



دفترچه راهنمای مشتری و گارانتی خودروی مورانو 251



NMUROM1/1/11

به نام خدا

مورانو Z51

دفترچه راهنمای مشتری و ضوابط گارانتی



به منظور استفاده مطلوب از خدمات گارانتی، مطالعه دقیق مطالب این دفترچه به مالکین خودرو خانواده سایپا توصیه می‌گردد.



توجه

از آنجایی که انجام سرویس های ادواری مطابق با توصیه شرکت سازنده خودرو، تاثیر بسزایی در بهبود عملکرد خودرو و افزایش عمر مفید آن دارد، لذا انجام این سرویس ها (از جمله تعویض روغن و فیلتر روغن موتور) مطابق با جدول سرویس های ادواری خودرو (فصل گارانتی همین دفترچه) در شبکه نمایندگی های مجاز سایپا الزامی بوده و عدم انجام آن در موعد مقرر منجر به خروج خودرو از شرایط گارانتی خواهد شد. لذا ضروری است جهت استفاده از گارانتی خودرو، با مراجعه به نمایندگی های مجاز سایپا، نسبت به انجام سرویس های مربوطه (با حداکثر اختلاف ۱۰۰۰ کیلومتر از سررسیدپیمایش و یا یک ماه از سررسید زمانی مشخص شده در جدول سرویس های ادواری) اقدام نمایید.



سایپا کارت طلایی

مشتری گرامی،

با توجه به اینکه ارائه خدمات پس از فروش مناسب و مطابق نیازهای مشتریان از اولویت های اصلی گروه خودرو سازی سایپا می باشد در صورت تمایل شما می توانید در هنگام خرید خودرو و یا پس از فرآیند خرید در نمایندگی های مجاز سراسر کشور از خدمات ویژه ای همچون امداد تکمیلی، گارانتی بدنه خودرو در برابر تصادفات و سرقت ها، خدمات در محل مشتری، افزایش مدت گارانتی خودرو و خدمات جذاب دیگر در قالب سایپا کارت طلایی بهره مند گردید. جهت اطلاع بیشتر از سایت www.saipayadak.org بازدید نمایید و یا به نمایندگی های مجاز سراسر کشور مراجعه فرمایید.

پیش گفتار:

به خانواده رو به گسترش مالکان خودرو پارس خودرو خوش آمدید. این خودرو با اطمینان به شما ارایه شده و با استفاده از آخرین فناوری روز دنیا وبا روش های دقیق کنترل کیفی تولید شده است.

این کتابچه راهنما، به منظور کمک و شناخت شما نسبت به عملکرد این خودرو و نحوه مراقبت و نگهداری آن تهیه شده است تا از کیلومترها رانندگی با آن لذت ببرید. لطفا قبل از استفاده از خودرو، این کتابچه راهنما را مطالعه کنید.

این کتابچه، اطلاعات ضمانت، چگونگی تعمیرات و نگهداری و جزییات مربوط به گارانتی خودروی شما را به تفصیل توضیح می دهد.

نمایندگی مجاز سایپا یدک شناخت و اطلاعات کامل از خودرو شما را دارد. در صورت نیاز به هر گونه خدمات و یا سوالی، خوشحال می شویم که با داشتن منابع بی شمار موجود، به شما یاری دهیم.

چاپ آن می باشد. شرکت پارس خودرو حق تغییر مشخصات یا طرح ها را بدون اطلاع و داشتن تعهدی برای خود محفوظ می دارد.

اطلاعات مهم ایمنی

یادآوری هایی برای ایمنی

جهت اطمینان از سفر ایمن وکامل برای شما و سرنشینانتان، قوانین مهم رانندگی زیر را رعایت کنید!

نبايد در این خودرو تغییر داده شود. این تغییر ممکن است عملکرد، ایمنی و دوام خودرو را تحت تاثیر قرار دهد و حتی ممکن است بر خلاف قوانین دولتی باشد.

علاوه بر آن، صدمات و یا مشکلات ایجاد شده ناشی از تغییرات، تحت پوشش ضمانت سایپا یدک نخواهد بود.

اول مطالعه کنید - سپس با ایمنی رانندگی کنید

قبل از استفاده از خودرو این کتابچه راهنما ی مشتری را به دقت مطالعه کنید. بدین صورت با شرایط نگهداری و کنترل خودرو آشنا می شوید، این به شما کمک می کند تا خودرو خود را ایمن برانید.

در این راهنما، از علامت  با کلمه هشدار استفاده کرده ایم. از این علامت برای اشاره به وجود خطری که ممکن است منجر به جرح و یا مرگ شود استفاده شده است. جهت جلوگیری و کاهش خطر، روشهای ارایه شده را باید با دقت اجرا کنید.

در این راهنما، از علامت  با کلمه احتیاط نیز استفاده کرده ایم. از این علامت برای اشاره به وجود خطری که ممکن است باعث ایجاد آسیب های جزیی و متوسط و یا آسیب هایی به خودرو شما شود استفاده شده است. جهت جلوگیری و کاهش خطر، روشهای ارایه شده را باید با دقت اجرا کنید.

- هرگز در شرایطی که تحت تاثیر الکل ویا مواد مخدر می باشید، رانندگی نکنید.
- همیشه به تابلو های حداکثر سرعت مجاز توجه کنید و هرگز با سرعت غیر مجاز رانندگی نکنید.
- هنگام رانندگی کمر بند ایمنی را ببندید و از سیستم محافظ کودک استفاده کنید. کودکان زیر ۱۳ سال می بایست در صندلی عقب بنشینند.
- همیشه اطلاعات نحوه استفاده مناسب از امکانات ایمنی را به سرنشینان خودرو ارایه کنید.

• همیشه اطلاعات مهم ایمنی این "کتابچه راهنما" را مرور کنید.

زمان مطالعه کتابچه راهنما:

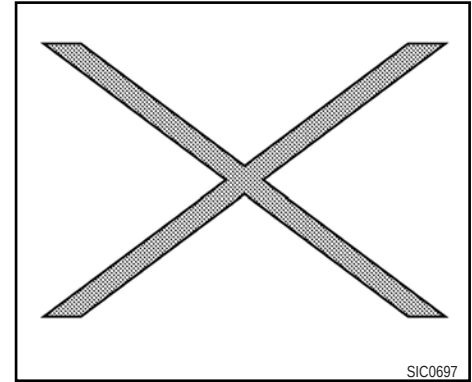
از آنجایی که این کتابچه راهنما حاوی اطلاعات مربوط به همه تیپ های این مدل خودرو نیستان می باشد، تجهیزات ارایه شده در آن بسته به کشور سفارش دهنده خودرو متفاوت می باشد و ممکن است بخشی از اطلاعات آن در خودرو شما کاربرد نداشته باشد. کلیه اطلاعات و مشخصات و تصاویر این کتابچه راهنما مربوط به زمان



رانندگی بر روی سطوح ناهموار و خارج از جاده (مدلهای دو محوره 4WD/AWD)

به دلیل مرکز ثقل بالاتر در مقایسه با خودروهای معمولی، این خودرو قابلیت و قدرت حرکت بر روی سطوح ناهموار (خارج از جاده) را دارا می‌باشد. باید توجه داشت که عدم رانندگی مناسب با این مدل خودروها بر روی سطوح مذکور ممکن است باعث از کنترل خارج گردیدن خودرو یا بروز حادثه گردد.

لطفا جهت کسب اطلاع در خصوص رانندگی بر روی سطوح ناهموار خارج از جاده و شوسه به قسمت «رانندگی بر روی سطوح ناهموار و خارج از جاده (مدلهای دو محوره 4WD/AWD)» در فصل ۵ این دفترچه رجوع نمایید.



اگر این علامت را مشاهده کردید این بدین معنی است که " این کار را انجام ندهید " و یا " اجازه ندهید که این اتفاق بیفتد ".



اگر در شکلی علامتی شبیه به این تصاویر دیدید، این بدین معنی است که فلش جلوی خودرو را نشان می‌دهد.



فلش‌های شبیه به این در شکل‌ها، نشانگر حرکت و یا فعالیت می‌باشد.



فلش‌های شبیه به این‌ها در شکل‌ها، توجه شما را به موردی در آن شکل جلب می‌کند.

توجه:
از آنجا که این کتابچه حاوی اطلاعات مربوط به همه تیپ‌های این مدل خودرو نیستان می‌باشد، لذا ممکن است بخشی از اطلاعات آن در خودرو شما کاربرد نداشته باشد.

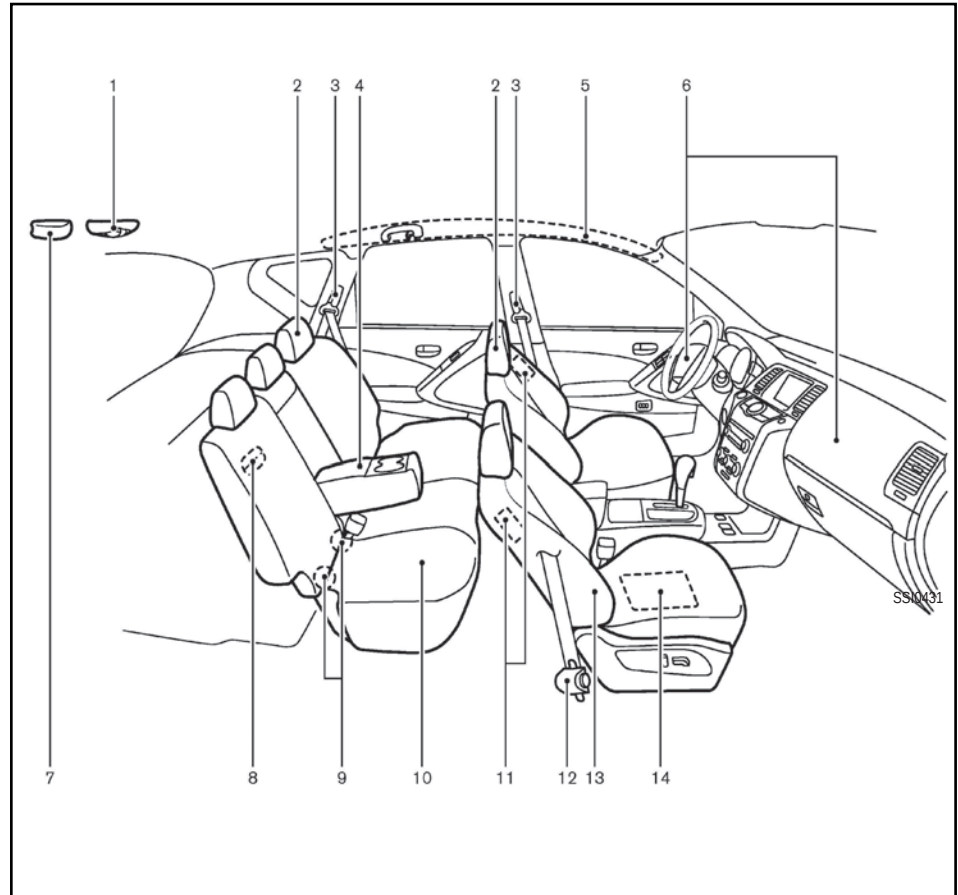
فهرست مطالب

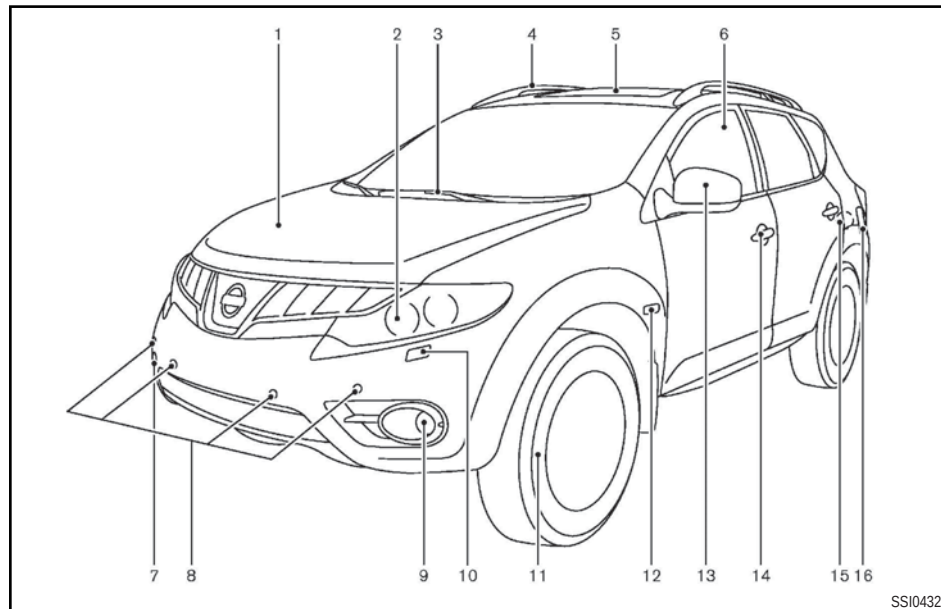
♦	جدول مصور مطالب
۱	ایمنی - صندلی ها، کمربندهای ایمنی و سیستم محافظ تکمیلی
۲	کنترل ها و نشانگر ها
۳	تنظیمات و بازرسی قبل از رانندگی
۴	صفحه نمایش، بخاری، کولر و سیستم صوتی
۵	روشن کردن و رانندگی
۶	در مواقع اضطراری
۷	ظاهر و مراقبت
۸	تعمیرات و کارهایی که خودتان باید انجام دهید
۹	اطلاعات فنی
۱۰	راهنمای گارانتی، سرویس و نگهداری

♦ جدول مصور مطالب

۱۰.....صفحه نشانگرها.....	۵.....صندلی ها، کمربندهای ایمنی و سیستم محافظ تکمیلی.....
۱۰.....مدل فرمان چپ.....	۶.....نمای بیرونی قسمت جلو خودرو.....
۱۱.....نشانگرها و درجه ها.....	۷.....نمای بیرونی قسمت عقب خودرو.....
۱۲.....محفظه موتور.....	۸.....قسمت سرنشین ها.....
۱۲.....موتور مدل VQ35DE.....	۹.....کابین.....
	۹.....مدل فرمان چپ.....

۱. کمربند ایمنی صندلی وسط عقب (فصل ۱)
 ۲. پشت سری (فصل ۱)
 ۳. کمربندهای ایمنی (فصل ۱)
 ۴. زیردستی صندلی عقب (فصل ۱)
 ۵. کیسه های هوای پرده ای و سقفی (فصل ۱)
 ۶. کیسه های هوای جلو (فصل ۱)
 ۷. قفل صندلی کودک (در صورت تجهیز) (فصل ۱)
 ۸. قفل صندلی کودک (فصل ۱)
 ۹. سیستم نگهدارنده صندلی کودک* (فصل ۱)
 ۱۰. صندلی های عقب (فصل ۱)
 - محافظ های کودک (فصل ۱)
 ۱۱. کیسه های هوای جانبی (فصل ۱)
 ۱۲. سیستم کمربند ایمنی مجهز به پیش کشنده (فصل ۱)
 ۱۳. صندلی های جلو (فصل ۱)
 ۱۴. سنسور تشخیص خصوصیات فیزیکی فردی سرنشین (سنسور تابع)
 - سیستم کیسه هوای پیشرفته (در صورت تجهیز) (فصل ۱)
- *: در صورت تجهیز





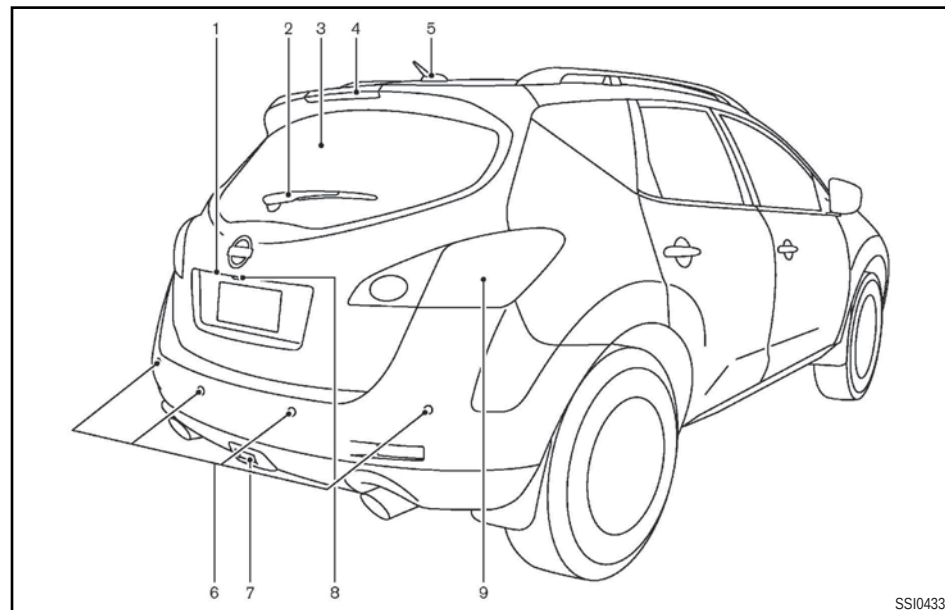
SSI0432

- ۱۱. لاستیک ها
- رینگ ها و لاستیک ها (فصل ۸)
- پنچرشدن لاستیک (فصل ۶)
- مشخصات (فصل ۹)
- مدل 4WD/4WD (فصل ۵)
- ۱۲. چراغ های راهنمای جانبی* (فصل ۲)
- تعویض لامپ (فصل ۸)
- ۱۳. آینه های بغل (فصل ۳)
- مدل تاشو برقی* (فصل ۳)
- مدل مجهز به دوربین* (فصل ۴)
- ۱۴. درب ها
- کلیدها (فصل ۳)
- قفل درب ها (فصل ۳)
- سیستم کلید هوشمند* (فصل ۳)

- سیستم امنیتی (فصل ۳)
- ۱۵. قفل حفاظت کودک درب های عقب (فصل ۳)
- ۱۶. درب باک سوخت (فصل ۳)
- * در صورت تجهیز

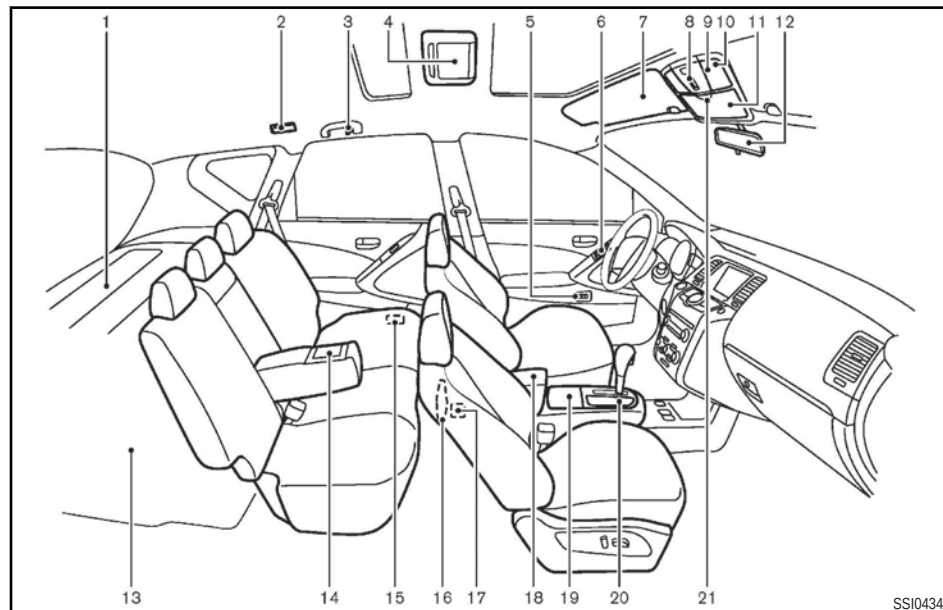
- ۵. سانروف* (فصل ۲)
- ۶. شیشه بالا بر برقی (فصل ۲)
- ۷. قلاب یدک کش (بکسل) (فصل ۶)
- ۸. سیستم تشخیص فاصله (سیستم سونار)* (فصل ۵)
- ۹. چراغ های مه شکن* (فصل ۲)
- عملکرد کلید (فصل ۲)
- تعویض لامپ (فصل ۸)
- ۱۰. شوینده چراغ های جلو* (فصل ۲)

- ۱. درب موتور (فصل ۳)
- ۲. چراغ های جلو و چراغ های راهنما (فصل ۲)
- عملکرد کلید (فصل ۲)
- تعویض لامپ (فصل ۸)
- ۳. شیشه شوی و برف پاک کن شیشه جلو (فصل ۲)
- عملکرد کلید (فصل ۲)
- مایع شیشه شوی (فصل ۸)
- ۴. باربند* (فصل ۲)



SSI0433

۱. درب عقب (فصل ۳)
- سیستم کلید هوشمند* (فصل ۳)
- سیستم کنترل از راه دور (فصل ۳)
- لاستیک زاپاس (فصل ۶)
۲. شیشه شوی و برف پاک کن درب عقب
- عملکرد کلید (فصل ۲)
- مایع شیشه شوی (فصل ۸)
۳. گرم کن شیشه عقب (فصل ۲)
۴. چراغ سوم ترمز (تعویض لامپ) (فصل ۸)
۵. آنتن (فصل ۴)
۶. سیستم تشخیص فاصله (سیستم سونار)* (فصل ۵)
۷. چراغ مه شکن عقب*
- عملکرد کلید (فصل ۲)
- تعویض لامپ (فصل ۸)
۸. دوربین دید عقب* (فصل ۴)
۹. مجموعه چراغ های عقب (تعویض لامپ) (فصل ۸)
- * در صورت تجهیز



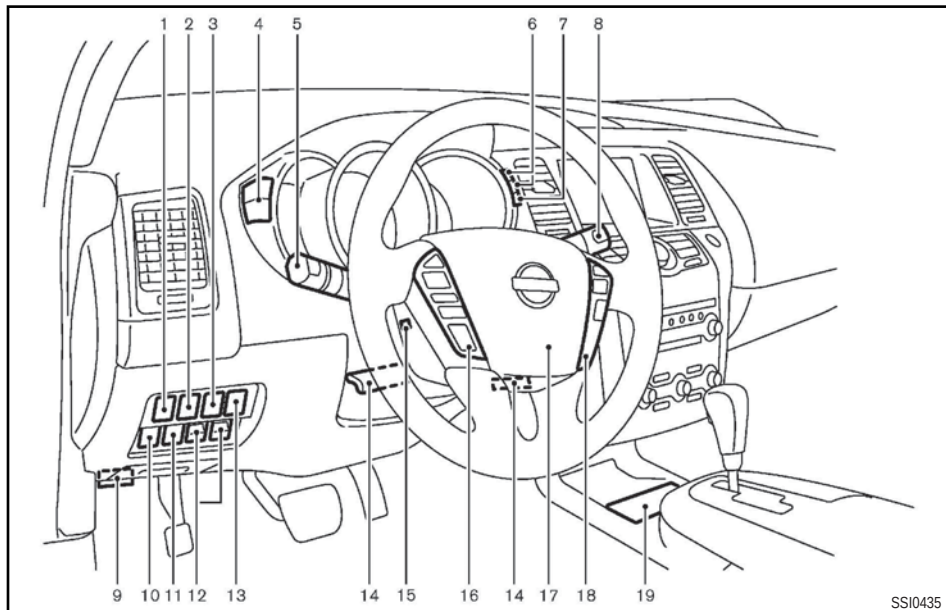
SSI0434

۱۰. چراغ تزئینی* (فصل ۲)
۱۱. محل قرار گیری عینک* (فصل ۲)
۱۲. آینه دید عقب داخلی (فصل ۳)
۱۳. محفظه بار
- توری* (فصل ۲)
- خروجی برق* (فصل ۲)
- لاستیک زاپاس (فصل ۶)
۱۴. محل قرار گیری فنجان عقب (فصل ۲)
۱۵. کلیدهای گرم کن (فصل ۱)
۱۶. کنسول وسط (فصل ۲)
۱۷. فیش ورودی و خروجی کمکی (فصل ۴)
۱۸. کنسول وسط (فصل ۲)
- خروجی برق (فصل ۲)
- فیش ورودی و خروجی کمکی* (فصل ۴)

۱۹. محل قرار گیری فنجان جلو (فصل ۲)
۲۰. زیر سیگاری و فندک* (فصل ۲) / محل قرار گیری سکه* (فصل ۲)
۲۱. کلید قطع سیستم هشدار سرقت (سنسور صدا و ضربه)* (فصل ۳)
- *: در صورت تجهیز

۵. کلید تنظیم اتوماتیک صندلی راننده* (فصل ۳)
۶. زیر دستی درب
- کلید شیشه بالا بر برقی (فصل ۲)
- کلید درب قفل کن اتوماتیک (فصل ۳)
- کلید کنترل از راه دور آینه بغل (فصل ۳)
۷. آفتاب گیر (فصل ۲)
۸. کلید سانروف* (فصل ۲)
۹. چراغ نقشه خوان جلو (فصل ۲)

۱. پوشش محفظه بار (فصل ۲)
۲. چراغ مطالعه عقب (فصل ۲)
۳. آویز کت (فصل ۲)
۴. سیستم سرگرمی سیار (MES)*
- صفحه نمایش تاشو (فصل ۴)
- دستگاه پخش DVD (فصل ۴)
- ریموت کنترل DVD (فصل ۴)
- هد فون (فصل ۴)



SSI0435

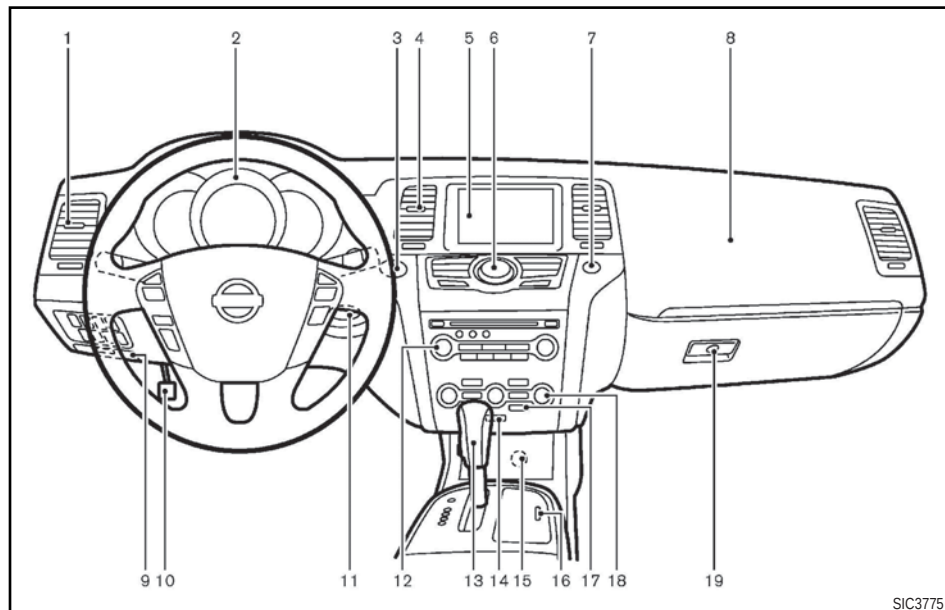
مدل فرمان چپ

۱. کلید تنظیم نور چراغ های جلو* (فصل ۲)
۲. کلید برقی درب عقب* (فصل ۳)
۳. کلید قطع سیستم سونار* (فصل ۵)
۴. کلید کنترل روشنایی صفحه نشانگرها (فصل ۲)
۵. کلید چراغ جلو، چراغ مه شکن و چراغ راهنما - چراغ جلو (فصل ۲)
- چراغ راهنما (فصل ۲)

- چراغهای مه شکن* (فصل ۲)

۶. کلید کامپیوتر و اطلاعات پیمایش (فصل ۲)
۷. دکمه TRIP/RESET تنظیم مجدد مسافت سنج (فصل ۲)
۸. کلید شیشه شوی و برف پاک کن (فصل ۲)
۹. اهرم آزاد کننده درب موتور (فصل ۳)
۱۰. کلید خاموش کردن سیستم کنترل حرکتی خودرو / کلید قطع کن سیستم ضد لغزش الکترونیکی (ESP) (فصل ۵)

۱۱. کلید برقی اصلی درب عقب* (فصل ۳)
۱۲. کلید پشتی صندلی برقی* (فصل ۱)
۱۳. کلید باز کن درب باک سوخت (فصل ۳)
۱۴. اهرم تنظیم غربیلک فرمان تلسکوپی دستی* (فصل ۳)
۱۵. کلید تنظیم غربیلک فرمان تلسکوپی برقی* (فصل ۳)
۱۶. کلیدهای کنترلی نصب روی غربیلک فرمان (سمت چپ)
- کلید کنترل سیستم صوتی نصب روی غربیلک فرمان (فصل ۴)
۱۷. غربیلک فرمان
- سیستم فرمان هیدرولیک (فصل ۵)
- بوق (فصل ۲)
- کیسه هوای راننده (نصب روی غربیلک فرمان) (فصل ۱)
۱۸. کلیدهای کنترلی نصب روی غربیلک فرمان (سمت راست)
- مجموعه کلید تنظیم/ اصلی کروزر کنترل (فصل ۵)
۱۹. کلیدهای کنترلی نصب روی کنسول وسط
- کلید های گرم کن صندلی* (فصل ۱)
- کلید قفل شدن روی حالت 4WD/AWD* (فصل ۵)
- * در صورت تجهیز



SIC3775

۱۱. محل قرار گیری کلید
 - دشارژ باطری کلید هوشمند (فصل ۵)
 - تعویض باطری کلید هوشمند (فصل ۸)
 ۱۲. سیستم صوتی (فصل ۴)
 - ساعت* (فصل ۲)
 ۱۳. دسته دنده (فصل ۵)
 ۱۴. چراغ نشانگر وضعیت کیسه هوای سرنشین جلو*
 - (فصل ۱)
 ۱۵. خروجی برق (فصل ۲)
 ۱۶. فن‌دک، زیر سیگاری (فصل ۲ و محل نگهداری سکه*
 - (فصل ۲)
 ۱۷. کلید گرم کن شیشه (فصل ۲)
 ۱۸. بخاری و تهویه مطبوع (فصل ۴)
 ۱۹. اهرم بازکننده درب جعبه داشبورد (فصل ۲)
- * در صورت تجهیز

- دکمه های تنظیم و اطلاعات خودرو (فصل ۴)

- سیستم صوتی (فصل ۴)

۷. کلید فلاشر (فصل ۲)

۸. کیسه هوای سرنشین جلو (فصل ۱)

۹. درب جعبه فیوز (فصل ۸)

۱۰. ترمز پارک پدالی

- عملکرد (فصل ۵)

- بازدید (فصل ۸)

مدل فرمان چپ

۱. تهویه کناری (فصل ۴)

۲. نشانگرها و درجه ها (فصل ۲)

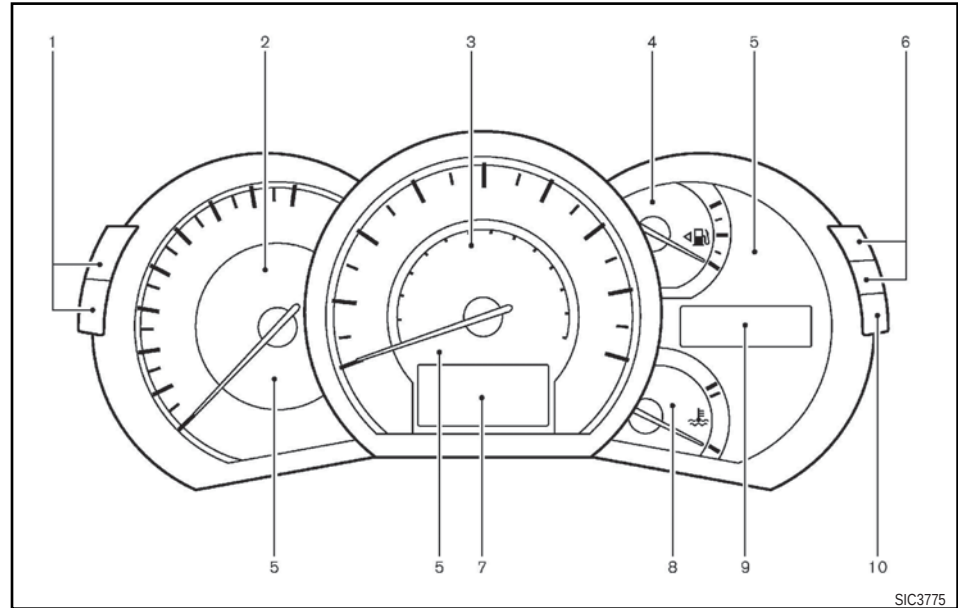
۳. دکمه استارت (فصل ۵)

۴. تهویه مرکزی (فصل ۴)

۵. صفحه نمایش مرکزی

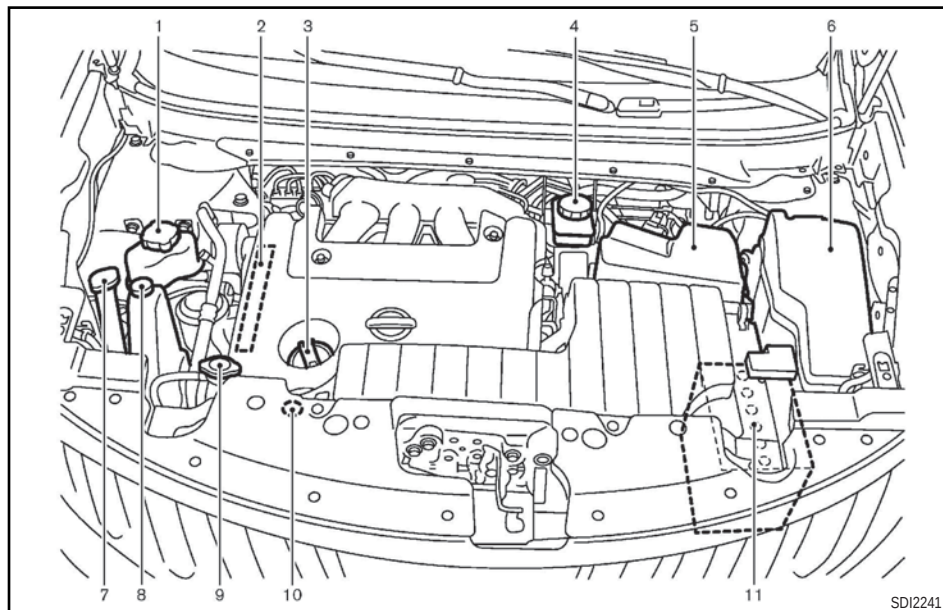
- صفحه نمایش دید جانبی و عقب خودرو* (فصل ۴)

۶. پندل کنترلی چند منظوره مرکزی



SIC3775

۱. دکمه کنترل روشنایی صفحه نشانگرها (فصل ۲)
۲. دورسنگ (فصل ۲)
۳. سرعت سنج (فصل ۲)
۴. نشانگر میزان سوخت (فصل ۲)
۵. چراغ های هشدار/ نشانگر (فصل ۲)
۶. کلید کامپیوتر و اطلاعات پیمایش (فصل ۲)
۷. صفحه نمایش (فصل ۲)
۸. نشانگر دمای موتور (فصل ۲)
۹. نمایش اطلاعات خودرو
- مسافت سنج/ مسافت سنج دو منظوره
- نمایشگر موقعیت گیربکس (CVT) (فصل ۲)
۱۰. دکمه صفر کن کیلومتر شمار (فصل ۲)



SDI2241

موتور مدل VQ35DE

۸. منبع مایع خنک کننده موتور (فصل ۸)
۹. درب رادیاتور (فصل ۸)
- جوش آوردن موتور (فصل ۶)
۱۰. گیج روغن موتور (فصل ۸)
۱۱. باتری (فصل ۸)
- روشن کردن خودرو با باتری کمکی (فصل ۶)

۱. منبع روغن فرمان هیدرولیک (فصل ۸)
۲. موقعیت تسمه موتور (فصل ۸)
۳. درپوش پرکردن روغن موتور (فصل ۸)
۴. منبع روغن ترمز (فصل ۸)
۵. فیلتر هوا (فصل ۸)
۶. جعبه فیوز و اتصالات برقی (فصل ۸)
۷. منبع مایع شیشه شوی (فصل ۸)





۱ ایمنی - صندلی ها، کمربندهای ایمنی و سیستم محافظ تکمیلی

۳۳.....	محافظ کودک
۳۳.....	اقدامات احتیاطی در استفاده از سیستم محافظ کودک
۳۳.....	سیستم محافظ کودک Universal برای صندلی جلو و عقب (برای کشورهای اروپایی ، روسیه و اکراین)
۳۷.....	نصب سیستم محافظ کودک
۴۴.....	سیستم مهار (تکیه گاه) نگهدارنده محافظ کودک (در صورت تجهیز)
۴۵.....	سیستم محافظ تکمیلی
۴۵.....	اقدامات احتیاطی سیستم محافظ تکمیلی
۵۳.....	سیستمهای کیسه هوا
۵۴.....	سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی (در صورت تجهیز)
۵۴.....	فرآیند رفع ایراد و تعویض قطعات

۱۶.....	صندلی ها
۱۶.....	صندلی های جلو
۲۱.....	صندلی های عقب
۲۳.....	پشت سری ها
۲۴.....	زیر آرنجی ها
۲۵.....	کمربند ایمنی
۲۵.....	احتیاط های لازم در خصوص استفاده از کمربند ایمنی
۲۷.....	ایمنی کودک
۲۸.....	زنان باردار
۲۸.....	افراد آسیب دیده
۲۸.....	علامت وسط سگ کمربند ایمنی (در صورت تجهیز)
۲۸.....	کمربندهای ایمنی سه نقطه ای
۳۳.....	تعمیرات و نگهداری کمربند ایمنی

صندلی های جلو

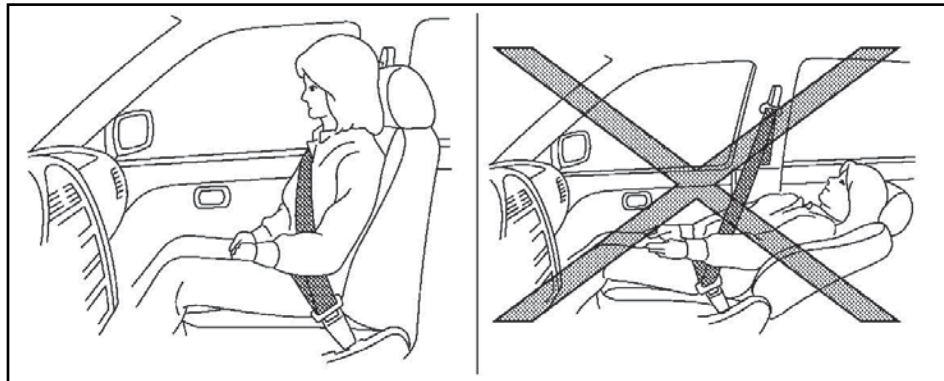
⚠️ هشدار:

جهت معطوف بودن کلیه حواس به رانندگی، هرگز صندلی راننده را در هنگام رانندگی تنظیم نکنید زیرا ممکن است ناگهان حرکت کند و باعث از دست دادن کنترل خودرو شود.

تنظیم دستی صندلی

⚠️ هشدار:

بعد از تنظیم صندلی، به آرامی آن را تکان دهید تا مطمئن شوید کاملاً قفل شده است. در صورتی که کاملاً محکم نشده باشد ممکن است ناگهان حرکت کند و باعث از دست دادن کنترل خودرو شود.

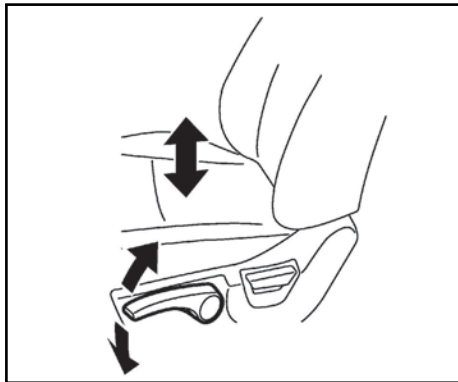


⚠️ احتیاط:

برای اجتناب از آسیب دیدگی خود یا صدمه زدن به لوازم یا تجهیزات اطراف صندلی ها هنگام تنظیم صندلی ها مراقب باشید با لوازم یا تجهیزات اطراف صندلی برخورد نکنید.

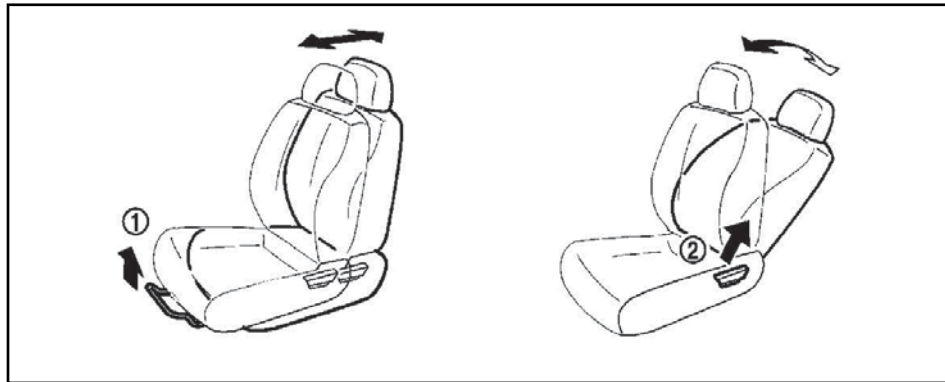
⚠️ هشدار:

- خوابانیدن بیش از حد نیاز پشتی صندلی خطرناک می باشد و باعث عدم حفاظت صحیح و کامل کمربندهای ایمنی می گردد و در صورت تصادف راننده و سرنشینان می توانند به طرف کمربندهای ایمنی پرتاب شوند و صدمات شدیدی از جمله آسیب دیدگی به گردن ببینند. همچنین در صورتی که پشتی صندلی خوابانیده شده باشد، احتمال سر خوردن از زیر لبه های کمربند و آسیب دیدگی جدی بسیار است. لذا نباید هنگام رانندگی پشتی صندلی بیش از حد نیاز خوابانیده شود.
- جهت حفاظت کامل سرنشینان در هنگام رانندگی، پشتی صندلی ها می بایستی به حالت عمودی (صاف) برگردانده شوند. همیشه روی صندلی خودرو کاملاً به عقب تکیه دهید و صندلی را به نحو مناسب برای خود تنظیم کنید.



تنظیم ارتفاع صندلی (در صورت تجهیز):

برای تنظیم ارتفاع نشیمنگاه صندلی، اهرم تنظیم ارتفاع (۳) را به سمت بالا (جهت افزایش ارتفاع) و یا پایین (جهت کاهش ارتفاع) ببرید تا ارتفاع مطلوب حاصل شود.



ویژگی تنظیم پشتی صندلی قابلیت تنظیم پشتی صندلی را برای سرنشینان در اوزان و سایزهای مختلف فراهم می‌نماید تا بتوانند از کمربند ایمنی به‌طور مناسب استفاده نمایند. برای کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «کمربند ایمنی» در ادامه این فصل مراجعه کنید.

قابلیت خواباندن پشتی صندلی به عقب جهت استراحت سرنشین هنگام توقف کامل و پارک بودن خودرو می‌باشد.

تنظیم حرکت به جلو و عقب:

۱. اهرم تنظیم حرکت به جلو و عقب صندلی (۱) را به سمت بالا بکشید.
۲. صندلی را به سمت جلو و عقب تا موقعیت دلخواهتان حرکت دهید.
۳. با آزاد کردن این اهرم، صندلی در محل تنظیم شده قفل می‌شود. برای بررسی قفل شدن صحیح صندلی، آن را به جلو و عقب هل دهید.

تنظیم پشتی صندلی:

۱. اهرم تنظیم پشتی صندلی (۲) را به سمت بالا بکشید.
۲. پشتی صندلی را به حالت مورد نظر تنظیم نمایید.
۳. جهت قفل شدن پشتی صندلی، اهرم تنظیم پشتی صندلی (۲) را رها کنید.

صندلی برقی

⚠ هشدار:

کودکان و افرادی که نیاز به کمک دیگران دارند می‌توانند ندانسته کلیدها یا تجهیزات کنترل کننده را فعال نموده و سهوا باعث آسیب رساندن جدی به خود گردند. لذا به منظور جلوگیری و اجتناب از صدمات شدید، هرگز کودکان، افرادی که نیاز به کمک دیگران دارند یا حیوانات خانگی را در خودرو تنها نگذارید.

یادآوری در مورد تنظیم صندلی برقی :

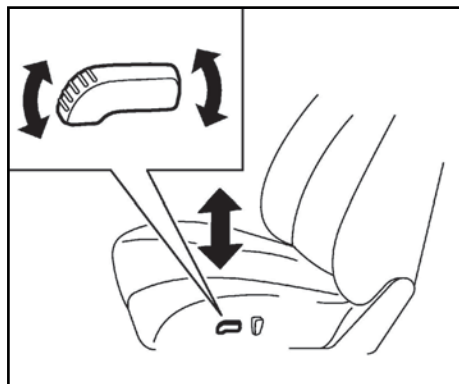
- موتور حرکت دهنده صندلی برقی مجهز به «مدار محافظت در برابر فشار بیش از حد از طریق تنظیم مجدد خودکار» می باشد. در صورت ایست موتور مذکور هنگام تنظیم صندلی برقی، قبل از راه اندازی مجدد آن برای مدت ۳۰ ثانیه صبر کنید.
- جهت جلوگیری از ضعیف شدن باتری خودرو صندلی برقی را زمانی که موتور خودرو روشن است، تنظیم نمایید و در صورت خاموش بودن موتور آن را در زمان بسیار کوتاه تنظیم کنید. در غیر این صورت باعث ضعیف شدن باتری خودرو می گردد.
- لطفا جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «نحوه عملکرد موقعیت دهنده رانندگی اتوماتیک (حافظه موقعیت صندلی راننده)» در فصل ۳ مراجعه کنید.



تنظیم گودی کمر در پشتی صندلی (در صورت تجهیز)

برای تنظیم گودی کمر پشتی صندلی، اهرم تنظیم گودی کمر (۱) را به سمت جلو (جهت افزایش انحنا) «برآمدگی» گودی کمر) و یا عقب (جهت کاهش انحنا) «برآمدگی» گودی کمر) بچرخانید تا انحنا (برآمدگی) مطلوب گودی کمر پشتی صندلی حاصل شود.

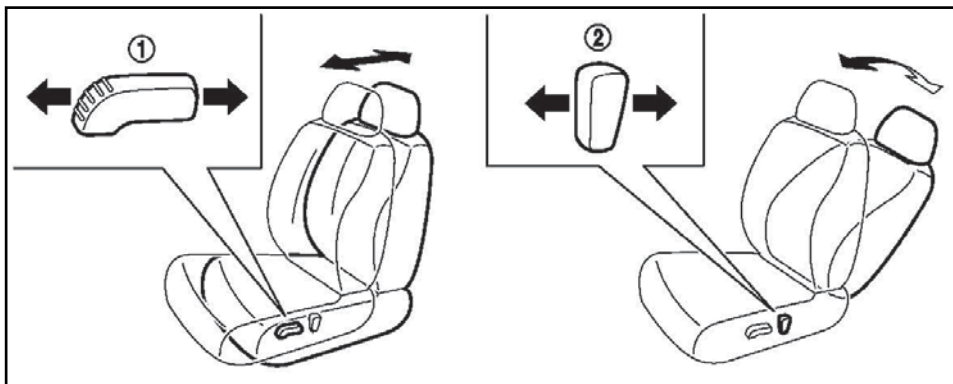
ویژگی تنظیم گودی کمر پشتی صندلی باعث ایجاد وضعیت مناسب برای راننده می گردد.



تنظیم ارتفاع صندلی (در صورت تجهیز):

۱. برای تنظیم ارتفاع نشیمنگاه صندلی، کلید تنظیم ارتفاع را به سمت بالا (جهت افزایش ارتفاع) و یا پایین (جهت کاهش ارتفاع) ببرید تا ارتفاع مطلوب حاصل شود.

۲. برای تنظیم زاویه جلویی نشیمنگاه صندلی، کلید تنظیم زاویه را به سمت بالا (جهت افزایش زاویه) و یا پایین (جهت کاهش زاویه) بچرخانید تا زاویه مطلوب حاصل شود.



⚠ هشدار:

پشتی صندلی را بیش از حد مورد نیاز ن خوابانید. جهت کسب حداکثر بهره وری از کمربند ایمنی، سرنشین می بایستی تا آخرین حد ممکن عقب نشسته باشد و پشتی صندلی را در موقعیت عمودی قرار دهد. هنگام تصادف، در صورت مایل بودن پشتی صندلی، احتمال خطر سر خوردن از زیر کمربند ایمنی و آسیب دیدن افزایش می یابد.

تنظیم حرکت به جلو و عقب:

کلید تنظیم حرکت به جلو و عقب صندلی (۱) را به سمت جلو و عقب تا رسیدن به وضعیت مورد نظر خود، حرکت دهید.

تنظیم پشتی صندلی:

کلید تنظیم پشتی صندلی (۲) را به سمت جلو و عقب تا رسیدن به وضعیت مورد نظر خود، حرکت دهید.

ویژگی تنظیم پشتی صندلی قابلیت تنظیم پشتی صندلی را برای سرنشینان در اوزان و سائیزهای مختلف فراهم می کند تا بتوانند از کمربند ایمنی به طور مناسب استفاده نمایند. (جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «کمربند ایمنی» در ادامه این فصل مراجعه کنید).

قابلیت خواباندن پشتی صندلی به عقب جهت استراحت سرنشین هنگام توقف کامل و پارک بودن خودرو می باشد.

گرم کن توسط یک ترموستات کنترل می گردد که به صورت خودکار گرم کن را خاموش و روشن می نماید. چراغ نشانگر (۳) تا زمان روشن بودن گرم کن روشن میماند.

هنگامی که فضای داخل اتاق خودرو گرم است یا خودرو را پارک و ترک مینمایید گرم کن را خاموش کنید.

⚠ احتیاط:

- هنگام خاموش بودن موتور خودرو گرمکنهای صندلی ها را روشن نکنید زیرا می تواند باعث ضعیف شدن باتری گردد.

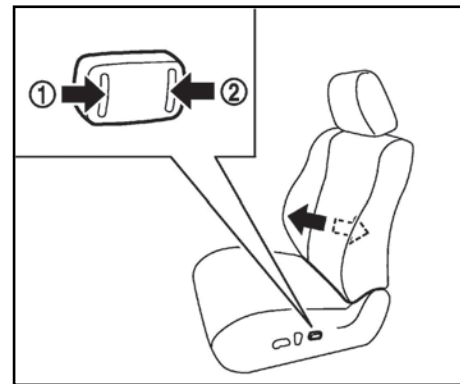
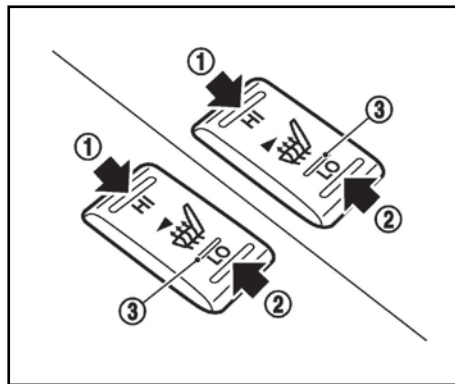
- از گرمکنهای صندلی ها برای مدت طولانی یا هنگامی که سرنشینی روی صندلی ننشسته است، استفاده نکنید.

- جهت ممانعت از گرم شدن بیش از حد گرم کن های صندلی ها، از گذاردن اجسام مختلف مانند پتو یا بالش و کشیدن پوشش مانند روکش صندلی بر روی صندلی ها اجتناب ورزید.

- جهت ممانعت از خراب شدن گرم کن های صندلی ها، از گذاردن اجسام سخت و سنگین و همچنین از ایجاد سوراخ یا شکاف بر روی صندلی ها اجتناب ورزید.

- در صورت ریزش هر گونه مایعات بر روی صندلی، آن را با پارچه خشک سریعاً تمیز نمایید.

- هرگز برای تمیز نمودن صندلی ها از گازوییل، نفت، تینر یا مواد مشابه استفاده نکنید.



صندلی های مجهز به گرم کن (در صورت تجهیز) صندلی ها مجهز به گرم کن توسط گرم کن های نصب شده در داخل آن ها گرم می گیرند. کلید گرمکنها روی کنسول وسط و درب های عقب (در صورتی که صندلی های عقب مجهز به گرم کن باشند) نصب گردیده اند. این کلیدها به طور جداگانه عمل مینمایند.

۱. موتور را روشن کنید.

۲. درجه حرارت مورد نظر را انتخاب کنید.

- جهت افزایش گرما کلید را بطرف HI (۱) فشار دهید.

- جهت کاهش گرما کلید را بطرف LO (۲) فشار دهید.

- چراغ نشانگر (۳) هنگام انتخاب گرما HI یا LO روشن می گردد.

۳. جهت خاموش کردن گرمکن، کلید را به موقعیت وسط برگردانید. چراغ نشانگر (۳) میبایستی هنگام خاموش بودن گرم کن خاموش شود.

تنظیم گودی کمر پشتی صندلی (در صورت تجهیز):

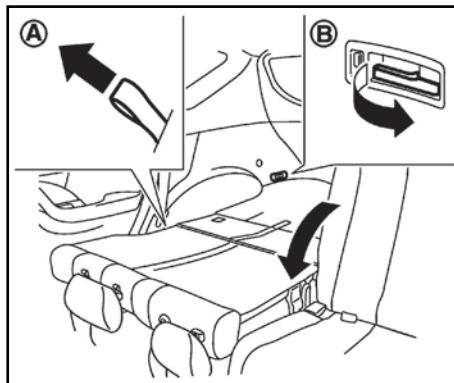
ویژگی تنظیم گودی کمر پشتی صندلی باعث ایجاد وضعیت مناسب برای راننده می گردد.

برای تنظیم گودی کمر پشتی صندلی طرف چپ (۱) یا راست (۲) کلید تنظیم گودی کمر پشتی صندلی را فشار دهید تا انحنای (برآمدگی) مطلوب گودی کمر پشتی صندلی حاصل شود.

- لیوان را از جالیوانی بردارید.

تا کردن صندلی:

جهت تا کردن صندلی، تسمه (A) را بیرون کشیده و سپس اهرم آزاد کننده صندلی عقب (B) که در کنار محفظه بار قرار گرفته را بکشید و پشتی صندلی عقب را به طرف جلو تا کنید.



- در صورت روشن نشدن یا مشاهده هرگونه نقص در گرم کن‌های صندلی‌ها به نمایندگی مجاز پارس خودرو جهت بازدید و رفع عیب مراجعه نمایید.

صندلی های عقب

تا کردن صندلی های عقب

اقدامات قبل از تا کردن صندلی:

- کمربندهای ایمنی را روی قلابهای کمربند ایمنی «تعبیه شده روی جداره کناری عقب» گیر دهید. (لطفاً به قسمت «قلابهای کمربند ایمنی» در این فصل مراجعه نمایید).
- کمر بند ایمنی وسط صندلی عقب را بیرون بکشید و زبانه آن را در ضامن مربوطه وارد و قفل نمایید. (لطفاً به قسمت «کمربند ایمنی عقب» در این فصل مراجعه نمایید).
- پس از برگرداندن صندلی عقب به حالت اولیه (عمود)، کمر بند ایمنی وسط صندلی عقب را از ضامن بیرون آوردید و به حالت اولیه برگردانید.

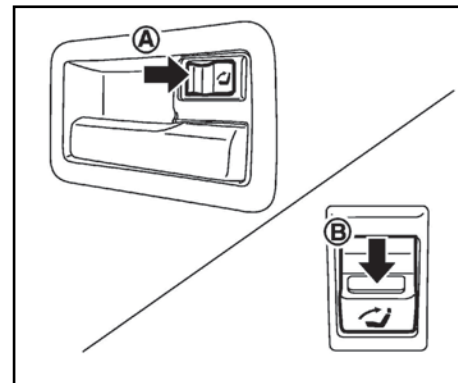
⚠️ احتیاط:

- هنگام برگرداندن پشتیهای برقی صندلی ها، خودرو میبایستی کاملاً متوقف و در حالت پارک باشد و دنده در موقعیت "P" (پارک) گذاشته شود.
- هنگام تا کردن پشتیهای صندلی ها، درب جالوئی را ببندید.

داشته باشد یا اشکال فنی پیش آید، صدا برای مدت ۴ ثانیه به طور ممتد شنیده می گردد و سپس پشتی صندلی عقب به صورت خودکار به موقعیت تاشده بر می گردد. در صورت وجود مانع آن را از سر راه پشتی صندلی عقب بردارید. در صورتی که بدون بودن مانع صدا همچنان شنیده می گردد به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت بازدید و تعمیر مراجعه نمایید.

⚠️ هشدار:

- هرگز اجازه ندهید سرنشینی در محفظه بار خودرو یا روی صندلی های عقب تاشده بنشیند. زیرا در این حالت سرنشین فاقد محافظت کافی و مناسب می باشد، لذا هنگام توقف ناگهانی یا تصادف، سرنشین آسیب جدی و شدید خواهد دید.
- کلیه وسایل گذاشته شده در محفظه بار را کاملاً با تسمه یا طناب محکم بسته و ثابت نگه دارید تا هنگام حرکت خودرو از جای خود تکان نخورند. وسایل بسته نشده در قسمت عقب باعث آسیب رساندن به سرنشینان خودرو در هنگام توقف ناگهانی یا تصادف خواهند شد. ضمناً ارتفاع وسایل گذاشته شده در قسمت عقب نبایستی از ارتفاع پشتیهای صندلی عقب بلندتر باشد.
- با تکان دادن پشتی های صندلی های عقب، برگشته به حالت عمودی، از قفل شدن کامل آن ها در جای خود مطمئن شوید. قفل نبودن صحیح و کامل آن ها باعث آسیب دیدن سرنشینان هنگام توقف ناگهانی یا تصادف خواهد گردید.



برگرداندن پشتی های صندلی های عقب به حالت اولیه:

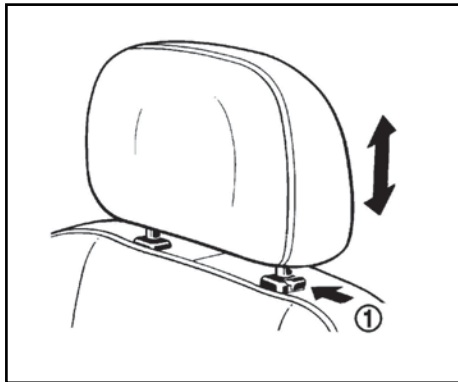
پشتی معمولی صندلی:

هر یک از پشتی های صندلی های عقب را جداگانه بلند کنید و در جای خود به صورت عمودی قرار داده و با اعمال فشار آن ها را درون ضامن خود قفل نمایید.

پشتی برقی صندلی (در صورت تجهیز):

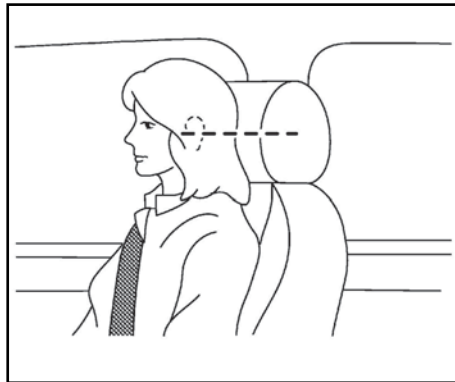
کلید مربوطه نصب شده در قسمت پایین صفحه کیلومتر شمار (B) یا در سمت چپ یا راست محفظه بار (A) را فشرده نگه دارید. شنیدن یکبار صدای «بیپ» به معنای آن است که پشتی صندلی عقب در حال برگشتن به حالت اولیه (عمودی) خود می باشد. شنیدن دو صدا به معنای آن است که پشتی صندلی عقب در حال حالت اولیه (عمودی) کامل خود قرار گرفته است.

در صورتی که مانعی بر سر راه پشتی صندلی عقب قرار



تنظیم پشت سری

۱. جهت افزایش ارتفاع پشت سری، همزمان دکمه قفل کن (۱) را فشار و پشت سری را تا سطح مناسب بالا بکشید. پشت سری های صندلی های عقب (در صورت تجهیز) نیز به همین روش تنظیم می گردند
۲. جهت کاهش ارتفاع پشت سری، همزمان دکمه قفل کن (۱) را فشار دهید و پشت سری را تا سطح مناسب پایین بکشید.



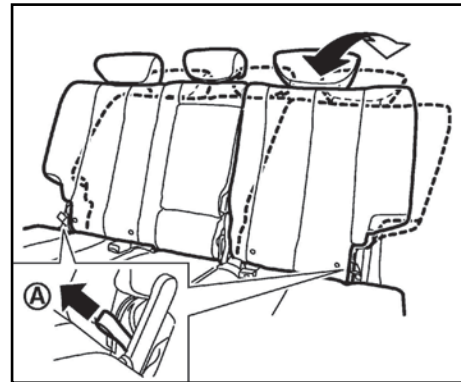
پشت سری ها

⚠ هشدار:

- بدیل وجود خطر، با خودرو فاقد پشت سری صندلی رانندگی نکنید و به عنوان مسافر سوار این خودرو هم نشوید. پشت سری بایستی هماهنگ با فیزیک بدنی سرنشین تنظیم باشد تا بیشترین محافظت در برابر آسیب در زمان تصادف حاصل گردد.

- ارتفاع پشت سری را برای خود تنظیم کنید.

جهت تنظیم صحیح پشت سری به نحوی که در شکل نشان داده شده است، مرکز پشت سری باید با مرکز گوشها هم سطح گردد.

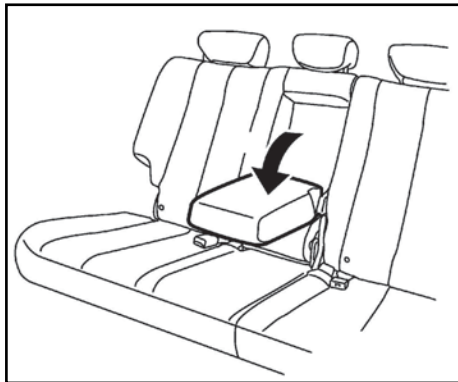


تنظیم پشتی صندلی

تسمه تنظیم پشتی صندلی (A) را کشیده و همزمان پشتی صندلی را در موقعیت (زاویه) دلخواهتان قرار دهید. پس از قرار گرفتن در وضعیت (زاویه) مورد نظر تسمه را رها کنید.

ویژگی تنظیم پشتی صندلی قابلیت تنظیم پشتی صندلی را برای سرنشینان در اوزان و سازه های مختلف فراهم می نماید تا بتوانند از کمربند ایمنی به طور مناسب استفاده نمایند. (لطفا به قسمت « احتیاط های لازم در خصوص استفاده از کمربند ایمنی » در این فصل مراجعه نمایید).

قابلیت خواباندن پشتی صندلی جهت استراحت سرنشین هنگام توقف کامل و پارک بودن خودرو می باشد.



پشت سری فعال در واکنش به نیروی وارده سرنشین به پشتی صندلی در نتیجه برخورد ضربه به عقب خودرو بطرف جلو حرکت می‌کند. حرکت به جلوی پشت سری باعث کاسته شدن از حرکت به عقب سر سرنشین و در نتیجه حفاظت بیشتری از سر او می‌نماید و همچنین باعث جذب (کاستن از) مفداری از نیرو حاصله از ضربه به عقب خودرو که ممکن است منجر به آسیب احتمالی ناشی از ضربه شود می‌گردد.

پشت سری فعال در سرعت‌های پایین و متوسط حفاظت موثری دارند زیرا در این سرعت‌ها آسیب ناشی از ضربه بیشتر رخ می‌دهد.

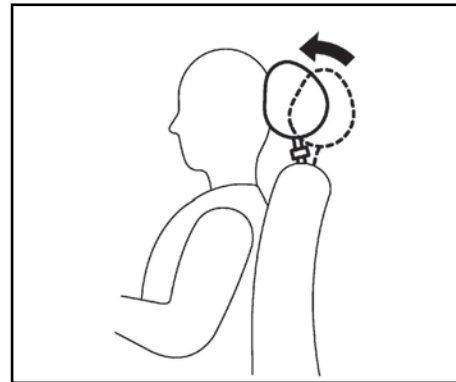
پشت سری فعال در برخی از تصادفات از عقب عمل می‌کند. پشت سری فعال پس از ضربه به عقب خودرو به حالت اولیه خود بر می‌گردد.

پشت سری فعال را به‌طور صحیح مطابق شرح پیش گفته در قسمت قبلی تنظیم نمایید.

زیر آرنجی ها

زیر آرنجی عقب

زیر آرنجی را از داخل صندلی عقب بطرف جلو و تا قرار گرفتن در موقعیت افقی بیرون بکشید.



پشت سری فعال

هشدار:

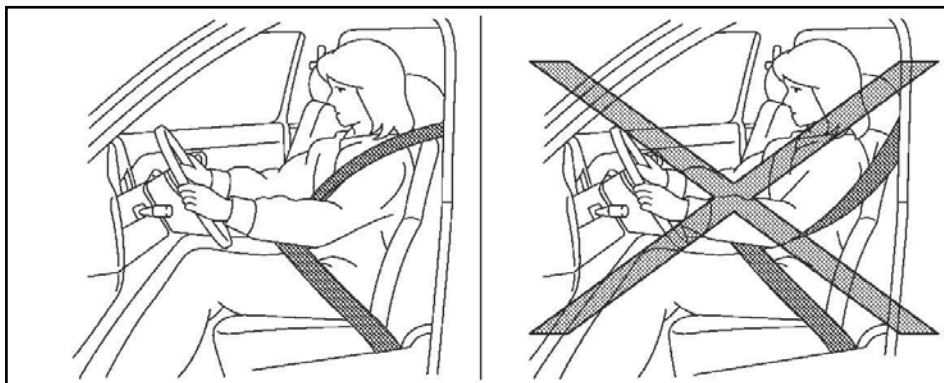
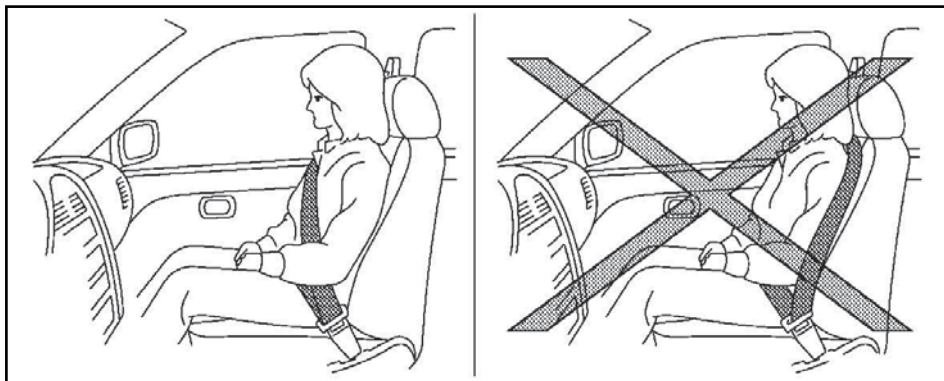
- تنظیم نامناسب پشت سری فعال باعث کاسته شدن کارایی آن خواهد شد. پشت سری فعال را به روش توضیح داده شده برای پشت سری معمولی، تنظیم نمایید.
- به پایه های پشت سری جسمی آویزان نکنید، زیرا باعث ایجاد عیب در کارایی پشت سری فعال خواهد شد.
- همیشه کمر بند ایمنی را بسته نگه دارید. پشت سریها به عنوان تجهیز مکمل (تکمیلی) سیستمهای ایمنی دیگر طراحی شده است. لازم به یادآوری است که، هیچ سیستمی نمی‌تواند از کلیه آسیبهای ناشی از یک تصادف جلوگیری نماید.

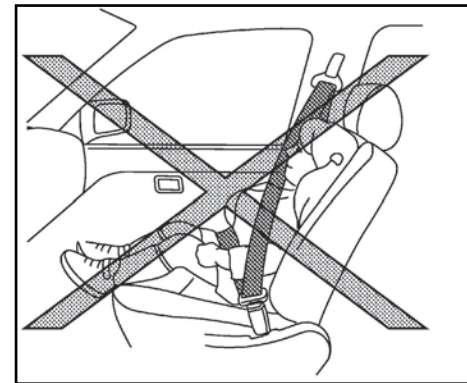
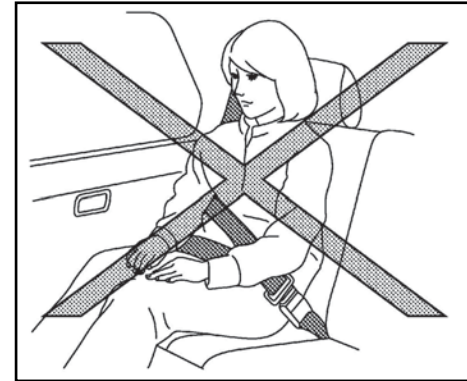
کمر بند ایمنی

احتیاط های لازم در خصوص استفاده از کمر بند ایمنی

بستن کمر بند ایمنی به طور صحیح، نشستن صاف روی صندلی خودرو و تکیه دادن به پشتی صندلی باعث کاستن از آسیب دیدن، مرگ و / یا کاسته شدن میزان جراحات ناشی از تصادفات شدید خواهد شد.

شرکت پارس خودرو راننده و سرنشینان خودرو را قویا توصیه به بستن کمر بند ایمنی در هر بعد مسافت حرکت خودرو و حتی با وجود سیستم کیسه هوا می نماید.





⚠ هشدار:

• کمربندهای ایمنی به نحوی طراحی شده اند که ساختار استخوانی بدن تحمل آن‌ها را داشته باشد و بایستی از روی قسمت پایین لگن یا لگن، سینه و شانه عبور نماید

از قرار دادن نوار پایینی کمربند ایمنی بر روی قسمت شکم اجتناب نمایید. نبستن کمربند ایمنی می‌تواند در تصادفات منجر به آسیبهای شدید سرنشین گردد.

• نوار پایینی کمربند ایمنی را در پایین ترین قسمت ممکن کفل (نه دور کمر) به نحوی که کاملاً راحت باشید، ببندید. در هنگام تصادف فشار نوار پایینی کمر بند ایمنی بسته شده بالاتر از حد مجاز (دور کمر) احتمال خطر رسیدن آسیبهای داخلی به بدن را افزایش می‌دهد.

• فقط یک سرنشین از یک کمربند ایمنی استفاده نماید. هر مجموعه از کمر بند ایمنی برای استفاده یک سرنشین طراحی و ساخته شده است. بستن کمر بند ایمنی به دور کودکی که روی زانو نشانیده شده است خطر آفرین می‌باشد.

• به تعداد کمربندهای ایمنی نصب شده در داخل خودرو سرنشین سوار خودرو نمایید.

• کمربندهای ایمنی را پشت رو نبندید. به منظور ممانعت از کاسته شدن کارایی، کمربندهای ایمنی نباید هنگام بستن دارای پیچ خوردگی باشند.

• به منظور بهره گیری حد اکثری از محافظتی که از کمر بندهای ایمنی انتظار می‌رود و در طراحی آن‌ها لحاظ گردیده است، کمربندهای ایمنی بایستی تا حد مقدور به‌طور محکم همراه با داشتن راحتی مطلوب بسته شوند. در غیر این صورت ایمنی مورد نیاز سرنشینان خودرو به‌طور چشمگیری کاهش خواهد یافت.

• کلیه سرنشینان خودرو نیشان مورانو میبایستی در

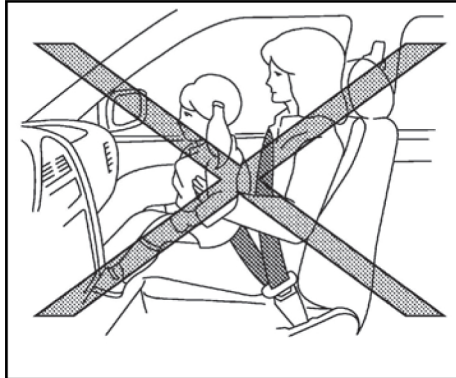
طول مدت حرکت خودرو کمر بندهای ایمنی خود را به‌طور صحیح بسته نگه دارند. کودکان میبایستی بر روی صندلی عقب نشانیده شوند و کمر بند ایمنی آن‌ها بسته شود یا در صورت امکان از سیستم صندلی کودک استفاده گردد.

• کمربند ایمنی را از پشت یا زیر بغل عبور ندهید. نوار بالایی کمربند ایمنی را از روی شانه و سینه عبور دهید و نه تنه آن‌را از روی صورت یا گردن عبور ندهید بلکه از صورت و گردن میبایستی دور باشد ولی نباید آنقدر شل باشد که از روی شانه بیفتد. هنگام تصادف احتمال آسیبهای شدید به جهت نبستن کمربند ایمنی بالا می‌باشد.

• نباید هیچگونه اصلاحات مانند افزایش طول تسمه کمر بند ایمنی بر روی کمربندهای ایمنی توسط استفاده کننده ایجاد شود زیرا اینکار یا ازعمل وسیله تنظیم کننده کشش نوار کمر بند ایمنی در خصوص رفع شلی نوار کمربند ایمنی جلوگیری می‌نماید یا اینکه مجموعه کمر بند ایمنی جهت رفع شلی نوار غیر قابل تنظیم می‌گردد.

• رشته های الیاف کمربند نباید آلوده به واکس، روغن ها، مواد شیمیایی و بویژه اسید باتری شوند.

برای تمیز کردن بی خطر، کمربند ایمنی را با آب صابون رقیق بشویید. کمربند های ایمنی نباید فرسوده باشند و/ یا ساییدگی و/ یا پارگی داشته باشند و / یا نخ نما و / یا آلوده به مواد فوق الذکر شده باشند ، در صورت مشاهده این موارد سریعاً بایستی تعویض شوند.



اطفال و کودکان خردسال

شرکت پارس خودرو توصیه می‌کند که اطفال و کودکان خردسال روی صندلی کودک بنشینند. شما باید از سیستمی استفاده کنید که متناسب با خودرو و سایز کودک باشد، و همیشه برای نصب و استفاده از آن به دستورالعمل شرکت سازنده رجوع کنید.

کودکان بزرگتر

⚠ هشدار:

- هرگز به کودکان اجازه ایستادن یا به حالت زانو نشستن روی صندلی را ندهید.
- هرگز هنگامیکه خودرو در حال حرکت می باشد به کودکان اجازه رفتن به قسمت بار را ندهید زیرا ممکن است در اثر تصادف یا ترمز ناگهانی کودک به شدت آسیب ببیند.

ایمنی کودک

⚠ هشدار:

- اطفال و کودکان نیاز به مراقبت ویژه دارند. کمربندهای ایمنی خودرو ممکن است به طور کامل اندازه آن‌ها نگردد. نوار بالایی کمربند ممکن است بیش از حد به صورت و گردن آن‌ها نزدیک باشد. نوار پایینی کمربند ممکن است کاملاً قسمت کفل کوچک آن‌ها را در بر نگیرد. در یک تصادف استفاده از یک کمربند ایمنی که کاملاً متناسب و محکم نباشد، می‌تواند باعث بروز آسیب‌های جدی و کشنده باشد.
- همیشه از یک سیستم محافظ کودک مناسب استفاده کنید.

کودکان برای محافظت نیاز به کمک بزرگسالان دارند. آن‌ها نیاز دارند که به شکل مناسبی محافظت شوند. محافظ مناسب بستگی به سایز کودک دارد.

• تعویض مجموعه کمربند ایمنی بسته شده پس از رخ دادن تصادف شدید الزامی است، حتی اگر عیب کمربند مذکور قابل رویت نباشد.

• لازم است مجموعه کمربند ایمنی شامل جمع‌کننده‌ها و تجهیزات متعلقه بعد از هر تصادف توسط نمایندگی مجاز شرکت سایپا یدک بررسی شود. شرکت پارس خودرو توصیه می‌نماید که مجموعه کمربندهای ایمنی بسته شده در هنگام تصادف شدید، تعویض شوند مگر اینکه تصادف شدید نباشد، آسیبی به کمربندها وارد نیامده باشد و کمربندها به درستی عمل کنند. مجموعه کمربندهای ایمنی بسته نشده در هنگام تصادف نیز باید مورد بررسی قرار گیرند و در صورت لزوم (عدم عملکرد صحیح یا رویت عیب) تعویض گردند.

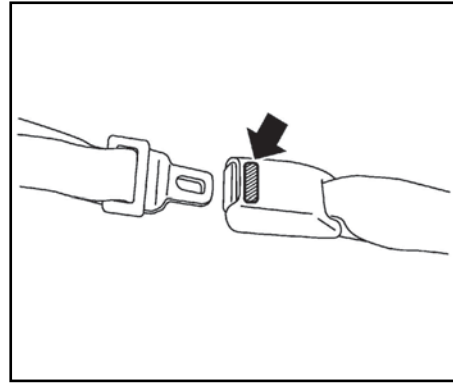
• کمربندهای پیش کشنده (در صورت تجهیز) بعد از هر بار فعال شدن، بایستی تعویض شوند و قابلیت استفاده مجدد ندارند. آن‌ها را بایستی با مجموعه جداکننده‌ها با هم تعویض نمود. برای این منظور به نمایندگیهای مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

• باز و بست تجهیزات سیستم کمربندهای ایمنی پیش کشنده (در صورت تجهیز) بایستی توسط نمایندگی مجاز سایپا یدک انجام گیرد.

توجه



❗ عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و بر اساس استانداردهای ابلایغی شامل دوران تعهد نیز می باشد.



کودکان درشت هیكل که قادر به نشستن در صندلی کودک نمی‌باشند می‌بایست روی صندلی عقب نشسته و جهت حفاظت، از کمربندهای ایمنی استفاده کنند. اگر وضعیت نشستن کودک طوری است که کمر بند ایمنی در قسمت شانه، به صورت و گردن او نزدیک است، استفاده از یک صندلی مخصوص (که در بازار موجود است) می‌تواند به حل مشکل کمک کند. صندلی مخصوص می‌بایست کودک را به میزانی بالاتر بیاورد که کمر بند ایمنی کاملاً روی قسمت بالایی و میانی شانه، و نوار پایینی کمر بند ایمنی قسمت ران را بپوشانند. صندلی مخصوص همچنین باید متناسب با صندلی خودرو باشد. بعد از اینکه کودک بزرگتر شد به طوری که کمر بند ایمنی قسمت شانه، دیگر نزدیک به صورت و گردن او نباشد، می‌تواند از کمر بند ایمنی بدون استفاده از صندلی مخصوص استفاده کند. بعلاوه، بسیاری از انواع سیستم‌های محافظ کودک برای کودکان درشت هیكل موجود است که برای ایمنی بیشتر، می‌توان از آن‌ها استفاده کرد.

زنان باردار

شرکت پارس خودرو توصیه می‌کند که زنان باردار از کمر بند ایمنی استفاده کنند. کمر بند ایمنی می‌بایست طوری استفاده شود که کاملاً راحت باشد و نوار پایینی آن همیشه باید تا حدی پایین باشد که اطراف ران و نه شکم را در بر بگیرد. نوار بالایی کمر بند را کاملاً بر روی شانه و سینه قرار دهید. هرگز نوار بالا یا نوار پایین کمر بند را روی شکم قرار ندهید. برای توصیه‌های ویژه با پزشک خود تماس بگیرید.

کمربندهای ایمنی سه نقطه‌ای

بستن کمربندهای ایمنی



هشدار:

پشتی صندلی باید در زاویه مناسب به طوری که راحتی سر نشین را فراهم سازد قرار گیرد. جهت کسب حداکثر بهره‌وری از کمر بند ایمنی، سرنشین میبایستی تا آخرین حد ممکن عقب نشسته باشد و پشتی صندلی را در موقعیت عمودی قرار دهد.

۱. صندلی را تنظیم نمایید. (لطفاً به قسمت «صندلی‌ها» در این فصل مراجعه نمایید).

۲. به آرامی کمربندهای ایمنی را از جمع‌کننده بیرون بکشید و زبانه آن‌را در سگک (قفل) جا بزنید تا صدای (کلیک) بسته شدن آن‌را بشنوید.

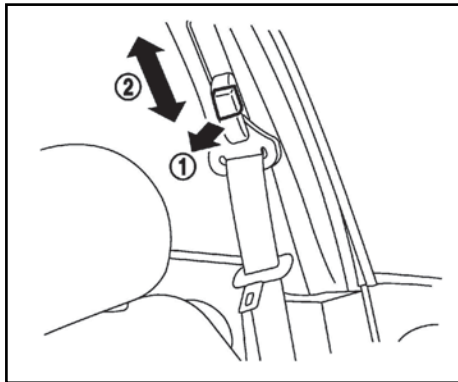
افراد آسیب دیده

شرکت پارس خودرو توصیه می‌کند که افراد آسیب‌دیده از کمربندهای ایمنی استفاده کنند. برای توصیه‌های ویژه با پزشک خود تماس بگیرید.

علامت وسط سگک کمر بند ایمنی (در صورت تجهیز)

انتخاب صحیح ست کمر بند ایمنی

وسط سگک (قفل) کمر بند ایمنی توسط علامت مشخص شده‌اند. زبانه کمر بند ایمنی فقط با وسط سگک (قفل) کمر بند ایمنی متناسب است.



توجه

جمع کننده کمربند ایمنی برای قفل کردن کمربند در زمان یک ضربه یا توقف ناگهانی طراحی شده است. کمربند ایمنی در صورت کشیدن آرام نوارهای (نوار بالایی و پایینی) آن از جمع کننده کمربند ایمنی بیرون می آید تا استفاده کننده قادر باشد روی صندلی به راحتی حرکت کند.

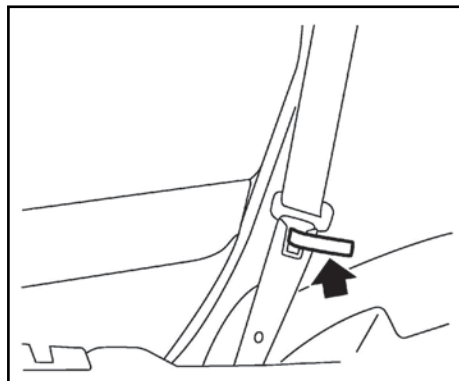
تنظیم ارتفاع کمربند قسمت شانه

⚠ هشدار:

- ارتفاع مهار نوار بالایی کمربند باید در بهترین وضعیت برای شما تنظیم شود. در صورت مناسب نبودن ارتفاع، کارایی کل سیستم محافظت تقلیل می یابد و احتمال آسیب دیدگی یا افزایش شدت صدمه هنگام تصادف را منجر خواهد شد.
- نوار بالایی کمربند (قسمت شانه) باید از وسط سینه عبور کند و روی گردن قرار نگیرد.
- نوارهای (بالایی و پایینی) کمربند ایمنی نبایستی پیچ خوردگی داشته باشد.
- مهار نوار بالایی کمربند را پس از تنظیم، با بالا و پایین کردن آن از نظر محکم بودن بررسی نمایید.

۳. نوار پایینی کمربند را زیر شکم (دور تا دور ران) و با اندازه (راحت) همانطور که در شکل نشان داده شده قرار دهید.

۴. نوار بالایی کمربند (قسمت شانه) را به سمت جمع کننده بکشید تا شل بودن احتمالی کمربند رفع گردد. نوار بالایی کمربند (قسمت شانه) را به طور کامل از روی شانه عبور داده و از روی سینه به نحوی که با اندازه (راحت) باشد، بگذرانید.



⚠ احتیاط:

از قفل خودکار کمر بند ایمنی مجهز به قفل کن خودکار فقط هنگام نصب سیستم صندلی کودک استفاده کنید و هنگام استفاده معمولی سرنشین از آن غیر فعال نگه داشته شود. استفاده از قفل خودکار کمر بند در حالت عادی توسط سرنشین باعث ایجاد فشار نامساعد بر روی استفاده کننده خواهد شد و همچنین احتمال ایجاد اختلال در عملکرد کیسه هوای جلو دارد. (لطفاً به قسمت « سیستم کیسه هوا» در این فصل مراجعه نمایید).

جهت تنظیم دکمه آزاد کننده (۱) را کشیده و سپس مهار نوار بالایی (۲) را در وضعیت مناسب قرار دهید به نحوی که کمر بند از مرکز شانه شما عبور کند. توجه کنید که، کمر بند نزدیک گردن و صورت نباشد و از روی شانه نیافتد. برای قفل شدن مهار نوار بالایی (شانه) کمر بند در نقطه تنظیم شده، دکمه تنظیم آن را رها کنید.

باز کردن کمر بند ایمنی

برای باز کردن کمر بند ایمنی، دکمه روی قفل را فشار دهید، کمر بند به طور خودکار (اتوماتیک) جمع خواهد شد.

قفل خودکار کمر بند (در صورت تجهیز)

کمر بندهای جلو (در صورت تجهیز) و سه نقطه ای عقب برای نصب سیستم صندلی کودک دارای یک مکانیزم قفل کننده خودکار بنام « قفل خودکار» می باشند.

در صورتی که کمر بند تا آخر باز گردد قفل خودکار فعال شده و از آن پس کمر بند فقط جمع می گردد. کمر بند تا زمانی که یکبار کاملاً جمع نگردد قابل باز شدن نمی باشد.

برای غیر فعال کردن قفل خودکار، زبانه کمر بند را از سگک (قفل) مربوطه آزاد سازید و سپس کمر بند را کاملاً تا آخر جمع کنید.

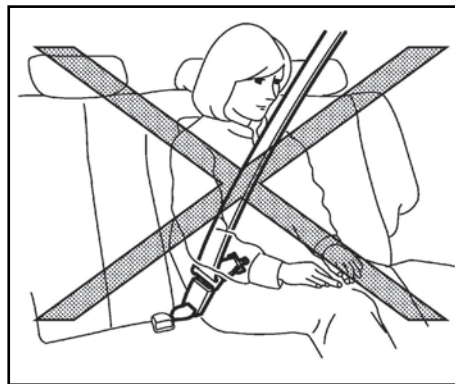
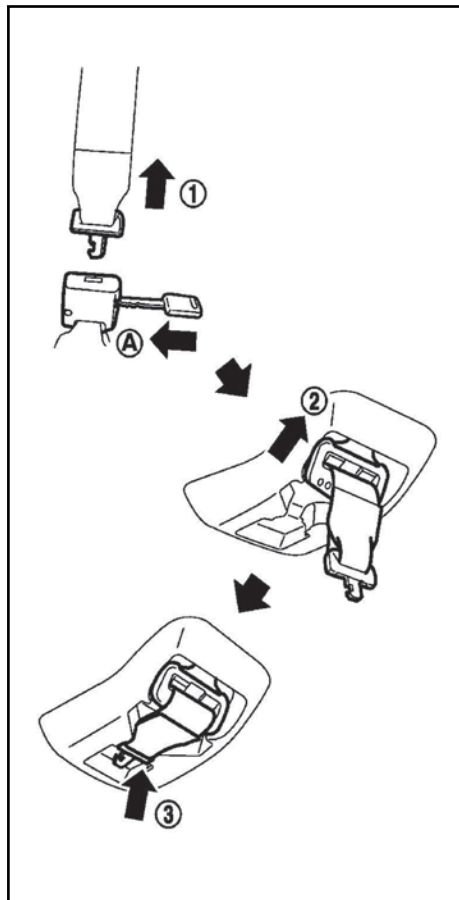
قلاپهای کمر بند ایمنی

هنگامی که صندلی های عقب را تا می کنید یا از کمر بندهای ایمنی عقب استفاده نمی گردد آن ها را در قلاپهای کمر بند گیر دهید.

بررسی عملکرد کمر بند ایمنی

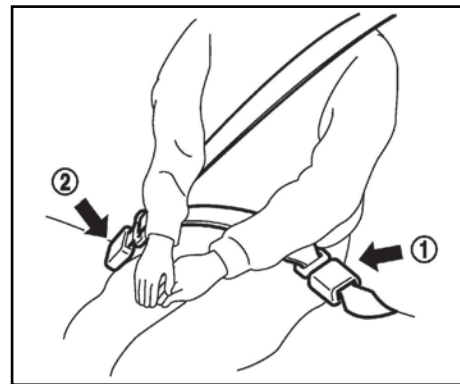
در طراحی جمع کننده های کمر بندهای ایمنی در شرایط زیر عمل قفل کردن لحاظ شده است:

- هنگامی که کمر بندهای ایمنی سریع کشیده شوند.
 - هنگامی که دفعتاً از سرعت خودرو کاسته شود.
- جهت آزمایش عملکرد صحیح کمر بندهای ایمنی نوار بالایی (شانه) کمر بند را گرفته و سریع بطرف بیرون بکشید. در این حالت جمع کننده کمر بند باید قفل کند. در صورتی که کمر بند قفل نشد به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.



⚠ هشدار:

- زبانه رابط و زبانه کمر بند باید مطابق و به ترتیب نشان داده شده در شکل بسته شوند.
- پس از بستن کمر بند وسط قسمت عقب، دقت نمایید که زبانه رابط و زبانه کمر بند به طور صحیح در سگک‌هاشان قفل شده باشند. بستن فقط زبانه کمر بند کافی نمی‌باشد و در صورت تصادف یا توقف ناگهانی خودرو احتمال آسیب دیدگی جدی سر نشین بالا می‌باشد.



کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب

کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب دارای دو زبانه، (الف) زبانه رابط (۱) و (ب) زبانه کمر بند (۲) می‌باشد. به منظور عملکرد درست کمر بند، هر دو زبانه هنگام بستن کمر بند باید به طور صحیح در سگک‌هاشان قفل شوند.

جمع کردن کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب:

هنگامی که صندلی عقب تا شده است امکان برگرداندن کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب در جمع کننده مربوطه نمی باشد.

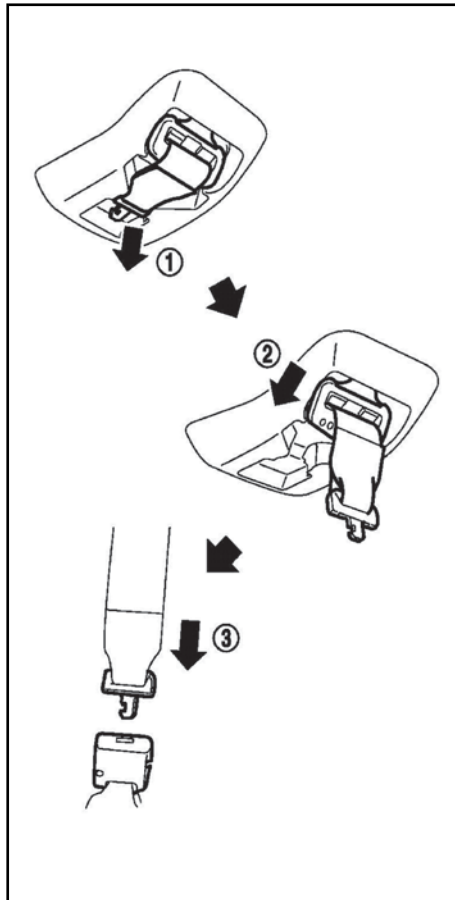
۱. هنگام آزاد کردن زبانه از داخل سگک (قفل) و برای اینکه کمر بند سریع جمع نگردد، زبانه رابط (۱) را با دست نگه دارید. با فرو کردن وسیله نازک و کوچکی مانند کلید (A)، زبانه رابط را از داخل سگک (قفل) مربوطه آزاد نمایید.

۲. زبانه کمر بند را در مقر جمع کننده (۲) مهار نمایید.

۳. زبانه رابط را در مقر جمع کننده (۳) مهار نمایید.

⚠ هشدار:

- فقط هنگامی که صندلی عقب را می خواهید تا کنید، کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب را باز کنید.
- هنگامی که رابط کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب را در نظر دارید در سگک مربوطه مهار کنید صندلی عقب باید کاملاً به حالت اولیه (عمودی) برگشته و قفل شده باشد. توجه کنید که رابط کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب در سگک مربوطه کاملاً مهار و قفل شده باشد.
- در صورتی که رابط کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب در سگک مربوطه کاملاً مهار و قفل نشده باشد و صندلی عقب کاملاً به حالت اولیه (عمودی) برگشته و قفل نشده باشد، در صورت تصادف یا توقف ناگهانی خودرو احتمال آسیب دیدگی جدی سرنشین بالا می باشد.



باز کردن کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب:

زبانه رابط کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب و سگک (قفل) رابط باید دایماً وصل باشند، به جز در مواقعی که صندلی عقب خوابانده شده است.

وصل کردن سگک:

۱. زبانه رابط را از مقر جمع کننده (۱) خارج نمایید.

۲. زبانه کمر بند را از مقر جمع کننده (۲) خارج نمایید.

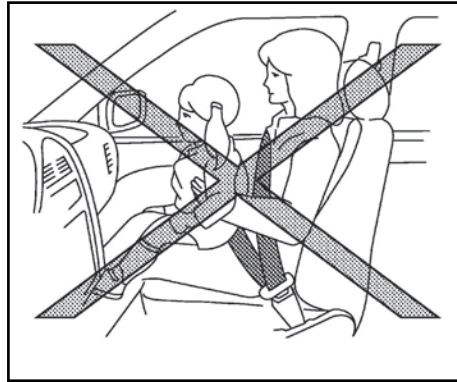
۳. کمر بند را بیرون کشیده و سگک رابط را ببندید تا صدای قفل (چفت) شدن (کلیک) آن را بشنوید (۳). زبانه رابط و سگک (قفل) رابط کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب با علایم و نشان داده شده اند.

زبانه رابط کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب فقط در سگک (قفل) رابط کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب مهار و قفل می گردد.

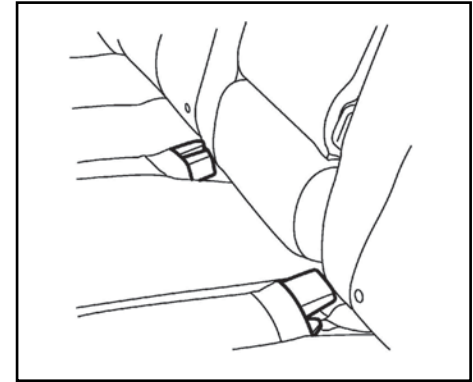
لطفاً به قسمت «بستن کمر بندهای ایمنی» در قسمتهای قبلی این فصل مراجعه نمایید.

⚠ هشدار:

هنگامی که رابط کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب را در نظر دارید در سگک مربوطه مهار کنید صندلی عقب باید کاملاً به حالت اولیه (عمودی) برگشته و قفل شده باشد. توجه کنید که رابط کمر بند ایمنی وسط قسمت عقب در سگک مربوطه کاملاً مهار و قفل شده باشد.



برای تمیز کردن کمر بند ایمنی، از محلول رقیق آب و صابون و یا هر محلولی که برای تمیز کردن فرش یا پرده توصیه شده است، استفاده کنید و سپس آن را با یک پارچه تمیز کنید و بگذارید خشک شود. تا وقتی که کمر بند ایمنی کاملاً خشک نشده است، آن را جمع نکنید.



اقدامات احتیاطی در استفاده از سیستم محافظ کودک

هشدار:

- در خودرو در حال حرکت، کودکان و نوزادان را هرگز روی زانوی خود قرار ندهید. یادآوری می‌گردد که، قویترین افراد بزرگسال هر قدر هم قوی باشند، قادر به حفاظت کودک نشسته بر زانوی خود را در برابر ضربات وارد شده ناشی از تصادفات شدید، نخواهند بود. ممکن است در این حالت کودک بین فرد بزرگسال و قطعات خودرو قرار گرفته و آسیب ببینند. همچنین استفاده از کمر بند ایمنی مشترک برای خود و کودک کاری خطر ساز می‌باشد.
- اطفال و کودکان نیاز به مراقبت ویژه دارند. کمر بندهای ایمنی خودرو ممکن است به طور کامل اندازه آن‌ها

مهار کردن سگ‌های (قفلهای) کمر بند ایمنی عقب قبل از خواباندن صندلی عقب سگ‌ها را در محل خود روی نشیمنگاه صندلی عقب قرار دهید تا زیر نشیمنگاه نروند.

تعمیرات و نگهداری کمر بند ایمنی

به‌طور دوره ای عملکرد کمر بند ایمنی و قطعات فلزی آن مانند سگ‌ها (قفل‌ها) و زبانه‌ها، جمع کننده‌ها، سیمهای تاشو و قلابها را بازدید کنید. در صورت مشاهده آسیب مانند گسیختگی قطعات، پارگی، شل شدن و / یا فرسودگی رشته‌های الیاف کمر بند یا سایر قطعات، مجموعه کمر بند ایمنی باید تعویض گردد.

اگر روی هدایت کننده کمر بند ایمنی نوار بالایی کمر بند (قسمت شانه) جرم گرفته باشد ممکن است کمر بند به آرامی جمع شود. بنابر این قسمت هدایت کننده کمر بند ایمنی را با یک پارچه تمیز و خشک پاک نمایید.

نگردد. نوار بالایی کمر بند ممکن است بیش از حد به صورت و گردن آن ها نزدیک باشد. نوار پایینی کمر بند ممکن است کاملاً قسمت کفل کوچک آن ها را در بر نگیرد. در یک تصادف استفاده از یک کمر بند ایمنی که کاملاً متناسب و محکم نباشد، می تواند باعث بروز آسیب های جدی و کشنده باشد.

• همیشه برای نوزادان یا کودکان خردسالان سوار بر خودرو از یک سیستم محافظ کودک مناسب استفاده کنید. یادآوری می گردد که عدم بکارگیری سیستم محافظ کودک مناسب می تواند آسیب دیدگی جدی یا مرگ را برای نوزادان یا کودکان خردسالان در یک حادثه همراه داشته باشد.

• محافظ های کودک و علی الخصوص محافظ های طراحی شده برای نوزادان و کودکان خردسال، توسط چندین سازنده تولید می شوند. کودکان را در محافظ کودک (صندلی کودک) قرار دهید و همه تنظیم های آن را بررسی کنید و مطمئن شوید که برای کودک شما مناسب باشد. با استفاده از دستورالعمل سازنده سیستم محافظ کودک، آن را روی خودرو خود نصب کنید.

• شرکت پارس خودرو توصیه می کند که سیستم محافظ کودک حتی المقدور و حتی الامکان روی صندلی عقب خودرو نصب گردد. بر اساس آمارهای تصادفات جاده ای، نوزادان و کودکان خردسال که در صندلی عقب خودرو نشسته اند و به وسیله سیستم ایمنی کودک مناسب و به درستی حفاظت شده اند ایمن تر از نوزادان و کودکان خردسالی می باشند که روی صندلی جلو

نشسته و با سیستم ایمنی حتی مناسب و به درستی حفاظت شده اند.

• با پیروی از دستورالعمل سازنده سیستم محافظ کودک، آن را روی خودرو خود نصب و استفاده کنید. هنگام خرید سیستم ایمنی محافظ کودک، دقت نمایید که سیستم ایمنی (۱) با خودرو شما سازگاری داشته و (۲) قابلیت نصب روی خودرو شما را داشته باشد. بعضی از سیستم های ایمنی کودک قابل نصب روی خودرو شما نمی باشند.

• هنگام نصب صندلی روبه جلو کودک دقت نمایید که نوار بالایی کمر بند ایمنی از روی صورت و گردن او عبور نکند. در صورتی که نوار بالایی کمر بند ایمنی از روی صورت و گردن او عبور کند، آن را از پشت صندلی روبه جلو کودک عبور دهید. اگر نصب صندلی روبه جلو کودک روی صندلی جلو ضروری باشد لطفاً جهت مطالعه به قسمت «نصب صندلی کودک» در این فصل مراجعه کنید.

• هرگز صندلی رو به عقب کودک را روی صندلی جلو نصب نکنید. کیسه هوای جلو می تواند آسیب جدی به کودک بزند یا حتی باعث مرگ او شود. صندلی روبه عقب کودک را فقط روی صندلی عقب نصب کنید.

• پشتی صندلی قابل تنظیم باید برای سیستم محافظ کودک تنظیم گردد. به هر حال پشتی صندلی باید حتی المقدور و حتی الامکان در حالت عمودی و ایستاده قرار گیرد.

• در صورتی که صندلی کودکی نیاز به محکم و مهار شدن

به وسیله کمر بند ایمنی داشته باشد اما این مورد انجام نگیرد، خطر پرت شدن صندلی کودک به جلو و آسیب رسانی نه تنها به کودک بلکه به سرنشینان در ترمزهای عادی یا حرکت سر پیچها یا دور زدن می باشد.

• پس از نصب صندلی کودک و قبل از قرار دادن کودک درون آن، صندلی کودک را از نظر مهار بودن مناسب و محکم مطابق آنچه در ذیل قید گردیده است، بررسی نمایید.

• (۱) لقی حرکت به چپ و راست صندلی کودک را با تکان دادن به سمت طرفین بررسی نمایید. این لقی نباید از ۲۵ میلی متر تجاوز نماید.

• (۲) لقی حرکت به جلو و عقب صندلی کودک را با کشیدن به سمت جلو و عقب بررسی نمایید. این لقی نباید از ۲۵ میلی متر تجاوز نماید.

• در صورتی که لقی صندلی کودک از ۲۵ میلی متر تجاوز کند و/ یا محکم نباشد کمر بند ایمنی را تا حصول لقی مجاز تنگتر کنید. در صورتی که تنگتر نمودن کمر بند ایمنی نتیجه نداد، صندلی کودک را روی صندلی دیگر خودرو سوار کنید.

• صندلی کودک را بر روی خودروتان نصب و اطمینان حاصل کنید که با کمربندهای ایمنی خودرو شما سازگار می باشد.

• در صورتی که محافظ کودک به درستی محکم نشده باشد، خطر آسیب دیدگی کودک در زمان تصادف و ترمزهای ناگهانی بسیار بیشتر بالا می رود.

• عدم استفاده صحیح از سیستم محافظ کودک می تواند

سیستم محافظ کودک Universal برای صندلی جلو و عقب (برای کشورهای اروپایی ، روسیه و اکراین)

در انتخاب سیستم محافظ کودک موارد ذیل را در نظر داشته باشید:

- * محافظ کودکی را انتخاب کنید که مطابق با آخرین استاندارد ایمنی اروپا ۴۴,۰۳ طراحی و ساخته شده باشد.
- * کودک را در سیستم محافظ کودک (صندلی کودک) قرار دهید و همه تنظیم های آن را بررسی کنید و مطمئن شوید که برای کودک شما مناسب باشد. همیشه تمامی روش های توصیه شده را دنبال کنید.
- * محافظ کودک را بر روی خودرو نصب و اطمینان حاصل کنید که با کمربندهای ایمنی خودرو سازگار باشد.
- * جداول ۱ و ۲ ارایه شده در ادامه این فصل لیست پیشنهادهای محلهای نصب لوازم و وسایل و سیستم محافظ کودک مورد تایید برای خودرو شما را نشان می‌دهد.

جدول ۱ - محلهای نصب لوازم و وسایل سیستم محافظ کودک

گروه سنی	محل نشستن		
	صندلی جلو سرنشین	صندلی عقب وسط	صندلی عقب طرفین
۱۰kg < (تا ۹ ماه)	x	x	I
۱۳kg < (تا ۲۴ ماه)	x	x	I
۹ تا ۱۸kg < (تا ۴۸ ماه)	UF	L	I یا L
۱۵ تا ۳۶kg < (۴ تا ۱۲ سال)	UF	x	x

I: مناسب برای تجهیزات گروه ISOFIX قید شده در جدول ۲

L: مناسب برای سیستم محافظ کودک خاص قید شده در جدول ۲

این محافظ ها می تواند از گروههای «خودروی خاص»، «محدود»، «تیمه Universal»، یا «Universal» باشد.

UF: مناسب برای رده Universal- صندلی روبه جلو کودک - تایید شده برای استفاده این گروه سنی

X: صندلی برای این گروه سنی کودک مناسب نیست

باعث بالا رفتن خطر آسیب دیدگی یا تشدید آسیب نوزادان، کودکان خردسال و سایر سرنشینان خودرو گردد.

- همیشه از صندلی کودک مناسب استفاده نمایید. نصب نامناسب سیستم محافظ کودک می تواند باعث آسیب های جدی یا مرگ در یک تصادف شود.
- زمانی که صندلی کودک استفاده نمی کنید، برای جلوگیری از پرتاب آن به سمت جلو در مواقع ترمزهای ناگهانی یا تصادف ، آن را با کمربند ایمنی مهار کنید.

شرکت پارس خودرو توصیه می‌نماید که برای نوزادان و کودکان خردسال از صندلیهای کودک استفاده گردد.

همیشه صندلی کودک مناسب خودرو خود را انتخاب نمایید و تمامی دستورالعمل های شرکت سازنده محافظ کودک را برای نصب و استفاده دنبال کنید. مدل های مختلف صندلی کودک برای کودکان بزرگتر در بازار موجود است که برای حفاظت بیشتر باید از آنها استفاده گردد.

هشدار:

توجه داشته باشید زمانیکه محافظ کودک داخل خودروی با درب های بسته قرار داده شده باشد، ممکن است بسیار گرم شود. قبل از قرار دادن کودک داخل آن، سطح نشیمنگاه و قلابهای آن را بررسی کنید.

جدول ۲ - لیست ISOFIX تایید شده و سیستم محافظ کودک Universal خاص

گروه سنی	محل نشستن		
	صندلی جلو سرنشین	صندلی عقب وسط	صندلی عقب طرفین
10kg < (۹ تا ۹ ماه)	x	x	Fair G 0/1 *2*4
13kg < (۲۴ تا ۹ ماه)	x	x	Fair G 0/1 *2*4
۹ تا 18kg < (۹ تا ۴۸ ماه)	-	Romer Dio Plus *1*3	Romer Dio Plus *1*3 Fair G0/1 *1*4
15 تا 36kg < (۴ تا ۱۲ سال)	-	x	x

*۱- فقط صندلی روبه جلو کودک

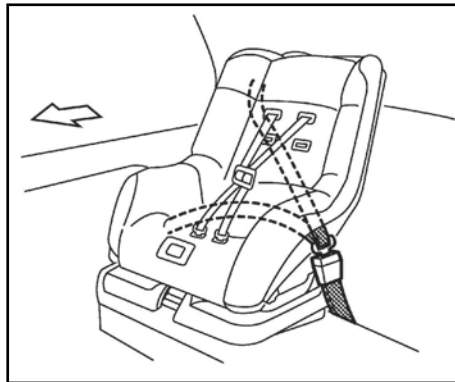
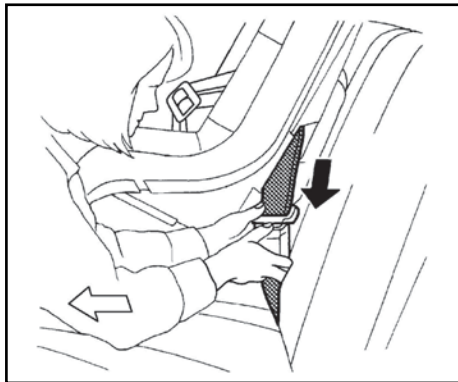
*۲- فقط صندلی روبه عقب کودک

*۳- فقط صندلی کودک Universal

*۴- این صندلی کودک ISOFIX می‌باشد که نیاز به سکوای اضافی دارد تا قابل نصب در خودرو شما گردد:

سکوای RWFA برای صندلی روبه عقب کودک

سکوای FWFD برای صندلی روبه جلو کودک



۲. زبانه کمر بند ایمنی را از میان سیستم محافظ کودک رد کنید و آن را داخل سگک (قفل) جا بزنید. توجه کنید که شما باید احساس کنید که به درستی قفل شده و صدای قفل شدن آن را بشنوید. برای رد نمودن زبانه کمر بند ایمنی از روی محافظ کودک به دستورالعمل های سازنده محافظ کودک توجه کنید.

صندلی روبه جلو کودک:

زمانیکه سیستم محافظ روبه جلو کودک (صندلی روبه جلو کودک) را روی صندلی عقب نصب می کنید، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. محافظ رو به جلو کودک را روی صندلی عقب قرار دهید.
- همواره به دستورالعمل سازنده سیستم محافظ کودک در خصوص نصب توجه نمایید.

هشدار!

در خودروهای مجهز به کیسه هوای جانبی، هرگز نوزاد یا کودک خردسال را در صندلی جلو قرار ندهید زیرا هنگام تصادف کیسه هوای عمل کرده می تواند آسیب شدید به کودک وارد آورد.

توجه:

محافظ کودک Universal که با استاندارد ایمنی اروپا (ECU) به شماره ثبت ۴۴/۰۳ مطابقت داشته باشد دارای نشان واضح "Universal" می باشد.

نصب سیستم محافظ کودک

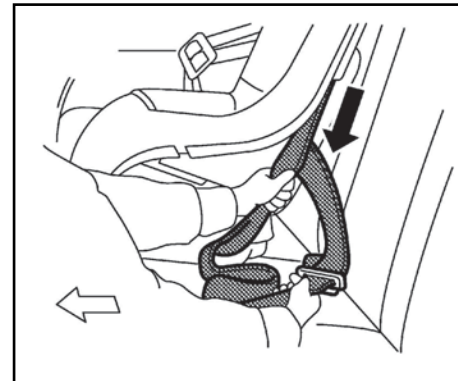
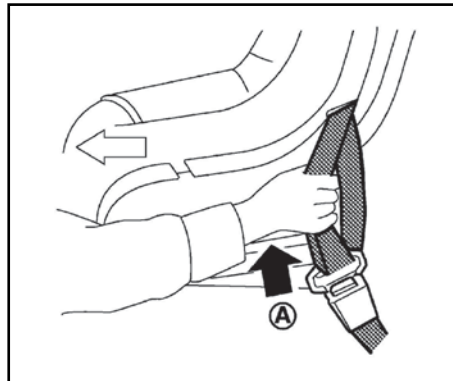
نصب روی صندلی عقب- کمر بند ایمنی مجهز به قفل کن خودکار

هشدار!

- سیستم محافظ کودک (صندلی کودک) را به منظور جلوگیری از پرت شدن هنگام ترمز ناگهانی و / یا تصادف با کمر بند ایمنی مهار کنید. عدم مهار صحیح صندلی کودک می تواند در صورت ترمز ناگهانی و / یا تصادف به کودک آسیب برساند.
- انتخاب جهت صندلی کودک روبه جلو یا عقب بستگی به مدل سیستم محافظ کودک و اندازه کودک دارد.

۷. قبل از هر بار استفاده از سیستم محافظ کودک از ثابت بودن آن اطمینان حاصل کنید. اگر کمربند ایمنی در حالت قفل خودکار قرار نگرفته باشد مراحل ۳ تا ۶ را تکرار کنید.

پس از برداشتن سیستم محافظ کودک و جمع شدن کامل نوار بالایی کمربند ایمنی، کمربند ایمنی از حالت قفل خودکار خارج و به حالت قفل اضطراری بر می گردد.

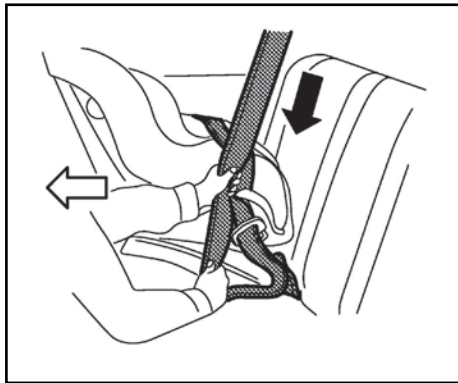


۴. کمربند را رها کنید تا جمع شود. نوار بالایی کمربند ایمنی «قسمت A» را گرفته و سپس به طرف بالا بکشید تا شلی نوار بالایی کمربند گرفته شود.

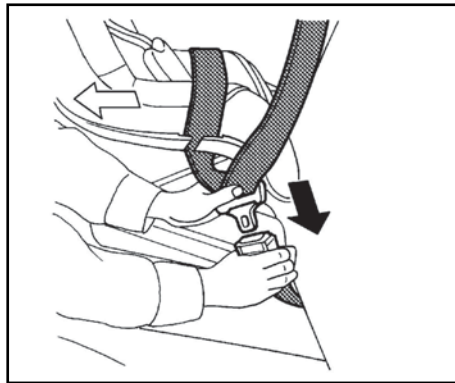
۳. نوار بالایی کمربند ایمنی را تا آخرین حد ممکن بیرون بکشید تا سیستم قفل کن خودکار فعال گردد.

۵. پس از نصب صندلی کودک و قبل از قرار دادن کودک درون آن، صندلی کودک را از نظر مهار مناسب و محکم بودن بررسی نمایید. لقی حرکت به چپ و راست صندلی کودک را با تکان دادن به سمت طرفین بررسی نمایید. لقی حرکت به جلو و عقب صندلی کودک را با کشیدن به سمت جلو و عقب بررسی نمایید.

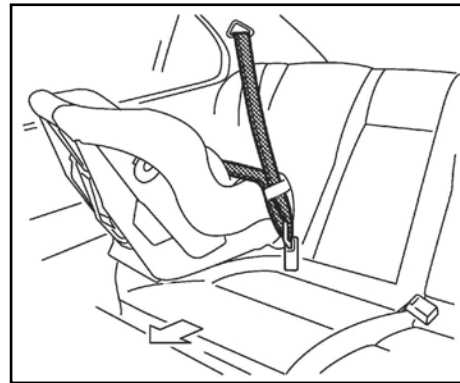
۶. به منظور اطمینان از اینکه کمربند ایمنی در حالت قفل خودکار قرار گرفته، سعی کنید کمربند را بیرون بکشید. بیرون نیامدن نوار کمربند از جمع کن به معنای آن است که کمربند در حالت قفل خودکار قرار گرفته است.



۳. نوار بالایی کمربند ایمنی را تا آخرین حد ممکن بیرون بکشید تا سیستم قفل کن خودکار فعال گردد.



۲. زبانه کمربند ایمنی را از میان سیستم محافظ کودک رد کنید و آن را داخل سگک (قفل) جا بزنید. توجه کنید که شما باید احساس کنید که به درستی قفل شده و صدای قفل شدن آن را بشنوید. برای رد نمودن زبانه کمربند ایمنی از روی محافظ کودک به دستورالعمل های سازنده محافظ کودک توجه کنید.

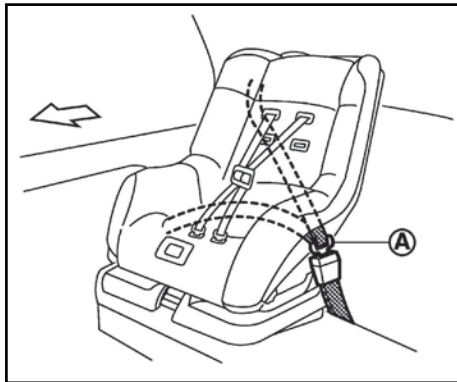


صندلی روبه عقب کودک:

زمانیکه سیستم محافظ روبه عقب کودک (صندلی روبه عقب کودک) را روی صندلی عقب نصب می کنید، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. محافظ روبه عقب کودک را روی صندلی عقب قرار دهید.

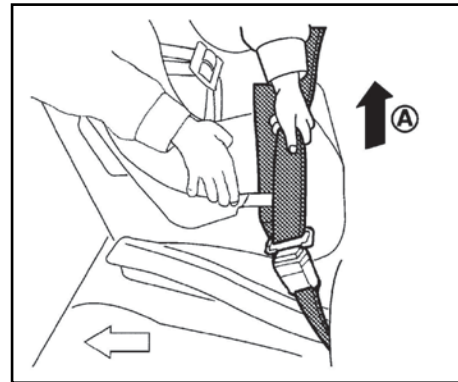
همواره به دستورالعمل سازنده سیستم محافظ کودک در خصوص نصب توجه نمایید.



۷. قبل از هر بار استفاده از سیستم محافظ کودک از ثابت بودن آن اطمینان حاصل کنید. اگر کمر بند ایمنی در حالت قفل خودکار قرار نگرفته باشد مراحل ۳ تا ۶ را تکرار کنید.

پس از برداشتن سیستم محافظ کودک و جمع شدن کامل نوار بالایی کمر بند ایمنی، کمر بند ایمنی از حالت قفل خودکار خارج و به حالت قفل اضطراری بر می‌گردد.

نصب روی صندلی عقب- کمر بند ایمنی فاقد قفل کن خودکار



صندلی روبه جلو کودک:

زمانیکه سیستم محافظ روبه جلو کودک (صندلی روبه جلو کودک) را روی صندلی عقب نصب می‌کنید، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. محافظ روبه جلو کودک را روی صندلی عقب قرار دهید.

همواره به دستورالعمل سازنده سیستم محافظ کودک در خصوص نصب توجه نمایید.

۲. زبانه کمر بند ایمنی را از میان محافظ کودک رد کنید و آن را داخل سگک (قفل) جا بزنید. توجه کنید که شما باید احساس کنید که به درستی قفل شده و صدای قفل شدن آن را بشنوید.

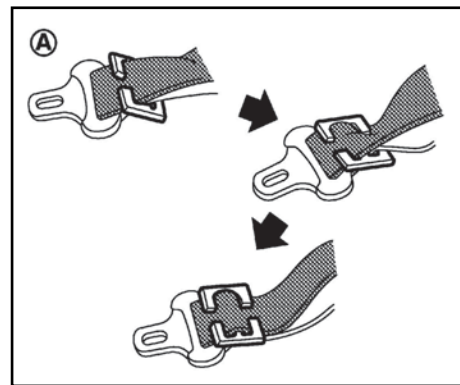
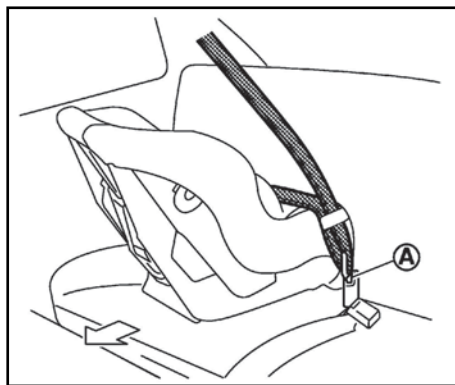
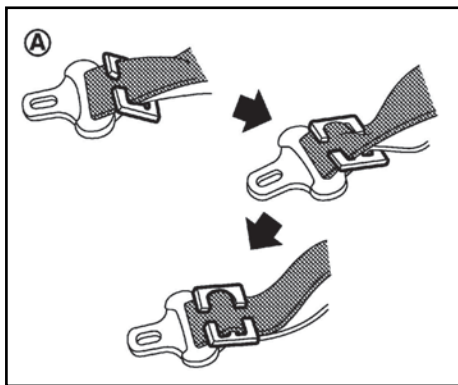
⚠ هشدار

- کمر بند ایمنی سه نقطه ای خودرو شما فاقد قفل کن خودکار می‌باشد.
- انتخاب صندلی روبه جلو یا عقب کودک بستگی به مدل سیستم محافظ کودک و اندازه کودک دارد.

۴. کمر بند را رها کنید تا جمع شود. نوار بالایی کمر بند ایمنی «قسمت A» را گرفته و سپس به طرف بالا بکشید تا شلی نوار بالایی کمر بند گرفته شود.

۵. پس از نصب صندلی کودک و قبل از قرار دادن کودک درون آن، صندلی کودک را از نظر مهار مناسب و محکم بودن بررسی نمایید. لقی حرکت به چپ و راست صندلی کودک را با تکان دادن به سمت طرفین بررسی نمایید. لقی حرکت به جلو و عقب صندلی کودک را با کشیدن به سمت جلو و عقب بررسی نمایید.

۶. به منظور اطمینان از اینکه کمر بند ایمنی در حالت قفل خودکار قرار گرفته، سعی کنید کمر بند را بیرون بکشید. بیرون نیامدن نوار کمر بند از جمع کن به معنای آن است که کمر بند در حالت قفل خودکار قرار گرفته است.



زبان(گیره) قفل کننده A محکم شود. از زبانه(گیره) قفل کننده سیستم محافظ کودک یا گیره مشابه دیگری به همان اندازه استفاده نمایید. برای رد نمودن زبانه کمر بند ایمنی از میان محافظ کودک به دستورالعمل های سازنده محافظ کودک توجه کنید.

۳. پس از نصب صندلی کودک و قبل از قرار دادن کودک درون آن، صندلی کودک را از نظر مهار بودن مناسب و محکم بررسی نمایید. لقی حرکت به چپ و راست صندلی کودک را با تکان دادن به سمت طرفین بررسی نمایید. لقی حرکت به جلو و عقب صندلی کودک را با کشیدن به سمت جلو و عقب بررسی نمایید.

۴. قبل از هر بار استفاده از سیستم محافظ کودک از ثابت بودن آن اطمینان حاصل کنید.

بودن آن اطمینان حاصل کنید.

صندلی روبه عقب کودک:

زمانیکه سیستم محافظ روبه عقب کودک (صندلی روبه عقب کودک) را روی صندلی عقب نصب می کنید، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. محافظ روبه عقب کودک را روی صندلی عقب قرار دهید.

همواره به دستورالعمل سازنده سیستم محافظ کودک در خصوص نصب توجه نمایید.

۲. زبانه کمر بند ایمنی را از میان محافظ کودک رد کنید و آن را داخل سگک (قفل) جا بزنید. توجه کنید که شما باید احساس کنید که به درستی قفل شده و صدای قفل شدن آن را بشنوید.

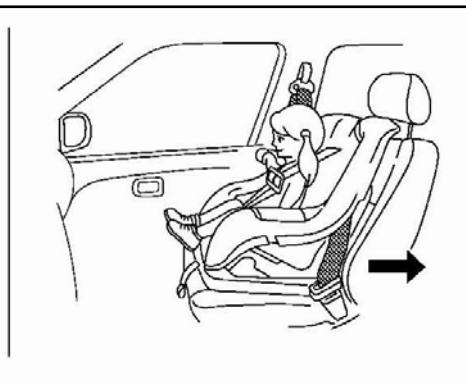
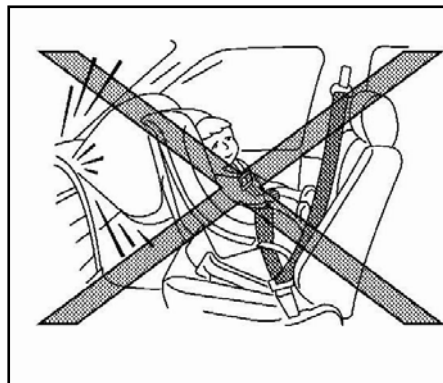
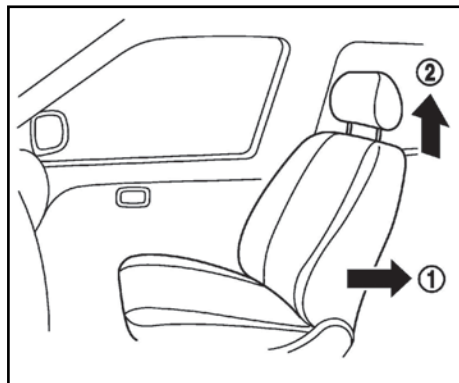
برای جلوگیری از شل شدن نوار پایینی کمر بند، لازم است تا نوار بالایی (کمر بند شانه) در جای خود توسط

برای جلوگیری از شل شدن نوار پایینی کمر بند، لازم است تا نوار بالایی (کمر بند شانه) در جای خود توسط زبانه(گیره) قفل کننده A محکم شود. از زبانه (گیره) قفل کننده سیستم محافظ کودک یا گیره مشابه دیگری به همان اندازه استفاده نمایید.

برای رد نمودن زبانه کمر بند ایمنی از میان محافظ کودک به دستورالعمل های سازنده محافظ کودک توجه کنید.

۳. پس از نصب صندلی کودک و قبل از قرار دادن کودک درون آن، صندلی کودک را از نظر مهار مناسب و محکم بودن بررسی نمایید. لقی حرکت به چپ و راست صندلی کودک را با تکان دادن به سمت طرفین بررسی نمایید. لقی حرکت به جلو و عقب صندلی کودک را با کشیدن به سمت جلو و عقب بررسی نمایید.

۴. قبل از هر بار استفاده از سیستم محافظ کودک از ثابت



صندلی روبه جلو کودک:

۱ - صندلی سرنشین جلو را تا آخرین حد ممکن به عقب بکشید (۱).

۲ - پشت سری صندلی جلو (سرنشین) را تا آخرین حد ممکن بالا بکشید (۲).

۳ - محافظ رو به جلو کودک را روی صندلی جلو (سرنشین) قرار دهید. محافظ رو به جلو کودک را فقط در جهت روبه جلو نصب کنید.

هنگام نصب به دستورالعملهای نصب سازنده سیستم محافظ کودک (صندلی کودک) توجه نمایید.

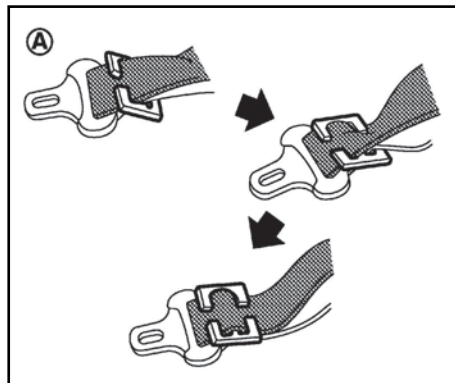
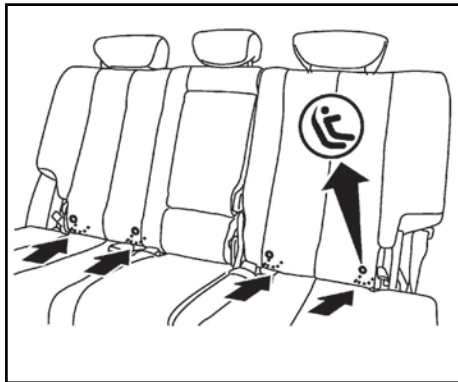
ایمنی روی صندلی جلو نصب نکنید.

• سیستم محافظ کودک برای نوزادان میبایستی از نوع روبه عقب باشد، لذا نباید روی صندلی جلو نصب گردد.

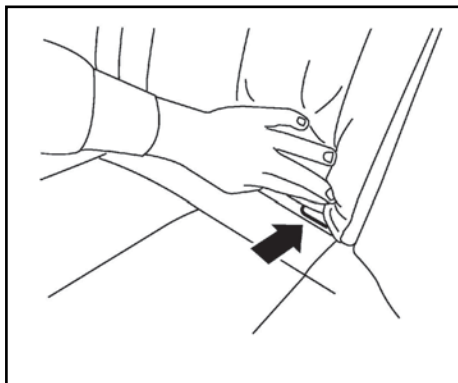
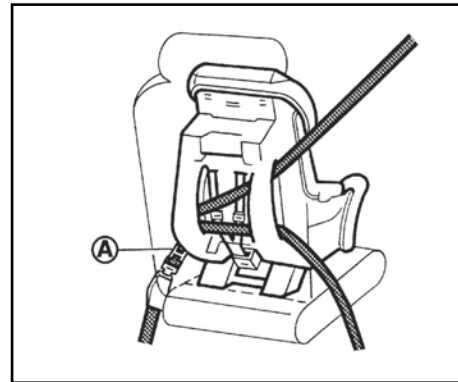
نصب روی صندلی جلو - کمر بند ایمنی فاقد قفل کن خودکار

هشدار

- هرگز صندلی روبه عقب کودک را روی صندلی جلو نصب نکنید. کیسه هوای جلو بر اثر اعمال نیروی بالا عمل می کند. سیستم محافظ کودک که توسط کیسه هوای جلو عمل کرده مورد ضربه قرار گرفته می تواند آسیب جدی به کودک بزند یا حتی باعث مرگ او شود.
- شرکت پارس خودرو توصیه می کند که سیستم محافظ کودک حتی المقدور و حتی الامکان روی صندلی عقب خودرو نصب گردد. در صورتی که مجبور هستید که صندلی کودک را روی صندلی جلو (صندلی سرنشین) نصب کنید حتما صندلی سرنشین جلو را تا آخرین حد ممکن به عقب بکشید.
- هرگز سیستم محافظ کودک را با نوار، بالایی، کمر بند



زبانه (گیره) قفل کننده



سیستم محافظ کودک ISOFIX (در صورت
تجهیز)

در طراحی خودرو شما، پیش بینی نصب سیستم محافظ
کودک بر روی طرفین صندلی عقب دیده شده است.

تعداد دو عدد مقرر قلاب ISOFIX به منظور گیر دادن

درون آن، صندلی کودک را از نظر مهار بودن مناسب
و محکم بررسی نمایید. لقی حرکت به چپ و راست
صندلی کودک را با تکان دادن به سمت طرفین بررسی
نمایید. لقی حرکت به جلو و عقب صندلی کودک را با
کشیدن به سمت جلو و عقب بررسی نمایید.

۸. قبل از هر بار استفاده از سیستم محافظ کودک از ثابت
بودن آن اطمینان حاصل کنید.

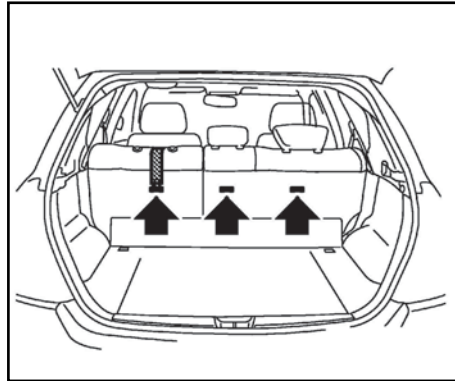
۴. زبانه کمر بند ایمنی را از میان محافظ کودک رد کنید
و آن را داخل سگک (قفل) جا بزنید. توجه کنید که
شما باید احساس کنید که به درستی قفل شده و
صدای قفل شدن آن را بشنوید.

۵. برای جلوگیری از شل شدن نوار پایینی کمر بند، لازم
است تا نوار بالایی (کمر بند شانه) در جای خود توسط
زبانه (گیره) قفل کننده A محکم شود. از زبانه (گیره)
قفل کننده سیستم محافظ کودک یا گیره مشابه
دیگری به همان اندازه استفاده نمایید.

برای رد نمودن زبانه کمر بند ایمنی از میان محافظ
کودک به دستورالعمل های سازنده محافظ کودک
توجه کنید.

۶. صندلی را تا جایی که کمر بند صندلی کودک را محکم
نگه دارد به طرف جلو بکشید.

۷. پس از نصب صندلی کودک و قبل از قرار دادن کودک



نوع A

سیستم مهار (تکیه گاه) نگهدارنده محافظ کودک (در صورت تجهیز)

در طراحی خودرو شما، پیش بینی نصب سیستم محافظ کودک بر روی صندلی عقب دیده شده است. هنگام نصب به دستورالعمل‌های نصب سازنده سیستم محافظ کودک (صندلی کودک) توجه نمایید.

⚠ هشدار

- سیستم های مهار محافظ کودک به نحوی طراحی شده اند که فقط وزن و نیروی وارده از محافظ کودک صحیح نصب شده تحمل کنند. هرگز به عنوان کمربند ایمنی بزرگسالان، قلاب یا محکم کردن اشیاء و تجهیزات دیگر از آنها استفاده نکنید.
- نوار بالایی سیستم مهار محافظ کودک ممکن است به اشیاء داخل صندوق یا لای روکش محفظه بار گیر کند. لذا روکش محفظه بار یا اشیاء داخل صندوق را قبل از نصب صندلی کودک بردارید. در صورتی که نوار بالایی سیستم مهار محافظ کودک خودرو شما صدمه دیده باشد کودک شما در صورت بروز تصادف یا آسیب جدی می بیند یا کشته می شود.

ایمن سیستم محافظ کودک روی بدنه خودرو (بین نشیمنگاه و پشتی صندلی) نصب گردیده است.

توجه داشته باشید که، سیستم محافظ کودک نصب نمایید که با سیستم ISOFIX سازگار باشد. در غیر این صورت صندلی محافظ کودک شما ممکن است با استاندارد ایمنی تطابق نداشته باشد یا اینکه به طور صحیح و محکم نصب نگردد.

هنگام نصب به دستورالعمل‌های نصب سازنده سیستم محافظ کودک (صندلی کودک) توجه نمایید.

⚠ هشدار

- نصب نامناسب سیستم محافظ کودک می تواند در یک تصادف یا ترمز ناگهانی موجب آسیب شدید کودک یا حتی مرگ او شود.
- از آنجاییکه وجود جسم خارجی در داخل محفظه مقر ISOFIX از نصب ایمن سیستم محافظ کودک ممانعت می نماید، لذا خالی بودن داخل مقر ISOFIX را از گیر کردن احتمالی نخ یا پرز صندلی یا تار کمربند را با انگشتان بررسی کنید.
- قبل از هر بار استفاده از سیستم محافظ کودک از ثابت بودن آن اطمینان حاصل کنید.

سیستم محافظ تکمیلی

اقدامات احتیاطی سیستم محافظ تکمیلی

بخش سیستم محافظ تکمیلی حاوی اطلاعات مهمی در خصوص کیسه های هوای جلو (سمت راننده و سرنشین)، کیسه های هوای جانبی صندلی، کیسه هوای جانبی و سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی می باشد.

سیستم تکمیلی کیسه هوای جلو (زمان ضربه از جلو)

در برخی تصادمهای برخورد از جلو، این سیستم کمک به دفع ضربه ناشی از نیروی برخورد جلو خودرو به قفسه سینه و سر راننده و / یا سرنشین جلو می نماید. کیسه هوای جلو به نحوی طراحی شده است که مواقع برخورد خودرو از جلو فعال می گردد.

سیستم تکمیلی کیسه هوای جانبی - نصب در صندلی (زمان ضربه از پهلو)

در برخی تصادمهای برخورد از پهلو، این سیستم کمک به دفع ضربه ناشی از نیروی برخورد پهلو خودرو به قفسه سینه راننده و / یا سرنشین جلو می نماید. کیسه هوای جانبی صندلی به نحوی طراحی شده است که مواقع برخورد خودرو از پهلو فعال می گردد.

سیستم تکمیلی کیسه هوای پرده ای - نصب در سقف (زمان ضربه از پهلو)

در برخی تصادمهای برخورد از پهلو، این سیستم کمک به دفع ضربه ناشی از نیروی برخورد پهلو خودرو به سر راننده و / یا سرنشین جلو و / یا سرنشینان کناری صندلی عقب می نماید. کیسه هوای پرده ای به نحوی طراحی شده است

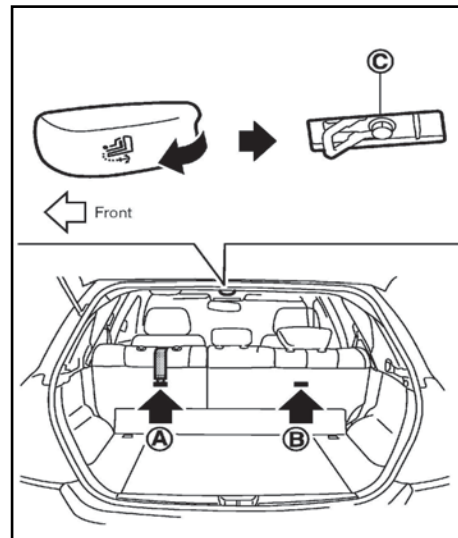
مدل B:

محل تکیه گاههای محافظ کودک در شکل نشان داده شده است.

A: صندلی چپ عقب

B: صندلی راست عقب

C: صندلی وسط عقب (به جز کشور کره جنوبی)



نوع B

محل سیستم مهار (تکیه گاه) محافظ کودک

سیستمهای مهار محافظ کودک همانگونه که در شکل نشان داده شده است، در ورای (پشت) پشتی صندلیهای عقب (صندلی سرنشینان عقب) قرار گرفته اند.

تسمه سیستمهای مهار محافظ کودک را از روی پشتی صندلی عقب عبور دهید و به قلاب پشت صندلی (برای رسیدن به صافترین حالت ممکن صندلی کودک) وصل نمایید. تسمه را طبق دستورالعمل سازنده محکم نمایید.

که مواقع برخورد خودرو از پهلو فعال می‌گردد.

سیستم تکمیلی کیسه هوای پرده ای- نصب در سقف (زمان ضربه از پهلو و واژگونی خودرو) (در صورت تجهیز)

در برخی تصادمهای برخورد از پهلو یا واژگون شدن، این سیستم کمک به دفع ضربه ناشی از نیروی برخورد پهلو خودرو یا واژگون شدن خودرو به سر راننده و / یا سرنشین جلو و / یا سرنشینان کناری صندلی عقب می‌نماید. کیسه هوای جانبی و سقفی به نحوی طراحی شده است که (۱) مواقع برخورد خودرو از پهلو فعال گردد و (۲) مواقع واژگون شدن خودرو فعال گردد و کیسه برای مدتی متورم بماند.

سیستم‌های محافظ تکمیلی به منظور مکمل کمربندهای ایمنی جهت ایمن تر نمودن خودرو برای راننده و سرنشینان خودرو طراحی شده اند، لذا راننده و سرنشینان خودرو مجهز به کیسه هوا باید همیشه کمربندهای ایمنی را در طول حرکت خودرو بسته نگه دارند. کیسه هوا در کاهش آسیبهای شدید و جلوگیری از فوت ناشی از تصادفات تاثیر بسیاری دارد هر چند که کیسه هوای عمل کرده ممکن است ایجاد خراشیدگی، جراحت سطحی یا آسیبهایی از این نوع بنماید. کیسه هوا از قسمت پایین بدن حفاظت نمی‌کند، لذا کمر بند ایمنی باید به‌طور صحیح بسته باشد و سرنشینان می بایست در فاصله مناسب از غربلیک فرمان، مجموعه داشبورد و درب ها بنشینند. (لطفا به قسمت «کمر بند ایمنی» در این فصل مراجعه نمایید). کیسه هوا به جهت حفاظت از سرنشینان سریعا باد می شود لذا برای کاهش خطر آسیب دیدگی ناشی از نیروی (فشار) تولید

شده کیسه هوای عمل کرده، سرنشینان باید در فاصله مناسب از محفظه کیسه هوا بنشینند.

کیسه های هوای جلو (سمت راننده و سرنشین)، کیسه های هوای جانبی صندلی، کیسه هوای جانبی پس از عمل کردن به سرعت خالی می‌شوند. کیسه هوای جانبی و سقفی پس از عمل کردن برای مدتی متورم میماند.

سیستم محافظ تکمیلی فقط زمانی که دکمه استارت در وضعیت ON باشد، فعال می شود.

بعد از قرارگیری دکمه استارت در وضعیت ON، چراغ هشدار سیستم کیسه هوا روشن خواهد شد. در صورت عملکرد صحیح سیستم، چراغ پس از ۷ ثانیه خاموش می شود. (لطفا به قسمت «چراغهای هشدار / نشان دهنده و یادآورنده های صوتی» در فصل ۲ مراجعه نمایید).

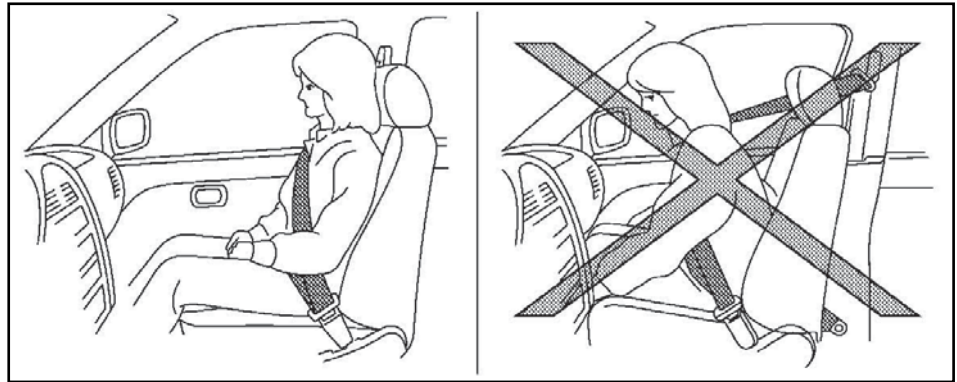
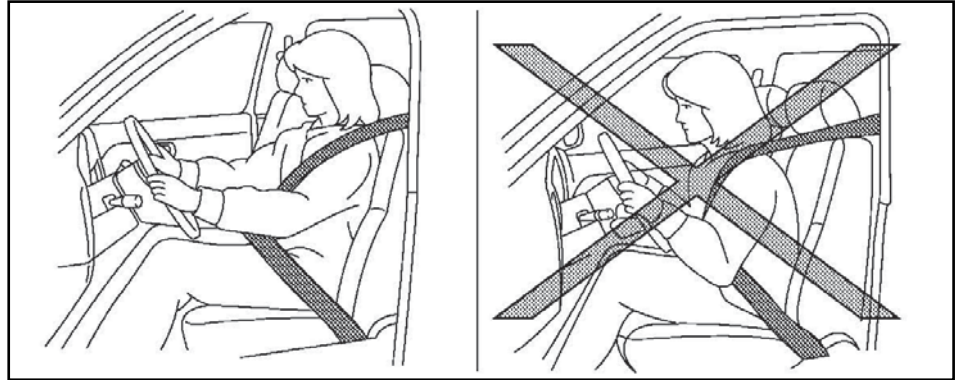
⚠ هشدار

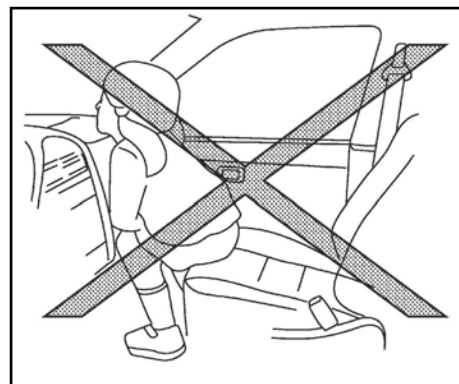
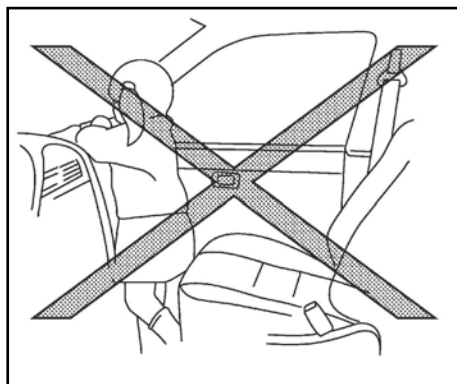
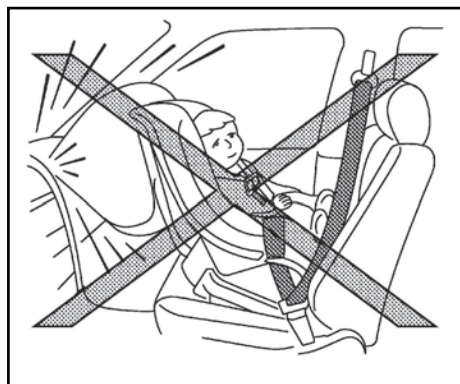
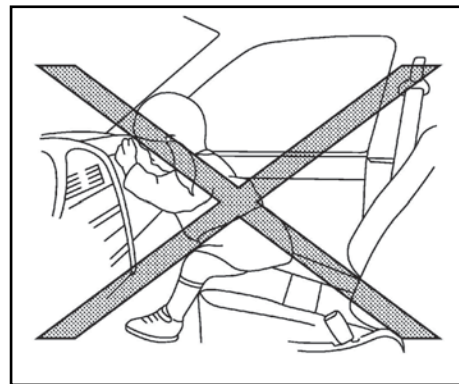
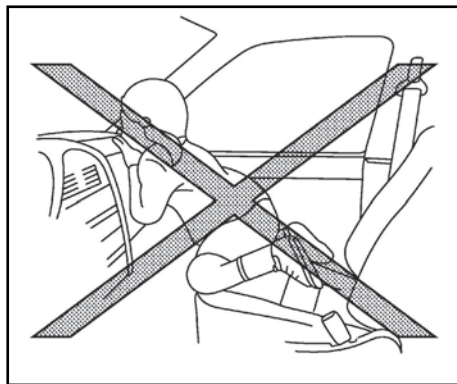
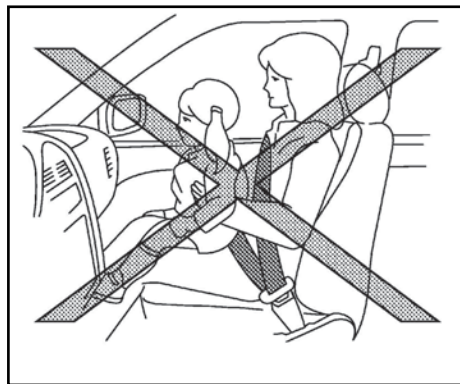
• کیسه های هوای جلو معمولاً، در ضربه های ناشی از تصادفات از کنار یا عقب خودرو، واژگونی و یا تصادفات ضعیف جلوی خودرو، عمل نخواهند کرد. برای کاهش هر گونه احتمال یا شدت آسیب های وارده در انواع تصادف ها، همیشه کمربند ایمنی را ببندید.

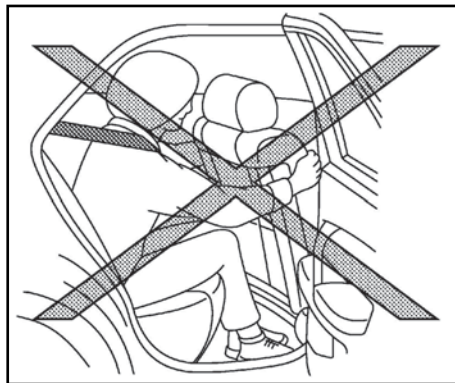
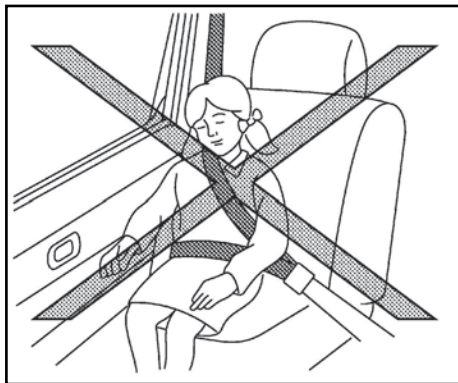
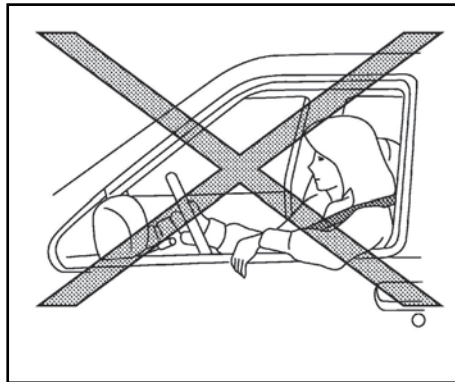
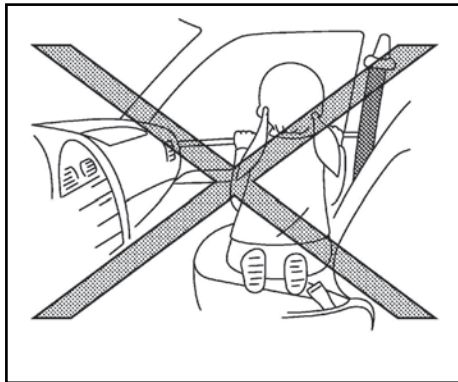
• کیسه های هوای جلو و کمربندهای ایمنی، زمانیکه که کاملاً صاف و عقب روی صندلی بنشینید بسیار موثرتر عمل می کنند. کیسه های هوای جلو بر اثر اعمال نیروی بالا عمل می کند. اگر شما و سرنشینان خودرو بدون محافظ نشسته باشید (بدون بستن کمربند)، به سمت جلو خم شده باشید، کج روی صندلی بنشینید و یا به هر روشی بجز روش صحیح نشسته باشید، خطر آسیب دیدگی شدید یا مرگ در یک تصادف را برای خود و سرنشینان افزایش داده اید. همچنین شما و سرنشینان خودرو می توانید در صورتی که روی کیسه هوا زمانیکه عمل می کند تکیه کرده باشید دچار آسیبهای شدید یا حتی خطرناک شوید. همیشه به پشتی صندلی تکیه دهید و تا حد امکان از غربیلک فرمان و داشبورد فاصله بگیرید.

توجه: همیشه کمربند ایمنی را بسته نگه دارید.

• هنگام رانندگی دستهای خود را دور غربیلک فرمان نگه دارید، زیرا گرفتن فرمان از داخل غربیلک می تواند در صورت عمل نمودن کیسه هوا باعث افزایش خطر آسیب دیدگی گردد.







⚠ هشدار

• هرگز اجازه سوار شدن بدون سیستم محافظ را به کودکان ندهید و یا اجازه ندهید که دست ها و صورت خود را از پنجره بیرون ببرند. هرگز آن ها را روی زانو و یا در آغوش ننشانید. لطفا به نمونه هایی از وضعیت های خطرناک نشستن در خودرو در تصاویر توجه کنید.

• در صورت عدم استفاده صحیح از سیستم های محافظ کودک، در زمان عمل کردن سیستم کیسه های هوا، کودکان ممکن است دچار آسیب های جدی و یا مرگ شوند

• هرگز صندلی رویه عقب کودک را در صندلی جلو نصب نکنید زیرا هنگام عمل کردن سیستم کیسه های هوا کودکان ممکن است دچار آسیب های جدی و یا مرگ شوند، (لطفا به قسمت «سیستم محافظ کودک» در قسمتهای قبلی این فصل مراجعه نمایید).

هشدار

• سیستم تکمیلی کیسه هوای جانبی - نصب در صندلی (زمان ضربه از پهلوی)، معمولاً در ضربه های ناشی از تصادفات از کنار یا عقب خودرو، واژگونی و یا تصادفات ضعیف جلوی خودرو، عمل نخواهند کرد. برای کاهش هر گونه احتمال یا شدت آسیب های وارد شده در انواع تصادف ها، همیشه کمربند ایمنی را ببندید.

• سیستم تکمیلی کیسه هوای پرده ای - نصب در سقف (زمان ضربه از پهلوی)، معمولاً، در ضربه های ناشی از تصادفات از کنار یا عقب خودرو، واژگونی و یا تصادفات ضعیف جلوی خودرو، عمل نخواهند کرد. برای کاهش هر گونه احتمال یا شدت آسیب های وارد شده در انواع تصادف ها، همیشه کمربند ایمنی را ببندید.

• کیسه های هوای جانبی صندلی، کیسه های هوای جانبی و کمربندهای ایمنی، زمانیکه که کاملاً صاف و عقب روی صندلی بنشینید بسیار موثرتر عمل می کنند. کیسه های هوای جانبی صندلی و کیسه های هوای جانبی بر اثر اعمال نیروی بالا عمل می کند. اگر شما و سرنشینان خودرو بدون محافظ نشسته باشید (بدون بستن کمربند)، به سمت جلو خم شده باشید، کج روی صندلی بنشینید و یا به هر روشی بجز روش صحیح نشسته باشید، خطر آسیب دیدگی شدید یا مرگ در یک تصادف را برای خود و سرنشینان افزایش داده اید.

• هرگز نگذارید سرنشینی دستها یا پاها یا صورت خود را اطراف و نزدیک سیستم تکمیلی کیسه هوای جلو (زمان ضربه از جلو) و سیستم تکمیلی کیسه هوای جانبی -

نصب در صندلی (زمان ضربه از پهلوی) (قرار گرفته در کناره های نمدی سقف) بگذارد. هرگز نگذارید سرنشینان صندلی جلو و صندلیهای طرفین عقب دستهای خود را از پنجره ها بیرون کنند یا به درب ها تکیه دهند. لطفاً به نمونه هایی از وضعیت های خطرناک نشستن در خودرو در تصاویر توجه کنید.

• هنگامی که روی صندلیهای عقب نشسته اید، پشتی صندلیهای جلویی خود را نگه ندارید زیرا امکان دارد در صورت عمل کردن کیسه های هوای جانبی صندلی، و یا سقفی به شما آسیب شدید وارد آید.

• هرگز روی پشتی صندلیهای جلو روکش نکشید زیرا ممکن است در عمل کرد و کارایی کیسه های هوای جانبی صندلی اختلال ایجاد کنند.

سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی

سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی با فعال شدن کیسه هوای جلو فعال می گردد. در برخی از تصادفات، این سیستم به محض بروز حادثه برای حفاظت و ثابت نگه داشتن سرنشینان باعث می شود که کمربند ایمنی تنگتر گردد. (لطفاً به قسمت « سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی » در این فصل مراجعه نمایید).



چراغ هشدار کیسه هوا

چراغ هشدار سیستم های محافظ تکمیلی به شکل  در صفحه کیلومتر شمار (نشانگرها) نصب می‌باشند. که مدار سیستم تکمیلی کیسه هوای جلو (زمان ضربه از جلو)، سیستم تکمیلی کیسه هوای جانبی- نصب در صندلی (زمان ضربه از پهلو)، سیستم تکمیلی کیسه هوای پرده ای- نصب در سقف (زمان ضربه از پهلو)، سیستم تکمیلی کیسه هوای پرده ای- نصب در سقف (زمان ضربه از پهلو) و واژگونی خودرو (در صورت تجهیز) و پیش کشنده های کمربندهای ایمنی را نشان می‌دهند. مدارهایی که چراغ هشدار سیستم های محافظ را فرایینی می‌کند شامل دستگاه سنسور تشخیص عیب، سنسور محدوده ضربه، سنسورهای جانبی، سیستم تشخیص خصوصیات فیزیکی فردی سرنشین (در صورت تجهیز)، محفظه کیسه هوای جلو، محفظه کیسه هوای جانبی صندلی، محفظه کیسه هوای سقفی، پیش کشنده کمربندهای ایمنی و تمامی

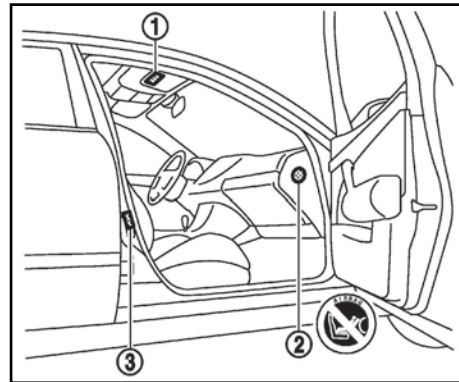
«بسیار خطرناک! هرگز صندلی روبه عقب کودک روی صندلی که کیسه هوا از روبروی آن باز می شود قرار ندهید.»

همیشه هنگام نصب صندلی کودک به دستورالعمل های نصب شرکت سازنده توجه کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر در خصوص نصب صندلی کودک، لطفا به قسمت «صندلی کودک» در قسمت قبلی این فصل مراجعه کنید.

کیسه هوای جانبی صندلی و کیسه هوای جانبی (در صورت تجهیز):

برچسب (۳) «در صورت تجهیز» بر روی ستون وسط طرف سرنشین جلو قرار داده شده است.



برچسب های هشدار سیستم کیسه هوا (در صورت تجهیز)

برچسبهای کیسه هوای جلو و کیسه هوای جانبی در محلهای نشان داده در شکل قرار گرفته اند.

کیسه هوای سیستم محافظ تکمیلی:

برچسب (۱) بر روی سطح آفتابگیر قرار داده شده است (راننده و سرنشین جلو).

کیسه هوا سرنشین جلو (در صورت تجهیز):

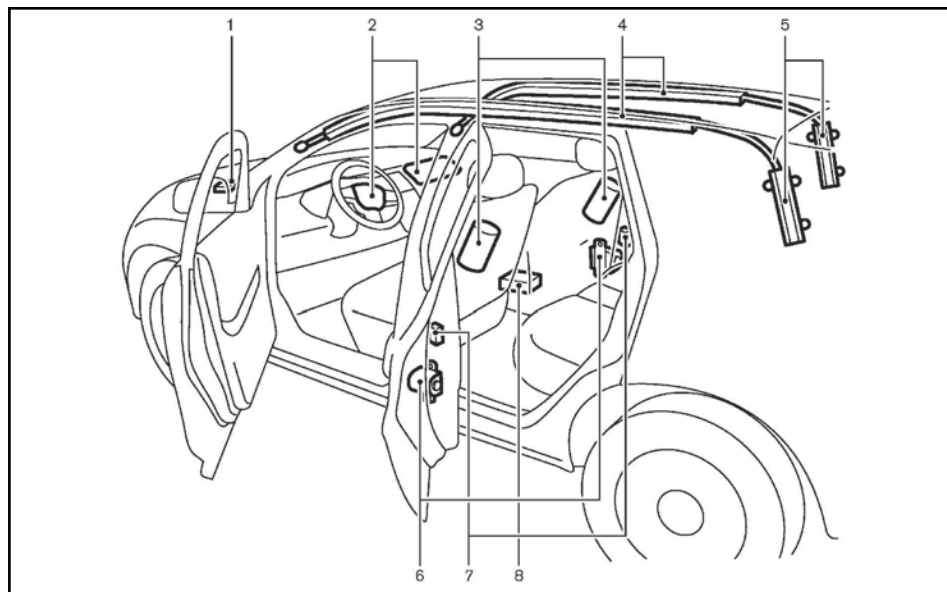
برچسب هشدار (۲) در طرف سرنشین جلو و کنار داشبورد نصب شده است. این برچسب به شما هشدار می دهد که صندلی روبه عقب کودک را روی صندلی جلو نصب نکنید زیرا کودک در صورت تصادف و عمل کردن کیسه هوا به شدت صدمه خواهد دید. در خودروهای مجهز به کیسه هوای جلو صندلی روبه عقب کودک را روی صندلیهای عقب نصب کنید.

سیم کشیهای مربوطه می باشد.

بعد از قرار دادن دکمه استارت در وضعیت ON، چراغ هشدار سیستم کیسه هوا روشن خواهد شد. در صورت عملکرد صحیح سیستم، چراغ پس از ۷ ثانیه خاموش می شود. این عمل روشن و خاموش شدن نشانه سالم بودن سیستم می باشد.

در صورتی که یکی از شرایط زیر پیش بیاید، سیستم کیسه هوا و / یا سیستم پیش کشنده کمربند نیاز به سرویس دارند.

- چراغ هشدار پس از ۷ ثانیه همچنان روشن بماند.
 - چراغ هشدار سیستم کیسه هوا به طور متناوب روشن و خاموش شود.
 - چراغ هشدار کیسه هوا اصلاً روشن نشود.
- در این شرایط، کیسه های هوا و / یا پیش کشنده کمربندهای ایمنی به درستی کار نمی کند و لازم است بررسی و رفع ایراد گردد، لذا ضروری است که خودرو خود را به نمایندگی مجاز سایپا یدک انتقال دهید.



فاقد سیستم کیسه هوای پیشرفته

۱. سنسور محدوده ضربه
۲. مجموعه های کیسه هوای جلو
۳. مجموعه های کیسه هوای جانبی صندلی
۴. مجموعه های کیسه های هوای سقفی (در صورت تجهیز)
۵. مجموعه های کیسه های هوای سقفی (در صورت تجهیز)
۶. جمع کن پیش کشنده کمربند ایمنی
۷. سنسورهای جانبی
۸. سنسور تشخیص عیب

هشدار

• هرگز اشیایی را روی صفحه کیلومتر شمار و غربیلک فرمان یا نزدیک رودری‌ها یا صندلیهای جلو نگذارید. هرگز اشیایی را بین سرنشینان و غربیلک فرمان، صفحه کیلومتر شمار یا نزدیک رودری‌ها یا صندلیهای جلو نگذارید زیرا نیروی ناشی از فعال شدن کیسه‌های هوا باعث پرتاب شدن این اشیاء و آسیب رسانی به سرنشینان خواهد شد.

• بعضی از قطعات کیسه‌های عمل کرده بلافاصله پس از فعال شدن بسیار داغ می‌شوند، لذا جهت جلوگیری از سوختن به آن‌ها دست نزنید.

• جهت ممانعت از معیوب شدن یا بی‌هنگام عمل کردن سیستم کیسه‌های هوا از دادن هر گونه تغییر در قطعات یا سیمکشی آن اکیدا اجتناب ورزید.

• جهت ممانعت از ایجاد خلل در عملکرد و کارایی سیستم کیسه‌های هوا از دادن هر گونه تغییر در سیستم سیمکشی، سیستم تعلیق، سازه جلو و پانلهای جانبی خودرو اکیدا اجتناب ورزید.

• تغییر فضای اطراف غربیلک فرمان و صفحه کیلومتر شمار با کشیدن رو فرمانی یا گذاشتن اجسام روی یا اطراف آن‌ها می‌تواند آسیبهای فردی جدی وارد آورد. دستکاری یا تغییر مانند تغییر در صندلیهای جلو با گذاشتن جسمی روی نشیمنگاه صندلی یا تزیین صندلی با روکش نمودن آن (روکش صندلی مانع

عملکرد صحیح کیسه‌های هوا می‌شود) می‌تواند آسیبهای فردی جدی وارد آورد.

• انجام هرگونه کار در اطراف یا روی کیسه‌های هوا باید از طریق نمایندگی مجاز شرکت سایپا یدک صورت پذیرد. قطع یا تغییر در اقلام برقی سیستم کیسه‌های هوا نباید انجام گیرد. دستگاه غیر استاندارد آزمایش تجهیزات الکتریکی و ابزار (ادوات) غیر استاندارد عیب‌یابی (کاوشگر) برای آزمایش و تشخیص عیب سیستم کیسه‌های هوا نباید مورد استفاده قرار گیرند.

• جهت تشخیص آسان، اتصالات دسته سیم سیستم کیسه‌های هوا به رنگهای زرد و / یا نارنجی ساخته شده‌اند.

زمانی که کیسه‌های هوا عمل کنند، متعاقب شنیده شدن صدای نسبتاً بلندی ممکن است دودی متصاعد شود. اگرچه دود متصاعد شده مضر و نشانه آتش سوزی نمی‌باشد، ولی باید مراقب باشید که آن را تنفس نکنید زیرا باعث اذیت شما و احساس تنگی نفس می‌شود. سرنشینانی که سابقه عارضه تنفسی دارند، بهتر است فوراً هوای تازه تنفس کنند.

سیستم پیش کشنده کمر بند ایمنی (در صورت تجهیز)

هشدار

- کمر بندهای ایمنی مجهز به پیش کشنده بعد از فعال شدن، قابل استفاده مجدد نمی باشد و مجموعه کامل آن به همراه جمع کننده و سگک می بایست تعویض شود.
- اگر سیستم کمر بند ایمنی مجهز به پیش کشنده در تصادفی عمل نکند، لازم است که مجموعه سیستم پیش کشنده کمر بند ایمنی توسط نمایندگی مجاز سایپا یکد بررسی و در صورت نیاز تعویض شود.
- هیچگونه تغییرات غیر مجاز بر روی تجهیزات و یا سیم کشی مجموعه پیش کشنده کمر بند ایمنی مجاز نمی باشد. این موارد برای جلوگیری از عملکرد تصادفی و یا آسیب رسیدن به مجموعه کمر بند ایمنی می باشد. کوتاهی در این موارد ممکن است باعث آسیب های شدید برای سرنشینان شود.
- انجام هرگونه کار در اطراف یا روی کیسه هوا باید از طریق نمایندگی مجاز شرکت سایپا یکد صورت پذیرد. قطع یا تغییر در اقلام برقی سیستم کیسه هوا نباید انجام گیرد. دستگاه غیر استاندارد آزمایش تجهیزات الکتریکی و ابزار (ادوات) غیر استاندارد عیب یابی (کاوشگر) برای آزمایش و تشخیص عیب سیستم کیسه هوا نباید مورد استفاده قرار گیرند.
- در صورتی که نیاز به دور انداختن مجموعه سیستم پیش

فرآیند رفع ایراد و تعویض قطعات

هشدار

- کیسه های هوای جلو، کیسه های هوای جانبی صندلی و کیسه های هوای سقفی فقط برای یکبار عمل می کنند و پس از هر بار عمل کردن باید توسط نمایندگی مجاز سایپا یکد تعویض گردند. لازم به ذکر است که کیسه های هوا قابل تعمیر نمی باشند.
- در صورت هرگونه آسیب دیدن قسمت جلو و کناره های خودرو، سیستمهای کیسه هوا باید توسط نمایندگی مجاز شرکت سایپا یکد بازدید گردد.
- در صورتی که نیاز به دور انداختن مجموعه کمر بندهای ایمنی و یا اسقاط خودرو باشد، لازم است به نمایندگی سایپا یکد مراجعه گردد. در دفترچه راهنمای تعمیرات این خودرو، روش صحیح این کار توضیح داده شده است. کوتاهی در این امر می تواند باعث بروز آسیب افراد شود.
- کیسه های هوای جلو، کیسه های هوای جانبی صندلی، کیسه های هوای سقفی و کمر بندهای ایمنی مجهز به پیش کشنده فقط برای یکبار عمل کردن طراحی شده اند. لازم به یادآوری است که، چراغ هشدار سیستم کیسه هوا بعد از هر بار عمل کردن سیستم روشن می شود و باید روشن بماند به استثناء زمانی که چراغ هشدار مذکور معیوب یا سوخته باشد. تعمیر و تعویض سیستم کیسه هوا فقط باید توسط نمایندگی مجاز شرکت سایپا یکد صورت پذیرد.

کشنده کمر بند ایمنی و یا اسقاط خودرو باشد، لازم است به نمایندگی سایپا یکد مراجعه گردد. در دفترچه راهنمای تعمیرات این خودرو، روش صحیح این کار توضیح داده شده است. کوتاهی در این امر می تواند باعث بروز آسیب افراد شود.

سیستم پیش کشنده کمر بند ایمنی با فعال شدن کیسه هوای جلو عمل می کند. در خودروهای مجهز به کیسه هوای جانبی و سقفی نیز سیستم پیش کشنده کمر بند ایمنی با عمل کردن کیسه هوای جانبی و سقفی و در برخی از تصادفات منجر به واژگونی یا روی پهلو خوابیدن عمل می کند. مجهز بودن خودرو به سیستم پیش کشنده کمر بند ایمنی دارای این مزیت است که با عمل کردن کیسه هوا در برخی از تصادفات، این سیستم به محض بروز حادثه برای حفاظت و ثابت نگه داشتن سرنشینان باعث می شود که کمر بند ایمنی تنگ تر گردد.

سیستم قفل کن برقی کمر بند ایمنی و جمع کننده و سگک کمر بند ایمنی جلودر یک محفظه می باشند

زمانیکه پیش کشنده کمر بند عمل کنند، متعاقب شنیده شدن صدای نسبتاً بلندی ممکن است دودی متصاعد شود. اگرچه دود متصاعد شده مضر و نشانه آتش سوزی نمی باشد، ولی باید مراقب باشید که آن را تنفس نکنید زیرا باعث آذیت شما و احساس تنگی نفس می شود. سرنشینانی که سابقه عارضه تنفسی دارند، بهتر است فوراً هوای تازه تنفس کنند.

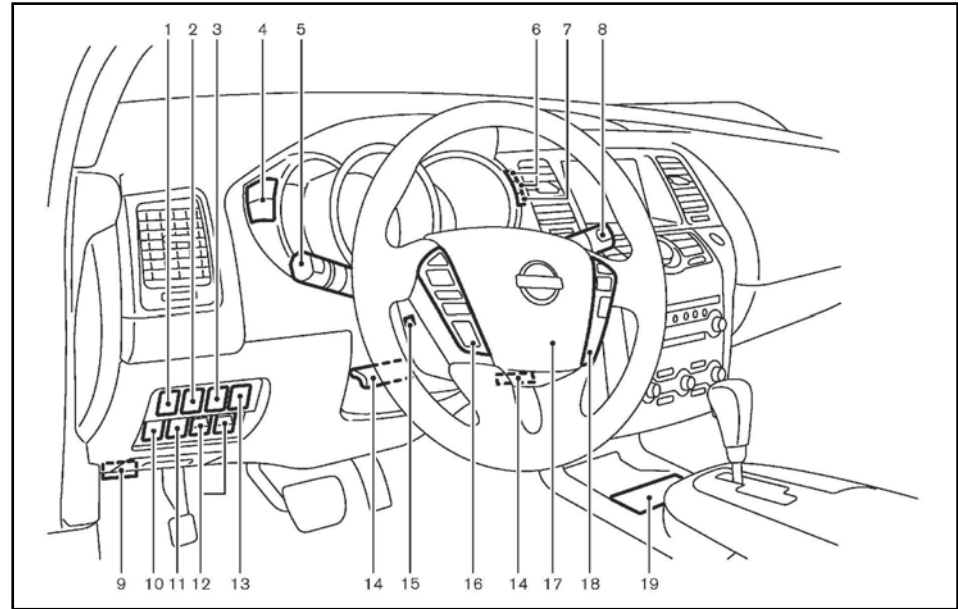
هنگام رجوع به نمایندگی مجاز شرکت سایپا یدک یا هر تعمیرگاه دیگر جهت تعمیر خودرو، باید آخرین اطلاعات در خصوص وضعیت سیستم کمربندهای ایمنی، کیسه های هوا و قطعات مربوطه را به اطلاع تعمیرکار برسانید. هر زمان که روی موتور یا داخل اتاق خودرو کاری صورت می‌دهید دکمه استارت را باید در موقعیت «LOCK» قرار دهید.

۲ کنترل ها و نشانگرها

نشانگرهای عملکرد خودرو.....	۷۴	تجهیزات نصب شده بر روی صفحه کیلومتر شمار و فرمان	۵۹
نشانگرهای تعمیرات (Maintenance).....	۷۷	مدل فرمان چپ.....	۵۹
کامپیوتر سفری	۷۷	تجهیزات نصب شده روی جلو داشبورد.....	۶۰
اهرم چراغهای جلو و چراغهای راهنما.....	۸۳	مدل فرمان چپ.....	۶۰
چراغهای زنون (در صورت تجهیز).....	۸۳	نشانگرها و اندازه گیرها (درجه ها).....	۶۱
اهرم مجموعه چراغهای جلو.....	۸۴	سرعت سنج و مسافت سنج (کیلومتر شمار).....	۶۱
سیستم محافظ باطری (سیستم حفظ توان باطری).....	۸۵	دور سنج	۶۲
کلید تنظیم ارتفاع نور چراغهای جلو.....	۸۶	نشانگر دمای موتور- آمپر آب.....	۶۳
اهرم چراغهای راهنما.....	۸۶	آمپر سوخت (بنزین):	۶۴
اهرم چراغ مه شکن (در صورت تجهیز).....	۸۷	کنترل روشنایی صفحه نمایش	۶۴
چراغ مه شکن جلو.....	۸۸	نشانگر موقعیت دسته دنده (CVT).....	۶۵
چراغ مه شکن عقب (در صورت تجهیز).....	۸۸	قطب نما (در صورت تجهیز):	۶۵
اهرم برف پاک کن و شیشه شوی.....	۸۸	روش تنظیم قطب نما (در صورت تجهیز).....	۶۷
اهرم برف پاک کن و شیشه شوی جلو.....	۸۹	چراغهای هشدار/ نشانگر و هشدارهای صوتی.....	۶۷
سیستم برف پاکن خودکار در صورت تشخیص باران (در صورت تجهیز).....	۹۱	بازرسی لامپها	۶۷
برف پاک کن و شیشه شوی عقب.....	۹۲	چراغهای هشدار	۶۸
کلید گرم کن شیشه	۹۲	چراغهای نشانگر	۷۰
		هشدارهای صوتی.....	۷۳

جعبه کفی صندوق عقب (در صورت تجهیز).....	۱۰۴
قلاب چمدان گیر(در صورت تجهیز).....	۱۰۵
جا لباسی.....	۱۰۵
جا چمدانی بغل.....	۱۰۶
پوشش محافظه بار (در صورت تجهیز).....	۱۰۶
توری (در صورت تجهیز).....	۱۰۷
باربند و ریل سقفی (در صورت تجهیز).....	۱۰۷
آفتاب گیرها.....	۱۰۸
چراغهای داخلی.....	۱۰۹
چراغهای مطالعه جلو - چراغهای نقشه (در صورت تجهیز).....	۱۰۹
چراغهای مطالعه عقب.....	۱۱۰
کلید کنترل چراغهای داخل.....	۱۱۰
چراغ تزئینی (در صورت تجهیز).....	۱۱۱
چراغ آینه سرنشین جلو.....	۱۱۱
چراغ صندوق عقب.....	۱۱۱
سیستم محافظ باطری.....	۱۱۱

کلید فلاشر.....	۹۴
بوق.....	۹۴
پنجره ها.....	۹۴
شیشه بالابرهای برقی(پنجره برقی).....	۹۴
سانروف (در صورت تجهیز).....	۹۷
سانروف و سقف شیشه ای (سایبان سقف) خودکار.....	۹۷
ساعت.....	۹۸
مدل با صفحه نمایشگر سیاه و سفید.....	۹۸
مدل با صفحه نمایشگر رنگی.....	۹۹
پررین.....	۹۹
زیرسیگاری و فندک سیگار (در صورت تجهیز).....	۱۰۰
جلو.....	۱۰۰
محل قرارگیری اشیاء.....	۱۰۱
جعبه داشبورد اصلی.....	۱۰۱
جعبه کنسول جلو.....	۱۰۲
محل نگهداری عینک آفتابی - جا عینکی(در صورت تجهیز).....	۱۰۳
جعبه داشبورد کوچک-جانبی (در صورت تجهیز).....	۱۰۳
محل نگهداری فنجان.....	۱۰۳



مدل فرمان چپ

۱. کلید تنظیم ارتفاع نور مجموعه چراغهای جلو*
۲. کلید برقی درب عقب*
۳. کلید قطع سیستم سونار*
۴. کلید تنظیم روشنایی صفحه نمایش
۵. اهرم مجموعه چراغهای جلو، چراغ مه شکن و چراغهای راهنما
- مجموعه چراغهای جلو

- چراغ مه شکن*

- چراغهای راهنما

۶. دکمه صفر کن کامپیوتر سفری
۷. دکمه صفر کن مسافت سنج سفری دوگانه
۸. اهرم برف پاکن و شیشه شور
۹. اهرم آزاد کننده درب موتور
۱۰. کلید خاموش کردن سیستم کنترل دینامیکی (VDC)
- / کلید قطع کن سیستم ضد لغزش (ESP)
۱۱. کلید برقی اصلی درب عقب*

۱۲. کلیدهای پشتی صندلی برقی*

۱۳. کلید باز کن درب باک سوخت

۱۴. اهرم تنظیم فرمان تلسکوپی دستی*

۱۵. کلید تنظیم فرمان تلسکوپی برقی*

۱۶. کلیدهای کنترلی نصب روی فرمان (سمت چپ)

- کلید کنترل سیستم صوتی نصب روی فرمان

۱۷. غربلیک فرمان

- فرمان هیدرولیک

- بوق

- مجموعه کیسه هوای راننده (نصب روی غربلیک فرمان)

۱۸. کلیدهای کنترلی نصب روی فرمان (سمت راست)

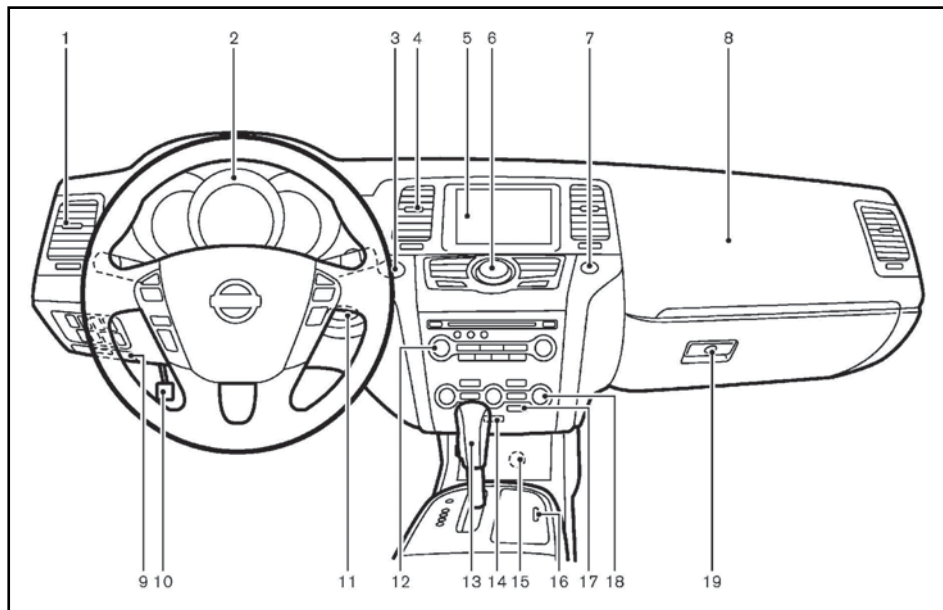
- مجموعه تنظیم/ کلید اصلی کنترل سرعت کروز

۱۹. کلیدهای کنترلی نصب روی کنسول وسط

- کلید های گرم کن برقی*

- کلید قفل بر روی وضعیت AWD/4WD*

*: در صورت تجهیز



۱۱. محل قرار گیری کلید هوشمند
- ضعیف بودن باتری کلید هوشمند
- تعویض باتری کلید هوشمند
۱۲. سیستم صوتی
- ساعت*
۱۳. دسته دنده
۱۴. چراغ نشانگر وضعیت کیسه هوای سرنشین جلو*
۱۵. پریز
۱۶. فندک، زیر سیگاری و جعبه سکه
۱۷. کلید شیشه گرم کن
۱۸. بخاری و تهویه مطبوع
۱۹. اهرم بازکننده درب جعبه داشبورد
- *: در صورت تجهیز

- دکمه های اطلاعات خودرو و تنظیم آنها

- سیستم صوتی

۷. کلید چراغ خطر (فلاشر)

۸. مجموعه کیسه هوای سرنشین جلو

۹. درب جعبه فیوز

۱۰. ترمز پارک

- عملکرد

- بازدید

مدل فرمان چپ

۱. دریچه تهویه کناری

۲. نشانگرها و اندازه گیرها (درجه ها)

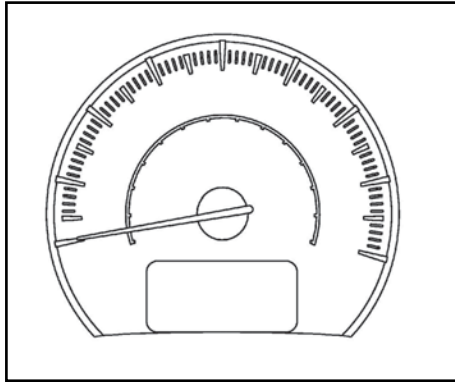
۳. دکمه فشاری استارت

۴. دریچه تهویه وسطی

۵. صفحه نمایشگر وسط

- مانیتور دید از عقب و کنار*

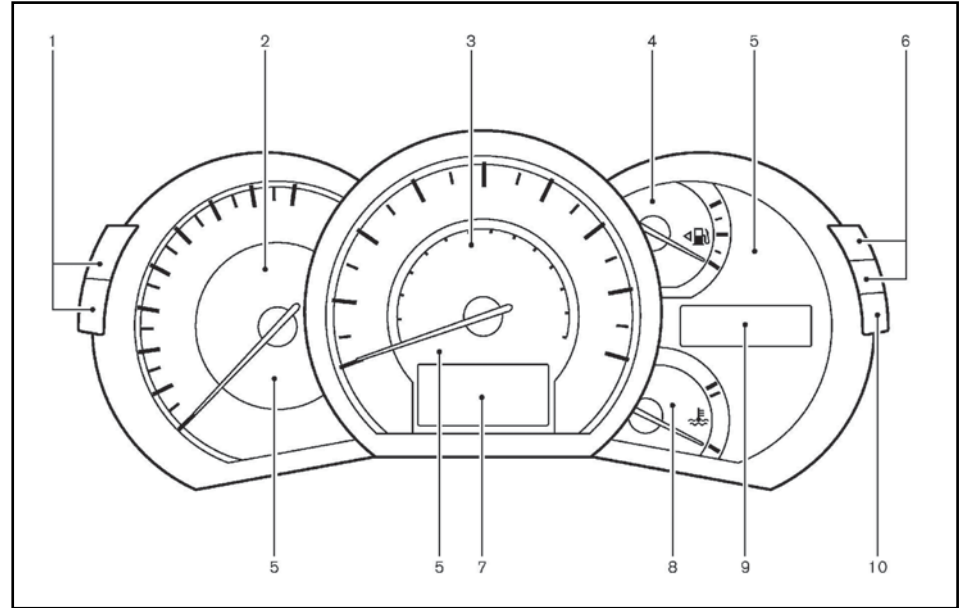
۶. پانل کنترل چند منظوره وسط



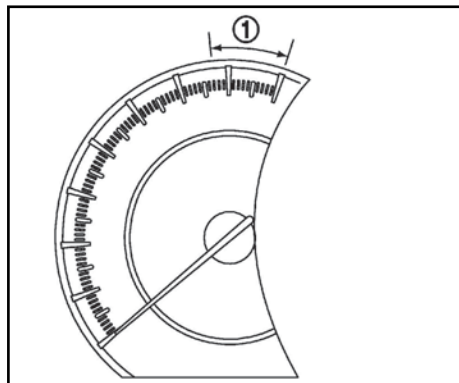
سرعت سنج و مسافت سنج (کیلومتر شمار)

سرعت سنج

سرعت سنج سرعت خودرو را نشان می‌دهد.

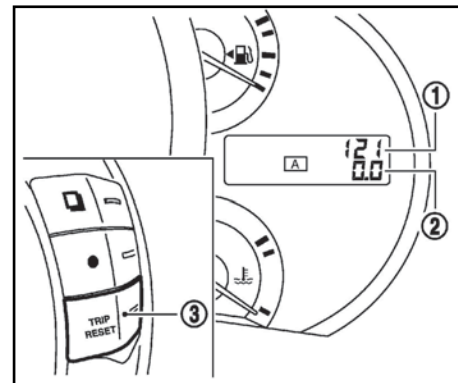


۱. تنظیم کننده نور چراغهای داخل صفحه کیلومتر شمار (نشانگرها) (LCD)
 ۲. دورسنج
 ۳. سرعت سنج
 ۴. آمپر سوخت (بنزین)
 ۵. چراغ های فلاشر
 ۶. کلید کنترل کامپیوتر اطلاعات پیمایش
 ۷. نمایشگر دیجیتالی
 ۸. نشانگر دمای موتور- آمپر آب
 ۹. نمایشگر اطلاعات خودرو
 - مسافت سنج/ مسافت سنج دو منظوره
 - نمایشگر موقعیت دسته دنده
 ۱۰. دکمه صفر کن کیلومتر شمار اختیاری
- *: حرکت مختصر و احتمالی عقربه ها چند لحظه بعد از اینکه دکمه استارت در موقعیت OFF قرار گرفت نشانه عیب نمی باشد.



تنظیم مجدد مسافت سنج :

سوئیچ (۳) را بمدت تقریباً ۱ ثانیه فشرده و نگه دارید تا مسافتهای پیمایش A و B صفر گردد.



مسافت سنج / مسافت سنج دو منظوره

دور سنج

دورسنج، سرعت گردش موتور را به دور در دقیقه (rpm) نمایش می دهد.

هرگز دور موتور (rpm) تا منطقه قرمز نباید بالا برود (۱).

مسافت سنج / مسافت سنج دو منظوره

مسافت سنج و مسافت سنج دو منظوره زمانیکه دکمه استارت در موقعیت ON قرار بگیرد قابل رویت است.

مسافت سنج (۱) کل مسافت طی شده توسط خودرو را نمایش می دهد.

مسافت سنج دو منظوره (۲) مسافت طی شده بین دو سفر جداگانه را نمایش می دهد.

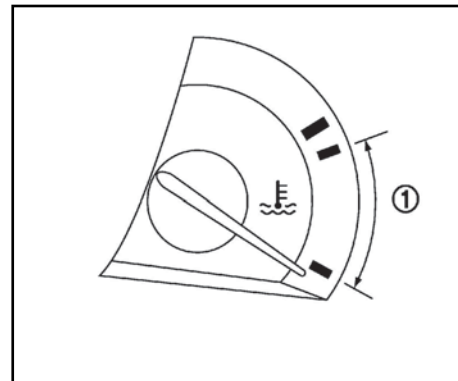
تغییر وضعیت نمایش مسافت سنج دو منظوره :

با فشار دادن سوئیچ TRIP RESET (۳) واقع در طرف راست پانل نشانگر می توان وضعیت نمایش مسافت سنج را بشرح زیر تغییر داد:

TRIP A → TRIP B → TRIP A

⚠ احتیاط:

- اگر عقربه آمپر آب به محدوده H نزدیک شد، از سرعت خودرو بکاهید تا دمای مایع خنک کننده موتور کاهش یابد.
- اگر عقربه آمپر آب از محدوده H تجاوز نماید، با رعایت شرایط ایمنی و احتیاط کامل خودرو را هر چه سریع تر متوقف کنید.
- اگر موتور جوش آورده باشد ادامه حرکت خودرو می تواند صدمه جدی به موتور خودرو وارد نماید. (لطفا به قسمت «جوش آوردن خودرو» در فصل ۶ مراجعه نمایید).



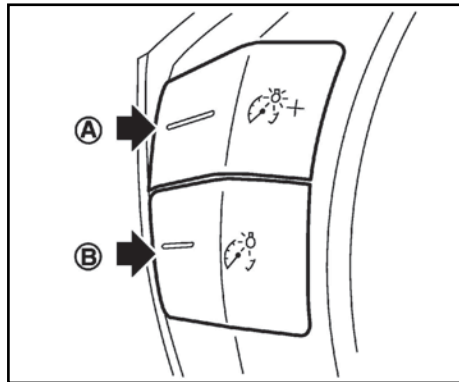
نوع C (برای اروپا)

نشانگر دمای موتور - آمپر آب

این نشانگر (آمپر آب) دمای مایع خنک کننده موتور (آب) را نشان می دهد.

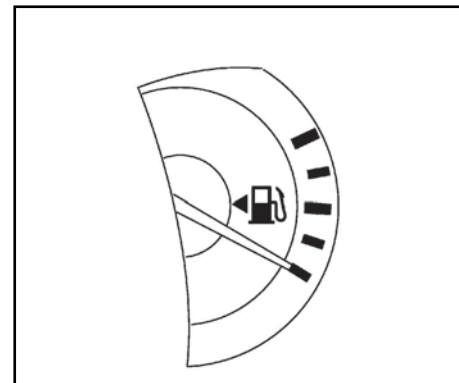
زمانیکه عقربه آمپر آب در محدوده (۱) باشد دمای مایع خنک کننده موتور (آب) نرمال می باشد.

دمای مایع خنک کننده موتور با توجه به دمای هوای بیرون و شرایط رانندگی تغییر می کند.



آمپر سوخت (بنزین) هنگام ترمز گرفتن، سر پیچها، دور گرفتن خودرو، در سربالایی ها یا سربایینی ها به دلیل حرکت سوخت در باک مقدار کمی حرکت می کند

ظاهر شدن هشدار کاهش میزان سوخت باک بر روی صفحه نمایش اطلاعات خودرو به معنای کاهش یافتن سطح سوخت داخل باک می باشد. بهتر است قبل از رسیدن آمپر سوخت به علامت E سوخت گیری نمایید. علامت به معنای این است که درب باک سوخت سمت چپ خودرو واقع شده است.



نوع B (برای اروپا)

⚠ احتیاط:

قبل از رسیدن آمپر سوخت به علامت E سوخت گیری نمایید.

هنگامی که آمپر سوخت به علامت E میرسد مقداری سوخت در کف باک موجود است.

چراغ نشانگر عیب (MIL):

آمپر سوخت (بنزین)

آمپر سوخت (بنزین) هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد میزان تقریبی سوخت در باک سوخت را نشان می دهد.

کنترل روشنایی صفحه نمایش

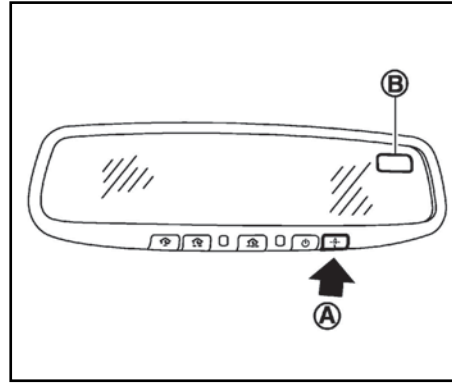
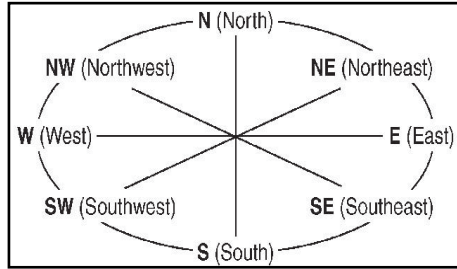
هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد تنظیم کننده (دکمه) نور صفحه کیلومتر شمار (نشانگرها) کار می کند.

با یکبار فشار دادن دکمه (A) درخشندگی نور در وضعیت شب قرار می گیرد.

با یکبار فشار دادن دکمه (B) درخشندگی نور در وضعیت روز قرار می گیرد.

جهت تنظیم درخشندگی نور صفحه کیلومتر شمار، دکمه های تنظیم درخشندگی را فشار دهید. با فشار دادن دکمه (A) درخشندگی نور افزایش می یابد. هنگامی که درخشندگی نور به حداکثر برسد هشدار دهنده صوتی مربوطه تولید صدا می نماید. با فشار دادن دکمه (B) درخشندگی نور کاهش می یابد.

قطب نما (در صورت تجهیز):



نشانگر موقعیت دسته دنده (CVT)

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، نشانگر موقعیت دسته دنده (CVT) موقعیت دسته دنده را نشان می‌دهد. (لطفاً به قسمت «نشانگر موقعیت دسته دنده (CVT)» در فصل ۵ و قسمت «رانندگی با خودرو CVT» در ادامه این فصل مراجعه نمایید).

در صورتی که قطب نما علامت (C) را نشان دهد با ۳ بار دور زدن کامل در شعاع کمتر از ۸ کیلومتر آن را واسنجی (کالیبره - تنظیم) کنید.

شما همچنین می‌توانید قطب نما را هنگام رانندگیهای روزمره تان واسنجی (کالیبره - تنظیم) نمایید پس از انجام ۳ بار دور زدن کامل قطب نما واسنجی (کالیبره - تنظیم) می‌گردد.

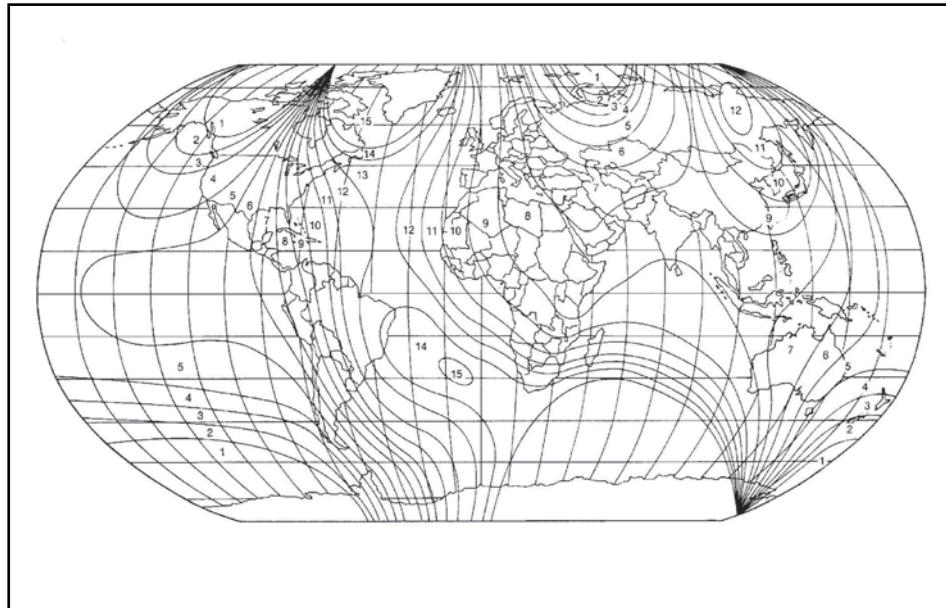
برای خاموش و روشن کردن قطب نما به‌طور دستی، دکمه  (A) را هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON می‌باشد، فشار دهید.

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، صفحه نمایشگر قطب نما (B) جهت روبه جلو خودرو را نشان می‌دهد.

- در صورتی که پس از رها کردن دکمه مرحله ۳ فوق انجام نگرفت (جهت قطب نما با جهت صحیح دارای مغایرت باشد)، جهت رفع عیب قطب نما به نمایندگی مجاز سایپادک مراجعه نمایید.
- قطب نما در سربالاییها یا سرپاینبه‌های تند یا در تونلها ممکن است جهت صحیح را نشان ندهد.

⚠ احتیاط:

- از نصب هرگونه تجهیزاتی به خودرو توسط آهن ربا مانند آنتن، باربند حمل وسایل اسکی و غیره خوداری کنید، زیرا روی عملکرد قطب نما تاثیر می‌گذارند.
- جهت تمیز کردن آینه از دستمال کاغذی یا دستمال مشابه آغشته به مواد شیشه شور استفاده کنید. از پاشیدن مواد شیشه شور به‌طور مستقیم روی آینه اجتناب ورزید، زیرا ممکن است مایع شیشه شور به داخل آینه نفوذ کند.



روش تنظیم قطب نما (در صورت تجهیز)

مغایرت جغرافیایی (واریانس) به معنای اختلاف شمال مغناطیسی با شمال جغرافیایی می‌باشد. در بعضی از موقعیتهای جغرافیایی مغایرت جغرافیایی (واریانس) بحدی بالا می‌باشد که باعث خطای قطب نما می‌گردد. در صورت مشاهده خطای قطب نما در موقعیت جغرافیایی که هستید به روش ذیل مغایرت جغرافیایی (واریانس) را تنظیم کنید:

۱. دکمه  را فشار و برای مدت بیش از ۳ ثانیه نگه

دارید. کد موقعیت جغرافیایی که در آن هستید روی صفحه نمایش ظاهر می‌گردد.

۲. روی نقشه شماره مغایرت جغرافیایی (واریانس) مشابه کد موقعیت جغرافیایی که در آن هستید خود را پیدا کنید.

۳. دکمه  را متناوباً فشار داده و آنقدر نگه دارید تا کد موقعیت جدید روی صفحه نمایش قطب نما ظاهر گردد. پس از اتمام فشار دادن دکمه جهت قطب نما ظرف چند ثانیه روی صفحه نمایش قطب نما ظاهر می‌گردد.

چراغ هشدار اصلی		چراغ هشدار سیستم ترمز ضد قفل (ABS)	
چراغ هشدار کمربند ایمنی		چراغ هشدار ترمز	
چراغ هشدار سرعت {km/h ۱۲۰}* [*]		چراغ هشدار شارژ باتری	
چراغ هشدار کیسه هوای سیستم محافظ		چراغ نشانگر گیربکس (CVT)*	
تکمیلی		چراغ نشانگر موقعیت دسته دنده	
چراغ نشانگر سیستم کروز کنترل*		چراغ هشدار فشار روغن موتور	
چراغ نمایشگر قفل در		چراغ هشدار حالت 4WD/AWD	
چراغ نشانگر خاموش بودن سیستم ضد لغزش		چراغ هشدار کلید هوشمند	
چراغ نشانگر 4WD/LOCK حالت 4WD/AWD			
چراغ نشانگر حالت اسپرت*			
چراغ نشانگر فلاشر/ راهنما			
چراغ نشانگر خاموش بودن کنترل دینامیکی خودرو (VDC) (به جز اروپا)			
*: در صورت تجهیز			
چراغ وضعیت کیسه هوای سرنشین جلو*			
چراغ نشانگر نور بالا			
چراغ نشانگر عیب فنی			
Overdrive			

بعضی از نشانگرها و هشدارها روی صفحه دیجیتالی نیز نصب شده اند. (لطفاً به قسمت «صفحه دیجیتالی» در این فصل مراجعه نمایید).

چراغهای زیر (در صورت تجهیز) به طور موقت روشن و خاموش می شوند:

ABS ، یا (ABS) ، ESP OFF ، KEY ، SPORT یا SPORT ، VDC OFF ، (!) یا O/D OFF ، AWD LOCK ، 4WD LOCK

در صورتی که هر یک از نشانگرها روشن نشد می تواند به دلیل سوختن چراغ مربوطه و یا قطعی مدار تغذیه چراغ نشانگر باشد. جهت بررسی و رفع مشکل به نماینده مجاز سایپا یدک مراجعه فرمایید.

بازرسی لامپها

در حالیکه تمامی دربها بسته است، ترمز پارک را فعال کنید، کمربند ایمنی را ببندید و دکمه استارت را بدون روشن کردن موتور در وضعیت ON قرار دهید. چراغهای زیر (در صورت تجهیز) روشن خواهند شد: BRAKE ، یا (D) ، یا SERVICE ENGINE SOON ، یا 4WD ، CRUISE ، یا AWD .

چراغ هشدار سیستم ترمز ضد قفل (ABS)  چراغ هشدار سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ هشدار سیستم ترمز ضد قفل (ABS) روشن و سپس خاموش می‌شود. در صورتی که در زمان روشن بودن موتور خودرو یا حین رانندگی این چراغ روشن شود، می‌تواند نشانه ای از عدم عملکرد صحیح سیستم باشد. در این صورت به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت کنترل سیستم مراجعه شود. اگر عیبی در سیستم ترمز ضد قفل رخ دهد، این سیستم غیر فعال می‌گردد، ولی ترمزهای معمولی کار خواهند کرد. (لطفاً به قسمت « سیستم ترمز» در فصل ۵ مراجعه نمایید).

چراغ هشدار ترمز  BRAKE

هشدار:

- در صورتی که سطح روغن ترمز در مخزن روغن ترمز پایین تر از علامت «MIN» باشد، با خودرو قبل از بازدید توسط نمایندگی مجاز سایپا یدک رانندگی نکنید.
- حتی اگر شما تشخیص می‌دهید رانندگی با خودرو دارای روغن ترمز زیر سطح علامت «MIN» بدون خطر است، خودرو را تا نمایندگی مجاز سایپا یدک بکسل نمایید.
- در زمان خاموش بودن موتور یا پایین بودن سطح روغن ترمز، فشردن پدال ترمز نیاز به نیرو و جابجایی پدال بیشتری داشته و مسافت لازم تا توقف کامل خودرو افزایش می‌یابد.

روشن شدن این چراغ می‌تواند بیانگر کاهش سطح روغن ترمز در مخزن، یا معیوب بودن سیستم ترمز پارک یا سیستم ضد قفل ترمز باشد.

چراغ هشدار پارک:

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد و ترمز پارک فعال باشد، چراغ هشدار ترمز روشن می‌شود. زمانیکه ترمز پارک آزاد می‌گردد، چراغ هشدار ترمز پارک خاموش می‌شود.

در صورتی که ترمز پارک کاملاً آزاد نگردد، چراغ هشدار ترمز پارک روشن میماند. قبل از حرکت ترمز پارک را آزاد کنید و مطمئن شوید که چراغ هشدار ترمز پارک خاموش شده باشد. (لطفاً به قسمت « ترمز پارک» در فصل ۳ مراجعه نمایید).

چراغ هشدار کاهش سطح روغن ترمز:

در صورتی که در زمان روشن بودن موتور خودرو یا هنگام رانندگی و آزاد بودن ترمز پارک، چراغ هشدار کاهش سطح روغن ترمز روشن شود، امکان دارد که سطح روغن ترمز در مخزن روغن ترمز پایین باشد.

اگر هنگام رانندگی چراغ هشدار کاهش سطح روغن ترمز روشن شد، خودرو را با احتیاط و سریع متوقف و موتور را خاموش کنید و سطح روغن ترمز در مخزن را بازدید نمایید. در صورت نیاز مقداری روغن ترمز اضافه نمایید. (لطفاً به قسمت « روغن ترمز» در فصل ۸ مراجعه نمایید).

اگر سطح روغن ترمز کافی است، سیستم روغن را توسط نمایندگی مجاز پارس خودرو چک کنید.

چراغ هشدار سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

در صورتی که ترمز پارک آزاد باشد و مقدار روغن ترمز در مخزن به اندازه کافی باشد اما چراغ هشدار ترمز پارک و چراغ هشدار سیستم ترمز ضد قفل (ABS) همزمان روشن شود می‌تواند نشانه ای از عدم عملکرد صحیح سیستم ترمز ضد قفل (ABS) باشد، لذا به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت کنترل و در صورت نیاز تعمیر سیستم ترمز ضد قفل (ABS) مراجعه نمایید.

چراغ هشدار وضعیت شارژ باتری

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ هشدار وضعیت شارژ باتری روشن می‌گردد و باید پس از روشن شدن موتور چراغ هشدار وضعیت شارژ باتری خاموش گردد، که این نشان دهنده بی عیب بودن سیستم شارژ باتری (تغذیه الکتریکی باتری) می‌باشد.

در صورتی که در زمان روشن بودن موتور خودرو یا هنگام رانندگی، چراغ هشدار وضعیت شارژ باتری روشن گردد می‌تواند نشانه ای از عدم عملکرد صحیح سیستم شارژ باتری (تغذیه الکتریکی باتری) باشد و نیاز به سرویس دارد.

اگر هنگام رانندگی چراغ هشدار وضعیت شارژ باتری روشن شد، خودرو را با احتیاط و سریع متوقف و موتور را خاموش کنید و تسمه دینام را بازدید نمایید. اگر تسمه دینام شل، پاره یا افتاده باشد، سیستم شارژ باتری (تغذیه الکتریکی باتری) نیاز به تعمیر دارد. (لطفاً به قسمت «تسمه موتور» در فصل ۸ مراجعه نمایید).

توصیه های عنوان شده در هر حالت عمل نمایید:

- چشمک زدن تند چراغ (در هر ثانیه ۲ بار چشمک بزند):

در این حالت با رعایت شرایط احتیاط خودرو را در جای امنی در کنار جاده متوقف نمایید و موتور خودرو را روشن و در دور آرام نگه دارید. در این شرایط به طور خودکار سیستم از وضعیت 4WD به 2WD جهت جلوگیری از هر گونه صدمه به سیستم انتقال قدرت خودرو تغییر می یابد. در صورت خاموش شدن چراغ می توانید به رانندگی خود ادامه دهید.

- چشمک زدن آرام چراغ (در هر ۲ ثانیه یکبار چشمک بزند):

در این حالت با رعایت شرایط احتیاط خودرو را در جای امنی در کنار جاده متوقف نمایید و موتور خودرو را روشن و در دور آرام نگه دارید لاستیکها را از نظر یکسان بودن سایز و داشتن عاج و فشار باد استاندارد بازدید نمایید.

در صورتی که با انجام توصیه های بالا چراغ همچنان روشن بود سریعاً به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت کنترل سیستم مراجعه نمایید.

استفاده نمود. (لطفاً به قسمت «روغن موتور» در فصل ۸ مراجعه نمایید).

 چراغ هشدار خودرو مدل دو محوره 4WD/4WD

(ویژه خودروهای دو دیفرانسیل) - (در صورت تجهیز) هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ هشدار خودرو مدل دو محوره 4WD/4WD روشن می گردد و باید پس از روشن شدن موتور چراغ هشدار خودرو مدل دو محوره 4WD/4WD خاموش گردد، که این نشان دهنده بی عیب بودن سیستم دو محوره 4WD/4WD می باشد.

در صورت وجود عیب در سیستم و یا تفاوت در دور و یا قطر لاستیکهای جلو و عقب این چراغ به طور دایم روشن مانده و یا شروع به چشمک زدن می کند. (لطفاً به قسمت «خودرو مدل دو محوره 4WD/4WD» در فصل ۵ مراجعه نمایید).

احتیاط:

- در صورتی که هنگام رانندگی خودرو، چراغ هشدار 4WD/4WD روشن گردد، می تواند نشانه ای از عدم عملکرد صحیح سیستم 4WD/4WD باشد، لذا سریعاً از سرعت خودرو بکاهید و به نمایندگی سایپا یدک جهت بازدید سیستم 4WD/4WD مراجعه نمایید.
- در صورتی که این چراغ در زمان حرکت خودرو در هر یک از وضعیتهای زیر شروع به چشمک زدن نمود، طبق

اگر تسمه دینام را بی عیب تشخیص دادید ولی چراغ هشدار وضعیت شارژ باتری همچنان روشن میماند، سریعاً به نمایندگی سایپا یدک جهت بازدید سیستم شارژ باتری (تغذیه الکتریکی باتری) مراجعه نمایید.

احتیاط:

به هیچ وجه به رانندگی با تسمه شل شده، پاره شده و یا در وضعیت بدون تسمه ادامه ندهید.

چراغ هشدار فشار روغن موتور

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ هشدار فشار روغن موتور روشن می گردد و باید پس از روشن شدن موتور چراغ هشدار فشار روغن موتور خاموش گردد، که این نشان دهنده بی عیب بودن سنسور فشار روغن نصب شده روی پوسته موتور می باشد.

در صورتی که هنگام رانندگی خودرو، چراغ هشدار فشار روغن موتور روشن گردد یا چشمک بزند، می تواند نشان دهنده پایین بودن فشار روغن موتور باشد. خودرو را با احتیاط و سریع متوقف و موتور را خاموش کنید و سریعاً به نمایندگی سایپا یدک مراجعه نمایید.

احتیاط:

- رانندگی با خودرو یا روشن نگه داشتن موتور در زمانیکه چراغ هشدار فشار روغن موتور روشن است می تواند باعث صدمات جدی به موتور خودرو گردد.
- چراغ هشدار فشار روغن موتور به هیچ وجه کاهش سطح روغن موتور را نمایش نمی دهد و جهت کنترل سطح روغن موتور میبایست از میله نشانگر سطح روغن کارتل

چراغ هشدار کلید هوشمند

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ هشدار کلید هوشمند روشن و سپس خاموش می‌شود، که این نشان دهنده بی‌عیب بودن سیستم قفل فرمان (در صورت تجهیز) می‌باشد. روشن ماندن این چراغ می‌تواند نشانه‌ای از عدم عملکرد صحیح سیستم قفل فرمان (در صورت تجهیز) یا سیستم کلید هوشمند باشد.

در صورتی که این چراغ هنگام خاموش بودن موتور روشن گردد آزاد کردن قفل فرمان (در صورت تجهیز) یا روشن نمودن موتور می‌تواند غیر ممکن گردد.

اگر این چراغ هنگام روشن بودن موتور روشن گردد می‌توان با خودرو رانندگی نمود. به هر حال در صورت وقوع چنین موردی به نمایندگی مجاز سایپا یک جهت کنترل سیستم مراجعه نمایید.

چراغ هشدار اصلی

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ هشدار اصلی در صورت ظاهر شدن هر یک از موارد ذیل روی صفحه دیجیتالی روشن می‌گردد:

- هشدار نبود کلید (No Key)
 - هشدار سطح پایین سوخت در مخزن سوخت
 - هشدار سطح پایین مایع شستشو در مخزن شستشو
 - هشدار بالا (درگیر) بودن ترمز پارک
 - هشدار باز بودن درب/ درب عقب
- (لطفاً به قسمت «صفحه دیجیتالی» در این فصل مراجعه نمایید).

چراغ هشدار کمربند ایمنی

چراغ هشدار کمربند ایمنی و آهنگ (صدای هشدار دهنده صوتی) جهت یادآوری باز بودن کمربند ایمنی می‌باشد. هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ هشدار کمربند ایمنی روشن می‌گردد و تا بستن کمربند ایمنی راننده روشن می‌ماند.

چراغ هشدار کمربند ایمنی سرنشین جلو (در صورت تجهیز) هنگامی که صندلی جلو اشغال شده باشد و کمربند ایمنی سرنشین جلو (در صورت تجهیز) باز باشد، روشن می‌گردد سیستم در ۵ ثانیه اولیه پس از قرار گرفتن دکمه استارت در موقعیت ON، چراغ هشدار کمربند ایمنی سرنشین جلو را فعال نمی‌کند.

(لطفاً برای اقدامات احتیاطی در استفاده از کمربند ایمنی به قسمت «کمربندهای ایمنی» در فصل ۱ مراجعه نمایید).

چراغ هشدار سرعت (۱۲۰ km/h) - برای خاورمیان

این چراغ زمانی که سرعت حرکت خودرو از حد مجاز حدوداً ۱۲۰ کیلومتر در ساعت تجاوز نماید، راننده را از این افزایش سرعت آگاه می‌سازد. در هنگام رانندگی به محدوده مجاز سرعت در صفحه نشانگرها توجه داشته باشید.

چراغ هشدار کیسه هوای سیستم محافظ تکمیلی

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ

هشدار کیسه هوا روشن و پس از ۷ ثانیه خاموش می‌شود، که این نشان دهنده بی‌عیب بودن کیسه هوای سیستم محافظ تکمیلی می‌باشد.

در صورت مواجهه با هر یک از موارد زیر به منظور بازدید یا تعمیر سیستم کیسه هوا و پیش کشنده کمربندهای ایمنی به نمایندگی مجاز سایپا یک مراجعه کنید:

- چراغ هشدار کیسه هوا پس از مدت زمان ۷ ثانیه خاموش نشود
 - چراغ هشدار کیسه هوا متناوباً چشمک بزند
 - چراغ هشدار کیسه هوا اصلاً روشن نشود
- توجه داشته باشید که در صورتی که این بازدید و تعمیر (در صورت نیاز) صورت نپذیرد احتمال عدم عملکرد صحیح سیستم ایمنی وجود خواهد داشت. (لطفاً به قسمت «سیستم محافظ تکمیلی» در فصل ۱ مراجعه نمایید).

چراغهای نشانگر

CVT چراغ نشانگر CVT - مدلهای مجهز به گیربکس CVT

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ نشانگر روشن و سپس خاموش می‌شود،

P چراغ نشانگر موقعیت دسته دنده CVT

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، نشانگر موقعیت دسته دنده را نشان می‌دهد. (لطفاً به قسمت «رانندگی با خودرو دنده CVT» در فصل ۵ مراجعه نمایید).

به قسمت «خودرو دو محوره 4WD/AWD» در فصل ۵ مراجعه نمایید.

 چراغ نشانگر مه شکن جلو (در صورت تجهیز)

با روشن کردن مه شکنهای جلو این چراغ نشانگر در صفحه نشانگرها روشن می شود. (لطفا به قسمت «کلید چراغ مه شکن» در این فصل مراجعه نمایید).

 چراغ نشانگر نور بالا

این چراغ با انتخاب وضعیت نور بالای چراغهای جلو روشن و با انتخاب وضعیت نور پایین خاموش می شود. (لطفا به قسمت «اهرم مجموعه چراغهای جلو و چراغهای راهنما» در این فصل مراجعه نمایید).

 چراغ نشانگر عیب (MI یا MIL)

⚠ احتیاط:

- در صورت عدم مراجعه به نمایندگی مجاز و عدم رفع عیب، ادامه این وضعیت می تواند موجب صدماتی از جمله کاهش توان حرکتی خودرو، افزایش مصرف سوخت و در مواردی صدمه به سیستم کنترل موتور خودرو گردد و آن را از پوشش گارانتی خارج نماید.
- تنظیم نبودن موتور- بد کار کردن موتور(سیستم کنترلی موتور) می تواند به عدم رعایت قوانین زیست محیطی منجر گردد.

 چراغ نشانگر غیر فعال بودن سیستم ضد لغزش الکترونیکی (ESP)

چراغ نشانگر فعال نبودن سیستم ضد لغزش الکترونیکی (ESP) زمانی که کلید خاموش (OFF) سیستم ضد لغزش الکترونیکی (ESP) به سمت خاموش (OFF) فشار داده شود روشن می گردد.

زمانیکه کلید خاموش (OFF) سیستم ضد لغزش الکترونیکی (ESP) به سمت خاموش (OFF) فشار داده شود سیستم ضد لغزش الکترونیکی (ESP) خاموش می گردد.

در صورتی که هنگام رانندگی خودرو یا روشن بودن موتور ، چراغ نشانگر فعال نبودن سیستم ضد لغزش الکترونیکی (ESP) یا چراغ نشانگر لغزش روشن گردد ، می تواند نشانه ای از عدم عملکرد صحیح سیستم ضد لغزش الکترونیکی (ESP) باشد، لذا سریعاً جهت بازدید و در صورت نیاز تعمیر سیستم ضد لغزش الکترونیکی (ESP) به نمایندگی سایپا یدک مراجعه نمایید. (لطفا به قسمت «سیستم ضد لغزش الکترونیکی (ESP)» در فصل ۵ مراجعه نمایید).

 چراغ نشانگر کلید قفل کن خودرو دو محوره 4WD/AWD (در صورت تجهیز)

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ نشانگر کلید قفل کن خودرو دو محوره 4WD/AWD روشن و سپس خاموش می شود،

در زمان روشن بودن موتور خودرو با انتخاب وضعیت 4WD/AWD LOCK چراغ نشانگر کلید قفل کن خودرو دو محوره 4WD/AWD روشن خواهد شد. (لطفاً

 چراغ نشانگر سیستم کروز کنترل

هنگامی که سویچ اصلی نشانگر سیستم کروز کنترل باز می شود، چراغ نشانگر سیستم کروز کنترل روشن می شود که نشان دهنده آن است که سیستم کروز کنترل در حالت آماده به کار (Stand By) قرار گرفته است.

عیب در سیستم کروز کنترل

چشمک زدن چراغ نشانگر سیستم کروز کنترل هنگامی که موتور روشن است، می تواند به منزله بروز عیب در این سیستم باشد. جهت بازدید سیستم کروز کنترل به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید. (لطفاً به قسمت «کروز کنترل» در فصل ۵ مراجعه نمایید).

 چراغ نشانگر قفل درب (در صورت تجهیز برای اروپا)

چراغ نشانگر قفل درب که بالای زیرسیگاری نصب شده است هنگامی که کلیه دربها قفل باشند، روشن می گردد.

- هنگامی که کلیه دربها به وسیله کلید برقی قفل شوند، چراغ نشانگر قفل درب برای مدت ۳۰ دقیقه روشن می گردد.

- هنگامی که کلیه دربها به وسیله کلید هوشمند (فشار دادن دکمه LOCK) یا قفل مرکزی قفل شوند، چراغ نشانگر قفل درب برای مدت ۱ دقیقه روشن می گردد.

- چراغ نشانگر قفل درب پس از باز شدن هر دری خاموش می شود.

(لطفاً برای قفل کردن و باز کردن قفل دربها به بخش قفل دربها در فصل ۳ «رانندگی با خودرو» مراجعه نمایید).

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ نشانگر عیب (MIL) روشن و پس از روشن شدن موتور خاموش می‌گردد که به معنی صحت عملکرد و فعال بودن سیستم تشخیص عیب است.

به جز کشورهای کره جنوبی، مکزیک روسیه، اکراین و اروپا:

در صورتی که در زمان روشن بودن موتور خودرو چراغ نشانگر عیب (MIL) روشن گردد، این وضعیت می‌تواند نشانگر وجود مشکل در سیستم کنترل موتور باشد و نیاز به سرویس دارد. لذا سریعاً جهت بازدید و در صورت نیاز تعمیر سیستم کنترل موتور به نمایندگی سایپا یدک مراجعه نمایید.

 چراغ نشانگر خاموش بودن Overdrive (در صورت تجهیز)

این چراغ نشانگر زمانی که حالت خاموش بودن Overdrive انتخاب شود روشن می‌گردد. (لطفاً جهت اطلاع بیشتر به قسمت دنده CVT در فصل ۵ مراجعه نمایید).

 چراغ نشانگر مه شکن عقب (در صورت تجهیز)

با روشن کردن مه شکنهای عقب این چراغ نشانگر در صفحه نشانگرها روشن می‌شود. (لطفاً به قسمت «کلید چراغ مه شکن» در این فصل مراجعه نمایید).

 چراغ نشانگر لغزش

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، چراغ نشانگر لغزش روشن و سپس خاموش می‌شود، که این

نشان دهنده بی‌عیب بودن سیستم کنترل پایداری خودرو (VDC) / سیستم ضد لغزش (ESP) می‌باشد. زمانی که سیستم کنترل پایداری خودرو VDC / سیستم ضد لغزش (ESP) چراغ نشانگر لغزش چشمک می‌زند. چشمک زدن چراغ نشانگر لغزش به هنگام حرکت نشانگر بیش از حد لغزنده بودن جاده می‌باشد.

در صورتی که در زمان روشن بودن موتور خودرو یا رانندگی چراغهای سیستم کنترل پایداری خودرو VDC یا سیستم ضد لغزش (ESP) روشن گردد، این وضعیت می‌تواند نشانگر وجود مشکل در سیستمهای کنترل پایداری خودرو VDC یا ضد لغزش (ESP) باشد و نیاز به سرویس دارد. لذا سریعاً جهت بازدید و در صورت نیاز تعمیر سیستمهای مذکور به نمایندگی سایپا یدک مراجعه نمایید.

(لطفاً به قسمت «چراغ نشانگر وضعیت غیر فعال بودن سیستم کنترل پایداری خودرو VDC» یا «سیستم ضد لغزش (ESP)» در فصل ۵ مراجعه نمایید).

 چراغ نشانگر چراغهای کوچک نور پایین
چراغ نشانگر چراغهای کوچک نور پایین هنگام روشن شدن چراغهای کوچک جلو، صفحه کیلومتر شمار، مجموعه چراغهای عقب و چراغ پلاک روشن می‌گردد. چراغ نشانگر چراغهای کوچک نور پایین با خاموش کردن خاموش می‌گردد.

 چراغ نشانگر وضعیت اسپرت (SPORT)

(در صورت تجهیز)

هنگامی که وضعیت اسپرت (SPORT) انتخاب شود، چراغ نشانگر وضعیت اسپرت (SPORT) روشن می‌گردد. (لطفاً جهت اطلاع بیشتر به به قسمت «دنده CVT» در فصل ۵ مراجعه نمایید).

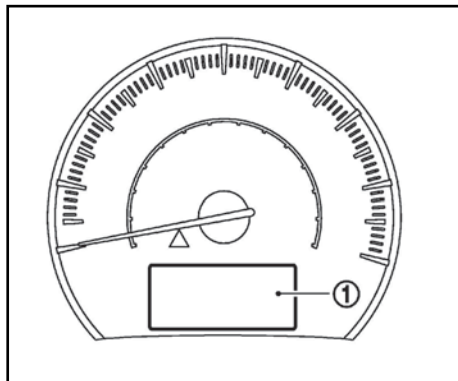
 چراغهای نشانگر چراغ راهنما یا خطر

با فعال نمودن چراغهای راهنما و یا چراغ خطر (فلاشر) چراغهای نشانگر چراغ راهنما یا خطر چشمک می‌زنند. (لطفاً جهت اطلاع بیشتر به قسمت «مجموعه چراغهای جلو چراغهای راهنما» یا «چراغهای خطر- فلاشر» در این فصل مراجعه نمایید).

 چراغ نشانگر وضعیت غیر فعال بودن سیستم کنترل پایداری خودرو (VDC)

زمانی که کلید به سمت خاموش (OFF) فشار داده شود، روشن می‌گردد. با فشار دادن مجدد این کلید چراغ خاموش می‌گردد.

در صورتی که در زمان روشن بودن موتور خودرو یا رانندگی چراغهای سیستم کنترل پایداری VDC یا سیستم ضد لغزش (ESP) روشن گردد، این وضعیت می‌تواند نشانگر وجود مشکل در سیستمهای کنترل پایداری VDC باشد و نیاز به سرویس دارد. لذا سریعاً جهت بازدید و در صورت نیاز تعمیر سیستمهای مذکور به نمایندگی سایپا یدک مراجعه نمایید. (لطفاً به قسمت «چراغ نشانگر وضعیت غیر فعال بودن سیستم کنترل پایداری خودرو VDC» در فصل ۵ مراجعه نمایید).



هشدار صوتی کمر بند ایمنی

مدل A:

در صورت نبستن کمر بند ایمنی راننده، هشدار صوتی برای مدت ۶ ثانیه تولید صدا می کند

مدل B:

در صورت نبستن کمر بند ایمنی جلو، هشدار صوتی هنگامی که سرعت خودرو از ۱۵ کیلومتر در ساعت تجاوز کرد برای مدت ۹۰ ثانیه تولید صدا می کند.

صفحه دیجیتالی (LCD) (۱) روی صفحه کیلومتر شمار نصب شده است و عملکرد کلید هوشمند، سایر هشدارها و اطلاعات خودرو را نمایش می دهد.

• سیستم کلید هوشمند

- سیستم کلید هوشمند در فصل ۳ آمده است

- دکمه استارت در فصل ۵ آمده است

هشدار صوتی خودروهای مجهز به کلید هوشمند تحت شرایط مختلف تولید صدا در داخل و خارج خودرو می کند. در این حالت کلید هوشمند و خودرو را بررسی کنید.

(لطفاً به قسمت «چراغ سیستم کلید هوشمند» در فصل ۳ مراجعه نمایید).

هشدار صوتی چراغ

هشدار صوتی چراغ هنگامی که درب راننده باز شود و در صورت بروز یکی از موارد ذیل تولید صدا می کند:

• در صورتیکه دکمه استارت در وضعیت OFF یا LOCK یا ACC و کلید مجموعه چراغهای جلو در وضعیت DDE یا DDE باشد.

در صورتیکه دکمه استارت در وضعیت OFF یا LOCK یا ACC و کلید مجموعه چراغهای جلو در وضعیت AUTO (در صورت تجهیز) باشد و چراغ های مه شکن روشن باشد، هشدار صوتی چراغ برای مدت ۲ ثانیه تولید صدا می کند.

تذکر: هنگام ترک خودرو، کلید مجموعه چراغهای جلو را در موقعیت OFF یا AUTO و چراغ های مه شکن را در موقعیت OFF قرار دهید.

هشدار صوتی در گیر بودن ترمز پارک

در صورتیکه بدون آزاد کردن ترمز پارک بیش از ۷ کیلومتر رانندگی نمایید هشدار صوتی این وضعیت را به شما یادآور می شود. خودرو را متوقف و ترمز پارک را آزاد کنید.

هشدارهای صوتی

هشدار صوتی ساییدگی لنت ترمز

لنتهای ترمز دارای هشدار ساییدگی صوتی می باشد. زمانی که لنتهای ترمز به حدی برسد که نیاز به تعویض داشته باشند، هنگام رانندگی (در حال ترمز گرفتن یا حرکت) صدایی با فرکانس (گام) بالا توسط ابزار هشدار ساییدگی لنت ترمز تولید می شود جهت بازدید و در صورت نیاز تعمیر سیستمهای مذکور به نمایندگی سایا یدک مراجعه نمایید. (لطفاً به قسمت «ترمزها» در فصل ۸ مراجعه نمایید).

هشدار صوتی کلید

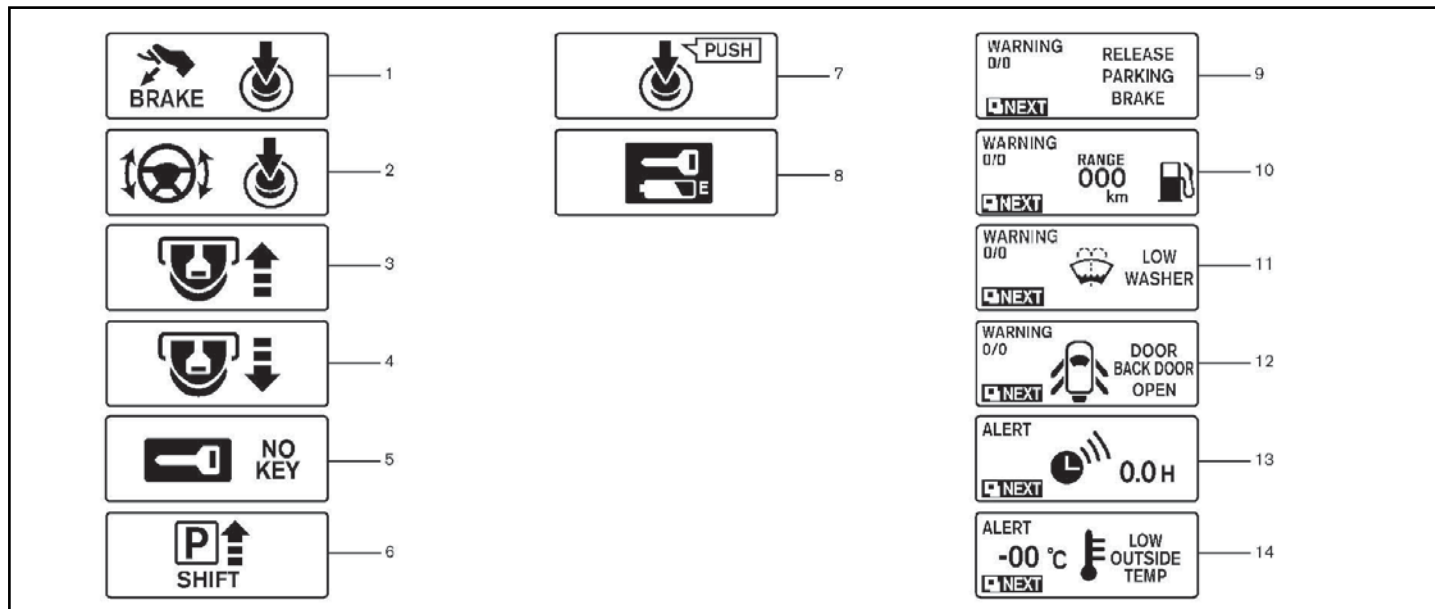
هشدار صوتی کلید در صورت بروز یکی از موارد ذیل تولید صدا می کند:

• درب راننده هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ACC باشد، باز شود.

• درب راننده هنگامی که دکمه استارت در موقعیت OFF یا LOCK قرار گرفته، باز شود و کلید در جاکلیدی جا مانده باشد

• وقتی درب راننده باز باشد و کلید روی جاکلیدی جا مانده باشد، کلید قفل برقی درب (قفل مرکزی) در موقعیت قفل قرار می گیرد.

• هر یک از دربها هنگامی که کلید قفل برقی درب (قفل مرکزی) در موقعیت LOCK قرار گرفته، باز باشد تذکر: هنگامی که درب باز است دکمه استارت را در موقعیت LOCK قرارداده و کلید را از مقر کلید بردارید.



نشانگرهای عملکرد خودرو

۱. نشانگر طرز روشن کردن موتور خودرو
در صورتیکه دسته دنده در موقعیت «P» (پارک) باشد این پیغام ظاهر خواهد شد.
ظاهر شدن این نشانگر به معنی آن است که با فشار دادن ترمز و فشردن دکمه استارت روشن می‌گردد. لازم به ذکر است که موتور به‌طور مستقیم در هر وضعیتی روشن می‌گردد.

۲. نشانگر آزاد نشدن فرمان

در صورتیکه فرمان از حالت LOCK آزاد نگردد این هشدار ظاهر خواهد شد. در صورت آزاد نشدن فرمان همزمان با به چپ و راست چرخاندن آرام فرمان، دکمه استارت را فشار دهید.

۳. نشانگر نبودن کلید در مقر خود

در صورت نیاز به گذاشتن کلید در مقر خود (برای مثال زمانیکه باطری کلید شارژ نداشته باشد) این هشدار ظاهر خواهد شد.

در صورت نیاز به گذاشتن کلید در مقر خود (برای مثال زمانیکه باطری کلید شارژ نداشته باشد) کلید را در مقر خود به‌طور صحیح بگذارید. (لطفاً به قسمت «دکمه استارت» در فصل ۵ مراجعه نمایید).

۴. یادآوری کننده برداشتن کلید

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت OFF یا LOCK باشد، درب راننده باز و کلید در داخل جاکلیدی جامانده باشد ظاهر می گردد و صدای یادآوری کننده برداشتن کلید شنیده می گردد. در این صورت هنگام ترک خودرو کلید را بردارید.

۵. یادآوری کننده فقدان کلید (NO KEY) این هشدار در هریک از شرایط ذیل این نشانگر ظاهر می گردد:

کلید داخل خودرو نباشد:

برای مدل خودرو دارای کلید هوشمند: هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC باشد، درب بسته و کلید خارج از خودرو باشد، هشدار ظاهر می گردد. در این صورت کلید را داخل خودرو بگذارید.

برای مدل خودرو بدون کلید هوشمند: هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC باشد، درب بسته و کلید خارج از جاکلیدی (مقر) باشد نشانگر ظاهر می گردد. در این صورت کلید را داخل جاکلیدی بگذارید.

کلید ثبت نشده

هنگامی که دکمه استارت از موقعیت LOCK به موقعیت بعدی برود و سیستم نتواند کلید ثبت نشده را بشناسد، هشدار ظاهر می گردد. از کلید ثبت نشده استفاده نکنید. (لطفاً به قسمت «کلیدها» در فصل ۳ مراجعه نمایید).

۶. نشانگر هشدار "P" - SHIFT - چراغ هشدار وضعیت پارک جعبه دنده

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت Stop قرار بگیرد

در حالیکه دسته دنده در موقعیتی به جز "P" (پارک) باشد این نشانگر ظاهر می گردد و صدای یادآوری کننده شنیده می گردد.

در این صورت دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) یا دکمه استارت را در موقعیت ON قرار دهید.

۷. نشانگر هشدار PUSH

هنگامی که دکمه استارت بعد از اینکه نشانگر هشدار "P" SHIFT ظاهر شد، در موقعیت ACC قرار بگیرد و دسته دنده به موقعیت "P" (پارک) برده شود، این نشانگر ظاهر می گردد.

جهت برگرداندن دکمه استارت به موقعیت OFF روش زیر انجام گیرد:

هشدار "P" SHIFT ← (دسته دنده را به موقعیت P برگردانید) ← **هشدار PUSH** (دکمه استارت را فشار دهید ← دکمه استارت را در موقعیت ON قرار دهید ← **هشدار PUSH** (دکمه استارت را فشار دهید ← دکمه استارت را به موقعیت OFF بچرخانید)

۸. نشانگر هشدار شارژ باتری کلید هوشمند این نشانگر هنگامی که شارژ باتری کلید هوشمند تمام می شود ظاهر می گردد. جهت رفع عیب باتری آن را تعویض نمایید.

(لطفاً به قسمت «باتری کلید» در فصل ۸ مراجعه نمایید).

۹. نشانگر هشدار درگیر بودن ترمز پارک: هنگامی که خودرو با سرعت بیش از ۷ کیلومتر در ساعت

حرکت کند در صورت درگیر بودن ترمز پارک این هشدار ظاهر می گردد که با آزاد کردن ترمز پارک خاموش خواهد شود.

۱۰. نشانگر کاهش سطح سوخت باک

با کاهش سطح سوخت باک، این نشانگر ظاهر می گردد. لذا در اولین فرصت ممکن اقدام به سوختگیری نمایید، ترجیحاً قبل از رسیدن آمپر سوخت به علامت E سوخت گیری نمایید.

هنگامی که آمپر سوخت به علامت E می رسد فقط مقدار کمی سوخت در باک موجود است.

۱۱. نشانگر کاهش سطح مایع شیشه شور

با کاهش سطح مایع شیشه شور، این نشانگر ظاهر می گردد. لذا در اولین فرصت ممکن مایع شیشه شور اضافه کنید.

(لطفاً به قسمت «مایع شیشه شور» در فصل ۸ مراجعه نمایید).

۱۲. نشانگر باز یا نیمه باز بودن کلیه دربها و درب صندوق عقب (هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد)

در صورت باز یا نیمه باز بودن هر یک از دربها یا درب صندوق عقب این نشانگر ظاهر می گردد، و با بستن درب باز، خاموش می گردد.

۱۳. نشانگر تنظیم ساعت (Time to rest)

هنگامی که تنظیم ساعت (Time to rest) فعال می شود این نشانگر ظاهر می گردد. ساعت تا ۶ ساعت قابل تنظیم

است. (به بخش «کامپیوتر سفری» در ادامه این بخش رجوع کنید).

۱۴. هشدار دمای خارجی پایین

این هشدار زمانی ظاهر می شود که دمای خارجی خودرو پایین تر از ۳ درجه سانتی گراد باشد. می توان نشان این هشدار را غیر فعال نمود. (لطفاً به قسمت «کامپیوتر سفری» در ادامه این فصل مراجعه نمایید).



1



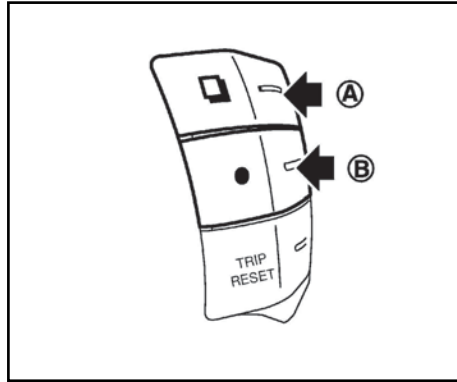
2



3



4



کامپیوتر سفری

کلیدهای کامپیوتر پیمایشی سمت راست مجموعه صفحه کیلومتر شمار نصب است. جهت فعال کردن آن کلید را مطابق شکل فشار دهید.

A سویچ

B سویچ

زمانی که دکمه استارت در وضعیت ON قرار داشته باشد، کامپیوتر پیمایشی با فشردن کلید (A) می‌توان حالت‌های کامپیوتر پیمایشی را انتخاب کنید.

با هر بار فشار دادن نشانگر (A) اطلاعات روی صفحه به صورت ذیل تغییر می‌کند:

Current fuel consumption → Average
fuel consumption and speed → Elapsed
time and trip odometer → Distance to
empty (dte) → Outside air temperature
(ICY) → Setting → Warning check

نشانگرهای تعمیرات (Maintenance)

۱. نشانگر تعویض روغن موتور
این نشانگر زمان از قبل تنظیم شده تعویض روغن موتور را نشان می‌دهد. می‌توان نشانگر را براساس مسافت مورد نظر جهت تعویض روغن تنظیم نمود. (لطفاً به قسمت «کامپیوتر پیمایش» در این فصل مراجعه نمایید).

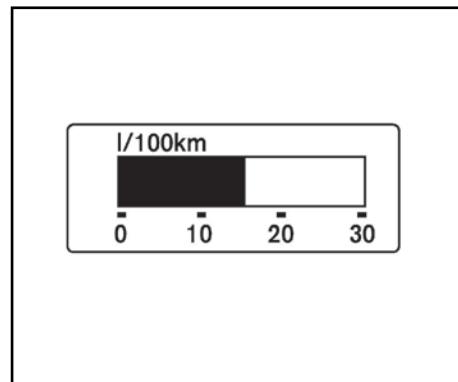
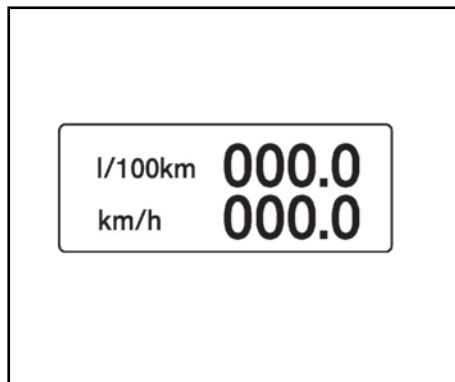
۲. نشانگر تعویض فیلتر روغن
این نشانگر زمان از قبل تنظیم شده تعویض فیلتر روغن موتور را نشان می‌دهد. می‌توان نشانگر را براساس مسافت مورد نظر جهت تعویض فیلتر روغن تنظیم نمود. (لطفاً به قسمت «کامپیوتر پیمایش» در این فصل مراجعه نمایید).

۳. نشانگر تعویض لاستیک
این نشانگر زمان از قبل تنظیم شده تعویض لاستیک را نشان می‌دهد. می‌توان نشانگر را براساس مسافت مورد نظر جهت تعویض لاستیک تنظیم نمود. (لطفاً به قسمت «کامپیوتر پیمایش» در این فصل مراجعه نمایید).

۴. نشانگر OTHER
این نشانگر زمان از قبل تنظیم شده تعویض سایر تجهیزات را نشان می‌دهد. می‌توان نشانگر را براساس مسافت مورد نظر جهت تعویض سایر تجهیزات تنظیم نمود. (لطفاً به قسمت «کامپیوتر پیمایش» در این فصل مراجعه نمایید).
نشانگرهای یادآوری کننده دیگری روی صفحه دیجیتالی وسط قابل دسترسی است. (لطفاً به قسمت «استفاده از INFO BUTTON» در فصل ۴ مراجعه نمایید).



آخرین باری که نشانگر صفر شده است را نشان می‌دهد. برای صفرکردن دکمه ● (B) را بیش از ۱ ثانیه فشار داده و نگه دارید. لازم به ذکر است که متوسط مصرف سوخت نیز همزمان صفر می‌گردد. صفحه نمایش هر ۳۰ ثانیه به هنگام می‌گردد. در طی ۳۰ ثانیه اولیه بعد از صفرشدن علامت «----» ظاهر می‌گردد.



۳. نشانگر متوسط مصرف سوخت

(km/l, l/100km یا MPG)

و سرعت متوسط (km/h یا MPH)

مصرف سوخت:

این وضعیت، میزان مصرف سوخت متوسطه خودرو از آخرین باری که نشانگر صفر شده است را نشان می‌دهد. برای صفرکردن دکمه ● (B) را بیش از ۱ ثانیه فشار داده و نگه دارید. لازم به ذکر است که سرعت متوسط همزمان صفر می‌گردد.

صفحه نمایش هر ۳۰ ثانیه به هنگام می‌گردد. در طی ۵۰۰ متر اولیه حرکت و بعد از صفرشدن علامت «----» ظاهر می‌گردد.

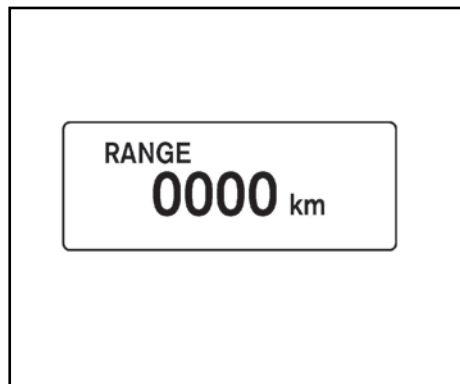
سرعت:

این وضعیت میزان متوسط سرعت متوسطه خودرو از

۱. نشانگر مصرف سوخت جاری

(km/l, l/100km یا MPG)

۲. حالت (وضعیت) مصرف سوخت جاری میزان مصرف سوخت جاری خودرو را نشان می‌دهد.



نوع B

۳. نشانگر زمان سپری شده و کیلومتر شمار (km یا miles)

زمان سپری شده:

این وضعیت زمان سپری شده زمان را از آخرین باری که نشانگر صفر شده است را نشان می‌دهد.

برای صفرکردن دکمه ● (B) را بیش از ۱ ثانیه فشار داده و نگه دارید. لازم به ذکر است که کیلومتر شمار نیز همزمان صفر می‌گردد.

کیلومتر شمار:

این وضعیت کیلومتر شمار جمع مسافت طی شده از آخرین باری که نشانگر صفر شده است را نشان می‌دهد.

برای صفرکردن دکمه ● (B) را بیش از ۱ ثانیه فشار داده و نگه دارید. لازم به ذکر است که زمان سپری شده نیز همزمان صفر می‌گردد.



نوع B

۴. نشانگر مسافت قابل پیمایش تا تمام شدن سوخت (km - dte)

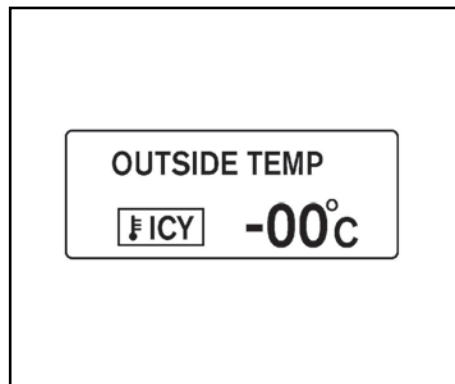
این وضعیت نشان دهنده مسافت تقریبی باقیمانده تا سوختگیری بعدی را نشان می‌دهد. این عدد بر اساس میزان سوخت باقیمانده در مخزن و میزان واقعی مصرف سوخت محاسبه می‌شود.

صفحه نمایش هر ۳۰ ثانیه به هنگام می‌گردد.

این نشانگر دارای ویژگی هشدار پایین بودن سطح سوخت می‌باشد بدین ترتیب که، هنگامی که سطح سوخت در مخزن پایین بیاید این نشانگر ظاهر می‌شود. هنگامی که سطح سوخت در مخزن پایین تر بیاید نشانگر به علامت «---» تعویض می‌شود.

• در صورتی که مقدار کمی سوخت در مخزن ریخته شود، نشانگر قبل از اینکه سوییچ در موقعیت OFF قرار بگیرد همچنان ظاهر میماند.

• هنگام رانندگی، سر پیچها، در سربالاییها یا سرپایینها به دلیل حرکت سوخت در باک نشانگر موقتا تغییر می‌کند



نوع B

۵. دمای بیرون (°C)

دمای بیرون خودرو بین ۳۰- تا ۵۵ درجه سانتیگراد و نماد °C ظاهر می‌گردد.

نشانگر دمای بیرون خودرو دارای ویژگی هشدار پایین بودن دما می‌باشد بدین ترتیب که، هنگامی که دمای بیرون خودرو به ۳ درجه سانتیگراد برسد هشدار روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود.

سنسور دمای بیرون خودرو در جلوی رادیاتور نصب است. سنسور دمای بیرون خودرو ممکن است تحت تاثیر دمای موتور، جهت باد، جاده یا شرایط دیگر قرار بگیرد.

عدد دمای روی صفحه ممکن است با دمای حقیقی یا تابلوهای نشاندهنده دما جاده ایی مغایر باشد.

• FILTER (روغن)

این منوی فرعی برای تنظیم یا صفر کردن مسافت طی شده خودرو به کیلومتر جهت تعویض فیلتر روغن می‌باشد

• TIRE (لاستیک)

این منوی فرعی برای تنظیم یا صفر کردن مسافت طی شده خودرو به کیلومتر جهت تعویض لاستیک می‌باشد

• OTHER (سایر)

این منوی فرعی برای تنظیم یا صفر کردن مسافت طی شده خودرو به کیلومتر جهت تعویض سایر قطعات خودرو به غیر از لاستیک، فیلتر روغن و روغن موتور می‌باشد.

دکمه ● (B) را برای انتخاب متوهای دیگر فشار دهید

ALERT (هشدار)

منوی ALERT (هشدار) دارای سه منوی فرعی می‌باشد

• BACK (عقب)

این منو فرعی برای برگشت به بالای حالت تنظیمات (Setting) می‌باشد

• TIMER (تایمر)

این منو فرعی برای فعال کردن نشانگر TIMER می‌باشد

• ICY (دمای بیرون خودرو)

این منو فرعی برای نمایش هشدار دمای پایین بیرون خودرو می‌باشد

Maintenance

منوی Maintenance (تعمیرات) دارای ۵ منوی فرعی می‌باشد

• BACK (عقب)

این منو فرعی برای برگشت به بالای حالت تنظیمات (Setting) می‌باشد

• OIL (روغن)

این منوی فرعی برای تنظیم یا صفر کردن مسافت طی شده خودرو به کیلومتر جهت تعویض روغن موتور می‌باشد.



تنظیمات (Setting)

تنظیمات در حین رانندگی ممکن نمی‌باشد. پیغام

Setting can only be operated when stopped» (تنظیمات فقط هنگام توقف کامل خودرو قابل انجام است) روی صفحه دیجیتالی ظاهر می‌گردد.

دکمه های □ (A) و ● (B) برای تنظیم مورد استفاده قرار می‌گیرند.

دکمه ● (B) را برای پرش به گزینه های منوی اصلی فشار دهید

دکمه □ (A) را برای وارد شدن به منو فشار دهید

SKIP

دکمه □ (A) را برای ورود به هشدار بازدید (Warning check) فشار دهید

OPTIONS (گزینه ها)

• BACK (عقب)

این منو فرعی برای برگشت به بالای حالت تنظیمات (Setting) می باشد

• LANGUAGE (زبان)

این منو فرعی برای انتخاب زبان می باشد

• UNIT (واحد)

این منو فرعی برای انتخاب واحد (برای مثال km/l یا l/100 km و غیره) می باشد

EFFECTS

این منوی فرعی برای تنظیم روشن (on) و خاموش (off) ویژگی dial effects به شرح ذیل می باشد

- برای روشن ماندن دایم حلقه های دور کیلومتر شمار یا روشنایی موقت و سپس خاموش شدن تدریجی آن می باشد.

منوهای هشدار (Warning check)

جهت مشاهده وضعیت هشدارهای به شرح ذیل وارد منوهای هشدار (Warning check) شوید.

• No key warning (هشدار نبود کلید)

• Low fuel warning (هشدار پایین بودن سطح سوخت)

• Low washer fluid warning (هشدار پایین بودن سطح مایع شیشه شور)

• Parking brake release warning (هشدار درگیر بودن ترمز پارک)

• Door/lift gate open warning (هشدار باز بودن کلیه درب ها)

• SKIP (برگشت)

دکمه  (A) را برای برگشت از هشدار بازدید (Warning check) فشار دهید

دکمه  (B) را برای انتخاب متوهای دیگر فشار دهید

DETAIL (جزئیات)

منوی DETAIL (جزئیات) فقط هنگامی که هشدار ظاهر گردد، روی صفحه نمایش دیده می شود.

جهت مشاهده جزئیات هشدار وارد این منو شوید.



نوع B

اهرم چراغهای جلو و چراغهای راهنما

چراغهای زنون (در صورت تجهیز)

هشدار:

ولتاژ بالا

- این چراغها در زمان کارکرد دمای بسیار بالایی داشته و گرمای بالایی تولید می کنند. جهت جلوگیری از هر گونه شوک الکتریکی، برای تنظیم و یا تعویض این چراغها به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایند.
- این چراغها نسبت به چراغهای معمولی شدت نور قوی تری دارند. در صورتیکه بدرستی تنظیم نشوند، می توانند به طور موقت موجب عدم بینایی راننده خودروی جلویی و یا خودروی عبوری در خط مقابل شوند که می تواند حوادث جدی را بدنبال داشته باشد. در صورتیکه چراغهای خودروی شما تنظیم نیست فوراً جهت تنظیم چراغها به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

روشنایی و رنگ نور این چراغها پس از روشن شدن کمی تغییر نموده و پس از لحظاتی پایدار می شود.

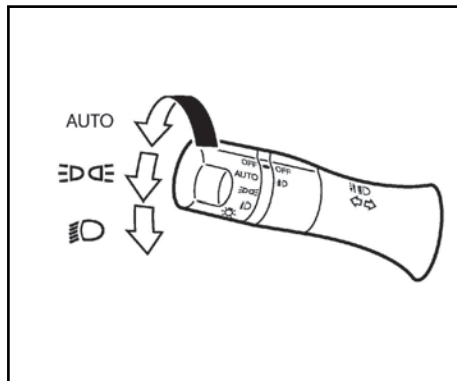
عمر چراغهای زنون به تعداد مرتبه روشن و خاموش شدن آنها بستگی مستقیم دارد و با افزایش آن کاهش می یابد. بنابراین توصیه می شود در حد امکان در فاصله زمان های کوتاه (به طور مثال پشت چراغ قرمز) از خاموش و روشن نمودن آن ها بپرهیزید.

در زمانی که عمر لامپ این چراغها روبه اتمام است شدت نور آن ها بتدریج کم شده و روشن و خاموش می شود و یا رنگ آن مایل به قرمز می شود. در صورتیکه یکی از علائم فوق را مشاهده نمودید به نمایندگی مجاز سایپا

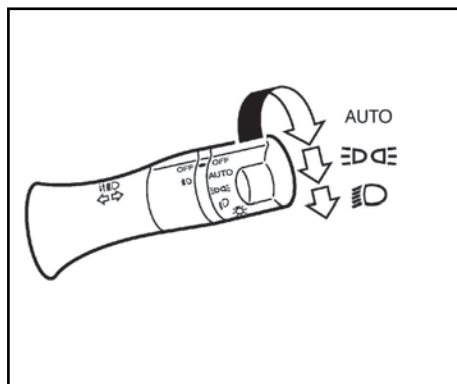
یدک مراجعه نمایند. پارس خودرو توصیه می نماید در استفاده از این چراغها به قوانین و مقررات کشوری که خودرو در آن تردد می کنید توجه شود.

کنترل خودکار سطح نور

خودروهای مجهز به چراغهای زنون دارای سیستم خودکار تنظیم نور می باشند. محور چراغها بصورت اتوماتیک (خودکار) تنظیم می گردد.



نوع A



نوع B

اهرم مجموعه چراغهای جلو

پارس خودرو توصیه می کند که جهت تنظیم سطح نور چراغها حتماً به قوانین و مقررات کشور محل تردد خودرو توجه نمایید.

سیستم روشنایی خودکار (AUTO) (در صورت تجهیز)

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON و مجموعه چراغهای جلو روی موقعیت خودکار (AUTO) باشند، چراغهای کوچک جلو، چراغهای صفحه کیلومتر شمار، مجموعه چراغهای عقب و سایر چراغها به صورت خودکار (اتوماتیک) و با توجه به روشنایی محیط روشن می شوند.

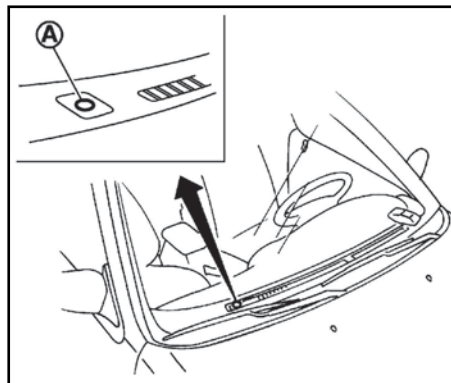
هنگامی که دکمه استارت در موقعیت OFF قرار بگیرد کلیه چراغها به طور خودکار خاموش می شوند.

سیستم خاموش خودکار (AUTO) با تاخیر مجموعه چراغهای جلو (در صورت تجهیز)

این سیستم به شما این امکان را می دهد که مجموعه چراغهای جلو پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت OFF برای مدت ۱۸۰ ثانیه قبل از خاموش شدن روشن بمانند تا به شما زمان بدهد که دربها را باز و بسته کنید.

این مدت ۱۸۰ ثانیه از ۰ تا ۱۸۰ ثانیه پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت OFF قابل تنظیم می باشد. مدت تاخیر را سازنده خودرو روی ۴۵ ثانیه تنظیم کرده است.

لطفاً برای تنظیم سیستم خاموش خودکار (AUTO) با



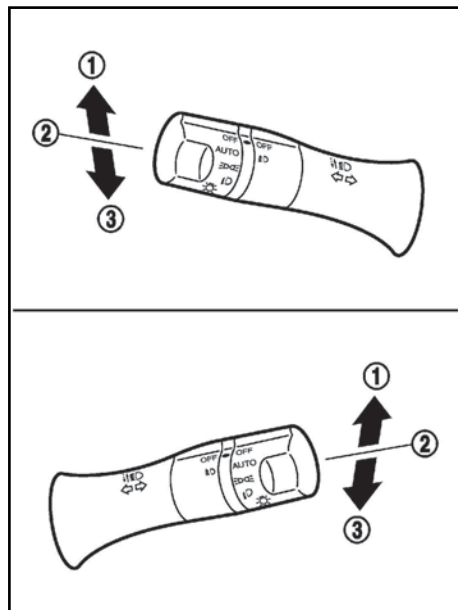
تاخیر مجموعه چراغهای جلو به قسمت «سیستم خاموش خودکار (AUTO) با تاخیر مجموعه چراغهای جلو» در فصل ۴ رجوع نمایید.

⚠ احتیاط:

هرگز روی سنسور (A) را با شیئی نپوشانید. این سنسور سطح روشنایی نور را اندازه گیری و عملکرد سیستم روشنایی خودکار (autolight) را کنترل می نماید. در صورت پوشاندن این سنسور، سنسور به علت تاریکی مصنوعی ایجاد شده چراغها را روشن می کند.

☞ موقعیت

این موقعیت ☞ چراغهای کوچک جلو و عقب، چراغهای صفحه کیلومتر شمار و چراغهای روی پلاک شهربانی را روشن می کند.



☞ موقعیت

این موقعیت ☞ مجموعه چراغهای جلو را روشن می کند.

نور بالا

برای روشن کردن نور بالا، اهرم را به سمت جلو خودرو فشار دهید (۲).

برای خاموش کردن نور بالا، اهرم را به حالت اولیه برگردانید (۱).

برای زدن فلاش با مجموعه چراغهای جلو، اهرم چراغها

را به عقب ترین وضعیت بکشید (۳). حتی زمانیکه کلید چراغها در موقعیت OFF قرار دارد می توان با مجموعه چراغهای جلو فلاش زد.

در صورت تجهیز خودرو به سیستم روشن شدن موقت مجموعه چراغهای جلو، این امکان فراهم می گردد که، هنگامی که دکمه استارت در موقعیت OFF یا LOCK قرار داده شود و اهرم چراغها را به سمت عقب ترین وضعیت خودرو کشیده شود (۳)، چراغهای جلو بمدت ۳۰ ثانیه روشن خواهند شد و بعد از این زمان چراغها به طور خودکار خاموش خواهند شد. این عمل را می توان تا چهار مرتبه انجام داد و در حدود ۲ دقیقه از روشنایی چراغها استفاده نمود.

سیستم چراغ روز (در صورت تجهیز)

حتی در صورتی که اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت OFF باشد چراغهای روز پس از روشن شدن موتور روشن می گردند. لازم به ذکر است که تغییر نور پایین به بالا زمانیکه کلید چراغهای جلو در موقعیت OFF باشد امکان ندارد.

زمانیکه اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت OFF قرار بگیرد، نور پایین خاموش می شود.

سیستم محافظ باطری (سیستم حفظ توان باطری)

اگر هنگام باز شدن در سمت راننده، هر یک از موارد زیر اتفاق بیافتد، هشدار صوتی به گوش می رسد:

• اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت OFF یا LOCK و

دکمه استارت در موقعیت ACC یا OFF یا LOCK قرار بگیرد.

• اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت AUTO، چراغ مه شکن جلو یا عقب (در صورت تجهیز) روشن باشد و دکمه استارت در موقعیت ACC یا OFF یا LOCK قرار بگیرد.

توجه: هنگامی که خودرو را ترک می کنید مجموعه چراغهای جلو را خاموش کنید.

نوع (تیپ) A

وقتی دکمه استارت در وضعیت ON باشد، و اهرم چراغ جلو در هر یک از وضعیت های OFF یا LOCK قرار داشته باشند، چراغ ها ۵ دقیقه پس از قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت OFF خاموش می شوند.

هنگامی که اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت OFF یا LOCK باشد پس از آن که چراغها به صورت خودکار خاموش شدند، چراغها زمانیکه دکمه استارت در موقعیت ON قرار بگیرد، روشن می شوند.

نوع (تیپ) B

هنگامی که موتور روشن است اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت OFF یا LOCK قرار بگیرد، چراغها پس از آن که دکمه استارت در موقعیت ACC یا OFF یا LOCK قرار بگیرد و درب راننده باز گردد به صورت خودکار خاموش می شوند.

هنگامی که اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت OFF یا LOCK باشد پس از آن که چراغها به صورت خودکار

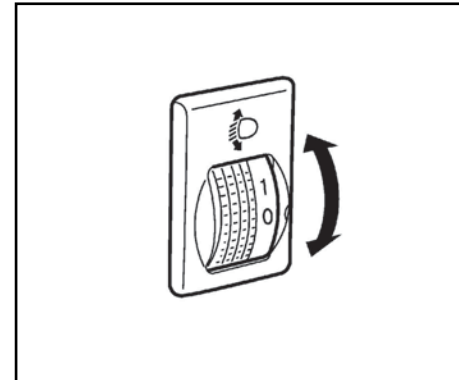
خاموش شدند، چراغها زمانیکه موتور روشن می شود، روشن می شوند.

نوع (تیپ) C

در صورتی که دربها با کلید هوشمند یا قفل مرکزی قفل شوند هنگامی که اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت OFF یا LOCK قرار دارد، سیستم محافظ باطری (سیستم حفظ توان باطری) چراغها را برای جلوگیری از ضعیف شدن شارژ باطری خاموش می کند. چراغها زمانیکه دربها باز می شوند روشن خواهند گردید.

⚠ احتیاط :

برای جلوگیری از ضعیف شدن شارژ باطری، هرگز زمانیکه چراغها روشن است برای مدت زیادی موتور را خاموش نگه ندارید.



کلید تنظیم ارتفاع نور چراغهای جلو

نوع دستی

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON و مجموعه چراغهای جلو جهت تنظیم محور نور بر اساس شرایط رانندگی روشن باشد کلید تنظیم ارتفاع چراغهای جلو عمل می‌کند.

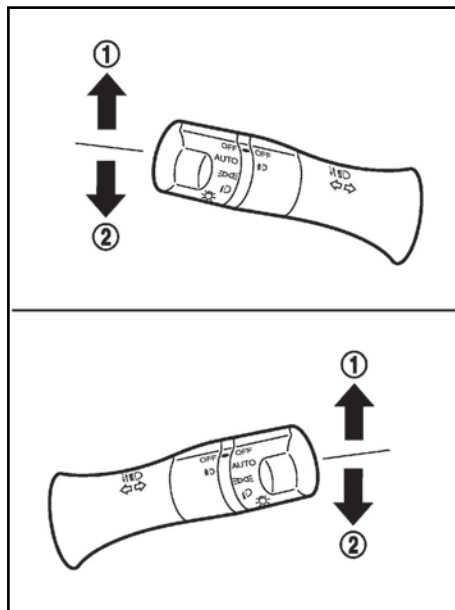
زمانیکه خودرو بدون بار سنجین یا در جاده صاف تردد می‌کند، کلید را روی موقعیت صفر (۰) تنظیم نمایید.

اگر تعداد سرنشینان و میزان بار خودرو تغییر کند، راستای نور چراغ‌های جلو ممکن است بالاتر از حد نرمال باشد.

در صورتی که خودرو در جاده شیبدار در حال حرکت باشد نور چراغهای جلو می‌تواند راننده خودروی جلو و یا عبوری از باند مقابل را آزار دهد. بوسیله این می‌توان ارتفاع راستای نور چراغهای جلو را کاهش داد. با افزایش شمارنده کلید، ارتفاع سطح نور پایین‌تر می‌آید.

نوع خودکار (اتوماتیک)

تنظیم محور نور در خودروهای مجهز به سیستم خودکار به صورت اتوماتیک انجام می‌گیرد.



اهرم چراغهای راهنما

⚠ احتیاط:

در صورتی که زاویه چرخش جاده یا تغییر مسیر کمتر از زاویه برگشت خودکار اهرم راهنما باشد دسته راهنما به صورت خودکار در موقعیت خاموش قرار نمی‌گیرد، لذا پس از هر تغییر مسیر از خاموش بودن چراغهای راهنما اطمینان حاصل کنید.

اهرم چراغ مه شکن (در صورت تجهیز)

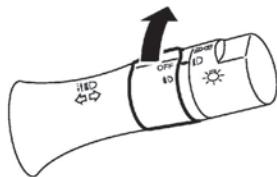
تغییر جهت (گردش):

جهت گردش به چپ یا راست کافی است که دسته راهنما را به‌طور کامل بالا (۱) یا پایین (۲) آورد. پس از اینکه گردش انجام شد به‌طور خودکار دسته راهنما به محل خود بازمی‌گردد.

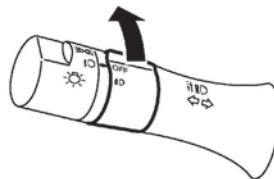
تغییر خط سرعت در جاده :

جهت تغییر باند سرعت در جاده کافی است که دسته راهنما را به‌طور جزئی به بالا (۱) یا پایین (۲) حرکت داده تا چراغهای راهنما به‌طور خودکار شروع به چشمک زدن کنند. در صورتی که دسته راهنما را به‌طور جزئی به بالا (۱) و عقب یا پایین (۲) و عقب حرکت داده چراغهای راهنما به‌طور خودکار سه مرتبه چشمک خواهند زد.

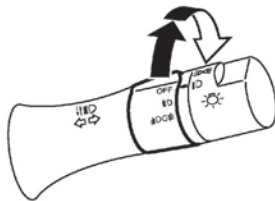
جهت متوقف نمودن چشمک زدن ، دسته راهنما را به طرف مخالف حرکت دهید.



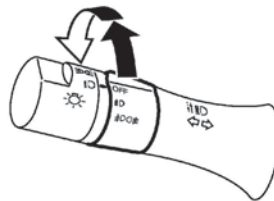
چراغ های مه شکن جلو



چراغ های مه شکن جلو و عقب



چراغ های مه شکن جلو



چراغ های مه شکن جلو و عقب

⚠ هشدار :

در هوای سرد امکان یخ زدن مایع شیشه شوی بر روی شیشه و کاهش دید شما وجود دارد. لذا قبل از شستن شیشه ابتدا شیشه را با گرمکن شیشه گرم کنید.

⚠ احتیاط :

- شیشه شوی را بیش از ۳۰ ثانیه به طور مداوم فعال نکنید.
- زمانیکه مخزن خالی است شیشه شوی را فعال نکنید.
- در صورت وجود موانعی مانند یخ یا برف برف پاک کن جهت محافظت از موتور برف پاک کن ممکن است متوقف شود. در این صورت برف پاک کن را خاموش کنید و پس از برداشتن موانع از روی شیشه و تمیز نمودن اطراف تیغه برف پاک کن مجدداً آن را پس از ۱ دقیقه روشن کنید.

در صفحه کیلومتر شمار (نشانگرها) خاموش شود.

هنگامی که اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت «AUTO» قرار گیرد، موارد زیر قابل انجام است:

- در صورت گذاشتن کلید مه شکن در موقعیت D و موتور روشن باشد یا دکمه استارت در موقعیت ON قرار گیرد مجموعه چراغهای جلو، چراغهای مه شکنها و سایر چراغها روشن خواهند گردید.
- تنها در صورتی که حد دید راننده کمتر از ۱۰۰ متر باشد می بایست از چراغ مه شکن عقب استفاده شود

چراغ مه شکن جلو

جهت روشن کردن مه شکنهای جلو کافی است کلید مه شکن در موقعیت D و اهرم مجموعه چراغها در موقعیت D یا D قرار گیرد.

جهت خاموش کردن مه شکنها کافی است کلید مربوطه را به موقعیت OFF برگردانید.

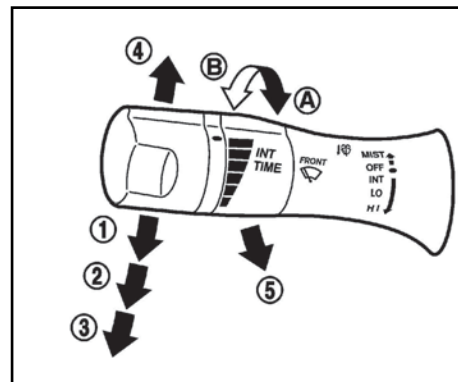
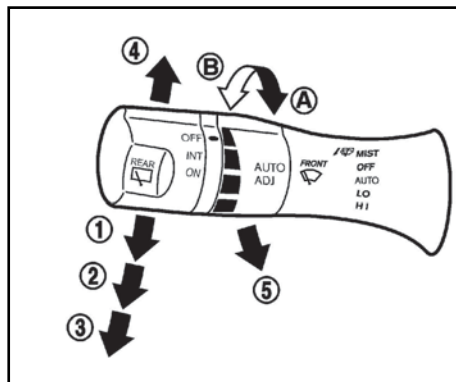
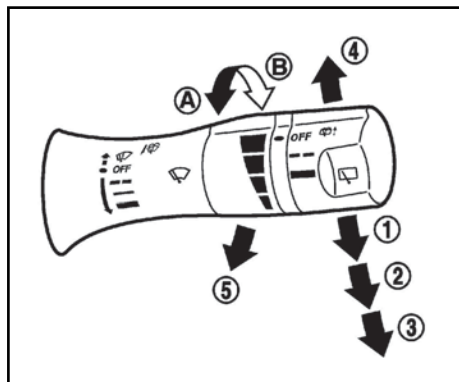
هنگامی که اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت «AUTO» قرار گیرد، موارد ذیل قابل انجام است:

- در صورت گذاشتن کلید مه شکن در موقعیت D و موتور روشن باشد یا دکمه استارت در موقعیت ON قرار گیرد مجموعه چراغهای جلو، چراغهای مه شکنها و سایر چراغها روشن خواهند گردید. (برای کشورهای اروپا، اکراین و روسیه)
- در صورت گذاشتن کلید مه شکن در موقعیت D ، مجموعه چراغهای جلو، چراغهای مه شکنها و سایر چراغها روشن خواهند گردید. (به جز کشورهای اروپا، اکراین و روسیه)

چراغ مه شکن عقب (در صورت تجهیز)

جهت روشن کردن مه شکنهای عقب کافی است کلید مه شکن در موقعیت D قرار گیرد. کلید به طور خودکار به موقعیت D بر می گردد و مه شکنهای عقب همراه با مه شکنهای جلو روشن خواهند شد. باید نشانگر D در صفحه کیلومتر شمار (نشانگرها) روشن شود.

جهت خاموش کردن مه شکنهای عقب کافی است کلید مه شکن مجدداً در موقعیت D قرار گیرد. باید نشانگر

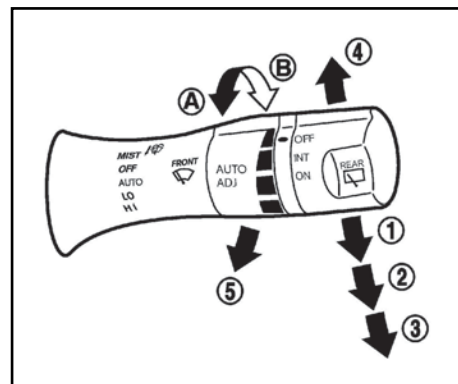
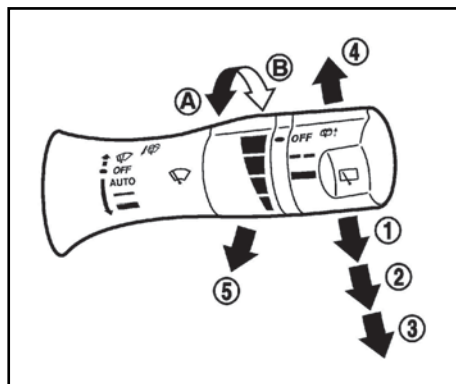


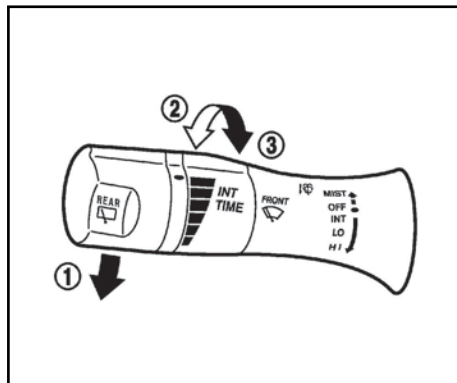
اهرم برف پاک کن و شیشه شوی جلو
برف پاک کن و شیشه شوی جلو را هنگامی که دکمه
استارت در موقعیت ON قرار بگیرد می توان فعال
نمود.

عملکرد برف پاک کن جلو
اهرم در موقعیت (۱): برف پاک کن به طور متناوب کار
می کند.

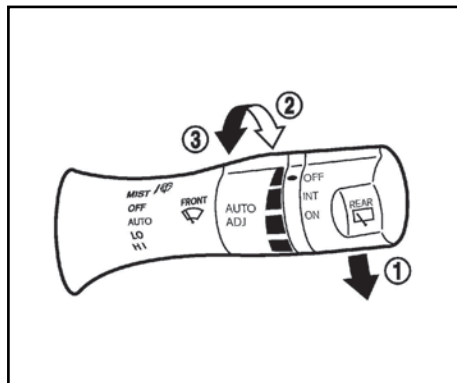
• حرکت متناوب برف پاک کن با چرخاندن اهرم تنظیم
قابل تنظیم است بدین ترتیب که سرعت در جهت B
کاهش یافته و در جهت A افزایش می یابد.

• در خودروهای مجهز به سیستم کنترل سرعت کارکرد
برف پاک کن با سرعت خودرو، با افزایش یا کاهش
سرعت خودرو، سرعت کارکرد برف پاک کن نیز به طور
متناسب تغییر می کند. لازم به ذکر است که این فعالیت





نوع A



نوع B

سیستم رفت و برگشت خودکار برف پاک کن (در صورت تجهیز)

پس از اینکه برف پاک کن و شیشه شور عمل نمودند، برف پاک کن جهت تمیز کردن مایع شیشه شور از روی شیشه، یکبار در هر تقریباً ۳ ثانیه رفت و برگشت خودکار خواهد داشت.

برف پاک کن مجموعه چراغهای جلو (در صورت تجهیز)

جهت فعال کردن برف پاک کن مجموعه چراغهای جلو، اهرم را به سمت خودتان (عقب خودرو) بکشید (۵). برف پاک کن مجموعه چراغهای جلو همراه با فعال شدن شیشه شور کار می‌کند.

• برف پاک کن مجموعه چراغهای جلو همراه با فعال شدن شیشه شور کار می‌کند. برف پاک کن مجموعه چراغهای جلو با برف پاک کن مجموعه چراغهای جلو با قرار دادن دکمه استارت و اهرم مجموعه چراغهای جلو در موقعیت ON و OFF یکبار فعال و غیر فعال می‌گردد.

• پس از رفت و برگشت اول برف پاک کن مجموعه چراغهای جلو، هر ۵ بار کار کردن شیشه شور فعال می‌شود.

⚠ احتیاط:

برف پاک کن مجموعه چراغهای جلو را زمانیکه مایع مخزن شیشه شور جلو خالی است فعال نکنید.

که به‌طور دستی قابل روشن و خاموش کردن است در کارخانه تنظیم شده است. (لطفاً به قسمت «نحوه استفاده از کلید تنظیم» در فصل ۴ مراجعه نمایید).

زمانیکه اهرم برف پاک کن در موقعیت «INT» (نوع A) یا «AUTO» (بجز نوع A) قرار بگیرد، سیستم سنسور باران برف پاک کن خودکار را فعال می‌شود. (در صورت تجهیز). (لطفاً به قسمت «سیستم سنسور باران برف پاک کن خودکار» در این فصل مراجعه نمایید).

رفت و برگشت برف پاک کن با سرعت پایین: اهرم در موقعیت «LO» یا «» (۲) باید باشد

رفت و برگشت برف پاک کن با سرعت بالا: اهرم در موقعیت «Hi» یا «» (۳) باید باشد

خاموش کردن برف پاک کن: اهرم در موقعیت «OFF» باید باشد

یک رفت و برگشت برف پاک کن: اهرم در موقعیت «MIST» یا «» (۴) باید باشد

شیشه شور

جهت فعال کردن شیشه شور، اهرم را به سمت خودتان (عقب خودرو) بکشید (۵) تا مقدار مایع مورد نظرتان روی شیشه پاشیده شود. در این حالت برف پاک کن به‌طور خودکار چندین سیکل رفت و برگشت انجام می‌دهد.

برف پاک کن مجموعه چراغهای جلو (در صورت تجهیز) با بکار افتادن برف پاکن شیشه عمل می‌نماید. (لطفاً به قسمت «برف پاک کن مجموعه چراغهای جلو» در این فصل مراجعه نمایید).

⚠ احتیاط :

هنگامی که اهرم برف پاک کن در موقعیت «AUTO» (بجز نوع A) یا «INT» (نوع A) و دکمه استارت در موقعیت ON قرار دارند سنسور باران و اطراف آن را دست نزنید، زیرا برف پاک کن ممکن است دفعتاً حرکت کرده و باعث آسیب به شما یا خود برف پاک کن گردد.

- برف پاک کن باید در هوای بارانی استفاده شود. اگر اهرم برف پاک کن در موقعیت «AUTO» (بجز نوع A) یا «INT» (نوع A) قرار بگیرد، هنگامی که گرد و غبار، اثر انگشت، لکه چربی، دود یا رطوبت خارج شده از آگزوز یا حشره ای به سنسور باران چسبیده باشد، برف پاک کن ممکن است دفعتاً حرکت کند.

- هنگامی که شیشه جلو آلوده به مواد دافع آب باشد سرعت رفت و برگشت برف پاک کن راه اندازی شده توسط سیستم فعال کردن برف پاک کن به طور خودکار در صورت تشخیص باران علی رغم میزان بارش بالا می باشد.

- هنگام شستشوی خودرو سیستم برف پاک کن خودکار را خاموش کنید.

- در صورتی که باران روی سنسور باران نریزد سیستم برف پاک کن خودکار حتی اگر هوا بارانی باشد، فعال نخواهد گردید.

سیستم برف پاکن خودکار در صورت تشخیص باران (در صورت تجهیز)

سیستم برف پاکن خودکار در صورت تشخیص باران به صورت خودکار برف پاکنها را توسط سنسور بارانی که در قسمت بالایی شیشه جلو نصب است فعال می نماید و همچنین سرعت برف پاک کن را بر اساس میزان بارش و سرعت خودرو تنظیم می نماید.

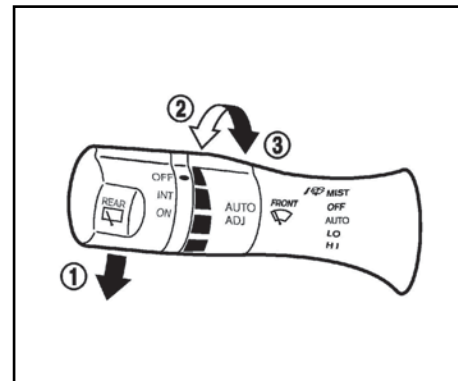
برای فعال نمودن سیستم برف پاکن خودکار در صورت تشخیص باران، اهرم را به طرف پایین حرکت دهید تا در موقعیت «AUTO» (بجز نوع A) یا «INT» (نوع A) موقعیت (۱) قرار گیرد. در این حالت و زمانی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، برف پاک کن یک رفت و برگشت خواهد داشت.

حساسیت سنسور با چرخاندن دکمه به سمت جلو (۲) حساسیت بالا (High) و چرخاندن دکمه به سمت عقب (۳) حساسیت پایین (Low) قابل تنظیم می باشد.

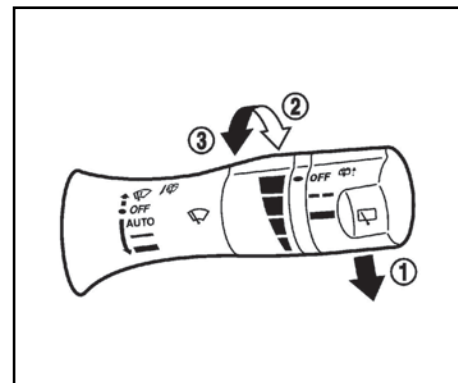
• High ----- حساسیت بالا

• Low ----- حساسیت پایین

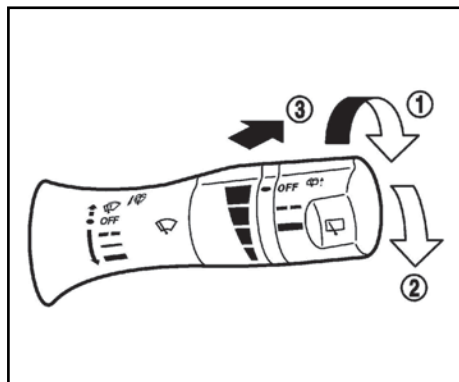
برای غیر فعال نمودن سیستم فعال کردن برف پاکن به طور خودکار در صورت تشخیص باران، اهرم را به طرف بالا حرکت دهید تا در موقعیت (OFF) یا به طرف پایین تا در موقعیت «LO» یا «HI» قرار گیرد.



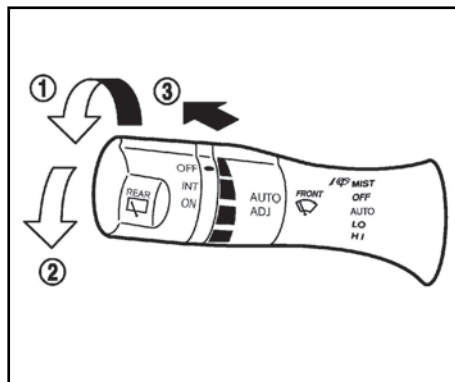
نوع C



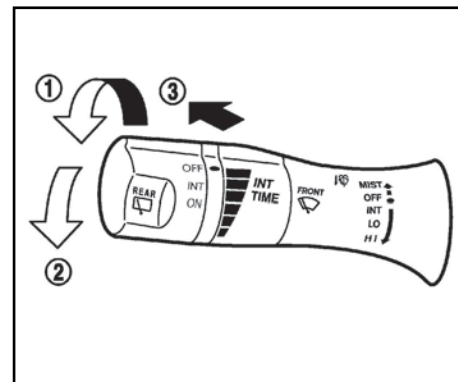
نوع D



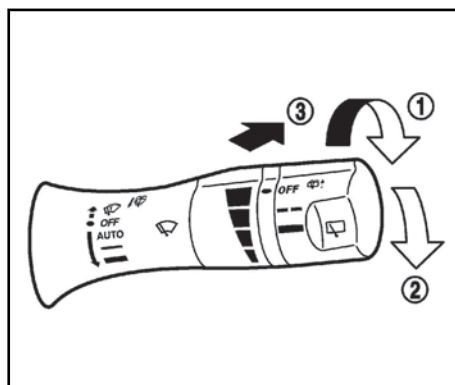
نوع E



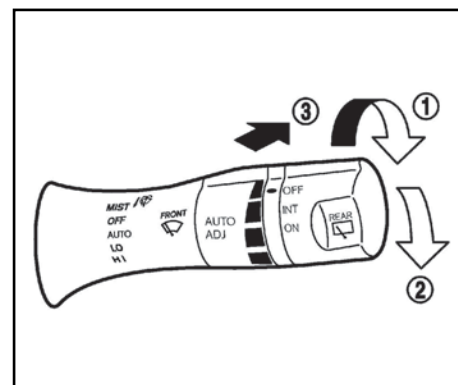
نوع C



نوع A



نوع D



نوع B

⚠ احتیاط :

در صورت وجود موانعی مانند یخ یا برف برف پاک کن جهت محافظت از موتور برف پاک کن ممکن است متوقف شود. در این صورت برف پاک کن را خاموش کنید و پس از برداشتن موانع از روی شیشه و تمیز نمودن اطراف تیغه برف پاک کن مجدداً آن را پس از ۱ دقیقه روشن کنید.

برف پاک کن و شیشه شوی عقب را هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON قرار بگیرد می توان فعال نمود.

عملکرد برف پاک کن عقب

به منظور فعال نمودن برف پاک کن عقب، کلید را از موقعیت OFF در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

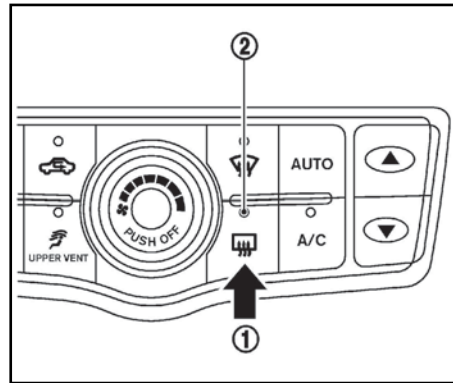
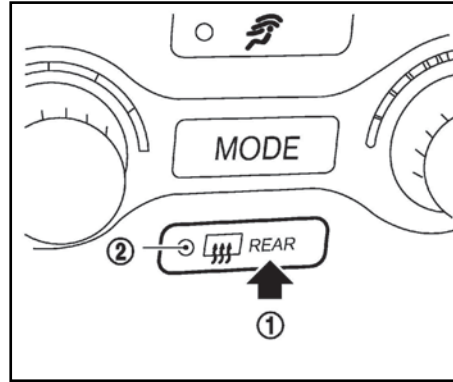
کلید گرم کن شیشه

گرم کن شیشه برای افزایش دید، از بخارات، شبنم یا رطوبت ایجاد شده روی سطح شیشه عقب و آینه های بغل (در صورت تجهیز) خواهد کاست.

هنگامی که کلید گرم کن شیشه (۱) به داخل فشار داده می شود، چراغ نشانگر (۲) آن روشن و گرم کن شیشه برای مدت ۱۵ دقیقه فعال می گردد و سپس به طور خودکار خاموش می شود. برای خاموش نمودن گرم کن شیشه به صورت دستی، کلید گرم کن شیشه (۱) را دوباره به داخل فشار دهید و مطمئن شوید که چراغ نشانگر (۲) خاموش گردد.

⚠ احتیاط:

- برای جلوگیری از ضعیف شدن باتری خودرو، هنگام استفاده از گرم کن های شیشه، موتور خودرو را روشن کنید.
- هنگام تمیز کردن سمت داخلی شیشه، دقت نمایید که به رسانا های گرم کن شیشه آسیب یا خراشی وارد نیاید.



هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، کلیدهای گرم کن شیشه عقب و آینه های بغل (در صورت تجهیز) فعال می گیرند.

(۱) «INT» یا «» (متناوب) - عملکرد متناوب (غیر قابل تنظیم)

(۲) «ON» یا «» (پایین) - رفت و برگشت داریم با سرعت کم

عملکرد همزمان برف پاک کن های جلو و عقب (در صورت تجهیز)

هنگامی که کلید برف پاک کن جلو در موقعیت ON باشد، با کشیدن اهرم آن به موقعیت «R» (Reverse) برف پاک کن و شیشه شور عقب نیز فعال می گردد. لازم به ذکر است که، تا زمانی که حالت پیش گفته پا برجا باشد برف پاک کن عقب هر ۷ ثانیه یک رفت و برگشت خواهد داشت.

عملکرد شیشه شور

با فشار دادن کلید به طرف جلو (۳)، شیشه شور فعال می گردد و همزمان برف پاک کن چندین رفت و برگشت خواهد داشت.

سیستم رفت و برگشت خودکار برف پاک کن (در صورت تجهیز)

پس از اینکه برف پاک کن و شیشه شور عمل نمودند، برف پاک کن عقب جهت تمیز کردن مایع شیشه شور از روی شیشه، یکبار در هر تقریباً ۳ ثانیه رفت و برگشت خودکار خواهد داشت.

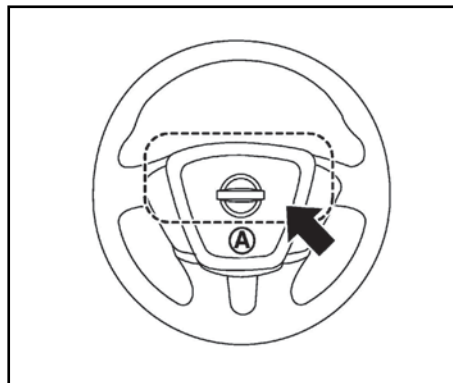
شیشه بالابرهای برقی (پنجره برقی)

⚠ هشدار:

* قبل از بالا بردن شیشه های پنجره های برقی (شیشه های بالابرهای برقی) مطمئن شوید هیچ مانعی مانند دست یا انگشتان سرنشینان سر راه شیشه ها نباشد

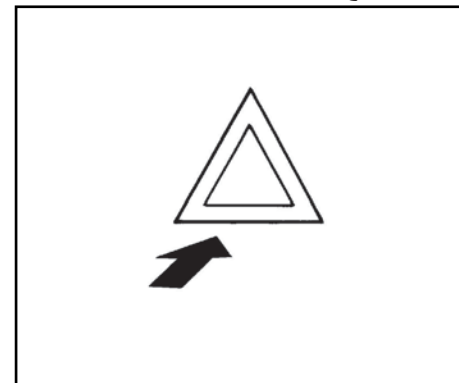
* هرگز اطفال یا بزرگسالانی که نیاز به مراقبت دارند را به تنهایی داخل خودرو رها ننمایید، زیرا آنها ممکن است کلیدها یا کنترل کننده ها را فعال نمایند و ناخواسته آسیب ببینند.

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON باشد، کلید های شیشه بالابرهای برقی (پنجره های برقی) عمل خواهند کرد.



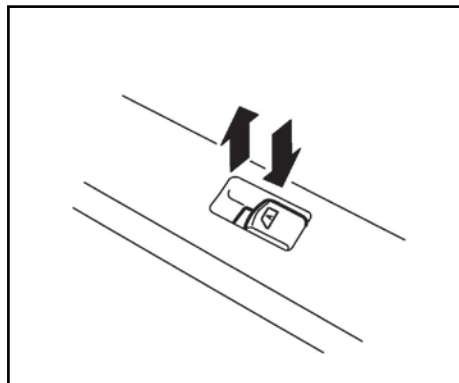
بوق (A) صرفنظر از وضعیت دکمه استارت عمل می کند به استثناء زمانیکه باطری خودرو ضعیف شده باشد.

برای به صدا در آوردن بوق، صفحه قرار داده شده در قسمت مرکزی غربیلک فرمان (A) را فشار داده و نگه دارید. برای قطع صدای بوق، صفحه قرار داده شده در قسمت مرکزی غربیلک فرمان (A) را رها کنید.

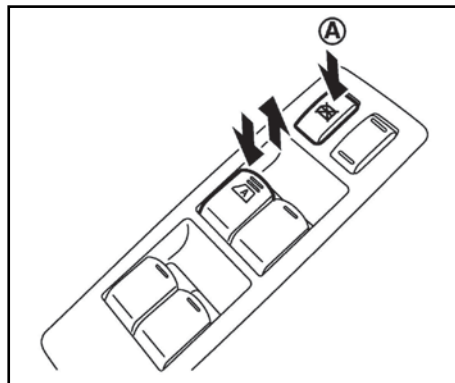


کلید فلاشر صرف نظر از وضعیت دکمه استارت عمل می کند به استثناء زمانیکه باطری خودرو ضعیف شده باشد.

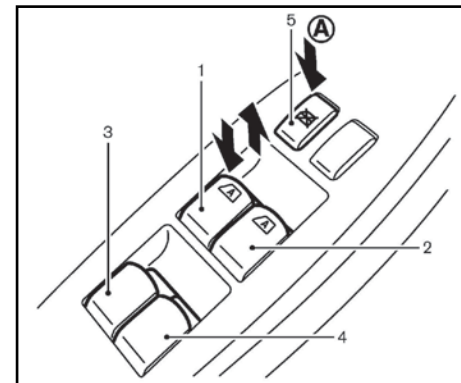
زمانیکه در شرایط اضطراری نیاز به توقف فوری خودرو می باشد به کمک فلاشر سایر رانندگان را از وضعیت مطلع سازید. در این وضعیت تمامی چراغهای راهنما چشمک خواهند زد. برای خاموش نمودن فلاشر کلید آن را دوباره به داخل فشار دهید.



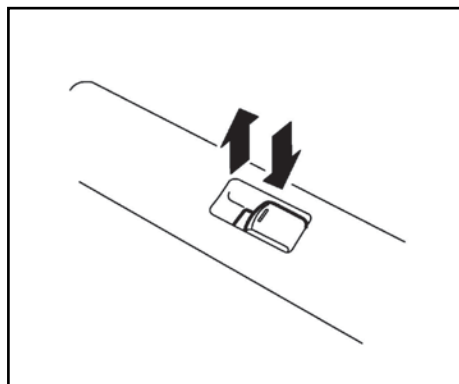
نوع A



نوع B



نوع A



نوع B

کلید پنجره برقی (شیشه بالابر) راننده
با کلید پنجره برقی (شیشه بالابر) راننده (کلید اصلی)
حرکت (بالا و پایین شدن) کلیه پنجره های برقی (شیشه
بالابر) را می توان کنترل کرد.

جهت باز کردن هر پنجره برقی (شیشه)، کلید پنجره برقی
(شیشه بالابر) را به طرف پایین فشار دهید.
جهت بستن هر پنجره برقی (شیشه)، کلید پنجره برقی
(شیشه بالابر) را به طرف بالا بکشید.

**کلید قفل شیشه بالابرهای (پنجره های برقی)
سرنشینان :**

جهت قفل کردن شیشه بالابرهای (پنجره های برقی)
سرنشینان ، کلید قفل را به طرف داخل فشار دهید.

جهت باز کردن قفل شیشه بالابرهای (پنجره های برقی)
سرنشینان ، کلید قفل را دوباره به طرف داخل فشار
دهید.

۱. پنجره برقی (شیشه بالابر) طرف راننده
۲. پنجره برقی (شیشه بالابر) طرف سرنشین جلو
۳. پنجره برقی (شیشه بالابر) طرف سرنشین چپ عقب
۴. پنجره برقی (شیشه بالابر) طرف سرنشین راست
عقب
۵. کلید قفل کن پنجره برقی (شیشه بالابر)

سیستم برگشت خودکار (در صورت تجهیز):

⚠️ هشدار:

در انتهای مرحله بسته شدن و بالارفتن شیشه (پنجره)، سیستم برگشت خودکار متوجه وجود مانع نمی‌شود. لذا قبل از بالا بردن پنجره های برقی مطمئن شوید هیچ مانعی مانند دست یا انگشتان خود و سرنشینان سر راه پنجره ها نباشد.

سیستم برگشت خودکار باعث برگشت خودکار شیشه (پنجره) در حال بسته شدن در صورت مواجه با مانع می‌گردد.

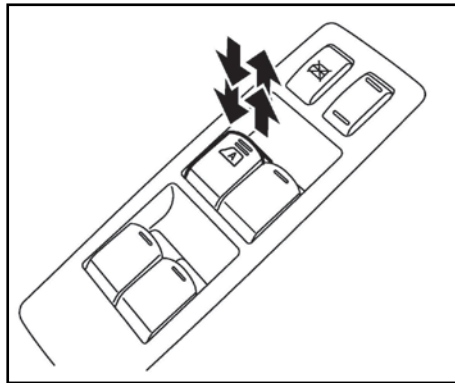
در زمان عملکرد شیشه بالا بر، بمحض اینکه سیستم احساس کند که مانعی در جهت بالا بردن شیشه وجود دارد، به‌طور خودکار شیشه را پایین می‌آورد.

تحت شرایط خاص محیطی و یا رانندگی ممکن است سیستم برگشت خودکار وضعیتی مشابه وجود مانع را حس کرده و عمل نماید، بدین معنی که به‌طور خودکار شیشه (پنجره) به سمت پایین (باز شدن) برگردد.

عدم برگشت شیشه (پنجره) به‌طور خودکار

اگر سیستم برگشت خودکار صحیح عمل نکند و شیشه (پنجره) را به‌طور خودکار بر نگرداند (فقط در مسیر بستن) مراحل ذیل را جهت بازسازی مجدد سیستم انجام دهید.

۱. دکمه استارت را در موقعیت ON قرار دهید.



جهت مخالف حرکت شیشه پنجره برقی (شیشه بالا بر) با آرامی بالا کشیده و یا فشار دهید

شیشه بالا بر (پنجره برقی) مجهز به تایمر (در صورت تجهیز)

به وسیله تایمر شیشه بالا بر (پنجره برقی)، می‌توانید هر لحظه حتی در صورتی که دکمه استارت در موقعیت OFF باشد مدت زمان عملکرد (فعال بودن) کلید شیشه بالا بر (پنجره برقی) به مدت زمان تقریبی ۴۵ ثانیه یا ۱۵ دقیقه می‌باشد. با باز کردن درب راننده یا درب سرنشین جلو یا انقضاء مدت زمان از پیش تنظیم شده تایمر، شیشه بالا بر (پنجره برقی) غیر فعال می‌گردد.

کلید شیشه بالا بر (پنجره برقی) سرنشین

هر یک از شیشه بالا برهای (پنجره های برقی) سرنشینان دارای کلید شیشه بالا بر (پنجره برقی) متعلق به خود را دارد.

اگر کلید قفل شیشه بالا برهای (پنجره های برقی) سرنشینان (نصب شده روی کلید کناری راننده) به طرف داخل فشار داده شود، شیشه بالا بر (پنجره برقی) غیر فعال می‌گردد.

سیستم عملکرد خودکار

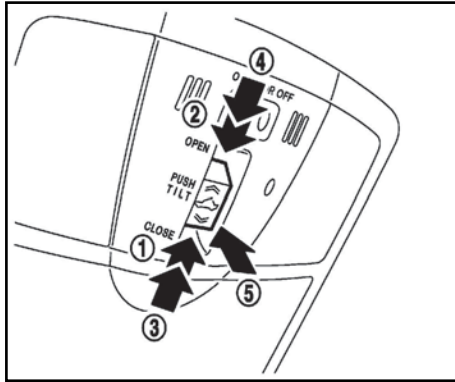
کلیدهای دارای علامت **A** روی سطحشان، مجهز به سیستم عملکرد خودکار می‌باشند.

به وسیله سیستم عملکرد خودکار، بدون نیاز به نگه داشتن کلید در موقعیت پایین یا بالا، می‌توان شیشه (پنجره) را به طور کامل باز و بسته کرد.

جهت باز کردن کامل شیشه (پنجره) کافی است که کلید شیشه بالا بر (پنجره برقی) مربوطه را به پایین (تا ضامن دوم) فشرده و سپس رها نمایید. جهت بستن کامل شیشه (پنجره) کافی است که کلید شیشه بالا بر (پنجره برقی) مربوطه را به بالا (تا ضامن دوم) کشیده و سپس رها نمایید. در صورت استفاده از کلید خودکار نیازی به نگه داشتن کلید نیست. این سیستم به‌طور خودکار شیشه (پنجره برقی) را بالا یا پایین خواهد آورد.

جهت متوقف نمودن حرکت بالا و پایین رفتن پنجره برقی (شیشه بالا بر) توسط سیستم عملکرد خودکار (در وضعیت خودکار)، کلید شیشه بالا بر (پنجره برقی) را در

سانروف (در صورت تجهیز)



با فشار دادن سمت «CLOSE» (۲) کلید سانروف، آن به‌طور خودکار کاملاً بسته می‌شوند و با فشار دادن مجدد سمت «CLOSE» (۲) کلید سانروف، سقف شیشه‌ای (سایبان سقف) جلو و عقب به‌طور خودکار کاملاً بسته خواهند شد.

با فشار دادن سمت OPEN (۱) یا «CLOSE» (۲) سانروف تا ضامن دوم (۳) یا (۴)، آفتاب گیر و سقف شیشه‌ای (سایبان سقف) به‌طور خودکار باز و بسته می‌شوند.

جهت متوقف کردن سانروف و سقف شیشه‌ای (سایبان سقف) در حال حرکت، سمت OPEN (۱)، «CLOSE» (۲) یا UP (۵) کلید را فشار دهید.

⚠ هشدار:

- در یک تصادف ممکن است شما از سانروف باز شده خودرو به بیرون پرتاب شوید، لذا هنگام حرکت خودرو بزرگسالان میبایست کمربند ایمنی را بسته نگه دارند و اطفال روی صندلی کودک نشاندن شوند.
- هرگز اجازه ندهید هنگام حرکت خودرو سرنشینی در داخل خودرو بایستد یا قسمتی از بدن خود را از بخش باز خودرو یا سانروف در حال بسته شدن، بیرون نگه دارد.

⚠ احتیاط:

- قبل از باز کردن سانروف قطرات آب، برف، یخ یا شن و گرد و غبار را از روی آن پاک نمایید.
- هرگز اشیاء سنگین را روی یا اطراف سانروف نگذارید.
- جهت ممانعت از معیوب شدن، هرگز سایه بان سقفی را به سمت بسته یا باز شدن نه بکشید و نه هل دهید.

سانروف و سقف شیشه‌ای (سایبان سقف) خودکار

باز کردن و بستن سانروف و سقف شیشه‌ای خودکار

با فشار دادن سمت OPEN (۱) کلید سانروف، سقف شیشه‌ای (سایبان سقف) جلو و عقب به‌طور خودکار کاملاً باز می‌شوند و با فشار دادن مجدد سمت OPEN (۱) کلید سانروف، به‌طور خودکار کاملاً باز خواهد شد.

۲. درب را ببندید.

۳. شیشه (پنجره) را بوسیله کلید شیشه بالا بر (پنجره برقی) کاملاً باز کنید.

۴. شیشه (پنجره) را بوسیله کلید شیشه بالا بر (پنجره برقی) کاملاً ببندید و پس از بسته شدن کامل، کلید شیشه بالا بر (پنجره برقی) را بیش از ۳ ثانیه نگه دارید.

۵. کلید شیشه بالا بر (پنجره برقی) را رها کنید. جهت حصول اطمینان از عملکرد صحیح سیستم برگشت خودکار، شیشه بالا بر (پنجره برقی) را با سیستم برگشت خودکار مورد آزمایش قرار دهید.

۶. مراحل ۲ تا ۵ را برای سایر شیشه‌های (پنجره‌های) انجام دهید.

در صورتی که پس از انجام مراحل فوق سیستم برگشت خودکار همچنان عمل نکرد به نمایندگی مجاز سایپادک مراجعه کنید.

سانروف شیبدار

جهت شیب دادن سانروف شیب دار بطرف بالا، سمت UP (۵) کلید را فشار دهید.

جهت شیب دادن سانروف شیب دار بطرف پایین، سمت «CLOSE» (۲) یا UP (۵) کلید را فشار دهید.

جهت بستن سقف شیشه‌ای (سایبان سقف) زمانیکه سانروف به طرف بالا شیب دارد، سمت «CLOSE» کلید را تا ضامن دوم فشار دهید. در این حالت سانروف به طرف شیب پایین می‌آید و سقف شیشه‌ای (سایبان سقف) بسته می‌گردد.

سیستم برگشت خودکار (در صورت تجهیز)

هشدار:

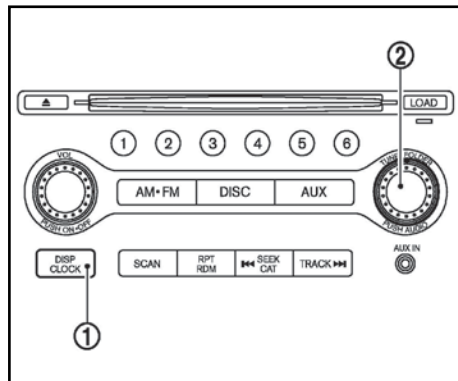
در انتهای مرحله بسته شدن سانروف و سقف شیشه‌ای، سیستم برگشت خودکار متوجه وجود مانع نمی‌شود. لذا قبل از بستن سانروف و سقف شیشه‌ای مطمئن شوید هیچ مانعی مانند دست یا انگشتان خود و سرنشینان سر راه سانروف و سقف شیشه‌ای نباشد.

سیستم برگشت خودکار باعث برگشت خودکار سانروف و سقف شیشه‌ای در حال بسته شدن در صورت مواجه با مانع می‌گردد.

در زمان عملکرد سانروف و سقف شیشه‌ای، بمحض اینکه سیستم احساس کند که مانعی در جهت بستن سانروف و سقف شیشه‌ای وجود دارد، به‌طور خودکار سانروف و سقف شیشه‌ای را باز می‌کند.

تحت شرایط خاص محیطی و یا رانندگی ممکن است سیستم برگشت خودکار وضعیتی مشابه وجود مانع را

ساعت



حس کرده و عمل نماید، بدین معنی که به‌طور خودکار سانروف و سقف شیشه‌ای به سمت باز شدن برگردد.

اگر سیستم برگشت خودکار پی در پی فعال گردد یا باتری خودرو ضعیف باشد ممکن است به‌طور صحیح عمل نکند. در این حالت برای بستن آفتاب گیر سقفی، سمت «CLOSE» (۲) کلید را فشار دهید.

عمل نکردن سانروف و سقف شیشه‌ای (سایبان عقب)

اگر سانروف و سقف شیشه‌ای (سایبان عقب) صحیح عمل نکنند مراحل ذیل را جهت باز کردن شیشه (پنجره) انجام دهید.

۱. اگر سانروف و سقف شیشه‌ای (سایبان عقب) باز باشند، سمت «CLOSE» (۲) کلید را مکرراً فشار دهید تا کاملاً بسته شوند.

۲. سمت «CLOSE» (۲) کلید را فشار دهید و برای مدت ۱۰ ثانیه نگه دارید.

۳. کلید سانروف را پس از اینکه سانروف و سقف شیشه‌ای (سایبان عقب) کمی حرکت کردند رها نمایید.

۴. سمت «CLOSE» (۲) کلید را فشار دهید و برای مدت ۱۰ ثانیه نگه دارید.

۵. کلید سانروف را رها نمایید. سانروف و سقف شیشه‌ای (سایبان عقب) ابتدا کاملاً باز و سپس کاملاً بسته می‌شوند.

۶. کلید سانروف را آزمایش کنید

در صورتی‌که پس از انجام مراحل فوق سانروف همچنان عمل نکرد به نمایندگی مجاز سایپادک مراجعه کنید.

مدل با صفحه نمایشگر سیاه و سفید

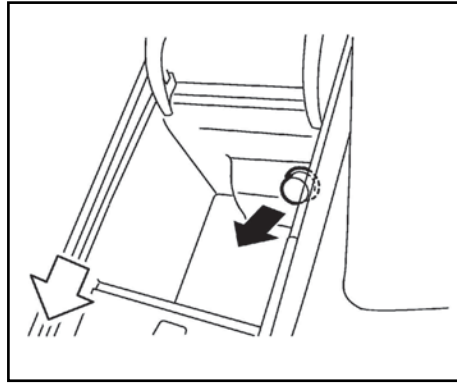
ساعت دیجیتالی نصب روی سیستم صوتی زمانیکه دکمه استارت در موقعیت ACC یا ON قرار گیرد روشن می‌گردد و زمان را نشان می‌دهد.

تنظیم ساعت

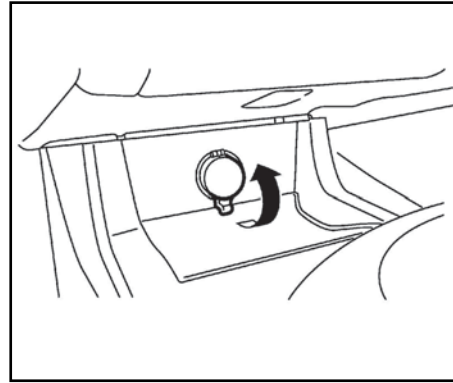
۱. دکمه (۱) CLOCK را فشار داده و برای مدت ۲ ثانیه نگه دارید تا علامت «Hour Adjust» روی صفحه نمایشگر ظاهر گردد.

۲. با چرخاندن دکمه (۲) سیستم صوتی ساعت را تنظیم کنید.

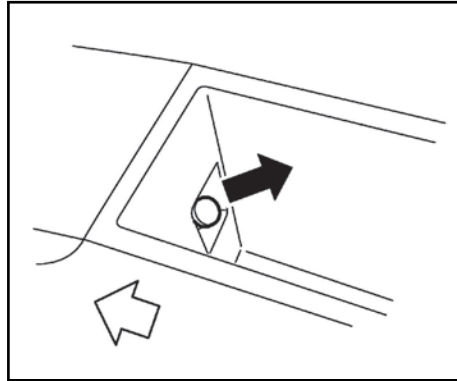
۳. دکمه (۱) CLOCK یا دکمه (۲) AUDIO را جهت ثبت فعل انجام شده (مرحله ۲ فوق) فشار دهید. علامت «Minute Adjust» روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد گردید.



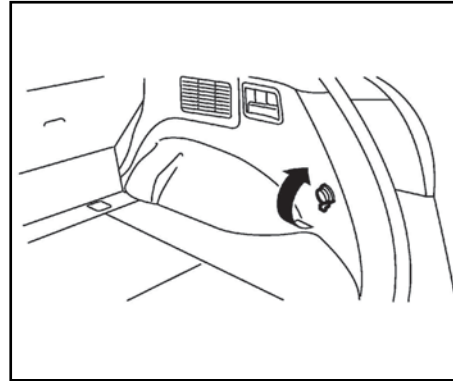
جعبه کنسول - نوع A



کنسول وسط



جعبه کنسول - نوع B



محفظه بار

۴. با چرخاندن دکمه (۲) AUDIO دقیقه را تنظیم کنید.

۵. دکمه (۱) CLOCK یا دکمه (۲) AUDIO را جهت ثبت فعل انجام شده (مرحله ۴ فوق) فشار دهید. پس از ۱۰ ثانیه ساعت عادی روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد گردید.

ساعت زمان صحیح را در صورت قطع برق خودرو نشان نمی‌دهد.

در این حالت ساعت را مجدداً پس از وصل برق تنظیم نمایید.

مدل با صفحه نمایشگر رنگی

جهت تنظیم ساعت به قسمت «تنظیم صداها (مدل فاقد سیستم مسیریاب)» در فصل ۴ مراجعه نمایید.

زیرسیگاری و فندک سیگار (در صورت تجهیز)

قبل از استفاده از پریز درپوش آن را بردارید.

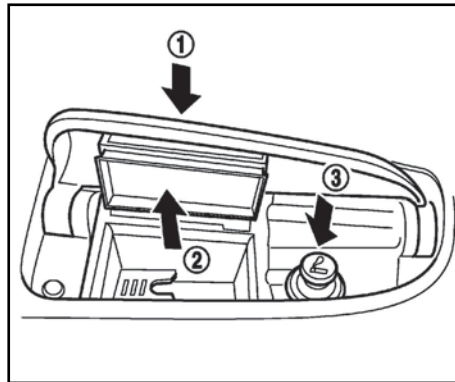
⚠ احتیاط:

- پریز و دوشاخه در خلال استفاده و بلافاصله پس از استفاده بسیار گرم خواهند بود.
- از پریز برای نصب سیستم فندک سیگار استفاده نکنید.
- از پریز برای برق گیری بیش از یک مبدل (اداپتور) و همچنین لوازم برقی با ولتاژ بیش از ۱۲ ولت (۱۰ آمپر) استفاده نکنید.
- هنگام برق گیری از پریز موتور را روشن نگه دارید تا باتری خودرو ضعیف نگردد.
- هنگام برق گیری از پریز تهویه مطبوع، چراغهای جلو و گرمکن شیشه عقب را خاموش کنید.
- برای اجتناب از گرم شدن پریز و در نتیجه سوختن فیوز، آن را تا به آخر در دوشاخه پریز جا بزنید.
- قبل از در آوردن یا جا زدن دوشاخه از و به پریز، مصرف کننده را خاموش کنید.
- پس از استفاده از پریز درپوش آن را بگذارید. ضمناً پریز نباید با آب در تماس باشد.

⚠ احتیاط:

- سوکت فندک فقط برای فندک می باشد لذا توصیه می گردد که از آن برای برق رسانی به سایر لوازم برقی استفاده نشود.
- از سایر پریزها برای گرم کردن فندک سیگار استفاده نکنید.

فندک هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC باشد کار می کند. برای گرم کردن فندک (۳) را به طرف داخل فشار دهید تا ضامن سوکت آن را نگه دارد. پس از اینکه حرارت فندک به درجه گرمای از قبل طراحی شده رسید به صورت خودکار به بیرون جهش می کند.



جلو

زیرسیگاری

جهت باز کردن زیرسیگاری درپوش آن را فشار داده و رها کنید (۱).

جهت بیرون آوردن زیرسیگاری، قسمت داخلی آن را (۲) نگه داشته و زیرسیگاری را بیرون بکشید.

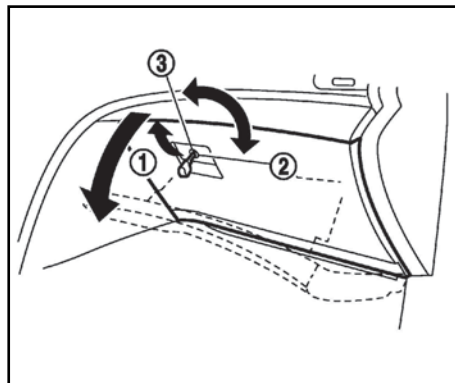
فندک

⚠ هشدار:

جهت داشتن تمرکز در حین رانندگی از فندک استفاده نکنید.

هشدار:

- جهت داشتن تمرکز در حین رانندگی هیچ شیئی را در محل قرارگیری اشیاء قرار ندهید.
- جهت کاستن از خطر آسیب دیدگی، هنگام رانندگی درب محل قرارگیری اشیاء را باز نگذارید.

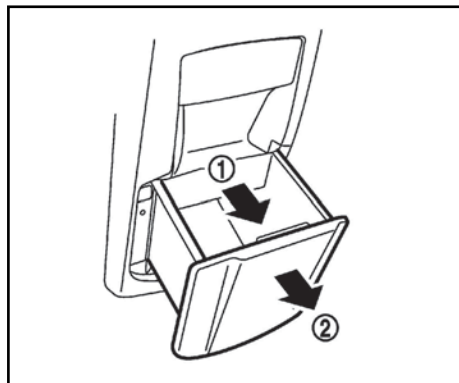


جعبه داشبورد اصلی

جهت باز کردن جعبه داشبورد دستگیره (۱) را به طرف بیرون بکشید.

جهت بستن جعبه داشبورد آن را با فشار به جلو ببندید تا در ضامن مربوطه گیر کند.

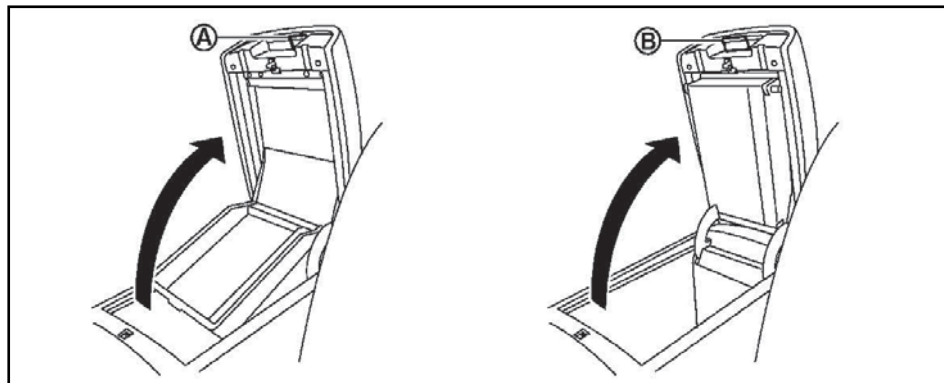
جهت قفل کردن (۲) یا باز کردن قفل (۳) از کلید استفاده کنید. لطفاً برای اطلاعات بیشتر در خصوص استفاده از کلید به قسمت «کلید» در فصل ۳ مراجعه نمایید.



عقب

جعبه کنسول عقب

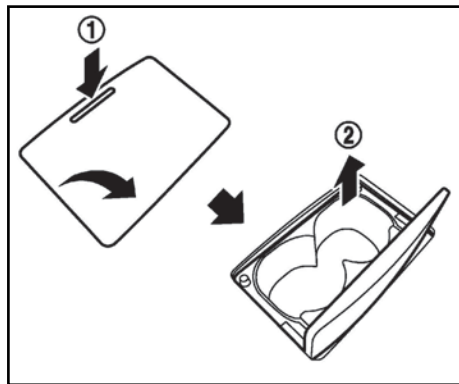
جهت باز کردن ابتدا دستگیره (۱) را کشیده و سپس دستگیره (۲) را به سمت بیرون بکشید.



جلو

جعبه کنسول جلو

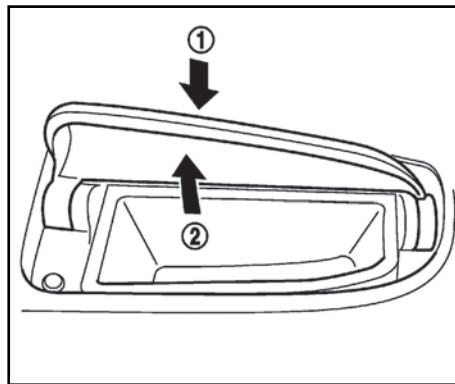
جهت استفاده از طبقه فوقانی کنسول وسط برای گذاشتن شییی کوچک، اهرم طرف چپ (A) را بکشید و جهت استفاده از طبقه تحتانی کنسول وسط جسم بزرگتر، اهرم طرف راست (B) را بکشید.



جا لیوانی جلو

جهت باز کردن جا لیوانی جلو درب (۱) را فشار دهید.

جهت تمیز کردن سینی (کفی) داخلی آنطور که در شکل نشان داده آنرا بردارید (۲).



جعبه داشبورد کوچک - جانبی (در صورت تجهیز)

جهت باز کردن درب (۱) را آنطور که در شکل نشان داده فشار دهید.

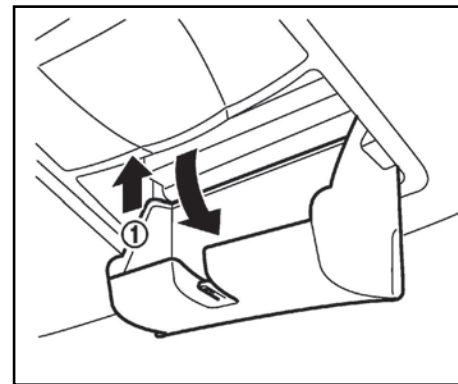
سینی (کفی) داخل (۲) آنطور که در شکل نشان داده بردارید.

توجه: از گذاشتن اشیاء گران قیمت در جعبه داشبورد خودداری کنید.

محل نگهداری فنجان

⚠ احتیاط:

زمانیکه از این محل جهت نگهداری فنجان پر از مایعات استفاده می کنید از حرکت های سریع و شتابدار و ترمز های ناگهانی بپرهیزید. در صورتی که مایع داخل فنجان داغ باشد می تواند موجب صدمه به شما یا همراه شما گردد.



محل نگهداری عینک آفتابی - جا عینکی (در صورت تجهیز)

⚠ احتیاط:

- فقط در محل نگهداری عینک آفتابی، برای نگهداری عینک استفاده کنید.
- زمانی که خودرو را در محلی در زیر نور آفتاب پارک کرده اید عینک آفتابی را در داخل داشبورد رها نکنید چرا که ممکن است در اثر گرمای زیاد آسیب ببیند.

جهت باز کردن دستگیره (۱) را بکشید و برای بستن آن را به طرف بالا ببرید تا در ضامن مربوطه گیر کند.

جعبه کفی صندوق عقب (در صورت تجهیز)

نوع (تیپ) A

۱. جهت بازکردن جعبه کفی صندوق عقب، تسمه (A) را باز کنید.

۲. تسمه (B) را باز کنید و روی محل تعبیه شده روی قسمت باز درب صندوق عقب قلاب کنید.

نوع (تیپ) B

جهت بازکردن جعبه کفی صندوق عقب، قسمت (A) را فشار دهید و جهت بستن، درب صندوق عقب را کاملاً ببندید.

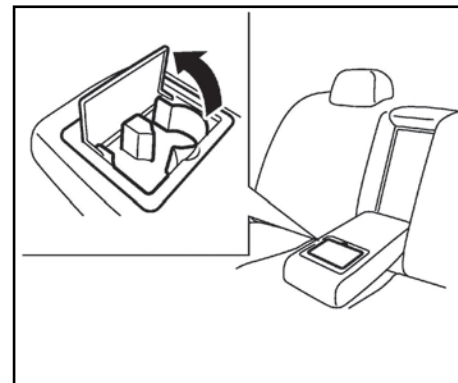
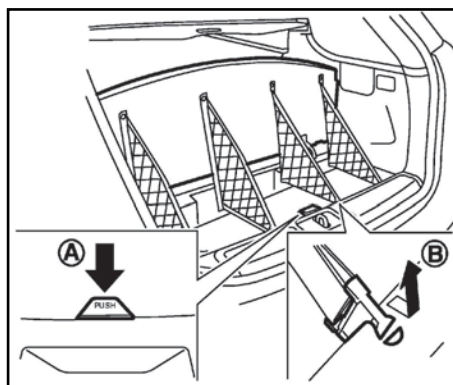
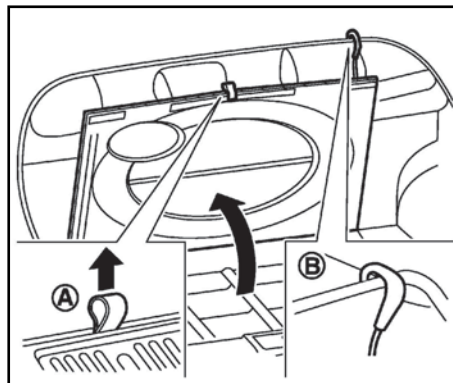
تسمه را باز کنید و روی محل تعبیه شده روی قسمت باز درب صندوق عقب قلاب کنید.

توری جدا کننده را برای داشتن فضای بیشتر بردارید (B).

جهت استفاده از لاستیک زاپاس، جعبه کفی صندوق عقب باید برداشته شود. (لطفاً به قسمت «لاستیک پنچر» در فصل ۶ مراجعه نمایید).

⚠ احتیاط:

جهت جلوگیری از صدمه خوردن جعبه کف صندوق عقب، شیئی با وزن بیش از ۱۰ کیلو گرم داخل آن نگذارید.

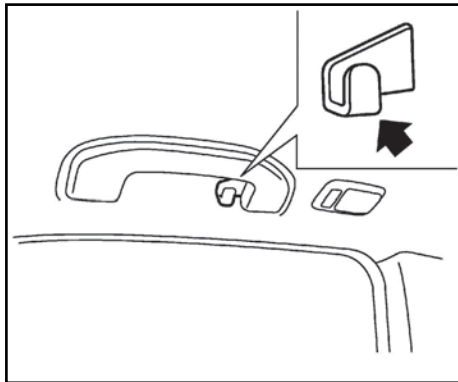


جا لیوانی عقب

جا لیوانی عقب در زیر آرنجی وسطی عقب نصب می‌باشد.

جهت بازکردن جا لیوانی عقب، درب آن را بردارید

قبل از بستن زیر آرنجی وسطی عقب، درب جا لیوانی عقب را ببندید.

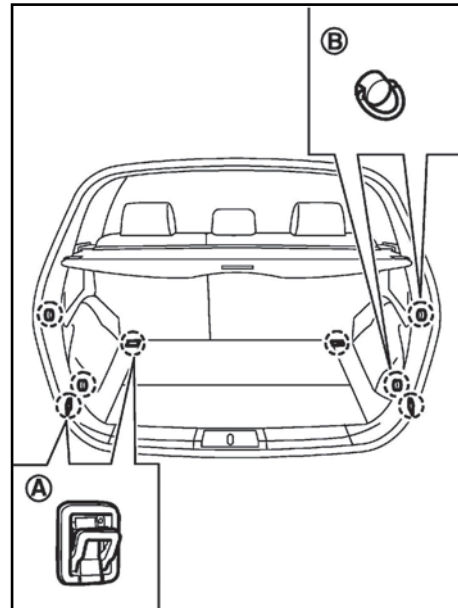


جا لباسی

⚠ احتیاط:

روی جالباسی وزنهایی بیش از ۱ کیلو گرم آویزان نکنید.

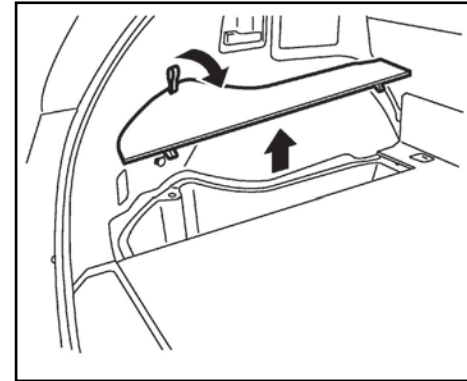
دستگیره های کمکی عقب به آویزهای مخصوص کت مجهز می باشند.



قلاب چمدان گیر (در صورت تجهیز)

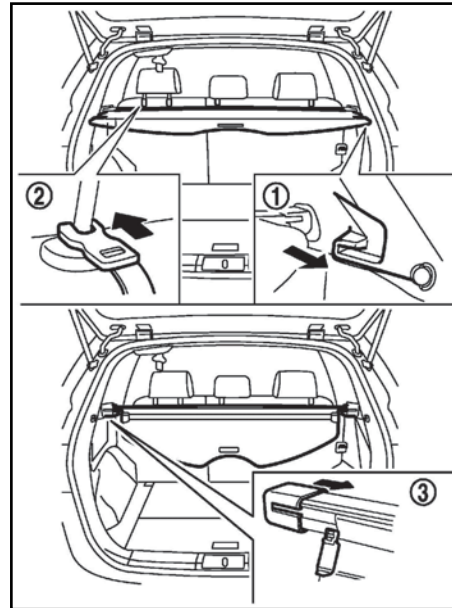
⚠ احتیاط:

- چمدانها را در صندوق عقب محکم با تسمه یا طناب مناسب محکم ببندید.
- چمدان محکم بسته نشده می تواند هنگام ترمزهای ناگهانی یا تصادف خط آفرین باشند.
- هرگز باری با وزن بیش از ۱۰ کیلو گرم به گیره (A) و بیش از ۷ کیلو گرم به گیره (B) وصل نکنید



جا چمدانی بغل

برای استفاده از جا چمدانی بغل تسمه آن را باز کنید.



پوشش محفظه بار (در صورت تجهیز)

پوشش محفظه بار تمام محتویات داخل محفظه بار را میپوشاند.

جهت استفاده از پوشش محفظه بار آن را بیرون آورده و هر دو طرف آن را روی قلابها (۱) آویزان کنید.

جهت استفاده از پوشش محفظه بار، هر دو بند نگهدارنده را پشت زیر سری عقب (۲) آویزان کنید.

جهت جمع کردن پوشش محفظه بار، قلاب آن را آزاد کنید و اجازه دهید در جمع کن خود جمع شود.

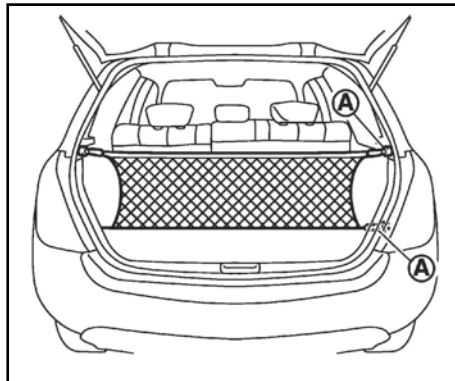
جهت برداشتن پوشش محفظه بار، پس از جمع کردن آن، نگهدارنده آن را به طرف مخالف (۳) بکشید.

هشدار:

- هرگز هیچ وسیله ای حتی وسایل نرم و سبک را بر روی این پوشش قرار ندهید. وجود هرگونه وسیله در این قسمت می تواند در تصادفات احتمالی یا ترمزهای ناگهانی و شدید موجب صدمه گردد.
- قبل از تا کردن پشتی صندلی عقب، پوشش محفظه بار را جمع کنید.
- پوشش محفظه بار را همیشه به قلابهای مربوطه گیر دهید.
- جهت جلوگیری از حرکت و جابجایی اشیاء، همیشه آنها را با طناب یا تسمه مناسب محکم ببندید. هرگز اشیاء با ارتفاع بیش از پشتی صندلیهای عقب در خودرو نگذارید. اشیاء بسته نشده می توانند هنگام ترمزهای ناگهانی یا تصادف آسیب رسان باشند.
- تسمه فوقانی آسیب دیده صندلی کودک می تواند خطر مرگ یا آسیب شدید برای کودک شما در یک تصادف به همراه داشته باشد.
- اگر پوشش محفظه بار با تسمه فوقانی صندلی کودک در تماس باشد باید پوشش محفظه بار را از داخل خودرو برداشت یا به کف صندوق عقب در پشت اتصالات محکم بسته شود. لازم به ذکر است که، بر نداشتن پوشش محفظه بار که در شرایط فوق می باشد باعث صدمه دیدن تسمه فوقانی صندلی کودک در خلال یک تصادف می گردد.

هشدار:

- جهت جلوگیری از حرکت و جابجایی اشیاء، همیشه آن‌ها را با طناب یا تسمه مناسب محکم ببندید. هرگز اشیاء با ارتفاع بیش از پشتی صندلیهای عقب در خودرو نگذارید. اشیاء بسته نشده می‌توانند هنگام ترمزهای ناگهانی یا تصادف آسیب رسان باشند.
- هر چهارقلابه‌ای توری باید به قلابگیرهای طرفین (A) به‌طور صحیح وصل کنید. ورن اشیاء حفاظت شده توسط توری نباید از ۱۳/۶ کیلوگرم تجاوز کند.

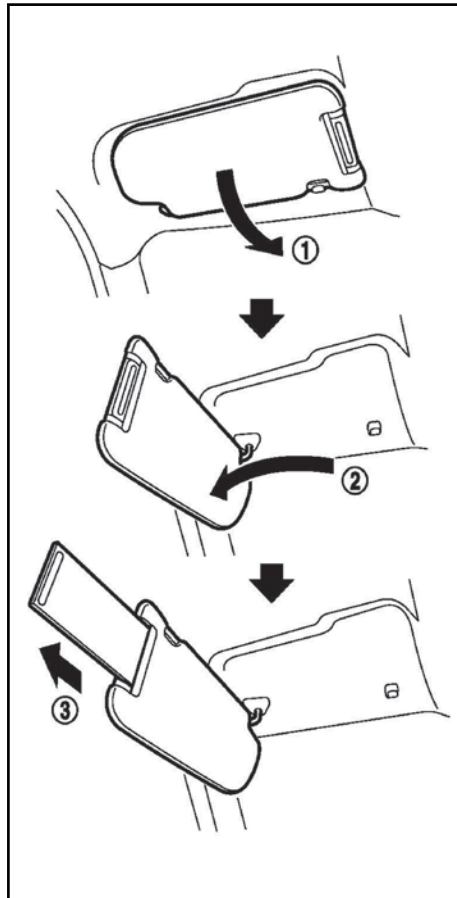


- نگذارید پوشش محافظه بار با تسمه فوقانی صندلی کودک هنگامی که به قلاب فوقانی بسته شده است تماس داشته باشد، بنابر این پوشش محافظه بار را به نحوی ببندید که با تسمه فوقانی صندلی کودک در تماس نباشد. اشیاء محکم بسته نشده و پوشش محافظه بار تماس گرفته با تسمه فوقانی صندلی کودک می‌تواند باعث صدمه دیدن تسمه فوقانی صندلی کودک در خلال یک تصادف می‌گردد.

توری (در صورت تجهیز)

توری از جابجا شدن اشیاء داخل محافظه بار هنگام حرکت خودرو جلوگیری می‌کند.

جهت بستن توری، قلابهای آن را به قلابگیرهای طرفین (A) وصل کنید

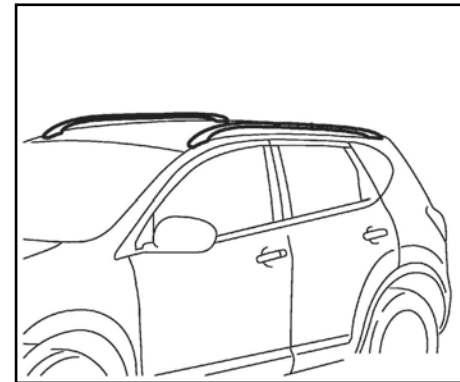


⚠ هشدار:

- هنگام حمل بار سنگین داخل خودرو یا روی باربند با دقت بسیار رانندگی کنید.
- بار سنگین روی باربند عامل بالقوه ایی در اثر گذاری روی کنترل و رانندگی خودرو در شرایط نامناسب رانندگی می باشد.
- بار روی باربند باید به طور مساوی روی سقف و باربند تقسیم گردد.
- بار روی باربند را برای جلوگیری از سر خوردن و افتادن با طناب یا تسمه محکم ببندید. بار شل بسته شده می تواند هنگام توقف ناگهانی یا تصادف آسیب رسان باشند.

⚠ احتیاط:

هنگام بالا گذاشتن بار روی باربند دقت نمایید و در صورت نیاز از نردبان استفاده کنید.



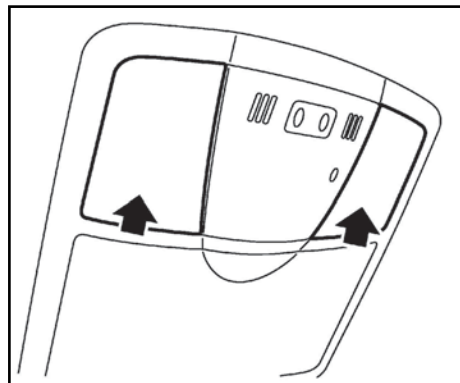
باربند و ریل سقفی (در صورت تجهیز)

به کمک ریل های موجود بر روی سقف خودرو و باربند مناسب می توان بار را به طور ایمن و در مسافت های محدود حمل نمود. جهت نصب باربند مناسب به توصیه ها و دفترچه راهنمای سازندگان باربند توجه نمایید. ریل های سقف به نحوی طراحی شده اند که می توانند تا سقف ۱۰۰ کیلوگرم « برای کشورهای روسیه، اکراین و اروپایی» و ۷۵ کیلوگرم «به جز کشورهای روسیه، اکراین و اروپایی» (شامل وزن باربند و بار حمل شده) را حمل نمایند. حمل بار سنگینتر از این مقدار می تواند موجب صدمه به خودرو شود. جهت کسب اطلاعات در خصوص ریل های سقفی و سایر تجهیزات خودرو با نمایندگی مجاز سایپا یدک تماس بگیرید.

چراغهای داخلی

⚠ احتیاط:

- هنگام ترک خودرو چراغها را خاموش کنید.
- زمانیکه موتور خودرو متوقف است برای مدت زمان طولانی از این چراغ استفاده نکنید. ممکن است موجب ضعیف شدن باتری گردد.



چراغهای مطالعه جلو - چراغهای نقشه (در صورت تجهیز)

برای روشن یا خاموش کردن چراغهای مطالعه جلو- چراغهای نقشه، کلید را به نحوی که در شکل نشان داده شده است، فشار دهید

⚠ احتیاط:

- قبل از برگرداندن آفتابگیر اصلی، آفتابگیر کوچک را برگردانید.
- آفتابگیر کوچک را با اعمال نیرو بطرف پایین نیاورید.
- هرگز قبل از برگرداندن کامل آفتابگیرها به محل خود، ضامن آنرا درگیر نکنید.

۱ - جهت استفاده از آفتابگیر در جهت جلو خودرو، تنها کافی است آنرا به سمت پایین بکشید (۱).

۲ - جهت استفاده از آفتابگیر در جهت عرضی و کناری ابتدا ضامن آنرا رها کنید و سپس آنرا به پایین و در نهایت به بغل بچرخانید (۲).

۳ - جهت استفاده از آفتابگیر کوچک (۳) «در صورت تجهیز» برای داشتن سایه بیشتر، آنرا به سمت پایین باز کنید.

• هنگامی که دربها با فشار دادن دکمه UNLOCK روی کلید خودرو یا دکمه قفل کن روی درب در زمانی که دکمه استارت در موقعیت «LOCK» قرار داشته باشد، قفل شوند.

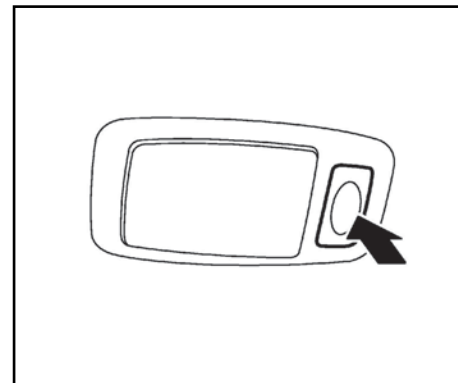
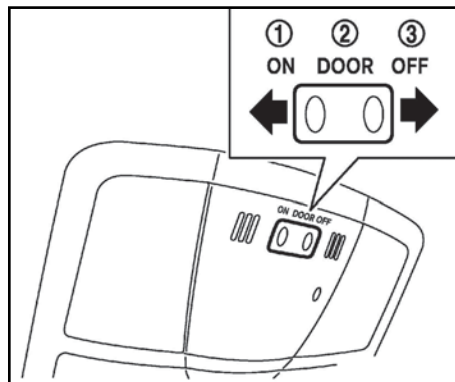
- چراغها برای مدت ۱۵ ثانیه روشن میمانند.

• هنگامی که هر یک از دربها باز و سپس بسته شود در زمانی که دکمه استارت در موقعیت «ACC» یا «ON» قرار داشته باشد.

- چراغها با باز شدن درب روشن و با بسته شدن درب خاموش می شوند.

حالت (ج) - OFF موقعیت (۳):

هنگامی که کلید در حالت (ج) - OFF موقعیت (۳) قرار گیرد چراغها صرفنظر از هر شرایطی خاموش میمانند.



چراغهای مطالعه عقب

برای روشن یا خاموش کردن چراغهای مطالعه عقب، کلید را به نحوی که در شکل نشان داده شده است، فشار دهید.

کلید کنترل چراغهای داخل

کلید کنترل چراغهای داخل دارای سه حالت (۱) ON، (۲) DOOR و (۳) OFF می باشد.

حالت الف - ON موقعیت (۱):

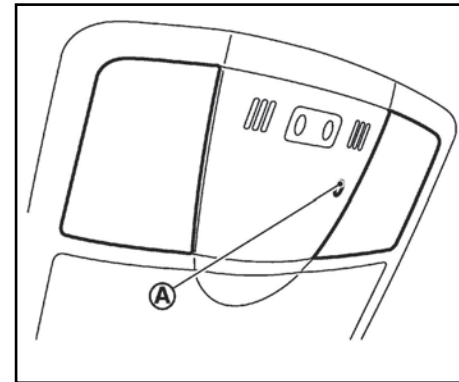
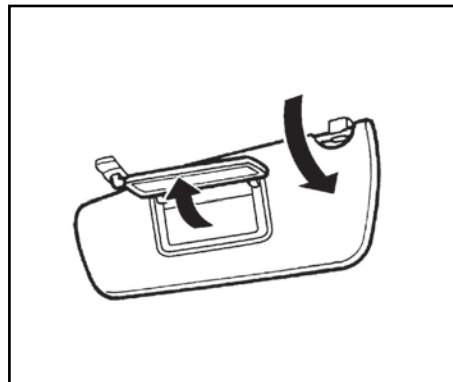
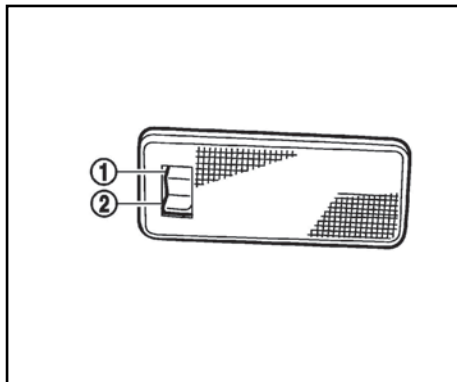
هنگامی که کلید در حالت الف - ON موقعیت (۱) قرار گیرد چراغهای مطالعه جلو و چراغهای مطالعه عقب روشن می شوند.

حالت (ب) - DOOR موقعیت (۲):

هنگامی که کلید در حالت (ب) - DOOR موقعیت (۲) قرار گیرد چراغهای مطالعه جلو و چراغهای مطالعه عقب تحت شرایط ذیل روشن می شوند:

• هنگامی که دکمه استارت در موقعیت «LOCK» قرار گیرد.

- چراغها برای مدت ۱۵ ثانیه روشن میمانند.



چراغ صندوق عقب

هنگامی که کلید در حالت ON موقعیت (۱) باشد و درب صندوق عقب باز شود چراغ صندوق عقب روشن می‌گردد و با بستن درب صندوق عقب چراغ خاموش می‌شود. هنگامی که کلید در حالت OFF موقعیت (۲) قرار گیرد چراغ صرفنظر از هر شرایطی خاموش می‌ماند.

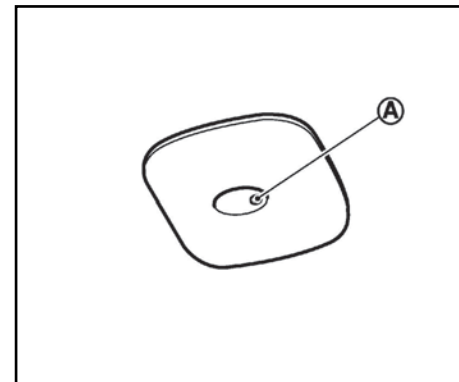
سیستم محافظ باتری

چراغ داخل روشن ۳۰ دقیقه پس از اینکه دکمه استارت در موقعیت OFF قرار بگیرد به‌طور خودکار خاموش می‌گردد. بر ای روشن کردن چراغ داخل باید دکمه استارت را در موقعیت ON قرار دهید.

• زیر قسمت عقب سقف (در صورت تجهیز)

• زیر صفحه کیلومتر شمار

• زیر کلید پنجره برقی (شیشه بالابر برقی) راننده نور چراغ تزئینی با کلید کنترل نور قابل تنظیم می‌باشد. (لطفاً به قسمت «کنترل نور نشانگرها» در این فصل مراجعه نمایید).



چراغ آینه سرنشین جلو

برای استفاده از آینه سرنشین جلو، آفتاب گیر را به پایین کشیده و درب آینه را باز کنید.

چراغ آینه سرنشین جلو با باز کردن درب آینه روشن و با بستن درب آینه خاموش می‌گردد.

چراغ تزئینی که در مکانهای قید شده ذیل نصب می‌باشند زمانیکه مجموعه چراغهای جلو در موقعیت  یا  قرار گیرد روشن می‌شود.

• نزدیک چراغهای مطالعه جلو

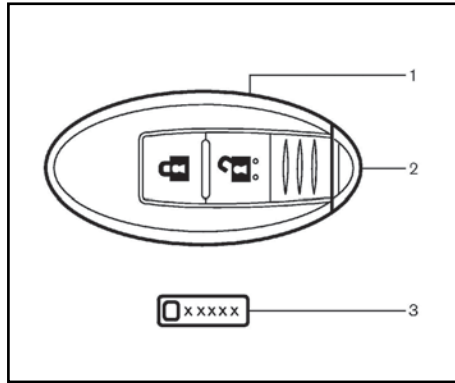
۳ تنظیمات و بازرسی قبل از رانندگی

۱۳۷.....	کلیدها..... ۱۱۴
۱۳۷.....	کلید مجهز به سیستم هشدار سرقت نیسان* (NATS)..... ۱۱۵
۱۳۸.....	کلید هوشمند (در صورت تجهیز)..... ۱۱۵
۱۳۸.....	کلید معمولی..... ۱۱۶
۱۳۹.....	قفل‌های در..... ۱۱۶
۱۴۱.....	سیستم قفل ویژه (در صورت تجهیز)..... ۱۱۶
۱۴۱.....	قفل کردن با کلید..... ۱۱۷
۱۴۲.....	قفل کردن از داخل..... ۱۱۸
۱۴۲.....	قفل کردن با کلید قفل مرکزی..... ۱۱۹
۱۴۲.....	قفل‌های خودکار درب (در صورت تجهیز)..... ۱۱۹
۱۴۳.....	قفل ایمنی کودک درب عقب..... ۱۲۰
۱۴۳.....	سیستم کلید هوشمند (در صورت تجهیز)..... ۱۲۰
۱۴۳.....	محدوده کارایی کلید هوشمند..... ۱۲۲
۱۴۴.....	نحوه استفاده از سیستم کلید هوشمند..... ۱۲۲
۱۴۴.....	سیستم محافظ باتری..... ۱۲۵
۱۴۵.....	سیستم اعلام خطر..... ۱۲۵
۱۴۶.....	راهنمای رفع عیب سیستم کلید هوشمند..... ۱۲۶
۱۴۷.....	عملکرد فلاشر و بوق..... ۱۲۷
۱۴۷.....	سیستم کنترل از راه دور..... ۱۲۸
۱۴۸.....	استفاده از سیستم کنترل از راه دور..... ۱۲۸
۱۴۸.....	عملکرد فلاشر و بوق..... ۱۳۱
۱۴۹.....	سیستم امنیتی..... ۱۳۳
۱۵۰.....	سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS)..... ۱۳۵
	درب موتور..... ۱۳۷
باز کردن درب موتور..... ۱۳۷	
بستن درب موتور..... ۱۳۷	
درب صندوق عقب..... ۱۳۸	
درب صندوق عقب معمولی..... ۱۳۸	
درب صندوق عقب برقی (در صورت تجهیز)..... ۱۳۹	
بستن خودکار..... ۱۴۱	
اهرم آزاد کننده درب صندوق عقب (در صورت تجهیز)..... ۱۴۱	
درب باک سوخت..... ۱۴۲	
باز کردن درب باک سوخت..... ۱۴۲	
درب پوش باک سوخت..... ۱۴۲	
غریبک فرمان..... ۱۴۳	
تنظیم دستی غریبک فرمان..... ۱۴۳	
تنظیم غریبک فرمان برقی..... ۱۴۳	
آینه ها..... ۱۴۴	
آینه دید عقب - داخلی..... ۱۴۴	
آینه های دید عقب - بیرونی (آینه بغل)..... ۱۴۵	
آینه های کوچک (فرعی) آینه های بغل (در صورت تجهیز)..... ۱۴۶	
آینه آفتابگیر..... ۱۴۷	
ترمز پارک..... ۱۴۷	
سیستم تنظیم خودکار صندلی راننده و فرمان (در صورت تجهیز)..... ۱۴۸	
عمل ورود/ خروج..... ۱۴۸	
حافظه (حافظه انباشته)..... ۱۴۹	
عملکرد سیستم..... ۱۵۰	

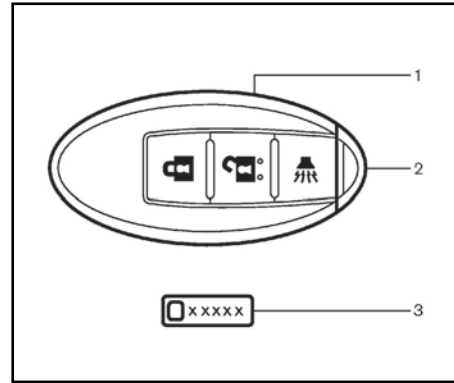
کلیدها با یک بر چسب شماره کلید همراه می باشند. این شماره کلید را در صفحه آخر این دفترچه راهنما در قسمت «اطلاعات ایمنی» یادداشت و آنرا در جای امنی نگهداری کنید) نه در داخل خودرو (در صورت گم شدن کلید خودرو، تعریف کلید جدید با استفاده از این کد، در نمایندگی مجاز سایپا یدک ممکن می باشد.

شرکت پارس خودرو شماره کلیدها را بایگانی نمی کند، بنابراین نگهداری این کد توسط شما بسیار مهم است.

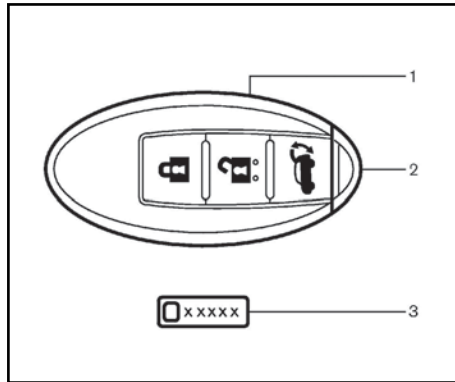
شماره کلید تنها هنگامی لازم می شود که شما همه کلیدهایتان را گم کرده باشید و حتی یکی از آنها را هم جهت ساختن بقیه کلیدها از روی آن نداشته باشید. اگر تنها یک کلید هم داشته باشید، نمایندگیهای مجاز سایپا یدک می توانند بقیه کلیدها را از روی آن بسازند.



نوع C



نوع A



نوع B

۱. کلید هوشمند (۲)
۲. کلید معمولی (داخل کلید هوشمند) (۲)
۳. بر چسب شماره کلید(۱)

- هرگز از جاکلیدی دارای قوه مغناطیسی استفاده نکنید.

- هرگز کلید هوشمند را نزدیک یا اطراف تجهیزاتی که دارای میدان مغناطیسی هستند یا تولید میدان مغناطیسی می‌کنند مانند رادیو، لوازم صوتی و رایانه نگذارید.

- از تماس کلید هوشمند با آب یا آب شور ممانعت به عمل آورید و آن را با ماشین لباس شویی نشوید. این کار ها بر عملکرد سیستم کلید اثر می گذارد.

• سایپا یدک توصیه می‌نماید که در صورت گم شدن کلید هوشمند خودرو، به منظور عدم دسترسی افراد غیر مجاز به داخل خودرو، رمز کد «ID» کلید هوشمند را پاک کنید. جهت فرا گیری روش پاک کردن رمز کد «ID» کلید هوشمند با نمایندگی مجاز سایپا یدک تماس حاصل نمایید.

هوشمند و سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS) خودروی شما توسط نمایندگی سایپا یدک ثبت شوند. از آنجا که فرایند معرفی کلید باعث پاک شدن حافظه سیستم کلید هوشمند می شود، هنگام مراجعه به سایپا یدک کلیه کلیدهای هوشمند را با خود همراه داشته باشید.

ممکن است عملکردهای کلید هوشمند از کار بیفتند، لذا در این صورت به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

⚠ احتیاط

• در هنگام ترک خودرو، کلید ها را داخل خودرو نگذارید.

• در هنگام راندگی کلید هوشمند را همراه داشته باشید. کلید هوشمند یک قطعه دقیق مجهز به فرستنده (Built-in-transmitter) می باشد، لذا جهت نگهداری صحیح موارد ذیل را رعایت نمایید:

- علی رغم ضدا ب بودن کلید هوشمند، آب می تواند به آن آسیب برساند، لذا در صورت خیس شدن سریع آن را با دستمال تمیز کاملاً خشک نمایید.

- از افتادن یا ضربه خوردن کلید هوشمند جلوگیری نمایید.

- کلید هوشمند را در مکان با درجه حرارت بالای ۶۰ درجه سانتیگراد برای مدت طولانی نگه ندارد.

- هرگز اقدام به تعویض یا اصلاح کلید هوشمند ننمایید.

کلید مجهز به سیستم هشدار سرقت نیسان* (NATS)

خودروی شما فقط با کلید مجهز به سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS) که به قطعات نیسان (NATS) خودروی شما معرفی شده است کار می کند. همزمان می توان تعداد ۴ عدد کلید مجهز به سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS) را برای خودرو اختصاص داد. کلید های جدید می بایست قبل از استفاده در سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS) خودروی شما توسط نمایندگی سایپا یدک ثبت شوند. از آنجا که فرایند معرفی کلید باعث پاک شدن حافظه سیستم کلید مجهز به سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS) می شود، هنگام مراجعه به سایپا یدک کلیه کلیدهای مجهز به سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS) را با خود همراه داشته باشید.

*: ایمولایزر

⚠ احتیاط

کلیدهای NATS مجهز به ترانسپوندر (گیرنده) برقی می باشد، لذا جهت جلوگیری از معیوب شدن آن، از تماس کلید با آب یا آب شور ممانعت به عمل آورید.

کلید هوشمند (در صورت تجهیز)

خودروی شما فقط با کلید هوشمند که به قطعات کلید هوشمند و سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS) خودروی شما معرفی شده است کار می کند. همزمان می توان تعداد ۴ عدد کلید هوشمند را برای خودرو اختصاص داد. کلید های جدید می بایست قبل از استفاده در کلید

قفل‌های در

⚠ احتیاط

- هنگام باز کردن درب مراقب خودروهای پشت باشید.
- کودکان و افرادی که نیاز به کمک دیگران دارند می‌توانند ندانسته کلید ها یا تجهیزات کنترل کننده را فعال نموده و سهوا باعث آسیب جدی به خود گردند . لذا به منظور جلوگیری و اجتناب از صدمات شدید، هرگز کودکان، افرادی که نیاز به کمک دیگران دارند را در خودرو تنها نگذارید.

سیستم قفل ویژه (در صورت تجهیز)

⚠ احتیاط

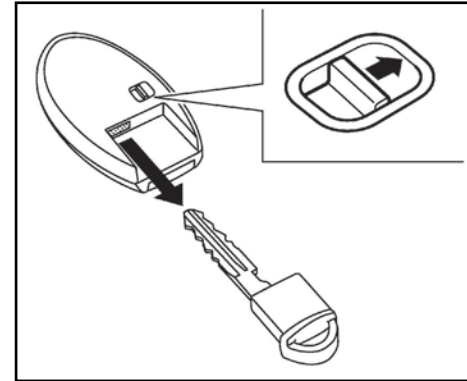
در خودروهای مجهز به سیستم قفل ویژه عدم رعایت مراحل ذیل منتج به بروز شرایط ناگوار خواهد شد. رعایت روش صحیح استفاده و فعال کردن سیستم قفل ویژه لازم است.

- هرگز درب‌های خودرو دارای سرنشین را با کلید هوشمند قفل نکنید، زیرا این سیستم مانع باز شدن درب‌های خودرو از داخل خواهد شد.
- همیشه هنگام قفل کردن درب‌های خودرو مجهز به سیستم قفل ویژه با کلید هوشمند، از نبودن سرنشین در داخل خودرو اطمینان حاصل کنید.

۱. کلید معمولی را از کلید هوشمند جدا کنید.

۲. جعبه داشبورد را با کلید معمولی قفل کنید. (لطفاً به قسمت « محل قرارگیری اشیاء» در فصل ۲ مراجعه نمایید).

۳. کلید هوشمند را نزد پارکبان بگذارید و کلید معمولی را در جای امنی مانند کیف یا جیب بگذارید. پس از تحویل خودرو از پارکبان آن را در مقر خود داخل کلید هوشمند بگذارید.



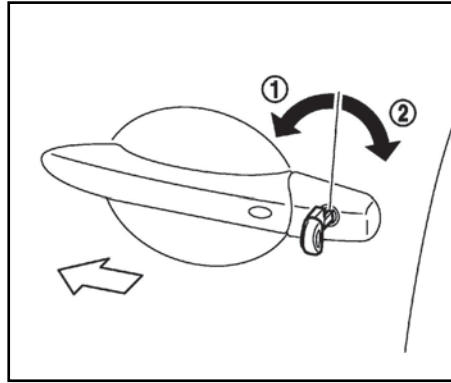
کلید معمولی

جهت در آوردن کلید معمولی، دکمه قفل آن را که پشت کلید هوشمند می‌باشد، فشار دهید. برای گذاشتن کلید ، آن را داخل کشویی بطرف داخل فشار دهید تا دکمه قفل به موقعیت اولیه خود بازگردد. برای قفل کردن و باز کردن درب‌ها، و جعبه داشبورد از کلید معمولی می‌توان استفاده کرد. (لطفاً به قسمت «قفل‌های درب» در این فصل و قسمت «محل قرارگیری اشیاء» در فصل ۲ مراجعه نمایید).

سپردن خودرو به پارکبان

هنگامی که خودرو خود را نزد پارکبان می‌گذارید فقط کلید هوشمند را نزد او بگذارید و جهت محافظت از وسایل شخصی کلید معمولی را همراه خود ببرید.

برای قفل نگه داشتن جعبه داشبورد خودرو ترک شده نزد پاک بان، مراحل ذیل را انجام دهید:



قفل کردن درب‌ها با دکمه «LOCK»  کلید هوشمند یا دکمه قفل روی دستگیره علاوه بر قفل نمودن درب‌ها و درب عقب سیستم قفل ویژه را نیز فعال می‌کند. این عمل بدین معنی است که به منظور بوجود آوردن سیستم هشدار سرقت هیچ یک از درب‌ها از داخل خودرو باز نمی‌شوند.

با دکمه «UNLOCK»  کلید هوشمند یا دکمه قفل روی دستگیره علاوه بر باز شدن قفل درب‌ها و درب عقب سیستم قفل ویژه را نیز غیر فعال می‌کند.

شرایط اضطراری

در صورتی که تحت شرایط اضطراری مانند تصادف خودرو دارای سرنشین سیستم قفل ویژه فعال گردد و درها از داخل باز نشوند موارد ذیل را انجام دهید:

- دکمه استارت را در موقعیت ON قرار دهید تا سیستم قفل ویژه غیر فعال گردد سپس با کلید قفل مرکزی، قفل درب‌ها و سپس خود درب‌ها را باز کنید.
- با کلید هوشمند قفل درب‌ها را باز کنید تا سیستم قفل ویژه غیر فعال گردد.

قفل کردن با کلید

نوع (تیپ) A

مغزی کلید روی درب راننده می‌باشد.

جهت قفل کردن درب راننده، کلید را داخل مغزی کلید قرار داده و به طرف جلوی خودرو (۱) بچرخانید.

جهت باز کردن قفل درب راننده، کلید را به طرف عقب خودرو (۲) بچرخانید.

جهت باز و بسته کردن سایر درب‌ها از کلید قفل مرکزی، دکمه «UNLOCK»  روی کلید یا دکمه قفل روی دستگیره استفاده کنید

نوع (تیپ) B

مغزی کلید روی درب راننده یا سرنشین می‌باشد.

جهت قفل کردن درب، کلید را داخل مغزی کلید درب راننده قرار داده و به طرف جلوی خودرو (۱) بچرخانید.

کلید درب‌ها قفل می‌شوند.

جهت باز کردن قفل درب، کلید را داخل مغزی کلید درب راننده قرار داده و به طرف عقب خودرو (۲) بچرخانید. کلید درب‌ها قفل می‌شوند.

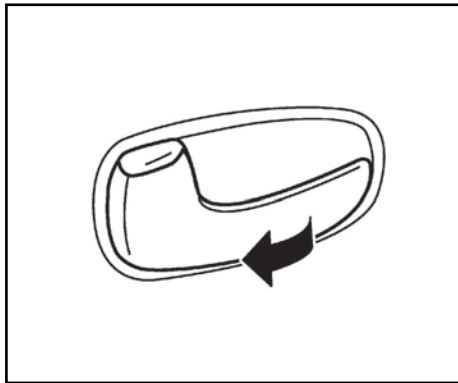
اگر کلید را داخل مغزی کلید درب سرنشین قرار داده فقط قفل درب سرنشین باز و بسته می‌شود.

نوع (تیپ) C

جهت قفل کردن درب، کلید را داخل مغزی کلید درب قرار داده و به طرف جلوی خودرو (۱) بچرخانید.

کلید درب‌ها قفل می‌شوند.

جهت باز کردن قفل درب، کلید را به طرف عقب خودرو (۲) بچرخانید. قفل درب راننده باز می‌شود. پس از برگرداندن کلید به حالت نرمال، آن را دوباره در مدت ۱ دقیقه به سمت عقب بچرخانید، قفل کلید درب‌ها و درب عقب باز می‌شوند



نوع (تیپ) B

جهت قفل کردن درب ، دکمه داخلی قفل را به طرف موقعیت (۱) فشار دهید و درب را ببندید.

جهت باز کردن قفل درب ، دکمه داخلی قفل را به طرف موقعیت (۲) بکشید.

نوع (تیپ) C

جهت قفل کردن درب‌های جلو ، دکمه داخلی قفل را به طرف موقعیت (۱) فشار دهید و سپس همزمان با کشیدن دستگیره بیرون درب راننده را ببندید. جهت قفل کردن درب‌های عقب ، دکمه داخلی قفل را به طرف موقعیت (۱) فشار دهید و درب را ببندید.

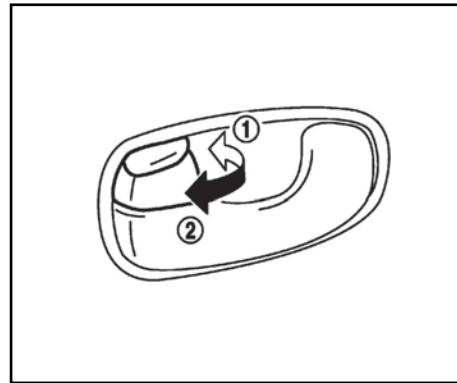
جهت باز کردن قفل درب ، دکمه داخلی قفل را به طرف موقعیت (۲) بکشید.

قفل کردن و باز کردن قفل درب راننده با دکمه داخلی قفل آن باعث قفل شدن یا باز شدن قفل کلیه درب‌ها شامل درب عقب خواهد شد (در صورت تجهیز).

نوع (تیپ) D

جهت باز کردن قفل درب و باز کردن درب ، دکمه داخلی قفل را مطابق شکل بکشید. لازم به ذکر است که در صورت فعال بودن

سیستم قفل ویژه درب با دکمه داخلی قفل باز نخواهد شد.



قفل کردن از داخل

⚠ احتیاط

هنگامی که با استفاده از قفل داخل درب‌ها را قفل می‌کنید، فراموش نکنید که کلید را از داخل خودرو بردارید.

نوع (تیپ) A

جهت قفل کردن درب راننده، دکمه داخلی قفل را به طرف موقعیت (۱) فشار دهید و سپس همزمان با کشیدن دستگیره بیرون درب راننده را ببندید.

جهت باز کردن قفل درب ، دکمه داخلی قفل را به طرف موقعیت (۲) بکشید.

هنگامی که درب راننده قفل است، با کشیدن دستگیره آن قفل درب راننده باز می‌گردد (در صورت تجهیز).

جهت فعال و غیر فعال کردن سیستم قفل شدن خودکار و باز شدن خودکار روش ذیل را دنبال دهید:

۱. کلیه درب‌ها را ببندید.
۲. دکمه استارت را در موقعیت ON قرار دهید.
۳. در خلال ۲۰ ثانیه پس از انجام مرحله ۲ فوق مراحل ذیل را انجام دهید:

• تغییر تنظیمهای قفل نمودن خودکار (برای کشور مکزیک):

دکمه  کلید قفل مرکزی را بیش از ۵ ثانیه فشار دهید

• تغییر تنظیمهای قفل نمودن خودکار:

دکمه  کلید قفل مرکزی را بیش از ۵ ثانیه فشار دهید

۴. چراغهای خطر هنگام فعال کردن ۲ بار و هنگام غیر فعال کردن ۱ بار چشمک میزنند.

۵. دکمه استارت باید در موقعیت OFF و ON بین هر تغییر تنظیم قرار بگیرد.

قفل کردن با کلید قفل مرکزی

با کلید قفل مرکزی قفل کلیه درب‌ها را می‌توان باز کرد یا قفل نمود.

جهت قفل نمودن درب‌ها، کلید قفل مرکزی (نصب شده روی درب راننده و سرنشین جلو) را در موقعیت قفل (۱) قرار دهید و سپس درب راننده را همزمان با کشیدن دستگیره آن به طرف بیرون ببندید.

⚠ احتیاط

هنگامی که با استفاده از کلید قفل مرکزی درب‌ها را قفل می‌کنید، فراموش نکنید که کلید را از داخل خودرو بردارید.

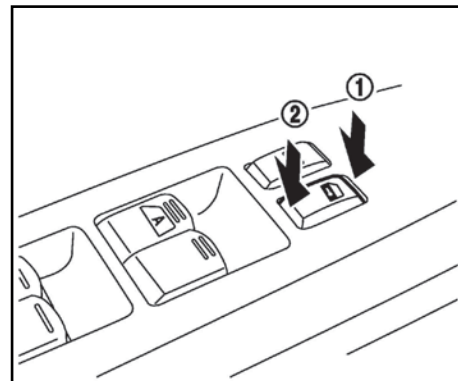
جهت باز کردن قفل درب‌ها، کلید قفل مرکزی (نصب شده روی درب راننده و سرنشین جلو) را به طرف موقعیت (۲) فشار دهید.

قفلهای خودکار درب (در صورت تجهیز)

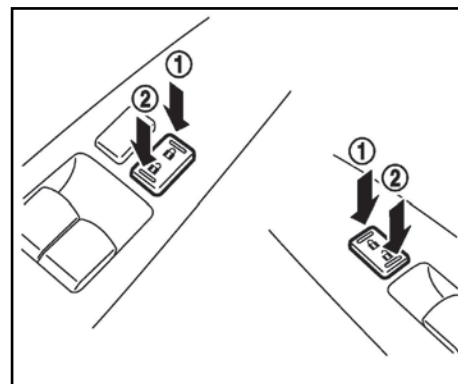
• کلیه درب‌ها هنگامی که سرعت خودرو به ۲۴ کیلو متر در ساعت (برای کشور مکزیک) و ۱۰ کیلو متر در ساعت (بجز کشور مکزیک) برسد به‌طور خودکار قفل می‌شوند.

• کلیه درب‌ها هنگامی که دکمه استارت در موقعیت OFF قرار بگیرد (برای کشور مکزیک) به‌طور خودکار قفل می‌شوند.

قفل شدن خودکار و باز شدن خودکار قفل را می‌توان مستقل از یکدیگر فعال و غیر فعال نمود.

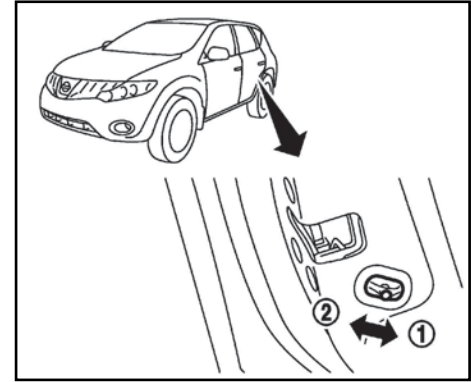


نوع A



نوع B

سیستم کلید هوشمند (در صورت تجهیز)



• هنگامی که نزدیک تلفن همراه ، دستگاه گیرنده فرستنده (بی سیم) و رادیو موج کوتاه باشد.

• هنگامی که کلید هوشمند نزدیک اجسام فلزی یا با پوشش فلزی در تماس باشد.

• هنگامی که کلید هوشمند نزدیک تجهیزات برقی مانند رایانه قرار بگیرد.

جهت بکار گیری کلید هوشمند باید شرایط محیط عوض گردد یا از کلید معمولی (مکانیکی) استفاده شود.

اگر چه عمر مفید باتری بستگی به مدت و میزان استفاده از آن را دارد ولی عمر متوسط باتری کلید هوشمند تقریباً ۲ سال می باشد. در صورت تمام شدن باتری، آن را با یک باتری نو تعویض نمایید.

به دلیل دریافت دایم امواج رادیویی توسط کلید هوشمند ، در صورتی که کلید هوشمند نزدیک رایانه یا تلویزیون که جزو تجهیزاتی می باشد که امواج رادیویی قوی ساطع می کنند، عمر متوسط باتری کم خواهد شد.

(جهت کسب اطلاع بیشتر در خصوص تعویض باتری لطفاً به قسمت «باتری کلید» در فصل ۸ مراجعه نمایید).

خودروهای مجهز به مکانیزم قفل فرمان:

به دلیل اینکه فرمان با نیروی برق قفل می گردد، لذا در صورتی که باتری خودرو ضعیف باشد باز کردن قفل فرمان با LOCK بودن دکمه استارت غیر ممکن می باشد.

هشدار

امواج رادیویی اثرات منفی بر روی تجهیزات برقی می گذارند. افرادی که از باتری در قلبشان استفاده می کنند باید بخش پزشکی و درمانی سازنده تجهیزات برقی جهت اخذ مشاوره های لازم تماس حاصل نمایند.

سیستم کلید هوشمند می تواند قفل تمام درب ها شامل درب عقب را بوسیله عملکرد کلید کنترل از راه دور یا کلیدهای نصب شده روی خودرو بدون نیاز به استفاده از کلید قفل باز کند. شرایط و / یا محیط ممکن است بر عملکرد سیستم کلید هوشمند اثر گذار باشد.

قبل از استفاده از سیستم کلید هوشمند موارد ذیل را با دقت مطالعه نمایید.

احتیاط

- هنگام رانندگی کلید هوشمند را همراه داشته باشید.
- وقتی که خودرو را ترک می کنید، کلید هوشمند را در داخل خودرو جا نگذارید.

کلید هوشمند به طور دایم از طریق دریافت امواج رادیویی با خودرو در تماس است. سیستم کلید هوشمند امواج رادیویی ضعیفی ارسال می کند. ممکن است شرایط محیط با عملکرد سیستم کلید هوشمند تحت شرایط کاری ذیل تداخل داشته باشد.

- هنگامی که نزدیک مکان هایی مانند ایستگاه رادیو، نیروگاه برق و برج های تلویزیونی که امواج قوی رادیویی ساطع می شود.

قفل ایمنی کودک درب عقب

قفل ایمنی کودک درب عقب از باز شدن درب عقب به صورت اتفاقی جلوگیری می کند، خصوصاً در زمانی که کودکان کوچک در خودرو باشند.

زمانی که قفل حفاظت از کودک درب عقب در وضعیت (۱) قرار گیرد، درب خودرو فقط از بیرون باز می شود. جهت خلاص کردن ضامن، آن را در وضعیت (۲) قرار دهید.

نگذارید.

سایپا یدک توصیه می‌نماید که در صورت گم شدن کلید هوشمند خودرو، به منظور عدم دسترسی افراد غیر مجاز به داخل خودرو، رمز کد «ID» کلید هوشمند را پاک کنید. جهت فراگیری روش پاک کردن رمز کد «ID» کلید هوشمند با نمایندگی مجاز سایپا یدک تماس حاصل نمایید.

کارایی کلید هوشمند را می‌توان از کار انداخت. جهت کسب اطلاعات در خصوص از کار انداختن کارایی کلید هوشمند با نمایندگی مجاز سایپا یدک تماس حاصل نمایید.

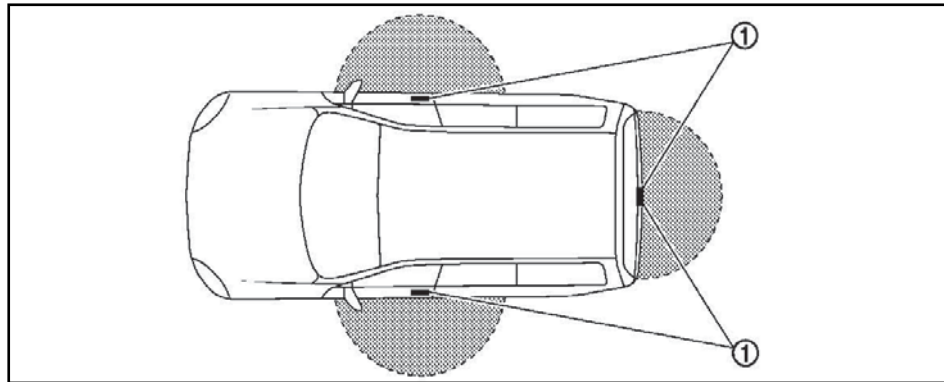
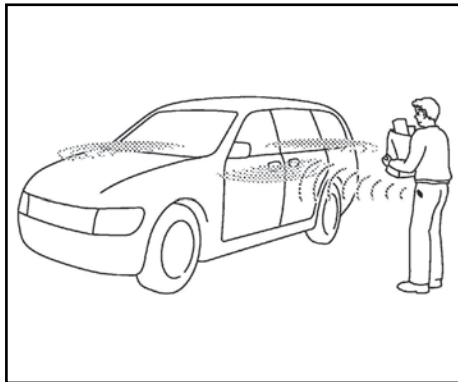
همچنین باز کردن قفل فرمان حتی با گذاشتن کلید هوشمند در مقر کلید هوشمند غیر ممکن می‌باشد.

قبل از تمام شدن عمر مفید باتری خودرو و ضعیف شدن آن، باتری خودرو را تعویض کنید.

همزمان می‌توان تعداد ۴ عدد کلید هوشمند را برای یک خودرو اختصاص داد. جهت تهیه و خرید کلید اضافی و کسب اطلاعات مربوطه با نمایندگی مجاز سایپا یدک تماس حاصل نمایید.

⚠ احتیاط

- از تماس کلید هوشمند که دارای اجزاء برقی می‌باشد با آب یا آب شور ممانعت به عمل آورید. این کار ها بر عملکرد سیستم کلید اثر می‌گذارد.
- از افتادن کلید هوشمند جلوگیری نمایید.
- از ضربه خوردن یا دیدن کلید هوشمند جلوگیری نمایید.
- هرگز اقدام به تعویض یا تغییر کلید هوشمند ننمایید .
- علی‌رغم ضدآب بودن ، آب می‌تواند به کلید هوشمند آسیب برساند، لذا در صورت خیس شدن سریعاً آن را با دستمال تمیز کاملاً خشک نمایید.
- کلید هوشمند را در مکان با درجه حرارت بالای ۶۰ درجه سانتیگراد برای مدت طولانی نگه ندارید.
- هرگز از جاکلیدی دارای قوه مغناطیسی استفاده نکنید.
- هرگز کلید هوشمند را نزدیک یا اطراف تجهیزاتی که دارای میدان مغناطیسی هستند یا تولید میدان مغناطیسی می‌کنند مانند رادیو، لوازم صوتی و رایانه



محدوده کارایی کلید هوشمند

کلید هوشمند فقط در محدوده تعریف شده از هر دکمه قفل کار می‌کند (۱).

در صورتی که امواج رادیویی نزدیک کلید هوشمند باشد یا باتری کلید ضعیف شده باشد محدوده کارایی کلید هوشمند کمتر از محدوده تعریف شده خواهد بود و کلید هوشمند کارایی مناسب را نخواهد داشت.

مسافت تعریف شده ۸۰ سانتی متر از هر دکمه قفل روی دستگیره می‌باشد (۱).

در صورتی که کلید هوشمند نزدیک شیشه‌ها، دستگیره‌های درب‌ها یا سپر عقب خودرو باشد دکمه قفل روی دستگیره کار نخواهد کرد.

در صورتی که کلید هوشمند در محدوده تعریف شده باشد هر فردی می‌تواند کلیه درب‌ها را قفل یا قفل آن‌را باز کند حتی اگر کلید هوشمند را در اختیار نداشته باشد.

نحوه استفاده از سیستم کلید هوشمند

دکمه قفل روی دستگیره تحت شرایط ذیل کار نمی‌کند:

- هنگامی که کلید هوشمند در خودرو باشد.
- هنگامی که کلید هوشمند در محدوده تعریف شده نباشد
- هنگامی که هر کدام از درب‌ها باز یا نیمه باز باشد.
- هنگامی که باتری کلید هوشمند شارژ نباشد.
- هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ACC یا ON باشد

هنگامی که کلید هوشمند را در دست داشته باشید و در محدوده تعریف شده باشید می‌توانید با دکمه قفل روی دستگیره درب راننده و سرنشین جلو (A) و درب صندوق عقب (B)، آن‌ها را قفل یا قفل آن‌ها را باز کنید.

هنگامی که درب‌ها (شامل درب صندوق عقب) را قفل می‌کنید یا قفل آن‌ها را باز می‌کنید فلاشرها همراه با صدای بوق (صدای آهنگ) برای تأیید عمل باز و بسته کردن قفل چشمک می‌زنند. (جهت کسب اطلاعات به قسمت «شانگر فلاشر و عملکرد بوق» در این فصل مراجعه نمایید).

قفل کردن درب‌ها

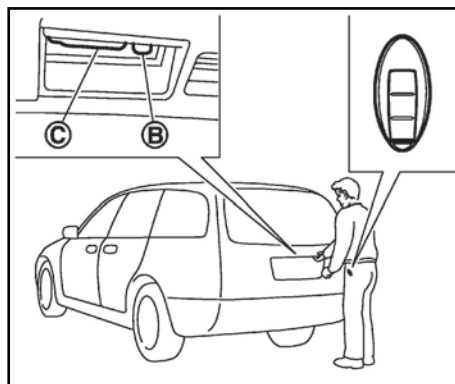
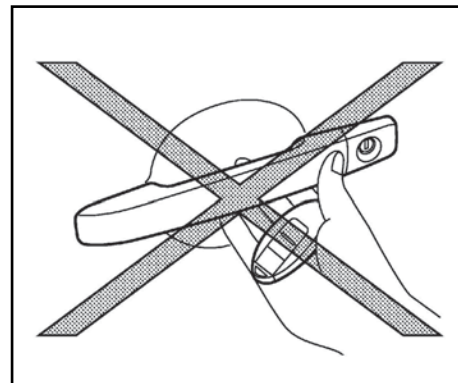
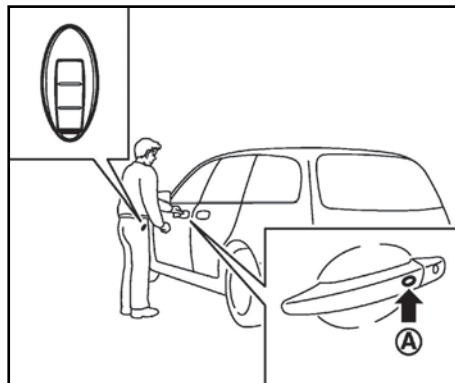
۱. کلید هوشمند را همراه داشته باشید، دسته دنده را در موقعیت پارک "P" (پارک) و دکمه استارت را در موقعیت OFF قرار دهید.

۲. کلیه درب‌ها را ببندید.

۳. دکمه قفل روی دستگیره درب راننده و سرنشین جلو (A) یا درب صندوق عقب (B) را فشار دهید.

۴. کلیه درب‌ها و درب صندوق عقب قفل می‌شوند. در خودروهای فرمان راست چراغ نشانگر قفل درب (نصب شده روی پائل نشانگرهای وسط) برای ۱ دقیقه روشن می‌گردد.

۵. با کشیدن دستگیره‌های درب، از قفل شدن درب مطمئن شوید.



- هنگامی که کلید هوشمند را در دست دارید سعی نکنید مانند آنچه که در شکل نشان داده شده است دکمه قفل روی دستگیره درب را فشار دهید. در این حالت تشخیص سیستم کلید هوشمند این خواهد بود که کلید هوشمند داخل خودرو می‌باشد.

- پس از قفل کردن درب با دکمه قفل روی دستگیره درب، از قفل شدن درب مطمئن شوید.

- قبل از بستن درب خودرو مطمئن شوید که کلید هوشمند را از داخل خودرو برداشته باشید.

- قبل از فشار دادن دکمه قفل روی دستگیره، درب را نکشید زیرا علی‌رغم باز شدن قفل درب باز نخواهد شد. در این حالت دکمه قفل روی دستگیره را رها کنید و با فشار دادن مجدد آن درب را باز کنید.

سیستم هشدار دهنده جا ماندن کلید هوشمند داخل خودرو

جهت جلوگیری از جاماندن کلید هوشمند داخل خودرو، این سیستم کلید هوشمند به هشدار دهنده ایی مخصوص مجهز می‌باشد.

• در صورتی که کلید هوشمند داخل خودرو باشد و شما سعی کنید پس از خارج شدن از خودرو را با کلید قفل مرکزی یا دکمه (شاسی قفل) قفل درب راننده، درب را قفل کنید، قفل کلیه درب‌ها به‌طور خودکار همراه به صدای هشدار دهنده باز می‌گیرند.

• در صورتی که کلید هوشمند داخل خودرو و درب راننده باز باشد و شما سعی کنید پس از خارج شدن از خودرو با کلید قفل مرکزی درب را قفل کنید، صدای هشدار دهنده ایی از داخل خودرو پس از فعال کردن کلید قفل مرکزی یا دکمه (شاسی قفل) قفل درب راننده، شنیده می‌گردد.

⚠ احتیاط

سیستم هشدار دهنده جا ماندن کلید هوشمند داخل خودرو در شرایط ذیل عمل نخواهد کرد:

- هنگامی که کلید هوشمند روی داشبورد باشد.
- هنگامی که کلید هوشمند روی طاقچه عقب باشد.
- هنگامی که کلید هوشمند داخل جعبه داشبورد باشد.
- هنگامی که کلید هوشمند زیر یا روی لاستیک زاپاس باشد.
- هنگامی که کلید هوشمند نزدیک اجسام از جنس فلز

باشد.

سیستم هشدار دهنده جا ماندن کلید هوشمند داخل خودرو ممکن است هنگامی که کلید هوشمند بیرون از خودرو ولی بسیار نزدیک خودرو باشد عمل نماید.

باز کردن درب ها

تغییر حالت باز کردن قفل درب (در صورت تجهیز)

جهت راه‌گزینی (تغییر) حالت باز کردن قفل درب از یکی به دیگری:

• بجز کشورهای اروپایی، روسیه، اکراین و آفریقای جنوبی: به قسمت «تنظیمات و اطلاعات خودرو (خودرو مجهز به صفحه کیلومتر شمار رنگی)» در فصل ۴ مراجعه نمایید.

• برای کشورهای اروپایی، روسیه، اکراین و آفریقای جنوبی: به قسمت «سیستم کلید کنترل از راه دور» در این فصل مراجعه نمایید.

حالت باز کردن قفل درب انتخابی (در صورت تجهیز):

۱. کلید هوشمند را همراه داشته باشید.
۲. دکمه قفل روی دستگیره درب (A) یا دکمه قفل روی دستگیره درب عقب (B) را فشار دهید.
۳. قفل درب مربوطه و درب عقب باز می‌شوند.
۴. دکمه قفل روی دستگیره درب را برای ۳۰ ثانیه یا ۱ دقیقه فشار دهید.
۵. قفل کلیه درب‌ها باز می‌شوند.

۶. با دستگیره‌های درب‌ها، آن‌ها را باز کنید.

حالت باز کردن قفل درب‌ها

۱. کلید هوشمند را همراه داشته باشید.
 ۲. دکمه قفل روی دستگیره درب (A) یا دکمه قفل روی دستگیره درب (صندوق) عقب (B) را فشار دهید.
 ۳. قفل کلیه درب‌ها و قفل درب عقب باز می‌شوند.
- قفل درب عقب (صندوق) و خود درب عقب با فشار دادن دستگیره باز کننده درب عقب باز می‌شوند. لطفاً به قسمت «درب عقب (صندوق)» در این فصل رجوع نمایید.
- اگر دستگیره درب همزمان با باز نمودن قفل درب کشیده شود، آن درب ممکن است باز نگردد. با رها کردن دستگیره درب به موقعیت اولیه می‌توان قفل درب را باز نمود. اما در صورتی که قفل درب باز نشد دکمه قفل روی دستگیره را جهت باز نمودن قفل فشار دهید.
- در صورت عدم اجرای یکی از مراحل ذیل ظرف مدت ۳۰ ثانیه یا ۱ دقیقه پس از اینکه دکمه قفل روی دستگیره همزمان با قفل شدن درب‌ها فشار داده شود کلیه درب‌ها به‌صورت خودکار قفل می‌شوند.
- هر کدام از درب‌ها باز گردد.
 - دکمه استارت فشار داده شود
- اگر در خلال زمان پیش تنظیم دکمه «UNLOCK»  کلید هوشمند فشار داده شود کلیه درب‌ها پس از پیش تنظیم بعدی به‌طور خودکار قفل می‌شوند.
- باز کردن درب صندوق عقب برقی
۱. کلید هوشمند را همراه داشته باشید.

سیستم اعلام خطر

سیستم کلید هوشمند به نحوی طراحی شده است که ضمن داشتن خطای حداقلی، ضد سرقت نیز باشد. در صورت یافتن عملکرد مغایر زنگ هشدار به صدا در می‌آید و هشدار روی صفحه دیجیتالی ظاهر می‌گردد. لطفاً به راهنمای رفع عیب در صفحه بعد رجوع نمایید.

(جهت کسب اطلاعات در خصوص نشانگرها و هشدار روی صفحه دیجیتالی به قسمت «صفحه دیجیتالی» در فصل ۲ مراجعه نمایید).

⚠ احتیاط

در صورت شنیدن زنگ هشدار یا مشاهده هشدار روی صفحه دیجیتالی، خودرو و کلید هوشمند را بررسی نمایید.

۲. کلید درب بازکن درب صندوق عقب برقی (C) را فشار دهید.

۳. قفل درب صندوق عقب برقی باز و درب آن هم به‌طور خودکار باز می‌شود.

۴. چراغهای فلاشر ۴ بار همراه با صدا چشمک می‌زنند. جهت بستن درب صندوق عقب روی کلید هوشمند، زیر صفحه کیلومتر شمار یا قسمت پایین درب صندوق عقب را فشار دهید. (لطفاً به قسمت «درب صندوق عقب» در فصل ۳ مراجعه نمایید).

سیستم محافظ باطری

اگر کلیه موارد ذیل در مدت ۶۰ دقیقه صورت پذیرد به منظور جلوگیری از ضعیف شدن باطری خودرو، برق آنها قطع می‌گردد.

- دکمه استارت در موقعیت «ACC» باشد، و
- کلیه درب‌ها بسته باشند، و
- دسته دنده در موقعیت پارک "P" (پارک) باشد

عیب	علت‌های احتمالی	رفع عیب
زمان فشردن دکمه استارت برای خاموش کردن موتور	هشدار "P"SHIFT بر صفحه نمایش ظاهر شده و صدای زنگ هشدار داخل قطع نمی شود.	دسته دنده در وضعیت "P" (پارک) نمی باشد. دسته دنده را در وضعیت "P" (پارک) قرار دهید.
زمان باز شدن درب راننده هنگام خروج از خودرو	صدای زنگ هشدار داخل قطع نمی شود.	دکمه استارت در وضعیت "ACC" می باشد. دکمه استارت را در وضعیت "OFF" قرار دهید. کلید هوشمند در جا کلیدی می باشد. کلید هوشمند را از جا کلیدی بیرون آورید.
زمان بستن درب سمت راننده بعد از خارج شدن از خودرو	هشدار NO KEY بر صفحه نمایش ظاهر شده و صدای زنگ هشدار بیرون ۳ دفعه و زنگ هشدار داخل برای ۳ ثانیه شنیده می شود.	دکمه استارت در وضعیت "ACC" یا "ON" می باشد. دکمه استارت را در وضعیت "OFF" قرار دهید.
	هشدار "P"SHIFT بر صفحه نمایش ظاهر شده و صدای زنگ هشدار بیرون قطع نمی شود.	دسته دنده را در وضعیت "P" (پارک) داشته باشد و دسته دنده در وضعیت "OFF" قرار دهید. دکمه استارت را در وضعیت "ACC" قرار دهید.
زمان بستن درب با دکمه قفل داخلی در وضعیت قفل «LOCK»	صدای زنگ هشدار بیرون برای ۳ ثانیه شنیده شده و همه درب ها باز می باشند.	کلید هوشمند داخل خودرو یا صندوق عقب می باشد. کلید هوشمند را به همراه داشته باشید.
زمان قفل نمودن درب با فشار دادن دکمه قفل کن روی دستگیره درب	صدای زنگ هشدار بیرون برای ۲ ثانیه شنیده می شود.	کلید هوشمند داخل خودرو یا صندوق عقب می باشد. یک درب کاملاً بسته نشده است. درب را کاملاً ببندید. دکمه روی دستگیره درب قبل از بسته شدن درب فشار داده شده است. دکمه روی دستگیره درب را پس از بسته شدن درب فشار دهید.

عملکرد فلاشر و بوق

هنگامی که توسط قفل کن روی دستگیره بیرونی درها یا کلید کنترل از راه دور (به شرح آمده در این فصل) دربها (شامل درب صندوق عقب) را قفل می‌کنید یا قفل آن‌ها را باز می‌کنید فلاشرها همراه با صدای بوق یا صدای آهنگ (جهت تایید عمل باز و بسته کردن قفل) چشمک می‌زنند. شرح ذیل چگونگی فعال شدن بوق / صدای آهنگ و فلاشرها هنگام باز و بسته کردن قفل دربها (شامل درب صندوق عقب) را توضیح می‌دهد.

حالت عملکرد فلاشر و بوق

به جز کشورهای اروپایی، روسیه، اکراین، هنگ کنگ، سنگاپور (دو محوره) و آفریقای جنوبی:

عملکرد	قفل کردن درب	باز کردن درب
سیستم کلید هوشمند (با استفاده از دکمه قفل روی دستگیره)	فلاشر - دو مرتبه صدای آهنگ بیرون - دو مرتبه	فلاشر - یک مرتبه صدای آهنگ بیرون - یک مرتبه
سیستم کنترل از راه دور (با استفاده از دکمه های  یا )	فلاشر - دو مرتبه بوق - دو مرتبه	فلاشر - یک مرتبه بوق - یک مرتبه

حالت عملکرد فلاشر

به جز کشورهای اروپایی، روسیه، اکراین، هنگ کنگ، سنگاپور (دو محوره) و آفریقای جنوبی:

عملکرد	قفل کردن درب	باز کردن درب
سیستم کلید هوشمند (با استفاده از دکمه قفل روی دستگیره)	فلاشر - دو مرتبه	فلاشر -
سیستم کنترل از راه دور (با استفاده از دکمه های  یا )	فلاشر - دو مرتبه	فلاشر -

سیستم کنترل از راه دور قفل کلیه درب‌ها و درب صندوق عقب را باز و بسته می‌کند و ضمناً تولید صدای زنگ خطر (panic alarm) (در صورت تجهیز) می‌کند. سیستم کنترل از راه دور فاصله ۱ متری از خودرو کار می‌کند. فاصله کاردهی بستگی به شرایط محیط دارد.

سایپا یک توصیه می‌نماید که در صورت گم شدن کلید هوشمند خودرو، به منظور عدم دسترسی افراد غیر مجاز به داخل خودرو، رمز کد «ID» کلید هوشمند را پاک کنید. جهت فراگیری روش پاک کردن رمز کد «ID» کلید هوشمند با نمایندگی مجاز سایپا یک تماس حاصل نمایید.

جهت کسب اطلاع در خصوص تعویض باطری کلید کنترل از راه دور به قسمت «باطری» در فصل ۸ مراجعه نمایید.

همزمان می توان تعداد ۴ عدد کلید را برای یک خودرو اختصاص داد. جهت تهیه و خرید کلید اضافی و کسب اطلاعات مربوطه با نمایندگی مجاز سایپا یدک تماس حاصل نمایید.

سیستم کنترل از راه دور تحت شرایط ذیل کار نمی‌کند:

- هنگامی که کلید در محدوده تعریف شده نباشد
- هنگامی که هر کدام از درب‌ها باز باشد. (عملکرد باز شدن انجام می‌شود).
- هنگامی که باتری کلید شارژ نباشد.
- هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ACC یا ON نباشد

- از تماس کلید هوشمند که دارای اجزاء برقی می باشد با آب یا آب شور ممانعت به عمل آورید. این کار ها بر عملکرد سیستم کلید اثر می گذارد.
- از افتادن کلید هوشمند جلوگیری نمایید.
- از ضربه خوردن یا دیدن کلید هوشمند جلوگیری نمایید.
- کلید هوشمند را در مکان با درجه حرارت بالای ۶۰ درجه سانتیگراد برای مدت طولانی نگه ندارید.

- هنگامی که روی حالت نمایشگر فلاشر تنظیم شود فلاشر ۳ بار چشمک می‌زند.
- هنگامی که روی حالت نمایشگر فلاشر و حالت بوق تنظیم شود فلاشر یک بار چشمک می‌زند و بوق هم یکبار صدا می‌کند.



استفاده از سیستم کنترل از راه دور

محدوده عمل

کلید کنترل از راه می تواند قفل تمام درب ها شامل درب عقب و درب مخزن سوخت را باز و بسته کند. عملکرد کلید کنترل از راه بستگی به شرایط محیط اطراف خودرو دارد. جهت باز و بسته ایمن در فاصله ۱ متری از درب خودرو مستقر باشید.

سیستم کنترل از راه دور تحت شرایط ذیل کار نمی کند:

- هنگامی که کلید در محدوده تعریف شده نباشد
- هنگامی که باتری کلید شارژ نباشد.

قفل کردن درب ها

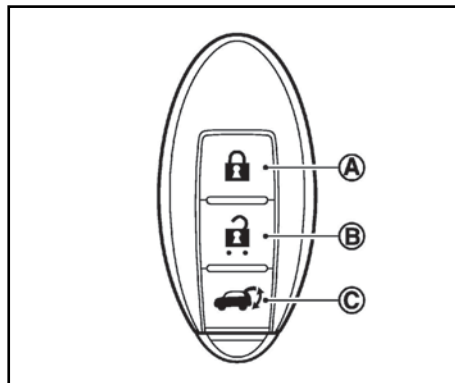
هنگامی که درب ها (شامل درب صندوق عقب) را قفل می کنید یا قفل آن ها را باز می کنید فلاشرها برای تایید عمل باز و بسته کردن قفل چشمک میزنند. (جهت کسب اطلاعات به قسمت «نشانگر فلاشر و عملکرد بوق» در این فصل مراجعه نمایید).

۱. کلید هوشمند را همراه داشته باشید، دسته دنده را در موقعیت پارک "P" (پارک) و دکمه استارت را در موقعیت OFF قرار دهید .

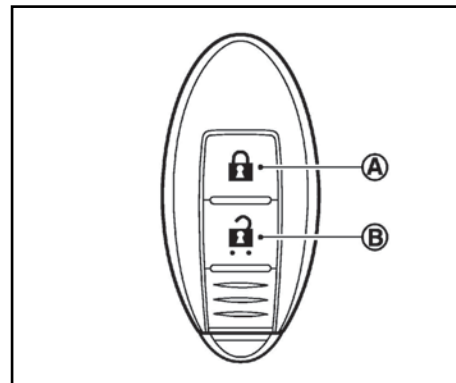
۲. کلید درب ها از جمله درب صندوق عقب را بندید.

۳. دکمه LOCK  کلید را فشار دهید.

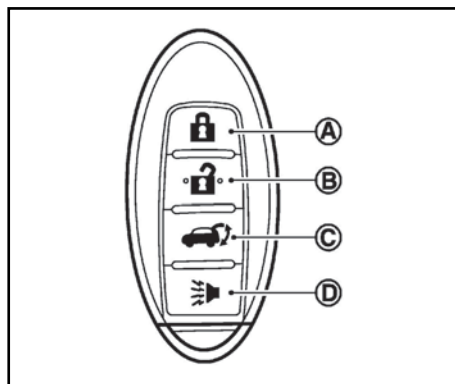
۴. کلید درب ها و درب صندوق عقب قفل می شوند.



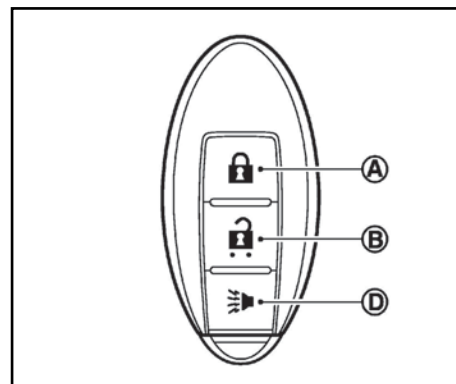
نوع C



نوع A



نوع D



نوع B

در خودروهای فرمان راست چراغ نشانگر قفل درب (نصب شده روی پانل نشانگرهای وسط) برای ۱ دقیقه روشن می‌گردد.

۵. با کشیدن دستگیره‌های درب، از قفل شدن درب مطمئن شوید.

⚠ احتیاط

- پس از قفل کردن درب‌ها توسط کلید، با دستگیره درب از قفل شدن آن‌ها مطمئن شوید.
- کلید را داخل خودرو جا نگذارید.

باز کردن درب‌ها

راه‌گزینی (تغییر) حالت باز کردن قفل درب (در صورت تجهیز)

جهت راه‌گزینی (تغییر) حالت باز کردن قفل درب از یکی به دیگری:

بجز کشورهای اروپایی، روسیه، اکراین و آفریقای جنوبی: به قسمت «تنظیمات و اطلاعات خودرو (خودرو مجهز به صفحه کیلومتر شمار رنگی)» در فصل ۴ مراجعه نمایید.

برای کشورهای اروپایی، روسیه، اکراین و آفریقای جنوبی: کلیدهای «LOCK» و «UNLOCK» را همزمان برای مدت بیش از ۴ ثانیه فشار دهید.

• هنگامی که قفل هر کدام از درب‌ها روی حالت باز کردن انتخابی تنظیم شود فلاشر ۳ بار چشمک می‌زند.

• هنگامی که روی حالت باز کردن قفل درب‌ها تنظیم شود فلاشر یک بار چشمک می‌زند.

حالت باز کردن قفل درب انتخابی (در صورت تجهیز):

۱. دکمه «UNLOCK» کلید را فشار دهید.
 ۲. قفل درب راننده باز می‌شود.
 ۳. دکمه «UNLOCK» کلید را دوباره برای ۳۰ ثانیه یا ۱ دقیقه فشار دهید.
 ۴. قفل کلیه درب‌ها و درب عقب باز می‌شوند.
 ۵. با دستگیره‌های درب‌ها آن‌ها را باز کنید.
- حالت باز کردن قفل درب‌ها:**

۱. دکمه «UNLOCK» کلید را فشار دهید.
 ۲. قفل کلیه درب‌ها و درب عقب باز می‌شوند
- در صورت عدم اجرای یکی از مراحل ذیل ظرف مدت ۳۰ ثانیه یا ۱ دقیقه پس از اینکه دکمه «UNLOCK» کلید فشار داده شده است و هنگامی که درب‌ها قفل هستند، به صورت خودکار قفل می‌شوند.
- هر کدام از درب‌ها باز گردد.
 - دکمه استارت یک بار فشار داده شود
- اگر در خلال زمان پیش تنظیم دکمه «UNLOCK» کلید فشار داده شود کلیه درب‌ها پس از پیش تنظیم بعدی به‌طور خودکار قفل می‌شوند.

باز کردن پنجره‌ها (برای کشور مکزیک)

جهت باز کردن پنجره‌ها، دکمه «UNLOCK» جهت باز کردن پنجره‌ها ۳ ثانیه پس از باز کردن قفل درب فشار دهید.

جهت متوقف نمودن باز شدن پنجره‌ها، دکمه «UNLOCK» را رها کنید.

با دکمه روی کلید نمی‌توان پنجره‌ها را بست.

باز و بسته کردن پنجره‌ها را می‌توان با دستگیره روی درب انجام داد.

باز و بسته کردن درب عقب (در صورت تجهیز)

دکمه درب برقی عقب «C» زمانیکه دکمه استارت در موقعیت ON باشد عمل نمی‌کند.

باز کردن:

۱. دکمه درب برقی عقب «C» را برای بیش از ۱ ثانیه فشار دهید.
 ۲. درب برقی عقب به‌طور خودکار باز می‌شود.
- چراغهای فلاشر ۴ بار چشمک می‌زنند و صدای آهنگ بیرون از خودرو برای مدت تقریبی ۳ ثانیه شنیده می‌شود.
- بستن:**

۱. دکمه درب برقی عقب «C» را فشار دهید.
 ۲. درب برقی عقب به‌طور خودکار بسته می‌شود.
- اگر دکمه درب برقی عقب «C» زمانیکه درب عقب در حال باز یا بسته شدن می‌باشد فشار داده شود، درب در جهت معکوس حرکت خواهد کرد.

دکمه درب برقی عقب «C» زمانیکه دکمه استارت در موقعیت ON باشد عمل نمی‌کند.

استفاده از زنگ اعلان خطر (panic alarm)
(در صورت تجهیز)

در صورتی که شما نزدیک خودرو خود هستید و احساس تهدید و خطر می‌کنید، می‌توانید با فعال نمودن زنگ اعلان خطر (panic alarm) طبق مراحل ذیل جلب توجه کنید:

۱. دکمه  (D) کلید هوشمند را برای مدت بیش از ۱ ثانیه فشار دهید.
۲. زنگ اعلان خطر سرقت و چراغهای جلو (در صورت تجهیز) برای مدت بیش از ۲۵ ثانیه فعال میمانند.
۳. زنگ اعلان خطر در مواقع ذیل خاموش می‌شود
 - بعد از ۲۵ ثانیه فعال بودن، یا
 - هر دکمه ایی روی کلید هوشمند فشار داده شود. (توجه: دکمه زنگ اعلان خطر باید بیش از ۱ ثانیه فشار داده شود)

عملکرد فلاشر و بوق

هنگامی که توسط کلید، دکمه قفل روی دستگیره یا کلید کنترل از راه دور (به شرح آمده در این فصل) درها (شامل درب صندوق عقب) را قفل می‌کنید یا قفل آنها را باز می‌کنید فلاشرها همراه با صدای بوق یا صدای آهنگ (جهت تایید عمل باز و بسته کردن قفل) چشمک می‌زنند.

شرح ذیل چگونگی فعال شدن بوق / صدای آهنگ و فلاشرها هنگام باز و بسته کردن قفل درها (شامل درب صندوق عقب) را توضیح می‌دهد.

حالت عملکرد فلاشر و بوق

به جز کشورهای اروپایی، روسیه، اکراین، هنگ کنگ، سنگاپور (دو محوره) و آفریقای جنوبی:

عملکرد	قفل کردن درب	باز کردن درب
سیستم کلید هوشمند (با استفاده از دکمه قفل روی دستگیره)	فلاشر - دو مرتبه صدای آهنگ بیرون - دو مرتبه	فلاشر - یک مرتبه صدای آهنگ بیرون - یک مرتبه
سیستم کنترل از راه دور (با استفاده از دکمه های  یا )	فلاشر - دو مرتبه بوق - یک مرتبه	فلاشر - یک مرتبه بوق -

روش راه گزینی (به جز کشورهای اروپایی، روسیه، اکراین، هنگ کنگ، سنگاپور (دو محوره) و آفریقای جنوبی)

جهت راه گزینی عملکرد نمایشگر فلاشر و بوق (صدای آهنگ)، از دکمه های «LOCK»  و  (۱) و (۲) کلید هوشمند را برای ۲ ثانیه فشار دهید.

• هنگامی که روی حالت نمایشگر فلاشر تنظیم شود فلاشر ۳ بار چشمک می زند.

• هنگامی که روی حالت نمایشگر فلاشر و حالت بوق تنظیم شود فلاشر یک بار چشمک می زند و بوق هم یکبار صدا می کند.

حالت چراغ نمایشگر اعلام وضعیت خطر

به جز کشورهای اروپایی، روسیه، اکراین، هنگ کنگ، سنگاپور (دو محوره) و آفریقای جنوبی:

عملکرد	قفل کردن درب	باز کردن درب
سیستم کلید هوشمند (با استفاده از دکمه قفل روی دستگیره)	فلاشر - دو مرتبه	فلاشر -
سیستم کنترل از راه دور (با استفاده از دکمه های  یا )	فلاشر - دو مرتبه	فلاشر -

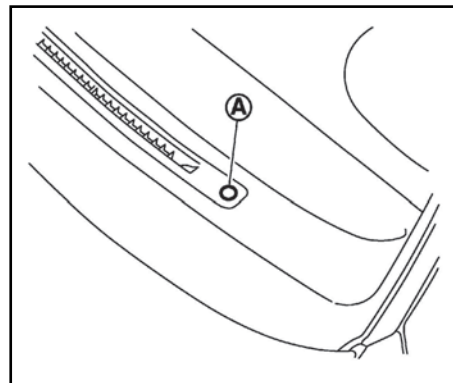


خودرو شما به دو سیستم امنیتی قید شده ذیل مجهز می‌باشد:

- سیستم ضد سرقت (در صورت تجهیز)
 - سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS)
- وضعیت سیستم ایمنی توسط چراغ نشانگر ایمنی نشان داده می‌شود.

سیستم هشدار سرقت (در صورت تجهیز)

در صورتی که قسمتی از خودرو ضربه بخورد، سیستم هشدار سرقت سیگنال اعلان خطردیداری (بصری و شنیداری) سمعی ساطع می‌کند.



چراغ نشانگر امنیتی:

چراغ نشانگر امنیتی «A» روی داشبورد جلو نزدیک شیشه جلو نصب است.

این چراغ زمانی که دکمه استارت در موقعیت LOCK یا OFF یا ACC قرار داشته باشد، روشن می‌شود.

خودروهای مجهز به سنسورهای ماوراء صوت (آلتراسونیک) و شیب

فعال کردن سیستم

۱. کلیه پنجره‌ها و سانروف و سقف شیشه‌ای (سایبان عقب) (در صورت تجهیز) را ببندید.

۲. دکمه استارت را در موقعیت OFF قرار دهید.

۳. قبل از ترک خودرو کلید را بردارید.

۴. از بسته بودن درب موتور مطمئن شوید. با کلید هوشمند کلیه درب‌ها قفل کنید.

در صورت باز بودن هر کدام از درب‌ها صدای هشدار شنیده می‌شود. پس از بستن درب باز، صدای هشدار قطع خواهد گردید.

۵. کارکرد چراغ نشانگر امنیتی را امتحان کنید. در صورتی که چراغ نشانگر امنیتی برای ۲۰ ثانیه به تندی و سپس آرام چشمک بزند، سیستم فعال است. اگر در خلال این ۲۰ ثانیه توسط کلید هوشمند قفل هر کدام از درب‌ها باز شود یا دکمه استارت را در موقعیت «ON» قرار گیرد سیستم فعال نمی‌گردد.

حتی در صورتی که درب‌ها قفل و راننده و / یا سرنشین داخل خودرو باشد با گذاشتن دکمه استارت در موقعیت OFF سیستم فعال می‌گردد. دکمه استارت را در موقعیت «ON» قرار دهید تا سیستم غیر فعال گردد.

در صورتی که سیستم معیوب باشد، هنگام فعال شدن ۵ صدای کوتاه از آن شنیده می‌شود. جهت رفع عیب به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

عملکرد سیستم هشدار سرقت

این سیستم، هشدارهای زیر را می‌دهد:

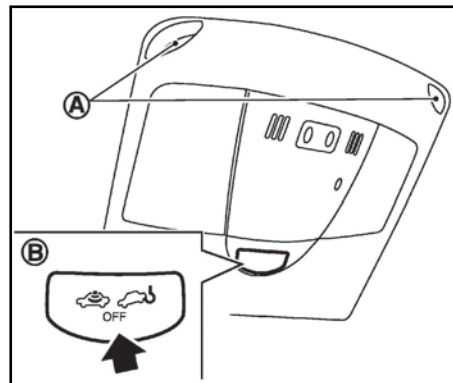
- سیستم برای مدت ۳۰ ثانیه چشمک می‌زند و آلام (اعلان خطر) به‌طور متناوب تولید صدا می‌کند. (این هشدار برای ۸ بار تکرار می‌گردد)

- سیستم هشدار سرقت به‌صورت خودکار بعد از تقریباً ۳۰ ثانیه قطع می‌شود. سیستم هشدار سرقت در صورتی که خودرو مجدداً دستکاری شود فعال می‌گردد.

سیستم هشدار سرقت تحت شرایط ذیل فعال می‌گردد:

- قفل کردن درب‌ها بدون استفاده از کلید خوشمند
- باز کردن درب موتور
- سیستم حس حجمی { سنسورهای ماوراء صوت (اولتراسونیک) } فعال شود.
- حرکت خودرو در سراشیبی توسط سنسورهای ماوراء شیب حس شود هنگامی که آن‌ها فعال شوند.
- متوقف کردن آلارم (اعلان خطر):

- با باز کردن قفل هر کدام از درب‌ها بوسیله دکمه «UNLOCK»  کلید یا دکمه قفل روی دستگیره درب، آلارم (اعلان خطر) متوقف می‌گردد.
- با قرار دادن دکمه استارت در موقعیت "ON"، آلارم (اعلان خطر) متوقف می‌گردد.



کلید قطع سنسورهای ماوراء صوت (اولتراسونیک) و ماوراء شیب (در صورت تجهیز):

سنسورهای ماوراء صوت (اولتراسونیک) حرکات قسمت سرنشینان را حس می‌کند. سنسورهای ماوراء شیب حرکت خودرو در سراشیبی را حس می‌کند. هنگامی که سیستم هشدار سرقت روشن باشد سنسورهای ماوراء صوت (اولتراسونیک) و ماوراء شیب به‌طور خودکار روشن می‌شوند.

احتیاط

دست زدن به سنسورهای ماوراء صوت (اولتراسونیک) (A) می‌تواند به آن‌ها آسیب برساند.

سنسورهای ماوراء صوت (اولتراسونیک) را می‌توان در مواقع مورد نیاز «مثلاً زمانیکه حیوان اهلی در خودرو باشد یا خودرو در منطقه پر سرو صدا پارک شده باشد»

از کار انداخت.

از کار انداختن سنسورهای ماوراء صوت (اولتراسونیک):

۱. کلید پنجره‌ها را ببندید.
 ۲. دکمه استارت را در موقعیت OFF قرار دهید.
 ۳. کلید قطع کن (B) نصب شده روی چراغ مطالعه (نقشه) را فشار دهید. چراغ نشانگر ایمنی (امنیتی) به‌طور سریع (۳ بار در ثانیه) سریع.
 ۴. کلید درب‌ها، درب موتور و صندوق عقب را ببندید و با کلید هوشمند قفل نمایید. چراغ نشانگر ایمنی (امنیتی) سریعتر و یک بار صدای هشدار شنیده می‌شود.
- پس از اعمال موارد پیش گفته، سنسورهای ماوراء صوت (اولتراسونیک) و ماوراء شیب سیستم هشدار سرقت غیر فعال می‌شوند. مابقی فعالیت‌های سیستم هشدار سرقت فعال باقی می‌مانند مگر اینکه سیستم کلاً غیر فعال گردد.

خودروهای فاقد سنسورهای ماوراء صوت (اولتراسونیک) و ماوراء شیب

فعال کردن سیستم

نوع (تیپ) A:

۱. کلید پنجره‌ها و سانروف و سقف شیشه‌ای (سایبان عقب) (در صورت تجهیز) را ببندید.
۲. دکمه استارت را در موقعیت OFF قرار دهید.
۳. قبل از ترک خودرو کلید را بردارید.
۴. از بسته بودن درب موتور مطمئن شوید. با کلید

- قفل کردن درب‌ها بدون استفاده از سیستم کلید هوشمند
- باز کردن درب موتور
- متوقف کردن آلارم (اعلان خطر):

- با باز کردن قفل هر کدام از درب‌ها بوسیله دکمه «UNLOCK» کلید یا دکمه قفل روی دستگیره درب آلارم (اعلان خطر) متوقف می‌گردد.
- با قرار دادن دکمه استارت در موقعیت ON، آلارم (اعلان خطر) متوقف می‌گردد.

در صورتی که پس از انجام مراحل مذکور فوق سیستم عمل نکرد به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS)
سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS) بدون وارد کردن کد (رمز) صحیح اجازه روشن شدن موتور را نمی‌دهد.

گردید. اگر در خلال این ۲۰ ثانیه توسط کلید هوشمند قفل هر کدام از درب‌ها باز شود یا دکمه استارت را در موقعیت «ON» قرار گیرد سیستم فعال نمی‌گردد. چراغ نشانگر امنیتی تقریباً هر ۳ ثانیه یکبار شروع به چشمک زدن می‌کند.

اگر در خلال ۳۰ ثانیه پیش راه اندازی، هر کدام از درب‌ها با دکمه قفل روی دستگیره، دکمه «UNLOCK» روی کلید هوشمند، یا قفل مرکزی باز شود یا اینکه دکمه استارت در موقعیت «ON» یا «ACC» قرار گیرد، سیستم فعال نخواهد گردید.

حتی در صورتی که درب‌ها قفل و راننده و / یا سرنشین داخل خودرو باشد با گذاشتن دکمه استارت در موقعیت LOCK سیستم فعال می‌گردد. دکمه استارت را در موقعیت «OFF» قرار دهید تا سیستم غیر فعال گردد. جهت غیر فعال کردن سیستم دکمه استارت را در موقعیت «ON» یا «ACC» قرار دهید.

عملکرد سیستم هشدار سرقت:

- سیستم هشدار سرقت هشدارهای ذیل را می‌دهد:
- سیستم برای مدت ۳۰ ثانیه چشمک می‌زند و بوق به‌طور متناوب تولید صدا می‌کند. (این هشدار برای ۸ بار تکرار می‌گردد)
- سیستم هشدار سرقت به‌صورت خودکار بعد از تقریباً ۳۰ ثانیه قطع می‌شود. سیستم هشدار سرقت در صورتی که خودرو مجدداً دستکاری شود فعال می‌گردد.
- سیستم هشدار سرقت تحت شرایط ذیل فعال می‌گردد:

هوشمند کلیه درب‌ها قفل کنید.

۵. کارکرد چراغ نشانگر امنیتی را امتحان کنید. در صورتی که چراغ نشانگر امنیتی برای ۲۰ ثانیه به تندی و سپس آرام چشمک بزند، سیستم فعال است.

اگر در خلال این ۲۰ ثانیه توسط کلید هوشمند قفل هر کدام از درب‌ها باز شود یا دکمه استارت را در موقعیت «ON» قرار گیرد سیستم فعال نمی‌گردد.

حتی در صورتی که درب‌ها قفل و راننده و / یا سرنشین داخل خودرو باشد با گذاشتن دکمه استارت در موقعیت OFF سیستم فعال می‌گردد. دکمه استارت را در موقعیت «ON» قرار دهید تا سیستم غیر فعال گردد.

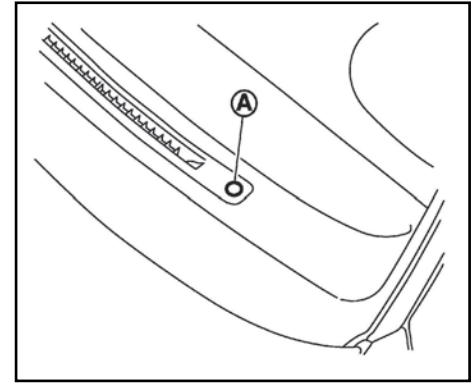
نوع (تیپ) B:

۱. کلیه پنجره‌ها را ببندید و دکمه استارت را در موقعیت OFF قرار دهید.
- سیستم را می‌توان با پنجره‌های باز فعال نمود.
۲. قبل از ترک خودرو کلید هوشمند را بردارید.
۳. از بسته بودن درب موتور مطمئن شوید. کلیه درب‌ها را بسته و با دکمه قفل روی دستگیره درب، دکمه «LOCK» روی کلید هوشمند، شاسی قفل روی درب یا قفل مرکزی قفل نمایید.
۴. کارکرد چراغ نشانگر امنیتی را امتحان کنید. چراغ نشانگر امنیتی برای تقریباً ۳۰ ثانیه روشن می‌ماند. در این حالت سیستم ایمنی (امنیتی) خودرو پیش راه اندازی شده است. پس از تقریباً ۳۰ ثانیه سیستم ایمنی (امنیتی) خودرو به‌طور خودکار فعال خواهد

تعمیر سیستم NATS رجوع کنید. هنگام مراجعه به نمایندگی مجاز سایپا یدک کلیه کلیدهای ثبت شده NATS را با خود همراه داشته باشید.

برای کشورهای اروپایی (فرمان راست):

اگر سیستم NATS بخوبی کار نکند، این چراغ در زمانی که دکمه استارت در موقعیت ON قرار داشته باشد همچنان روشن می ماند. اگر چراغ نشانگر امنیتی پس از ۱۵ دقیقه خاموش شد، موتور را یکبار می توانید روشن کنید. سریعاً به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت تعمیر سیستم NATS رجوع کنید.



چراغ نشانگر امنیتی:

چراغ نشانگر امنیتی «A» روی داشبورد جلو نزدیک شیشه جلو نصب است. این چراغ وضعیت سیستم را نشان می دهد.

چراغ نشانگر امنیتی زمانی که دکمه استارت در موقعیت «ACC»، «LOCK» یا «OFF» فعال می شود. این چراغ نشانگر حاضر به کار بودن سیستم می باشد.

در صورت معیوب بودن سیستم چراغ نشانگر ایمنی (امنیتی) زمانی که دکمه استارت در وضعیت ON قرار دارد، روشن می ماند.

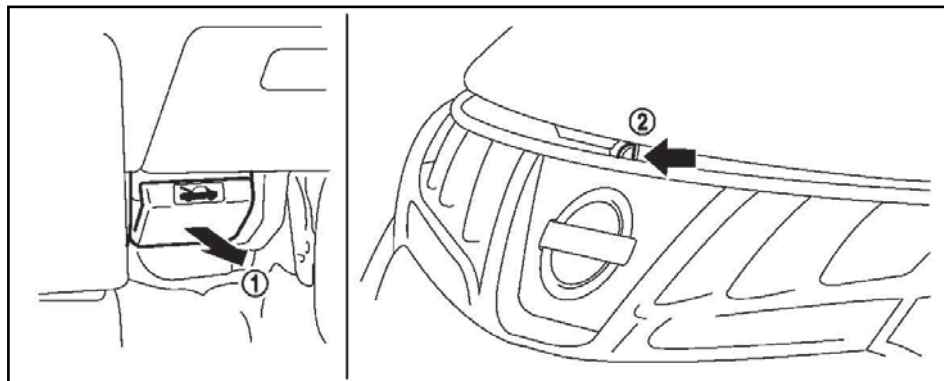
اگر سیستم NATS بخوبی کار نکند، این چراغ در زمانی که دکمه استارت در موقعیت ON قرار داشته باشد همچنان روشن می ماند.

در صورتی که چراغ روشن ماند و / یا موتور روشن نشد، سریعاً به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت



هشدار

- همواره از بسته بودن و درگیر بودن قفل درب موتور به طور کامل مطمئن باشید تا در زمان حرکت به طور ناگهانی باز نشود.
- تنها در زمان بسته بودن درب موتور با خودرو رانندگی نمایید.
- به منظور جلوگیری از آسیب دیدن، هرگز درب موتور را زمانی که در محفظه موتور بخار یا دود مشاهده می شود، باز نکنید.



باز کردن درب موتور

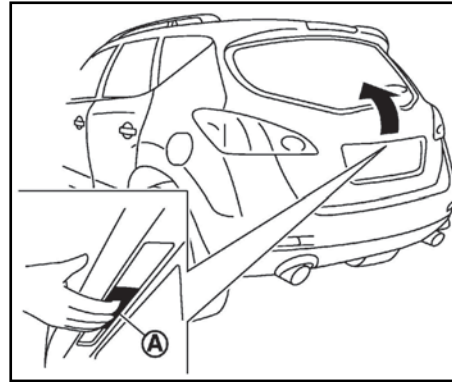
۱. دستگیره آزاد کننده قفل درب موتور (۱) را که در زیر صفحه کیلومترشمار قرار دارد، بکشید تا قفل درب موتور آزاد شود.
۲. اهرم (۲) بین درب موتور و جلو پنجره را با نوک انگشتان جابجا کنید و درب موتور را به بالا بکشید.
۳. درب موتور را بلند کنید

بستن درب موتور

هنگام بستن درب موتور، میله درب موتور را سر جای خود برگردانید. درب موتور را به آرامی پایین آورده تا چفت فنی آن قفل شود. سپس درب را به طرف پایین فشار دهید تا محکم شود.

هشدار

- همواره از بسته بودن درب عقب اطمینان حاصل نمایید تا از باز شدن ناگهانی آن هنگام رانندگی جلوگیری شود.
- هیچگاه در زمان باز بودن درب عقب رانندگی نکنید. این وضعیت می تواند موجب ورود گاز های آگروز به داخل اتاق شود. (لطفا به قسمت « دقت هنگام روشن کردن موتور و رانندگی » در فصل ۵ مراجعه نمایید).
- هنگامی که کودکان در اطراف خودرو مشغول بازی هستند، بشدت مراقب آن ها باشید تا به طور ناگهانی در داخل قسمت عقب خودرو حبس نشوند. همواره درب های خودرو بویژه درب عقب را قفل نموده و کلیدها را از دسترس کودکان دور نگه دارید زیرا ممکن است سیستمهای خودرو را ناخواسته فعال کنند و باعث آسیب به خود و دیگران شوند.
- هنگام بستن درب عقب مراقب باشید دست و / یا پا لای درب گیر نکرده باشد.



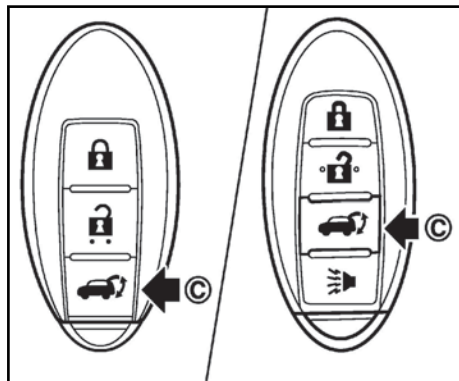
درب صندوق عقب معمولی

جهت باز کردن درب صندوق عقب معمولی پس از باز کردن قفل آن، دکمه قفل باز کن (A) را فشار داده و درب را بلند کنید.

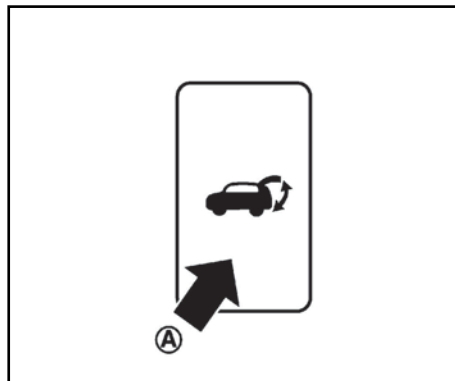
درب صندوق عقب به روشهای ذیل قابل باز کردن می باشد:

- دکمه « UNLOCK »  کلید را ۲ بار فشار دهید.
- دکمه قفل روی دستگیره درب عقب را فشار دهید.
- دکمه قفل روی دستگیره درب را ۲ بار فشار دهید.
- کلید قفل مرکزی را به موقعیت « UNLOCK » فشار دهید.
- درب صندوق عقب را به آرامی پایین آورده تا قفل شود.

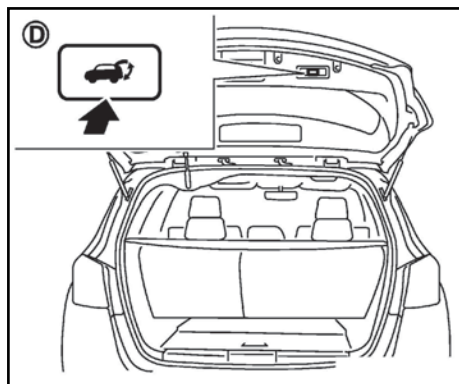
درب صندوق عقب برقی (در صورت تجهیز)
جهت بکار انداختن درب صندوق عقب برقی، دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار دهید.
در صورت ضعیف بودن ولتاژ باتری درب صندوق عقب برقی کار نخواهد کرد.



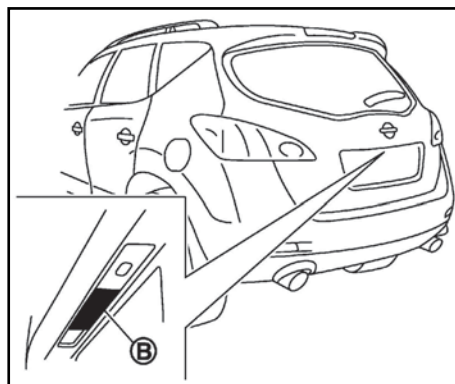
کلید



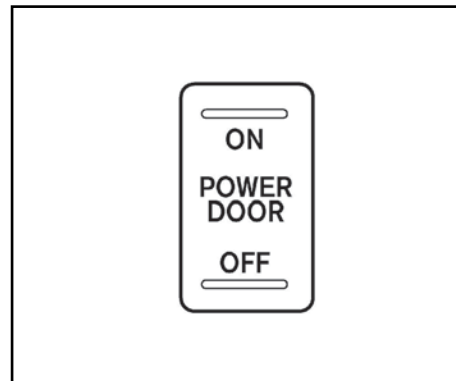
کلید درب صندوق عقب برقی-کیلومتر شمار



کلید درب صندوق عقب برقی-صندوق عقب



بازکننده درب برقی صندوق عقب



کلید اصلی درب صندوق عقب برقی

با کلید اصلی درب صندوق عقب برقی نصب روی کیلومتر شمار می‌توان سیستم برقی درب صندوق عقب برقی را بکار انداخت (روشن کرد) یا از کار انداخت (خاموش کرد).

زمانیکه کلید اصلی درب صندوق عقب برقی در موقعیت «OFF» قرار گیرد کلید درب صندوق عقب برقی و کلید باز کننده درب برقی صندوق عقب کار نخواهند کرد.

باز شدن برقی درب صندوق عقب

درب صندوق عقب کاملاً بسته را با اجرای موارد ذیل می‌توان به‌طور خودکار باز نمود:

- با فشار دادن کلید درب صندوق عقب برقی (A) نصب شده روی کیلومتر شمار

- با فشار دادن کلید باز کن درب صندوق عقب (B)

- با فشار دادن دکمه درب صندوق عقب برقی (C) نصب شده روی کلید برای مدت بیش از ۱ ثانیه

هنگام باز شدن درب عقب، فلاشر ۴ بار چشمک می‌زند و صدای هشدار به گوش خواهد رسید.

توجه:

درب صندوق عقب قفل شده یا قفل نشده را با کلید درب صندوق عقب برقی (A) یا دکمه درب برقی عقب  «C» می‌توان باز کرد. قفل درب صندوق عقب ابتدا باز می‌شود و سپس خود درب باز می‌گردد. قفل درب صندوق عقب پس از قفل شدن با وضعیت باز و بسته شدن قفل خودرو تطبیق می‌یابد.

بسته شدن برقی درب صندوق عقب

درب صندوق عقب باز را با اجرای موارد ذیل می‌توان به‌طور خودکار بست:

- با فشار دادن کلید درب صندوق عقب برقی (A) نصب شده روی کیلومتر شمار

- با فشار دادن کلید درب صندوق عقب برقی (D) نصب

شده روی قسمت پایینی درب صندوق عقب

- با فشار دادن دکمه رهاکننده درب صندوق عقب (C) نصب شده روی کلید برای مدت بیش از ۱ ثانیه.

هنگام بسته شدن درب عقب، فلاشر ۴ بار چشمک می‌زند و صدای هشدار به گوش خواهد رسید.

عمل معکوس

اگر یکی از اعمال ذیل هنگام باز یا بسته شدن درب صندوق عقب برقی صورت پذیرد درب صندوق عقب برقی سریعاً در جهت معکوس حرکت خواهد کرد.

- با فشار دادن کلید درب صندوق عقب برقی (A) نصب شده روی کیلومتر شمار

- با فشار دادن کلید درب صندوق عقب (D) نصب شده روی قسمت پایینی درب صندوق عقب

- با فشار دادن دکمه درب برقی عقب  «C» روی کلید

درب صندوق عقب با صدایی که شنیده می‌شود در جهت عکس حرکت می‌کند.

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON قرار داشته باشد دکمه درب برقی عقب  «C» روی کلید کار نمی‌کند.

سیستم برگشت خودکار:

سیستم برگشت خودکار باعث برگشت خودکار درب صندوق عقب در حال بسته یا باز شدن در صورت مواجه با مانع می‌گردد.

در زمان عملکرد سیستم خودکار درب صندوق عقب،

بمحض اینکه سیستم احساس کند که مانعی در مسیر حرکت درب صندوق عقب وجود دارد، به‌طور خودکار درب صندوق عقب حرکت برگشت تا باز یا بسته شدن کامل را انجام خواهد داد.

در صورتی که در مسیر برگشت درب صندوق عقب مواجه با مانع دوم شود بلافاصله موتور محرک خاموش می‌شود و درب صندوق عقب وارد وضعیت دستی می‌گردد.

یک سنسور معکوس کننده در طرفین درب صندوق عقب نصب شده است. در صورتی که درب صندوق عقب هنگام بسته شدن با مانعی مواجه شود

عمل کرده و فرمان حرکت معکوس می‌دهد. در این حالت درب صندوق عقب به طرف باز شدن کامل حرکت معکوس می‌کند.

توجه

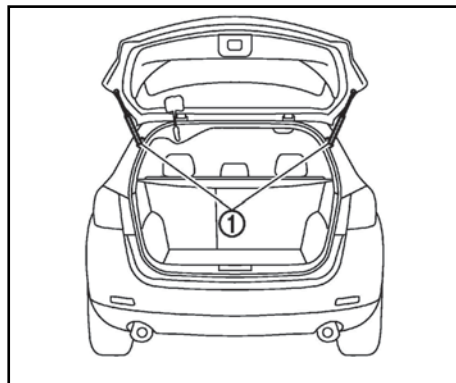
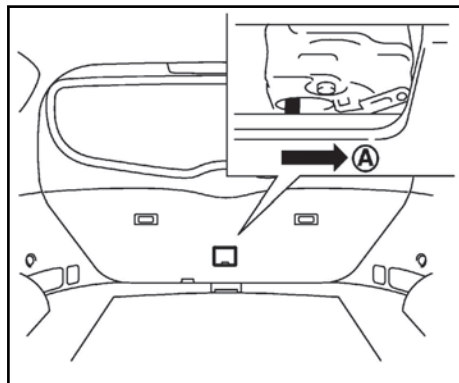
در صورت فقدان یا معیوب بودن سنسور معکوس کننده، عمل برگشت درب صندوق عقب انجام نمی‌گیرد.

هشدار

درست قبل از بسته شدن کامل شیشه (پنجره) خودرو، فاصله ای وجود دارد که برای حسگرها قابل تشخیص نیست، لذا قبل از بالا بردن پنجره های برقی مطمئن شوید هیچ مانعی مانند دست یا انگشتان خود و سرنشینان سر راه پنجره ها نباشد.

حالت دستی

در صورت عمل نکردن سیستم درب باز کن خودکار، درب صندوق عقب باید به‌طور دستی باز و بسته گردد. سیستم



⚠️ احتیاط

- درب صندوق عقب برقی از موقعیت مقداری بسته مابقی مسافت تا بسته شدن کامل را به‌طور خودکار طی خواهد نمود. جهت جلوگیری از فعال شدن سیستم برگشت خودکار دست و انگشتان را پشت درب صندوق عقب برقی نگه ندارید.
- از فعال کردن سیستم خودکار توسط کودکان ممانعت بعمل آورید.

اهرم آزاد کننده درب صندوق عقب (در صورت تجهیز)

اگر سیستم خودکار درب صندوق عقب برقی به علت ضعیف بودن باتری کار نکند طبق موارد ذیل عمل نمایید:

۱. پوشش پشت درب صندوق عقب برقی (A) را جهت دسترسی پیدا کردن به ابزار مناسب بردارید.

افت فشار پیدا نموده/ نموده اند لذا قبل از مراجعه به نمایندگی سایپا یدک جهت رفع عیب، سعی بر باز کردن درب صندوق عقب برقی نکنید.

- جهت جلوگیری از آسیب دیدن احتمالی سیستم برق و / یا مکانیزم درب صندوق عقب، در صورتی که نگهدارنده/ نگهدارنده های گازی درب صندوق عقب برداشته شده/ شده اند سعی بر باز کردن درب صندوق عقب برقی با هیچ کدام از کلیدها نکنید.

بستن خودکار

اگر درب صندوق عقب برقی مقداری به‌طور دستی به سمت بسته شدن برده شود، درب صندوق عقب مابقی مسافت تا بسته شدن کامل را به‌طور خودکار طی خواهد کرد.

جهت جلوگیری از معیوب شدن احتمالی مکانیزم درب صندوق عقب هنگامی که بستن خودکار فعال است درب صندوق عقب را تحت فشار قرار ندهید.

درب باز کن خودکار در صورت مواجه شدن مصرف کننده سیستم با چندین مانع پی در پی در یک دور کاری یا ضعیف بودن باتری عمل نخواهد کرد. زمانیکه کلید اصلی درب صندوق عقب برقی در موقعیت «OFF» قرار داشته باشد، درب صندوق عقب را باید با فشار دادن کلید باز کن درب صندوق عقب باز نمود.

در صورتی که هنگام بالا یا پایین رفتن درب صندوق عقب برقی به‌صورت خودکار، کلید درب صندوق عقب برقی فشار داده شود، سیستم خودکار قطع می‌شود و باید درب را به‌صورت دستی باز نمود یا بست.

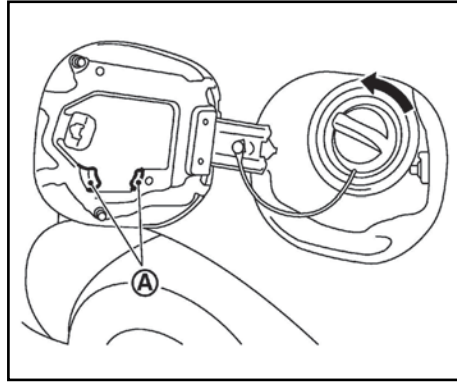
حالت ایمن

در صورتی که نگهدارنده های گازی درب صندوق عقب (۱) افت فشار پیدا کنند حالت ایمن فعال می‌گردد. هنگامی که حالت ایمن فعال می‌شود درب صندوق عقب به‌طور غیر منتظره و غیر عادی به طرف کامل بسته شدن حرکت کرده و نهایتاً بسته و قفل می‌گردد. هنگامی که درب صندوق عقب برقی در این وضعیت بسته می‌گردد تا زمانیکه رفع عیب نگردد با هیچ کدام از کلیدها باز نخواهد شد.

قبل از مراجعه به نمایندگی سایپا یدک جهت رفع عیب، سعی بر باز کردن درب صندوق عقب برقی با هیچ کدام از کلیدها نکنید.

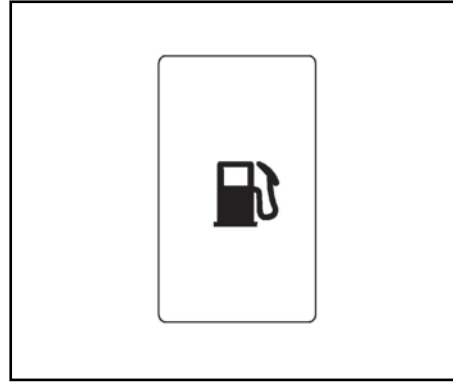
⚠️ احتیاط

- اگر درب صندوق عقب برقی به‌طور غیر منتظره و غیر عادی بسته می‌شود یا باز نمی‌ماند ممکن است نگهدارنده/ نگهدارنده های گازی درب صندوق عقب



⚠️ احتیاط

در صورتی که سوخت بر روی بدنه خودرو ریخت، جهت جلوگیری از صدمه به رنگ خودرو آن را با آب بشویید.



باز کردن درب باک سوخت

برای باز کردن درب باک، دکمه باز کننده درب باک در زیر کیلومتر شمار فشار دهید. جهت قفل شدن، آن را با دست ببندید.

درب پوش باک سوخت

درپوش باک از نوع درپوش جفجغه ای می باشد. جهت باز کردن درپوش آن را در سمت عکس عقربه های ساعت بچرخانید. جهت بستن درپوش آن را در سمت عقربه های ساعت بچرخانید تا صدای جفجغه ای شنیده شود. هنگام سوخت گیری درپوش را روی نگهدارنده درپوش باک (A) قرار دهید.

۲. با حرکت دادن اهرم آزاد کننده درب صندوق عقب «B»، طبق شکل درب صندوق عقب را باز کنید. برای تعمیر به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

درب باک سوخت

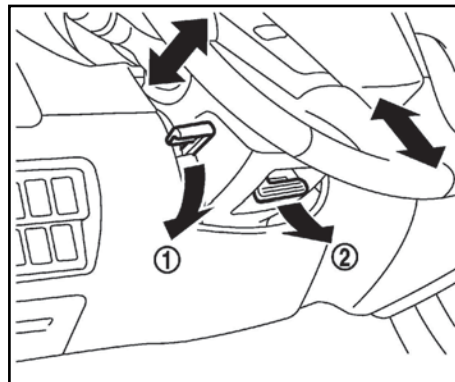
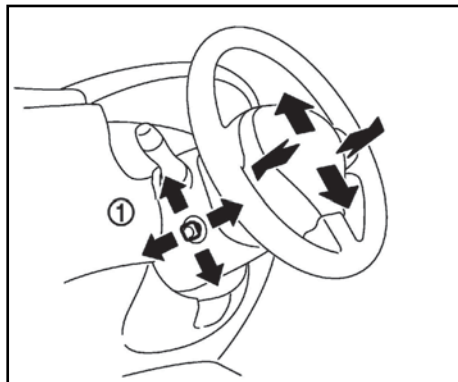
⚠️ هشدار

- سوخت خودرو تحت شرایط خاص کاملاً اشتغال پذیر و قابل انفجار می باشد. در صورت استفاده و به کارگیری نادرست آن ممکن است به شدت صدمه و آسیب ببینید. همواره موتور خودرو را خاموش کرده و هرگز در زمان سوختگیری سیگار نکشید و یا اجازه ندهید که هرگونه شعله و جرقه ای در نزدیک خودرو وجود داشته باشد.
- سوخت در داخل باک ممکن است تحت فشار باشد. همواره در زمان باز کردن درب باک بمنظور جلوگیری از پاشش سوخت به بیرون و صدمه احتمالی شما، ابتدا آن را تا نیمه باز کرده و منتظر بمانید تا صدای خروج گاز باک تمام شود.
- همواره از درپوش باک مورد تایید استفاده نمایید. این درب دارای سوپاپ داخلی است که به عنوان بخشی از سیستم سوخت رسانی است و در سیستم کنترل آلودگی خودرو نقش دارد. استفاده از درپوش نا مناسب می تواند مشکلات جدی را ایجاد نموده و موجب صدمه شود.



هشدار

هرگز هنگام رانندگی فرمان را تنظیم نکنید. این کار می‌تواند موجب از دست رفتن کنترل خودرو و وقوع تصادف گردد.



تنظیم دستی غریبلیک فرمان

عملکرد تلسکوپی (بالا پایین و جلو عقب) غریبلیک فرمان
اهرم قفل کننده میل فرمان «۱» به طرف پایین ببرید و
غریبلیک فرمان را با جلو یا عقب بردن برای خود تنظیم
نمایید. اهرم قفل کننده میل فرمان را به جای خود
برگردانید تا فرمان در محل خود ثابت شود.

اهرم قفل کننده میل فرمان «۲» به طرف پایین بکشید
و غریبلیک فرمان را با بالا یا پایین کردن برای خود تنظیم
نمایید. اهرم قفل کننده میل فرمان را به جای خود
برگردانید تا فرمان در محل خود ثابت شود.

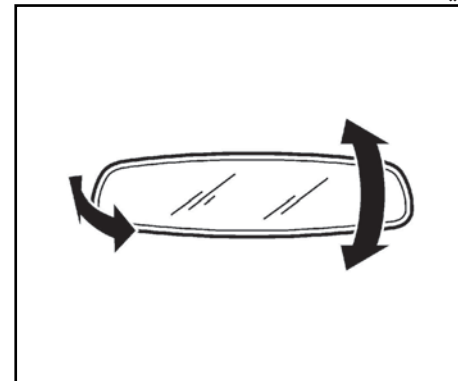
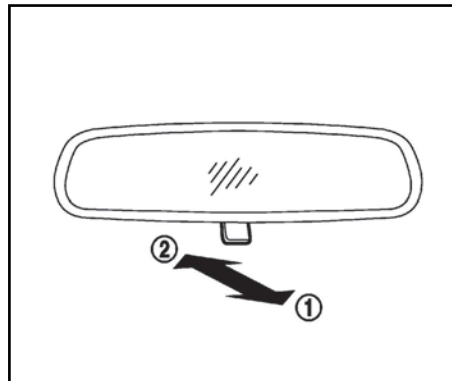
تنظیم غریبلیک فرمان برقی

عملکرد تلسکوپی (بالا پایین و جلو عقب) غریبلیک فرمان
با حرکت دادن اهرم قفل کننده میل فرمان «۱» ، به
طرف جلو یا عقب یا بالا و پایین غریبلیک فرمان برای خود
تنظیم نمایید.

ورود/ خروج

هنگامی که درب راننده باز می‌شود و دکمه استارت در
موقعیت «LOCK» قرار دارد، سیستم تنظیم خودکار
صندلی راننده و فرمان را برای ورود و خروج آسان و راحت
راننده، غریبلیک فرمان را به‌طور خودکار بالا می‌برد.

(جهت کسب اطلاعات به قسمت «سیستم تنظیم خودکار
صندلی راننده و فرمان» در این فصل مراجعه نمایید).



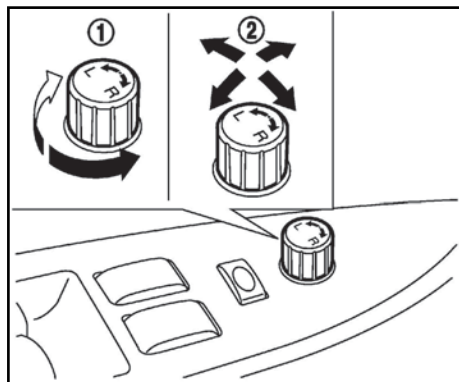
⚠ هشدار :

قبل از حرکت آینه ها را تنظیم نمایید. تنظیم آینه ها در هنگام حرکت حواستان را از رانندگی منحرف می سازد.

آینه دید عقب - داخلی

آینه دید عقب (داخلی) را با یک دست نگه دارید و آن را برای خود تنظیم کنید.

تنظیم دستی آینه دید عقب (داخلی) در موقعیت شب
 قرارگیری آینه در موقعیت (۱) موجب کاهش تأثیر آزار دهنده نور چراغ خودروهای پشت سر در شب می شود.
 آینه را جهت دید بهینه در روز در موقعیت (۲) قرار دهید.
 به جهت جلوگیری نکردن از عملکرد صحیح سیستم کلید هوشمند (در صورت تجهیز) و سیستم کنترل از راه دور از هرگز شیئی یا وسیله برقی به آینه داخل نچسبانید.



هرگز شیئی از آینه داخل آویزان نکنید و آن را با مایع شیشه شور نشوید. انجام این کار باعث کاهش حساسیت سنسور (C) و در نتیجه عملکرد نامناسب آن خواهد شد.

آینه های دید عقب - بیرونی (آینه بغل)

⚠ هشدار :

• برای جلوگیری از آسیب دیدا انگشت و دست هرگز هنگام حرکت کردن آینه های دید عقب - بیرونی (آینه بغل) به آن ها دست نزنید.

• برای جلوگیری از کم شدن دید عقب و تصادف احتمالی ناشی از آن، هرگز با آینه های دید عقب - بیرونی (آینه بغل تا (خم) شده رانندگی نکنید.

• همواره فاصله اجسام در این آینه ها کمتر از اندازه واقعی است.

• ابعاد و فاصله اجسام در این آینه ها حقیقی نمی باشد.

تنظیم برقی آینه ها (در صورت تجهیز)

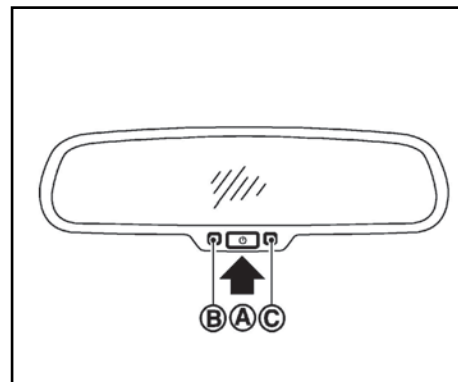
با قرار دادن دکمه استارت در موقعیت ACC یا ON می توان آینه های بغل را به کمک سویچ برقی کنترل مربوطه تنظیم نمود.

۱. سویچ برقی کنترل آینه ها را به سمت راست (R) یا چپ (L) بگردانید و سپس آینه ها را در موقعیت مناسب به کمک این سویچ تنظیم نمایید .

۲. هر آینه را با فشار دادن کلید به طوری که مناسب شما باشد، تنظیم نمایید.

گرم کن های آینه های بغل (در صورت تجهیز)

گرم کن های آینه های بغل با روشن کردن گرم کن شیشه عقب فعال می گیرند.

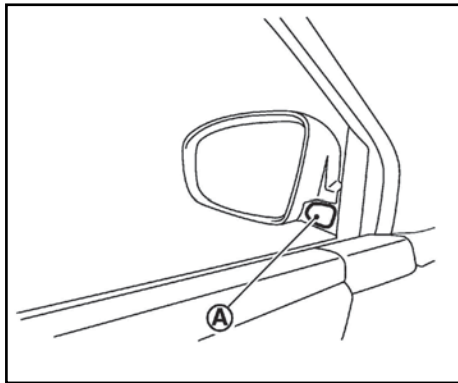


تنظیم خودکار آینه دید عقب (داخلی) در موقعیت شب (در صورت تجهیز)

آینه دید عقب (داخلی) زمانی که دکمه استارت در موقعیت «ON» قرار می گیرد روشن می گردد و به نحوی طراحی شده است که بر اساس میزان درخشندگی نور خودروهای پشت سری خود را تنظیم می کند.

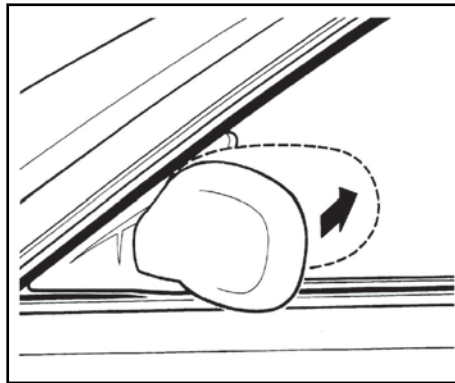
هنگامی که سیستم روشن می شود، چراغ نشانگر (B) روشن شده و از میزان درخشندگی نور خودروهای پشت سری می کاود.

دکمه **⏻** کلید (A) را برای ۳ ثانیه فشار دهید تا آینه دید عقب (داخلی) به حالت عملکرد معمولی برگردد که در این حالت چراغ نشانگر خاموش می شود. در صورت فشار دادن مجدد دکمه **⏻** کلید (A) برای ۳ ثانیه سیستم روشن می گردد.



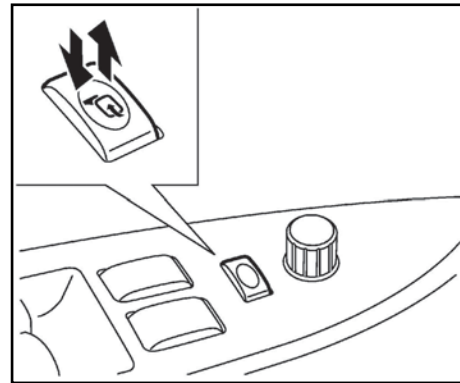
آینه های کوچک (فرعی) آینه های بغل (در صورت تجهیز)

آینه های کوچک (فرعی) آینه های بغل (A) کمک به داشتن دید بهتر از قسمت پایین سمت چپ خودرو هنگام رانندگی را خواهد کرد.



تا (خم) کردن (تنظیم دستی آینه ها) آینه های بغل (به صورت دستی)

با فشردن آینه های بغل به سمت عقب خودرو، می توان آن ها را جمع کرد.



تا (خم) کردن آینه ها بغل

تا (خم) کردن آینه ها بغل با دکمه برقی (در صورت تجهیز)

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ACC یا ON باشد می توان آینه های بغل را با دکمه برقی تا (خم) کرد.

با فشار دادن دکمه کلید تا (خم) کن آینه ها بغل، این آینه ها به طور خودکار تا (خم) خواهند شد. جهت باز کردن آینه ها بغل دکمه را مجدداً فشار دهید.

⚠ احتیاط:

فشار دادن مداوم دکمه کلید تا (خم) کن آینه ها بغل ممکن است کلید را از فعالیت باز دارد. در این حالت کلید را به موقعیت معمولی خود قبل از تنظیم مجدد برگردانید.

ترمز پارک

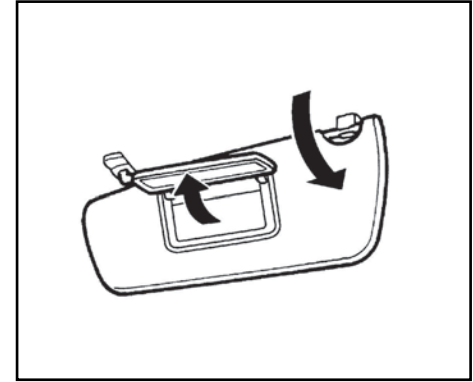
هشدار :

- هرگز با ترمز پارک درگیر رانندگی نکنید. رانندگی با ترمز پارک درگیر باعث گرم کردن لنتهای ترمزها و عمل نکردن آنها و در نتیجه رخ دادن حادثه خواهد گردید.

- هرگز ترمز پارک درگیر را از بیرون خودرو آزاد نکنید زیرا در صورت حرکت خودرو درگیر کردن مجدد آن غیر ممکن است و باعث رخ دادن حادثه خواهد گردید.

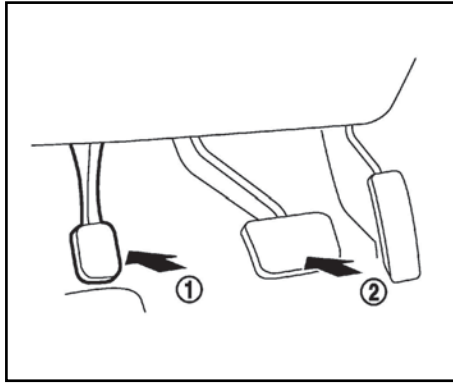
- هنگام توقف خودرو در دنده نگه داشتن خودرو بجای درگیر کردن ترمز پارک اشتباه است. همیشه هنگام توقف خودرو ترمز پارک را درگیر کنید.

- کودکان و افرادی که نیاز به کمک دیگران دارند می توانند ندانسته ترمز پارک را آزاد نموده و سهوا باعث دیدن آسیب جدی به خود گردند. لذا به منظور جلوگیری و اجتناب از صدمات شدید، هرگز کودکان، افرادی که نیاز به کمک دیگران دارند را در خودرو تنها نگذارید.



آینه آفتابگیر

جهت استفاده از این آینه، آفتابگیر را به پایین کشیده و درپوش آینه را بالا بزنید.



جهت درگیر کردن ترمز پدالی، پدال (۱) را تا پایین ترین حد فشار دهید.

جهت آزاد کردن ترمز پدالی، پدال ترمز (۲) را تا پایین نگه دارید و ترمز پدالی را مجددا تا پایین ترین حد فشار داده و رها نمایید.

قبل از رانندگی مطمئن شوید چراغ نشانگر ترمز پدالی خاموش شده باشد.

سیستم تنظیم خودکار صندلی راننده و فرمان (در صورت تجهیز)

سیستم تنظیم خودکار صندلی راننده و فرمان (در صورت تجهیز) دارای دو ویژگی است:

- ویژگی عمل ورود/ خروج
- ویژگی ذخیره در حافظه

عمل ورود/ خروج

این سیستم طراحی شده است که هنگامی که دسته دنده در موقعیت پارک "P" (پارک) قرار دارد، صندلی راننده و غربلیک فرمان را به طور خودکار برای راحت و آسان سوار و پیاده شدن راننده جابجا می کند.

هنگامی که درب راننده باز، دکمه استارت در موقعیت LOCK قرار گیرد و کلید در مقر خود نباشد، صندلی راننده به عقب و غربلیک فرمان بطرف بالا را به طور خودکار جابجا می شوند.

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ACC قرار گیرد، صندلی راننده و غربلیک فرمان به طور خودکار به حالت اولیه خود بر می گیرند.

در صورتی که کلید تنظیم صندلی یا غربلیک فرمان هنگامی که صندلی راننده در حال عقب رفتن است، فعال گردند، صندلی راننده به حالت اولیه خود بر نمی گردد.

فعال یا غیر فعال کردن عمل ورود/ خروج

عمل ورود/ خروج را می توان هنگامی که دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) و دکمه استارت در موقعیت «OFF» باشد، با فشردن و نگه داشتن کلید SET برای مدت بیش از ۱۰ ثانیه فعال یا غیر فعال کرد.

هنگامی که عمل ورود/ خروج متوقف یا فعال می شود،

چراغهای نشانگر روی کلید حافظه (۱ و ۲) به ترتیب یکبار یا ۲ بار چشمک می زند. لازم به ذکر است که چراغهای نشانگر ممکن است بعد از ۵ ثانیه روشن گردد در زمانی که کلید SET نگه داشته شده است. این نشانگر آمادگی پیوند دادن کلید به یکی از حافظه ها (حافظه های انباشته) می باشد. جهت فعال و غیر فعال کردن عمل ورود/ خروج، کلید SET را برای مدت بیش از ۱۰ ثانیه تحت فشار نگه دارید.

همچنین عمل ورود/ خروج در تنظیمات (محیط «Comfort & Conv» (در صورت تجهیز) قابل فعال و غیر فعال شدن می باشند. (لطفاً به قسمت «تنظیمات و اطلاعات خودرو» در فصل ۴ مراجعه نمایید).

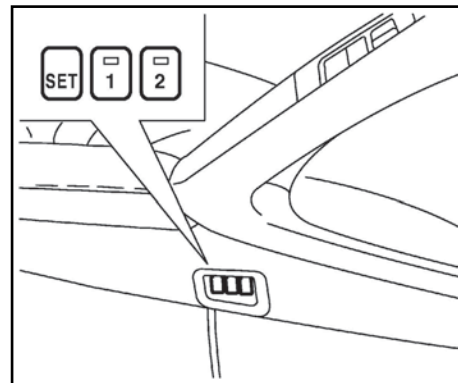
فعال کردن مجدد (مقدار اولیه دادن) عمل ورود/ خروج: در صورتی که کابل باطری خودرو قطع گردد یا فیوز مربوطه بسوزد عمل ورود/ خروج کار نخواهد کرد اگر چه قبلاً تنظیم (برنامه ریزی) شده باشد. جهت راه انداختن سیستم، ابتدا کابل باطری خودرو را وصل کنید یا فیوز مربوطه را تعویض کنید و سپس دکمه استارت را از موقعیت ON به موقعیت LOCK بچرخانید و نهایتاً درب راننده را بیش از ۲ بار باز و بسته کنید.

۵ ثانیه پس از فشار دادن کلید روشن میماند.

ورود اطلاعات جدید به حافظه باعث پاک شدن داده قبلی به همان حافظه خواهد شد.

پیوند دادن کلید به یکی از حافظه ها (حافظه های انباشته)

کلید را می توان به یکی از حافظه ها (حافظه های انباشته) با روشهای ذیل پیوند داد:



۱. پس از انجام ذخیره سازی در یکی از حافظه ها (حافظه های انباشته)، دکمه استارت را موقعیت LOCK قرار دهید.

۲. کلید SET را فشار دهید. چراغ نشانگر کلید حافظه تنظیم شده برای مدت ۵ ثانیه روشن می شود.

۳. کلید حافظه تنظیم شده را فشار دهید.

۴. همزمان کلید حافظه و دکمه «UNLOCK» روی کلید را فشار دهید. کلید پس از خاموش شدن چراغ نشانگر با کلید حافظه تنظیم شده پیوند داده خواهد شد.

دکمه استارت را در موقعیت «OFF» قرار دهید و دکمه «UNLOCK» روی کلید را فشار دهید. صندلی راننده، میل فرمان و آینه های بغل در موقعیت ذخیره شده در حافظه قرار خواهند گرفت یا زمانیکه عمل ورود/ خروج فعال می گردد، در موقعیت عمل خروج قرار می گیرند.

حافظه (حافظه انباشته)

دو وضعیت برای صندلی راننده، میل فرمان و آینه های بغل در حافظه سیستم تنظیم خودکار صندلی راننده و فرمان قبل ذخیره کردن است. جهت کار کردن با سیستم حافظه ها روشهای ذیل را انجام دهید:

- دسته دنده در موقعیت پارک "P" (پارک) قرار دهید.
- دکمه استارت در موقعیت ON قرار دهید.
- صندلی راننده، میل فرمان و آینه های بغل را با کلید تنظیم هر کدام به طور دستی در وضعیت مناسب با خود تنظیم نمایید. (جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «صندلیها» در فصل ۱ و قسمت های «غریبک فرمان» و «آینه های بغل» در این فصل مراجعه نمایید).
- کلید SET را فشار دهید و پس از ۵ ثانیه کلید حافظه (۱ یا ۲) را نیز فشار دهید.

چراغ نشانگر کلید فشار داده شده حافظه برای مدت تقریبی

تایید حافظه (حافظه انباشته)

- دکمه استارت در موقعیت ON قرار دهید و کلید SET را فشار دهید. اگر در حافظه اصلی ذخیره سازی نشده است چراغ نشانگر برای مدت تقریبی ۵/۰ ثانیه روشن می شود. هنگامی که در حافظه اصلی ذخیره سازی می شود چراغ نشانگر برای مدت تقریبی ۵ ثانیه روشن میماند.

- در صورتی که کابل باطری خودرو قطع گردد یا فیوز مربوطه بسوزد حافظه پاک می شود. در این حالت صندلی راننده، میل فرمان و آینه های بغل را مجدداً با تکرار روش پیش گفته بر ای خود تنظیم نمایید..

- روش ذخیره اطلاعات در حافظه (۱ یا ۲) و پیوند دادن (تنظیم) کلید با موقعیت ذخیره شده در حافظه باید برای هر کلید جدید به طور جداگانه انجام شود. (جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «کلیدها» در این فصل مراجعه نمایید).

انتخاب موقعیت ذخیره شده

- دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) قرار دهید.
- با استفاده از یکی از روشهای ذیل صندلی راننده، میل فرمان و آینه های بغل را برای خود تنظیم نمایید:

 - دکمه استارت در موقعیت ON قرار دهید و کلید حافظه (۱ یا ۲) را فشار دهید.

• کلید حافظه (۱ یا ۲) را در خلال ۴۵ ثانیه که درب راننده را باز می‌کنید و دکمه استارت در موقعیت « OFF » می‌باشد، فشار دهید.

۳. در این حالت، صندلی راننده، میل فرمان و آینه‌های بغل در موقعیت ذخیره شده در حافظه قرار می‌گیرند یا زمانیکه عمل ورود/ خروج فعال می‌گردد، در موقعیت عمل خروج قرار می‌گیرند. طی این مرحله از عملیات، چراغ نشانگر ابتدا چشمک می‌زند و سپس برای مدت ۵ ثانیه روشن میماند.

عملکرد سیستم

سیستم تنظیم خودکار صندلی راننده و فرمان تحت شرایط ذیل کار نمی‌کند یا حین کار متوقف می‌شود:

• هنگامی که سرعت خودرو بیش از ۷ کیلومتر در ساعت (عمل ورود/ خروج) باشد.

• هنگامی که خودرو در حرکت است (ذخیره سازی در حافظه).

• هنگامی که کلید تنظیم صندلی راننده و میل فرمان در زمان عملکرد سیستم تنظیم خودکار صندلی راننده و فرمان روشن شود.

• هنگامی که صندلی راننده، میل فرمان و آینه‌های بغل در موقعیت ذخیره شده در حافظه قرار گرفته اند.

• هنگامی که هیچ اطلاعاتی در حافظه ذخیره نشده باشد.

• هنگامی که همزمان با فعال بودن سیستم تنظیم خودکار صندلی راننده و فرمان، موتور روشن شود

• هنگامی که دسته دنده از موقعیت "p" (پارک) به هر

موقعیت دیگر گذاشته شود. (در حالت برگشت صندلی راننده و میل فرمان به موقعیت قبلی شان، سیستم تنظیم خودکار صندلی راننده و فرمان حین کار متوقف نمی‌شود (عمل ورود/ خروج).

• هنگامی که درب راننده در زمانیکه دکمه استارت در موقعیت ON است برای مدت بیش از ۴۵ ثانیه باز بماند.

۴ صفحه نمایش، بخاری، کولر و سیستم صوتی

- احتیاط های لازم ایمنی..... ۱۵۵
- پانل کنترل چندکاره (چند منظوره) وسط داشبورد (خودرو مجهز به صفحه نمایش رنگی)..... ۱۵۵
- نحوه استفاده از کنترل کننده های چندکاره (چند منظوره)..... ۱۵۸
- صفحه راه اندازی (خودرو مجهز به سیستم مسیر یاب) (SYSTEM START-UP) (در صورت تجهیز)..... ۱۵۸
- نحوه استفاده از صفحه نمایشگر..... ۱۵۹
- اطلاعات و تنظیمات خودرو (خودرو مجهز به صفحه نمایش رنگی)..... ۱۵۹
- نحوه استفاده از دکمه وضعیت (STATUS)..... ۱۵۹
- نحوه استفاده از دکمه "OFF" (کنترل درخشندگی نور و دکمه (روشن/خاموش) ON/OFF صفحه (به جز کشور هنگ کنگ)..... ۱۵۹
- نحوه استفاده از دکمه صفحه نمایشگر خاموش (DISPLY OFF):..... ۱۶۰
- نحوه استفاده از دکمه تلفن (PHONE) (در صورت تجهیز):..... ۱۶۰
- نحوه استفاده از دکمه DISP (در صورت تجهیز):..... ۱۶۰
- نحوه استفاده از دکمه INFO :..... ۱۶۰
- نحوه استفاده از دکمه تنظیمات (SETTING)..... ۱۶۵
- صفحه نمایش دید عقب خودرو (در صورت تجهیز)..... ۱۷۴
- نحوه خواندن خطوط نمایش داده شده..... ۱۷۵
- نحوه پارک کردن با استفاده از خطوط سیر محاسبه شده..... ۱۷۵

- فاصله بین فواصل محاسبه شده و فواصل واقعی..... ۱۷۷
- نحوه تنظیم صفحه نمایشگر..... ۱۷۹
- نکاتی درخصوص کار با سیستم صفحه نمایشگر دید عقب خودرو..... ۱۷۹
- صفحه نمایشگر دید جانبی جلو خودرو (در صورت تجهیز)..... ۱۸۰
- تعویض نمایشگر دید عقب با دید جلو خودرو..... ۱۸۲
- هواکش ها..... ۱۸۳
- هواکش های وسط..... ۱۸۳
- هواکش های جانبی..... ۱۸۳
- نحوه تنظیم صفحه نمایش..... ۱۸۳
- هواکش های عقب..... ۱۸۴
- تهویه مطبوع و بخاری..... ۱۸۴
- نکاتی درخصوص کار تهویه مطبوع..... ۱۸۵
- تهویه مطبوع خودکار..... ۱۸۸
- سرویس کردن تهویه مطبوع:..... ۱۹۱
- سیستم صوتی..... ۱۹۱
- نحوه کار با سیستم صوتی..... ۱۹۱
- آنتن..... ۱۹۹
- رادیو (امواج FM- AM و CD چنجر (نوع A)..... ۲۰۰
- رادیو پخش (امواج FM- AM و CD چنجر (نوع B)..... ۲۱۰
- رادیوپخش (امواج FM- AM و CD چنچ (نوع C)..... ۲۱۶
- نحوه کار با سیستم پخش iPod player (در صورت تجهیز)..... ۲۲۱
- تنظیم/ تایید (در صورت تجهیز) «Tuning/ENTER»..... ۲۲۳
- فیش های ورودی بدکی (در صورت تجهیز)..... ۲۲۴

- تنظیمات AUX (برای کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی)..... ۲۲۴
- تنظیمات AUX (بجز کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی)..... ۲۲۵
- سیستم پخش سیاره (MES) (در صورت تجهیز)..... ۲۲۵
- سیستم DVD پلیر..... ۲۲۶
- اقدامات قبل از استفاده از سیستم DVD پلیر..... ۲۲۹
- نحوه استفاده از DVD پلیر..... ۲۳۱
- مراقبت و نگهداری سیستم صوتی..... ۲۳۴
- CB رادیو (رادیو با باند مخصوص شهروندان) {رادیو (CB) Citizens Band} و تلفن خودرو..... ۲۳۵
- سیستم تلفن هند فری بلوتوث (برای کشور آفریقای جنوبی)..... ۲۳۵
- دکمه های تنظیمات سیستم تلفن هند فری بلوتوث (CONTROL (BUTTONS)..... ۲۳۶
- روش ارتباط / اتصال سیستم تلفن هند فری بلوتوث خودرو با سایر تلفنهای همراه (PAIRING PROCEDURE)..... ۲۳۷
- سایر تنظیمات (امکانات) سیستم تلفن هند فری بلوتوث خودرو..... ۲۳۷
- حافظه ذخیره شماره تلفن (PHONEBOOK REGISTRATION)..... ۲۳۸
- روش استفاده از سیستم جهت استفاده از تلفن..... ۲۳۹
- روش استفاده از سیستم در حین مکالمه..... ۲۴۱
- روش تنظیم سیستم تلفن هند فری بلوتوث خودرو..... ۲۴۲
- سیستم تشخیص صدا (Voice Recognition System)..... ۲۴۳
- سیستم تلفن هند فری بلوتوث (برای کشور مکزیک)..... ۲۴۸
- اطلاعات تنظیمی..... ۲۴۹
- آماده به کار شدن سیستم تشخیص صدا نیسان..... ۲۴۹
- نکاتی درخصوص سیستم تشخیص صدای نیسان..... ۲۴۹
- روش شماره گیری صوتی (فرمان صدا)..... ۲۵۰
- دکمه های تنظیمات سیستم تلفن هند فری بلوتوث (CONTROL (BUTTONS)..... ۲۵۱
- روش استفاده از سیستم تلفن هند فری بلوتوث..... ۲۵۱
- انتخاب زبان..... ۲۵۱
- روش ارتباط / اتصال سیستم تلفن هند فری بلوتوث خودرو با سایر تلفنهای همراه (PAIRING PROCEDURE)..... ۲۵۱
- تلفن کردن با ذکر شماره تلفن / روش شماره گیری دستی..... ۲۵۲
- روش جواب دادن به تلفنهای دریافتی :..... ۲۵۲
- لیست فرامین صدا (LIST OF VOICE COMMANDS) / فهرست انتخاب گزینه های سیستم صوتی..... ۲۵۲
- دفترچه تلفن (phonebook)..... ۲۵۴
- دفترچه یادداشت (MEMO PAD)..... ۲۵۶
- برقرار کردن (SETUP)..... ۲۵۷
- وضعیت (مود) ضبط صدا با دو گویش مختلف (SPEAKER ADAPTATION) (SA) MODE..... ۲۵۸
- راهنمای عیب و اشکال یابی..... ۲۶۱

هشدار:

• جهت معطوف بودن کلیه حواس به رانندگی، هرگز صفحه نمایشگر، تهویه مطبوع، بخاری و سیستم صوتی را در هنگام رانندگی تنظیم نکنید زیرا ممکن باعث از دست دادن کنترل خودرو شود.

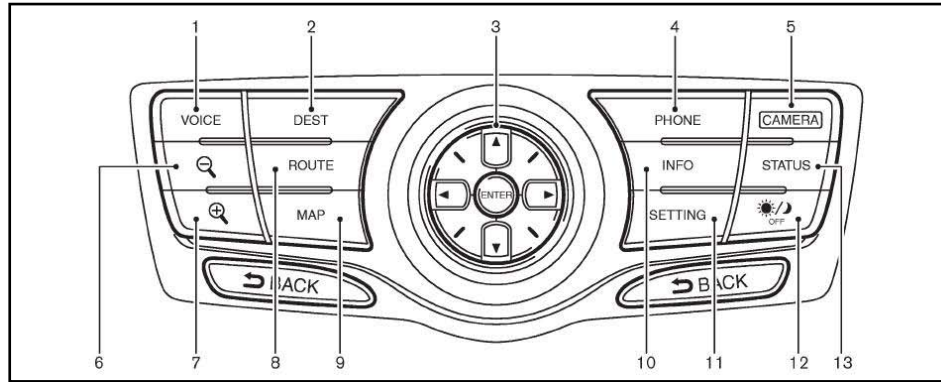
• در صورت مشاهده یا متوجه شدن به وجود دود یا بوی ناشی از سوختگی، پاشش مایع یا افتادن جسمی به داخل دستگاه یا رخ دادن هر مورد غیر عادی، سریعاً دستگاه صوتی را خاموش کنید و به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید. لازم به ذکر است که عدم رفع عیب می تواند باعث بروز تصادف، آتش سوزی یا شوک برقی (الکتریکی) گردد.

• جهت جلوگیری از بروز تصادف، آتش سوزی یا شوک برقی (الکتریکی) احتمالی، هرگز سیستم صوتی را باز یا دستکاری نکنید.

• به منظور اتصال دستگاه تصویری از طریق اتصال به سوکت جهت تماشای تصاویری روی صفحه نمایشگر وسط جلو، خودرو را در محل ایمنی متوقف کنید و ترمز پدالی را در گیر نمایید.

احتیاط

جهت جلوگیری از ضعیف شدن باتری خودرو، از سیستم صوتی زمانیکه موتور خودرو روشن است استفاده نمایید و در صورت خاموش بودن موتور از آن در زمان بسیار کوتاه استفاده کنید. در غیر این صورت باعث ضعیف شدن باتری خودرو می گردد.



مجهز به سیستم مسیریاب (برای اروپا و آفریقای جنوبی)

روشن کردن صفحه نمایشگر

۱۳. دکمه وضعیت «STATUS»

※: خودرو برای کشور آفریقای جنوبی فاقد دستگاه صوتی

مجهز به سیستم مسیریاب می باشد.

پانل کنترل چندکاره (چند منظوره) وسط داشبورد (خودرو مجهز به صفحه نمایش رنگی).

۱، ۲، ۶، ۷، ۸ و ۹. دکمه های تنظیم سیستم مسیریاب (جهت کسب اطلاع از نحوه عملکرد دکمه های تنظیم سیستم مسیریاب به دفترچه مالک سیستم مسیریابی مراجعه نمایید)※.

۳. تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره)

۴. دکمه تلفن PHONE

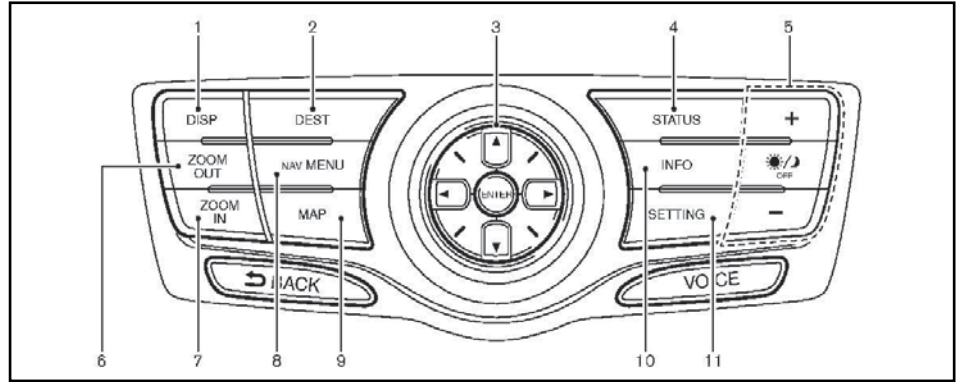
۵. دکمه دوربین CAMERA

۱۰. دکمه اطلاعات

۱۱. دکمه تنظیم

۱۲. دکمه ☀️ و دکمه ON/OFF به ترتیب دکمه

تنظیم نور (روشنایی/درخشندگی) و دکمه خاموش و



مجهز به سیستم مسیریاب (به جز اروپا و آفریقای جنوبی)

۱ - "DISP" دکمه تنظیم صفحه نمایشگر

۲، ۶، ۷، ۸ و ۹ - دکمه های تنظیم سیستم مسیریاب (جهت کسب اطلاع از نحوه عملکرد دکمه های تنظیم سیستم مسیریاب به دفترچه مجزای راهنمای مشتری سیستم مسیریابی مراجعه نمایید).

۳ - تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره)

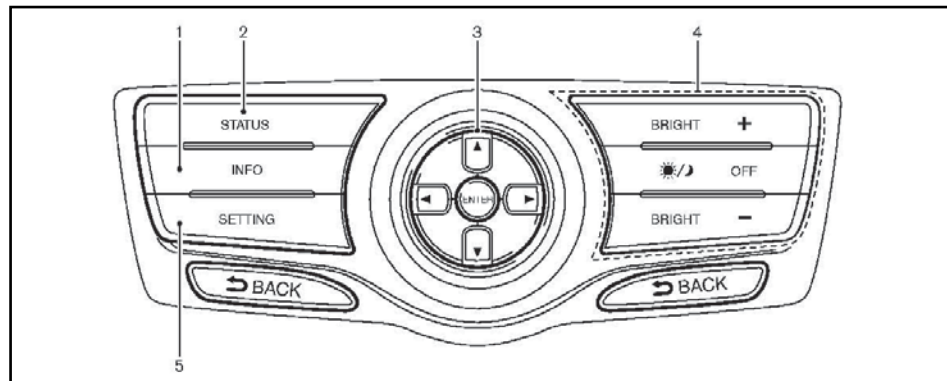
۴ - "STATUS" دکمه نمایش وضعیت

۵ - دکمه "OFF" (روشنایی/درخشندگی) و دکمه ON/OFF به ترتیب دکمه تنظیم نور (روشنایی/درخشندگی) و دکمه خاموش و روشن کردن صفحه نمایشگر

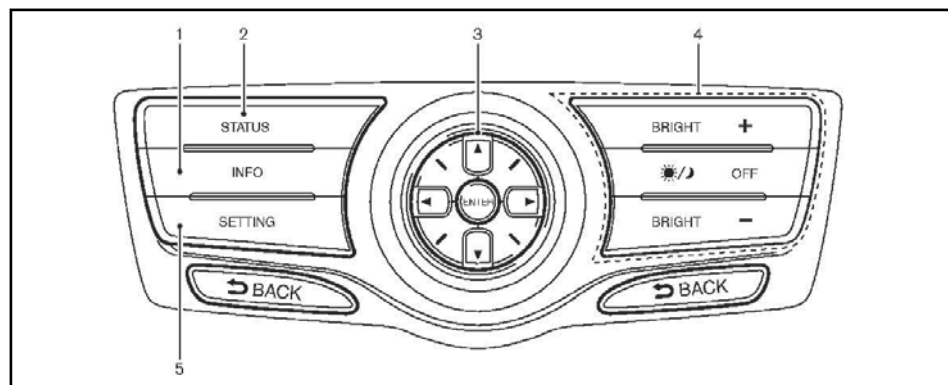
۱۰ - "INFO" دکمه اطلاعات خودرو و سیستم مسیریاب (در صورت تجهیز)

۱۱ - "SETTING" دکمه تنظیم

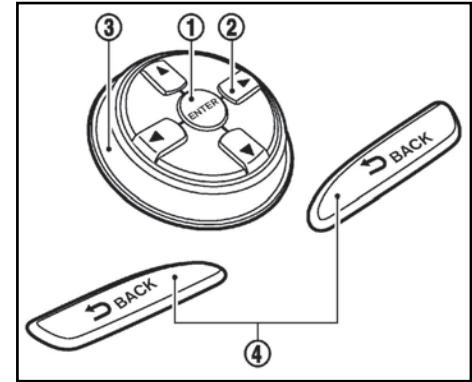
۱. "INFO" دکمه اطلاعات خودرو
۲. "STATUS" دکمه نمایش وضعیت
۳. تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره)
۴. "OFF" دکمه و دکمه ON/OFF به ترتیب
دکمه تنظیم نور (روشنایی/درخشندگی) و دکمه
خاموش و روشن
۵. "SETTING" دکمه تنظیم



بدون سیستم ناوبری (به جز هنگ کنگ و مکزیک)



بدون سیستم ناوبری (برای مکزیک)



نوع C

نحوه استفاده از کنترل کننده های چندکاره
(چند منظوره)

گزینه ای توسط یکی از دکمه های روی تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره)، دکمه های بالا/ پایین یا چپ/ راست (۲)، دکمه های آزاد انتخاب گزینه (۳) انتخاب کنید و سپس دکمه تایید (ENTER) (۱) را فشار دهید.

اگر دکمه برگشت (BACK) (۴) قبل از اینکه عمل تنظیم تمام شود فشار داده شود، عمل تنظیم حذف می گردد و / یا صفحه نمایشگر گزینه قبلی را نشان می دهد.

پس از اینکه عمل تنظیم تمام شد دکمه برگشت (BACK) (۴) را برای بازگشت به گزینه قبلی روی صفحه نمایشگر فشار دهید.

جهت کسب اطلاع از نحوه کارکرد دکمه صدا (VOICE) (۶) (در صورت تجهیز) به دفترچه مالک سیستم مسیر یاب مراجعه نمایید.

صفحه راه اندازی (خودرو مجهز به سیستم مسیر یاب) (SYSTEM START-UP) (در صورت تجهیز)

هنگامی که دکمه استارت را در موقعیت «ACC» یا «ON» می گذارید، گزینه راه اندازی سیستم (SYSTEM START-UP) روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد. اگر می خواهید از سیستم مسیر یاب استفاده کنید دکمه تایید (ENTER) را فشار دهید.

اگر دکمه تایید (ENTER) را فشار ندهید نمی توانید از سیستم مسیر یاب استفاده کنید.

به جز کشور افریقای جنوبی:

جهت کسب اطلاع از نحوه کارکرد سیستم مسیر یاب به دفترچه مالک سیستم مسیر یاب مراجعه نمایید.

اطلاعات و تنظیمات خودرو (خودرو مجهز به صفحه نمایش رنگی)

نحوه استفاده از دکمه وضعیت (STATUS) جهت نشان دادن وضعیت (STATUS) سیستم صوتی، تهویه مطبوع و مصرف سوخت کلید وضعیت (STATUS) را فشار دهید. با فشار دادن این کلید موارد ذیل روی صفحه نمایش ظاهر می‌گردد:

برای کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی:

سیستم صوتی ← سیستم صوتی و تهویه مطبوع ← سیستم صوتی و اطلاعات خط سیر (مسیر) مسیر یاب* ← سیستم صوتی

*: خودروهای وارداتی به کشور آفریقای جنوبی فاقد سیستم مسیر یاب می‌باشد. در صفحه نمایشگر سیستم صوتی و اطلاعات خط سیر (مسیر) مسیر یاب این خودروها پیام فاقد مسیر «No Route» ظاهر می‌گردد.

به جز کشورهای اروپایی، آفریقای جنوبی و کشور هنگ کنگ:

سیستم صوتی ← سیستم صوتی و تهویه مطبوع ← سیستم صوتی و مصرف سوخت ← سیستم صوتی

نحوه استفاده از دکمه "OFF"  کنترل درخشندگی نور و دکمه (روشن/خاموش) ON/OFF صفحه (به جز کشور هنگ کنگ)

با فشار دادن دکمه "OFF"  هنگامی که نشانگر در قسمت پایین صفحه نمایشگر ظاهر می‌گردد، روشنایی صفحه نمایشگر در روز یا شب را انتخاب کنید و همچنین توسط تنظیم کننده چند کاره (منظوره) روشنایی

۳ - نشانگر بالا/پایین (UP/DOWN)

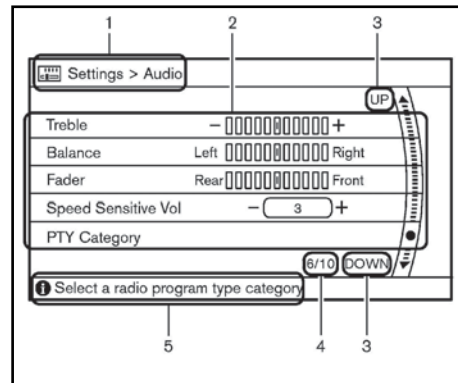
نشانگر بالا/پایین (UP/DOWN)، نشان دهنده آن است که می‌توان از تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) جهت انتخاب گزینه های مختلف روی صفحه نمایشگر با بالا و پایین بردن فهرست انتخاب (منو)، استفاده نمود.

۴ - تعدادگزینه ها (Screen Count)

تعدادگزینه ها (Screen Count)، نشان دهنده کل تعداد گزینه های فهرست انتخاب (منو) می‌باشد. برای مثال ۶/۱۰ به معنای گزینه ۶ از ۱۰ گزینه می‌باشد.

۵ - پاورقی/اطلاع (Footer/Information Line)

پاورقی / اطلاع ، ارایه دهنده اطلاعاتی در خصوص گزینه فهرست انتخاب (منو) پر رنگ شده (در صورت وجود) می‌باشد. برای مثال  یک نوع برنامه رادیویی را انتخاب می‌کند.



نحوه استفاده از صفحه نمایشگر

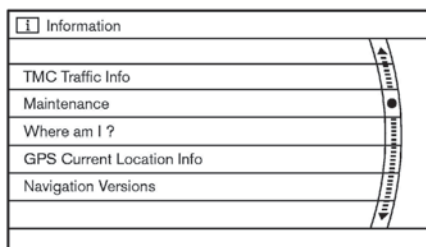
عملکرد خودرو روی صفحه نمایشگر وسط در فهرستهای انتخاب (منوها) ظاهر می‌گردد. با انتخاب هر فهرست انتخاب (منو) یا پررنگ کردن یک گزینه از فهرست انتخاب (منو)، اطلاعات مهم نواحی مختلف را نشان می‌دهد. جزئیات در ذیل درج شده است:

۱. عنوان (Header)

عنوان (Header) نشان دهنده فرمان بکارگرفته شده جهت نشان دادن صفحه نمایشگر رایج می‌باشد، بدین ترتیب که پس از فشار دادن دکمه تنظیم (SETTING)، گزینه «AUDIO» از فهرست انتخاب (منو) را انتخاب کنید.

۲. گزینههای فهرست انتخاب (منو)

گزینههای فهرست انتخاب (منو)، نشان دهنده گزینه های فهرست انتخاب (منو) {طبقه / فهرست PTY} می‌باشد.



برای اروپا و افریقای جنوبی

دکمه **DISP** را فشار دهید تا تنظیمات صفحه نمایشگر ظاهر شود. (به قسمت «لطفاً به قسمت «تنظیمات صفحه نمایشگر» در ادامه این فصل رجوع نمایید).

نحوه استفاده از دکمه **INFO** :

صفحه نمایشگر به منظور تسهیل در آگاهی یافتن از وضعیت خودرو، اطلاعات خودرو را نشان می‌دهد. اطلاعات نمایان شده خودرو روی صفحه نمایشگر، به منزله راهنمایی در خصوص وضعیت خودرو می‌باشد. به نکات ذیل توجه نمایید:

(درخندگی) صفحه نمایشگر را تنظیم نماید.

همچنین روشنایی (درخندگی) صفحه نمایشگر را می‌توان با دکمه بالا (UP) یا پایین (DOWN) (-) به ترتیب روشنتر یا کم نورتر کرد.

دکمه "OFF" را بیش از ۲ ثانیه تحت فشار نگه دارید و تا صفحه نمایشگر خاموش شود. جهت روشن شدن صفحه نمایشگر، این دکمه را مجدداً فشار دهید.

نحوه استفاده از دکمه صفحه نمایشگر خاموش (DISPLY OFF):

دکمه صفحه نمایشگر خاموش (DISPLY OFF) را بیش از ۲ ثانیه تحت فشار نگه دارید و تا صفحه نمایشگر خاموش شود. جهت روشن شدن صفحه نمایشگر، این دکمه را مجدداً فشار دهید.

نحوه استفاده از دکمه تلفن (PHONE) (در صورت تجهیز):

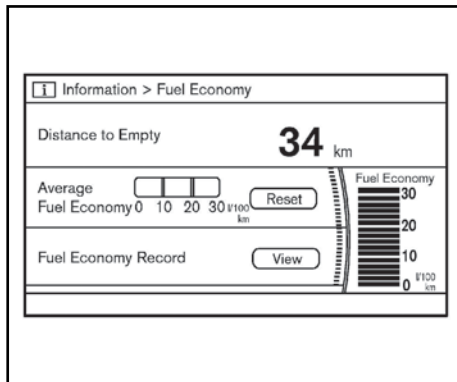
برای کشور آفریقای جنوبی:

جهت کسب اطلاعات به قسمت «سیستم تلفن هند فری بلوتوث» در این فصل مراجعه نمایید.

بجز کشور آفریقای جنوبی:

جهت کسب اطلاعات در خصوص نحوه استفاده از دکمه تلفن (PHONE)، به دفترچه مالک سیستم مسیر یاب مراجعه نمایید.

نحوه استفاده از دکمه **DISP** (در صورت تجهیز):



به جز هنگ کنگ

- موقعیت جغرافیایی من Where am I?
- موقعیت جغرافیایی فعلی مکان یاب (GPS)

• نگارشهای مسیر یاب
برای کشورهای اروپایی: جهت کسب اطلاعات در خصوص زیرگزینه های اطلاعات «Information»، به دفترچه مالک سیستم مسیر یاب مراجعه نمایید.
برای کشور آفریقای جنوبی: زیرگزینه های ذیل روی صفحه نمایشگر ظاهر می شوند ولی اجرایی نمی باشند.
• اطلاعات ترافیک (TMC Traffic Inf).

- موقعیت جغرافیایی من Where am I?

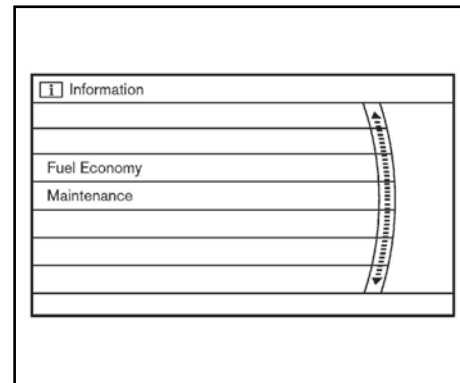
- موقعیت جغرافیایی فعلی مکان یاب (GPS)

- نگارشهای مسیر یاب

بجز کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی:

- اقتصاد سوخت

- سرویس خودرو



برای اروپا، آفریقای جنوبی و هنگ کنگ

نمایش اطلاعات خودرو:

- ۱ - دکمه **INFO** را روی صفحه کنترل فشار دهید.

صفحه نمایشگر مطابق شکل ظاهر می گردد.

- ۲ - گزینه مورد نظر را با تنظیم کننده چندانکاره (چند منظوره) انتخاب کنید و سپس کلید تایید (**ENTER**) را فشار دهید.

- ۳ - بعد از تنظیم یا رویت اطلاعات «Information» روی صفحه نمایشگر دکمه بازگشت (**BACK**) را فشار داده تا به صفحه قبل برگردید. زیرگزینه های اطلاعات «Information» به شرح ذیل روی صفحه نمایشگر ظاهر می شوند.

برای کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی:

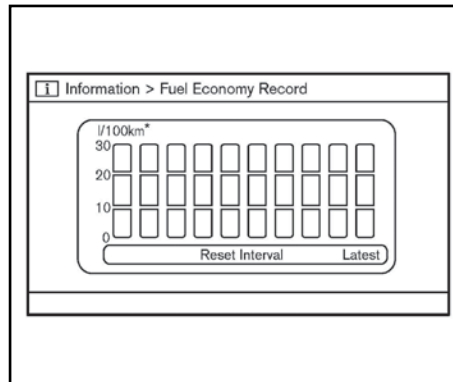
- اطلاعات ترافیک «TMC Traffic Inf»

- سرویس خودرو

اطلاعات اقتصاد سوخت (بجز کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی)

مسافت تا تمام شدن سوخت (distance to empty)، میانگین اقتصاد سوخت (average fuel economy) و اقتصاد سوخت جاری (current fuel economy) روی میله طرف راست به عنوان مرجع نشان داده می گیرند.

جهت باز نشانیدن (reset) گزینه میانگین اقتصاد سوخت (average fuel economy)، توسط تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) گزینه باز نشانیدن (reset) را پررنگ کنید و سپس کلید تایید (ENTER) را فشار دهید.



به جز هنگ کنگ

* «Km/l» (بجز برای مکزیک) یا «MPG» (برای مکزیک) ممکن است بجای «l/100 km» نشان داده شود. اگر توسط تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) گزینه «View» پررنگ گردد و سپس دکمه ENTER را فشار داده شود، تاریخچه میزان متوسط مصرف سوخت به شکل نمودار همراه با میزان متوسط دوره باز نشانیدن (reset) تا باز نشانیدن (reset) قبلی روی صفحه نمایشگر ظاهر می شوند.

ممکن است اطلاعات اقتصاد سوخت با اطلاعات نشان داده شده روی صفحه نمایشگر دیجیتالی متفاوت باشد. این تفاوت به دلیل اختلاف زمان در به روز رسانی اطلاعات است و نشانگر عیب سیستم نمی باشد.

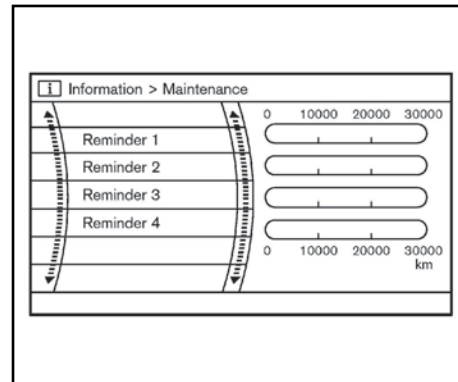
اطلاعات سرویس خودرو (MAINTENANCE information)

جهت تنظیم دوره سرویس خودرو ، یک گزینه را با استفاده از تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) انتخاب کنید و کلید **ENTER** را فشار دهید.

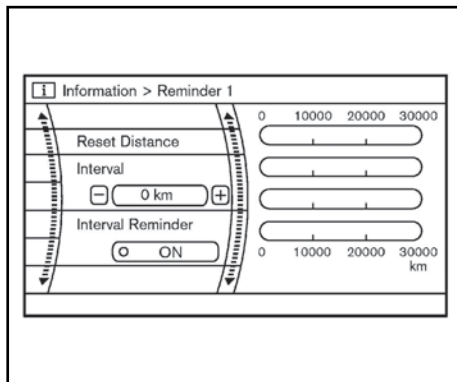
• بجز برای کشور هنگ کنگ:

۱ تا ۴ یادآوری (Reminders) را می توان تنظیم کرد. شما می توانید سیستم را جهت یادآوری فرا رسیدن زمان انجام سرویس تنظیم کنید. این یادآوری به صورت پیام روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

مثال زیر نحوه تنظیم یادآوری اول (Reminder ۱) یا روغن موتور را نشان می دهد. جهت تنظیم سایر موارد در خصوص سرویس ، همین مراحل باید انجام گیرد.



به جز هنگ کنگ



به جز هنگ کنگ

۱ - جهت برنامه جدید سرویس، ابتدا کیلومتر (مسافت طی شده) را با انتخاب کلید بازنشاندن مسافت (Reset Distance) و فشار دادن دکمه تایید (ENTER)، باز نشان (RESET) کنید.

۲ - دوره سرویس خودرو را انتخاب و تنظیم کنید. برای کسب اطلاع از دوره سرویس توصیه شده به دفترچه تعمیر و نگهداری مربوطه مراجعه کنید. برای تعیین کردن مسافت تعمیرات و نگهداری به فصل ۱۰ رجوع کنید.

۳ - جهت رویت یادآوری فرا رسیدن زمان انجام سرویس از پیش تنظیم شده بر روی صفحه نمایشگر به‌طور خودکار، ابتدا توسط تنظیم کننده چن‌دکاره (چند منظوره) گزینه "interval Reminder" را پررنگ کنید و سپس کلید تایید (ENTER) را فشار دهید.

۴ - جهت بازگشت به گزینه دکمه بازگشت (BACK) را فشار دهید.

برای کشورهای اروپایی و افریقای جنوبی:

تبدیل واحد کیلو متر به مایل و بالعکس در گزینه زبان (LANGUAGE) قابل اجرا می‌باشد. (لطفاً به قسمت «نحوه استفاده از دکمه SETTING» در ادامه این فصل مراجعه کنید).

برای مکزیک:

تبدیل واحد آمریکایی «US» به متریک «Metric» و بالعکس قابل انجام است. (لطفاً به قسمت «نحوه استفاده از دکمه SETTING» در ادامه این فصل مراجعه کنید).

بجز از اروپا و افریقای جنوبی:



هنگامی که خودرو در حال حرکت باشد گزینه اطلاعات سرویس خودرو (MAINTENANCE information) روی صفحه نمایشگر ظاهر نخواهد گردید. جهت رویت این گزینه خودرو را در محل ایمنی متوقف کنید.

گزینه یادآوری «Reminder»

گزینه یادآوری «Reminder» طی دو مرحله به شرح ذیل روی صفحه نمایشگر به‌طور خودکار ظاهر خواهد گردید.

• خودرو مسافت (کیلومتر) ذخیره شده در حافظه را طی نموده باشد و دکمه استارت را در موقعیت "LOCK" قرار داده باشید.

• خودرو مسافت (کیلومتر) ذخیره شده در حافظه را طی نموده باشد، هنگام رانندگی مجدد با خودرو دکمه استارت در موقعیت "ACC" یا "ON" قرار گرفته

باشد.

جهت بازگشت به گزینه قبلی دکمه بازگشت (BACK) را فشار دهید.

هر دفعه که دکمه استارت در موقعیت "ON" قرار گیرد، گزینه یادآوری «Reminder» روی صفحه نمایشگر به‌طور خودکار ظاهر خواهد گردید مگر آن که موارد ذیل انجام پذیرد:

• گزینه بازنشاندن مسافت «Rest Distance» انتخاب گردد.

• زیر گزینه «OFF» از گزینه "interval Reminder" انتخاب گردد.

• گزینه «MAINTENANCE interval» مجدداً انتخاب گردد.

• صفحه نمایشگر دید عقب «Display Rear» (در صورت تجهیز)

• فرکانس صدا (ولوم) و صدا (بیپ) (Volume and Beeps)

• صدا (بیپ) (Beeps) - خودروهای مجهز به سیستم مسیریاب

• تلفن (Phone) - خودروهای مجهز به سیستم مسیریاب

• ساعت (Clock)

• تنظیمات خودکار جهت آسایش (Comfort & Conv)

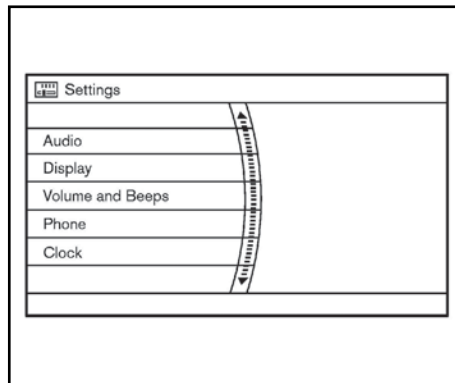
• انتخاب واحد (Select Units)

• زبان/ واحد (Units / Language)

جهت رویت گزینه تنظیمات خودکار جهت آسایش (Comfort & Conv) دکمه استارت باید در موقعیت "ON" قرار گیرد.

نمایش گزینه دید عقب «Display Rear» (در صورت تجهیز)

هنگامی که ابتدا گزینه تنظیمات (SETTING) انتخاب گردد، سپس گزینه دید عقب «Display Rear» را با تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) انتخاب شود و نهایتاً گزینه تایید (ENTER) را انتخاب کنید، گزینه دید عقب «Display Rear» روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.



به جز برای اروپا، آفریقای جنوبی و هنگ کنگ

• تلفن (Phone)

• شناسایی صدا (Voice Recognition)

• ساعت (Clock)

• زبان (Language)

جهت کسب اطلاعات در خصوص گزینه «سیستم مسیریاب (Navigation)»، به دفترچه مالک سیستم مسیریاب مراجعه نمایید.

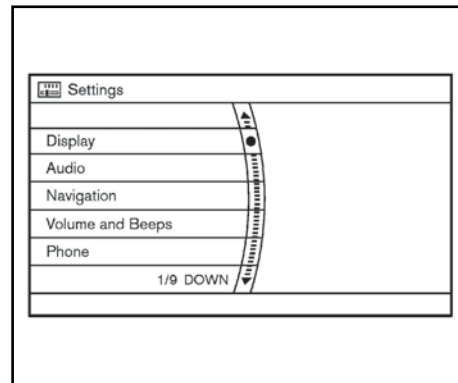
• سیستم مسیریاب (Navigation)

برای کشور آفریقای جنوبی، گزینه «سیستم مسیریاب (Navigation)» روی صفحه نمایشگر ظاهر می گیرند ولی اجرایی نمی باشند.

بجز کشورهای اروپایی، آفریقای جنوبی و هنگ کنگ :

• سیستم صوتی (Audio)

• نمایش «Display»



برای اروپا و آفریقای جنوبی

نحوه استفاده از دکمه تنظیمات (SETTING)

هنگامی که دکمه (گزینه) تنظیمات (SETTING) فشار داده شود، گزینه «تنظیمات (SETTING)» روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد گردید.

زیر گزینه های این گزینه به شرح ذیل می باشند: برای کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی:

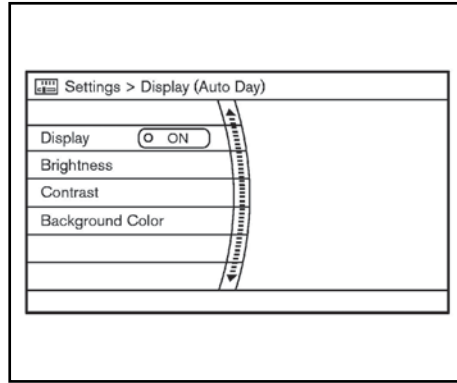
• صفحه نمایشگر دید عقب «Display Rear» (در صورت تجهیز)

• صفحه نمایشگر «Display»

• سیستم صوتی (Audio)

• سیستم مسیریاب (Navigation)

• فرکانس صدا (ولوم) و صدا (بیپ) (Volume and Beeps)



به جز هنگ کنگ

روشنی (درخشندگی) / شفافیت / رنگ زمینه
 برای تنظیم روشنایی (درخشندگی) «Brightness»، شفافیت «Contrast»، و رنگ زمینه «Background Color» پس از پررنگ کردن گزینه مربوطه تایید (ENTER) را انتخاب کنید.

سپس شما می توانید با تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) روشنایی (درخشندگی) و شفافیت را کم (-) یا زیاد(+) کنید. با انتخاب گزینه تایید (ENTER) رنگ زمینه جهت روز (Daytime) یا شب (nighttime) قابل انتخاب است.

لطفا جهت کسب اطلاعات بیشتر در مورد روش تنظیم صفحه نمایش، هنگامی که نمایشگر دید عقب (در صورت تجهیز) روی صفحه نمایش ظاهر می باشد، به قسمت «صفحه نمایش دید جلو و عقب خودرو» در ادامه این فصل مراجعه کنید).

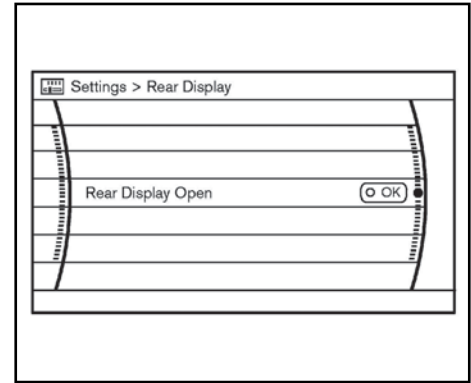
تنظیمات گزینه نمایش «Display»

هنگامی که ابتدا گزینه تنظیمات (SETTING) انتخاب شود، سپس گزینه نمایش «Display» با تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) انتخاب شود و نهایتا گزینه تایید (ENTER) را انتخاب کنید، گزینه دید عقب «Display Rear» روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

گزینه نمایش «Display»

برای خاموش کردن گزینه نمایش «Display»، ابتدا گزینه تایید (ENTER) را انتخاب کنید و سپس نشانگر «ON» را خاموش «OFF» کنید.

صفحه نمایشگر خاموش را با فعال کردن هر فرمان می توان روشن نمود. صفحه نمایشگر روشن به طور خودکار پس از گذشت ۵ ثانیه از اتمام هر فعالیت خاموش خواهد گردید. برای روشن کردن صفحه نمایشگر، گزینه در حال اجرا را روی موقعیت «ON» قرار دهید.

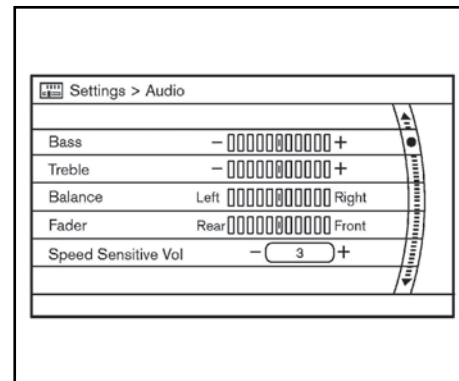


باز کردن گزینه دید عقب «Display Rear»:

وقتی که این گزینه در وضعیت ON قرار بگیرد، گزینه دید عقب «Display Rear» باز می شود. زمانی که دکمه استارت در موقعیت «ACC» یا «ON» قرار داشته باشد، گزینه دید عقب «Display Rear» به طور خودکار باز می شود.

وقتی که این گزینه در موقعیت ON قرار داشته باشد و دکمه استارت در موقعیت «OFF» قرار بگیرد، گزینه دید عقب «Display Rear» به طور خودکار بسته خواهد می شود.

با استفاده از کنترل از راه دور (ریموت کنترل) نیز می توان گزینه دید عقب «Display Rear» را باز یا بسته نمود. (لطفا به قسمت «سیستم پخش سیار همه کاره (MES) (در صورت تجهیز)» در ادامه این فصل مراجعه کنید).



درجه صدای (ولوم) حساس به سرعت خودرو
حساسیت سطح بلندی صدای سیستم صوتی بر اساس
سرعت خودرو را می‌توان از صفر (خاموش «OFF») تا
حداکثر ۵ تغییر داد.

صدای TA PTY / AF/ REG/ TA / {طبقه /
فهرست PTY (Category PTY) } (برای
کشورهای اروپایی، افریقای جنوبی):

(لطفا به قسمت «رادیویخش (امواج FM- AM و CD
چنجر (نوع A)» در ادامه این فصل مراجعه نمایید).
بعضی از عملکرد های RDS برای افریقای جنوبی قابل
اجرا نمی باشد.

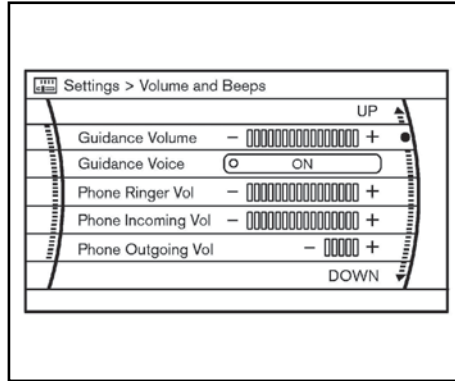
هم چنین این موارد با فشردن دکمه صدا
«Audio» قابل تنظیم می‌باشند. (لطفا به قسمت
«رادیویخش (امواج FM- AM و CD چنجر) (نوع
A)» در ادامه این فصل مراجعه نمایید).

تنظیمات صدا (AUDIO settings) (برای
کشورهای اروپایی و افریقای جنوبی)
با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING»، انتخاب
گزینه صدا «Audio» بوسیله تنظیم کننده چندکاره
(چند منظوره) و سپس انتخاب گزینه تایید (ENTER)،
صفحه صدا «Audio» روی صفحه نمایشگر ظاهر
می‌گردد.

قطع صوت (تن) صدا «Fader» / تعادل صوت
(تن) صدا «Balance» / صدای زیر صوت (تن) صدا
«Treble» / صدای بم صوت (تن) صدا «Bass»

کیفیت صوت (تن) صدا و صدای بلندگو، پس از انتخاب
گزینه های قطع صوت (تن) صدا «Fader» / تعادل
صوت (تن) صدا «Balance» / صدای زیر صوت (تن) صدا
«Treble» / صدای بم صوت (تن) صدا «Bass»

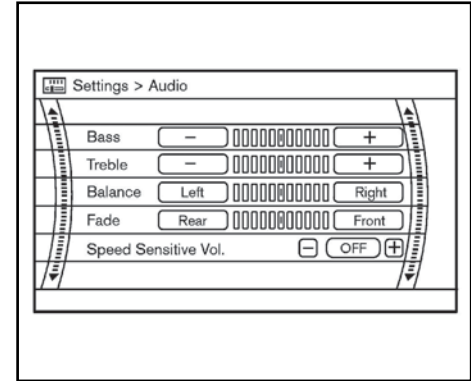
با تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) قابل تنظیم
می‌باشند.



هم چنین این موارد با فشار و چرخیدن دکمه صدا «Audio» قابل تنظیم می‌باشند. (لطفاً به قسمت «رادیوپخش (امواج FM- AM و CD چنجر) (نوع B)» در ادامه این فصل مراجعه نمایید).

صدای (ولوم) حساس به سرعت خودرو

حساسیت سطح بلندی صدای سیستم صوتی بر اساس سرعت خودرو را می‌توان از صفر (خاموش «OFF» تا حداکثر ۵ تغییر داد.



تنظیم درجه صدا (ولوم) و ، صدای بیپ (BEEPS) (خودرو مجهز به سیستم مسیر یاب)

با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING» ، انتخاب گزینه درجه صدا (ولوم) و ، صدای بیپ (BEEPS) بوسیله تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) و سپس انتخاب گزینه تایید (ENTER)، صفحه درجه صدا (ولوم) و ، صدای بیپ (BEEPS) روی صفحه نمایشگر ظاهر می‌گردد.

سیستم هدایت صدا (ولوم)

برای تنظیم بلندی یا کوتاهی صدای (ولوم) سیستم هدایت صدا (ولوم) «Guidance volume»، به‌وسیله تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) گزینه سیستم هدایت صدا (ولوم) را انتخاب و سپس آنرا تنظیم نمایید.

شما هم چنین می‌توانید هنگام شنیدن صدای سیستم هدایت صدا (ولوم) «Guidance volume» با چرخاندن

تنظیمات صدا (AUDIO settings) (بجز کشورهای اروپایی، آفریقای جنوبی و هنگ کنگ) با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING» ، انتخاب گزینه صدا «Audio» بوسیله تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) و سپس انتخاب گزینه تایید (ENTER)، صفحه صدا «Audio» روی صفحه نمایشگر ظاهر می‌گردد.

قطع صوت (تن) صدا «Fade» / تعادل صوت (تن) صدا «Balance» / صدای زیر صوت (تن) صدا «Treble» / صدای بم صوت (تن) صدا «Bass»

کیفیت صوت (تن) صدا و صدای بلندگو، پس از انتخاب گزینه های قطع صوت (تن) صدا «Fader» / تعادل صوت (تن) صدا «Balance» / صدای زیر صوت (تن) صدا «Treble» / صدای بم صوت (تن) صدا «Bass» با تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) قابل تنظیم می‌باشد.

(جهت کسب اطلاع از جزئیات «تنظیمات تلفن» به دفترچه مالک سیستم مسیر یابی مراجعه نمایید).

برای کشور آفریقای جنوبی:

(لطفا جهت کسب اطلاع از جزئیات «تنظیمات تلفن» به قسمت «سیستم تلفن هند فری بلوتوث» در ادامه این فصل مراجعه نمایید).

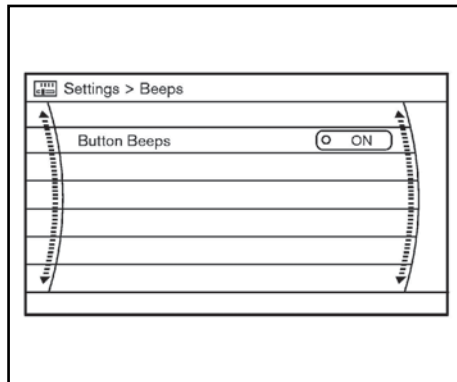
تنظیمات سیستم صوتی فرمان اجرای عملیات (تشخیص صدای ضبط شده) «VOICE RECOGNITION» (برای کشور های اروپایی و آفریقای جنوبی)

برای کشور های اروپایی:

{جهت کسب اطلاع از جزئیات «تنظیمات سیستم صوتی فرمان اجرای عملیات (تشخیص صدای ضبط شده) «VOICE RECOGNITION» به دفترچه مالک سیستم مسیر یابی مراجعه نمایید}.

برای کشور آفریقای جنوبی:

{لطفا جهت کسب اطلاع از جزئیات «تنظیمات سیستم صوتی فرمان اجرای عملیات (تشخیص صدای ضبط شده) «VOICE RECOGNITION» به قسمت «سیستم تلفن هند فری بلوتوث» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.



بدون سیستم ناوبری (به جز هنگ کنگ)

شنید.

تنظیمات صدای بیپ (Beeps) (خودرو مجهز به سیستم مسیر یاب)

با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING» ، انتخاب گزینه صدای بیپ (Beeps) بوسیله تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) و سپس انتخاب گزینه تایید (ENTER)، صفحه صدای بیپ (Beeps) روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

دکمه صدای بیپ (Beeps):

هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، شما زمان استفاده از هر دکمه ایی صدای بیپ (Beep) خواهید شنید.

تنظیمات تلفن (خودرو مجهز به سیستم مسیر یاب) بجز کشور آفریقای جنوبی:

دکمه تنظیم صدای (ولوم) صدای سیستم مورد بحث را تنظیم (کوتاه یا بلند) نمایید.

سیستم هدایت صوت

هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، شما صدای سیستم هدایت صوت را هنگام عملکرد سیستم مسیر یاب یا سایر عملکردها خواهید شنید.

درجه صدای (ولوم) زنگ تلفن (Phone Ringer Vol):

درجه صدای (ولوم) زنگ تلفن Phone Ringer Vol صدای زنگ تلفن را تنظیم {بلندتر (+) یا ضعیف تر (-)} می کند.

درجه صدای (ولوم) تلفن وارده (Phone Incoming Vol):

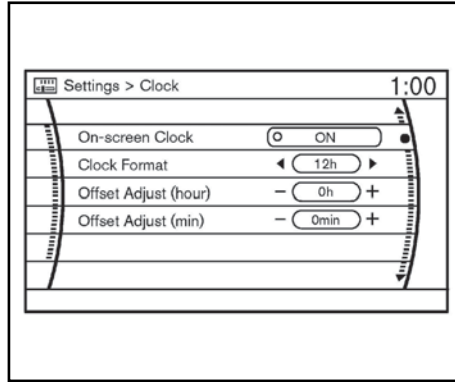
درجه صدای (ولوم) تلفن وارده (Phone Incoming Vol)، صدای تلفن وارده را تنظیم {بلندتر (+) یا ضعیفتر (-)} می کند.

درجه صدای (ولوم) تلفن خروجی (Phone outgoing Vol):

درجه صدای (ولوم) تلفن خروجی (Phone outgoing Vol)، صدای تلفن خروجی را تنظیم {بلندتر (+) یا ضعیفتر (-)} می کند.

دکمه صدای بیپ (Beeps):

هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، شما هنگام استفاده از یک دکمه صدای بیپ (Beep) را خواهید



مجهاز به سیستم ناوبری

شکل نشان دادن زمان (Clock Format) ساعت را بر مبنای ۱۲ ساعت یا ۲۴ ساعت انتخاب کنید.

گزینه تنظیم ساعت با افزایش یا کاهش دقیقه (Offset Adjust):

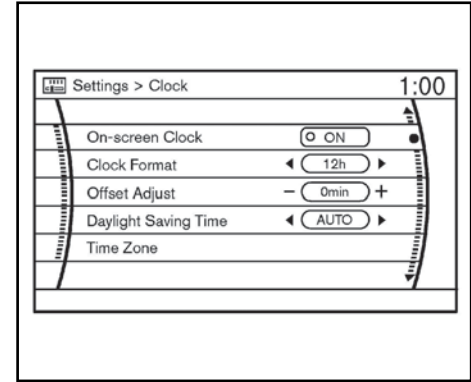
توسط این گزینه (Offset Adjust)، شما می توانید ساعت را با افزایش یا کاهش هر دقیقه تنظیم کنید.

گزینه زمان صرفه جویی روشنی روز (Daylight Saving Time):

تنظیم این گزینه (Daylight Saving Time) از سه موقعیت «OFF»، «ON» و «AUTO» قابل انتخاب می باشد.

گزینه زمان و ساعت یک منطقه جغرافیایی (Time Zone):

زمان و ساعت یک منطقه جغرافیایی (Time Zone) را از لیست مربوطه می توان انتخاب کرد.



گزینه تنظیمات ساعت (SETTING Clock) (برای کشور های اروپایی و افریقای جنوبی)

با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING»، انتخاب گزینه ساعت (Clock) بوسیله تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) و سپس انتخاب گزینه تایید (ENTER)، صفحه «Clock» روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

گزینه ساعت روی صفحه نمایشگر (on-screen Clock)

هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، همیشه در گوشه سمت راست بالای صفحه نمایشگر زمان (ساعت) ظاهر می گردد. ، این ساعت به دلیل تنظیم دائمی آن توسط سیستم GPS، زمان را به تقریباً طور دقیق نشان می دهد.

گزینه شکل نشان دادن زمان (Clock Format):
توسط این گزینه (Clock Format)، شما می توانید

گزینه زمان صرفه جویی روشنی روز (Daylight Saving Time) (برای کشور مکزیک) :

این گزینه را برای کاربرد و استفاده گزینه زمان صرفه جویی روشنی روز (Daylight Saving Time) فعال (ON) نمایید.

گزینه زمان و ساعت یک منطقه جغرافیایی (Time Zone) (برای کشور مکزیک) :

زمان و ساعت یک منطقه جغرافیایی (Time Zone) را از لیست ذیل انتخاب کرد.

• پاسیفیک (Pacific)

• کوه (Mountain)

• مرکزی (Central)

• شرقی

• آتلانتیک (Atlantic)

• جزیره نیوفاندلند (Newfoundland)

• هاوایی (Hawaii)

• آلاسکا (Alaska)

تنظیم ساعت (مدل بدون سیستم مسیر یاب):

ساعت و دقیقه را با وارد کردن عدد تنظیم کنید.

گزینه تنظیمات ساعت (SETTING Clock) (بجز کشور های اروپایی و آفریقای جنوبی)

با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING» ، انتخاب گزینه ساعت (Clock) بوسیله تنظیم کننده چنکاره (چند منظوره) و سپس انتخاب گزینه تایید (ENTER)، صفحه «Clock» روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

گزینه ساعت روی صفحه نمایشگر (on-screen Clock)

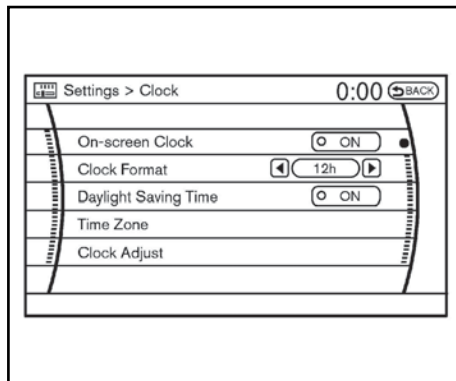
هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، همیشه در گوشه سمت راست بالای صفحه نمایشگر زمان (ساعت) ظاهر می گردد. ، این ساعت به دلیل تنظیم دائمی آن توسط سیستم GPS، زمان را به تقریباً طور دقیق نشان می دهد. (خودرو مجهز به سیستم مسیر یاب)

گزینه شکل نشان دادن زمان (Clock Format):

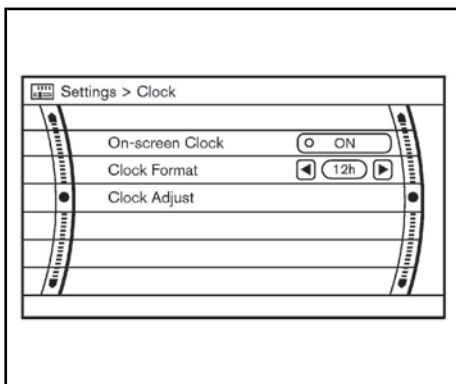
توسط این گزینه (Clock Format) ، شما می توانید شکل نشان دادن زمان (Clock Format) ساعت را بر مبنای ۱۲ ساعت یا ۲۴ ساعت انتخاب کنید.

گزینه تنظیم ساعت با افزایش یا کاهش دقیقه (Offset Adjust) (خودرو مجهز به سیستم مسیر یاب):

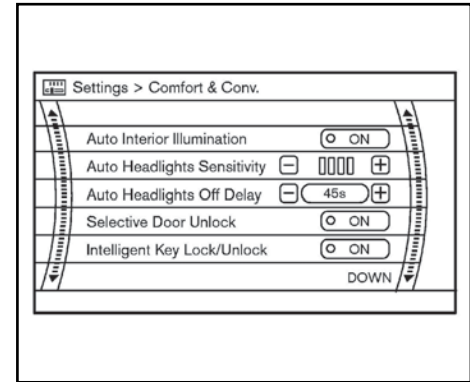
توسط این گزینه (Offset Adjust) ، شما می توانید ساعت را با افزایش یا کاهش هر دقیقه تنظیم کنید.



بدون سیستم ناوبری (برای مکزیک)



بدون سیستم ناوبری (به جز هنگ کنگ و مکزیک)



به جز هنگ کنگ

گزینه تنظیمات خودکار جهت آسایش (Comfort & Conv) (بجز کشور های اروپایی و افریقای جنوبی)

با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING»، انتخاب گزینه تنظیمات خودکار جهت آسایش (Comfort & Conv) بوسیله تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) و سپس انتخاب گزینه تایید (ENTER)، صفحه تنظیمات خودکار جهت آسایش (Comfort & Conv) روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد. لازم به ذکر است دکمه استارت باید در موقعیت ON باشد تا صفحه تنظیمات خودکار جهت آسایش (Comfort & Conv) روی صفحه نمایشگر ظاهر گردد.

گزینه روشنایی خودکار داخل اتاق خودرو

هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، چراغهای داخل اتاق خودرو تحت شرایط مختلف روشن می شوند. (لطفا به قسمت «کلید چراغهای داخل اتاق خودرو» در

فصل ۲ مراجعه نمایید)

گزینه تنظیم خودکار حساسیت مجموعه چراغ های جلو (Auto Headlights Sensibility) (در صورت تجهیز):

با این گزینه می توان حساسیت مجموعه چراغ های جلو را افزایش حساسیت (راست +) یا کاهش حساسیت پایین (چپ -) تنظیم کرد.

گزینه خاموش شدن تاخیری خودکار مجموعه چراغ های جلو (off Delay Auto Headlights) (در صورت تجهیز):

با این گزینه می توان مجموعه چراغ های جلو را توسط تایمر (زمان بند) با تاخیر ۰، ۳۰، ۴۵، ۶۰، ۹۰، ۱۲۰، ۱۵۰ و ۱۸۰ ثانیه به طور خودکار خاموش کرد.

حالت باز کردن انتخابی قفل درب ها (Selective Door Unlock) (در صورت تجهیز):

هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، ابتدا فقط قفل درب راننده پس از فعال نمودن گزینه باز می گردد. هنگامی که دکمه قفل روی دستگیره درب راننده یا درب سرنشین جلو به منظور باز کردن قفل فشار داده می شود، فقط ابتدا قفل درب مربوطه باز می گردد. قفل مابقی درب ها در صورتی که دکمه قفل روی دستگیره درب راننده یا درب سرنشین جلو در خلال ۵ ثانیه دوباره فشار داده شود باز خواهند شد.

هنگامی که این گزینه غیر فعال (OFF) می شود، پس از یک بار انجام دادن باز کردن قفل درب، قفل کلیه درب ها باز می گردد.

باز و بسته کردن قفل درب توسط کلید هوشمند (Intelligent Key Lock/Unlock) هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، با فشار دادن دکمه قفل روی دستگیره درب عمل باز و بسته کردن قفل درب (Key Lock/Unlock) فعال خواهد گردید.

حرکت به بالای خودکار غربیلک فرمان جهت خروج آسان از خودرو (Lift Steering Wheel on Exit) (در صورت تجهیز):

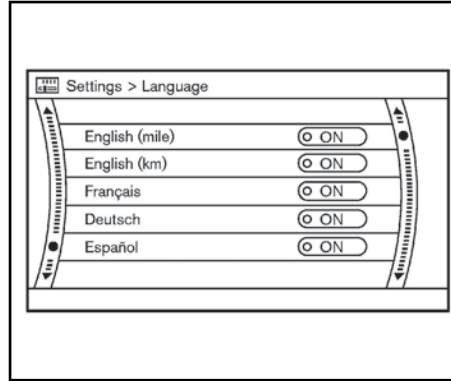
هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، دکمه استارت در موقعیت OFF قرار داشته باشد، درب راننده باز شده باشد، غربیلک فرمان جهت خروج آسان از خودرو به طور خودکار به سمت بالا می رود. بعد از سوار شدن به خودرو، زمانی که دکمه استارت در موقعیت «ACC» قرار گیرد، غربیلک فرمان به طور خودکار به موقعیت قبلی خود بر می گردد.

حرکت به عقب خودکار صندلی راننده جهت خروج آسان از خودرو (Slide Driver Seat Back on) (در صورت تجهیز):

هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، دکمه استارت در موقعیت OFF قرار داشته باشد، درب راننده باز شده باشد، صندلی راننده جهت خروج آسان از خودرو به طور خودکار به سمت عقب می رود. بعد از سوار شدن به خودرو، زمانی که دکمه استارت در موقعیت «ACC» قرار گیرد، صندلی راننده به طور خودکار به موقعیت قبلی خود بر می گردد.

برگشت همه تنظیمات به حالت پیش فرض
(Default):

این گزینه را انتخاب کنید. سپس دکمه تایید (ENTER) را فشار دهید و اگر می خواهید به حالت پیش فرض برگردید، گزینه «YES» را انتخاب کنید.



تنظیمات زبان (LANGUAGE) (برای کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی)

با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING»، انتخاب گزینه زبان (LANGUAGE) بوسیله تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) و سپس انتخاب گزینه تایید (ENTER)، صفحه زبان «LANGUAGE» روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

برای انتخاب زبان (LANGUAGE) و واحد اندازه گیری (mesurment unit) مورد نظر مراحل زیر را انجام دهید:

۱. پس از پررنگ کردن گزینه زبان (LANGUAGE) مورد نظر خود، با انتخاب گزینه تایید (ENTER) گزینه زبان (LANGUAGE) مورد نظر در وضعیت ON (فعال) قرار گیرد.

• انگلیسی (English) (مایل Maile)

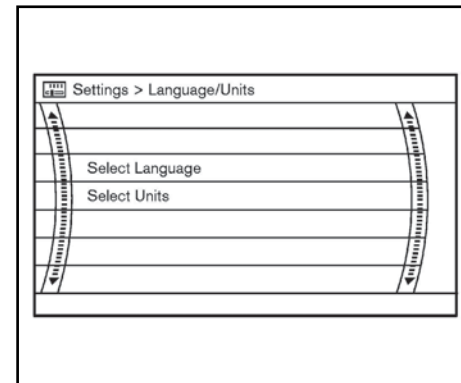
- انگلیسی (English) (کیلومتر Km).
- فرانسه (Francais)
- آلمانی (Deutsch)
- اسپانیایی (Spanol)
- ایتالیایی (Italiano)
- هلندی (Nederlands)
- پرتغالی (Portugues)

۲. یک پیام هشدار نشان داده می شود، متن هشدار را تایید کنید. پس از تایید هشدار گزینه «YES» و سپس گزینه تایید (ENTER) را انتخاب نمایید. این هشدار زمانی که گزینه «English (mile)» را به «English (km)» تغییر می دهید، ظاهر نمی شود.

۳. پس از اجرای مراحل تنظیم زبان مورد نظر، صفحه به صورت خودکار نشان داده می شود.

⚠ احتیاط:

در زمانی که در حال تغییر زبان مورد نظرتان می باشید، دکمه استارت را تغییر موقعیت ندهید. انجام این کار ممکن است منجر به وجود عیب در سیستم گردد.

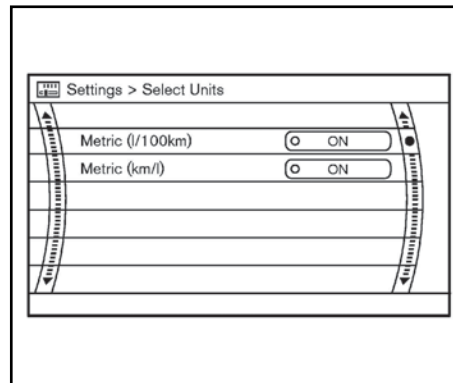


تنظیمات زبان / واحد (Units/LANGUAGE)
(برای کشور مکزیک)

با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING»، انتخاب گزینه زبان / واحد (Units/LANGUAGE) بوسیله تنظیم کننده چهاره (چند منظوره) و سپس انتخاب گزینه تایید (ENTER)، صفحه زبان/واحد + (Units/LANGUAGE) روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

انتخاب زبان (Select Language)

پس از پررنگ کردن گزینه انتخاب زبان (Select Language) با انتخاب گزینه تایید (ENTER) صفحه انتخاب زبان (Select Language) باز خواهد گردید. زیر گزینه های انگلیسی «English»، فرانسه «Francais»، یا اسپانیایی «Espagnol» روی صفحه ظاهر می شوند.



انتخاب واحد (Select Units)

پس از پررنگ کردن گزینه انتخاب واحد «Select Units» با انتخاب گزینه تایید (ENTER) صفحه انتخاب واحد «Select Units» باز خواهد شد. زیر گزینه های واحدهای سیستم آمریکا «مایل، درجه فارنهایت، مایل در گالن (MPG)، «F»، «US» یا سیستم متریک «کیلومتر، درجه سانتیگراد، لیتر در ۱۰۰ کیلومتر» «Metric» (km, °C, L/100 km) روی صفحه ظاهر می شوند.

انتخاب واحد (Select Units) (بجز کشور های اروپایی و افریقای جنوبی و مکزیک)

با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING»، انتخاب گزینه انتخاب واحد «Select Units» بوسیله تنظیم کننده چهاره (چند منظوره) و سپس انتخاب گزینه تایید (ENTER)، صفحه انتخاب واحد «Select Units» روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

سیستم متریک «Metric» (لیتر در ۱۰۰ کیلومتر)
«l / ۱۰۰ km»

هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، واحد بر اساس سیستم متریک «Metric» (لیتر در ۱۰۰ کیلومتر) روی صفحه نمایش نشان داده می شود.

سیستم متریک «Metric» (کیلومتر بر لیتر)
«km/l»

هنگامی که این گزینه فعال (ON) می شود، واحد بر اساس سیستم متریک «Metric» (کیلومتر بر لیتر) «km/l» روی صفحه نمایش نشان داده می شود.

صفحه نمایش دید عقب خودرو (در صورت تجهیز)

زمانی که دسته دنده در موقعیت عقب «R» (Reverse) قرار گیرد، صفحه نمایشگر دید عقب خودرو را نشان می دهد.

این سیستم برای کمک به راننده در تشخیص/دیدن اجسام بزرگ در حال سکون و کمک به جلوگیری از آسیب زدن به خودرو طراحی شده است. این سیستم نمی تواند اجسام کوچک زیر سپر را نشان دهد و همچنین احتمال نشان دادن اجسام نزدیک به سپر یا روی زمین توسط این سیستم کم می باشد.



هشدار:

• اگرچه صفحه نمایش دید عقب وسیله مناسبی است اما برای دید کامل عقب کافی نیست، لذا هنگام حرکت به عقب، با برگرداندن سر ضمن مراقب بودن از شرایط

پشت خودرو خود و بی خطر بودن آهسته به عقب حرکت کنید.

• به دلیل وجود عدسی (لنز) دارای زاویه دید بیش از معمول (گسترش عدسی)، فاصله اجسامی که در صفحه نمایشگر دید عقب خودرو دیده می شوند با فاصله واقعی آن ها تفاوت دارد. این اجسام در صفحه نمایشگر مانند تصاویر در آینه های داخل و بیرون از نظر دیداری از روبرو دیده می شوند.

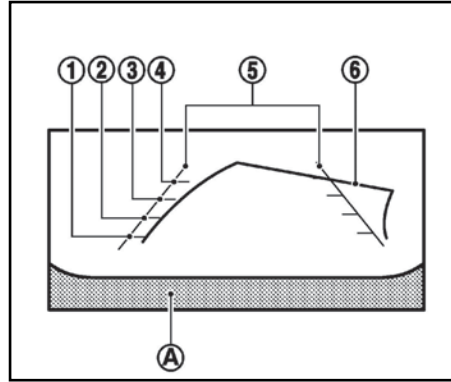
• هنگام حرکت به عقب، اطمینان حاصل کنید که درب صندوق عقب محکم بسته شده است.

• به علت محدودیت دامنه دید صفحه نمایشگر دید عقب، اجسام زیر سپر و قسمت های گوشه سپر در آن غیر قابل رویت می باشند.

• از گذاشتن اشیاء (اجسام) روی دوربین عقب خودداری نمایید. دوربین عقب بالای پلاک عقب خودرو نصب شده است.

• به منظور جلوگیری از ورود آب به داخل سیستم دوربین و جمع شدن بخار یا قطرات آب روی عدسی (لنز) آن و در نتیجه ایجاد خرابی و عیب در سیستم دوربین یا شوک الکتریکی، رخ دادن آتش سوزی هرگز هنگام شستشوی خودرو با آب فشار قوی آب به اطراف دوربین نپاشید.

• دوربین وسیله دقیقی است، لذا مراقب باشید به دوربین ضربه نخورد، زیرا ضربه می تواند عیب در سیستم دوربین بوجود آورد، باعث ایجاد شوک الکتریکی یا رخ دادن آتش سوزی گردد.



⚠ احتیاط:

مراقب باشید هنگام تمیز کردن گرد و غبار یا برف از روی دوربین به پوشش محافظ دوربین خراشی وارد نگردد.

نحوه خواندن خطوط نمایش داده شده

خطوط راهنما که پهنای خودرو و فاصله خط سپر (A) خودرو تا اشیاء را نشان می دهد روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

فاصله خطوط راهنما:

فاصله خطوط راهنما، فواصل از سپر را نشان می دهد.

• خط قرمز (۱): تقریباً نیم متر (۱/۵ فوت)

• خط زرد (۲): تقریباً ۱ متر (۳ فوت)

• خط سبز (۳): تقریباً ۲ متر (۷ فوت)

• خط سبز (۴): تقریباً ۳ متر (۱۰ فوت)

خطوط راهنمای پهنای خودرو (۵):

خطوط راهنمای پهنای خودرو، پهنای خودرو را هنگام حرکت به عقب نشان می دهد.

خطوط سیر محاسبه شده (۶):

خطوط سیر محاسبه شده، مسیر محاسبه شده هنگام حرکت به عقب را نشان می دهد. خطوط سیر محاسبه شده زمانی که دسته دنده را در موقعیت عقب "R" (Reverse) قرار دهید و فرمان را بچرخانید روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد. خطوط سیر محاسبه شده بستگی به میزان گردش فرمان، حرکت می کند و زمانی که فرمان صاف باشد، نشان داده نخواهد شد.

نحوه پارک کردن با استفاده از خطوط سیر محاسبه شده

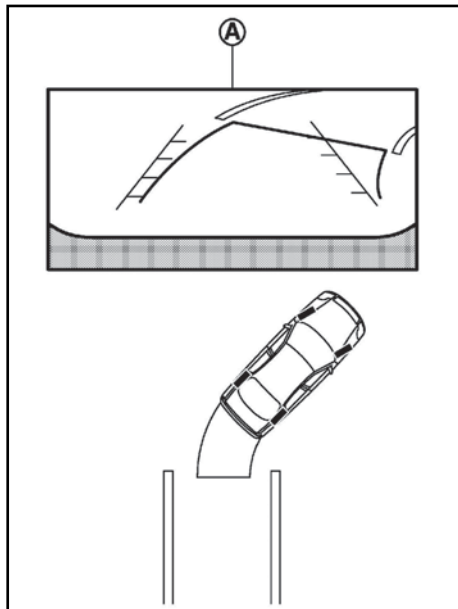
⚠ هشدار:

• هنگام پارک خودرو ضمن حرکت آرام به عقب مراقب عقب خودرو باشید.

• از خطوط نمایش داده شده به عنوان خط راهنمای تعیین جهات و خط مبنا استفاده کنید. کیفیت و دقت خطوط بسیار زیاد تحت تاثیر تعداد سرنشین، میزان سوخت، موقعیت خودرو، شرایط و کلاس و درجه جاده قرار می گیرد.

• استفاده از لاستیکهای غیر استاندارد می تواند باعث خطا در نمایش خطوط سیر محاسبه شده گردند.

• در جاده های برفی یا لغزنده، ممکن است بین خط سیر محاسبه شده و خط واقعی مغایرت مشاهده گردد.



۱. قبل از پارک خودرو خود، فضای پارک را چشمی بررسی کنید.

۲. زمانی که دسته دنده را در موقعیت عقب "R" (Reverse) قرار دارد، دید عقب خودرو مطابق شکل (A)، روی صفحه نمایش نشان داده می شود.

نمایشگر دورتر از آن هستند که ظاهر می شوند. هنگام حرکت دنده عقب در سرپایینی اجسام در صفحه نمایشگر نزدیکتر از آن هستند که ظاهر می شوند. جهت تشخیص فاصله اجسام تا خودرو از آینه داخلی استفاده کنید یا سر خود را به عقب برگردانید. پهنای خودرو و خطوط سیر محاسبه شده پهن تر از پهنای و خط سیر حقیقی می باشند.

• اگر کابلی از کابل های باطری قطع شود یا باطری ضعیف شده باشد، امکان بوجود آمدن خطا و اشتباه در خطوط سیر محاسبه شده می باشد. جهت اصلاح خطا و اشتباه مراحل قید شده به شرح ذیل را انجام دهید:

- هنگامی که موتور روشن است غربیلک فرمان را یک دور کامل به چپ و راست بچرخانید.

- با خودرو در یک جاده صاف برای مدت بیش از ۵ دقیقه رانندگی کنید.

• چرخاندن غربیلک فرمان هنگامی که دکمه استارت در موقعیت «ACC» باشد امکان بوجود آمدن خطا و اشتباه در خطوط سیر محاسبه شده را به همراه خواهد داشت.

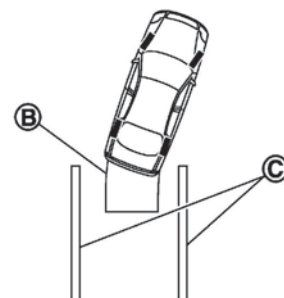
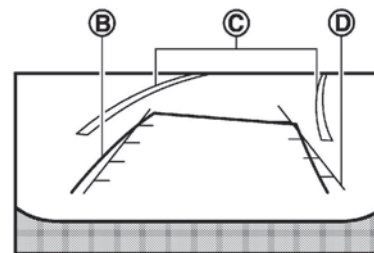
• به دلیل عدم نصب دوربین عقب در وسط عقب خودرو، خطوط سیر محاسبه شده نیز کمی متمایل به راست روی صفحه نمایشگر ظاهر می شوند.

• هنگامی که خودرو روی جاده مسطح آسفالت شده قرار دارد، خط راهنمای فاصله و خط راهنمای پهنای خودرو فقط به عنوان خط راهنمای تعیین جهت و خط مبنا باید مورد استفاده قرار گیرند. لازم به ذکر است که فواصل نشان داده شده روی صفحه نمایشگر فقط به عنوان فواصل مبنا می باشند و با فواصل حقیقی بین خودرو و اجسام نمایش داده شده روی صفحه نمایشگر مغایرت دارند. این بدان معنی است که فاصله حقیقی بین خودرو و اجسام، با آنچه که در صفحه نمایشگر نشان داده شده است متفاوت می باشد.

• هنگام حرکت دنده عقب در سربالایی اجسام در صفحه

پارک پدالی را درگیر کنید.

فاصله بین فواصل محاسبه شده و فواصل واقعی هنگامی که خودرو روی جاده مسطح آسفالت شده قرار دارد، خط راهنمای فاصله و خط راهنمای پهنای خودرو فقط به عنوان خط راهنمای تعیین جهات و خط مبنا باید مورد استفاده قرار گیرند. لازم به ذکر است که فواصل نشان داده شده روی صفحه نمایشگر فقط به عنوان فواصل مبنا می باشند و با فواصل حقیقی بین خودرو و اجسام نمایش داده شده روی صفحه نمایشگر مغایرت دارند. این بدان معنی است که فاصله حقیقی بین خودرو و اجسام، با آنچه که در صفحه نمایشگر نشان داده شده است متفاوت می باشد.



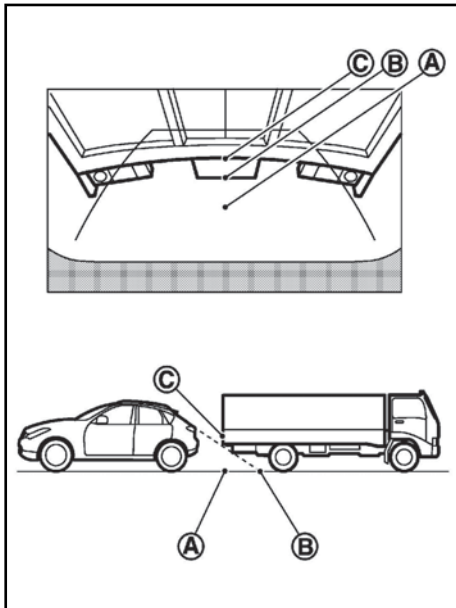
حرکت به عقب در سربالایی با شیب تند

هنگامی که در سربالایی با شیب تند حرکت به عقب می کنید، خطوط راهنمای فاصله و خطوط راهنمای پهنای خودرو نزدیکتر از فاصله حقیقی نشان داده می شوند. برای مثال، فاصله در صفحه نمایشگر ۱ متر (۱/۳ مایل) تا نقطه (A) را نشان می دهد، اما فاصله ۱ متر (۱/۳ مایل) تا نقطه (B) می باشد. لازم به ذکر است که هر شیئی بالای شیب در صفحه نمایشگر دورتر از آن است که ظاهر می شود.

۳. به طور آهسته دنده عقب حرکت کنید و فرمان را طوری بچرخانید که خطوط سیر محاسبه شده (B) وارد فضای پارک (C) شود.

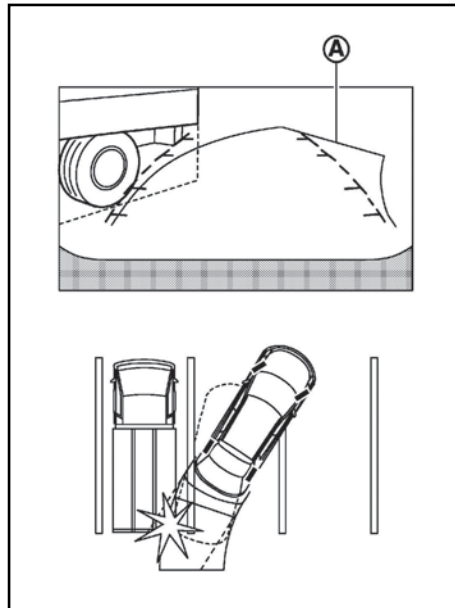
۴. با توجه کردن به خطوط سیر محاسبه شده، فرمان خودرو را طوری حرکت دهید که خطوط راهنمای پهنای خودرو (D) موازی با فضای پارک (C) قرار گیرد و این در حالی است که خطوط مسیر پیش بینی شده را در نظر گرفته اید.

۵. زمانی که خودرو به طور کامل وارد فضای پارک شد، دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار داده و ترمز



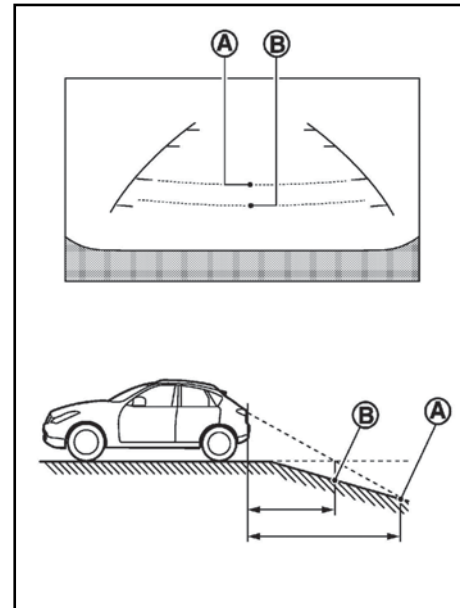
حرکت به عقب پشت یک جسم ساکن (ثابت)

در صفحه نمایشگر نقطه (C) از نقطه (B) دورتر نشان داده شده است. اما نقطه (C) و نقطه (A) در حقیقت در یک فاصله از خودرو می‌باشد. اگر جسم از مسیر حقیقی حرکت به عقب تجاوز کند، خودرو ممکن است هنگامی که به عقب حرکت {به طرف نقطه (A)} می‌کند با جسم برخورد کند.



حرکت به عقب نزدیک یک جسم ساکن (ثابت)

در صفحه نمایشگر خطوط سیر محاسبه شده (A) برخورد با جسم ساکن را نشان نمی‌دهد، ولی اگر خودرو از خط سیر حقیقی خود تجاوز کند ممکن است به جسم برخورد کند.



حرکت به عقب در سرپایینی با شیب تند

هنگامی که در سرپایینی با شیب تند حرکت به عقب می‌کنید، خطوط راهنمای فاصله و خطوط راهنمای پهنای خودرو دورتر از فاصله حقیقی نشان داده می‌شوند. برای مثال، فاصله در صفحه نمایشگر ۱ متر (۱/۳ مایل) تا نقطه (A) را نشان می‌دهد، اما فاصله حقیقی ۱ متر (۱/۳ مایل) تا نقطه (B) می‌باشد. لازم به ذکر است که هر شیئی بالای شیب در صفحه نمایشگر نزدیکتر از آن است که ظاهر می‌شود.

نحوه تنظیم صفحه نمایشگر

جهت تنظیم کردن ON/OFF، روشنایی (درخشندگی)، سایه رنگ، رنگ، شفافیت و کدري صفحه نمایشگر دید عقب خودرو با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING» هنگامی که صفحه نمایشگر دید عقب روشن (ON) است، گزینه مورد نظر را انتخاب کنید و سپس بوسیله تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) سطح گزینه منتخب را تنظیم نمایید.

هرگز هنگام رانندگی، روشنایی، روشنایی (درخشندگی)، سایه رنگ، رنگ، شفافیت و کدري صفحه نمایشگر دید عقب خودرو را تنظیم نکنید. قبل از انجام تنظیمات فوق خودرو را متوقف و موتور را خاموش کنید و ترمز پارک پدالی را درگیر نمایید.

نکاتی درخصوص کار با سیستم صفحه نمایشگر دید عقب خودرو

- هنگامی که دسته دنده در موقعیت عقب "R" (Reverse) قرار گیرد، صفحه نمایشگر به طور خودکار نمای عقب خودرو را نشان می دهد. در این تغییر صفحه نمایش، رادیو همچنان کار می کند و صدای آن به گوش می رسد.

- امکان دارد که تغییر تصویر در صفحه نمایش زمانی طول بکشد هنگامی که دسته دنده از موقعیتهای دیگر در موقعیت دنده عقب "R" (Reverse) قرار گیرد یا از دنده عقب در موقعیت دنده های دیگر قرار داده شود. همچنین تصویر اجسام ممکن است پس از آن که صفحه نمایش عوض شود چند لحظه زمان ببرد تا واضح شود.

- هنگامی که دما به شدت بالا یا پایین است، ممکن است صفحه نمایش اجسام را به طور واضح نشان ندهد. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.

- زمانی که نور مستقیم به دوربین (Camera) می تابد، ممکن است اجسام به وضوح نشان داده نشود. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.

- امکان رویت خطوط عمودی روی اجسام (که ناشی از انعکاس نور سپر است) در صفحه نمایشگر می باشد. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.

- صفحه نمایشگر ممکن است تحت تاثیر نور لامپ مهتابی بلرزد یا سو سو کند. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.

- رنگ های تصویر اجسام در صفحه نمایشگر دید عقب خودرو ممکن است تا حدی با رنگ واقعی اجسام تفاوت داشته باشد.

- امکان دارد تصویر اجسام در تاریکی یا شب روی صفحه نمایشگر به طور واضح نشان داده نشوند. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.

- امکان دارد گرد و غبار، باران یا برف بروی دوربین (Camera) باعث عدم نشان دادن تصویر واضح از اجسام روی صفحه نمایشگر دید عقب خودرو شود. دوربین را تمیز کنید.

- دوربین را با موادی مانند الکل، بنزین، یا تینر تمیز نکنید. این نوع مواد باعث بی رنگی و رنگ رفتگی دوربین (Camera) خواهند شد. جهت تمیز کردن دوربین، از دستمال آغشته به ماده تمیز کننده رقیق استفاده کنید

و سپس با دستمال تمیز آن را خشک کنید.

- مراقب باشید دوربین (Camera) صدمه نبیند. دوربین صدمه دیده نمی تواند تصاویر صحیح به صفحه نمایشگر ارسال کند.

- شیشه دوربین (Camera) را با مواد براق کننده مانند پولیش تمیز نکنید. در صورت آغشته بودن شیشه دوربین (Camera) به مواد براق کننده، آن را با دستمال آغشته به ماده تمیز کننده رقیق شده با آب تمیز کنید.

صفحه نمایشگر دید جانبی جلو خودرو (در صورت تجهیز)

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت «ACC» یا «ON» باشد، صفحه نمایشگر دید جلو خودرو فعال خواهد شد.

جهت داشتن دید جلو و اطراف چرخ جلو سرنشین جلو روی صفحه نمایشگر دید جلو خودرو، دکمه دوربین **CAMERA** نصب شده روی صفحه کیلومتر شمار را فشار دهید. جهت داشتن دید در شب، دوربین دید جلو خودرو مجهز به سیستم تابش اشعه مادون قرمز می باشد.

این سیستم به منظور کمک به راننده هنگام انجام پارک موازی یا سبقت در خیابانهای باریک طراحی گردیده است.

صفحه نمایشگر دید جلو خودرو برای مدت ۳ دقیقه پس از فشار دادن دکمه دوربین (**CAMERA**) تصویر جاری را نشان می دهد و پس از آن تصویر قبلی را نمایش می دهد. جهت ادامه نشان دادن تصویر دکمه دوربین (**CAMERA**) را مجدداً فشار دهید. اگر دکمه دوربین (**CAMERA**) در خلال ۳ دقیقه فشار داده شود، تصویر جاری به وضعیت تصویر قبلی بر می گردد.

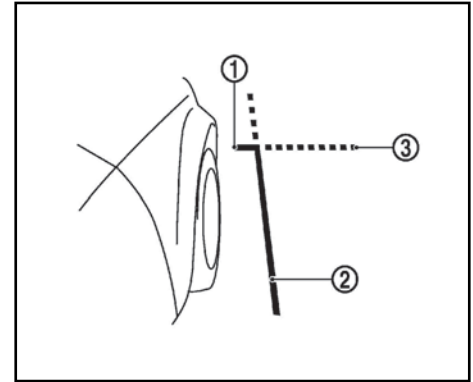
صفحه نمایشگر دید جلو خودرو در سرعت بالای (۱۳ MPH) ۲۰ km/h تصویری نشان نمی دهد و به صورت خودکار به تصویر قبلی خود بر می گردد.

⚠ هشدار:

- صفحه نمایشگر دید جلو خودرو، یک وسیله و ابزار راحتی و کمکی می باشد، لذا از آن به عنوان یک وسیله اصلی و قابل اتکا کامل جهت رانندگی استفاده نکنید. همیشه رعایت کلیه قوانین و قواعد راهنمایی و رانندگی را هنگام رانندگی مانند شروع حرکت یا دور زدن رعایت نمایید.
- صفحه نمایشگر دید جانبی جلو خودرو روی آینه بغل سرنشین جلو نصب شده است. هنگامی که آینه بغل جلو تا (جمع) شده است از صفحه نمایشگر دید جلو خودرو استفاده نکنید.
- فاصله اجسامی که در صفحه نمایشگر دید جلو خودرو دیده می شوند با فاصله واقعی آن ها تفاوت دارد.
- به منظور جلوگیری از ورود آب به داخل سیستم دوربین و جمع شدن بخار یا قطرات آب روی عدسی (لنز) آن و در نتیجه ایجاد خرابی و عیب در سیستم دوربین یا شوک الکتریکی، رخ دادن آتش سوزی هرگز هنگام شستشوی خودرو با آب فشار قوی آب به اطراف دوربین نپاشید
- دوربین وسیله دقیقی است، لذا مراقب باشید به دوربین ضربه نخورد، زیرا ضربه می تواند عیب در سیستم دوربین بوجود آورد، باعث ایجاد شوک الکتریکی یا رخ دادن آتش سوزی گردد.

⚠ احتیاط:

- از خطوط نمایش داده شده به عنوان خط راهنمای تعیین جهت و خط مبنا استفاده کنید. همیشه قبل از استفاده از خودرو اطراف آن را بررسی نمایید. کیفیت و دقت تحت تاثیر شرایطی مانند تعداد سرنشین، میزان سوخت و موقعیت خودرو قرار می گیرد.
- نور چراغهای راهنمای ممکن است با خط پهلوی خودرو در روی صفحه نمایشگر دید جلو خودرو همپوشانی داشته باشد. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.



مدل فرمان چپ (LHD) *

*: در خودروهای فرمان راست (RHD) دید صفحه نمایشگر دید جلو خودرو مخالف خودروهای فرمان چپ (LHD) می باشد.

نحوه خواندن خطوط روی صفحه نمایشگر دید جانبی جلو خودرو

خطوط نمایش داده شده روی صفحه نمایشگر دید جلو خودرو به عنوان خط راهنمای تعیین جهت و خط مبنا برای دادن ایده به راننده در خصوص پهنای خودرو و سایر موارد می باشند. خط جلو خودرو (۱) موقعیتی را که جلو خودرو در آن قرار دارد به تصویر می کشد. خط پهلوی خودرو (۲) موقعیتی را که پهنای خودرو شامل آینه بغل سرنشین جلوتر آن قرار دارد به تصویر می کشد. فضای اشغال شده (۳) مربوط به خطوط جلوی خودرو (۱) و پهلوی خودرو (۲) به صورت خط نقطه چین به رنگ آبی نشان داده می شود.

تنظیم صفحه نمایشگر دید جانبی جلو

جهت تنظیم کردن صفحه نمایشگر دید جانبی جلو، ابتدا گزینه تنظیمات «SETTING» را انتخاب کنید و سپس بوسیله تنظیم کننده چندانکاره (چند منظوره) دوربین (CAMERA) را انتخاب کنید و سپس دکمه تایید (ENTER) را فشار دهید.

وضعیت خاموش خودکار (Auto OFF) صفحه نمایشگر دید جلو خودرو

(Front – Side View Auto OFF)

در صورت قرار دادن این گزینه در وضعیت روشن (ON)، صفحه نمایشگر دید جلو خودرو در سرعت خودرو بیش از 10Km/h (6 MPH) به طور خودکار خاموش می گردد. نکاتی درخصوص کار با سیستم صفحه نمایشگر دید جلو خودرو

• صفحه نمایشگر دید جلو خودرو برای مدت ۳ دقیقه پس از فشار دادن دکمه دوربین (CAMERA) تصویر جاری را نشان می دهد مگر اینکه صفحه نمایشگر روی حالت دیگری تنظیم شود.

• هنگامی که دما به شدت بالا یا پایین است، ممکن است صفحه نمایش اجسام را به طور واضح نشان ندهد. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.

• هنگامی که نوری قوی مستقیماً به دوربین (CAMERA) بتابد یا اینکه چراغهای راهنما یا چراغهای خطر در مکانهای تاریک یا شب روشن شوند، ممکن است اجسام به وضوح نشان داده نشود.

• امکان رویت خطوط عمودی روی اجسام (که ناشی از انعکاس نور گلگیر است) در صفحه نمایشگر می باشد. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.

• صفحه نمایشگر ممکن است تحت تاثیر نور لامپ مهتابی بلرزد یا سو سو کند. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.

• به دلیل اینکه دوربین (CAMERA) جلو از نوع اشعه مادون قرمز می باشد، رنگ های تصویر اجسام در صفحه نمایشگر دید جانبی جلو خودرو ممکن است تا حدی با رنگ واقعی اجسام تفاوت داشته باشد.

• امکان دارد تصویر اجسام در تاریکی یا شب روی صفحه نمایشگر به طور واضح نشان داده نشوند. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.

• اشعه مادون قرمز (LED) غیر قابل رویت است. این نشان دهنده عیب سیستم نمی باشد.

• امکان دارد گرد و غبار، باران یا برف روی دوربین (CAMERA) جلو باعث عدم نشان دادن تصویر واضح از اجسام روی صفحه نمایشگر دید جلو خودرو شود. دوربین را تمیز کنید.

• دوربین را با موادی مانند الکل، بنزین، یا تینر تمیز نکنید. این نوع مواد باعث بی رنگی و رنگ رفتگی دوربین خواهند شد. جهت تمیز کردن دوربین، از دستمال آغشته به ماده تمیز کننده رقیق استفاده کنید و سپس با دستمال تمیز آن را خشک کنید.

• مراقب باشید دوربین صدمه نبیند. دوربین صدمه دیده نمی تواند تصاویر صحیح به صفحه نمایشگر ارسال کند.

• شیشه دوربین را با مواد براق کننده بدنه خودرو مانند پولیش تمیز نکنید. در صورت آغشته بودن شیشه دوربین به مواد براق کننده، آن را با دستمال آغشته به ماده تمیز کننده رقیق شده با آب تمیز کنید.

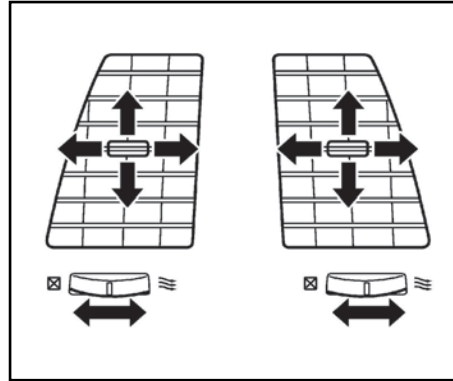
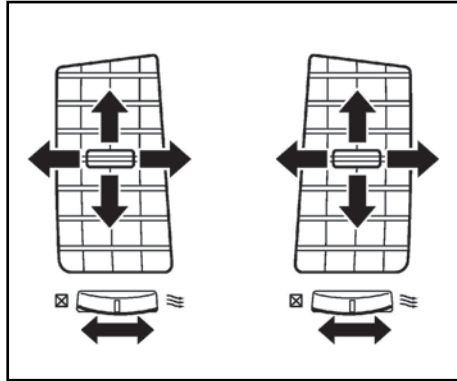
تعویض نمایشگر دید عقب با دید جلو خودرو
هنگامی که دسته دنده در موقعیت عقب "R" (Reverse) قرار داشته باشد می توان صفحه نمایشگر را بین موقعیت جانبی جلو و موقعیت عقب خودرو تغییر داد. موارد ذیل را جهت تغییر وضعیت صفحه نمایشگر انجام دهید:

• دسته دنده را در موقعیت عقب "R" (Reverse) قرار دهید. صفحه نمایشگر دید عقب را نشان می دهد. سپس دکمه دوربین (CAMERA) را فشار داده تا به دید جانبی جلو تغییر کند.

• دوربین (CAMERA) را فشار دهید تا صفحه نمایشگر دید جلو را نشان می دهد. سپس دسته دنده را در موقعیت عقب "R" (Reverse) قرار دهید تا به دید عقب تغییر کند.

با هر دفعه فشار دادن دکمه دوربین (CAMERA)، صفحه نمایش بین دید عقب و جانبی جلو تغییر می کند. تا موقعیکه دسته دنده در موقعیت عقب "R" (Reverse) قرار دارد (حتی پس از سپری شدن مدت زمان ۳ دقیقه)، نمایش دید جلو خودرو را خواهید داشت.

پس از اینکه دسته دنده از موقعیت عقب "R" (Reverse) تغییر داده شود، صفحه نمایشگر به طور خودکار ابتدا دید جلو را خواهد داشت و پس از ۳ دقیقه خاموش خواهد گردید.



نحوه تنظیم صفحه نمایش

جهت تنظیم کردن ON/OFF، روشنایی (درخشندگی)، سایه رنگ، رنگ، شفافیت و کدري صفحه نمایشگر دید عقب خودرو با انتخاب گزینه تنظیمات «SETTING» هنگامی که صفحه نمایشگر دید عقب روشن (ON) است، گزینه مورد نظر را انتخاب کنید و سپس بوسیله تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) سطح گزینه منتخب را تنظیم نمایید

هر گز هنگام رانندگی، روشنایی، سایه رنگ، رنگ، شفافیت و کدري صفحه نمایشگر دید عقب خودرو را تنظیم نکنید. قبل از انجام تنظیمات فوق خودرو را متوقف و موتور را خاموش کنید و ترمز پارک پدالی را درگیر نمایید.

هواکش‌های جانبی

با حرکت اهرمهای مربوطه به طرف بالا/ پایین، چپ/ راست، می‌توان هواکش‌ها را باز و بسته (Open/close) نمود.

☒: این نماد نشان می‌دهد که هواکش‌ها بسته هستند. حرکت دادن اهرم به این جهت هواکش‌ها را می‌بندد.

☒: این نماد نشان می‌دهد که هواکش‌ها باز هستند. حرکت دادن اهرم به این طرف هواکش‌ها را باز می‌کند.

با حرکت دادن دکمه وسط هواکش‌ها به (بالا/ پایین، چپ/ راست) جهت جریان هوای هواکش‌ها را در وضعیت مورد نظر تنظیم کنید.

هواکش‌های وسط

با حرکت اهرمهای مربوطه به طرف بالا/ پایین، چپ/ راست، می‌توان هواکش‌ها را باز و بسته (Open/close) نمود.

☒: این نماد نشان می‌دهد که هواکش‌ها بسته هستند. حرکت دادن اهرم به این جهت هواکش‌ها را می‌بندد.

☒: این نماد نشان می‌دهد که هواکش‌ها باز هستند. حرکت دادن اهرم به این طرف هواکش‌ها را باز می‌کند.

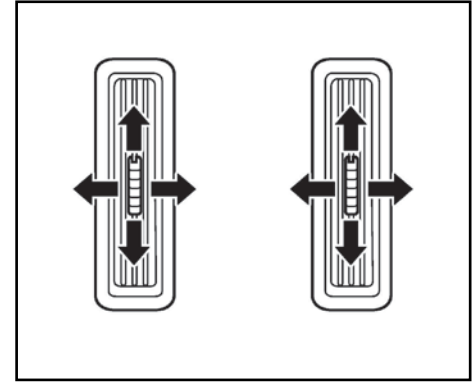
با حرکت دادن دکمه وسط هواکش‌ها به (بالا/ پایین، چپ/ راست) جهت جریان هوای هواکش‌ها را در وضعیت مورد نظر تنظیم کنید.

تهویه مطبوع و بخاری

هشدار: ⚠

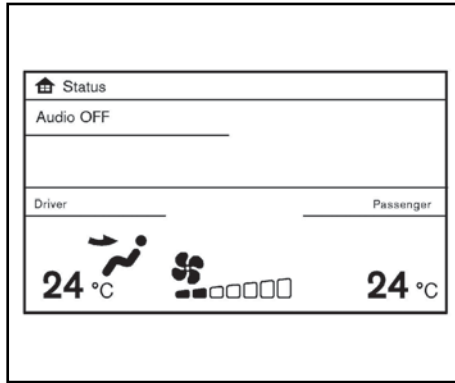
- بخاری و سیستم تهویه مطبوع فقط زمانی که موتور روشن است کار می کنند.
- کودکان و افرادی که نیاز به کمک دیگران دارند می توانند ندانسته کلیدها یا تجهیزات کنترل کننده را فعال نموده و سهوا باعث آسیب جدی به خود گردند. لذا به منظور جلوگیری و اجتناب از صدمات شدید، هرگز کودکان، افرادی که نیاز به کمک دیگران دارند یا حیوانات خانگی را در خودرو تنها نگذارید. دمای داخل خودرو کاملا بسته در روزهای آفتابی می تواند آسیب شدید به موجودات زنده داخل خودرو بزند.
- به منظور جلوگیری از رخ دادن حوادث ناگوار، هنگام رانندگی بخاری یا تهویه مطبوع را تنظیم نکنید.

بخاری و سیستم تهویه مطبوع فقط زمانی که موتور روشن است کار می کنند، اما فن دمنده هوا زمانیکه موتور خاموش باشد و دکمه استارت در موقعیت «ON» باشد نیز کار می کند.



هواکش های عقب

با حرکت دادن اهرم وسط هواکش ها به (بالا/ پایین، چپ/ راست) جهت جریان هوای هواکش ها را در وضعیت مورد نظر تنظیم کنید.

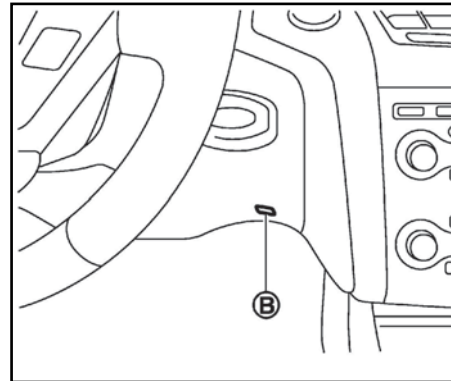
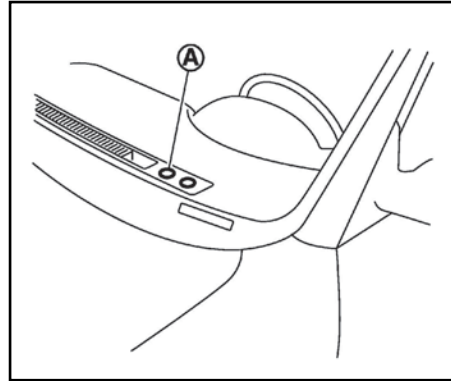


به جز هنگ کنگ - مدل فرمان دست چپ (LHD)

*: در خودروهای فرمان راست (RHD) آرایش صفحه نمایشگر مخالف خودروهای فرمان چپ (LHD) می باشد.

خودرو مجهز به سیستم مسیر یاب:

زمانی که دکمه وضعیت «STATUS» فشار داده شده، صفحه وضعیت تهویه مطبوع ظاهر می شود. (لطفاً به قسمت «نحوه استفاده از دکمه وضعیت «STATUS»» در ادامه این فصل مراجعه کنید).



نکاتی درخصوص کار تهویه مطبوع

هنگامی که دمای مایع خنک کن موتور و خارج خودرو پایین است هوای خروجی تهویه پایین برای ۱۵۰ ثانیه کار نمی کند. هنگامی که دمای مایع خنک کن موتور نرمال شد هوای خروجی تهویه پایین به کار می افتد.

سنسورهای (A) و (B) نصب شده روی جلو داشبورد دمای هوا را ثابت نگه می دارد. اطراف یا روی سنسورها را نپوشانید.

تصفیه هوای ورودی به روش یونیزاسیون (در صورت جهیز)

سیستم تهویه مطبوع با افزودن ماده یون به هوای ورودی داخل هواکش‌ها، کیفیت هوای داخل خودرو را کنترل می‌کند.

این کنترل به دو صورت انجام می‌گیرد (حالت ۱) دمیدن هوا «clean» و (حالت ۲) کنترل یون «ion». در ابتدا روشن شدن تهویه مطبوع یا بخاری حالت ۱ به‌طور خودکار فعال می‌گردد و سپس تغییر به حالت ۲ داده می‌شود. هر حالت به‌طور متناوب ۱۵ دقیقه این دور (سیکل) می‌شود. هر کدام از این وضعیت‌ها به‌طور تقریب ۱۵ دقیقه یک در میان کار می‌کنند.

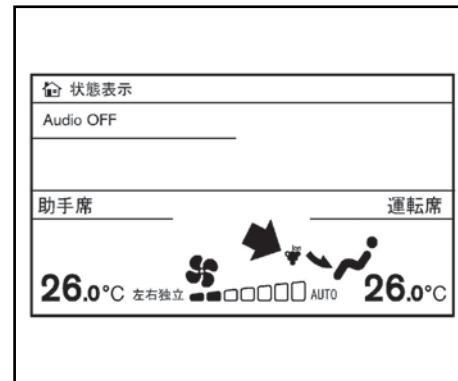
وضعیت «ion» روی صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

• (وضعیت / حالت ۱) دمیدن هوا معمولی «clean»:

یون مثبت و منفی جهت بهبود کیفیت هوای داخل خودرو با خنثی کردن آلودگی‌های مانند گردو غبار، دانه گرد و دیگر ناخالصی‌ها از هواکش‌ها ساطع می‌شوند. هنگام فعال بودن (وضعیت / حالت ۱) دمیدن هوای معمولی «clean» حالت ۲ به رنگ آبی در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

• (وضعیت / حالت ۲) کنترل یون «ion»:

یون منفی جهت بهبود کیفیت هوای داخل خودرو از هواکش‌ها ساطع می‌شوند. هنگام فعال بودن (وضعیت / حالت ۲) کنترل یون «ion» حالت ۲ به رنگ سبز در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

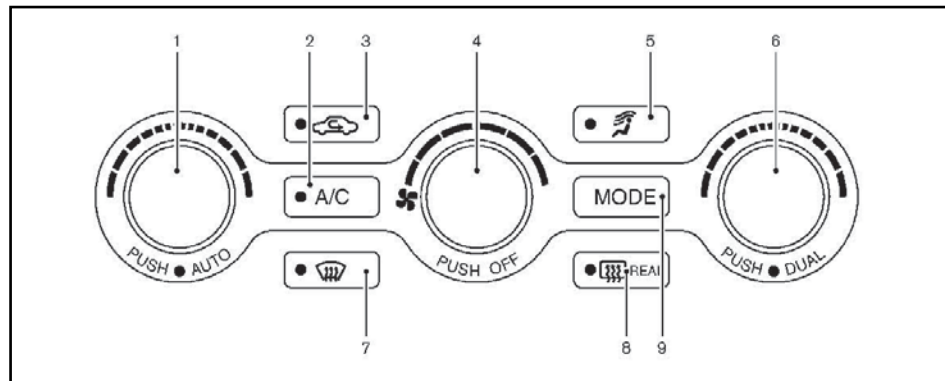


سرنشینها)

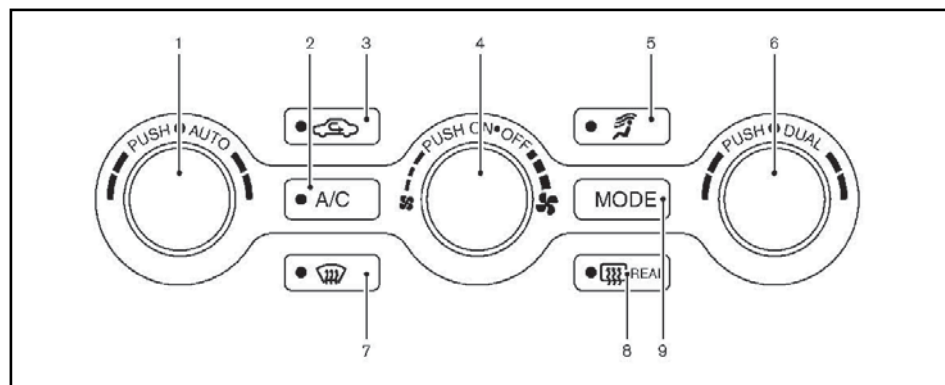
۷. " " کلید گرم کن شیشه جلو

۸. " " کلید گرم کن شیشه عقب (لطفاً به قسمت «کلید گرم کن شیشه» در فصل ۲ مراجعه کنید).

۹. "MODE" حالت/وضعیت: کلید کنترل جریان هوا
آرایش کلید در شکل برای خودروهای فرمان چپ (LHD) می‌باشد. برای خودروهای فرمان راست (RHD) آرایش صفحه نمایشگر مخالف خودروهای فرمان چپ (LHD) خواهد بود.



نوع A



نوع B

۱. "AUTO" کلید راه انداز خودکار / کلید کنترل دما (سمت راننده)
۴. " " کلید کنترل سرعت پروانه (فن) / کم و زیاد کردن سرعت (dial/OFF)

۵. " " دکمه سیستم دریچه تهویه بالایی

۲. "A/C" کلید روشن و خاموش کردن تهویه مطبوع

۶. "DUAL" دکمه خاموش و روشن کردن (ON/OFF) کنترل منطقه‌ای کلید کنترل دما (سمت

۳. " " کلید گردش هوای داخل خودرو

خنک کردن و رطوبت زدایی:

۱. دکمه عملکرد خودکار «AUTO» را فشار دهید. (چراغ نشانگر عملکرد خودکار (AUTO) روشن شده و کلمه عملکرد خودکار (AUTO) روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود.)

۲. اگر چراغ نشانگر A/C روشن نشد، دکمه «A/C» را فشار دهید. (چراغ نشانگر A/C روشن خواهد گردید.)

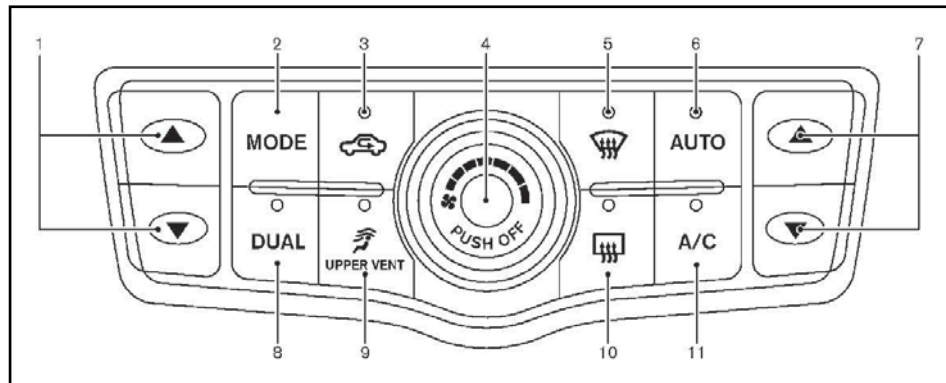
۳. با کلید یا کلید مدرج (dial) کنترل دمای سمت راننده، دمای مورد نظرتان را تنظیم کنید.

• زمانی که چراغ نشانگر کلید «DUAL» خاموش شود:

- در صورت فعال نمودن کلید یا کلید مدرج (dial) کنترل دمای سمت راننده، دمای سمت راننده و سرنشین جلو قابل تغییر می باشند.

- در صورت فعال نمودن کلید یا کلید مدرج (dial) کنترل دمای سمت سرنشین جلو، فقط دمای سمت سرنشین جلو قابل تغییر می باشد. (چراغ نشانگر کلید «DUAL» روشن خواهد شد و نشانگر کلید دوکاره «DUAL» روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد شد.

• جهت تنظیم دمای سمت راننده و دمای سمت سرنشین جلو به طور مستقل، کلید «DUAL» را فشار دهید (در این حالت چراغ آن روشن می گردد) و سپس کلید مربوطه کنترل دما یا کلید مدرج (dial) مربوطه کنترل دما را فعال کنید.



نوع C

۱۱. «A/C» کلید روشن و خاموش کردن تهویه مطبوع آرایش کلید در شکل برای خودروهای فرمان چپ (LHD) می باشد. برای خودروهای فرمان راست (RHD) آرایش صفحه نمایشگر مخالف خودروهای فرمان چپ (LHD) خواهد بود.

تهویه مطبوع خودکار

عملکرد خودکار (AUTO)

عملکرد خودکار (AUTO) برای استفاده در تمام فصول طراحی شده است، زیرا پس از تنظیم دستی دمای مورد نظر، این سیستم دمای داخل خودرو را به طور خودکار با کنترل سرعت پروانه (فن) و پخش هوا ثابت نگه خواهد داشت.

برای خاموش کردن تهویه مطبوع و بخاری، دکمه «OFF» یا «ON/OFF» را فشار دهید.

۱. کلید کنترل دما (سمت سرنشین)

۲. «MODE» دکمه کنترل دستی جریان هوا

۳. «» کلید گردش هوای داخل خودرو

۴. «» کلید کنترل سرعت پروانه (فن) / کم و زیاد کردن سرعت (dial/OFF)

۵. «» کلید گرم کن شیشه جلو

۶. «AUTO» کلید عملکرد خودکار «AUTO»: کلید راه انداز خودکار

۷. کلید کنترل دما (سمت راننده)

۸. «DUAL» دکمه خاموش و روشن کردن (ON/OFF) تهویه

۹. «» دکمه سیستم دریچه تهویه بالایی

۱۰. «» کلید گرم کن شیشه عقب (لطفاً به قسمت «کلید گرم کن شیشه» در فصل ۲ مراجعه کنید).

• جهت لغو (غیر فعال کردن) تنظیم دمای سمت راننده و دمای سمت سرنشین جلو به طور مستقل، «DUAL» را فشار دهید. در این حالت چراغ آن خاموش می گردد و کلید کنترل دمای سمت راننده سیستم تنظیم سمت راننده و سرنشین جلو را غیر فعال خواهد نمود.

۴. جهت تغییر خودکار حالت گردش هوای داخل خودرو با حالت گردش هوای بیرون خودرو و بالعکس کلید گردش هوای داخل خودرو (چراغ) را برای بیش از ۲ ثانیه فشار و نگه دارید.

هنگام تنظیم وضعیت کنترل خودکار، چراغهای نشانگر دو بار چشمک می زنند که این نشانگر آن است که سیستم در حالت کنترل خودکار قرار گرفته است.

ورود احتمالی مه قابل رویت به داخل خودرو از طریق دریچه های ورودی هوا در شرایط هوای گرم یا مرطوب به دلیل خنک شدن تدریجی هوای ورودی نشانه وجود عیب در سیستم نمی باشد.

گرمايش «Off A/C»

۱. دکمه عملکرد خودکار «AUTO» را فشار دهید. (چراغ نشانگر عملکرد خودکار (AUTO) روشن شده و کلمه عملکرد خودکار (AUTO) روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود.)

۲. اگر چراغ نشانگر A/C روشن شد، دکمه «A/C» را فشار دهید. (چراغ نشانگر A/C خاموش خواهد گردید.)

۳. با کلید یا کلید مدرج (dial)، دمای مورد نظر تان را تنظیم کنید.

• زمانی که چراغ نشانگر کلید «DUAL» خاموش شود:

- در صورت فعال نمودن کلید یا کلید مدرج (dial) کنترل دمای سمت راننده، دمای سمت راننده و سرنشین جلو قابل تغییر می باشند.

- در صورت فعال نمودن کلید یا کلید مدرج (dial) کنترل دمای سمت سرنشین جلو، فقط دمای سمت سرنشین جلو قابل تغییر می باشد. (چراغ نشانگر کلید «DUAL» روشن خواهد شد و نشانگر کلید «DUAL» روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد شد).

• جهت تنظیم دمای سمت راننده و دمای سمت سرنشین جلو به طور مستقل، کلید «DUAL» را فشار دهید (در این حالت چراغ آن روشن می گردد) و سپس کلید مربوطه کنترل دما یا کلید مدرج (dial) مربوطه کنترل دما فعال کنید.

• جهت لغو (غیر فعال کردن) تنظیم دمای سمت راننده و دمای سمت سرنشین جلو به طور مستقل، «DUAL» را فشار دهید. در این حالت چراغ آن خاموش می گردد و کلید کنترل دمای سمت راننده سیستم تنظیم سمت راننده و سرنشین جلو را غیر فعال خواهد نمود.

۴. جهت تغییر خودکار حالت گردش هوای داخل خودرو با حالت گردش هوای بیرون خودرو و بالعکس کلید گردش هوای داخل خودرو را برای بیش از ۲ ثانیه فشار و نگه دارید.

هنگام تنظیم وضعیت کنترل خودکار، چراغهای نشانگر دو بار چشمک می زنند که این نشانگر آن است که

سیستم در حالت کنترل خودکار قرار گرفته است.

• دمای داخل خودرو را پایین تر از دمای بیرون از خودرو نگذارید، زیرا امکان دارد که کنترل دما به طور صحیح انجام نگردد.

• در صورت جمع شدن بخار روی شیشه ها از روش رطوبت زدایی بجای روش گرمایش «Off A/C» استفاده کنید.

مه زدایی / یخ زدایی هوای رطوبت زدایی شده (Dehumidified defrosting / defogging):

۱. کلید گرم کن شیشه جلو " " را فشار دهید. (چراغ نشانگر روشن می شود.)

۲. کلید کنترل دما را بچرخانید و دمای مورد نظر را تنظیم کنید.

• برای پاک کردن شبنم منجمد روی سطح بیرونی شیشه، کنترل دما و کنترل سرعت فن را روی بالاترین وضعیت تنظیم کنید.

• پس از پاک شدن شیشه جلو، کلید وضعیت خودکار «AUTO» را برای تنظیم حالت خودکار فشار دهید.

• هنگامی که کلید گرم کن شیشه جلو " " فشار داده شود و دمای هوای بیرون به 5°C - (23°F) برسد، تهویه مطبوع به طور خودکار جهت بخار زدایی شیشه جلو روشن خواهد شد. حالت گردش مجدد هوا به طور خودکار خاموش می شود. حالت گردش هوای بیرون برای بخار زدایی بهتر وارد مدار می شود.

عملکرد دستی

به طور دستی می توان تهویه مطبوع و بخاری را در وضعیت مورد نظر قرار داد.

برای خاموش کردن بخاری و کولر ، دکمه «خاموش» (OFF) یا خاموش / روشن (ON/OFF) را فشار دهید.

کنترل سرعت فن

برای تنظیم سرعت فن، درجه کنترل سرعت فن "  " را بچرخانید.

برای تبدیل سرعت فن به حالت خودکار، دکمه خودکار "AUTO" را فشار دهید.

کنترل جریان هوا

برای تغییر حالت جریان هوا، دکمه وضعیت / حالت "MODE" را فشار دهید.

 هوا از هواکش های وسط و جانبی جریان پیدا می کند.

 هوا از هواکش های وسط، جانبی و پایینی جریان پیدا می کند.

 هوا بیشتر از دریچه های پایینی جریان پیدا می کند.

 هوا از گرمکن شیشه و دریچه های پایینی جریان پیدا می کند.

کنترل دما:

جهت تنظیم دما کلید یا کلید مدرج (dial) کنترل دما را فعال کنید .

• درجه کنترل دما را بچرخانید و دمای مورد نظر را تنظیم کنید.

– برای کشورهای اروپایی: دما بین ۱۶ تا ۳۰ درجه سانتی گراد (۶۱ تا ۸۶ درجه فارنهایت)

– بجز کشورهای اروپایی: دما بین ۱۸ تا ۳۲ درجه سانتی گراد (۶۵ تا ۸۵ درجه فارنهایت)

گردش هوای داخل:

برای تغییر وضعیت گردش هوا، دکمه گردش هوای داخل "  " را فشار دهید.

زمانی که چراغ نشانگر "  " روشن می شود، هوای داخل خودرو به گردش در می آید.

گردش هوای خارج:

برای داخل کردن هوای بیرون، کلید گردش هوای داخل "  " را فشار دهید تا هوا از بیرون به داخل خودرو وارد می شود. در این حالت چراغ نشانگر "  " خاموش خواهد شد.

کنترل ورود هوای خارج:

در وضعیت خودکار (AUTO)، گردش هوا به صورت خودکار انجام می شود. برای کنترل دستی ورود هوای خارج ، کلید گردش هوای داخل "  " را فشار دهید.

جهت فعال نمودن کنترل خودکار بین وضعیت های گردش

هوا و گردش هوای خارج ، کلید گردش هوای داخل را برای مدت بیش از ۲ ثانیه فشار دهید . زمانی که وضعیت کنترل خودکار فعال شد، چراغ نشانگر دو بار چشمک خواهد زد که نشان دهنده این است که سیستم در حالت کنترل خودکار می باشد.

سیستم دریچه بالایی

زمانی که کلید دریچه بالایی "  " فشار داده می شود، هوا بطرف قسمت بالای بدن راننده یا سرنشین شروع به وزیدن خواهد کرد. در این حالت ، چراغ نشانگر روی کلید روشن خواهد شد.

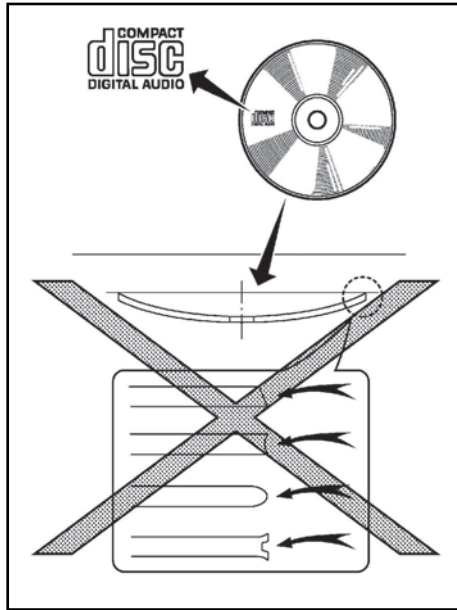
در این وضعیت ، جهت کنترل دمای داخل خودرو و به منظور نوزیدن مستقیم به سرنشینان، از دریچه وسط همزمان مستقیم و به سمت بالا (هم زمان) ، شروع به وزیدن خواهد کرد.

اگر شما تمایل دارید که هوا با شدت بیشتری جریان پیدا کند، دکمه "  " را فشار داده تا چراغ نشانگر آن خاموش شود.

خاموش و روشن کردن سیستم

جهت خاموش نمودن بخاری و تهویه مطبوع، کلید «OFF» یا «ON.OFF» را فشار دهید..

هنگامی که تهویه مطبوع و بخاری خاموش هستند و تمایل به روشن کردن آن ها دارید کلید «OFF» یا «ON.OFF» را فشار دهید. لازم به ذکر است که، سیستم با تنظیماتی که قبل از خاموش شدن داشته است، روشن می شود.



برنامه سرویس و تعمیراتی ذکر شده در دفترچه تعمیر و نگهداری مربوطه تعویض گردد. جهت تعویض فیلتر تهویه مطبوع به نمایندگی سایپا یدک مراجعه نمایید.

در صورت مشاهده کاهش چشمگیر جریان هوا یا جمع شدن بخار روی شیشه ها بلافاصله پس از روشن کردن تهویه مطبوع یا بخاری، فیلتر تهویه مطبوع باید تعویض گردد.

سرویس کردن تهویه مطبوع:

⚠ هشدار:

سیستم تهویه هوا دارای ماده سردکننده تحت فشار می باشد. برای جلوگیری از آسیب دیدگی، هر گونه تعمیرات تهویه مطبوع فقط باید توسط افراد باتجربه و با تجهیزات مناسب انجام شود.

سیستم تهویه مطبوع خودرو نصب شده روی خودروی شما از نوع دوست دار محیط زیست می باشد.

سیستم تهویه مطبوع مذکور اگرچه در گرم شدن کره زمین بی تاثیر نیست ولی به لایه ازن آسیبی نخواهند رساند.

جهت سرویس تهویه مطبوع خودرو، تجهیزات و روان سازهای مخصوصی باید مورد استفاده قرار گیرد. استفاده از مواد سردکننده روان سازهای نامناسب، ممکن است به سیستم تهویه مطبوع به شدت آسیب برساند. (لطفاً به قسمت «مبرد و روغن سیستم تهویه مطبوع» در فصل ۹ مراجعه نمایید).

نمایندگی مجاز سایپا یدک می تواند سیستم تهویه مطبوع دوستدار محیط زیست خودرو شما را سرویس کند.

فیلتر تهویه مطبوع

سیستم تهویه مطبوع مجهز به فیلتر هوا جهت فیلتر کردن هوای ورودی به خودرو از آلودگیهایی مانند گرد و غبار، دانه گرد و غیره می باشد. برای اطمینان از اینکه عمل گرم کردن شیشه، بخار زدایی از روی شیشه ها و تصفیه هوا بازدهی مناسبی داشته باشند باید فیلتر تهویه مطبوع طبق

نحوه کار با سیستم صوتی

⚠ هشدار:

هرگز هنگام رانندگی سیستم صوتی را تنظیم نکنید و توجه کامل به رانندگی داشته باشید.

راديو:

- امواج رادیویی تحت تاثیر امواج ایستگاههای رادیویی، ساختمانها، کوهها و تداخلهای امواج ساطع شده دیگر قرار می گیرد. تداخل امواج به طور متناوب به علت موارد فوق الذکر می باشد.

• استفاده از تلفن همراه ممکن است در امواج رادیو تداخل ایجاد کند.

• بعضی از تلفنهای همراه یا سیستمهای مشابه ممکن است در امواج رادیو تداخل ایجاد نمایند یا ممکن است باعث هوم کردن رادیو شوند که صدای هوم رادیو از بلندگوهای سیستم صوتی شنیده خواهد شد. فاصله دادن تلفن همراه از سیستم صوتی این مشکل را رفع می کند.

دستگاه صوتی لوح فشرده (سی دی پلیمر)
(Compact Disc "CD" Player)

• سیستم سی دی پلیمر در روزهای بارانی یا سرد به دلیل رطوبت هوا ممکن است درست عمل نکند، در این صورت لوح فشرده را از دستگاه خارج کنید و پس از پاک و خشک کردن لوح فشرده یا خشک کردن دستگاه با سیستم دمنده هوای خودرو مجدداً لوح فشرده را داخل دستگاه بگذارید.

• دستگاه ممکن است در جاده های ناهموار پرش صدا داشته باشد.

• بعضی مواقع دستگاه ممکن است به علت گرمای بیش از حد داخل خودرو کار نکند. در این صورت دمای داخل خودرو را پایین آورید.

• لوح فشرده را زیر نور مستقیم خودرو نگذارید.

• لوحهای فشرده زخمی شده، کثیف، کیفیت پایین، دارای لکه اثر انگشت یا سوراخ شده ممکن است کار نکنند.

• لوحهای فشرده نامبرده ذیل بازدهی درست ندارند:

- لوحهای فشرده غیر قابل کپی کردن (حق کپی محفوظ -CCCD)

- لوحهای فشرده قابل ضبط (CD-R)

- لوحهای فشرده قابل رایت (CD-RW)

• جهت جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه لوحهای فشرده ذیل را مورد استفاده قرار ندهید:

- لوحهای فشرده ۸ سانتی متری (۳/۹۱ اینچی)

- لوحهای فشرده تغییر شکل داده

- لوحهای فشرده دارای لیبیل

- لوحهای فشرده خراشیده شده، دارای پوشش یا لبه خراب

• این دستگاه صوتی فقط می تواند با لوحهای فشرده از قبل پر شده کار کند. این دستگاه صوتی قابلیت رایت لوح فشرده یا کپی کردن ندارد.

• در صورتی که دستگاه کار نکرد، یکی از پیغامهای زیر نمایش داده می شود:

Check disc (بررسی دیسک):

- از جا رفتن صحیح لوح فشرده مطمئن شوید (برای مثال، لیبیل به طرف بالا باشد).

- مطمئن شوید لوح فشرده سالم باشد برای مثال خراشیدگی نداشته باشد یا تغییر شکل نداده باشد و غیره.

Push eject (پس زدن لوح فشرده):

پس زدن لوح فشرده یک نوع عیب می باشد که ناشی از گرمای بیش از حد داخل دستگاه می باشد. در این حالت

لوح فشرده را با دکمه بیرون انداز (Eject Button) خارج نمایید و پس از مدت کوتاهی دوباره داخل دستگاه بگذارید. در صورتی که دمای دستگاه نرمال شده باشد، کار خواهد کرد.

Unplayable (غیر قابل پخش):

در این دستگاه فقط لوح فشرده MP3 یا WMA کار می کند.

دستگاه صوتی iPod (در صورت تجهیز):

• در صفحه نمایشگر وسط خودرو کاراکترهای (حروف) غیر از انگلیسی مانند چینی، ژاپنی و امثالهم نمایش داده نخواهند شد. لذا توصیه می شود که در دستگاه صوتی iPod فقط از کاراکترهای (حروف) انگلیسی استفاده شود.

• فایلهای حجیم تصویری podcast در دستگاه صوتی iPod آهسته کار می کنند. صفحه نمایشگر وسط خودرو ممکن است برای لحظه ای سیاه شود، که موقتی است و ظرف مدت کمی به حالت عادی بر می گردد.

• در صورتی که دستگاه صوتی iPod در حین جستجو فایل حجیم تصویری podcast را به طور خودکار انتخاب کند صفحه نمایشگر وسط خودرو ممکن است برای لحظه ای سیاه شود، که موقتی است و ظرف مدت کمی به حالت عادی بر می گردد.

• در صورت اشتباه در وصل کردن برق دستگاه صوتی iPod، روی صفحه کلمه on/off ظاهر و چشمک خواهد زد. دستگاه صوتی iPod را به طور صحیح به

- iPod کلاسیک - نسل ۱ تا نسل ۶

- iPod مینی - نسل ۱ و نسل ۲

- iPod نانو - نسل ۱ تا نسل ۳

- iPod تاچ - فقط نسل ۱

- iPhone - فقط نسل ۱

• iPod کلاسیک و iPod لمسی در بعضی مواقع شارژ نخواهند شد.

• ۱۲ ولت شارژ را نمی‌توان روی iPhone 3G و مدلهای جدید آن انجام داد.

• FireWire و iPod مارکهای تجاری شرکت اپل (Apple) هستند که در آمریکا و سایر کشورها ثبت شده اند.

CD چنجر با MP3 یا WMA:

شرایط:

• ام پی ۳ MP3 (Moving Pictures Expert Audio Layer 3) به معنای فایل‌های موسیقی می‌باشد. ام پی ۳ MP3 برنامه‌ای بسیار مشهور برای فشرده تر کردن فایل‌های صوتی می‌باشد. این فرمت با حجم گیری بسیار کم نسبت به حجم عادی فایل، دارای صدایی تقریباً مشابه صدای فایل روی لوح فشرده می‌باشد.

فورمت ام پی ۳ با هدف فشرده کردن کیفیت آهنگ سدی بدون از دست دادن و صدمه به کیفیت صدای آن، یک سیستم متراکم و فشرده‌ای است که باعث کاهش تعداد بایتهای موجود در یک فایل صوتی

- نگه داشتن سیم و اجسام برنده و تیز در کنار یکدیگر

- ریختن مایعات روی سیم یا اتصال مربوطه

• به منظور جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه صوتی iPod، از سیم و / یا اتصال خیس برای وصل دستگاه صوتی iPod استفاده نکنید.

• در صورت خیس بودن سیم و / یا اتصال حتما قبل از استفاده از آنها برای دستگاه صوتی iPod به مدت ۲۴ ساعت جهت خشک شدن صبر کنید.

• در صورتی که سیم و / یا اتصال با مایعی غیر از آب آلوده شده است سیم و / یا اتصال را تعویض کنید، زیرا بخارات آن مایعات ممکن است ایجاد اتصال کوتاه در سیستم بنماید و باعث آسیب دیدن دستگاه صوتی iPod و قطع سیستم گردد.

• در صورتی که سیم صدماتی از قبیل بریدگی هنگام نصب سیستم، داشتن شکاف در اتصالات، آلودگی به مایعات یا گرد و غبار و امثالهم داشته باشد، از سیم استفاده نکنید و جهت تعویض به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

• هنگامی که می‌خواهید از سیستم برای مدت طولانی استفاده نکنید، سیم آن را در جای امن و بدون گرد و غبار و داشتن دمای محیط نگهداری کنید.

• سیم را فقط برای دستگاه صوتی iPod استفاده کنید.

• دستگاه هایی که توسط اتصال FireWire قابل شارژ کردن هستند را می‌توان با سیستم شارژ iPod شارژ نمود. دستگاه هایی که با سیستم شارژ iPod قابل شارژ کردن هستند، عبارتند از:

برق خودرو وصل کنید.

• در دستگاه صوتی iPod نانو (نسل دوم) اگر هنگام جستجو قطع گردد به عمل پیش روانه سریع جلو یا بازپچی سریع ادامه خواهد داد.

• در دستگاه صوتی iPod نانو (نسل دوم) اگر هنگام کار (Play Mode) به حالت دیگری تغییر داده شود، ممکن است عنوان موسیقی اشتباه روی صفحه نمایشگرش ظاهر گردد.

• ممکن است پخش موسیقی به ترتیب لیست (Audiobook) دستگاه صوتی iPod نباشد.

• در دستگاه صوتی iPod نانو (نسل اول) اگر هنگام جستجو وصل گردد به عمل پیش روانه سریع جلو یا بازپچی سریع (بستگی به حالت قبل از خاموش شدن دارد) ادامه خواهد داد. جهت توقف این فعالیت سیستم iPod رابطه‌طور دستی باز نشان (Reset) کنید.

• در دستگاه صوتی iPod نانو (نسل سوم) جهت جلوگیری از باز نشان خودکار سیستم، از عناوین طولانی برای خواننده، آلبوم یا آهنگ استفاده نکنید.

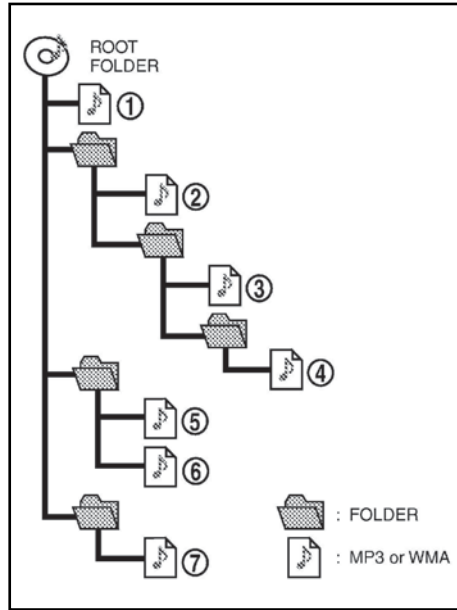
• لطفا جهت جلوگیری از آسیب دیدن سیمها و قطع سیستم کارهای ذیل را انجام ندهید.

- خم یا تا کردن سیم بیش از ۴۰ میلی متر (۱/۶ اینچ) شعاع

- تاب دادن سیم بیش از ۱۸۰ درجه

- کشیدن یا ول کردن سیم

- گیر کردن سیم بین درب کنسول وسط



وارد کردن بیش از یکبار داده (data) به برنامه را مولتی سشن (Multisession) مینامند.

- تعیین هویت ID3/WMA Tag بخشی از کدگذاری فایل‌های MP3/WMA که حاوی اطلاعاتی مانند عنوان فایل، نام مجری، عنوان آلبوم، نرخ (میزان) کدگذاری بیت، مدت زمان فایل و امثالهم است، می‌باشد.
- * ویندو (Window) و برنامه پخش برنامه پخش فیلم و موزیک ویندو (Window Media) مارکهای تجاری و / یا مارکهای تجاری شرکت میکروسافت ثبت شده در کشور آمریکا و سایر کشورها می‌باشد

ترتیب بازنواخت (Playback order)

ترتیب بازنواخت (Playback order) لوح فشرده در فورمت ام پی ۳ یا WMA در شکل فوق نشان داده شده است.

- نامهای پوشه‌هایی که در فایل‌های MP3/WMA نباشند در صفحه نمایشگر ظاهر نخواهند گردید.
- در صورت وجود فایل در قسمت اول لوح فشرده پوشه پایه (Root Folder) در صفحه نمایشگر ظاهر خواهد گردید.
- با توجه به اینکه ترتیب بازنواخت (Playback) با نرم افزار نوشتاری طراحی شده اند لذا فایده به ترتیبی که مورد انتظار است ظاهر نخواهند گردید.

(به نسبت ده به یک «۱۰:۱») می‌گردد (برای مثال Sampling: 44.1kHz, Bit rate: 128 kbps). تراکم ایجاد شده در فایل‌های صوتی ام پی ۳ (MP3) باعث رفع صداهای زایدی که برای انسان قابل شنیدن نمی‌باشد، می‌گردد.

- فایل‌های صوتی فشرده شده اجرا شونده با برنامه WMA-Window Media Audio یکی از محصولات کمپانی میکروسافت است. فایل‌های Wma حجم بسیار کمتری از MP3 را برای یک فایل مشابه را اشغال می‌تایند، دارند و کیفیت آن‌ها نیز کاملاً قابل قبول است.

• سرعت ذره ای «سرعت ارسال بیت/نرخ بیت» (Bit rate) نشان دهنده تعداد بایت در ۱ ثانیه است که یک فایل صوتی مصرف می‌کند. اندازه و کیفیت یک فایل صوتی مترکم و فشرده شده دیجیتالی بوسیله سرعت ذره ای «سرعت ارسال بیت/نرخ بیت» (Bit rate) استفاده شده که هنگام کدگذاری مورد استفاده قرار می‌گیرد. تعریف می‌شود.

• نمونه برداری بسامد/ تناوب (فرکانس) (Sampling frequency) - نمونه برداری بسامد/ تناوب (فرکانس)، نرخ (میزان) نمونه‌ای از پیامها است که در ثانیه از آنالوگ به دیجیتال تبدیل می‌شوند.

• مولتی سشن (Multisession) - مولتی سشن (Multisession) یکی از روش‌های وارد کردن داده (data) به برنامه می‌باشد. وارد کردن یک بار داده (data) به برنامه سینگل سشن (singlesession) و

چارت مشخصات (Specification chart):

• برای کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی

مدیای قابل پشتیبانی		CD, CD-R, CD-RW	
سیستمهای فایل قابل پشتیبانی		ISO9660 LEVEL 1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * ISO9660 Level 3 (packet writing) قابل پشتیبانی نیست. * فایل‌های ذخیره شده از مولفه Live File System استفاده می کنند (در ویندوز ویستا مولفه، قابل پشتیبانی نیست).	
ورژنهای قابل پشتیبانی* ^۱	MP3	ورژن	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		نمونه برداری بسامد	8 kHz - 48 kHz
		نرخ بیت	8 kbps - 320 kbps, VBR* ^۴
	WMA* ^۳	ورژن	WMA7, WMA8, WMA9
		نمونه برداری بسامد	32 kHz - 48 kHz
		نرخ بیت	32 kbps - 192 kbps, VBR* ^۴
اطلاعات Tag (نام موسیقی و نام خواننده)		ID3 tag VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (فقط MP3)	
		WMA tag (فقط WMA)	
سطوح پوشه ها		سطح پوشه ها: ۸؛ پوشه ها و فایل ها: ۵۱۲	
محدودیت تکرار کاراکتر متنی		۶۴ کاراکتر	
کدهای کاراکتر قابل نمایش* ^۲		02: ISO-8859-1	

*^۱ - فایلهایی که از ترکیب ۴۸ kHz بیت و ۶۴ kbps نمونه برداری بسامد/ تناوب (فرکانس) (Sampling frequency) ساخته شده اند، قابل اجرا نمی باشند.

*^۲ - بستگی به نوع رسانه (media)، نسخه و اطلاعات کدهای موجود در صفحه نمایشگر ظاهر می شوند.

*^۳ - فایلهای WMA دارای قفل قابل اجرا نمی باشند.

*^۴ - هنگامی که فایلهای VBR در حال اجرا می باشند مدت صحیح بازنواخت (playback) نشان داده نخواهد شد، فایلهای WMA7 و WMA8 با فایل VBR اجرا نمی گیرند.

CD, CD-R, CD-RW		مدیای قابل پشتیبانی		
ISO9660 LEVEL 1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * ISO9660 Level 3 (packet writing) قابل پشتیبانی نیست. * فایل‌های ذخیره شده از مولفه Live File System استفاده می کنند (در ویندوز ویستا مولفه، قابل پشتیبانی نیست).		سیستم‌های فایل قابل پشتیبانی		
MPEG1, MPEG2, MPEG2.5	ورژن	MP3	ورژن‌های قابل پشتیبانی* ۱	
8 kHz - 48 kHz	نمونه برداری بسامد			
8 kbps - 320 kbps, VBR*۴	نرخ بیت			
WMA7, WMA8, WMA9	ورژن	WMA*۳		
32 kHz - 48 kHz	نمونه برداری بسامد			
48 kbps - 192 kbps	نرخ بیت			
ID3 tag VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (فقط MP3)		اطلاعات Tag (نام موسیقی و نام خواننده)		
WMA tag (فقط WMA)				
سطح پوشه ها: ۸؛ پوشه ها: ۲۵۵ (شامل پوشه ریشه) و فایل ها: ۵۱۲		سطوح پوشه ها		
۱۲۸ کاراکتر		محدودیت تکرار کاراکتر متنی		
01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian)		کدهای کاراکتر قابل نمایش* ۳		

* ۱ - فایل‌هایی که از ترکیب ۴۸ kHz بیت و ۶۴ kbps نمونه برداری بسامد/ تناوب (فرکانس) (Sampling frequency) ساخته شده اند، قابل اجرا نمی باشند.

* ۲ - بستگی به نوع رسانه (media)، نسخه و اطلاعات کدهای موجود در صفحه نمایشگر ظاهر می شوند.

* ۳ - فایل‌های WMA دارای قفل قابل اجرا نمی باشند.

* ۴ - هنگامی که فایل‌های VBR در حال اجرا می باشند مدت صحیح بازنواخت (playback) نشان داده نخواهد شد، فایل‌های WMA7 و WMA8 با فایل VBR اجرا نمی گیرند.

• به جز کشورهای اروپایی، آفریقای جنوبی و هنگ کنگ

مدیای قابل پشتیبانی		CD, CD-R, CD-RW	
سیستمهای فایل قابل پشتیبانی		ISO9660 LEVEL 1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * ISO9660 Level 3 (packet writing) قابل پشتیبانی نیست. * فایل‌های ذخیره شده از مولفه Live File System استفاده می کنند (در ویندوز ویستا مولفه، قابل پشتیبانی نیست).	
ورژنهای قابل پشتیبانی* ^۱	MP3	ورژن	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		نمونه برداری بسامد	8 kHz - 48 kHz
		نرخ بیت	8 kbps - 320 kbps, VBR* ^۴
	WMA* ^۳	ورژن	WMA7, WMA8, WMA9
		نمونه برداری بسامد	32 kHz - 48 kHz
		نرخ بیت	32 kbps - 192 kbps, VBR* ^۴
اطلاعات Tag (نام موسیقی و نام خواننده)		ID3 tag VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (فقط MP3)	
		WMA tag (فقط WMA)	
سطوح پوشه ها		سطح پوشه ها: ۸؛ پوشه ها: ۲۵۵ (شامل پوشه ریشه) و فایل ها: ۹۹۹ (ماکزیمم ۲۵۵ فایل برای یک پوشه)	
محدودیت تکرار کاراکتر متنی		۱۲۸ کاراکتر (به غیر از مکزیک) ۶۴ کاراکتر (برای مکزیک)	
کدهای کاراکتر قابل نمایش* ^۲		01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian)	

* ۱ - فایل‌هایی که از ترکیب ۴۸ kHz بیت و ۶۴ kbps نمونه برداری بسامد/ تناوب (فرکانس) (Sampling frequency) ساخته شده اند، قابل اجرا نمی‌باشند.

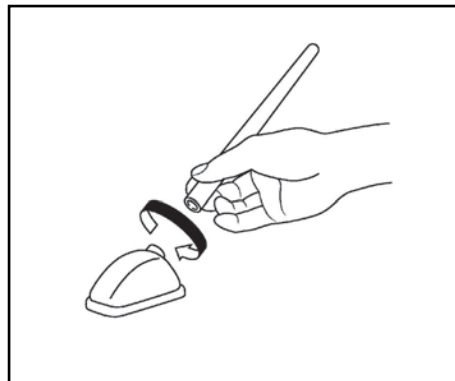
* ۲ - بستگی به نوع رسانه (media)، نسخه و اطلاعات کدهای موجود در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شوند.

* ۳ - فایل‌های WMA دارای قفل قابل اجرا نمی باشند.

* ۴ - هنگامی که فایل‌های VBR در حال اجرا می باشند مدت صحیح بازنواخت (playback) نشان داده نخواهد شد، فایل‌های WMAV و WMAA با فایل VBR اجرا نمی‌شود.

علامت	اقدام متقابل
اجرا نشدن	کنترل کنید دیسک درست قرار گرفته است.
	کنترل کنید دیسک کثیف و یا خراشیده نباشد.
	کنترل کنید قبل از استفاده از player ، خلاصه ورودی ها و در صورت موجود بودن خلاصه حدود یک ساعت ورودی قبل به player را کنترل کنید.
	اگر هشدار خطا در مورد افزایش دما دارید، بعد از برگشت دمای نرمال، CD player به خوبی عمل خواهد کرد.
	اگر فایل های میکس موسیقی و فایل های MP3/WMA روی CD دارید، تنها فایل های بزرگ غیر از موسیقی اجرا می شوند.
	فایل های بزرگ غیر از "MP3" ، "WMA" ، "mp3" ، "wma" نمی توانند اجرا شوند. علاوه بر اینکه، کدهای کاراکتر و شماره کاراکتر ها برای نام های فایل و فلدر باید با مشخصات آن مطابق باشد.
	دیسک یا فایل غیر عادی ایجاد شده را کنترل کنید. ممکن است این اتفاقات مربوط به نحوه نوشتن (writing) و یا تغییرات متن و یا تنظیمات MP3/WMA باشد.
	اگر در فرآیند نهایی، اتفاقی از قبیل بسته شدن دیسک روی دهد، آن را کنترل کنید.
	اگر دیسک بوسیله کپی رایت محافظت می شود، آن را کنترل کنید.
کیفیت ضعیف صدا	اگر دیسک کثیف و یا خراشیده باشد آن را کنترل کنید.
بردن زمان زیاد جهت شروع موسیقی	اگر فولدر و یا فایل های بزرگ بسیاری روی MP3/WMA باشد ممکن است بعضی اوقات قبل از شروع اجرای موسیقی لازم باشد.
قطع موسیقی یا پرش	ترکیب نرم افزار writing و سخت افزار، ممکن است با هم تطبیق نداشته باشند، یا این امکان وجود ندارد که سرعت، عرض، عمق و غیره writing یا خصوصیات آن مطابقت کنند. سعی کنید از کمترین سرعت write استفاده کنید.
پرش فایل های با بیت (bit) بالا	پرسیدن ممکن است با مقدار زیاد اطلاعات اتفاق بیافتد، از قبیل اطلاعات با میزان بیت (bit) بالا
حرکت سریع به آهنگ بعدی در زمان اجرا	زمانی که یک فایل non-MP3/WMA به فایل های "MP3" ، "WMA" ، "mp3" ، "wma" گسترده شده است یا player به دلیل وجود محافظ کپی رایت قادر به اجرا نمی باشد، player به آهنگ بعدی می پرد.
اجرا شدن دوباره آهنگ مورد نظر	نرم افزار مربوط به دستور اجرای دوباره آهنگ باید برای فایل ها نوشته شود، بنابراین فایل ها ممکن نیست دستور مورد نظر را اجرا کنند.

- قبل از وارد شدن به محلی با سقف کوتاه
- قبل از پوشیدن خودرو با چادر خودرو



آنتن سقفی:

برداشتن آنتن سقفی:

برای برداشتن و نصب آنتن سقفی روش ذیل را اجرا نمایید:

برداشتن: جهت برداشتن آنتن سقفی پایین آنتن سقفی را گرفته و آن را عکس عقربه های ساعت بچرخانید تا باز گردد.

جهت نصب آنتن سقفی، پس از گذاشتن آن سر جایش، پایین آنتن سقفی را گرفته و آن را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا محکم گردد.

⚠ احتیاط:

جهت جلوگیری از خم نمودن و خراب کردن آنتن، آن را در شرایط ذیل باز کنید:

- قبل از شستشوی خودرو در کارواش

آنتن

آنتن پنجره:

آنتن پنجره روی شیشه عقب خودرو نصب (چاپ) شده است.

⚠ احتیاط:

• جهت جلوگیری از سر و صدا، همه و پارازیت (نویز) و / یا دریافت امواج ضعیف از آویزان کردن و نصب نمودن آفتاب گیر (سایه بان) فلزی یا هر نوع جسم فلزی دیگر روی یا نزدیک شیشه پرهیزید.

• مراقب باشید هنگام تمیز کردن داخل شیشه عقب خراش روی / صدمه به آنتن نیندازید / نزنید. جهت تمیز نمودن از پارچه مرطوب و نرم استفاده کنید.

رادیو (امواج FM- AM) و CD چنجر (نوع A)

عمل اصلی سیستم صوتی

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC باشد، سیستم صوتی روشن می‌شود.

روشن / خاموش (ON-OFF)

جهت روشن کردن سیستم صوتی، دکمه روشن / خاموش (ON-OFF) را فشار دهید.

توجه: سیستم در حالت قبل از خاموش شدن (رادیو «radio» یا لوح فشرده «CD» روشن خواهد شد.

جهت روشن کردن سیستم صوتی در وضعیت امواج «FM.AM» یا در وضعیت کمکی، دیسک «DISC.AUX»، دکمه انتخاب امواج FM.AM (رادیو) یا دکمه کمکی. دیسک (DISC.AUX) را فشار دهید.

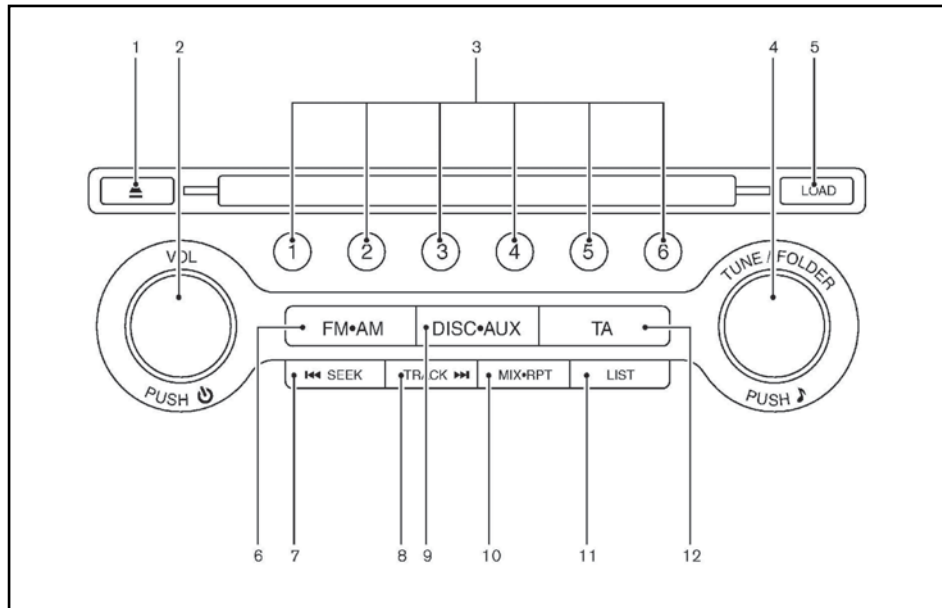
جهت خاموش کردن سیستم صوتی، دکمه روشن / خاموش (ON-OFF) را فشار دهید.

کلید کنترل صدا (ولوم):

جهت بلند و کوتاه کردن صدای سیستم صوتی دکمه کنترل صدا را بچرخانید.

• برای بلند کردن صدا کلید کنترل صدا (ولوم) را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

• برای کوتاه کردن صدا کلید کنترل صدا (ولوم) را در جهت عکس عقربه های ساعت بچرخانید.



۱. دکمه بیرون انداز لوح فشرده (CD EJECT button)
۲. دکمه روشن خاموش / کلید کنترل صدا (ولوم) (ON•OFF/VOLUME control knob)
۳. حافظه رادیو و کلید انتخابگر لوح فشرده
۴. دکمه تنظیم موج رادیو (tuning) / انتخابگر پوشه «MP3/WMA» folder selector / دکمه کنترل سیستم صوتی AUDIO
۵. دکمه گذاشتن لوح فشرده (CD LOAD button)
۶. دکمه انتخاب موج رادیو
۷. دکمه بازگشت سریع / جستجو / امسیر (SEEK / TRACK / REW)
۸. دکمه جلوبرنده سریع / جستجو / امسیر (SEEK / TRACK / FF)
۹. دکمه کمکی. دیسک (DISC.AUX)
۱۰. دکمه میکس. تکرار (MIX.RPT)
۱۱. دکمه فهرست (List)
۱۲. دکمه اعلام اخبار ترافیک (TA)

امواج (ارسالی) استریو ضعیف به طور خودکار به صورت امواج یک صدایی (یک صوتی) دریافت خواهد شد.

دکمه تنظیم موج رادیو (tuning):

جهت یافتن موج مورد نظر به طور دستی، دکمه تنظیم موج رادیو (tuning) را بچرخانید.

کلید جستجو (SEEK tuning):

جهت تغییر موج به طور خودکار، دکمه **▶▶** یا **◀◀** را فشار دهید. سیستم در اولین ایستگاه رادیویی در حال پخش متوقف می شود.

کلید حافظه ۱ تا ۶:

۶ ایستگاه رادیویی (باند/موج AM یا FM) را می توان ذخیره کرد.

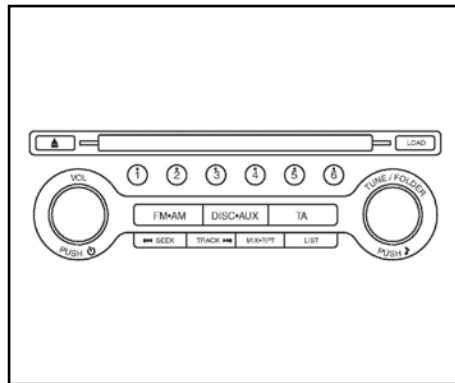
جهت ذخیره ایستگاه/موج رادیو به طور دستی مراحل ذیل را انجام دهید:

۱. توسط دکمه جستجو یا تنظیم موج (تون- tone) ایستگاه/موج رادیویی (فرکانس) مورد نظر خود را پیدا کنید.

۲. یکی از دکمه های حافظه (۱ الی ۶) را فشار و نگه دارید تا صدای بپ را بشنوید. لازم به ذکر است که در مدتی که دکمه حافظه نگه داشته شده است صدای رادیو صامت «mute» خواهد بود.

۳. پس از انجام مرحله ۲ فوق، صدا برخواهد گشت و عمل ذخیره سازی کامل می شود.

۴. جهت ذخیره سازی مجدد عملهای ۱ تا ۳ فوق را تکرار کنید



رادیو (امواج FM- AM)

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC باشد، سیستم صوتی روشن می شود.

دکمه انتخاب موج رادیو FM*AM

با فشار دادن دکمه انتخاب موج رادیو هنگامی که سیستم صوتی خاموش می باشد، رادیو روی آخرین موجی که خاموش شده، روشن می گردد.

اگر در حالیکه سیستم صوتی در حال اجرای برنامه ای باشد دکمه انتخاب موج رادیو فشار داده شود برنامه در حال اجرای سیستم صوتی به طور خودکار قطع می گردد و رادیو روی آخرین موجی که خاموش شده، روشن می گردد.

جهت تعویض موج رادیو، دکمه انتخاب موج رادیو را تحت فشار نگه دارید تا موج مورد نظر خود را بیابید.

FM ← AM ← FM

تنظیم کیفیت صدا (تون- tone) و توازن صدای بلندگوها (speaker balance):

جهت تنظیم صدای بم «Bass»، صدای زیر «Treble»، تعادل صدا «Balance» و قطع صدا «Fader» دکمه کنترل صدا «Audio» فشار دهید. هنگامی که کلمه تنظیم «Setting» روی صفحه نمایش داده شد، شما می توانید با چرخاندن دکمه صدا «Audio» هر یک از تنظیمات صدای بم «Bass»، صدای زیر «Treble»، تعادل صدا «Balance» و قطع صدا «Fader» را انتخاب کنید. لطفا جهت سایر تنظیمات به قسمت «نحوه استفاده از کلید تنظیمات» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

خودرو مقداری صدای مصنوعی برای مشابه سازی به شرح ذیل را دارا می باشد (sound effect):

• صدای (ولوم) حساس به سرعت

لطفا جهت کسب اطلاع بیشتر به قسمت «تنظیمات و اطلاعات خودرو» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

در صورت قطع باطری یا سوختن فیوز رادیو حافظه ها پاک می‌شوند که عمل ذخیره سازی باید تکرار «reset» شود.

LIST دکمه فهرست

با فشار دادن دکمه فهرست **LIST**، حالت (وضعیت) فهرست به شرح ذیل تغییر خواهد کرد:

حالت (وضعیت) فهرست (List mode) ← حالت (وضعیت) از پیش تنظیم شده (Preset mode) ← حالت (وضعیت) فهرست (List mode)

۱. یکی از دو حالت (وضعیت) فهرست (List mode) یا حالت (وضعیت) از پیش تنظیم شده (Preset mode) را با دکمه فهرست **LIST** انتخاب کنید

۲. می‌توان توسط کلید چند کاره (منظوره)، موج رادیو را با استفاده از حالت‌های (وضعیت‌های) فهرست (List mode) یا از پیش تنظیم شده (Preset mode) تغییر داد (برگشت به موج قبلی یا رفتن موج بعدی). در حالت (وضعیت) از پیش تنظیم شده (Preset mode) فقط از ۶ موج رادیویی ذخیره شده می‌توان استفاده کرد، اما در حالت (وضعیت) فهرست (List mode) تا ۵۰ ایستگاه رادیو با امواج قوی را می‌توان ذخیره نمود که در هر دو باند قابل دریافت می‌باشند.

• اگر هنگام دریافت موج رادیویی در حالت (وضعیت) فهرست (List mode) دکمه فهرست **LIST** برای ۲ ثانیه فشار داده شود، رادیو شروع به جستجوی

امواج دیگری می‌کند و روی اولین ایستگاه رادیویی با فرکانس قوی خواهد ایستاد و آن‌را در حافظه ذخیره خواهد کرد. لازم به ذکر است که، به روز کردن فهرست (List) اندک زمانی خواهد برد.

• در صورت عدم تطابق موج (فرکانس) دریافتی با وضعیت RDS، موج (فرکانس) ایستگاه رادیو بی بجای نام ایستگاه رادیو بی در آخر اطلاعات ایستگاه رادیو بی روی صفحه نمایشگر رادیو ظاهر می‌گردد. سیستم داده های «اطلاعات» (data) رادیو (RDS):

توجه:

بعضی از عملیات RDS برای کشور آفریقای جنوبی قابل اجرا نمی‌باشد.

موج (فرکانس) متناوب {Alternative Frequency} ((AF

موج (فرکانس) متناوب {Alternative Frequency} ((AF در موج FM رادیو کار می‌دهد.

موج (فرکانس) متناوب {Alternative Frequency} ((AF در موج FM کار می‌دهد.

جهت فعال نمودن حالت (وضعیت) AF، کلید صوت «Audio» را پس از فشار دادن دکمه تنظیمات «SETTING» انتخاب کنید و سپس دکمه تایید «ENTER» را فشار دهید تا صفحه تنظیمات صوت «SETTING Audio» ظاهر گردد. با کلید کنترل چند کاره (منظوره) موج AF را انتخاب کنید. هر بار که دکمه تایید «ENTER» فشار داده می‌شود، حالت (وضعیت)

AF بین «ON» و «OFF» تغییر وضع می‌دهد. هنگامی که حالت (وضعیت) AF فعال است راهنمای انتخاب «icon» موج AF روی صفحه ظاهر خواهد گردید.

کارهای ذیل هنگامی که حالت (وضعیت) AF فعال است، انجام می‌گیرند:

• راه گزینی (switching) خودکار

راه گزینی (switching) خودکار بدین معنی است که، پس بررسی و تطابق قدرت امواج رادیو بی دریافتی قید شده در فهرست (لیست) AF، قویترین آن انتخاب می‌گردد.

• جستجوی اطلاعات برنامه ریزی شده (Programm Information "PI" search)

جستجوی اطلاعات برنامه ریزی شده (Programm Information "PI" search) بدین معنی است که در صورت عدم دریافت موج قوی و مناسب پس از انجام مرحله ۱ فوق، جستجوی اطلاعات برنامه ریزی شده ("PI" Programm Information search) به‌طور خودکار شروع به جستجو و بررسی هر ایستگاه «RDS» با کد PI یکسان را می‌نماید. در خلال این کار صدای رادیو صامت «mute» شده و کلمه جستجو «SEARCHING» روی صفحه ظاهر می‌گردد. پس از یافتن موج مناسب کار جستجوی PI متوقف خواهد گردید. در صورتی که پس از جستجوی کلیه امواج (فرکانس‌های) مختلف، هیچ ایستگاه مناسبی یافت نگردد، رادیو به موج (فرکانس) قبلی بازمی‌گردد.

• تنظیم خودکار امواج (فرکانسهای) ذخیره شده در حافظه "Enhanced Other Network" ("EON") (data update)

تنظیم خودکار امواج (فرکانسهای) ذخیره شده در حافظه Enhanced Other Network "EON" (data update) بدین معنی است که سایر ایستگاه های ذخیره شده یک شبکه در حافظه به طور خودکار تنظیم خواهند گردید.

توجه ۱: این عمل هنگام غیر فعال بودن حالت (وضعیت) AF می تواند فعالیت نماید.

توجه ۲: جهت تنظیم امواج (فرکانسهای) ذخیره شده در حافظه از خدمات ارتباطات شبکه نیز می توان استفاده نمود.

• RDS

RDS بدین معنی است که، هنگامی که ایستگاه RDS از طریق جستجوی خودکار یا دستی تنظیم می گردد، داده های ایستگاه RDS دریافت و نام PS روی صفحه ظاهر می گردد.

• دریافت خبر/پیام فوری رادیو بی (Emergency) "ALARM broadvast interrupt function" - EBU SPEC FOR (INFO)

هنگامی که رادیو کد ۳۱ (PTY code ۳۱) (کد خبر/پیام فوری) را دریافت می کند، برنامه در حال اجرا در سیستم صوتی قطع شده و خبر / پیام فوری بجای آن پخش می گردد. ضمناً اخطار «ALARM PTY ۳۱»

روی صفحه نمایش ظاهر می گردد. تن صدای پخش خبر /پیام

در سطح تن صدای پخش اعلام اخبار ترافیک (TA) خواهد بود. پس از خاتمه خبر/پیام سیستم صوتی به حالت قبل از دریافت خبر/پیام بر خواهد گشت.

• حالت/وضعیت محلی ("Regional") REG (mode)

بعضی از ایستگاههای رادیویی محلی بر اساس امکانات محلی خود با یکدیگر پیوند (لینک) برقرار می نمایند، زیرا به دلیل محدودیت فرستنده مساحت محدودی را تحت پوشش امواج رادیو بی خود قرار می دهند. در این حالت اگر یک ایستگاه رادیو بی که شما حین رانندگی در حال گوش دادن به آن هستید ضعیف گردد، سیستم RDS به طور خودکار ایستگاه را با ایستگاه قویتری در منطقه جایگزین می نماید.

هنگامی که REG در موج FM فعال است و رادیو روی موج محلی روشن است، رادیو بدون تغییر دادن موج محلی دریافتی به موج دیگر، ادامه پخش می دهد.

جهت فعال نمودن این حالت (وضعیت)، کلید صوت «Audio» را پس از فشار دادن دکمه تنظیمات «SETTING» انتخاب کنید و سپس دکمه تایید «ENTER» را فشار دهید تا صفحه تنظیمات صوت «SETTING Audio» ظاهر گردد. با کلید کنترل چند کاره (منظوره) وضعیت REG را انتخاب کنید. هر بار که دکمه تایید «ENTER» فشار داده می شود، وضعیت REG بین «ON» و «OFF» تغییر وضع

می دهد. هنگامی که وضعیت REG فعال است راهنمای انتخاب «icon» وضعیت REG روی صفحه ظاهر خواهد گردید.

TA اعلام اخبار ترافیک (Traffic) (TA) (Announcement):

اعلام اخبار ترافیک (Traffic Announcement) (TA) در حالت های (وضعیت های) موج FM و لوح فشرده در حال کار (CD) فعال می گردد.

پس از اتمام اعلام اخبار ترافیک، سیستم صوتی و صدای آن روی وضعیت قبل از اعلام اخبار ترافیک باز می گیرند.

در ایستگاه های EON، امواج رادیو با ایستگاه دیگر EON هنگام اعلام اخبار ترافیک تداخل پیدا خواهد کرد. امواج تداخل کننده اعلام اخبار ترافیک با فشار دادن دکمه TA هنگام اعلام اخبار ترافیک قطع خواهد شد. در این حالت TA در وضعیت توقف موقت «Stand-by» قرار خواهد گرفت.

• سطح صدا در وضعیت اعلام اخبار ترافیک (TA) (Traffic Announcement):

سطح صدا در وضعیت اعلام اخبار ترافیک (TA) (Traffic Announcement) در منوی تنظیمات «SETTING» قابل تنظیم می باشد. لطفاً به قسمت «حالت صدای سیستم صوتی» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

دریافت خبر /پیام برنامه ریزی شده

(Programme type "PTY")

خبر/پیام فوری در هر موجی به جز موج AM می‌تواند دریافت گردد.

هنگامی که خبر/پیام فوری در حال ارسال از طریق فهرست عناوین پیام PTY دریافت گردد یا دریافت خبر/پیام فوری با فشار دادن دکمه خبر/پیام فوری (PTY) انجام گیرد را می‌توان موقتاً متوقف «Srand-by» نمود. نشانگر PTY روی صفحه نمایشگر ظاهر می‌گردد.

• فهرست PTY

جهت دریافت خبر / پیام مورد نظر مراحل ذیل را انجام دهید:

۱. دکمه تنظیمات «SETTING» را فشار دهید.
۲. با کلید کنترل چند کاره (منظوره) کلید صوت «Audio» را انتخاب کنید و سپس دکمه تایید «ENTER» را فشار دهید.
۳. با کلید کنترل چند کاره (منظوره) کلید فهرست عناوین خبر /پیام فوری «PTY CATEGORY» را انتخاب کنید و سپس دکمه تایید «ENTER» را فشار دهید.
۴. با کلید کنترل چند کاره (منظوره) کلید برنامه مورد نظرتان (مانند اخبار «News»، ورزش «Sports»، گوناگون «Varied» آهنگ پاپ «Pop M» یا آهنگ کلاسیک «Classics» را انتخاب کنید و سپس دکمه تایید «ENTER» را فشار دهید.

۵. کلید «PTY» را برای موقعیت «ON» انتخاب کنید. هر بار که دکمه تایید «ENTER» فشار داده می‌شود، وضعیت «PTY» بین «ON» و «OFF» تغییر وضع می‌دهد.

جهت برگشت صفحه سیستم صوتی به وضعیت عادی پس از انجام تنظیمات، کلید بازگشت «BACK» را ۳ مرتبه یا دکمه «FM.AM» یا «DISC.AUX» یکبار فشار دهید.

• توقف موقت خبر /پیام فوری

PTY standby mode

خبر/پیام فوری دریافتی را در حالت‌های FM ، CD ، DVD و AUX می‌توان موقتاً متوقف نمود.

– هنگامی که خبر/پیام فوری در حال دریافت قطع شود، نشانگر PTY از روی صفحه نمایشگر حذف می‌گردد.

• اعلام خبر /پیام فوری در خلال یک برنامه در حال اجرا (PTY interruption mode)

– هنگامی که رادیو کد اعلام خبر/پیام فوری (PTY) مشابه بین دو حالت استندبای PTY و موج در حال اجرا یا ایستگاه EON را می‌یابد، خبر/پیام اعلام می‌گردد و نام ایستگاه خبر/پیام فوری PTY روی صفحه نمایشگر ظاهر می‌گردد، سپس نام ایستگاه اعلام کننده خبر/پیام فوری PTY روی صفحه نمایشگر ظاهر می‌گردد و تن صدا با ولوم سیستم صوتی خود را تنظیم می‌نماید. طفا جهت کسب اطلاع در باره تنظیم صدای خبر/پیام فوری دریافتی به قسمت «صدای سیستم صوتی» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

– در صورتی که در خلال دریافت خبر/پیام فوری دکمه TA فشار داده شود، رادیو به وضعیت قبل باز خواهد گشت ولی توقف موقت خبر/پیام فوری (PTY standby mode) میماند.

– در صورتی که در خلال دریافت خبر/پیام فوری دکمه «FM.AM» یا «DISC.AUX» فشار داده شود، سیستم صوتی به وضعیت بعدی خواهدرفت ولی توقف موقت خبر/پیام فوری (PTY standby mode) فعال میماند.

تنظیم خودکار فرکانس

اگر در حالت CD آخرین موج تنظیم شده رادیو در باند RDS/EON پخش نشود، رادیو به‌طور خودکار روی ایستگاهی که امواج RDS/EON را پخش می‌نماید تنظیم می‌گردد.

هنگامی که سیستم صوتی از حالت CD به رادیو برگردد آخرین فرکانس پخش خواهد شد.

تحت حالات ذیل تنظیم خودکار فرکانس صورت خواهد پذیرفت:

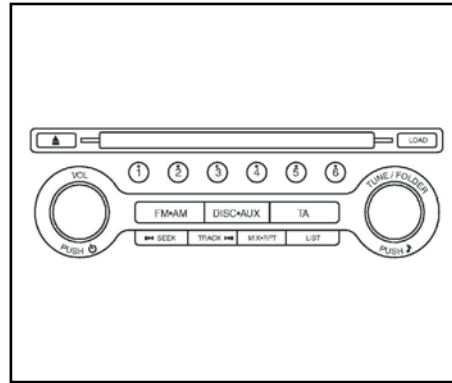
- هنگامی که AF غیر فعال و TA فعال باشد و RDS برای ۲۵ ثانیه دریافت نگیرد.
- هنگامی که AF غیر فعال و TA فعال باشد و خبر/پیام فوری برای ۲۵ ثانیه دریافت نگیرد.
- هنگامی که AF غیر فعال و TA فعال باشد و خبر/پیام فوری RDS برای ۲۵ ثانیه دریافت نگیرد.

صدای سیستم صوتی:

جهت ایجاد پیکربندی تنظیمات صدای «volume» AF
PTY / موارد ذیل را انجام دهید:

۱. دکمه تنظیمات «SETTING» را فشار دهید.
 ۲. با کلید کنترل چند کاره (منظوره) کلید صوت «Audio» را انتخاب کنید و سپس دکمه تایید «ENTER» را فشار دهید.
 ۳. کلید صدای «volume / PTY» AF را انتخاب کنید و سپس دکمه تایید «ENTER» را فشار دهید.
 ۴. صدا volume را {بطرف «+» (صدا بلندتر) یا بطرف «-» (صدا کوتاهتر) تنظیم کنید.
 ۵. دکمه تایید «ENTER» را جهت تایید کارهای انجام شده، فشار دهید.
- جهت برگشت صفحه سیستم صوتی به وضعیت عادی پس از انجام تنظیمات، کلید بازگشت «BACK» را ۳ مرتبه یا دکمه «FM.AM» یا «DISC.AUX» یکبار فشار دهید.
- تذکر:

با افزایش حساسیت صدای حساس به سرعت خودرو، صدای سیستم صوتی با افزایش سرعت خودرو به سرعت بلندتر می‌شود. لطفاً به قسمت «نحوه استفاده از دکمه تنظیم» در این فصل مراجعه نمایید.



سی دی چنجر (Compact Disc):

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC باشد، سیستم صوتی روشن می‌شود.

⚠ احتیاط:

- جهت آسیب ندیدن لوح فشرده، آن را با فشار جانزنید
- از لوح فشرده ۸ سانتی متری (۳/۱ اینچی) استفاده نکنید.

LOAD دکمه باز کردن مقر لوح فشرده:

می‌توان تا ۶ عدد لوح فشرده را در سی دی چنجر گذاشت.

هنگامی که دکمه باز کردن مقر لوح فشرده فشار داده شود، مقر لوح فشرده باز می‌شود و موقعیت باز روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد گردید.

لوح فشرده را در مقر خود به‌طور صحیح (لیبل به طرف

بالا باشد) بگذارید. مقر لوح فشرده به‌طور خودکار به داخل می‌رود و دستگاه شروع به پخش لوح فشرده می‌کند. در صورتی که دستگاه در حال پخش موردی دیگر باشد و این دکمه فشار داده شود، آن مورد به‌طور خودکار خاموش شده و لوح فشرده پخش خواهد شد.

لوح فشرده در سی دی چنجر گذاشتن:

۱. دکمه باز کردن مقر لوح فشرده را برای کمتر از ۱/۵ ثانیه فشار دهید.
 ۲. یکی از مقرهای لوح فشرده (۱ تا ۶) را انتخاب کنید و دکمه مربوطه را فشار دهید. لازم به ذکر است که، در صورتی که مقری انتخاب نگردد، دستگاه خود مقر خالی را باز می‌کند.
 ۳. لوح فشرده در مقر باز شده بگذارید.
- برای گذاشتن ۶ لوح فشرده به‌طور پی در پی، دکمه باز کردن مقر لوح فشرده را برای بیش از ۱/۵ ثانیه فشار دهید.
- کلید
- دکمه DISC.AUX:**

با فشار دادن این دکمه هنگامی که سیستم صوتی دارای لوح فشرده خاموش باشد، دستگاه شروع به پخش لوح فشرده خواهد کرد.

در صورتی که این دکمه هنگامی که دستگاه در حال پخش موردی دیگر باشد و لوح فشرده در دستگاه باشد، فشار داده شود، آن مورد به‌طور خودکار خاموش شده و لوح فشرده پخش خواهد شد.

DISC MIX ← ALL DISC ۱ ← ALL DISC
۱ Disc RPT ← All DISC ← TRK RPT ۱ ← MIX
RPT

All DISC RPT

کلیه شیار/ تراک (TRACK) های تمام سی دیها بهطور
دایم و تریبی پخش می شوند.

1DISC RPT

سی دی (CD) در حال پخش بهطور دایم تکرار می شود.

1 TRK RPT

شیار/ تراک (track) در حال پخش بهطور دایم تکرار
می شود.

ALL DISC MIX

کلیه شیار/ تراک (TRACK) های تمام سی دیها بهطور
دایم و انتخاب تصادفی پخش می شوند

1 DISC MIX

کلیه شیار/ تراک (TRACK) های سی دی در حال
پخش بهطور انتخاب تصادفی پخش می شوند

حالت (وضعیت) WMA/ MP3

در صورتی که لوح فشرده (سی دی) حاوی فایل WMA/MP3 دارای متن (برای مثال: نام فایل اصلی، نام زیر فایل، عنوان موسیقی، نام هنرمند) در دستگاه گذاشته شود، متن فایل در حال پخش روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

جهت جستجو در خلال اجرای یک فایل یا جستجو برای
فایل دیگر شما می توانید:

Rewind/ Automatic Program  
Search Rewind

هنگامی که دکمه جلو «Forward»  یا بازپچی
«Rewind»  برای بیش از ۱/۵ ثانیه فشار داده
شود زمانیکه لوح فشرده «سی دی» در حال پخش می
باشد، لوح فشرده «سی دی» سریع بهطرف جلو یا عقب
می چرخد. هنگامی که دکمه را رها کنید لوح فشرده
«سی دی» به سرعت نرمال باز می گردد.

هنگامی که لوح فشرده «سی دی» در حال پخش می باشد و
دکمه جلو «Forward»  یا بازپچی «Rewind»
 « برای کمتر از ۱/۵ ثانیه فشار داده شود، شیار/
تراک (track) بعدی یا اول شیار/ تراک (track) در حال
پخش روی لوح فشرده «سی دی» پخش می گردد.

هنگامی که سیستم در حالت سی دی (CD) باشد می توان
با کلید چندکاره (منظوره) نیز شیار/ تراک (track)
انتخاب کرد.

کلید انتخاب یکی از ۶ سی دی (CD):

جهت انتخاب سی دی (CD) هنگامی که سی دی
(CD) دیگری در حال پخش است کلید مربوط به سی
دی (CD) مورد نظر (از ۱ تا ۶) را فشار دهید یا توسط
کلید چندکاره (منظوره) سی دی (CD) را ازروی صفحه
نمایشگر انتخاب کنید.

MIX.RPT  **کلید MIX.RPT**

جهت تغییر وضعیت، دکمه  را مکرراً فشار دهید.
گردش تغییر مطابق ذیل می باشد:

در صورتی که این دکمه هنگامی که دستگاه در حال پخش
دی وی دی پلیر (در صورت تجهیز) یا سیستم پخش
دیگری که بدان وصل شده است باشد و لوح فشرده در
دستگاه باشد، فشار داده شود، می توان بین لوح فشرده و
یکی از دو دستگاه دیگر تغییر پخش داد.

متن در سیستم صوتی (Audio text):

برای نمایش مفاد لوح فشرده «Audio text» (فقط
سی دی های دارای مفاد «text») هنگامی که سی دی در
حال پخش است دکمه مفاد «text» را با کلید چند کاره
(منظوره) ازروی صفحه نمایش انتخاب کنید. موارد ذیل
ظاهر خواهند گردید.

لوح فشرده «(CD)»

• عنوان لوح فشرده «Disc title»

• عنوان «Track title»

لوح فشرده با ام پی تری MP3 یا WMA

• عنوان پوشه «Folder title»

• عنوان فایل «File title»

• عنوان موزیک «Song title»

• عنوان آلبوم «Album title»

• هنرمند «Artist»

جلو برنده/ جستجوی خودکار جلو برنده- بازپچی/
جستجوی خودکار بازپچی

Automatic Program Search Forward/
Forward

می‌شود.

ALL DISC MIX

کلیه شیار/ تراک (TRACK) های تمام سی دیها به‌طور
دایم و ترتیبی پخش می‌شوند

1 DISC MIX

کلیه شیار/ تراک (TRACK) های سی دی در حال
پخش به‌طور انتخاب تصادفی پخش می‌شوند

1 FOLDER MIX

کلیه فایل‌های MP3 / WMA پوشه های در حال اجرا
به‌طور انتخاب تصادفی پخش می‌شوند

 دکمه بیرون انداز لوح فشرده (CD EJECT button):

برای در آوردن یک لوح فشرده کلید  را برای مدت زیر
۱/۵ ثانیه فشار دهید و برای در آوردن تمام لوح های فشرده
کلید  را برای مدت بیش ۱/۵ ثانیه فشار دهید.

فشار دادن این کلید هنگام پخش لوح فشرده باعث خارج
شدن لوح فشرده و خاموش شدن سیستم خواهد گردید.

اگر لوح فشرده خارج شده بر نداشته شود، مقرر لوح
فشرده جهت محافظت از لوح فشرده به داخل باز
خواهد گشت.

- از کلید چند کاره (منظوره) استفاده کنید

- از انتخابگر پوشه (WMA/ MP3) استفاده کنید.

- از کلید دوار روی کلید سیستم صوتی غربلیک فرمان
استفاده کنید.

جهت باز کردن زیر پوشه، دکمه تایید «ENTER» را
فشار دهید، که فایل‌های WMA/ MP3 یا زیر فایل‌های
دیگر روی صفحه جدید نمایشگر ظاهر خواهند شد.
جهت بازگشت به فایل قبل دکمه  BACK را
فشار دهید.

اگر در حالیکه سی دی حاوی فایل WMA/ MP3
در حال پخش باشد و دکمه  مکررا فشار داده
شود، گردش تغییر مطابق ذیل خواهد بود:

ALL DISC RPT → 1 DISC RPT →
1 FOLDER RPT → 1 TRK RPT →
ALL DISC MIX → 1 DISC MIX →
1 FOLDER MIX → ALL DISC RPT

کلیه شیار/ تراک (TRACK) های تمام سی دیها به‌طور
دایم و ترتیبی پخش می‌شوند.

1DISC RPT

سی دی (CD) در حال پخش به‌طور دایم تکرار می‌شود.

1 FOLDER RPT

کلیه فایل‌های MP3 / WMA پوشه در حال اجرا
تمام به‌طور دایم پخش می‌شوند

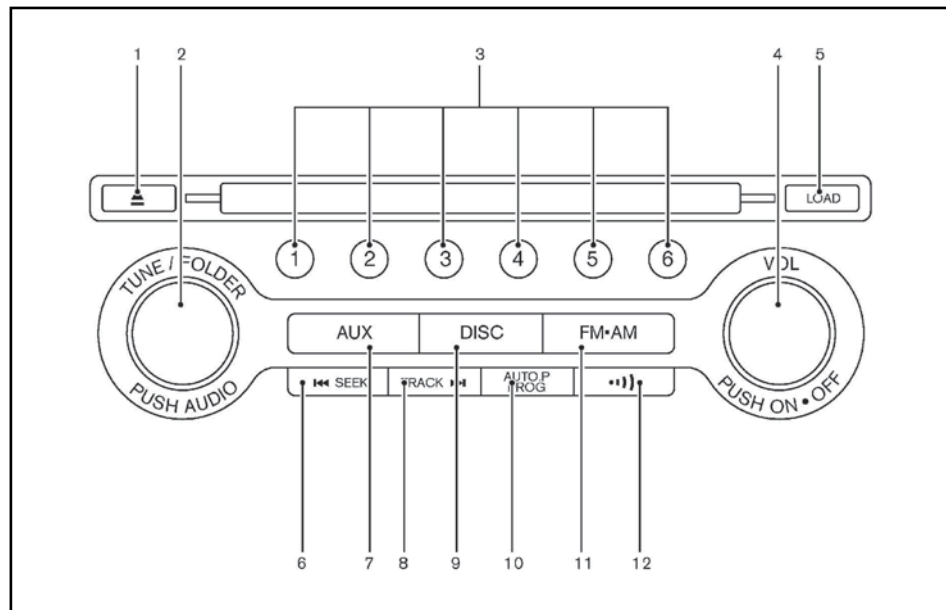
1 TRK RPT

شیار/ تراک (track) در حال پخش به‌طور دایم تکرار

۱۲. دکمه اعلام اخبار/خبر ترافیک (TA)

توجه:

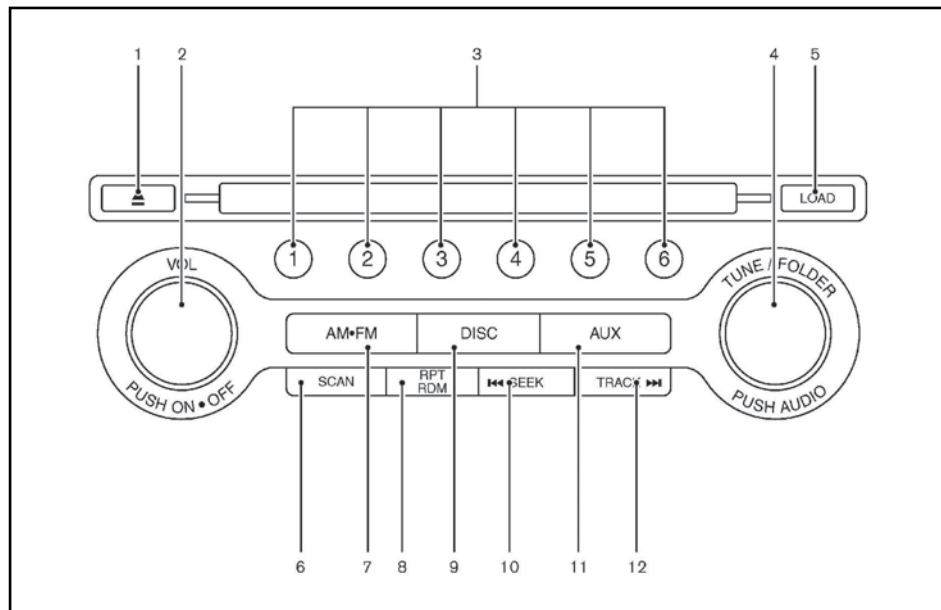
این رادیو برای کشور ژاپن ساخته شده است لذا بعضی از ایستگاه های رادیویی را ممکن است نتواند دریافت کند.



برای کشور هنگ کنگ

۱. دکمه بیرون انداز لوح فشرده (CD EJECT button)
۲. دکمه تنظیم موج رادیو (tuning) / انتخابگر پوشه « MP3/WMA folder selector / دکمه کنترل سیستم صوتی AUDIO
۳. حافظه رادیو و کلید انتخابگر لوح فشرده
۴. دکمه روشن خاموش / کلید کنترل صدا (ولوم) (ON•OFF/VOLUME control knob)
۵. دکمه گذاشتن لوح فشرده (CD LOAD button)
۶. دکمه بازگشت سریع / جستجو / مسیر (SEEK/ TRACK/ REW)
۷. دکمه کمکی (AUX)
۸. دکمه جلو برنده سریع / جستجو / مسیر (SEEK/ TRACK/ FF)
۹. دکمه دیسک (DISC)
۱۰. کلید پخش خودکار (AUTO.P) / تکرار سی دی (CD RPT)
۱۱. دکمه انتخاب موج رادیو AM.FM

(SEEK/ TRACK/ FF)



برای کشور مکزیک

۶. دکمه جستجوی رادیو (تنظیم موج)

Radio Scan (tuning)

۷. دکمه انتخاب موج رادیو AM.FM

۸. دکمه تکرار (CD RPT) // دکمه انتخاب تصادفی (RDM)

۹. دکمه دیسک (DISC)

۱۰. دکمه بازگشت سریع / جستجو / مسیر (SEEK/ TRACK/ REW)

۱۱. دکمه کمکی (AUX)

۱۲. دکمه جلو برنده سریع / جستجو / مسیر

۱. دکمه بیرون انداز لوح فشرده

(CD EJECT button)

۲. دکمه روشن خاموش / کلید کنترل صدا (ولوم) (ON•OFF/VOLUME control knob)

۳. حافظه رادیو و کلید انتخابگر لوح فشرده

۴. دکمه تنظیم موج رادیو (tuning) // انتخابگر پوشه «MP3/WMA» folder selector / دکمه کنترل سیستم صوتی AUDIO

۵. دکمه گذاشتن لوح فشرده (CD LOAD button)

(SEEK/ TRACK/ FF)

رادیو پخش (امواج FM- AM) و CD چنجر
(نوع B)

عمل اصلی سیستم صوتی

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC باشد، سیستم صوتی روشن می‌شود.

روشن / خاموش (ON-OFF)

جهت روشن کردن سیستم صوتی، دکمه روشن / خاموش (ON-OFF) را فشار دهید.

توجه: سیستم در حالت قبل از خاموش شدن (رادیو «radio» یا لوح فشرده «CD») روشن خواهد شد.

جهت روشن کردن سیستم صوتی در وضعیت امواج «FM.AM» یا در وضعیت کمکی. دیسک «DISC.AUX»، دکمه انتخاب امواج FM.AM (رادیو) یا دکمه کمکی. دیسک (DISC.AUX) را فشار دهید.

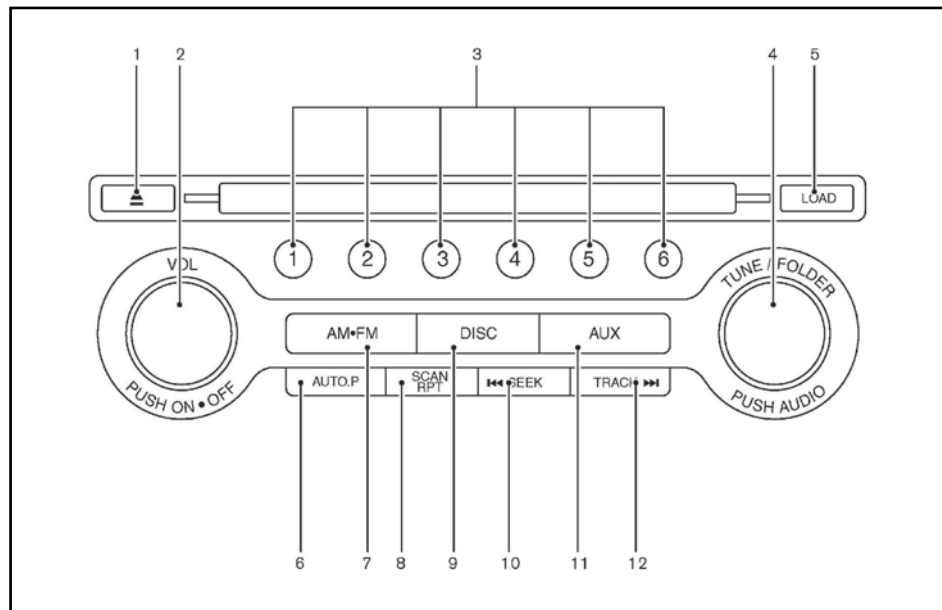
جهت خاموش کردن سیستم صوتی، دکمه روشن / خاموش (ON-OFF) را فشار دهید.

کلید کنترل صدا (ولوم):

جهت بلند و کوتاه کردن صدای سیستم صوتی دکمه کنترل صدا را بچرخانید.

• برای بلند کردن صدا کلید کنترل صدا (ولوم) را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

• برای کوتاه کردن صدا کلید کنترل صدا (ولوم) را در



بجز کشورهای مکزیک و هنگ کنگ

۶. کلید پخش خودکار (AUTO.P)

۷. دکمه انتخاب موج رادیو AM.FM

۸. دکمه جستجوی رادیو (تنظیم موج)
Radio Scan (tunin.. button)

۹. دکمه دیسک (DISC)

۱۰. دکمه بازگشت سریع / جستجو / مسیر
(SEEK/ TRACK / REW)

۱۱. دکمه کمکی (AUX)

۱۲. دکمه جلوبرنده سریع / جستجو / مسیر

۱. دکمه بیرون انداز لوح فشرده

(CD EJECT button)

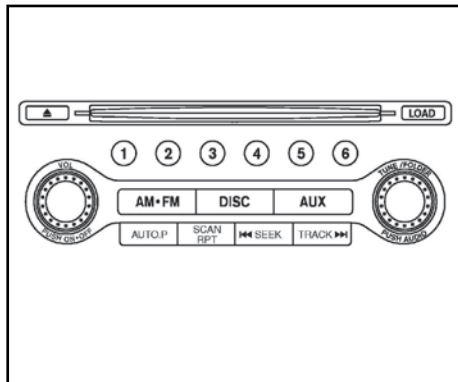
۲. دکمه روشن خاموش / کلید کنترل صدا (ولوم)
(ON•OFF/VOLUME control knob)

۳. حافظه رادیو و کلید انتخابگر لوح فشرده

۴. دکمه تنظیم موج رادیو (tuning) / انتخابگر پوشه
«MP3/WMA» folder selector / دکمه کنترل

سیستم صوتی AUDIO

۵. دکمه گذاشتن لوح فشرده (CD LOAD button)



به جز هنگ کنگ و مکزیک

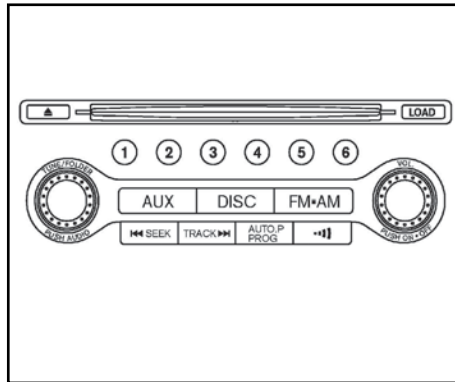
توجه:

سیستم رادیو برای کشور ژاپن طراحی شده است
لذا ممکن است بعضی از مویها را برای کشور هنگ
کنگ نداشته باشد.

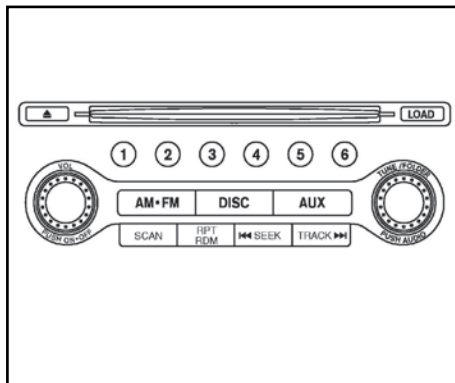
دکمه انتخاب موج رادیو AM . FM

با فشار دادن دکمه موج رادیو AM . FM هنگامی که
سیستم صوتی خاموش می‌باشد، رادیو روی آخرین موجی
که خاموش شده، روشن می‌گردد.

اگر در حالیکه سیستم صوتی در حال اجرای برنامه
ای باشد دکمه موج رادیو AM . FM فشار داده شود
برنامه در حال اجرای سیستم صوتی به‌طور خور کار قطع
می‌گردد و رادیو روی آخرین موجی که خاموش شده،
روشن می‌گردد.



برای هنگ کنگ



برای مکزیک

رادیو (امواج FM- AM)

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC
باشد، سیستم صوتی روشن می‌شود.

جهت عکس عقربه های ساعت بچرخانید.

تنظیم کیفیت صدا (تون- tone) و توازن صدای بلندگوها (speaker balance):

جهت تنظیم صدای بم «Bass»، صدای زیر «Treble»،
تعداد صدای «Balance» و قطع صدا «Fader» دکمه
کنترل صدا «Audio» فشار دهید. هنگامی که کلمه
تنظیم «Setting» روی صفحه نمایش داده شد، شما
می‌توانید با چرخاندن دکمه صدا «Audio» هر یک
از تنظیمات صدای بم «Bass»، صدای زیر «Treble»،
تعداد صدای «Balance» و قطع صدا «Fader» را انتخاب
کنید. لطفا جهت سایر تنظیمات به قسمت «نحوه استفاده
از کلید تنظیمات» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

خودرو مقداری صدای مصنوعی برای مشابه سازی به شرح
ذیل را دارا می‌باشد (sound effect):

• صدای (ولوم) حساس به سرعت
لطفا جهت کسب اطلاع بیشتر به قسمت «تنظیمات و
اطلاعات خودرو» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

جهت تعویض موج رادیو، دکمه انتخاب موج رادیو را تحت فشار نگه دارید تا موج مورد نظر خود را بیابید.

AM ← FM^۱ ← FM^۲

دکمه تنظیم موج رادیو (TUNE):

جهت یافتن موج مورد نظر به طور دستی، دکمه تنظیم موج رادیو (TUNE) را بچرخانید.

◀▶ کلید جستجو (SEEK/TRACK button):

جهت تغییر موج به طور خودکار، دکمه ◀▶ یا ▶▶ را فشار دهید. سیستم در اولین ایستگاه رادیویی در حال پخش متوقف می شود.

SCAN یا SCAN RPT دکمه جستجوی موج (بجز کشور هنگ کنگ) (SCAN RPT)

با فشار دادن این دکمه امواج از کوتاه ترین تا بلندترین موج جستجو می گردد و جستجو برای ۵ ثانیه روی هر موج در حال دریافت متوقف می شود. اگر در خلال این ۵ ثانیه دکمه فشار داده شود جستجو روی موج رادیو در حال دریافت متوقف می شود.

اگر در خلال این ۵ ثانیه دکمه فشار داده نشود جستجو ادامه می یابد.

1 تا 6 کلید حافظه ۱ تا ۶:

دستگاه صوتی می تواند تا ۱۲ موج ایستگاه FM (۶ تا برای FM1 و ۶ تا برای FM2) و ۶ ایستگاه موج AM را ذخیره کند.

جهت ذخیره ایستگاه/موج رادیو به طور دستی مراحل ذیل را انجام دهید:

۱. توسط دکمه جستجو یا SCAN دکمه یا دکمه تنظیم موج (تون- tone) ایستگاه/موج رادیویی (فرکانس) مورد نظر خود را پیدا کنید.

۲. یکی از دکمه های حافظه 1 تا 6 را فشار داده و نگه دارید تا صدای بیپ را بشنوید. لازم به ذکر است که در مدتی که دکمه حافظه نگه داشته شده است صدای رادیو صامت «mute» خواهد بود..

۳. پس از انجام مرحله ۲ فوق، صدا برخواهد گشت و عمل ذخیره سازی کامل می شود.

۴. جهت ذخیره سازی مجدد عملهای ۱ تا ۳ فوق را تکرار کنید

در صورت قطع باتری یا سوختن فیوز رادیو حافظه ها پاک می شوند که عمل ذخیره سازی باید تکرار «reset» شود.

AUTO.P یا AUTO.P PROG کلید پخش خودکار (AUTO.P) - کلید خودکار حافظه (AUTO.P)

دستگاه صوتی تا ۶ موج FM و ۶ موج AM را می تواند ذخیره کند.

جهت ذخیره ایستگاه/موج رادیو به طور خودکار، این دکمه را فشار و برای بیش از ۱/۵ ثانیه پس از دریافت موج نگه دارید. در این حالت ایستگاه رادیویی ذخیره خواهد گردید.

برای تغییر بین دکمه حافظه دستی و خودکار این دکمه را

برای مدت زیر ۱/۵ ثانیه فشار دهید هنگام استفاده از کلید خودکار حافظه، AUTO.P روی صفحه ظاهر می گردد.

سیستم داده های رادیو Radio Data (Syetam(RDS (برای کشور روسیه)

RDS بدین معنی است که، هنگامی که ایستگاه RDS از طریق جستجوی خودکار یا دستی تنظیم می گردد، داده های ایستگاه RDS دریافت و نام PS روی صفحه ظاهر می گردد.

کنگ (Trafic information buton) دکمه اطلاعات ترافیک (برای کشور هنگ

جهت فعال یا غیر فعال کردن امواج ذخیره شده در آن، دکمه (Trafic information buton) را فشار دهید. در صورتی که اطلاعات ذخیره شده با کشور شما هم خوانی ندارد، اطلاعات ترافیکی کشور خود را در آن ذخیره کنید. جهت ذخیره سازی، پس از انتخاب موج دکمه (Trafic information buton) را فشار دهید تا صدای بیپ را بشنوید.

بالا باشد) بگذارید. مقر لوح فشرده به‌طور خودکار به داخل می‌رود و دستگاه شروع به پخش لوح فشرده می‌کند. در صورتی که دستگاه در حال پخش مودی دیگر باشد و این دکمه فشار داده شود، آن مورد به‌طور خودکار خاموش شده و لوح فشرده سوار شده پخش خواهد شد.

لوح فشرده در سی دی چنجر گذاشتن:

۱. دکمه باز کردن مقر لوح فشرده **LOAD** را برای کمتر از ۱/۵ ثانیه فشار دهید.

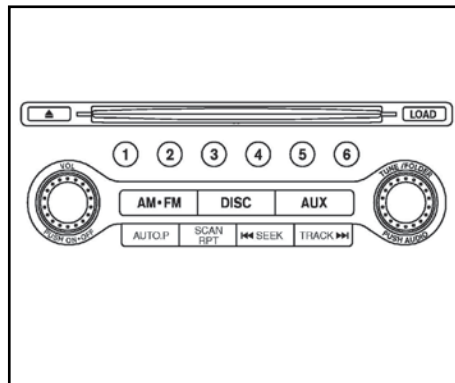
۲. یکی از مقرهای لوح فشرده **1** یا **6** را انتخاب کنید و دکمه مربوطه را فشار دهید. لازم به ذکر است که، در صورتی که مقری انتخاب نگردد، دستگاه خود مقر خالی ای را باز می‌کند

۳. لوح فشرده در مقر باز شده بگذارید. برای گذاشتن ۶ لوح فشرده به‌طور پی در پی، دکمه باز کردن مقر لوح فشرده **LOAD** را برای بیش از ۱/۵ ثانیه فشار دهید.

دکمه DISC:

با فشار دادن این دکمه هنگامی که سیستم صوتی دارای لوح فشرده خاموش باشد، دستگاه شروع به پخش لوح فشرده خواهد کرد.

در صورتی که این دکمه هنگامی که دستگاه در حال پخش مودی دیگر باشد و لوح فشرده در دستگاه باشد، فشار داده شود، آن مورد به‌طور خودکار خاموش شده و لوح فشرده پخش خواهد شد.



به جز هنگ کنگ

سی دی چنجر (Compact Disc):

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC باشد، سیستم صوتی روشن می‌شود.

احتیاط:

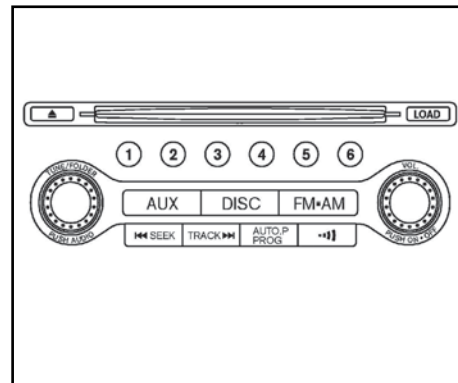
- جهت آسیب ندیدن لوح فشرده، آن را با فشار جا نرینید
- از لوح فشرده ۸ سانتی متری (۳/۱ اینچی) استفاده نکنید.

LOAD دکمه باز کردن مقر لوح فشرده:

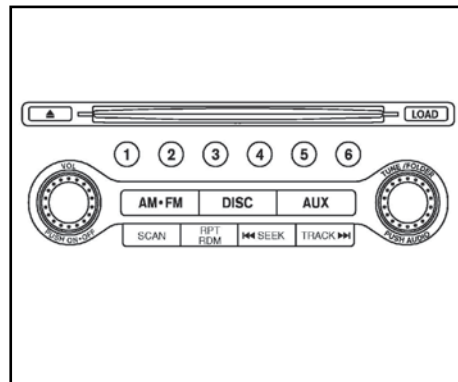
می‌توان تا ۶ عدد لوح فشرده را در سی دی چنجر گذاشت.

هنگامی که دکمه باز کردن مقر لوح فشرده **LOAD** فشار داده شود، مقر لوح فشرده باز می‌شود و موقعیت باز روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد گردید.

لوح فشرده را در مقر خود به‌طور صحیح (لیبل به طرف



برای هنگ کنگ

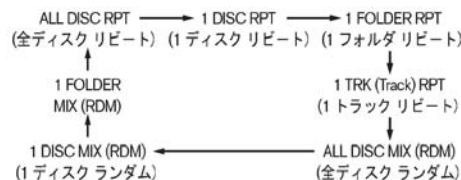


برای مکزیک

(CD)



(CD with MP3 or WMA)



CD EJECT دکمه بیرون انداز لوح فشرده (button)

برای در آوردن یک لوح فشرده کلید را برای مدت زیر ۱/۵ ثانیه فشار دهید و برای در آوردن تمام لوح های فشرده کلید را برای مدت بیش ۱/۵ ثانیه فشار دهید.

فشار دادن این کلید هنگام پخش لوح فشرده باعث خارج شدن لوح فشرده و خاموش شدن سیستم خواهد گردید.

اگر لوح فشرده خارج شده بر نداشته شود، مقرر لوح فشرده جهت محافظت از لوح فشرده به داخل باز خواهد گشت.

شود زمانی که لوح فشرده «سی دی» در حال پخش می باشد، لوح فشرده «سی دی» سریع به طرف جلو یا عقب می چرخد. هنگامی که دکمه را رها کنید لوح فشرده «سی دی» به سرعت نرمال باز می گردد.

هنگامی که لوح فشرده «سی دی» در حال پخش می باشد و دکمه جلو «Forward» یا بازپیچی «Rewind» برای کمتر از ۱/۵ ثانیه فشار داده شود، شیار / تراک (track) بعدی یا اول شیار / تراک (track) در حال پخش روی لوح فشرده «سی دی» پخش می گردد.

هنگامی که سیستم در حالت سی دی (CD) باشد می توان با کلید چندکاره (منظوره) نیز شیار / تراک (track) انتخاب کرد.

1 تا 6 کلید انتخاب یکی از ۶ سی دی (CD):

جهت انتخاب سی دی (CD) هنگامی که سی دی (CD) دیگری در حال پخش است کلید مربوط به سی دی (CD) مورد نظر **1 تا 6** را فشار دهید یا توسط کلید چندکاره (منظوره) سی دی (CD) را از روی صفحه نمایشگر انتخاب کنید.

دکمه یا یا تکرار جستجو/جستجو یا CD RPT (Repeat play)

هنگامی که این دکمه فشار داده شود، گردش وضعیت مطابق ذیل خواهد بود:

متن در سیستم صوتی (Audio text):

برای نمایش مفاد لوح فشرده «Audio text» (فقط سی دی های دارای مفاد «text») هنگامی که سی دی در حال پخش است دکمه مفاد «text» را با کلید چند کاره (منظوره) از روی صفحه نمایش انتخاب کنید. موارد ذیل ظاهر خواهند گردید.

لوح فشرده (CD)

• عنوان لوح فشرده «Disc title»

• عنوان «Track title»

لوح فشرده با ام پی تری یا WMA

(CD with MP3 or WMA)

• عنوان پوشه «Folder title»

• عنوان فایل «File title»

• عنوان موزیک «Song title»

• عنوان آلبوم «Album title»

• هنرمند «Artist»

جلو برنده / جستجوی خودکار جلو برنده - بازپیچی / جستجوی خودکار بازپیچی

Forward/Automatic Program Search Forward/

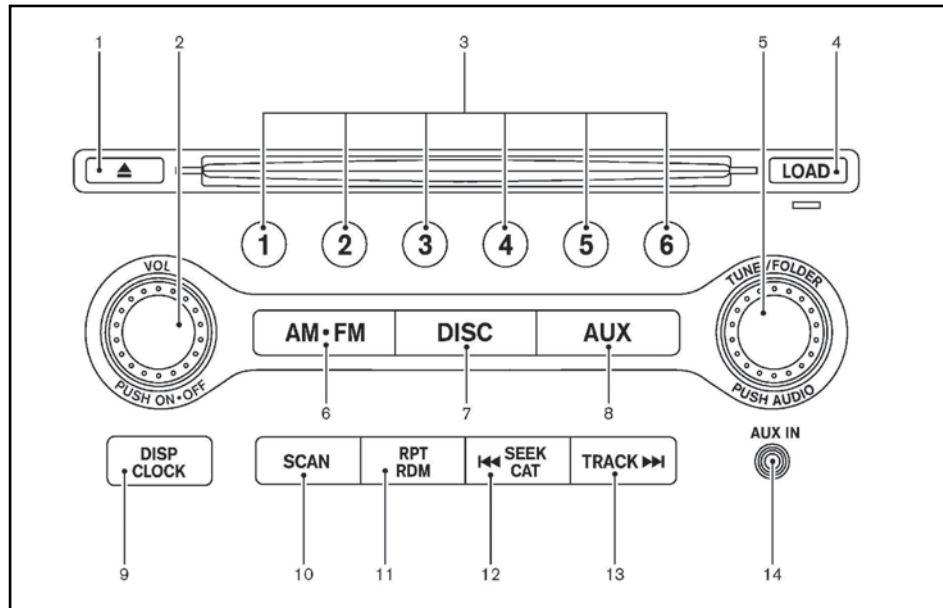
Rewind/ Automatic Program Search Rewind:

هنگامی که دکمه جلو «Forward» یا بازپیچی «Rewind» برای بیش از ۱/۵ ثانیه فشار داده

۱۲. دکمه بازگشت سریع / جستجو / مسیر
(SEEK/ TRACK / REW)

۱۳. دکمه جلو برنده سریع / جستجو / مسیر
(SEEK/ TRACK/ FF)

۱۴. فیش برق کمکی (AUX)



برای کشور مکزیک

۱. دکمه بیرون انداز لوح فشرده
(CD EJECT button)

۲. دکمه روشن خاموش / کلید کنترل صدا (ولوم)
(ON•OFF/VOLUME control knob)

۳. حافظه رادیو و کلید انتخابگر لوح فشرده

۴. دکمه گذاشتن لوح فشرده (CD LOAD button)

۵. دکمه تنظیم موج رادیو (tuning) / انتخابگر پوشه
«MP3/WMA» folder selector / دکمه کنترل
سیستم صوتی AUDIO

۶. دکمه انتخاب موج رادیو AM.FM

۷. دکمه دیسک (DISC)

۸. دکمه کمکی (AUX)

۹. دکمه تغییر صفحه نمایشگر DISP / دکمه ساعت
(CLOCK)

۱۰. کلید رادیو / جستجوی سی دی

Radio/CD SCAN (tuning)

۱۱. دکمه تکرار (CD RPT) / دکمه انتخاب تصادفی
(RDM)

۱۳. دکمه جلو برنده سریع / جستجو / مسیر

(SEEK/ TRACK/ FF)

۱۴. فیش برق کمکی (AUX)

رادیوپخش (امواج FM- AM) و CD چنجر
(نوع C)

عمل اصلی سیستم صوتی

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC

باشد، سیستم صوتی روشن می شود.

روشن / خاموش (ON-OFF)

جهت روشن کردن سیستم صوتی، دکمه روشن / خاموش
(ON-OFF) را فشار دهید.

توجه: سیستم در حالت قبل از خاموش شدن (رادیو
»radio« یا لوح فشرده »CD« روشن خواهد شد.

جهت روشن کردن سیستم صوتی در وضعیت امواج »
FM.AM« یا در وضعیت کمکی. دیسک »DISC.
AUX«، دکمه انتخاب امواج FM.AM (رادیو) یا
دکمه کمکی دیسک (DISC.AUX) را فشار دهید.

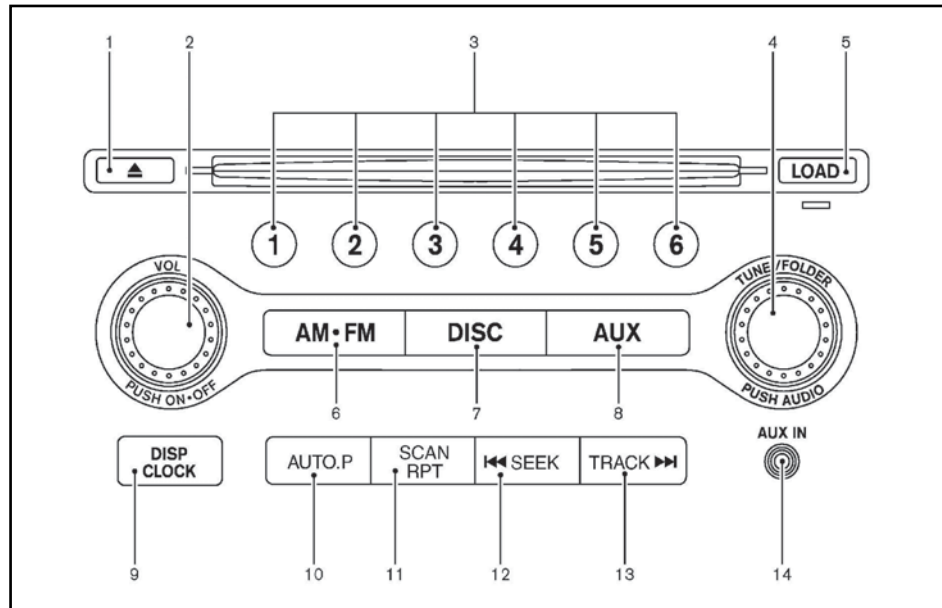
جهت خاموش کردن سیستم صوتی، دکمه روشن /
خاموش (ON-OFF) را فشار دهید.

کلید کنترل صدا (ولوم):

جهت بلند و کوتاه کردن صدای سیستم صوتی دکمه
کنترل صدا را بچرخانید.

• برای بلند کردن صدا کلید کنترل صدا (ولوم) را در جهت
عقربه های ساعت بچرخانید.

• برای کوتاه کردن صدا کلید کنترل صدا (ولوم) را در
جهت عکس عقربه های ساعت بچرخانید.



بجز کشور مکزیک

۱. دکمه بیرون انداز لوح فشرده

- (CD EJECT button)

۲. دکمه روشن خاموش / کلید کنترل صدا (ولوم)
(ON•OFF/VOLUME control knob)

۳. حافظه رادیو و کلید انتخابگر لوح فشرده

۴. دکمه گذاشتن لوح فشرده (CD LOAD button)

۵. دکمه تنظیم موج رادیو (tuning) / انتخابگر پوشه
»MP3/WMA« folder selector / دکمه

کنترل سیستم صوتی AUDIO

۶. دکمه انتخاب موج رادیو AM.FM

۷. دکمه دیسک (DISC)

۸. دکمه کمکی (AUX)

۹. دکمه تغییر صفحه نمایشگر DISP / دکمه ساعت
(CLOCK)

۱۰. کلید پخش خودکار (AUTO.P) - کلید خودکار
حافظه (AUTO.P)

۱۱. کلید جستجوی رادیو / دکمه تکرار سی دی
CD RPT /Radio SCAN (tuning)

۱۲. دکمه بازگشت سریع / جستجو / مسیر
(SEEK/ TRACK/ REW)

تنظیم کیفیت صدا:

جهت تغییر حالت (وضعیت) صدا دکمه کنترل صدای سیستم صوتی را فشار دهید. حالت صدا مطابق سیکل ذیل تغییر می نماید:

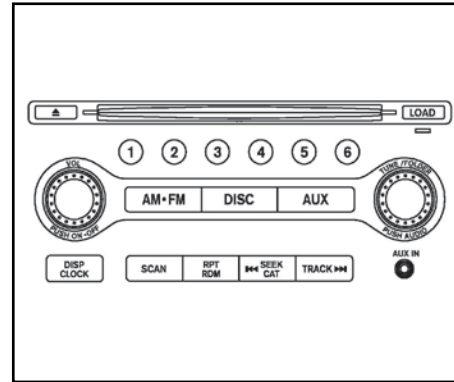
Bass → Treble → Fade → Balance → Spd Sen Vol → Beep

با چرخاندن دکمه صدا «Audio» می توان هر یک از تنظیمات صدای بم «Bass»، صدای زیر «Treble»، تعادل صدا «Balance» و قطع صدا «Fader» را انتخاب نمود. با قطع صدا «Fade» می توان سطح صدا بین بلندگوهای جلو و عقب را تنظیم نمود و با تعادل صدا «Balance» می توان تعادل صدا بین بلندگوهای جلو و عقب را تنظیم نمود.

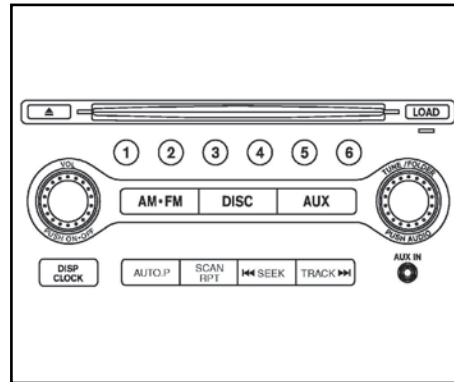
جهت تنظیم صدای (ولوم) حساس به سرعت «Spd Sen Vol» دکمه کنترل صدای سیستم صوتی را بچرخانید. حساسیت بین خاموش «OFF»، کم «LOW»، متوسط «MID»، زیاد «HIGH» قابل تنظیم است.

برای خاموش یا روشن شدن صدای بیپ دکمه کنترل صدای سیستم صوتی را بچرخانید تا وضعیت مورد نظر حاصل آید. فشار دادن دکمه کنترل صدای سیستم صوتی صدای بیپ را خاموش یا روشن می نماید.

پس از حصول صدای مورد نظرتان، دکمه کنترل صدای سیستم صوتی را مکرراً فشار دهید تا وضعیت CD یا Radio روی صفحه نمایشگر ظاهر شود در غیر این صورت وضعیت CD یا Radio روی صفحه نمایشگر پس از ۵ ثانیه به طور خودکار ظاهر می گردد.



برای مکزیک



به جز مکزیک

تنظیم ساعت (DISP CLOCK)

کلید ساعت «CLOCK» را برای بیش از ۱/۵ ثانیه فشار دهید تا روشن شود. لطفاً قسمت «ساعت» در فصل ۲ مراجعه نمایید.

دکمه انتخاب موج رادیو FM . AM

با فشار دادن دکمه موج رادیو FM . AM هنگامی که سیستم صوتی خاموش می باشد، رادیو روی آخرین موجی که خاموش شده، روشن می گردد.

اگر در حالیکه سیستم صوتی در حال اجرای برنامه ای باشد دکمه موج رادیو FM . AM فشار داده شود برنامه در حال اجرای سیستم صوتی به طور خودکار قطع می گردد و رادیو روی آخرین موجی که خاموش شده، روشن می گردد.

جهت تعویض موج رادیو، دکمه انتخاب موج رادیو را تحت فشار نگه دارید تا موج مورد نظر خود را بیابید.

AM ← FM۲ ← AM ← FM۱

دکمه تنظیم موج رادیو TUNE:

جهت یافتن موج مورد نظر به طور دستی، دکمه تنظیم موج رادیو (TUNE) را بچرخانید.

کلید جستجو

(SEEK/TRACK button):

جهت تغییر موج به طور خودکار، دکمه «SEEK/TRACK» یا «TUNE» را فشار دهید. سیستم در اولین ایستگاه رادیویی در حال پخش متوقف می شود.

دکمه جستجوی موج (یا SCAN RPT)

با فشار دادن این دکمه امواج از کوتاه ترین تا بلندترین موج جستجو می گردد و جستجو برای ۵ ثانیه روی هر موج در حال دریافت متوقف می شود.

اگر در خلال این ۵ ثانیه دکمه فشار داده شود جستجو روی موج رادیو در حال دریافت متوقف می‌شود.

اگر در خلال این ۵ ثانیه دکمه فشار داده نشود جستجو ادامه می‌یابد.

کلید حافظه **1** تا **6** :

دستگاه صوتی تا ۱۲ موج FM (۶ تا برای FM1 و ۶ تا برای FM2) و ۶ تا برای AM را می‌تواند ذخیره کند.

جهت ذخیره ایستگاه / موج رادیو به‌طور دستی مراحل ذیل را انجام دهید:

۱. توسط دکمه جستجو یا SCAN دکمه یا دکمه تنظیم موج (تون- tone) ایستگاه/موج رادیویی (فرکانس) مورد نظر خود را پیدا کنید.

۲. یکی از دکمه‌های حافظه **1** تا **6** را فشار و نگه دارید تا صدای بیپ را بشنوید. لارم به ذکر است که در مدتی که دکمه حافظه نگه داشته شده است صدای رادیو صامت «mute» خواهد بود..

۳. پس از انجام مرحله ۲ فوق، صدا برخواهد گشت و عمل ذخیره سازی کامل می‌شود.

۴. جهت ذخیره سازی مجدد عملهای ۱ تا ۳ فوق را تکرار کنید

در صورت قطع باطری یا سوختن فیوز رادیو حافظه‌ها پاک می‌شوند که عمل ذخیره سازی باید تکرار (بازنشانی «reset») شود.

AUTO.P کلید پخش خودکار (AUTO.P) - کلید خودکار حافظه (AUTO.P) (AUTO.P)

“automatic preset button”

دستگاه صوتی تا ۶ موج FM و ۶ AM موج رادیو می‌تواند ذخیره کند.

جهت ذخیره ایستگاه/موج رادیو به‌طور خودکار، این دکمه را فشار و برای بیش از ۱/۵ ثانیه پس از دریافت موج نگه دارید. در این حالت ایستگاه رادیویی ذخیره خواهد گردید.

برای تغییر بین دکمه حافظه دستی و خودکار، این دکمه را برای مدت زیر ۱/۵ ثانیه فشار دهید هنگام استفاده از کلید خودکار حافظه، **AUTO.P** روی صفحه ظاهر می‌گردد.

دامنه فرکانس و تغییر پله ایی فرکانس (بجز برای کشور مکزیک)

(Frequency range and step change)

جهت تغییر دامنه فرکانس و مشخصات فرکانس رادیو به‌طور پله ای، مراحل ذیل را انجام دهید:

۱. با کلید خاموش/ روشن دستگاه صوتی را خاموش کنید.

۲. با کلید خاموش/ روشن دستگاه صوتی را روشن کنید و همزمان کلیدهای حافظه رادیو (۳ و ۴) و کلید جستجو رادیو **◀▶** را فشار دهید.

برای کشورهای آمریکای مرکزی و جنوبی 530 kHz AM روی صفحه نمایشگر رادیو ظاهر می‌گردد. برای سایر کشورها 531 kHz AM روی صفحه نمایشگر رادیو ظاهر می‌گردد.

در صورت قطع باطری یا ضعیف شدن آن، صفحه نمایشگر رادیو ممکن است تنظیمات اولیه را نشان دهد.

در صورت داشتن مشکل جهت انجام تغییرات رادیویی به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

برای گذاشتن ۶ لوح فشرده به‌طور پی در پی، دکمه باز کردن مقر لوح فشرده [LOAD] را برای بیش از ۱/۵ ثانیه فشار دهید.

دکمه DISC:

با فشار دادن این دکمه هنگامی که سیستم صوتی دارای لوح فشرده خاموش باشد، دستگاه شروع به پخش لوح فشرده خواهد کرد.

در صورتی که این دکمه هنگامی که دستگاه در حال پخش موردی دیگر باشد و لوح فشرده در دستگاه باشد، فشار داده شود، آن مورد به‌طور خودکار خاموش شده و لوح فشرده پخش خواهد شد.

دکمه تغییر صفحه نمایشگر DISP

اگر این دکمه هنگامی که لوح فشرده در حال پخش است برای کمتر از ۱/۵ ثانیه فشار داده شود، صفحه نمایشگر مطابق ذیل تغییر می نماید:

CD



WMA یا MP3 یا CD



احتیاط:

- جهت آسیب ندیدن لوح فشرده، آن را با فشار جانزنید
- از لوح فشرده ۸ سانتی متری (۳/۱ اینچی) استفاده نکنید.

دکمه باز کردن مقر لوح فشرده:

می‌توان تا ۶ عدد لوح فشرده را در سی دی چنجر گذاشت.

هنگامی که دکمه باز کردن مقر لوح فشرده [LOAD] فشار داده شود، مقر لوح فشرده باز می‌شود و موقعیت باز روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد گردید.

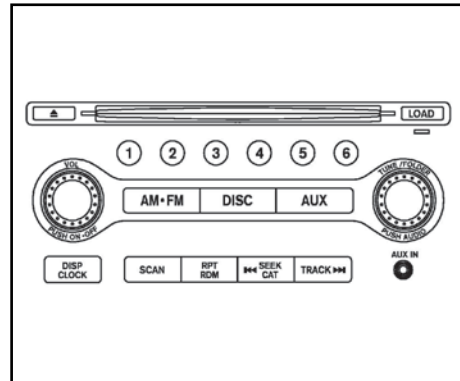
لوح فشرده را در مقر خود به‌طور صحیح (لیبل به طرف بالا باشد) بگذارید. مقر لوح فشرده به‌طور خودکار به داخل می‌رود و دستگاه شروع به پخش لوح فشرده می‌کند. در صورتی که دستگاه در حال پخش موردی دیگر باشد و این دکمه فشار داده شود، آن مورد به‌طور خودکار خاموش شده و لوح فشرده سوار شده پخش خواهد شد.

لوح فشرده در سی دی چنجر گذاشتن:

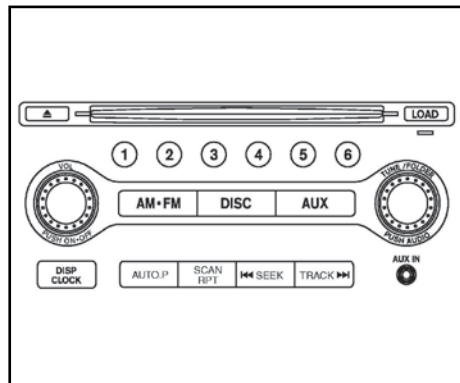
۱. دکمه باز کردن مقر لوح فشرده [LOAD] را برای کمتر از ۱/۵ ثانیه فشار دهید.

۲. یکی از مقرهای لوح فشرده [1] تا [6] را انتخاب کنید و دکمه مربوطه را فشار دهید. لازم به ذکر است که، در صورتی که مقری انتخاب نکرده، دستگاه خود مقر خالی‌ای را باز می‌کند

۳. لوح فشرده در مقر باز شده بگذارید.



برای مکزیک



به جز مکزیک

سی دی چنجر (Compact Disc):

هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC باشد، سیستم صوتی روشن می‌شود.

Automatic Program Search Forward/
Forward

Rewind/ Automatic Program Search
Rewind:

هنگامی که دکمه جلو «Forward»  یا بازپچی «Rewind»  برای بیش از ۱/۵ ثانیه فشار داده شود، زمانیکه لوح فشرده «سی‌دی» در حال پخش می باشد، لوح فشرده «سی‌دی» سریع بطرف جلو یا عقب می چرخد. هنگامی که دکمه را رها کنید لوح فشرده «سی‌دی» به سرعت نرمال باز می گردد.

هنگامی که لوح فشرده «سی‌دی» در حال پخش می باشد و دکمه جلو «Forward» ►► یا بازپچی «Rewind» ◀◀ برای کمتر از ۱/۵ ثانیه فشار داده شود ، شیار/ تراک (track) بعدی یا اول شیار/ تراک (track) در حال پخش روی لوح فشرده «سی‌دی» پخش می گردد.

هنگامی که سیستم در حالت سی دی (CD) باشد می توان با کلید چندکاره (منظوره) نیز شیار/ تراک (track) انتخاب کرد.

1 تا 6 کلید انتخاب یکی از ۶ سی دی (CD):

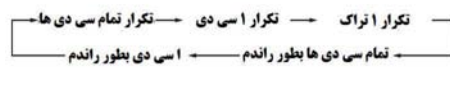
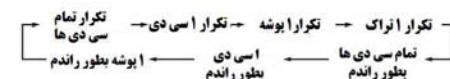
جهت انتخاب سی دی (CD) هنگامی که سی دی (CD) دیگری در حال پخش است کلید مربوط به سی دی (CD) مورد نظر **1** تا **6** را فشار دهید یا توسط کلید چندکاره (منظوره) سی دی (CD) را از روی صفحه

نمایشگر انتخاب کنید.

دکمه تکرار انتخاب تصادفی یا تکرار

هنگامی که یکی از دکمه های RPT یا SCAN در حالی که RPT
سی دی در حال پخش است، فشار داده شود، گردش
وضعیت مطابق ذیل خواهد بود:

(CD)

WMA MP3 CD

دکمه بیرون انداز لوح فشرده

(CD EJECT button)

برای در آوردن یک لوح فشرده کلید  را برای مدت زیر ۱/۵ ثانیه فشار دهید و برای در آوردن تمام لوح های فشرده کلید  را برای مدت بیش از ۱/۵ ثانیه فشار دهید.

فشار دادن این کلید هنگام پخش لوح فشرده باعث خارج شدن لوح فشرده و خاموش شدن سیستم خواهد گردید.

اگر لوح فشرده خارج شده بر نداشته شود، مقرر لوح فشرده جهت محافظت از لوح فشرده به داخل باز خواهد گشت.

SCAN tuning (SCAN دكمه جستجوی (SCAN RPT (RPT

در صورت فشار دادن دکمه **SCAN RPT** بیش از ۱/۵ ثانیه هنگامی که سی دی در حال پخش است ۱۰ ثانیه اول تراک تمامی سی دی ها به نوبت پخش خواهد شد.

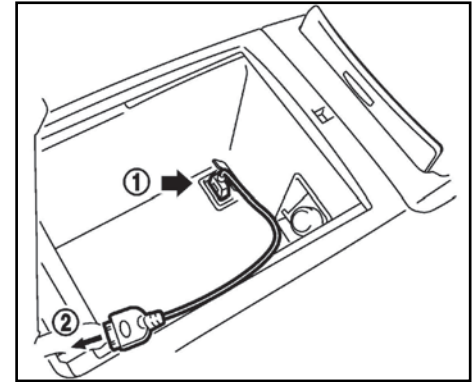
اگر در خلال این ۱۰ ثانیه دکمه فشار داده شود جستجو متوقف می شود. اگر در خلال این ۱۰ ثانیه دکمه فشار داده نشود جستجو ادامه می یابد.

AUX دكمه **AUX**:

فیش ورودی (AUX IN) روی دستگاه صوتی تعبیه شده است. از طریق این فیش می‌توان از رایانه لپ تاپ، دستگاه کاست، دستگاه سی دی پلیر یا MP3 استفاده نمود.

با فشار دادن این دکمه هنگامی که سیستم صوتی دارای لوح فشرده خاموش باشد، دستگاه شروع به پخش لوح فشرده خواهد کرد.

با فشار دادن این دکمه، برق به دستگاهی که به این فیش وصل شده است وصل خواهد گردید.



نحوه کار با سیستم پخش iPod player (در صورت تجهیز)

نصب سیستم پخش iPod player

پس از باز کردن درب داشبورد، یک سر کابل را به فیش داخل داشبورد (۱) و سر دیگر آن را به دستگاه iPod (۲) «مطابق شکل» وصل کنید. کابل مخصوص وصل iPod به دستگاه صوتی در خودرو قرار گرفته است. باتری iPod هنگامی که به خودرو وصل است و کابل از طریق اتصال Fire Wire باشد شارژ خواهد گردید.

هنگامی که کار اتصال به پایان رسید صفحه نمایشگر iPod کلمه NISSAN را نمایش می دهد.

iPod متصل شده به خودرو، فقط با کلیدهای سیستم صوتی خودرو کار خواهد کرد.

جهت جدا کردن کابل از فیش خودرو، دکمه وسط کانکتور کابل را فشار دهید و کابل را بیرون بکشید و جهت جدا

کردن کابل از فیش iPod، دکمه بغل کانکتور کابل را فشار دهید و کابل را بیرون بکشید.

* iPod مارک تجاری شرکت اپل (Apple) هستند که در آمریکا و سایر کشورها ثبت شده اند. سازگاری

حالت های ذیل، قابل استفاده می باشند:
نسل سوم iPod

Firmware version 2.3 or later

کتاب صوت Audiobook و پادکست Podcast قابل استفاده نمی باشند)

• نسل چهارم iPod

Firmware version 3.1.1 or later

• نسل پنجم iPod

Firmware version 1.1.2 or later

• iPod ۵/۵

Firmware version ۱,۲,۳ or later

• مینی iPod

Firmware version ۱,۴۱ or later

• فتو iPod

Firmware version ۱,۲,۱ or later

• نانو iPod

Firmware version ۱,۲ or later

• نسل اول iPod

Firmware version ۱,۰,۳ or later

نسل چهارم نانو iPod و تاچ iPod، نسل دوم iPod (کلاسیک و iPhone 3G) در بعضی شرایط با سیستم کار نمی کند.

iPod Firmware را به روز نگه دارید.

عملکرد اصلی دستگاه صوتی

جهت روشن کردن دستگاه iPod، دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC قرار دهید و سپس روشن - خاموش / صدا (ON.OFF/VOL) را فشار دهید.

دکمه دیسک / کمکی (DISC/AUX)

زمانیکه سیستم خاموش است و دستگاه iPod متصل است، با فشار دادن این کلید سیستم روشن می شود. در صورتی که دستگاه دیگری متصل و کار می کند و دستگاه iPod متصل است، دکمه DISC را مکرراً فشار دهید تا سیستم مرکزی در حالت iPod قرار گیرد.

تداخل:

تداخل نمایش داده شده عملکرد iPod روی سیستم مرکزی مشابه تداخل iPod می باشد. با کلید چند کاره (منظوره) و تایید (ENTER) یا بازگشت (BACK) می توانید برنامه مورد نظر خود را با دستگاه iPod گوش بدهید.

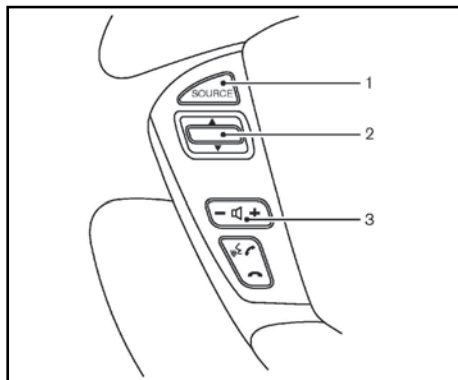
موارد ذیل را از فهرست نمایش داده شده روی صفحه نمایشگر می توان انتخاب کرد. برای جزئیات به دفترچه مالک iPod مراجعه نمایید.

• لیست مطالب «Playlist»

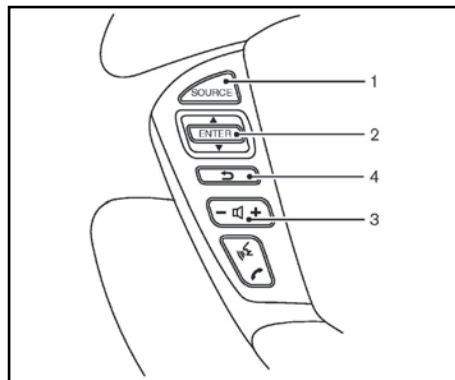
• هنرمند «Artist»

• عنوان آلبوم «Album title»

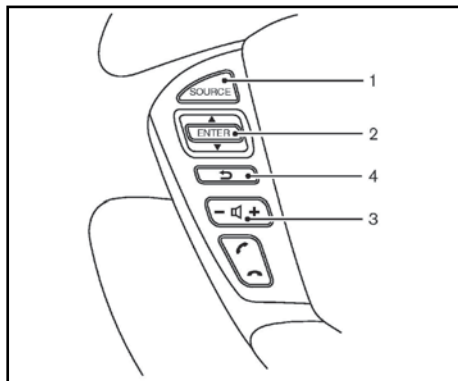
• عنوان موزیک «Song title»



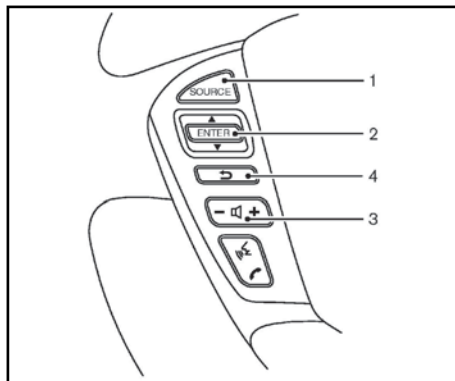
به جز اروپا، آفریقای جنوبی و مکزیک (مدل دارای سیستم ناوبری)



برای اروپا و آفریقای جنوبی



به جز اروپا، آفریقای جنوبی و مکزیک (مدل بدون سیستم ناوبری)



برای مکزیک

۱. کلید انتخاب منبع پخش
«Source select atwitch»
۲. تنظیم / تایید (در صورت تجهیز)
«Tuning/ENTER»

- «Podcasts»
- «Geners»
- «Composers»
- «Audiobooks»

پائل لمسی ذیل نیز روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردند:

• **MENU** : بازگشت به صفحه قبل

• **II** ▶ پخش / توقف (موریک مننخب)

جلو برنده / جستجوی خودکار جلو برنده - بازپیچی /

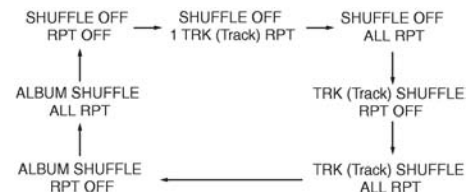
جستجوی خودکار بازپیچی

هنگامی که دکمه بازپیچی **TRACK** یا **SEEK CAT** جلو

برای بیش از ۱/۵ ثانیه فشار داده شود زمانی که دستگاه iPod در حال پخش می باشد، و دستگاه iPod سریع بطرف جلو یا عقب می چرخد. هنگامی که دکمه را رها کنید و دستگاه iPod به سرعت نرمال باز می گردد.

هنگامی که دستگاه iPod در حال پخش می باشد و دکمه بازپیچی **TRACK** یا **SEEK CAT** برای کمتر از ۱/۵ ثانیه فشار داده شود، شیار / تراک (track) بعدی یا اول شیار / تراک (track) در حال پخش روی لوح فشرده «سی دی» پخش می گردد.

هنگامی که سیستم iPod فعال است، می توان با کلید چندکاره (منظوره) نیز شیار / تراک (track) انتخاب کرد.



۳. دکمه کنترل صدا «Volume control switch»

۴. کلید بازگشت «Back switch»

کلید سیستم صوتی فرمان (در صورت تجهیز)

تنظیم/تایید (در صورت تجهیز)

«Tuning/ENTER»

با بالا و پایین کردن اهرم می توان کانال، تراک سی دی یا پوشه فهرست شده روی صفحه نمایش را انتخاب کرد.

همچنین با استفاده از تایید (در صورت تجهیز) «ENTER» می توان گزینه های موجود در منوی تنظیمات را انتخاب کرد.

هنگامی که صفحه نمایشگر NAVI (در صورت تجهیز) یا STATUS یا AUDIO را نشان می دهد، بعضی از گزینه های دیگر را با استفاده از تایید (در صورت تجهیز) «ENTER» می توان انتخاب کرد. بستگی به مدت فشار دادن دکمه (کمتر از ۱/۵ ثانیه) یا (بیش از ۱/۵ ثانیه) گزینه تغییر می کند.

رادیو «RADIO»:

مدت کوتاهی " ▲ " /UP " ▼ " DOWN را فشار دهید.

کانال ذخیره شده بعدی یا قبلی را می آورد.

مدت طولانی تری " ▲ " /UP " ▼ " DOWN را فشار دهید.

ایستگاه / کانال ذخیره شده بعدی یا قبلی را می آورد.

CD

مدت کوتاهی " ▲ " /UP " ▼ " DOWN را فشار دهید.

تراک بعدی یا شروع تراک فعلی را می آورد.

مدت طولانی تری " ▲ " /UP " ▼ " DOWN را فشار دهید.

تغییر دیسک، (وقتی تنها یک CD باشد، اولین تراک آن CD را انتخاب می کند).

CD with MP3/WMA

مدت کوتاهی " ▲ " /UP " ▼ " DOWN را فشار دهید.

تراک بعدی یا شروع تراک فعلی را می آورد.

مدت طولانی تری " ▲ " /UP " ▼ " DOWN را فشار دهید.

تغییر پوشه (اگر آخرین پوشه CD باید، اولین پوشه CD بعدی را می آورد).

DVD

مدت کوتاهی " ▲ " /UP " ▼ " DOWN را فشار دهید.

تراک/ قسمت بعدی یا شروع تراک/ قسمت فعلی را می آورد.

مدت طولانی تری " ▲ " /UP " ▼ " DOWN را فشار دهید.

گروه/عنوان بعدی یا شروع گروه/عنوان فعلی را می آورد.

ipod

مدت کوتاهی " ▲ " /UP " ▼ " DOWN را فشار دهید.

تراک قبلی یا بعدی را می آورد (وقتی دکمه ENTER فشار داده شود، Start/Pause یا Menu را می توان انتخاب کرد).

مدت طولانی تری " ▲ " /UP " ▼ " DOWN را فشار دهید.

جستجوی سریع رو به جلو یا عقب

کلید انتخاب SOURCE

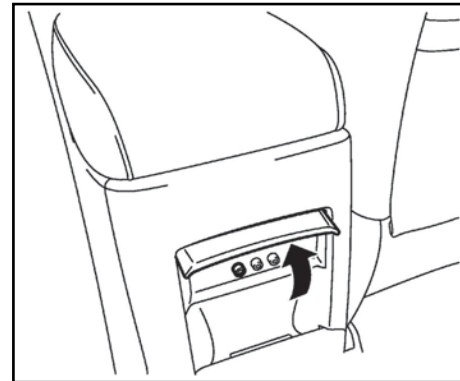
جهت انتخاب به ترتیب (در صورت تجهیز) changer DVD AM, FM, CD & این کلید را فشار دهید.

کلید کنترل صدا

با فشار دادن + (بلندتر) یا - (کوتاهتر) می توان صدا را بلندتر و کوتاهتر نمود.

 کلید بازگشت

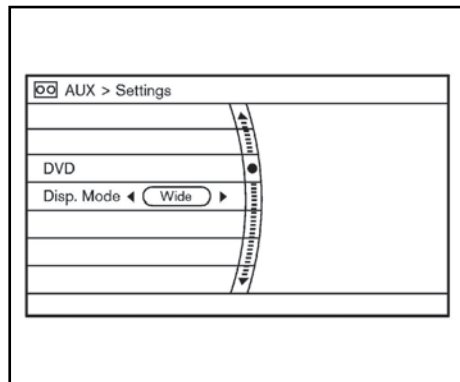
با فشار دادن این کلید می توان به صفحه قبل بازگشت یا مورد انتخاب را لغو نمود.



این فیش در قسمت عقب کنسول وسط تعبیه شده است. دستگاه های سازگار با NTSC مانند video games ، camcorders و portable video players را می توان به فیش متصل کرد. تجهیزات سازگار با سیستم صوتی مانند بعضی از MP3 ها را می توان از طریق فیش به سیستم صوتی متصل کرد. رنگ فیشها به شرح ذیل است:

- زرد: ورودی ویدیو
 - رنگ سفید: فیش سمت چپ
 - رنگ قرمز: فیش سمت راست
- دستگاه قابل حمل را قبل از اتصال به فیش خاموش کنید.

پس از متصل کردن دستگاه سازگار به فیش، کلید **AUX** یا **DISC.AUX** را مکرراً فشار دهید تا وضعیت **AUX** ظاهر گردد.



تنظیمات **AUX** (برای کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی)

هنگامی که **AUX** روی صفحه نمایشگر است با کلید چند کاره (چند منظوره) گزینه **Settings/DVD** را انتخاب کنید و سپس تایید (**ENTER**) کنید. تنظیمات **AUX** ظاهر خواهد گردید.

DVD (در صورت تجهیز)

فیشها را به **DVD** متصل کنید.

:Disp.Mode

یکی از وضعیتهای ذیل را انتخاب کنید.

- Normal
- Wide
- Cinema

سیستم پخش سیار (MES) (در صورت تجهیز)

اگر خودرو شما مجهز به سیستم پخش سیار باشد می‌توانید از DVD جهت مشاهده فیلم در جلو و عقب خودرو استفاده کنید.

⚠ هشدار:

هرگز راننده نباید هنگام رانندگی از DVD استفاده کند.

⚠ احتیاط:

• در هوای بسیار گرم بیش از ۷۰ درجه سانتی‌گراد (۱۵۸ درجه فارنهایت) و بسیار سرد کمتر از ۲۰- درجه سانتی‌گراد (۴- درجه فارنهایت) از سیستم استفاده نکنید.

• جهت ضعیف نشدن باتری خودرو، با موتور خاموش بیش از ۱۵ دقیقه از سیستم استفاده نکنید.

جهت پرت نشدن حواس راننده هنگام رانندگی، سیستم به نحوی طراحی شده است که هنگام حرکت خودرو مانیتور جلوی آن بدون تصویر ولی با صدا کار می‌کند. جهت دیدن مانیتور، خودرو را در جای مناسبی پارک کنید و ترمز پارک پدالی را درگیر نمایید و دسته دنده را در موقعیت پارک (P) بگذارید.

تنظیمات AUX (به جز کشورهای اروپایی و آفریقای جنوبی)

هنگامی که AUX روی صفحه نمایشگر است با کلید چند کاره (چند منظوره) گزینه Settings/DVD را انتخاب کنید و سپس تایید (ENTER) کنید. تنظیمات AUX ظاهر خواهد گردید.

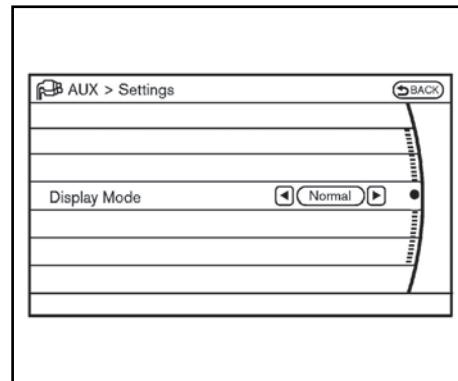
Display.Mode:

یکی از وضعیتهای ذیل را انتخاب کنید.

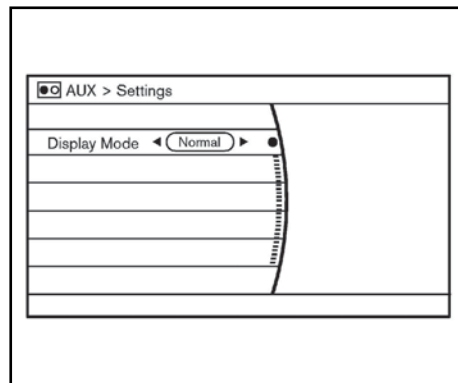
• Normal

• Wide

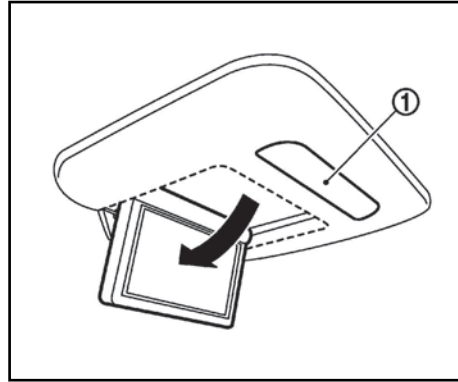
• Cinema



برای مکزیک



به جز مکزیک



نحوه استفاده از کنترل از راه دور جهت خارج کردن مانیتور عقب از جای خود:

۱. با فشار دادن دکمه باز و بسته کردن (۱) روی کنترل از راه دور (REAR DISPLAY OPEN/CLOSE) مانیتور عقب باز و بسته خواهد شد.

۲. می‌توان با دکمه DISPLAY TILT زاویه مانیتور را تنظیم نمود.

همچنین می‌توان با کلید چند کاره (چند منظوره) صفحه را باز کرد. لطفاً قسمت «نحوه استفاده از دکمه تنظیمات» در این فصل مراجعه نمایید.

فاصله بین فرستنده و گیرنده مانیتور عقب (۱) را با مانعی سد نکنید.

⚠ هشدار:

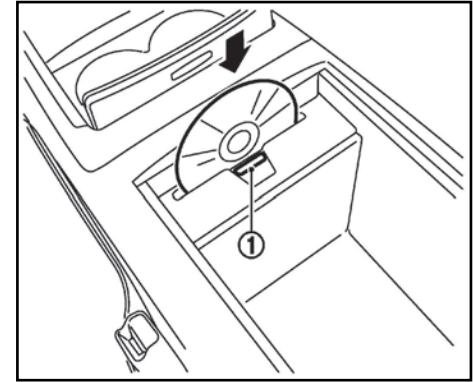
جهت دیدن مانیتور جلو، خودرو را در جای مناسبی پارک کنید و ترمز پارک پدالی را درگیر نمایید و سپس دی‌وی‌دی (DVD) را تماشا کنید.

⚠ احتیاط:

• برخورد اجسام به شیشه صفحه نمایشگر دیجیتالی ممکن است آن‌را بشکند، لذا در صورت شکسته شدن بدان دست نزنید زیرا دست و بدن شما به جیوه خارج شده ناشی از شکستن شیشه، آلوده خواهد شد. در صورت تماس بدن شما با قطعه‌ای از صفحه نمایشگر دیجیتالی و آلوده شدن پوست، سریعاً با آب و صابون محل آلودگی را بشویید.

• سیستم DVD پلیر و متعلقات را با پارچه نرم و مرطوب تمیز کنید. هرگز از مایعات تمیز کننده استفاده نکنید.

• هنگامی که صفحه نمایشگر عقب مورد استفاده قرار نمی‌گیرد، آن‌را جمع کنید.



سیستم DVD پلیر

DVD پلیر

این دستگاه در کنسول وسط تعبیه شده است. دی‌وی‌دی (DVD) را در حالیکه لیل آن بطرف سرنشן جلو باشد در مقرر مربوطه بگذارید. دی‌وی‌دی (DVD) به‌طور خودکار به داخل سیستم می‌رود.

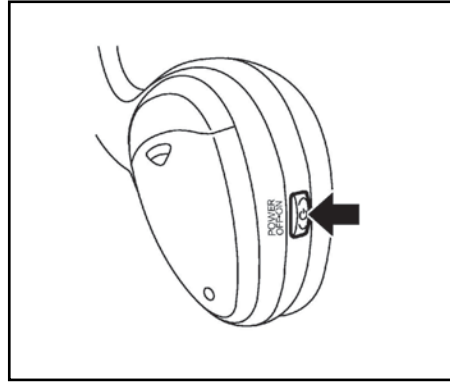
جهت خارج کردن دی‌وی‌دی (DVD)، کلید بیرون انداز (EJECT) (۱) را فشار دهید.

⚠ احتیاط:

- جهت آسیب ندیدن لوح فشرده، آن‌را با فشار جا نرنید
- از لوح فشرده ۸ سانتی متری (۳/۱ اینچی) استفاده نکنید.

⚠ احتیاط:

مانیتور عقب را هنگام باز و بسته شدن دست نزنید.

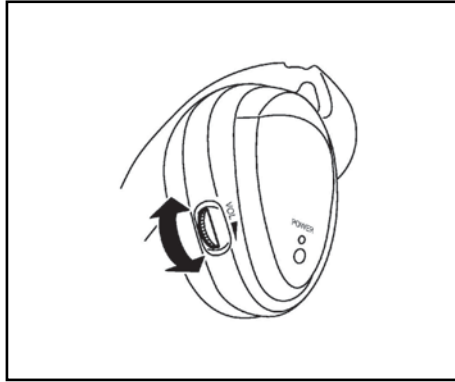


گوشی:

گوشی‌ها بدون سیم می‌باشند. در هر قسمت عقب خودرو می‌توان از گوشی استفاده کرد ولی در قسمت جلو خودرو کار نمی‌کنند.

خاموش / روشن (Power ON/OFF)

با کلید Power ON/OFF می‌توان گوشی را خاموش و روشن کرد.



تنظیم صوت (صدا)

با چرخاندن کلید تنظیم صدا می‌توانید صدا را تنظیم کنید.

اگر برای مدت ۵ دقیقه صدا قطع گردد، هد فون (گوشی) به‌طور خودکار خاموش خواهد گردید. برای جلوگیری از ضعیف شدن باتری هد فون (گوشی)، هنگامی که مورد استفاده نیست آن را خاموش کنید.

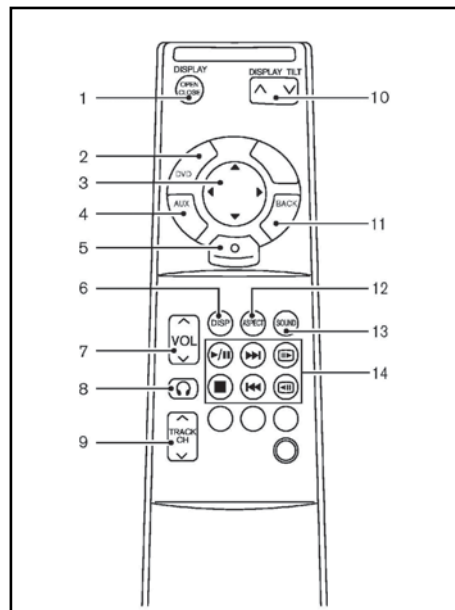
در صورت داشتن تداخل امواج مادون قرمز (متساعد شده از تلفن همراه یا سایر وسایل مخابراتی) که منجر به ناصاف شدن صدا در هد فون (گوشی) می‌گردد، هد فون (گوشی) را خاموش کنید.

در صورتی که هد فون (گوشی) از دامنه فرستنده تعبیه شده در مانیتور عقب خارج باشد، صدا در هد فون (گوشی) ناصاف شنیده می‌شود. این نشانه وجود عیب در هد فون (گوشی) نمی‌باشد.

ممکن است صدا در هد فون (گوشی) به علت وجود جسمی مانند جسم کدر رنگ، دست، مو و غیره مابین هد فون (گوشی) و فرستنده مشکل دار گردد. در این حالت جسم را بردارید.

۴. دکمه فیش (AUX button)
۵. دکمه تایید (ENTER button)
۶. دکمه مانیتور (DISP button)
۷. دکمه کنترل صدا (VOLUME CONTROL button) (↖ یا ↗)
۸. دکمه هد فون (گوشی) (Headphones button)
۹. دکمه تراک / کانال (TRACK/CHANNEL button) (↖ یا ↗)
۱۰. دکمه کنترل زاویه مانیتور (DISPLAY TILT button) (↖ یا ↗)
۱۱. دکمه بازگشت (BACK button)
۱۲. دکمه کنترل تصویر (ASPECT button)
۱۳. دکمه صوت (SOUND button)
۱۴. Keypad

جهت آشنایی با عملکرد هر یک از دکمه های ریموت کنترل به قسمت «کار با دی وی دی» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.



کنترل از راه دور (ریموت کنترل) دی وی دی (DVD)

دکمه های روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) دی وی دی (DVD) به شرح ذیل می باشد:

۱. دکمه بار و بسته کردن مانیتور عقب

REAR DISPLAY OPEN/CLOSE button

۲. دکمه دی وی دی (DVD button)

۳. کلید کنترل چند منظوره (Joystick)

اقدامات قبل از استفاده از سیستم DVD پلیر
اقدامات لازم ایمنی

⚠ هشدار:

هنگام رانندگی از هد فون (گوشی) دی وی دی استفاده نکنید.

⚠ احتیاط:

• فقط از دی وی دی هنگامی که موتور روشن است استفاده کنید. استفاده طولانی مدت از سیستم صوتی هنگامی که موتور خاموش است باعث ضعیف شدن باتری خودرو خواهد گردید.

• از خیس شدن سیستم صوتی جلوگیری کنید. خیس شدن باعث خرابی سیستم صوتی خواهد شد.

• هر نوع VIDEO-CD ممکن است که با دی وی دی خودرو کار نکند.

حق ساخت محفوظ:

• نوآوری متعلق به کشور آمریکا و سایر شرکتهای دارای حقوقی قانونی متعلق به Macrovision Corporation و دیگر موسسات تابعه می باشد.

تعویض باتری هد فون (گوشی) و کنترل از راه دور (ریموت کنترل)

⚠ احتیاط:

• اسقاط نا صحیح باتری برای محیط زیست زیان آور است. رعایت قوانین در خصوص سالم نگهداری محیط زیست را بنمایید.

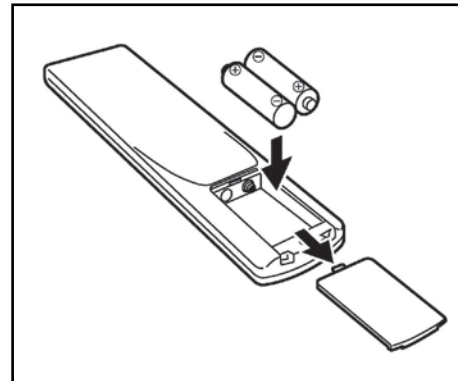
• هنگام تعویض باتری مراقب باشید گرد و غبار یا مواد چربی داخل سیستم نرود.

مراحل ذیل را جهت تعویض باتری انجام دهید:

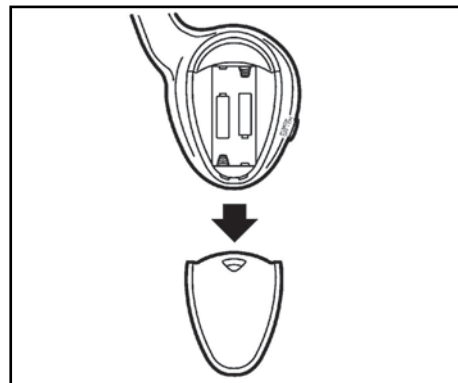
۱. مطابق شکل درب جا باتری را بردارید.
 ۲. باتریهای مستعمل را با باتریهای نو تعویض نمایید.
- باتری پیشنهادی:
برای کنترل از راه دور (ریموت کنترل) Size AA
برای هد فون (گوشی) Size AAA

- اتصالات باتری را دست نزنید
 - دقت نمایید قطبهای + و - باتری با علامت + و - مقرر باتری تطابق داشته باشد.
 - ۳. درب جا باتری را سر جایش بگذارید.
- در صورتی که برای مدت طولانی از کنترل از راه دور (ریموت کنترل) استفاده نخواهید کرد باتری آنرا بردارید.

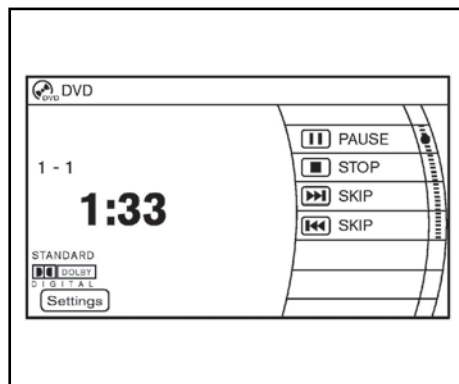
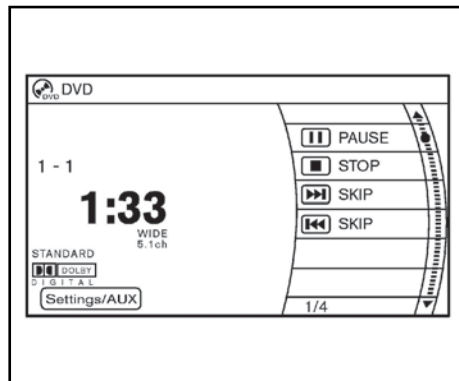
• در صورتی که کنترل از راه دور (ریموت کنترل) در فاصله بسیار نزدیک کار می کند یا اصلا کار نمی کند باتری آنرا تعویض کنید.



صفحه عملیات (برای اروپا)



صفحه عملیات (به جز اروپا)



را انتخاب و با حرکت به راست و چپ عمل تنظیم را انجام دهید.

جهت ذخیره کردن تنظیم انجام شده و بازگشت به وضعیت قبلی روی گزینه بازگشت (BACK) کلیک نمایید.

اجرا در کشورتان استفاده کنید. (کد منطقه ای به عنوان نمادی روی دی وی دی چاپ شده است). دی وی دی پلیر نصب شده روی این خودرو فقط با دی وی دی دارای مارک کار می کند.

تنظیمات صفحه نمایشگر (مانیتور دی وی دی) صفحه نمایشگر جلو (مانیتور دی وی دی) جهت تنظیم صفحه نمایشگر جلو، گزینه تنظیمات را هنگامی که دستگاه روشن است انتخاب کنید.

جهت تنظیم کردن ON/OFF، روشنایی (درخشندگی)، سایه رنگ، رنگ، شفافیت و کد رنگ صفحه نمایشگر جلو (مانیتور دی وی دی) با تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) گزینه مورد نظر را انتخاب کنید و سپس تایید (ENTER) نمایید.

پس از انتخاب گزینه تایید (ENTER)، مورد انتخاب شده را بوسیله تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) تنظیم کنید. جهت ذخیره کردن تنظیم انجام شده، روی گزینه بازگشت (BACK) کلیک نمایید.

صفحه نمایشگر عقب (مانیتور دی وی دی) جهت انتخاب وضعیت (حالت) صفحه نمایشگر عقب (مانیتور دی وی دی)، دکمه (Display) DISP روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) را فشار دهید.

جهت تنظیم کردن روشنایی (درخشندگی)، سایه رنگ، رنگ، شفافیت صفحه نمایشگر عقب (مانیتور دی وی دی) با کلید کنترل چند کاره (منظوره) (Joystick) روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) و گزینه مورد نظر

• بدون اخذ مجوز از Macrovision Corporation نمی توان از این نوآوری استفاده کرد. تا زمانی که مجوز صادر نشده باشد فقط استفاده شخصی مجاز می باشد.
• هر گونه تغییر یا دستکاری در سیستم ممنوع می باشد.
• سیستم دیجیتالی Dolby تحت لیسانس Dolby Laboratories, Inc ساخته شده است.
• علامت تجاری Dolby و "DOLBY DIGITAL" متعلق به Dolby Laboratories, Inc می باشد.
• DTS و DTS Digital Surround "DTS" علامت تجاری ثبت شده DTS, Inc می باشد.

مراقبت والدین

دی وی دی های (DVD) مجهز به مراقبت والدین در این سیستم کار می کنند. تنظیمات لازمه بر عهده والدین می باشد.

انتخاب دیسک:

سی دی های ذیل با دی وی دی پلیر کار می کنند:

• DVD-VIDEO

• DVD-AUDIO

• VIDEO-CD

• لوح فشرده CD-DA

(Conventional Compact Disc)

(لوح فشرده با MP3/WMA غیر قابل استفاده می باشد)

از دی وی دی های دارای مارک "ALL" یا مارک قابل

نحوه استفاده از DVD پلیر

دکمه DISC.AUX

جهت مشاهده کردن تصویر در DVD توسط سرنشینان جلو خودرو، خودرو را در جای ایمنی پارک نمایید.

با فشار دادن دکمه DISC.AUX (تعبیه شده روی صفحه کیلومتر شمار) صفحه نمایشگر را در وضعیت DVD قرار دهید. پس از اینکه DVD لود شد به‌طور خودکار شروع به پخش می‌کند.

اگر هنگامی که DVD در حال کار کردن است، دکمه DISC.AUX فشار داده شود، صفحه روشن خواهد گردید و پس از مدتی به‌طور خودکار خاموش خواهد گردید. برای روشن کردن مجدد، دکمه DISC.AUX را فشار دهید.

کلیدهای DVD پلیر

جهت استفاده از DVD پلیر، گزینه مورد نظر را توسط تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) انتخاب کنید

مکث (PAUSE):

جهت مکث دی وی دی در حال پخش، گزینه "⏸" را انتخاب و سپس با کلیک کردن روی گزینه تایید (ENTER)، دی وی دی متوقف خواهد شد. برای شروع مجدد گزینه شروع (PLAY) را انتخاب کنید.

همچنین با فشار دادن دکمه روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) می‌توان عمل مکث دی وی دی در حال پخش را انجام داد.

پخش (PLAY):

جهت پخش دی وی دی در حال مکث یا توقف، گزینه "▶" را انتخاب و سپس با کلیک کردن روی گزینه تایید (ENTER)، دی وی دی شروع به پخش خواهد شد.

همچنین با فشار دادن دکمه "⏮" روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) می‌توان عمل پخش دی وی دی را انجام داد.

توقف (STOP):

جهت توقف دی وی دی در حال پخش، گزینه "■" را انتخاب و سپس با کلیک کردن روی گزینه تایید (ENTER)، دی وی دی متوقف خواهد شد.

همچنین با فشار دادن دکمه "⏮" روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) می‌توان عمل توقف دی وی دی را انجام داد.

جهش بطرف جلو (SKIP (FORWARD):

جهت جهش قسمت (ها) بطرف جلو، گزینه "⏭" را انتخاب و سپس با کلیک کردن روی گزینه تایید (ENTER)، جهش انجام خواهد شد. هر تعدادی که گزینه تایید (ENTER) انتخاب می‌گردد، به همان تعداد جهش صورت می‌پذیرد.

همچنین با فشار دادن دکمه "⏮" روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) می‌توان عمل جهش را انجام داد.

جهش بطرف عقب (SKIP (REWIND):

جهت جهش قسمت (ها) بطرف عقب، گزینه "⏮" را انتخاب و سپس با کلیک کردن روی گزینه تایید (ENTER)، جهش انجام خواهد شد. هر تعدادی که گزینه تایید (ENTER) انتخاب می‌گردد، به همان تعداد جهش صورت می‌پذیرد.

همچنین با فشار دادن دکمه "⏮" روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) می‌توان عمل جهش را انجام داد.

جهت اطلاعات جامع تر به لیبل روی دیسک مراجعه کنید.

* زبان

Audio* (DVD-VIDEO, DVD-AUDIO, VIDEO-CD) / **Subtitle*** (DVD-VIDEO, DVD-AUDIO):

با استفاده از تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) زبان مورد نیاز را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.

جهت خاموش کردن Subtitle، روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید و آن قدر نگه دارید تا صدای بیپ شنیده شود.

* تنظیم صفحه نمایشگر (مانیتور)

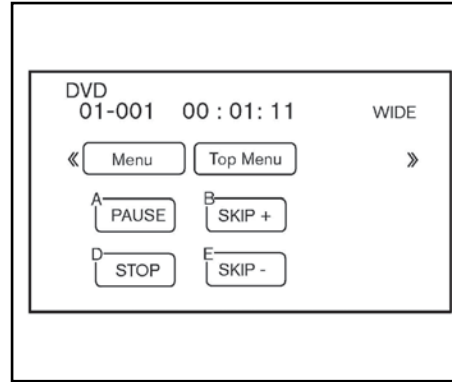
Display Mode (DVD-VIDEO, DVD-AUDIO, VIDEO-CD):

با استفاده از تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) یکی از حالت های تصویر کامل (Full)، پهن (Wide)، عادی (Normal) یا سینما (Cinema) را انتخاب و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.

* زاویه

Angle* (DVD-VIDEO, DVD-AUDIO):

اگر زاویه (Angle) تصویر دی وی دی (DVD) مغایر با زاویه (Angle) تصویر روی مانیتور باشد (مانند تصویر متحرک)، این زاویه قابل تغییر می باشد. کلید زاویه (Angle) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید. هنگامی که طرف + یا طرف -



تنظیمات (عقب)

گزینه هایی که با علامت "*" مشخص شده اند، با مانیتور عقب هم قابل تنظیم می باشند. دکمه DVD روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) را هنگامی که دی وی دی در حال پخش است، فشار دهید. گزینه مورد نظر را با کلید کنترل چند کاره (منظوره) (Joystick) "⬇️" روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) "⬇️" کلیک کنید.

* AUX (برای کشورهای اروپایی):

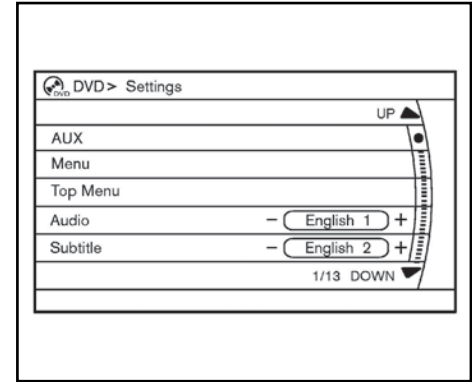
جهت تغییر فایل در حال پخش به AUX، گزینه AUX را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.

* منو (DVD-VIDEO):

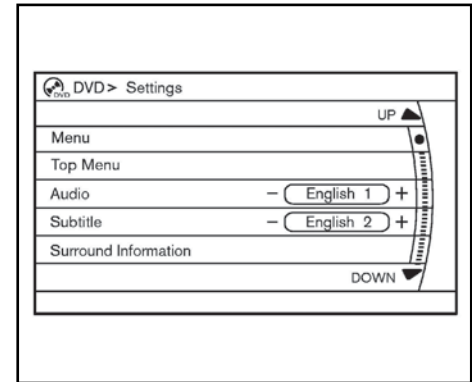
بعضی از منوهای هر دیسک نشان داده می شود. جهت اطلاعات جامع تر به لیبل روی دیسک مراجعه کنید.

* منو عناوین (DVD-VIDEO, DVD-AUDIO):

بعضی از منوهای عناوین هر دیسک نشان داده می شود.



تنظیمات (جلو) برای اروپا



تنظیمات (جلو) به جز اروپا

کلیدهای تنظیمات

جهت انجام تنظیمات به شرح ذیل، گزینه AUX/Settings (برای کشورهای اروپایی) و گزینه Settings (بجز کشورهای اروپایی) را با تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.

مارک زاویه (DVD-VIDEO, DVD-AUDIO):

هنگامی که این گزینه انتخاب می گردد، مارک زاویه Angle Mark در پایین مانیتور در صورتی که مانیتور قابل رویت از زاویه دیگر باشد، ظاهر خواهد گردید.

***گزینه جستجوی ۱۰ کلید**

(DVD-VIDEO, DVD-AUDIO, VIDEO-CD, CD-DA)

جهت باز کردن پنجره عدد گذاری (number entry) (screen)، گزینه جستجوی ۱۰ کلید (۱۰ Key Search) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.

پس از وارد کردن عدد مورد نظر، گزینه OK را توسط تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید. گزینه تعیین و مشخص شده عنوان / گروه (Title/ Group) یا گزینه انتخاب شده گروه / تراک (Track/Group) روی صفحه ظاهر خواهد گردید.

***گزینه جستجوی عنوان**

Title Search* (DVD-VIDEO):

با هر بار انتخاب کردن گزینه + یا گزینه - ، یک عنوان روی صفحه ظاهر خواهد گردید.

***گزینه جستجوی گروه**

Group Search* (DVD-AUDIO):

با هر بار انتخاب کردن گزینه + یا گزینه - ، یک گروه

عنوان روی صفحه ظاهر خواهد گردید.

***گزینه انتخاب عدد**

Select No.* (VIDEO-CD):

جهت باز کردن پنجره عدد گذاری (number entry) (screen)، گزینه انتخاب عدد (Select No) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید. پس از وارد کردن عدد مورد نظر، گزینه OK را توسط تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید. گزینه تعیین و مشخص شده روی صفحه ظاهر خواهد گردید.

گزینه جهش منو

Menu Skip (DVD-VIDEO, DVD-AUDIO):

هنگامی که جهش منو (Menu Skip) روشن گردد، منوی DVD به طور خودکار شکل می گیرد و محتویات پخش خواهد شد. لازم به ذکر است که بعضی از سی دی ها علیرغم روشن شدن مستقیماً پخش نخواهد شد.

زبان دی وی دی

DVD Language (DVD-VIDEO, DVD-AUDIO, VIDEO-CD)

جهت باز کردن پنجره عدد گذاری (number entry) (screen)، گزینه زبان دی وی دی (DVD Language) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.

پس از وارد کردن عدد مورد نظر، گزینه OK را توسط تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) انتخاب کنید

و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید. منوی اصلی زبان DVD تعیین و مشخص شده ظاهر می گردد.

گزینه DRC

DVD-VIDEO, DVD-AUDIO:

این گزینه DRC (Dynamic Range Compression) توانایی تنظیم دامنه پویای (متحرک/ دینامیکی) صدای ضبط شده در فرمت دیجیتالی دالبی (Dolby Digital format) را به شما می دهد.

عملکرد کنترل از راه دور (ریموت کنترل)

بوسیله کنترل از راه دور (ریموت کنترل) گزینه های ذیل را می توان تنظیم نمود:

باز و بسته کردن مانیتور عقب (Rear display) (open/close)

جهت باز و بسته کردن مانیتور عقب، کلید "OPEN/CLOSE" روی کنترل از راه دور (ریموت کنترل) را فشار دهید.

کلید کنترل چند کاره (منظوره) (Joystick)

با استفاده از کلید کنترل چند کاره (منظوره) (Joystick) " " جهت های روی مانیتور عقب را می توان انتخاب کرد.

دکمه تایید (ENTER):

جهت اتمام کار انتخاب دکمه تایید (ENTER) " " را فشار دهید.

دکمه بازگشت (BACK button):

جهت بازگشت به گزینه قبلی یا لغو دستور دکمه بازگشت (BACK button) را فشار دهید.

دکمه تنظیم زاویه مانیتور (Display tilt):

می‌توان با فشار دادن دکمه  یا  (DISPLAY TILT) زاویه مانیتور عقب را تنظیم نمود.

وضعیت DVD (DVD mode):

جهت نمایش منوی DVD روی مانیتور عقب، کلید DVD را فشار دهید.

وضعیت AUX (AUX mode):

جهت انتخاب (Auxiliary input jacks) AUX، کلید AUX را فشار دهید.

صدا (Volume):

می‌توان با فشار دادن دکمه  یا  صدا (Volume)، سطح صدا را تنظیم/کنترل نمود.

صفحه نمایشگر (Display):

با فشار دادن این دکمه می‌توان روشنایی (درخشندگی)، رنگ، شفافیت و غیره صفحه نمایشگر عقب را تنظیم نمود.

کنترل تصویر (ASPECT):

جهت تعویض اندازه صفحه نمایشگر کلید کنترل تصویر (ASPECT) را فشار دهید. با هر دفعه فشار دادن این دکمه اندازه صفحه نمایشگر به حالت‌های سینما

(Cinema)، پهن (Wide)، تصویر کامل (Full) یا عادی (Normal) تغییر می‌کند.

زبان (Sound):

جهت زبان (Sound) کلید صوت (Sound) را فشار دهید. با هر دفعه فشار دادن این دکمه زبان (Sound) به زبان ذخیره شده در DVD تغییر می‌کند.

گوشی (Headphones):

صدای DVD از داخل گوشی (Headphones) قابل شنیدن است.

دکمه گوشی (Headphones)  "را فشار دهید. با هر دفعه فشار دادن این دکمه می‌توان آن را خاموش یا روشن (ON یا OFF) نمود.

جهت کوتاه و بلند کردن صدای گوشی (Headphones) از کلید کنترل صدای تعبیه شده روی آن استفاده کنید.

تراک/کانال (Track/Channel):

با فشار دادن این دکمه، می‌توان به ایستگاه قبلی یا بعدی رادیو (Radio)، تراک سی دی (Track CD) یا صحنه انتخاب شده DVD جهش کرد.

صفحه کلید/دکمه (Keypad):

 دکمه پخش/مکث (PLAY/PAUSE button)

 دکمه توقف (STOP button)

 دکمه جلو برنده (FORWARD button)

 دکمه بازگشت (REWIND button)

 دکمه جلو برنده عکس را کد

(FORWARD button for still images)

 دکمه بازگشت عکس را کد

(REWIND button for still images)

مراقبت و نگهداری سیستم صوتی**⚠ احتیاط:**

جهت تمیز و پاک کردن سطوح تجهیزات صوتی و برقی قابل حمل {سیستم DVD پلیر، صفحه مانیتور، کنترل از راه دور (ریموت کنترل)} از پارچه نرم، بدون پرز و مرطوب استفاده کنید.

• هرگز برای تمیز کردن سیستم صوتی و تصویری از مایعات تمیز کننده استفاده نکنید.

• هرگز روی صفحه مانیتور فشار وارد نیاورید.

• جهت جلوگیری از آسیب دیدن صفحه مانیتور، از خراش انداختن یا دست زدن به صفحه مانیتور خوداری نمایید.

• در هوای بسیار گرم بیش از ۷۰ درجه سانتی گراد (۱۵۸ درجه فارنهایت) و بسیار سرد کمتر از ۲۰- درجه سانتی گراد (۴- درجه فارنهایت) از سیستم استفاده نکنید.

• در هوای دارای رطوبت بسیار بالا یا بسیار پایین (کمتر از ۱۰٪ یا بیش از ۷۵٪) سیستم را روشن نکنید.

CB رادیو (رادیو با باند مخصوص شهروندان) (رادیو CB Citizens Band) و تلفن خودرو

هنگامی که CB رادیو، بیسیم یا تلفن در خودرو نصب می کنید، جهت جلوگیری از اثرات نامطلوب بر روی سیستم کنترل خودرو نکات ذیل را رعایت نمایید:

⚠ احتیاط:

- آنتن را تا حد ممکن از سیستم کنترل الکترونیکی دور نگه دارید
- سیمهای آنتن را حداقل ۲۰ سانتی متر از دسته سیمهای کنترل موتور خودرو دورتر نصب کنید. هرگز دسته سیمهای آنتن را در کنار هیچ دسته سیمی نصب نکنید.
- آنتن را مطابق دستورالعمل سازنده تنظیم نمایید.
- یک سر سیم زمین را به رادیو و سر دیگر را به بدنه خودرو وصل کنید.
- جهت کسب اطلاع از جزئیات به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

برای کشورهای اروپایی

جهت کسب اطلاع بیشتر، به سایت الکترونیکی سایپا یدک بخش منو سرویس/تعمیر و نگهداری مراجعه نمایید. در صورت کافی نبودن اطلاعات در سایت به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

سیستم تلفن هند فری بلوتوث (برای کشور آفریقای جنوبی)

⚠ هشدار:

• هنگام رانندگی با تلفن صحبت نکنید. خودرو را در مکانی مناسب و ایمن قبل از صحبت با تلفن پارک نمایید. در صورتی که صحبت با تلفن حین رانندگی برایتان الزامی است، کاملاً مراقب رانندگی خود باشید.

• در صورت عدم امکان توجه کامل به رانندگی هنگام صحبت نمودن با تلفن، خودرو را در مکانی مناسب و ایمن قبل از صحبت با تلفن پارک نمایید.

⚠ احتیاط:

به منظور جلوگیری از ضعیف شدن باتری خودرو، موتور خودرو را هنگام صحبت نمودن با تلفن روشن نگه دارید.

خودرو شما مجهز به سیستم هند فری بلوتوث می باشد. در صورتی که شما دارای تلفن همراه مجهز به بلوتوث می باشید، می توانید تلفن همراه خود را با سیستم بلوتوث خودرو بدون نیاز به سیم تنظیم/هم آهنگ نمایید. با فن آوری سیستم بدون سیم بلوتوث، شما می توانید با تلفن کردن یا دریافت تلفن توسط تلفن همراه خود مکالمه نمایید.

پس از تنظیم/هم آهنگ نمودن تلفن همراه خود با سیستم مخابراتی خودرو نیاز به اتصال دیگری جهت مکالمه تلفنی نمی باشد. تلفن همراه روشن شما پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت ON به طور خودکار به سیستم مخابراتی خودرو متصل خواهد گردید. لازم به ذکر است که تلفن همراه باید همراه شما در خودرو باشد. شما می توانید تا ۵ تلفن همراه مجهز به سیستم بلوتوث

را با سیستم مخابراتی خودرو تنظیم/هم آهنگ نمایید ولی در آن واحد فقط از یک تلفن همراه می توانید استفاده کنید.

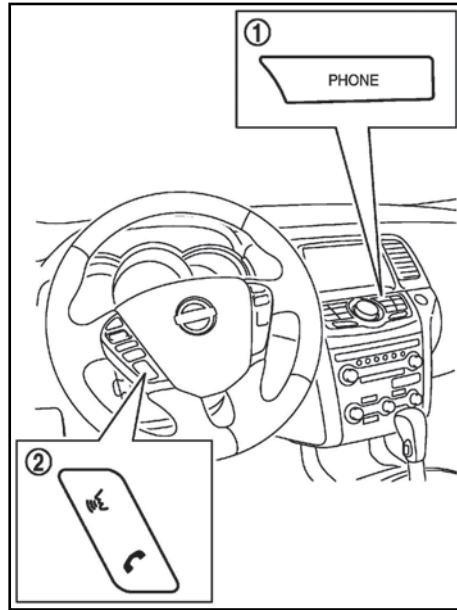
هنگامی که تلفن فعال می گردد، سیستم صوتی و میکروفون تعبیه شده زیر سقف و جلوی آینه داخل به عنوان هند فری برای مکالمه تلفنی استفاده می گردند.

هنگام مکالمه تلفنی، سیستم صوتی روشن و در حال پخش تا پایان مکالمه تلفنی صامت می شود.

با توجه به سازگاری سیستم تشخیص صدای نیشان با فرمان صوتی خودرو، شما می توانید از طریق صوت/صدای خود شماره گیری نمایید.

قبل از استفاده از سیستم تلفن هند فری بلوتوث به نکات ذیل توجه نمایید:

- قبل از استفاده از سیستم تلفن هند فری بلوتوث، ارتباط بدون سیم بین تلفن همراه و تلفن خودرو را برقرار نمایید.
- ممکن است بعضی از تلفنهای همراه مجهز به بلوتوث توسط تلفن خودرو تشخیص داده نشوند.
- تحت شرایط ذیل از تلفن هند فری نمی توانید استفاده کنید:
 - خودرو خارج از محدوده سرویس دهی تلفن باشد.
 - خودرو در مکانهایی باشد که امواج رادیویی در آنجا ضعیف باشد مانند تونل، پارکینگهای طبقاتی زیر زمینی، پشت ساختمانهای بلند و مناطق کوهستانی.
 - قفل تلفن همراه فعال باشد.



دکمه های تنظیمات سیستم تلفن هند فری (CONTROL BUTTONS) بلوتوث

۱. دکمه تلفن

۲. دکمه دریافت/ارسال تلفن

TALK/PHONE SEND button

• هنگام مکالمه با تلفن همراه در داخل خودرو، محیط را ساکت نگه دارید.

• در صورت ضعیف بودن صدای مکالمه، ولوم را بیشتر کنید.

اقراریه

بلوتوث در مالکیت
Bluetooth SIG, Inc می باشد.

قطعه نامه

بدینوسیله شرکت Clarion Co. Ltd. اعلان می دارد که، این سیستم AV، مطابق دستورالعملها و سایر مقررات و مفاد Directive 1999/5/EC می باشد.



• ممکن است صدای طرف مکالمه (آنسوی خط تلفن) در شرایطی که امواج رادیویی ضعیف باشند یا صدا در محیط اطراف بسیار باشد، مشکل شنیده شود.

• ممکن است بلافاصله پس از اینکه دکمه استارت در موقعیت ON قرار گیرد، برای چند لحظه ایی دریافت تلفن غیر ممکن شود.

• جهت جلوگیری از ضعیف شدن خط تلفن و قطع ارتباط تلفن بدون سیم، تلفن همراه را دور از خودرو نگذارید و همچنین آن را نزدیک اجسام فلزی قرار ندهید.

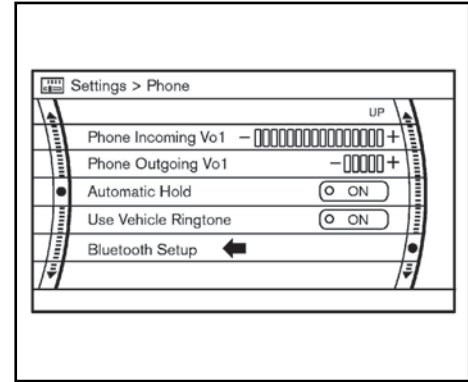
• باتری تلفن همراهی که از طریق بلوتوث بدون سیم ارتباط برقرار می کند سریعتر از مدت معمول ضعیف می گردد.

• در صورت معیوب شدن سیستم بدون سیم بلوتوث به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

• ممکن است بعضی از تلفنهای همراه یا تجهیزات مشابه روی صدای بلند گویهای سیستم صوتی، صدا (نیز) ببندازند. جهت رفع این مشکل سیستم نويز انداز را در مکانی دیگر بگذارید.

• جهت کسب اطلاع در خصوص نحوه کار با تلفن همراه مانند وصل کردن به سیستم تلفن خودرو، آنتن دهی، شارژ کردن باتری و غیره به دفترچه راهنمای تلفن همراه رجوع کنید.

• میزان آنتن گیری نمایش داده شده روی مانیتور با میزان آنتن گیری نمایش داده شده روی صفحه بعضی از تلفنهای همراه تطابق نخواهد داشت.



روش ارتباط / اتصال سیستم تلفن هند
فری بلوتوث خودرو با سایر تلفنهای همراه
(PAIRING PROCEDURE)

۱. گزینه تنظیمات (Settings) را انتخاب کنید و با استفاده از تنظیم کننده چندانکاره (چند منظوره) گزینه تلفن (PHONE) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.
۲. گزینه تنظیمات بلوتوث (Bluetooth Setup) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.
۳. گزینه اتصال تلفن جدید (Pair a new Phone) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.
۴. تلفن بلوتوث (Bluetooth) را روشن کنید و ابزار بلوتوث (Bluetooth) را جستجو کنید.

۵. گزینه خودرو من My Car (multimedia system) را از لیست تلفن همراه خود انتخاب کنید.

۶. شماره کد بلوتوث (Bluetooth) ظاهر شده روی صفحه نمایشگر را با دکمه های روی تلفن همراه خود وارد نمایید.

پس از پایان یافتن اتصال، سیستم به طور خودکار تلفن همراه را پیدا می نماید.

وقتی اتصال بلوتوث مشخص شد، نشانگر روی صفحه ظاهر می شود.



این نشانگر یعنی اتصال بلوتوث شناخته شده است، و تلفن بلوتوث در منطقه مورد قبول است (منطقه تحت پوشش سرویس). وقتی این نشانگر ظاهر شد از بلوتوث استفاده کنید.



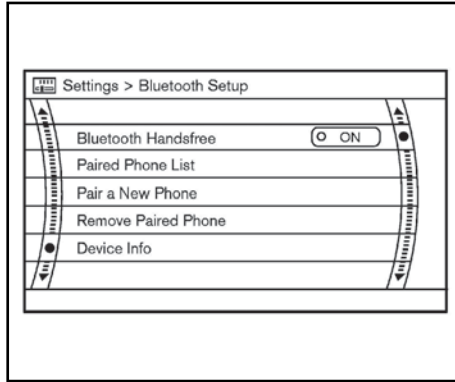
این نشانگر یعنی اتصال بلوتوث شناخته شده است، اما تلفن در منطقه غیر قابل قبول است (منطقه خارج از سرویس)

نشانگری ظاهر نمی گردد:

اتصال بلوتوث شناخته نشده است. تلفن بلوتوث موجود نمی باشد. دوباره اتصال را چک کنید.

اطلاعات (INFO)

بستگی به نوع سیستم، آیکون (icon) دریافت تلفن همراه روی صفحه آن ظاهر می گردد.



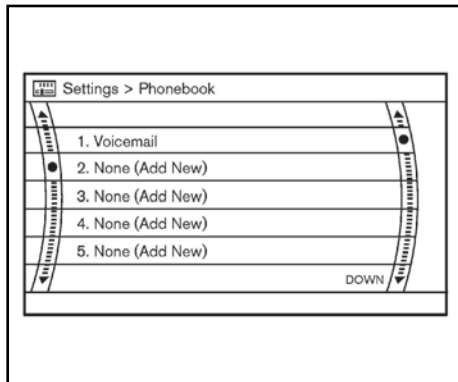
سایر تنظیمات (امکانات) سیستم تلفن هند
فری بلوتوث خودرو

پس از اتمام کار تنظیمات اولیه (اتصال سیستم بلوتوث به تلفن همراه)، سیستم هند فری آماده انجام سایر تنظیمات می گردد.

۱. گزینه تنظیمات (Settings) را انتخاب کنید و با استفاده از تنظیم کننده چندانکاره (چند منظوره) گزینه تلفن (PHONE) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.

۲. گزینه تنظیمات بلوتوث (Bluetooth Setup) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.

گزینه های موجود:

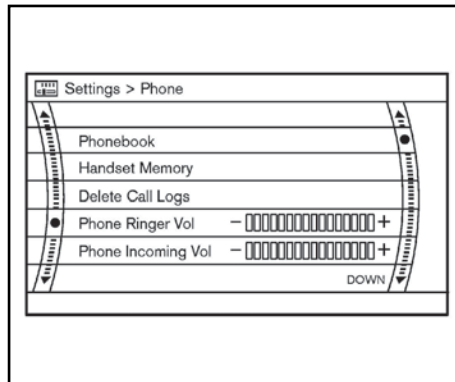


با گزینه (mailvoice) می توانید سیستم پاسخگویی تلفن همراه را چک کنید. لطفا جهت کسب اطلاعات بیشتر در خصوص جزئیات و شماره تلفنهای وارده به دفترچه راهنمای تلفن همراه مراجعه نمایید. پس از انتخاب گزینه «None Add New»، یکی از موارد ذیل را انتخاب کنید:

گزینه های موجود:

- شماره گیرها
- نام ، شماره تلفن مربوطه و voice tag را وارد کنید. لطفا به قسمت «تنظیمات تلفن» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

- حافظه گوشی دستی (Handset Memory)
- یک فون بوک را از تلفن بلو توث کپی کنید. داشتن این فعالیت بستگی به نوع تلفن همراه دارد. نحوه کپی کردن نیز بستگی به نوع تلفن همراه دارد. لطفا جهت کسب



حافظه ذخیره شماره تلفن

(PHONEBOOK EGISTERATION)

تا ۴۰ خط تلفن را می توان در حافظه دستگاه ذخیره نمود.

۱. گزینه تنظیمات (Settings) را انتخاب کنید و با استفاده از تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) گزینه تلفن (PHONE) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.

۲. گزینه تنظیمات بلوتوث (PHONEBOOK) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک کنید.

۳. گزینه (mailvoice) یا «None Add New» را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید.

- هند فری بلوتوث (Hand free Bluetooth)
- در صورت خاموش کردن این گزینه، اتصال بین تلفن همراه و سیستم تلفن خودرو قطع خواهد گردید.

- لیست تلفنهای متصل شده (Paired Phone List)
- تا تعداد ۵ تلفن همراه ثبت شده در لیست نشان داده خواهد گردید. در صورت تماس با تلفن همراه دیگری، آن تلفن همراه با سیستم وصل خواهد شد.

- اتصال تلفن جدید (Pair a new Phone)
- لطفا به قسمت «روش ارتباط / اتصال سیستم تلفن هند فری بلوتوث خودرو با سایر تلفنهای همراه (PAIRING PROCEDURE)» در این فصل مراجعه نمایید.

- حذف تلفن متصل شده (Remove Paired Phone)
- تلفن همراه را از لیست حذف نمایید.

- مشخصات دستگاه (Device Info)
- نام، آدرس و شماره پین (PIN) دستگاه را چک نمایید.

(لطفاً به قسمت «تنظیم تلفن» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

روش استفاده از سیستم جهت تلفن کردن

روش تلفن کردن به شرح ذیل می باشد:

۱. دکمه تلفن (PHONE) یا دکمه (تعبیه شده روی غربلیک فرمان) را فشار دهید. کلمه تلفن (PHONE) روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

۲. پس از انتخاب یکی از گزینه های ذیل روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید.

• تکرار شماره گیری به طور خودکار (Redial)
تکرار خودکار شماره قبلی (که شماره گیری شده است)

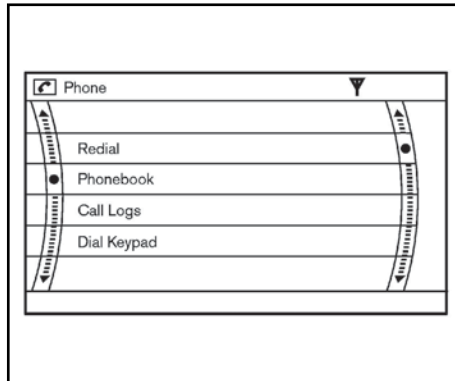
• دفترچه تلفن (phonebook)
انتخاب شماره از دفترچه تلفن (phonebook)

• صورت ثبت تلفنهای ورودی و تلفنهای خروجی (Call logs)
نام یا شماره تلفن ثبت شده در صورت ثبت تلفنهای

ورودی (incoming call log) و صورت ثبت تلفنهای خروجی (outgoing call logs) را انتخاب کنید. لازم به ذکر است که، صورت ثبت تلفنهای ورودی دارای شماره تلفنهای پاسخ داده نشده نیز می باشد.

• شماره گیر (Dial Keypad)
شماره تلفن مورد نظر را با شماره گیر روی صفحه نمایشگر به طور دستی می توان شماره گیری نمود.

لطفاً به قسمت «نحوه شماره گیری» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.



در دفترچه تلفن (phonebook)، گزینه آری (Yes) را زمانی که عبارت Add a voice tag? ظاهر می گردد، انتخاب کنید و سپس ظرف مدت ۳ ثانیه صدای «شماره تلفن و نام» (voice tag) مورد نظر خود را در به طور واضح قرائت کنید. پس از اتمام ضبط، یک علامت (icon) در کنار شماره ردیف شماره تلفن و نام ضبط شده ظاهر خواهد گردید.

لطفاً به قسمت «سیستم تشخیص صدا» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

• تقریباً ۴۰ شماره تلفن همراه با نام را می توان در دفترچه تلفن (phonebook) ذخیره نمود. در صورت تکمیل شدن فضای ذخیره دفترچه تلفن (phonebook)، موارد مشابه در حافظه که از طریق معمولی به حافظه داده شده اند را پاک کنید و جای آن ها با استفاده از روش (voice tag) موارد جدید را در دفترچه تلفن (phonebook) مجدداً ذخیره نمایید.

اطلاعات بیشتر در خصوص جزئیات به دفترچه راهنمای تلفن همراه مراجعه نمایید.

• تلفن قطع شده (Missed Calls)

یک گزینه (شماره تلفن) را از لیست تلفن قطع شده (Missed Calls) انتخاب کنید.

• تلفن گرفته شده (outgoing calls)

یک گزینه (شماره تلفن) را از لیست تلفن گرفته شده (outgoing calls) انتخاب کنید.

• تلفن وارده (Incoming calls)

یک گزینه (شماره تلفن) را از لیست تلفن وارده (Incoming calls) انتخاب کنید.

• بلوتوث (Bluetooth)

جمله (Please send contact from phone using Bluetooth)

روی صفحه ظاهر خواهد گردید. لطفاً جهت کسب اطلاعات در خصوص عملکرد مربوطه به دفترچه راهنمای تلفن همراه مراجعه نمایید.

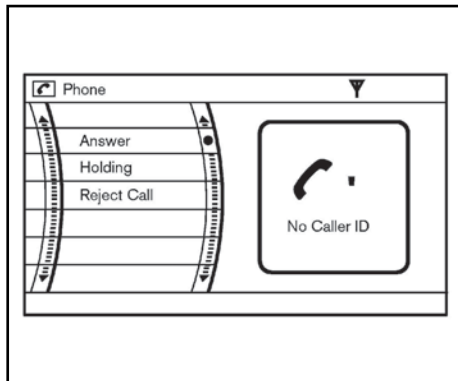
• گزینه حذف (Delete Item)

بوسیله این گزینه می توان یک مورد از لیست یا کل لیست در دفترچه تلفن (phonebook) را حذف نمود.

اطلاعات (INFO)

• شما همچنین می توانید با فشار دادن دکمه (تعبیه شده روی غربلیک فرمان) وارد دفترچه تلفن (phonebook) گردید، موارد ضبط شده قبلی هنگامی که گزینه (Voicemail) یا گزینه «None Add New» انتخاب شود، ظاهر خواهند گردید اما گزینه حذف (Delete Item) فعال نمی گردد.

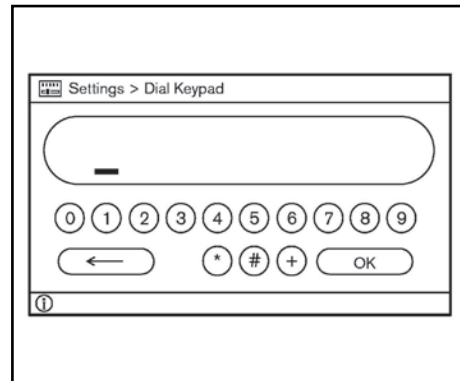
• جهت ضبط یک صدا «شماره تلفن و نام» (voice tag)



• در صورت نیاز به تعویض تمام شماره گزینه بازگشت (BACK) را انتخاب کنید و برای چند لحظه نگه دارید.

۳. پس از اتمام عمل شماره گیری گزینه آری «OK» را انتخاب و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید.
اطلاعات (INFO)

جهت بازگشت از صفحه شماره گیری به صفحه قبل روی گزینه بازگشت (BACK) کلیک نمایید. لازم به ذکر است که این عمل بعد از پاک کردن تمامی شماره های وارد شده قابل انجام می باشد.



نحوه شماره گیری

روش استفاده از سیستم جهت پاسخ به تلفن هنگامی که صدای زنگ تلفن شنیده می شود، صفحه نمایشگر به حالت (وضعیت) تلفن ورودی (Incoming calls) تغییر خواهد یافت. جهت پاسخ به تلفن یکی از موارد ذیل را انجام دهید:

الف - پس از انتخاب گزینه پاسخ (Answer) روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید.

ب - دکمه تلفن (PHONE) یا دکمه (تعبیه شده روی غریبک فرمان) را فشار دهید.

چندین ابزار اختیاری (option) روی صفحه نمایشگر برای پاسخ به تلفن قابل استفاده است. یکی از گزینه های اختیاری (option) روی صفحه نمایشگر برای پاسخ به تلفن که ذیلا قید شده را می توان انتخاب نمود:

گزینه پاسخ (Answer)

• با انتخاب این گزینه اعلام پذیرش تلفن وارده صورت خواهد گرفت.

۱. توسط تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) گزینه شماره گیر (Dial Keypad) را پس از فشار دادن دکمه تلفن (PHONE) یا دکمه (تعبیه شده روی غریبک فرمان) انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید.

۲. توسط تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) یا با کلید تایید (ENTER) (تعبیه شده روی غریبک فرمان)، شماره تلفن مورد نظر را با شماره گیر نمایش داده شده روی صفحه نمایشگر شماره گیری نمایید.

• گزینه تایید (ENTER) را به منظور ثبت شماره گرفته شده انتخاب کنید.

• در صورت نیاز به تعویض شماره آخرگزینه «<» را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) یا بازگشت (BACK) کلیک نمایید.

• انتظار (Holding)

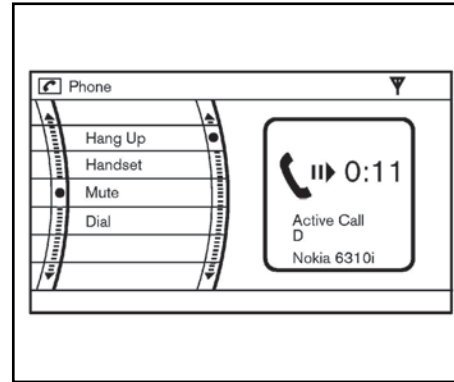
با انتخاب این گزینه تلفن وارده در حالت انتظار قرار خواهد گرفت.

• عدم پذیرش تلفن وارده (Reject Call)

با انتخاب این گزینه عدم پذیرش تلفن وارده اعلام می‌شود.

به منظور اتمام مکالمه یکی از موارد ذیل را انجام دهید:
الف - پس از انتخاب گزینه قطع تلفن (Hang Up) روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید.

ب - دکمه تلفن (PHONE) یا دکمه (تعبیه شده روی غریبک فرمان) را فشار دهید.



• شماره گیری (Dial)

با انتخاب این گزینه می‌توان به طرف دیگر خط توسط ارسال آهنگ تلفن (dial note)، استفاده از خدمات اینترنتی مانند مکالمه اینترنتی را هماهنگ نمود.

• لغو صدای صامت (Cancel Mute)

با انتخاب این گزینه صدای صامت (Mute) لغو خواهد شد و عبارت لغو صدای صامت (Cancel Mute) ظاهر می‌گردد.

جهت تنظیم تن صدای (بلند و کوتاه کردن صدا) مکالمه کننده، کلید روی غریبک فرمان را بطرف + (بلندتر) یا - (کوتاهتر) هنگام مکالمه فشار دهید یا کلید روی صفحه کیلومتر شمار را هنگام مکالمه بچرخانید. تنظیم صدا همچنین در حالت (وضعیت) تنظیم (SETTING) قابل انجام می باشد.

روش استفاده از سیستم در حین مکالمه

چندین ابزار اختیاری (option) روی صفحه نمایشگر برای استفاده قرار دارد. یکی از گزینه های اختیاری (option) روی صفحه نمایشگر را (که ذیلا قید شده است) را برای استفاده در حین مکالمه می‌توان انتخاب نمود:

• گزینه قطع تلفن (Hang Up)

با انتخاب این گزینه تلفن قطع خواهد شد.

• تلفن دستی (همراه) Handset

با انتخاب این گزینه خط به تلفن دستی (همراه) Handset منتقل خواهد شد.

• صدا صامت (Mute)

با انتخاب این گزینه صدای شما را فرد آنطرف خط نخواهد شنید.

دفترچه راهنمای تلفن همراه مراجعه نمایید.

- حذف کلیه شماره های دانلود شده در حافظه (Delete)
(All Download Numbers)

این گزینه برای پاک کردن یکجای کلیه شماره های
دانلود شده در حافظه می باشد.

- حذف تک به تک شماره های دانلود شده در حافظه
(Delete Numbers one by one)

این گزینه برای پاک کردن تک به تک شماره های دانلود
شده در حافظه می باشد.

- حذف تلفنهای ورودی و تلفنهای خروجی ثبت شده
(Delete Call logs)

این گزینه برای پاک کردن تلفنهای ورودی و تلفنهای
خروجی ثبت شده در لیست می باشد.

- تنظیم صدای زنگ تلفن (Phone Ringer Vol)

این گزینه برای تنظیم صدای زنگ تلفن می باشد.

- تنظیم صدای تلفن ورودی (Phone incoming)
(Vol)

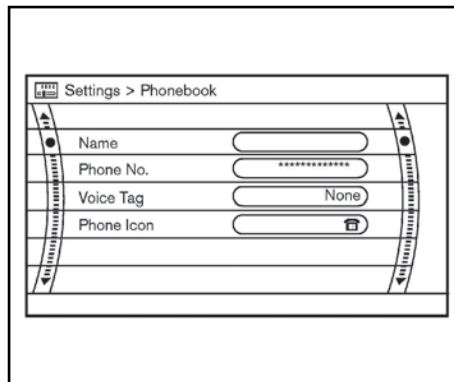
این گزینه برای تنظیم صدای تلفن ورودی می باشد.

- تنظیم صدای تلفن خروجی (Phone Outgoing)
(Vol)

این گزینه برای تنظیم صدای تلفن خروجی می باشد.

- نگاه داشتن خودکار (Automatic Hold)

هنگامی که این گزینه فعال است، تلفن ورودی پس از
چند بار زنگ خوردن به طور خودکار نگه داشته (Hold)
می شود.



در این گزینه می توان شماره تلفن را تغییر داد.

- صدا (Voice Tag)

با این گزینه می توان با ضبط صدا (voice tag) و سپس
بیان نام و شماره تلفن ذخیره شده شماره گیری نمود.

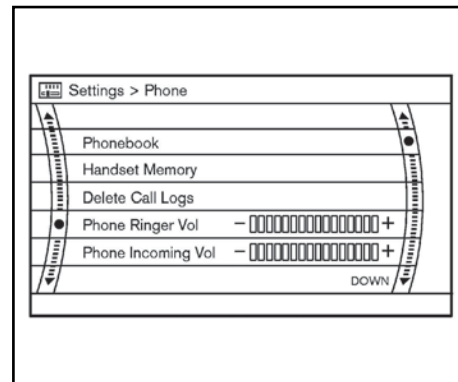
- نماد تلفن (Phone Icon)

در این گزینه می توان نماد شماره تلفن ذخیره شده را
تغییر داد.

- حافظه تلفن دستی (همراه) Handset Memory

- دانلود نمودن کلیه شماره تلفنها (Download All)
(Phone Numbers)

این گزینه برای دانلود کردن کلیه شماره تلفنهای
ذخیره شده در تلفن بلوتوث می باشد. لازم به ذکر است
که (۱) این عملکرد بستگی به توانمندی تلفن همراه
دارد و (۲) هر تلفن همراه روش خاص خود در خصوص
دانلود کردن حافظه را دارد. برای کسب اطلاعات به



روش تنظیم سیستم تلفن هند فری بلوتوث
خودرو

جهت تنظیم تلفن هند فری بلوتوث خودرو، کلید تنظیم
(SETTING) روی صفحه کیلومتر شمار را فشار دهید و
پس از انتخاب گزینه تلفن (PHONE) روی گزینه تایید
(ENTER) کلیک نمایید.

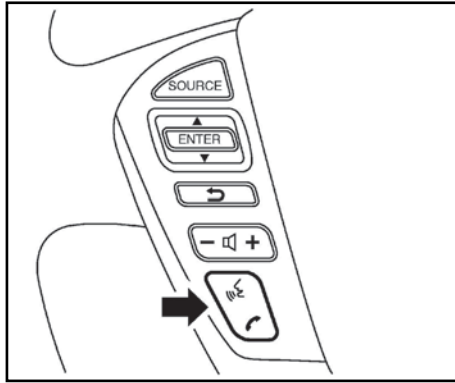
- دفترچه تلفن (phonebook)

موارد ذخیره شده در دفترچه تلفن (phonebook) را
می توان اصلاح ، تغییر یا حذف نمود.
گزینه های موجود در دفترچه تلفن (phonebook)
عبارتند از:

- نام (Name)

در این گزینه می توان نام مربوط به شماره تلفن را تغییر
داد.

- شماره تلفن (Phone No.)



۴

فرمان صدا:

۱. کلید TALK (صحبت کن) روی غریبک فرمان را فشار دهید.

اقدامات قبل از استفاده از سیستم:

به منظور بهره برداری حداکثری از سیستم تشخیص صدا، موارد ذیل را در نظر بگیرید:

- باید داخل خودرو سکوت برقرار باشد. جهت ممانعت از شنیدن صدای ترافیک و سایر صداها، پنجره ها را بسته نگه دارید. صدای ترافیک و سایر صداها ممکن است باعث عدم تشخیص و ضبط صحیح صدای گوینده (فرمان صدا) شود.
- بعد از شنیدن صدای بیپ ضبط صدا نمایید.
- در خلال ۸ ثانیه بعد از شنیدن صدای بیپ، عمل ضبط صدا را انجام دهید (فرمان را بگویید). اگر در این مدت فرمان گفته نشود، سیستم شماره تلفن را می پرسد. در صورتی که فرمان گفته نشود، عمل ضبط پایان می یابد.
- هنگام ضبط موارد را بدون انقطاع و با صدای معمولی اعلام نمایید.

سیستم تشخیص صدا

(Voice Recognition System)

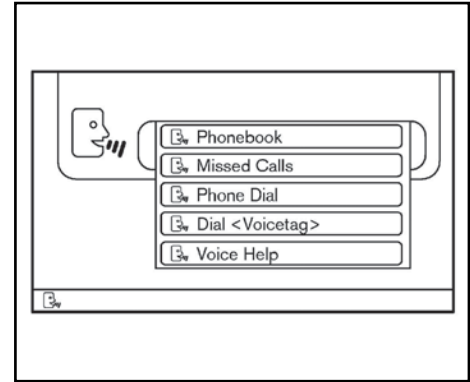
شما همچنین می توانید سیستم تلفن هند فری بلوتوث را با سیستم تشخیص صدا استفاده نمود.

اطلاعات (INFO)

- قبل از استفاده از سیستم، Map DVD-ROM را داخل درایو DVD-ROM قرار دهید. برای استفاده از سیستم تشخیص صدا، Map DVD-ROM مورد نیاز می باشد.
- (لطفا به قسمت «Map DVD-ROM» در ادامه این فصل مراجعه نمایید).
- سیستم فرمان صدا فقط با زبان موجود در سیستم تنظیم زبان «LANGUAGE setting» قابل استفاده است (لطفا به قسمت «نحوه استفاده از دکمه تنظیم» در این فصل مراجعه نمایید).
- بهره برداری از سیستم

آماده به کار شدن سیستم تشخیص صدا (Voice Recognition System) :

چند ثانیه پس از اینکه دکمه استارت در موقعیت ON قرار گرفت سیستم تشخیص صدا (Voice Recognition System) آماده به کار می گردد. پس از تکمیل عملیات آماده بکار شدن، سیستم فرمان صدا را خواهد پذیرفت. اگر قبل از آماده بکار شدن کامل سیستم، کلید TALK (صحبت کن) روی غریبک فرمان فشار داده شود، سیستم فرمان صدا را نخواهد پذیرفت.



۲. لیست فرمان روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد و سیستم عبارت «Please say a command after tone» را اعلام می کند.

۳. پس از اینکه صدای تن شنیده شد و علامت (📞) به علامت (🗣️) تغییر یافت فرمان را بگویید.

لطفاً برای لیست فرمان صدا مانند «Phone Help» به قسمت «لیست فرمان صدا» در ادامه این فصل مراجعه کنید.

اطلاعات (INFO)

فرمان صدا تا زمانی که علامت (🗣️) ظاهر نشده باشد عمل نمی کند.

۴. سیستم فرمان تشخیص داده شده را تایید می کند و یک لیست از فرامین ظاهر می گردد.

۵. پس از شنیدن صدای بیپ، عبارت «Phone Dial» را بگویید.

۶. شماره های مورد نظر یا ترتیبی (رشته ای) از شماره ها را وارد کنید.

۷. پس از اینکه سیستم پاسخ داد، کلمه «Dial» را بگویید.

نکاتی درخصوص کار با سیستم :

- فرمان صدا مادامی که علامت (📞) روی صفحه نمایشگر ظاهر است فعال نخواهد گردید.

- اگر سیستم فرمان را تشخیص ندهد عبارت «Please say again» را پخش می کند که نیاز به تکرار فرمان می باشد.

- جهت بازگشت به وضعیت قبلی، گزینه «TALK یا BACK» را انتخاب کنید.

- جهت لغو فرمان گزینه «TALK یا Voice input is cancelled» شنیده می شود.

برای تنظیم صدای سیستم، دکمه + 🔊 - تعبیه شده روی غریبک فرمان را فشار دهید یا با کلید تنظیم صدای سیستم صوتی بلندی و کوتاهی صدا را هنگام پخش تنظیم کنید.

نحوه گفتن فرمان:

سیستم تشخیص صدا روش خاصی جهت فرمان صدا (voice command) را دارا می باشد. جهت انجام فرمان صدا، به طور عادی و واضح صحبت نمایید و صورت خود را مستقیم بطرف میکروفن (تعبیه شده در جلوی آینه داخل) نگه دارید. شماره های تلفن را به طور واضح و جداگانه بیان

نمایید. جهت داشتن افزایش کارایی هند فری، هر ۳ تا ۵ شماره را با هم بیان کنید.

پس از اتمام بیان ۳ تا ۵ شماره، سیستم آن ها را تکرار می کند و منتظر دریافت شماره های بعدی می ماند. (لطفاً جهت کسب اطلاع بیشتر به قسمت «لیست فرمان صدا» در ادامه این فصل مراجعه نمایید).

مثال:

برای شروع، عبارت «Phone Dial» را بیان کنید.

اطلاعات (INFO)

- جهت دریافت کمک در خصوص سیستم عبارت «Voice Help» را بیان کنید.

- جهت بیان شماره صفر می توانید بگویید «Zero» یا «oh»

فهرست لغات شخصی (voicetags):

سیستم تشخیص صدا مجهز به عملی به نام «voicetags» می باشد، که می تواند به نام و شماره تلفن در دفترچه تلفن (phonebook) مرتبط گردد.

استفاده از «voicetags» سرعت شماره گیری (Dial) را به طور خودکار بالا می برد.

(لطفاً به قسمت «ثبت در دفترچه تلفن (phonebook)» در این ادامه این فصل مراجعه نمایید.)

شما می توانید جهت شماره گیری شماره مشخصی با بیان کلمه «Dial» و سپس «voicetags» آن شماره را بگیرید.

جهت لغو فرمان در هر مرحله، کلید **TALK** (صحبت کن) را فشار دهید.

وضعیت‌های/حالت‌های (modes) پاسخ دهی سیستم:

دو حالت کوتاه (short) و بلند (long) برای پاسخ دهی سیستم قابل انتخاب می‌باشند:

۱. گزینه تنظیم (SETTING) را انتخاب کنید.

۲. توسط تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) گزینه تشخیص صدا (Voice Recognitin) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید.

۳. توسط تنظیم کننده چندکاره (چند منظوره) گزینه حداقل صدا (Minimum Voice Feedback) را انتخاب کنید و سپس روی گزینه تایید (ENTER) کلیک نمایید.

پس از انجام مراحل فوق و فعال شدن (ON) صدای حداقلی، پاسخ دهی سیستم در حالت/وضعیت کوتاه (short) قرار خواهد گرفت.

تغییر زبان با استفاده از منوی تنظیمات «Setting menu» باعث حذف «voicetags» ثبت شده خواهد گردید.

شماره گیری با بیان نام با «voicetags»:

در صورتی که نام و شماره تلفن در دفترچه تلفن (phonebook) ثبت شده باشد، شما می‌توانید با ذکر نام شماره گیری نمایید.

روش شماره گیری با استفاده از «voicetags» به شرح ذیل می‌باشد:

۱. کلید **TALK** (صحبت کن) را فشار دهید.

۲. سیستم می‌گوید «Please say a command after the tone»

۳. فرمان خود را به سیستم برای مثال با بیان «Dial Mehdi» (مهدی و شماره تلفن او باید قبلاً در سیستم ثبت شده باشد) یا «Dial one» (فرض بر این است که شماره ۱ مربوط به نام مهدی و شماره تلفن او در دفترچه تلفن «phonebook» می‌باشد).

در صورتی که سیستم نتواند فرمان را اجرا کند، فرمان را مجدداً بر اساس «نحوه بیان فرمان» در این بخش تکرار کنید

۴. در صورتی که نام بیان شده (voicetags) صحیح باشد، سیستم شماره مهدی را خواهد گرفت.

جهت فعال کردن سیستم تشخیص صدا (Voice Recognitin) لازم است که ، Map DVD-ROM را داخل درایو DVD-ROM قرار گیرد.

اطلاعات (INFO)

سیستم Map DVD-ROM دارای نقشه کشورهای اروپایی می باشد و برای کشور آفریقای جنوبی مناسب نیست.

فرمان	اجرا
"Dial <voice tag>"	به <voice tag> مشخصی زنگ می زند.
"Dial Memory <۱ to ۴۰>"	به شماره ذخیره شده در دفترچه تلفن زنگ می زند.
"Phone Directory"	تمامی <voice tag> های ذخیره شده در دفترچه تلفن را نمایش می دهد.
"Phone Dial" followed by the number system voice feed-back after	به <شماره تلفنهای> مشخصی زنگ می زند. توجه کنید که شما می توانید ۱ تا ۱۶ رقم شماره تلفن داشته باشید.
"Phone Help"	قسمت راهنمایی صوتی سیستم تلفن را نشان می دهد.
"Phone Redial"	مجددا شماره های تماس قبلی را شماره گیری می کند.
"Incoming Calls"	فهرست تماسهای ورودی را نمایش می دهد.
"Outgoing Calls"	فهرست تماسهای خروجی را نشان می دهد.
"Missed Call"	فهرست تماسهای ناموفق را نشان می دهد.
"Phonebook"	دفترچه تلفن را نشان می دهد.
"Voice Help"	قسمت راهنمایی صوتی سیستم، فرمانهای صوتی را نشان می دهد.

توجه:

این سیستم تشخیص صدا فرمانهای هدایت کننده (ناوبری) را نیز دارد، اما اینها برای آفریقای جنوبی موجود نیست.

• دیسکها می تواند به دستگاه آسیب برساند.

• جهت جلوگیری کردن از آلوده شدن سطح دیسک، در حمل دیسک دقت نمایید. دیسکی که سطح آن آلوده و کثیف باشد نمی تواند داده ها را صحیح بخواند.

• دیسک را زیر نور مستقیم خورشید یا در مکان گرم یا مرطوب نگهداری نکنید.

• دیسک را همیشه در کیف خود نگهداری کنید.

• روی سطوح دیسک برچسب نچسبانید و همچنین چیزی ننویسید.

مطالبی در خصوص داده های نقشه (Map):

۱. این سیستم مسیر یاب Map DVD-ROM توسط ZENRN CO., LTD. / ZERIN EUROPE BV تحت لیسانس NAVTEQ B.V ZERIN CO.LTD.

که دادهای آن بر اساس نقشه راه دیجیتالی NAVTEQ B.V دیجیتالی و پروسه شده، تهیه گردیده است. باعنایت به زمان تهیه نقشه، ممکن است نام بعضی از جاده ها تغییر یافته باشد یا جاده های جدیدی ساخته شده باشد که در این نقشه موجود نباشند.

۲. با عنایت به زمان تهیه نقشه، ممکن است نام بعضی از علائم رانندگی در جاده ها تغییر یافته باشد یا علائم جدیدی تعبیه شده باشد که در این نقشه موجود نباشند. لذا به علائم رانندگی توجه نمایید.

۳. کپی یا فروش یا هرگونه دخل تصرف در نرم افزار نقشه اکیدا ممنوع است.

• درایو DVD-ROM فقط دیسک Map DVD-ROM را می خواند. سیستم سایر دیسکها را نمی خواند.

• آب و سایر مایعات و رطوبت بیش از حد به سیستم آسیب می رساند و می تواند باعث معیوب شدن دستگاه گردد.

• قبل از گذاشتن دیسک داخل سیستم، با فشار دادن دکمه پرش (Eject) از نبودن دیسک داخل آن اطمینان حاصل کنید.

• گذاشتن دیسک داخل دستگاه دارای دیسک دیگر به سیستم آسیب خواهد رساند.

• هنگام گذاشتن دیسک به داخل دستگاه یا دیسک، دکمه استارت باید در موقعیت ON یا ACC باشد، در غیر این صورت (یعنی بودن دکمه استارت در موقعیت OFF) گزینه عیب نمایش داده می شود.

نحوه استفاده از DVD-ROM:

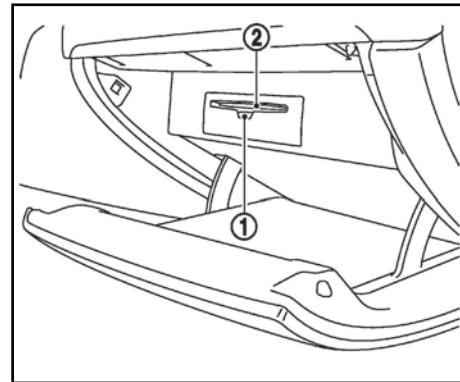


احتیاط:

• هرگز روی سطح DVD-ROM دست نکشید. جهت حمل DVD-ROM لبه های آن را بگیرید.

• جهت تمیز کردن سطح دیسک، انرا از داخل به خارج به صورت حرکت دورانی تمیز کنید. هرگز از مایعات تمیز کننده مانند بنزین، تینر یا الکل که مصارف صنعتی دارند برای تمیز کردن دیسک استفاده نکنید.

• هرگز از دیسک تغییر شکل داده، خراشیده، ترک دار یا چسب خورده استفاده نکنید. استفاده از این نوع



درایو Map DVD-ROM

این درایو در داشبورد تعبیه شده است. هنگام خرید سیستم یک Map DVD-ROM همراه با آن می باشد.

جهت گذاشتن Map DVD-ROM در سیستم، درب داشبورد را باز کنید و آن را داخل شیار (۲) بگذارید. دی وی دی بدون نیاز به فشار دادن تا آخر، به طور خودکار به داخل کشیده می شود.

جهت بیرون آوردن دکمه پرش (Eject) (۱) را فشار دهید.



احتیاط:

• نقشه DVD-ROM مختص سیستم تشخیص صدا (Voice Recognitin) خودرو نیسان شما می باشد. از Map DVD-ROM که برای سیستمهای مسیر یابی دیگر می باشد استفاده نکنید.

سیستم تلفن هند فری بلوتوث (برای کشور مکزیک):

هشدار:

* هنگام رانندگی با تلفن صحبت نکنید. خودرو را در مکانی مناسب و ایمن قبل از صحبت با تلفن پارک نمایید. در صورتی که صحبت با تلفن حین رانندگی برایتان الزامی است، کاملاً مراقب رانندگی خود باشید.

* در صورت عدم امکان توجه کامل به رانندگی هنگام صحبت نمودن با تلفن، خودرو را در مکانی مناسب و ایمن قبل از صحبت با تلفن پارک نمایید.

احتیاط:

به منظور جلوگیری از ضعیف شدن باتری خودرو، موتور خودرو را هنگام صحبت نمودن با تلفن روشن نگه دارید.

خودرو نیسان شما مجهز به سیستم هند فری بلوتوث می باشد. در صورتی که شما دارای تلفن همراه مجهز به بلوتوث می باشید، می توانید تلفن همراه خود را با سیستم بلوتوث خودرو بدون نیاز به سیم تنظیم/هم آهنگ نمایید. با فن آوری سیستم بدون سیم بلوتوث، شما می توانید با تلفن کردن یا دریافت تلفن توسط تلفن همراه خود مکالمه نمایید.

پس از تنظیم/هم آهنگ نمودن تلفن همراه خود با سیستم مخابراتی خودرو نیاز به اتصال دیگری جهت مکالمه تلفنی نمی باشد. تلفن همراه روشن شما پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت ON به طور خودکار به سیستم مخابراتی خودرو متصل خواهد گردید. لازم به ذکر است که تلفن همراه باید همراه شما در خودرو باشد.

شما می توانید تا ۵ تلفن همراه مجهز به سیستم بلوتوث را با سیستم مخابراتی خودرو تنظیم/هم آهنگ نمایید ولی در آن واحد فقط از یک تلفن همراه می توانید استفاده کنید.

با توجه به سازگاری سیستم تشخیص صدای نیسان با فرمان صوتی خودرو، شما می توانید از طریق صوت/صدای خود شماره گیری نمایید.

قبل از استفاده از سیستم تلفن هند فری بلوتوث به نکات ذیل توجه نمایید:

- قبل از استفاده از سیستم تلفن هند فری بلوتوث، ارتباط بدون سیم بین تلفن همراه و تلفن خودرو را برقرار نمایید.

- ممکن است بعضی از تلفنهای همراه (بلوتوث با توسط تلفن خودرو تشخیص داده نشوند).

- تحت شرایط ذیل از تلفن هند فری نمی توانید استفاده کنید:

- خودرو خارج از محدوده سرویس دهی تلفن باشد.

- خودرو در مکانهایی باشد که امواج رادیویی در آنجا ضعیف باشد مانند تونل، پارکینگهای طبقاتی زیر زمینی، پشت ساختمانهای بلند و مناصق کوهستانی

- قفل تلفن همراه فعال باشد.

- ممکن است صدای طرف مکالمه (آنسوی خط تلفن) در شرایطی که امواج رادیویی ضعیف باشند یا صدا در محیط اطراف بسیار باشد، مشکل شنیده شود.

- ممکن است بلافاصله پس از اینکه دکمه استارت در

موقعیت ON قرار گیرد، برای چند لحظه ایی دریافت تلفن غیر ممکن شود.

- جهت جلوگیری از ضعیف شدن خط تلفن و قطع ارتباط تلفن بدون سیم، تلفن همراه را دور از خودرو نگذارید و همچنین آنرا نزدیک اجسام فلزی قرار ندهید.

- باتری تلفن همراهی که از طریق بلوتوث بدون سیم ارتباط برقرار می کند سریعتر از مدت معمول ضعیف می گردد.

- در صورت معیوب شدن سیستم بدون سیم بلوتوث به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

- ممکن است بعضی از تلفنهای همراه یا تجهیزات مشابه روی صدای بلند گویهای سیستم صوتی صدا (نیز) بیندازند. جهت رفع این مشکل سیستم نویز انداز را در مکانی دیگر بگذارید.

- جهت کسب اطلاع در خصوص نحوه کار با تلفن همراه مانند وصل کردن به سیستم تلفن خودرو، آنتن دهی، شارژ کردن باتری و امثالهم به دفترچه راهنمای تلفن همراه رجوع کنید.

- میزان آنتن گیری نمایش داده شده روی مانیتور با میزان آنتن گیری نمایش داده شده روی صفحه بعضی از تلفنهای همراه تطابق نخواهد داشت.

- هنگام مکالمه با تلفن همراه در داخل خودرو، محیط را ساکت نگه دارید.

- در صورت ضعیف بودن صدای مکالمه، ولوم را بیشتر کنید.

(REGULATORY INFORMATION)

- احتیاط - جهت حفظ کردن سازگاری با راهنماییهای FCC's RF، فقط از آنتن ارایه شده استفاده نمایید. استفاده از سایر آنتنها یا استفاده از آنتن اضافی می تواند باعث ضعیف شدن ترانسmitter یا عمل خلاف قوانین FCC باشد.

- عملکرد بستگی به ۲ شرط ذیل دارد:

- ۱ - این دستگاه ایجاد تداخل نکند و
- ۲ - این دستگاه تداخل پذیر باشد حتی اگر ایجاد اختلال در عملکرد سیستم بشود.

اطلاعات آی سی (IC REGULATORY INFORMATION)

- عملکرد بستگی به ۲ شرط ذیل دارد:

- ۱ - این دستگاه ایجاد تداخل نکند و ۲ - این دستگاه تداخل پذیر باشد حتی اگر ایجاد اختلال در عملکرد سیستم بشود.

- این سیستم با قوانین Canadian Interference Causing Requirments کانادا تطابق دارد.

Bluetooth® بلوتوث در مالکیت، Bluetooth SIG, Inc. می باشد.

آماده به کار شدن سیستم تشخیص صدا نیشان چند ثانیه پس از اینکه دکمه استارت در موقعیت ON

قرار گرفت سیستم تشخیص صدا (NissanVoice Recognition System) آماده به کار می گردد. پس از تکمیل عملیات آماده بکار شدن، سیستم فرمان صدا را خواهد پذیرفت. اگر قبل از آماده بکار شدن کامل سیستم، کلید  (صحبت کن) روی غریبک فرمان فشار داده شود، سیستم فرمان صدا را نخواهد پذیرفت.

نکاتی درخصوص سیستم تشخیص صدای نیشان

به منظور بهره برداری حداکثری از سیستم تشخیص صدا نیشان، موارد ذیل را در نظر بگیرید:

- باید داخل خودرو سکوت برقرار باشد. جهت ممانعت از شنیدن صدای ترافیک و سایر صداها، پنجره ها را بسته نگه دارید. صدای ترافیک و سایر صداها ممکن است باعث عدم تشخیص و ضبط صحیح صدای گوینده (فرمان صدا) شود.
- بعد از شنیدن صدای بیپ ضبط صدا نمایید.
- در خلال ۵ ثانیه بعد از شنیدن صدای بیپ، عمل ضبط صدا را انجام دهید (فرمان را بگویید).
- هنگام ضبط موارد را بدون انقطاع و با صدای معمولی اعلام نمایید.

روش شماره گیری صوتی (فرمان صدا):

جهت انجام عمل فرمان صدا کلید **🔊** (صحبت کن) روی غریبک فرمان را فشار دهید. پس از شنیدن صدای بیپ فرمان را بیان کنید.

میکروفن فرمان را می‌گیرد و سیستم در صورت پذیرش فرمان پاسخ می‌دهد.

• اگر می‌خواهید مجدداً فرامین منو را بدانید کلمه **Help** به معنی کمک را بیان کنید.

• اگر سیستم فرمان را تشخیص ندهد عبارت **Command is not recognize, Please try again** را پخش می‌کند که نیاز به تکرار فرمان می‌باشد.

• اگر می‌خواهید به فرمان قبل بازگردید، باید عبارات **Go Back** یا **Correction** را بیان کنید.

• شما می‌توانید فرمان را هنگامی که سیستم منتظر دریافت فرمان است با بیان **Cancel** یا **Quit** لغو نمایید. در این حالت سیستم با بیان **Cancel** عمل را کنسل می‌کند. شما می‌توانید در هر مرحله از فرمان با فشار دادن دکمه **🔊** (روی غریبک فرمان)، فرمان را لغو نمایید. هر زمان که فرمان لغو می‌گردد ۲ صدای بیپ شنیده می‌شود.

• برای تنظیم صدای سیستم، دکمه (+ یا -) تعبیه شده روی غریبک فرمان را فشار دهید یا با کلید تنظیم صدای رادیو بلندی و کوتاهی صدا را هنگام پخش تنظیم کنید.

توجه:

در هر مرحله شما می‌توانید جهت دریافت کمک در خصوص نحوه کار با سیستم تشخیص صدای نیشان (Voice Recognition System Nissan) کلمه **Help** را بیان کنید.

چگونه شماره تلفن را بیان کنید:

سیستم تشخیص صدای نیشان (Voice Recognition System Nissan) روش منحصر به خود به شرح ذیل را جهت بیان شماره دارد.

• جهت بیان شماره صفر می‌توانید بگویید «Zero» یا «oh»

مثال: شماره ۶۲۰۰-۶۶۲-۸۰۰۱

- one eight oh oh six six two oh oh

یا

-one eight zero zero six six two oh oh

حروف را فقط برای ۴ شماره اول می‌توان استفاده نمود.

مثال: شماره ۶۲۰۰-۶۶۲-۸۰۰۱

- صحیح:

one eight hundred six six two oh oh

- غلط :

one eight hundred six six two sixty two hundred

- غلط :

one eight oh oh six six two sixty two hundred

• شماره ها را در دسته های کوچک می‌توان بیان نمود. سیستم سرعت بیان شماره را در صورت نیاز تنظیم می‌کند.

مثال: شماره ۶۲۰۰-۶۶۲-۸۰۰۱

- one eight zero zero

سیستم شماره ها را تکرار می‌کند و باعث سرعت در بیان شماره های بعدی توسط شما می‌گردد.

- six six two

سیستم شماره ها را تکرار می‌کند و باعث سرعت در بیان شماره های بعدی توسط شما می‌گردد.

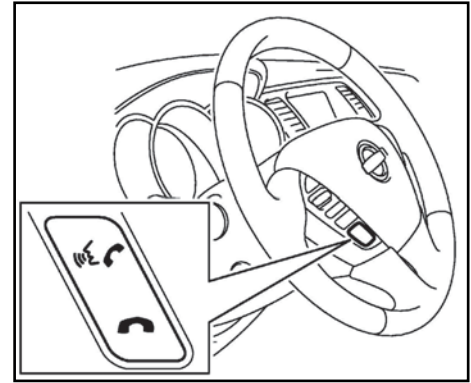
- zero zero six two

• شما می‌توانید در هر مقطع بیان شماره بگویید «Star» برای * و «Pound» برای #. (فقط برای شماره گیری خارج از کشور)

مثال: شماره ۱۲۳*۱۲۱۲-۵۵۵۱

- One five five one two one two star one two three

توجه: بهتر است شماره ها را یک به یک بیان کنید.



دکمه های تنظیمات سیستم تلفن هند فری بلوتوث (CONTROL BUTTONS)

دکمه های هندفری بلوتوث روی غریبک فرمان نصب می باشند.

دکمه دریافت/ارسال تلفن (TALK/PHONE) (SEND)

دکمه را جهت شماره گیری یا پاسخ به تلفن وارده فشار دهید.

شما می توانید با استفاده از دکمه از پاسخ سیستم پرش «skip» کنید و به مرحله بعدی بروید.

(لطفا جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «لیست فرمان صدا» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

پایان مکالمه «PHONE END»:

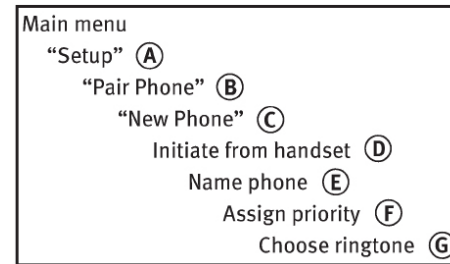
جهت پایان مکالمه «PHONE END» دکمه را فشار دهید.

روش استفاده از سیستم تلفن هند فری بلوتوث: مراحل ذیل را جهت استفاده از سیستم هند فری بلوتوث تشخیص صدای نیسان انجام دهید. جهت استفاده از امکانات بیشتر به «لیست فرامین صدا مراجعه نمایید.» انتخاب زبان:

شما می توانید فعل و انفعال داخلی سیستم هند فری بلوتوث را با زبانهای انگلیسی، اسپانیایی یا فرانسه داشته باشید.

(لطفا به قسمت «نحوه استفاده از دکمه تنظیم» در این فصل مراجعه نمایید.

روش ارتباط/اتصال سیستم تلفن هند فری بلوتوث خودرو با سایر تلفنهای همراه (PAIRING PROCEDURE)



۱. دکمه روی غریبک فرمان را فشار دهید.

سیستم فرمانهای موجود را اعلام می کند.

۲. در این مرحله شما بیان کنید «Setup». -قسمت A- سیستم فرمان را دریافت می کند و پس از تایید فرمانهای موجود بعدی را اعلام می کند.

۳. در این مرحله شما بیان کنید «Pair phone» -قسمت B- سیستم فرمان را دریافت می کند و پس از تایید فرمانهای موجود بعدی را اعلام می کند.

۴. در این مرحله شما بیان کنید «New phone» -قسمت C- سیستم فرمان را دریافت می کند و پس از تایید درخواست شماره تلفن تلفن همراه (D) را می کند.

هنگامی که سیستم از شما درخواست وارد نمودن رمز (Pass Key) جهت ارتباط/ اتصال دادن سیستم تلفن هند فری بلوتوث شما می کند رمز را وارد کنید و کد ۱۲۳۴ را به سیستم بدهید.

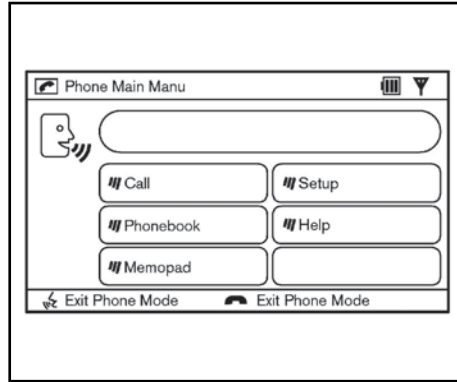
صرفنظر از شماره های تلفن، کد همیشه ۱۲۳۴ می باشد.

روش اتصال تلفن همراه برای هر تلفن همراه مختص آن تلفن همراه می باشد.

لطفا جهت کسب اطلاعات بیشتر به دفترچه راهنمای تلفن همراه یا به سایت www.nissanusa.com/bluetooth مراجعه کنید.

۵. در این مرحله سیستم از شما درخواست نام تلفن -قسمت E- را می کند. سیستم کوتاه یا بلند بودن نام را به اطلاع شما می رساند و سپس از شما مجدداً درخواست نام می کند.

اگر بیش از یک نام متصل شود و نام بلند به نظر بیاید مانند اینکه نام مشابه وجود دارد، سیستم به اطلاع شما می رساند.



لیست فرامین صدا (LIST OF VOICE COMMANDS) فهرست انتخاب گزینه های سیستم صوتی

هنگامی که روی غریبک فرمان فشار داده شود، فرامین را میتوان از منوی اصلی انتخاب کرد. در صفحات آتی فرامین منوی اصلی و زیر منوها تشریح می گیرند.

به یاد داشته باشید که قبل شروع به صحبت برای شنیدن صدای بیپ صبر کنید.

در فاصله زمانی که سیستم منتظر بیان شما است می توانید با ذکر کلمه Help به لیست فرامین موجود گوش فرا دهید.

شما می توانید فرمان را هنگامی که منتظر پاسخ سیستم می باشید با بیان «Cancel» یا «Quit» لغو نمایید. در این حالت سیستم عمل را کنسل می کند. هر زمان که فرمان لغو می گردد ۲ صدای بیپ شنیده می شود.

می شود برای گرفتن نتیجه بهتر، شماره ها را در گروهای کوچک (۳ عدد مانند کد کشود) بیان کنید و سپس ۳ شماره دیگر و در آخر ۴ شماره. برای مثال: ۵۵۵-۱۲۱-۳۳۵۴ را بیان کنید گروه اول five five five ، گروه دوم one two one و گروه سوم three three five four (لطفا به قسمت «نحوه بیان شماره» در این فصل مراجعه نمایید.

۴. در این مرحله، سیستم شماره ها را تکرار می کند و فرمان موجود بعدی را اعلام می نماید.

۵. در این مرحله شما بیان کنید «Dial» -قسمت D- سیستم فرمان را دریافت می کند و پس از تایید شماره گیری خواهد نمود.

(لطفا جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «لیست فرمان صدا» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

روش جواب دادن به تلفه های دریافتی :

هنگامی که تلفن زنگ می زند دکمه را روی غریبک فرمان فشار دهید.

پس از پایان مکالمه، دکمه روی غریبک فرمان را فشار دهید.

توجه:

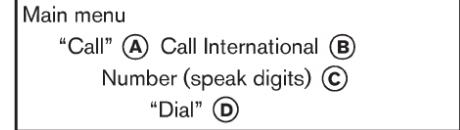
جهت لغو تلفن وارده کلید را روی غریبک فرمان فشار دهید.

(لطفا جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «لیست فرمان صدا» در ادامه این فصل مراجعه نمایید.

۶. سیستم درخواست الویت بندی (F) می کند. سیستم الویت بندی تلفن همراه فعال را در صورتی که بیش از ۱ تلفن همراه بلوتوث در خودرو باشد را مشخص می کند. جهت کسب اطلاع بیشتر به دستورالعمل سیستم یا تنظیم (SET UP) در ادامه این فصل مراجعه کنید.

۷. سیستم از شما می پرسد آیا زنگ معمولی می خواهید. - would you like to select a custom ring tone - قسمت G.

جهت کسب اطلاع بیشتر به دستورالعمل سیستم یا تنظیم (SET UP) در ادامه این فصل مراجعه کنید.



۱. دکمه روی غریبک فرمان را فشار دهید. صدای بیپ شنیده می شود.

۲. در این مرحله شما بیان کنید: «Call» -قسمت A- سیستم فرمان را دریافت می کند و پس از تایید فرمانهای موجود بعدی را اعلام می کند. یا برای شماره گیری بیش از ۱۰ شماره همراه با کاراکترهای ویژه، بیان کنید: «Call International» -قسمت B-

۳. در این مرحله شما شماره مورد نظران را بیان کنید. شروع بیان شماره با کد کشور باید باشد (C). توصیه

توجه:

سیستم آخرین شماره‌هایی را که از طریق شماره گیری دستی گرفته شده است، به‌طور خودکار (redial) گرفته خواهد شد.

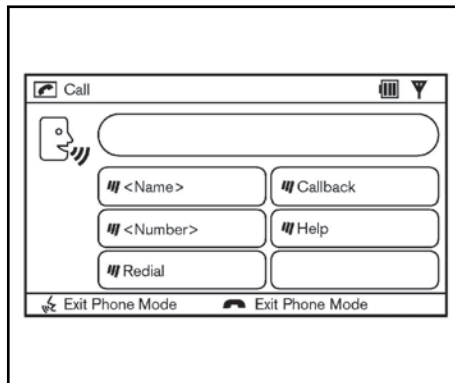
سیستم پس از تایید فرمان، شماره را تکرار می‌کند و سپس شماره گیری می‌نماید.

“Callback”

با استفاده از این گزینه می‌توان آخرین شماره وارده را شماره گیری کرد. سیستم پس از تایید فرمان، شماره را تکرار می‌کند و سپس شماره گیری می‌نماید. اگر شماره در حافظه سیستم نباشد، سیستم ابتدا عبارت “There is no number to call back” را بیان می‌کند و سپس کل عمل را پایان می‌دهد.

خط بین المللی (International):

جهت گرفتن خط بین المللی بیش از ۱۰ شماره یا کاراکتر ویژه‌ای، کلمه “international” را بیان کنید. پس از اینکه سیستم فرمان را تایید نمود از شما می‌خواهد هر شماره را بگویید.



تایید می‌کند.

اگر یک نام در چند موقعیت ذخیره شده باشد، سیستم درخواست انتخاب موقعیت را خواهد نمود.

پس از تعیین نام و موقعیت آن، سیستم شماره گیری می‌نماید.

بیان شماره تلفن:

هنگامی که قصد دارید با استفاده از سیستم شماره گیری نمایید، شماره تلفن شخص مورد نظر را بیان کنید.

(لطفاً جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «تلفن زدن با بیان شماره تلفن» و «نحوه بیان شماره تلفن» در این فصل مراجعه نمایید.

شماره گیری مجدد به‌طور خودکار (redial):

با بیان فرمان redial آخرین شماره به‌طور خودکار گرفته خواهد شد.

جهت بازگشت به وضعیت قبل عبارت “Correction” یا “Go back” را در هر زمان که سیستم منتظر فرمان است، بیان کنید.

پس از فراگیری کار با منوی سیستم، شما می‌توانید با یش از یک فرمان را در یک زمان بدهید. برای مثال: بیان کنید:

“Memo pad record” یا “Call five five one two one two”

همچنین پس از فراگیری کار با منوی سیستم، شما می‌توانید با فشار دادن دکمه (نصب روی غریبک فرمان) از گزینه عبور (skip) کنید. اگر دکمه (نصب روی غریبک فرمان) زمانیکه سیستم منتظر دریافت فرمان می‌باشد، فشار داده شود، سیستم تشخیص صدا کلیه عملیات را کنسل می‌کند.

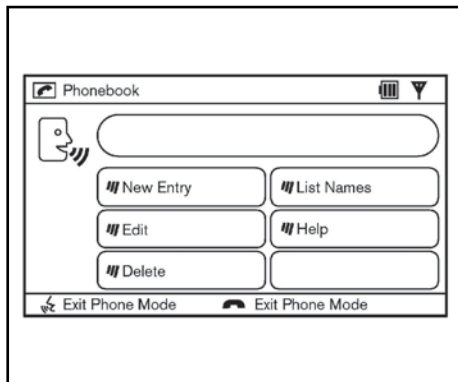
روش تلفن کردن (CALL):

بیان نام (<Name> speak name):

اگر شما در دفترچه تلفن (phonebook) اطلاعات نام و شماره تلفن) وارد کنید، می‌توانید با ذکر نام و موقعیت آن شماره گیری نمایید.

(لطفاً به قسمت «ثبت در دفترچه تلفن (phonebook)» در این ادامه این فصل مراجعه نمایید.)

هنگامی که قصد دارید با استفاده از سیستم شماره گیری نمایید، نام شخص مورد نظر {voicetag - اطلاعات وارد شده به دفترچه تلفن (phonebook)} را بیان کنید. پس از انجام این مرحله، سیستم نام اعلام شده را



دفترچه تلفن (phonebook):

سیستم تا ۴۰ نام برای هر خط تلفن در دفترچه تلفن (phonebook) می تواند ذخیره نماید. می توان برای هر نام تا ۴ مکان / شماره تلفن اختصاص داد.

توجه:

هر تلفن دفتر تلفن مختص به خود را دارد لذا شما نمی توانید اگر با تلفن B تماس می گیرید به دفتر تلفن A دسترسی داشته باشید.

تلفن جدید (New Entry):

جهت ذخیره نام جدید در حافظه سیستم، از گزینه تلفن جدید (New Entry) استفاده کنید.

هنگامی که با سیستم کار می کنید، نام جدید مورد نظر را بیان کنید (voice tag) برای مثال: بیان کنید مهدی

بلوتوث به تلفن همراه منتقل نمود.

• صامت ("Mute"):

با استفاده این گزینه صدای شما صامت می گردد. انتخاب مجدد گزینه را لغو می کند.

توجه:

اگر هنگامی که گزینه صامت فعال است خط مکالمه قطع گردد، باید گزینه را دستی خاموش کنید.

روش استفاده از سیستم در حین مکالمه

در خلال صحبت از تعدادی امکانات اضافی می توانید استفاده کنید. هنگام مکالمه دکمه (نصب روی غریبک فرمان) راجهت صامت نمودن صدا و دادن فرمان فشار دهید.

• کمک "Help": سیستم گزینه های موجود را بیان می کند.

• بازگشت / اصلاح "Go back/Correction":

سیستم عبارت "Go back/Correction" را بیان می کند و عملیات را پایان می دهد و به گزینه call باز می گردد.

• لغو/کنسل "Cancel/Quit":

سیستم عبارت "Cancel" را بیان می کند و عملیات را پایان می دهد

• ارسال / وارد کن / صحبت کردن / شماره بگیر

"Send/Enter/Call/Dial"

بیان کلمه Send (ارسال) جهت وارد کردن شماره در خلال صحبت کردن می باشد. برای مثال: اگر شما در خلال صحبت با یک سیستم خودکار به گرفتن شماره داخلی هدایت شوید. مثلا بیان کنید ۱۲۳۴

پس از تایید فرمان توسط سیستم، سیستم فرمان را با شماره های مربوطه ارسال می کند. سپس سیستم کل عمل را پایان می دهد و به گزینه call باز می گردد.

• انتقال مکالمه ("Transfer Call"):

در صورت نیاز می توانید مکالمه را از سیستم هند فری

سیستم نام بیش از حد بلند یا بیش از حد کوتاه را به اطلاع می‌رساند و سپس از شما می‌خواهد نامی را بیان کنید.

همچنین اگر نام بیان شده مشابه نامی ذخیره شده باشد، سیستم از شما می‌خواهد نامی را بیان کنید. پس از اینکه سیستم نام را قبول کرد و شما هم صحیح بودن آن را تایید نمودید، سیستم محل را می‌پرسد (Home, Office, Mobile, etc)

برای مثال بیان کنید Home.

سیستم موقعیت را شناسایی می‌کند.

سیستم از شما شماره تلفن را می‌پرسد یا سیستم از شما می‌خواهد که شماره تلفن مورد نظر خود را از حافظه تلفن همراه منتقل نمایید.

نحوه وارد کردن شماره تلفن:

مثال:

بیان کنید: Five Fiv Five One Two OneTwo

(لطفاً جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «نحوه وارد کردن شماره تلفن» در این فصل مراجعه نمایید.

نحوه انتقال شماره تلفنی از حافظه تلفن همراه (در صورت تجهیز):

بیان کنید "Transfer entr". سیستم پس از تایید فرمان ، از شما شروع انتقال از تلفن دستی را خواهد خواست. شماره تلفن جدید تلفن همراه از طریق سیستم ارتباط بلوتوث منتقل می‌گردد. روش انتقال برای هر تلفن همراه مختص همان تلفن همراه می‌باشد.

(لطفاً جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «دفترچه

راهنمای تلفن همراه» در این فصل مراجعه نمایید.

شما همچنین می‌توانید از سایت www.nissanusa.com/bluetooth اطلاعات در خصوص انتقال شماره تلفن از تلفنهای همراه مورد تایید نیشان کسب نمایید.

سیستم پس از تکرار شماره تلفن، از شما درخواست فرمان بعدی را می‌نماید. پس از اتمام کار انتقال روی گزینه ذخیره کن "Store" کلیک نمایید.

سیستم نام ، شماره و مکان (شماره ردیف) را تایید می‌کند و سپس سیستم از شما می‌پرسد که آیا مکان (شماره ردیف) ثانویه ای برای شماره ذخیره شده می‌خواهید؟ اگر سیستم از شما پاسخ نگیرد عمل در جریان را پایان خواهد داد.

تصحیح "Edit"

با انتخاب گزینه فرمان (تصحیح "Edit") می‌توان تلفنهای ذخیره شده در دفترچه تلفن (phone book) را تغییر داد یا شماره تلفنهای دوم، سوم، چهارم و غیره را در دفترچه تلفن (phone book) اضافه نمود.

برای شروع انجام عمل تصحیح "Edit" پس از انتخاب این گزینه، نام مورد نظر خود را بیان کنید. سیستم پس از تایید فرمان، مکان (شماره ردیف) مورد نظر برای تصحیح "Edit" را از شما می‌پرسد.

در این مرحله، مکان (شماره ردیف) را ذکر کنید. سیستم موقعیت را شناسایی می‌کند.

سیستم از شما شماره تلفن را می‌پرسد یا سیستم از شما

می‌خواهد که شماره تلفن مورد نظر خود را از حافظه تلفن همراه منتقل نمایید.

نحوه وارد کردن شماره تلفن:

مثال:

بیان کنید: Five Fiv Five One Two OneTwo

لطفاً جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «نحوه وارد کردن شماره تلفن» در این فصل مراجعه نمایید.

نحوه انتقال شماره تلفنی از حافظه تلفن همراه (در صورت تجهیز):

بیان کنید "Transfer entr". سیستم پس از تایید فرمان ، از شما شروع انتقال از تلفن دستی را خواهد خواست. شماره تلفن جدید تلفن همراه از طریق سیستم ارتباط بلوتوث منتقل می‌گردد. روش انتقال برای هر تلفن همراه مختص همان تلفن همراه می‌باشد.

لطفاً جهت کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «دفترچه راهنمای تلفن همراه» در این فصل مراجعه نمایید.

شما همچنین می‌توانید از سایت www.nissanusa.com/bluetooth اطلاعاتی در خصوص انتقال شماره تلفن از تلفنهای همراه مورد تایید نیشان کسب نمایید.

سیستم پس از تکرار شماره تلفن، از شما درخواست فرمان بعدی را می‌نماید. پس از اتمام کار انتقال روی گزینه ذخیره کن "Store" کلیک نمایید.

سیستم نام ، شماره و مکان (شماره ردیف) را تایید می‌کند و سپس اعلام می‌کند که عمل ذخیره سازی تمام شده است. در نهایت سیستم عمل در جریان را پایان خواهد داد.

حذف "Delete":

با انتخاب گزینه "Delete" می‌توان یک شماره تلفن ذخیره شده در دفترچه تلفن (phone book)، تمام شماره تلفنهای ذخیره شده در دفترچه تلفن (phone book)، شماره تلفن در حال شماره گیری مجدد به طور خودکار (redial) یا شماره تلفن ورودی در جریان را حذف نمود.

جهت حذف یک نام از دفترچه تلفن (phone book)، نام مورد نظر را ذکر کنید و جهت حذف تمام نامها از دفترچه تلفن (phone book)، عبارت "All entries" را ذکر کنید، سیستم فرمان را تایید می‌کند و سپس تایید مجدد جهت حذف را از شما می‌پرسد.

جهت حذف شماره تلفن در حال شماره گیری مجدد به طور خودکار (redial) عبارت "redial number" و برای حذف شماره تلفن ورودی در جریان عبارت (call back number) را پس از اینکه سیستم درخواست نمود، ذکر نمایید.

اگر شماره تلفن در حال شماره گیری مجدد به طور خودکار (redial number) یا شماره تلفن ورودی در جریان (call back number) فعال باشد، سیستم بدون درخواست تایید، عمل حذف شماره تلفنهای مورد بحث را انجام خواهد داد.

اگر شماره تلفن در حال شماره گیری مجدد به طور خودکار (redial number) یا شماره تلفن ورودی در جریان (call back number) وجود نداشته باشد، سیستم با گفتن کلمه so گزینه تشخیص صدای

صوتی را پایان می‌دهد.

لیست نامها ("List Name"):

با انتخاب گزینه لیست نامها ("List Name") می‌توان نام کلیه نامها و مکانهای (شماره ردیفهای) مربوطه را از طریق سیستم شنید.

سیستم با صدای موزون شماره تلفنهای وارده به دفترچه تلفن (phone book) به غیر از شماره تلفنهای حقیقی را اعلام می‌کند. هنگامی که بازخواست لیست تمام شد سیستم خاموش می‌گردد.

همچنین در هر مرحله از بازخواست می‌توان با فشار دادن دکمه  (روی غریبک فرمان) عمل بازخوان لیست را متوقف کرد. پس از انجام این عمل، سیستم خاموش می‌گردد.

دفترچه یادداشت (MEMO PAD):

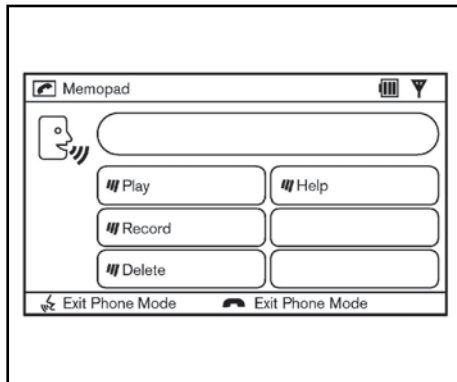
دفترچه یادداشت (MEMO PAD) تا ۶ پیام (هر پیام تا ۲۰ ثانیه) را می‌تواند ضبط کند.

شروع به فعالیت ("Play"):

سیستم تمام یادداشتها (از جدیدترین تا قدیمی ترین) را باز خوانی می‌کند. پس از انجام این عمل، سیستم خاموش می‌گردد.

ضبط ("Record"):

سیستم به منظور آگاه کردن شما جهت شروع به ضبط کردن، عبارت ضبط کن ("Recording") را همراه با صدا اعلام می‌کند.

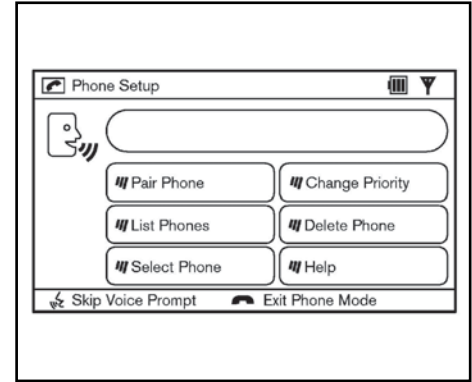


اطلاعاتی را که مد نظر دارید به‌طور واضح بیان کنید و سپس دکمه  یا  (روی غریبک فرمان) را فشار دهید.

سیستم به ترتیب با ۱ - ایجاد صدا، ۲ - اعلام اطلاعات ضبط شد ("Memo recorded") و ۳ - ایجاد صدا عمل ضبط را پایان می‌دهد. توجه داشته باشید، در صورتی که حافظه پر باشد، سیستم پس از اخذ تایید از شما، روی قدیمی ترین اطلاعات ضبط شده، اطلاعات جدید داده شده را، ضبط خواهد کرد.

حذف ("Delete"):

این گزینه کلیه حافظه را پاک می‌کند. لازم به ذکر است که سیستم قبل از پاک نمودن کل حافظه، تایید شما را خواهد خواست.



برقرار کردن (SETUP):

با انتخاب گزینه برقرار کردن (SETUP) می‌توان گزینه‌های مرتبط با سیستم تلفن هند فری بلوتوث را تغییر داد.

ارتباط سیستم تلفن ("Pair Phone"):

با انتخاب گزینه ارتباط سیستم تلفن ("Pair Phone") می‌توان تلفنی را با سیستم تلفن هند فری بلوتوث مرتبط نمود.

زمانیکه سیستم جهت وصل کردن تلفن همراه بلوتوث درخواست وارد کردن پین کد (PIN code) را می‌نماید، پین کد (PIN code) ۱۲۳۴ را وارد نمایید.

صرفنظر از شماره های تلفن‌ها، کد همیشه ۱۲۳۴ می‌باشد.

شما می‌توانید تا ۵ تلفن را به تلفن خودرو متصل نمایید.

در صورتی که ششمین تلفن را بخواهید به سیستم متصل کنید، سیستم اعلام می‌کند که (۱) یک تلفن حذف گردد یا (۲) جایگزین یک تلفن دیگر گردد.

در صورتی که تلفن قبلا به سیستم خودرو شما متصل شده باشد، سیستم نام تلفن را اعلام خواهد کرد. در این حالت عمل اتصال تلفن لغو خواهد گرد.

هنگامی که فرمان سیستم ظاهر می‌گردد، از فرامین ذیل انتخاب کنید :

• تلفن جدید ("New phone")

لطفا به قسمت روش ارتباط / اتصال سیستم (PAIRING PROCEDURE) در این فصل مراجعه نمایید

• تلفن را جایگزین کنید ("Replace phone")

سیستم نام تلفن مشابه از قبل وصل شده را اعلام می‌نماید و سپس می‌پرسد که کدام را می‌خواهید نگه دارید به عبارت دیگر کدام را می‌خواهید جایگزین کنید.

بلافاصله پس از اینکه شما نام تلفنی را که می‌خواهید جایگزین کنید انتخاب نمودید، سیستم انجام عملیات مورد درخواست شما را آغاز می‌نماید.

(لطفا به قسمت «روش ارتباط / اتصال سیستم (PAIRING PROCEDURE) در این فصل مراجعه نمایید.

• لیست تلفن‌ها "List Phones" - لطفا به شرح ذیل مراجعه نمایید.

لیست تلفن‌ها "List Phones"

با استفاده از این فرامین گزینه، می‌توان نام تلفن‌های متصل

شده موجود را شنید. در صورت عدم تلفن متصل شده، سیستم عبارت

phones to list." "No paired

را اعلام می‌نماید و سپس این عمل را پایان خواهد داد.

انتخاب تلفن "Select Phone":

جهت انتخاب یک تلفن غیر ضروری هنگامی که بیش از ۱ تلفن همزمان در خودرو می‌باشد و به سیستم تلفن هند فری بلوتوث متصل شده اند از فرمان انتخاب تلفن "Select Phone" استفاده نمایید.

سیستم نام تلفن و تایید شما را خواستار خواهد شد.

پس از تایید تلفن، تلفن تایید شده تا زمانیکه دکمه استارت در موقعیت قفل (LOCK) قرار نگرفته است یا تلفن دیگری انتخاب نشده است فعال خواهد ماند.

تغییر الویت "Change Priority":

جهت تغییر سطح الویت تلفن فعال از فرمان تغییر الویت "Change Priority" استفاده نمایید.

سطح الویت تلفن فعال را، زمانیکه بیش از یک تلفن بلوتوث متصل شده داخل خودرو می‌باشد، مشخص خواهد نمود.

سیستم سطح الویت، تلفن فعال را مشخص می‌کند و درخواست سطح الویت جدید می‌نماید (۱، ۲، ۳، ۴ و ۵). اگر سطح الویت مورد درخواست شما قبلا جهت تلفن دیگری مورد استفاده قرار گرفته شده باشد، سطح الویت دو تلفن مبادله خواهند شد.

مثال:

اگر الویت مطابق ذیل باشد:

Priority Level ۱ = Phone A

Priority Level ۲ = Phone B

Priority Level ۳ = Phone C

اگر اهمیت الویتها مانند را مانند ذیل تغییر دهید:

Priority Level ۱ = Phone C

Priority Level ۲ = Phone B

Priority Level ۳ = Phone A

حذف تلفن ("Delete Phone")

با این گزینه شما می‌توانید یک تلفن یا کلیه تلفن‌ها را از تلفن هند فری بلوتوث حذف کنید.

سیستم نام تلف متصل شده و سطح آن را ذکر می‌کند. سیستم سپس اختیار انتخاب حذف یک تلفن یا تمامی تلفن‌ها "Delete Phone" یا گوش فرا دادن به قرائت دوباره لیست را به شما می‌دهد. سیستم پس از انتخاب شما (حذف یک تلفن یا تمامی تلفن‌ها) از شما می‌خواهد که درخواست خود را تایید کنید.

توجه:

هر تلفنی را که حذف می‌کنید، تلفن مربوط به آن در دفترچه تلفن را نیز حذف می‌شود.

انتخاب زنگ تلفن ("Select Ring tone"):

با این گزینه شما می‌توانید تن زنگ تلفن وارده را انتخاب کنید.

سیستم نام تلفن فعال را به شما اعلام می‌کند و از شما می‌خواهد که از گزینه های قید شده ذیل انتخاب کنید:

• تن زنگ ("Ringtone")

سیستم یک تن را به صدا در می‌آورد و از شما می‌پرسد که آیا این صدا را انتخاب می‌کنید یا خیر. اگر اظهار داشتید خیر زنگ دیگری با آهنگ دیگری را می‌نوازد. این دوره تا زمانیکه شما پاسخ مثبت بدهید یا گزینه خروج (quit) را انتخاب کنید ادامه خواهد یافت.

• صامت، ("Silent")

جهت غیر فعال نمودن تن زنگ ("Ringtone") سیستم از شما تایید تن زنگ مورد علاقه تان را می‌پرسد.

وضعیت (مود) ضبط صدا با دو گویش مختلف (SPEAKER ADAPTATION (SA) (MODE)

وضعیت (مود) ضبط صدا با دو گویش مختلف (SPEAKER ADAPTATION (SA) (MODE) به حداکثر دو نفر استفاده کننده با دو گویش مختلف این توانمندی را می‌دهد که بتوانند دقت سیستم را بالا ببرند. استفاده کننده‌ها می‌توانند مدل صداهای خود را که در سیستم ذخیره باشند را با تکرار شماره یک فرمان اجرا کنند. سیستم قادر است وضعیت (مود) ضبط صدا با دو گویش مختلف (SPEAKER ADAPTATION (SA) (MODE) را در دو حافظه A و B ذخیره کند.

سیستم از هر کدام از حافظه های A و B که آماده باشد را جهت ذخیره کردن مدل استفاده خواهد نمود. اگر هر دو حافظه آماده باشد، سیستم از شما می‌پرسد که کدام حافظه را می‌خواهید استفاده کنید.

روش آموزش:

روش ضبط صدا به شرح ذیل می‌باشد.

۱. خودرو را در جایی نسبتاً آرام پارک کنید.

۲. پشت فرمان با موتور روشن و ترمز پدالی درگیر و دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) بنشینید.

۳. دکمه  را برای ۵ ثانیه تحت فشار نگه دارید.

۴. سیستم ذکر می‌کند: دکمه تلفن/ ارسال ("Press the PHONE/SEND")  را فشار دهید. تا سیستم تلفن هند فری وارد وضعیت (مود) ضبط صدا با دو گویش مختلف (SPEAKER ADAPTATION (SA) (MODE) گردد.

۵. دکمه  فشار دهید.

۶. حافظه صدای A یا حافظه صدای B به‌طور خودکار انتخاب می‌گیرند. اگر هر دو حافظه فعال باشند، سیستم از شما می‌خواهد که روی یکی از آن‌ها ضبط کنید. به دستورالعمل سیستم عمل کنید.

۷. پس از اتمام عملیات، - دکمه  فشار دهید.

۸. وضعیت SA مشخص خواهد گردید. به دستورالعمل سیستم عمل کنید.

۹. هنگامی که آزمایش تمام شد، سیستم تعداد عبارات ضبط شده را اعلام می‌نماید.

۱۰. سیستم از شما می‌خواهد که نامتان را ذکر کنید. به دستورالعمل نحوه ضبط نام عمل کنید.

۱۱. سیستم پایان عملیات ضبط صدا با دو گویش مختلف ((SPEAKER ADAPTATION (SA) (MODE را اعلام می نماید و آماده به کار می باشد. وضعیت SA در صورت وقوع موارد ذیل متوقف خواهد گردید:

- دکمه  در وضعیت SA برای مدت بیش از ۵ ثانیه تحت فشار نگه داشته شود.
 - خودرو در وضعیت SA به حرکت در آید.
 - دکمه استارت در وضعیت SA در موقعیت OFF یا LOCK قرار گیرد.
- عبارات آزمایش (فراگیری) :

سیستم در وضعیت SA، از شما می خواهد که عبارات ذیل را بکار ببرید:

(سیستم شما را به گفتن هر عبارت هدایت می کند)

- Phone book new entry
تلفن جدید دفترچه تلفن
- Dial three oh four two nine
شماره سه صفر چهار دو نه را بگیر.
- Delete call back number
همه شماره های شماره گیری مجدد را پاک کن
- Setup pair phone
تنظیم ارتباط سیستم تلفن
- Memo pad play
پخش دفترچه یادداشت
- Eight pause nine three two pause seven

هشت مکث نه سه دو مکث هفت

- Delete all entries
همه تلفن ها رای وارده را پاک کن
- Call seven two four zero nine
به شماره هفت دو چهار صفر نه زنگ بزن
- Phone book delete entry
شماره های دفترچه تلفن را پاک کن
- Memo pad record
ضبط در دفترچه یادداشت
- dial star two one seven oh
شماره ستاره دو یک هفت صفر را بگیر.
- Yes
بله
- No
خیر
- Select ringtone
انتخاب صدای زنگ
- Dial eight five six nine two
شماره هشت پنج شش نه دو را بگیر
- Bluetooth on
بلوتوث روشن
- Setup change priority
تنظیم تغییر صدای زنگ
- Call three one nine oh two
به شماره سه یک نه صفر دو زنگ بزن
- Nine seven pause pause three oh eight
نه هفت مکث مکث سه صفر هشت

لغو

شماره گیری مجدد شماره

به شماره ستاره دو صفر نه پنج زنگ بزن

تلفن را پاک کن

شماره هشت سه صفر پنج یک را بگیر

خانه

چهار سه مکث دو نه مکث صفر

شماره تماس مجدد را پاک کن

نامهای لیست دفترچه تلفن

به شماره هشت صفر پنج چهار یک زنگ بزن

تصحیح

تنظیم تغییر صدای زنگ

شماره هفت چهار صفر یک هشت را بگیر

- Setup main menu

تنظیم منوی اصلی

- Delete

پاک کن

- . Dial nine seven two six six

شماره نه هفت دو شش شش را بگیر

- Memo pad delete

پاک کردن دفترچه یادداشت

- Call seven six three oh one

به شماره هفت شش سه صفر یک زنگ بزن

- Go back

به عقب برگرد

- Call five six two eight zero

به شماره پنج شش دو هشت صفر زنگ بزن

- Dial six six four three seven

شماره شش شش چهار سه هفت را بگیر

راهنمای عیب و اشکال یابی

سیستم باید به کلیه صداها عکس العمل مناسب و صحیح نشان دهد. در صورت مشاهده عیب، موارد ذیل را انجام دهید. جهت رفع عیب طبق جدول ذیل و به ترتیب شماره عمل نمایید.

عیب	اصلاح عیب
سیستم نمی تواند بدرستی فرمان را درک کند	۱. مطمئن شوید که فرمان معتبر است. (به قسمت «لیست فرمانهای صوتی» در همین فصل مراجعه کنید.
	۲. مطمئن شوید فرمان پس از تون (صدا) گفته شده است.
	۳. به شکل واضح و بدون توقف در بین کلمات و مطابق با شرایط صوتی محیط وسیله نقلیه، فرمان را تلفظ کنید
	۴. مطمئن شوید سطح صدای اطراف بیش از حد نیست (مثلا پنجره ها باز باشد یا دیفروستر روشن باشد). توجه: اگر سر و صدای بیش از حد وجود داشته باشد احتمال عدم تشخیص صدای فرمان وجود دارد.
	۵. اگر بیش از یک فرمان در یک زمان گفته شود، سعی کنید آن ها را مجزا بگویید.
	۶. اگر سیستم به طور دایم در تشخیص فرمان مشکل دارد، رویه فهماندن صدا، باید انجام شود تا عکس العمل سیستم به صدای گوینده، بهبود یابد. (به قسمت «حالت انطباق صدای گوینده» در همین فصل رجوع شود.
سیستم دایما گزینه غلط را از دفترچه تلفن انتخاب می کند.	۱. مطمئن شوید که اسم انتخاب شده در دفترچه تلفن با مورد ذخیره شده اصلی منطبق است. این کار را می توان با استفاده از فرمان «List Names command» انجام داد. (قسمت «PHONE BOOK» (دفترچه تلفن) را در همین فصل مطالعه کنید
	۲. یکی از اسمهایی که مرتب مشکل دارد را با اسم جدیدی جایگزین نمایید.

۵ روشن کردن و رانندگی

۲۷۴.....	رانندگی با خودرو	۲۶۵.....	برنامه ریزی برای رانندگی
۲۷۴.....	رانندگی با سیستم گیربکس (CVT)	۲۶۵.....	قبل از روشن کردن موتور
۲۸۰.....	مدل چهار چرخ در گیر (4WD)/چهار چرخ در گیر دایم (AWD) (در صورت تجهیز)	۲۶۵.....	احتیاط های لازم در زمان روشن کردن و رانندگی کردن
۲۸۱.....	عملکرد کلید قفل 4WD/AWD	۲۶۵.....	گاز خروجی از اگزوز(مونو اکسید کربن)
۲۸۲.....	چراغ هشدار 4WD/AWD	۲۶۶.....	کانالیزه سه راهه
۲۸۳.....	سیستم کنترل دینامیکی (VDC) (به غیر از اروپا)	۲۶۷.....	احتیاط های لازم در جاده های شوسه و ناهموار
۲۸۵.....	کلید خاموش کردن سیستم کنترل پایداری خودرو (VDC OFF)	۲۶۷.....	نکات ایمنی هنگام رانندگی
۲۸۵.....	سیستم برنامه پایداری الکترونیکی (ESP) (برای اروپا)	۲۶۹.....	احتیاط هنگام رانندگی
۲۸۶.....	کلید خاموش کردن سیستم برنامه پایداری الکترونیکی (ESP)	۲۶۹.....	روشن کردن موتور در وضعیت سرد
۲۸۷.....	کروز کنترل	۲۶۹.....	قرار دادن بار در خودرو
۲۸۷.....	احتیاط های لازم در خصوص سیستم کروز کنترل	۲۶۹.....	رانندگی در شرایط بارانی
۲۸۷.....	نحوه عملکرد کروز کنترل	۲۶۹.....	رانندگی در شرایط زمستانی (برف)
۲۸۸.....	پارک کردن	۲۶۹.....	دکمه استارت موتور
۲۹۰.....	سیستم سونار(در صورت تجهیز)	۲۶۹.....	احتیاط های لازم در خصوص عملکرد دکمه استارت موتور
۲۹۱.....	کلید OFF سیستم سونار	۲۷۰.....	سیستم کلید هوشمند(در صورت تجهیز)
۲۹۱.....	یدک کشیدن (بجز برای اروپا، روسیه، اکراین، شمال آفریقا و استرالیا)	۲۷۱.....	وضعیت های دکمه استارت
۲۹۲.....	یدک کشیدن (برای اروپا، روسیه، اکراین، شمال آفریقا، استرالیا و مکزیک)	۲۷۲.....	سیستم گیربکس CVT
۲۹۲.....	نکات عملکردی	۲۷۲.....	قفل فرمان
۲۹۲.....	حداکثر بار مجاز (برای استرالیا)	۲۷۳.....	پورت ریموت
۲۹۳.....	فشار باد لاستیک	۲۷۴.....	روشن کردن موتور

رانندگی در هوای سرد	۲۹۷
باتری	۲۹۷
مایع خنک کننده موتور	۲۹۷
تجهیزات لاستیک	۲۹۷
تجهیزات مخصوص زمستان	۲۹۷
گرم کن بلوک موتور (در صورت تجهیز)	۲۹۸
ترمز پارک	۲۹۸
محافظت از برابر خوردگی	۲۹۸

زنجیرهای اطمینان	۲۹۳
ترمز های وسیله یدک شده	۲۹۳
ردیاب یدک کش (در صورت تجهیز)	۲۹۳
نصب ابزار اتصال (برای اروپا)	۲۹۴
سیستم فرمان هیدرولیک	۲۹۴
سیستم ترمز	۲۹۵
احتیاط های لازم در خصوص سیستم ترمز	۲۹۵
سیستم ترمز ضد قفل (ABS)	۲۹۵
امنیت خودرو	۲۹۶

برنامه ریزی برای رانندگی

برای به دست آوردن حداکثر عملکرد موتور و اطمینان از کارایی و کم هزینه بودن خودروی جدید خود، در ۲۰۰۰ کیلومتر (۱۲۰۰ مایل) اول که رانندگی می کنید، به توصیه های زیر عمل کنید. عدم رعایت این موارد ممکن است باعث کوتاه شدن طول عمر موتور و کاهش کارایی آن شود.

- برای مدت طولانی با سرعت یکنواخت، چه زیاد یا کم، رانندگی نکنید.
- دور موتور را به بیشتر از ۴۰۰۰ rpm نبرید.
- هنگام باز بودن کامل دریچه سوخت، گاز ندهید.
- پشت سر هم استارت نزنید.
- تا حد امکان ترمز شدید نگیرید.
- حداقل در ۸۰۰ کیلومتر (۵۰۰ مایل) اول، خودرویی را بکسل نکنید.

قبل از روشن کردن موتور

⚠ هشدار:

ویژگی های رانندگی شما با قرار دادن بار اضافی و پراکندگی آن و نیز با اضافه کردن تجهیزات اضافی (باربند و غیره) تا حد قابل توجهی تغییر می کند. باید روش رانندگی و سرعت شما بر اساس این شرایط تنظیم شود. به ویژه در صورت حمل بارهای سنگین باید سرعت را تا حد لزوم کم کنید.

- اطمینان حاصل کنید که در اطراف خودرو مانعی وجود ندارد.
- ظاهر و شرایط لاستیک ها را به صورت چشمی بازرسی کنید. فشار باد لاستیک ها را اندازه گیری و کنترل کنید تا به اندازه کافی باشد.
- کنترل کنید که همه شیشه ها و چراغ ها تمیز باشند.
- وضعیت صندلی و پشت سری را تنظیم کنید.
- وضعیت آینه دید عقب داخلی و آینه بغل خودرو را تنظیم کنید.
- کمر بند ایمنی تان را بسته و از سایر سرنشینان نیز بخواهید که این کار را انجام دهند.
- زمانی که دکمه استارت در وضعیت «ON» قرار داشته باشد، عملکرد چراغ های هشدار را کنترل کنید.
- به صورت دوره ای موارد تعمیراتی عنوان شده در فصل ۸ را کنترل کنید.

احتیاط های لازم در زمان روشن کردن و رانندگی کردن

⚠ هشدار:

- هرگز کودکان یا افرادی که در حالت عادی به کمک دیگران نیاز دارند، تنها در خودرو رها نکنید. حتی حیوانات خانگی نیز نباید در خودرو تنها بمانند زیرا ممکن است ندانسته کلیدها یا کنترل ها را فعال کنند و به طور ناگهانی در معرض خطر قرار گرفته و به خودشان صدمه بزنند. در هوای گرم و روزهای آفتابی، ممکن است دما آنقدر بالا باشد که باعث بروز صدمات جدی یا حتی مرگ آور در افراد یا حیوانات شود.
- بارها را به خوبی ببندید تا از سرخوردن یا برگشتن آن ها جلوگیری شود. ارتفاع بارها نباید بیشتر از ارتفاع پشتی صندلی باشد. در یک تصادف یا ترمز شدید، محکم نبودن بار می تواند باعث صدمه دیدن سرنشین شود.

گاز خروجی از اگزوز (مونو اکسید کربن)

⚠ هشدار:

- گاز خروجی از اگزوز را تنفس نکنید. این گاز حاوی مونو اکسید کربن که بی رنگ و بو است. مونو اکسید کربن خطرناک است و ممکن است سبب بیهوشی یا مرگ شود.
- اگر احساس کردید که دود اگزوز وارد خودرو می شود، همه شیشه ها را کاملاً پایین دهید و سریعاً خودرو را کنترل کنید.

- در محیط های بسته مثل گاراژ، موتور را بیشتر از حد نیاز روشن نگه ندارید.
- خودرو را برای مدت طولانی در وضعیت پارک، روشن نگه ندارد.
- هنگام رانندگی در عقب را ببندید، در غیر این صورت گاز های خروجی از اگزوز وارد کابین سرنشین می شود. اگر ناچار هستید که در حین رانندگی در عقب را باز نگهدارید، احتیاط های زیر را در نظر داشته باشید:
- تمام شیشه ها را پایین دهید.
- گردش هوای مجدد را خاموش کرده و کنترل سرعت فن را روی بالاترین درجه قرار دهید تا هوا را به گردش در آورد.
- اگر از تجهیزات مخصوص داخل خودرو استفاده می کنید از توصیه های کارخانه سازنده در خصوص جلوگیری از مونو اکسید کربن به داخل خودرو پیروی کنید. (بعضی از این تجهیزات از قبیل فر گاز، یخچال، گرم کننده ها و غیره، ممکن است تولید گاز مونو اکسید کربن کنند.
- در مواقع زیر باید سیستم اگزوز و بدنه خودرو توسط نمایندگی مجاز سایپا یدک بازدید شود:
 - احساس می کنید که دود اگزوز وارد کابین سرنشین می شود.
 - متوجه تغییر صدای سیستم اگزوز می شوید.
 - پس از تصادفی که در آن سیستم اگزوز، زیر بدنه یا عقب خودرو آسیب دیده است.

کاتالیست سه راهه

⚠ هشدار:

- گازهای خروجی از اگزوز و سیستم اگزوز بسیار داغ هستند. افراد، حیوانات و مواد قابل اشتعال را دور از قطعات سیستم اگزوز نگهدارید.
- خودرو را روی مواد قابل اشتعال مثل چمن خشک، کاغذ باطله یا پارچه کهنه پارک نکنید زیرا ممکن است به آسانی آتش بگیرند.

کاتالیست های سه راهه قطعه ای برای کاهش آلودگی می باشند که در مسیر اگزوز نصب شده است. در این مبدل ها جهت کاهش آلاینده های زیست محیطی، گازهای خروجی در دماهای بالا می سوزند.

⚠ احتیاط:

- از بنزین سرب دار استفاده نکنید. (به قسمت «سوخت توصیه شده/ روغنها» در فصل ۹ رجوع کنید). رسوبات بنزین سرب دار به طور موثری باعث کاهش کارایی کاتالیست سه راهی در کنترل مواد آلاینده اگزوز یا حتی آسیب دیدن کاتالیست سه راهی می شود.
- همیشه موتور خودرو را تنظیم کنید. بد کار کردن سیستم احتراق، تزریق سوخت، یا سیستم های الکتریکی ممکن است جریان سوخت بیش از اندازه وارد کاتالیست سه راهی شده و باعث گرم شدن بیش از حد آن شود. اگر موتور خوب روشن نشد، یا زمانی که توان موتور به مقدار قابل توجهی کاهش پیدا کرد یا شرایط غیر عادی دیگری پیش آمد، به رانندگی ادامه ندهید. سریعاً به نمایندگی

مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

- از رانندگی در زمانی که میزان سوخت بیش از اندازه پایین است، خود داری کنید. کم بودن سوخت ممکن است باعث احتراق ناقص در موتور شود و این مورد باعث آسیب دیدن کاتالیست سه راهی می شود.
- زمانی که در حال گرم کردن خودرو می باشید، با سرعت رانندگی نکنید.
- برای روشن کردن موتور، خودرو را هل ندهید و بکسل نکنید.

احتیاط های لازم در جاده های شوسه و ناهموار

احتمال واژگون شدن خودرو های شاسی بلند نسبت به خودرو های دیگر بیشتر است.

این خودرو ها نسبت به خودرو های سواری از سطح زمین بلندتر بوده و توانایی بیشتری در جاده های شوسه و برون شهری دارند. مرکز ثقل آن ها بالاتر نسبت به خودرو های معمولی می باشد و از ویژگی های این خودرو ها، دید بهتر نسبت به جاده و قدرت پیش بینی بهتر موانع می باشد. اگر چه، آن ها برای سرعت های مشابه خودرو های سواری یا اسپرت طراحی نشده اند اما به طور رضایت بخشی برای جاده های برون شهری طراحی شده اند. در صورت امکان از چرخش تند یا مانورهای شدید در سرعت بالا اجتناب کنید. با همه این ویژگی ها، در صورت عدم رعایت موارد فوق، ممکن است کنترل خودرو از دست راننده خارج شده و باعث واژگونی خودرو شود.

نکات ایمنی هنگام رانندگی

خودروی شما هم برای جاده های عادی و هم ناهموار طراحی گردیده است. هرچند، از رانندگی در آنها یا گل و لای عمیق اجتناب کنید چون خودروی شما برعکس خودروهای کاملاً طراحی شده برای جاده های ناهموار، بیشتر برای آسودگی و راحتی کاربر طراحی شده است.

به خاطر داشته باشید که مدل های Two-Wheel drive (2WD) نسبت به مدل های 4WD/AWD قابلیت کمتری برای رانندگی در جاده های ناهموار و رهایی از گیر افتادن در برف و گل و لای عمیق یا شبیه این موارد دارند.

لطفاً موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید:



⚠ هشدار:

– هنگامی که در جاده های ناهموار هستید، با دقت رانندگی کنید و از مناطق خطرناک دوری نمایید. هرکسی که با این خودرو رانندگی می کند یا در آن قرار دارد باید کمربندهای ایمنی را ببندد. این کار شما و دیگر سرنشینان را هنگام رانندگی در زمینهای ناهموار سر جای خود نگه می دارد.

– روی شیبهای خیلی تند به شکل کج یا عرضی رانندگی نکنید. در عوض یا شیب را مستقیم بالا بروید یا مستقیم از آن پایین بیایید. خودروهای متحرک در وضعیت ناهموار بسیار ساده تر از خودروهایی که مستقیم به جلو یا عقب حرکت می کنند چپ می شوند.

– بسیاری تپه ها شیب بیش از حد تندی برای خودروها دارند. اگر از آن ها بالا روید، ممکن است وسط راه متوقف شوید. اگر از آن ها پایین بیایید ممکن است نتوانید خودرو را کنترل کنید، یا ممکن است چپ کنید.

– دنده ها را هنگام رانندگی با دنده های مربوط به پایین آمدن از شیب تغییر ندهید، چراکه ممکن است قادر به کنترل سرعت خود نباشید. اگر در عرض آن ها حرکت کنید ممکن است چپ کنید.

– هنگام بالا رفتن از یک تپه یا شیب هوشیار باشید. در بالای تپه ممکن است دره یا خطرات دیگری باشد که باعث تصادف شما شود.

– اگر موتور از کار ایستاد یا نتوانستید خودرو را تا بالای تپه برسانید، هرگز دور نزنید. چراکه خوردوی شما واژگون می شود. همیشه به طور مستقیم در وضعیت دنده R

(عقب) به عقب بروید. هرگز به وضعیت N (خلاص) بر نگریدید، چراکه باعث از دست رفتن کنترل شما می شود.

– ترمز گرفتن های شدید هنگام پایین رفتن از شیب می تواند باعث داغ کردن ترمزها و ضعیف شدن آن ها، و در نتیجه از دست دادن کنترل و تصادف شود. به آرامی ترمز بگیرید و از دنده های سنگین برای کنترل سرعت خود استفاده کنید.

– بارهای محکم بسته نشده ممکن است هنگام رانندگی در زمینهای ناهموار به این سمت و آن سمت پرتاب شوند. بنابراین بارهای خود را به درستی محکم کنید تا به سمت جلو پرتاب نشوند و به شما و سرنشینان آسیبی نرسد.

– برای پیشگیری از افزایش بیش از حد از مرکز ثقل، بیش از حد مجاز روی باربند (در صورت تجهیز)، بار نگارید و بارها را به شکل یکنواخت توزیع کنید. بارهای سنگین را در محفظه بار محکم کنید و تا حد ممکن دور از قسمت جلو و تا حد امکان پایین، قرار دهید. خودرو را به تایرهایی بزرگتر از آنچه که در کتابچه راهنمای خودرو ذکر شده است، مجهز نکنید. این کار ممکن است باعث چپ شدن خودرو شود.

– هنگام رانندگی در جاده های ناهموار، قسمت داخلی یا میله های چرخ فرمان را نگیرید. چراکه ممکن است فرمان ناگهان حرکت کند و به دست شما آسیب بزند. در عوض، قسمت خارجی فرمان را با انگشتان و شست خود بگیرید.

– قبل از راه اندازی از خودرو، مطمئن شوید راننده و همه سرنشینان کمر بند ایمنی را بسته اند.

- همیشه کفی های ماشین را استفاده کنید چراکه ممکن است کف ماشین داغ شود.

- هنگام مواجهه با باد و طوفان شدید، از سرعت خود بکاهید. با داشتن مرکز ثقل بالاتر خودروی شما بیشتر تحت تاثیر باد و طوفان شدید قرار می گیرد. سرعت پایین تر کنترل بهتر خودرو را در پی دارد.

- هرگز فراتر از عملکرد و کارایی موثر تایرها نرانید، حتی با درگیر بودن حالت 4WD/AWD.

- خودرو هایی که مجهز به سیستم 4WD/AWD می باشند، ۲ چرخ از را از زمین بلند نکنند و در حالت روشن بودن موتور، نسبت به تغییر دنده به هر درایو و یا دنده عقب اقدام نکنند. انجام این کار ممکن است باعث خرابی سیستم محرکه یا حرکت ناگهانی خودرو شود که این امر می تواند سبب خرابی های مختلف در خودرو یا صدمه دیدن سرنشینان شود

- دو چرخ خودرو مجهز به سیستم 4WD/AWD را حتی اگر دو چرخ دیگر خودرو نیز بالاتر از زمین باشد، با دینامومتر یا ابزار شبیه به آن تست نکنید. قبل از اینکه خودرو شما بر روی دینامومتر جهت تست قرار گیرد، مطمئن شوید به پرسنلی که با این ابزار کار می کنند، اطلاع داده شده که خودرو شما مجهز به سیستم 4WD/AWD می باشد. عدم استفاده صحیح از ابزار تست ممکن است باعث خرابی سیستم محرکه یا حرکت ناگهانی خودرو شود که این امر می تواند سبب خرابی های مختلف در خودرو یا صدمه دیدن سرنشینان شود.

- زمانی که یکی از چرخ ها به علت وجود زمین غیر

همسطح بالاتر از زمین قرار گرفته، چرخ را بیش از اندازه نچرخانید.

- شتاب گیری و ترمز گیری ناگهانی و اعمال حرکت های شدید به فرمان می تواند باعث کاهش کنترل خودرو توسط راننده و لغزیدن خودرو شود.

- در صورت امکان از چرخش تند یا مانورهای شدید در سرعت بالا اجتناب کنید. خودروی شما مرکز ثقل بالاتری نسبت به خودروهای معمولی دارد. این خودر برای دور زدن با همان سرعت های مشابه خودروهای معمولی طراحی نشده است. به کارگیری نادرست این خودرو می تواند منجر به از دست دادن کنترل و / یا چپ شدن شود.

- همیشه از لاستیک هایی یکسان از نظر گل، سایز، برند، سازنده و نوع (سیم دار، تیوپ دار، یا رادیال (بدون تیوپ)) استفاده کنید. زمانی که در جاده های لغزنده رانندگی می کنید، روی چرخ های جلو زنجیر چرخ نصب کنید و با احتیاط رانندگی کنید.

- حتما بعد از رانندگی در گل یا آب، ترمزها را فوراً چک کنید. به قسمت «سیستم ترمز برای ترمزهای خیس»، در ادامه این فصل رجوع کنید.

- از پارک کردن خودرو در سراسییبی تند اجتناب کنید. اگر از خودرو خارج شوید و ناگهان خودرو به سمت جلو، عقب یا کنار حرکت کند، ممکن است آسیب ببینید.

- هنگامی که در جاده های ناهموار و از میان ماسه، گل و لای یا آب تا عمقی به اندازه تویی چرخ، رانندگی می کنید، نگهداری بیشتری از خودرو لازم است. به اطلاعات

نگهداری خودرو در «راهنمای سرویس و نگهداری» رجوع کنید.

- گردش چرخهای چلو در سطح لغزنده ممکن است باعث شود چراغ اخطار 4WD/AWD چشمک بزند و سیستم 4WD/AWD به طور خودکار از وضعیت 4WD/AWD به وضعیت 2WD تغییر یابد. این امر می تواند باعث کاهش کشش شود. هنگام یدک کشیدن تریلر کاملاً مراقب باشید. (مدلهای 4WD/AWD).

احتیاط هنگام رانندگی

در هنگام رانندگی برای ایمنی و راحتی خود، لازم است که با شرایط سازگار شوید. به عنوان راننده، شما باید بهتر از هر کسی بدانید که در شرایط موجود چگونه رانندگی کنید.

روشن کردن موتور در وضعیت سرد

بعد از روشن کردن موتور باید توجه بیشتری کنید، زیرا موتور سرد است و دور موتور بالا می‌باشد. تا گرم شدن موتور باید در انتخاب دنده دقت داشته باشید.

قرار دادن بار در خودرو

حمل بار و نحوه توزیع آن‌ها و نصب تجهیزات اضافی جهت حمل بار (اتصال وسایل، باربند و غیره) شرایط رانندگی با خودرو را به میزان قابل توجهی تغییر می‌دهند. باید چگونگی و سرعت رانندگی شما بر اساس شرایط موجود تنظیم شود.

رانندگی در شرایط بارانی

- از شتاب گرفتن و توقف ناگهانی خودداری کنید.
 - از پیچیدن تند و تغییر مسیر ناگهانی خودداری کنید.
 - فاصله مجاز را از خودرو جلویی حفظ کنید.
- وقتی که آب سطح جاده را به همراه گل و لای پوشانده، برای جلوگیری از لغزیدن و از دست دادن کنترل خودرو، سرعت را کاهش دهید. ساییدگی لاستیک‌ها ریسک لغزش خودرو را بیشتر می‌کند.

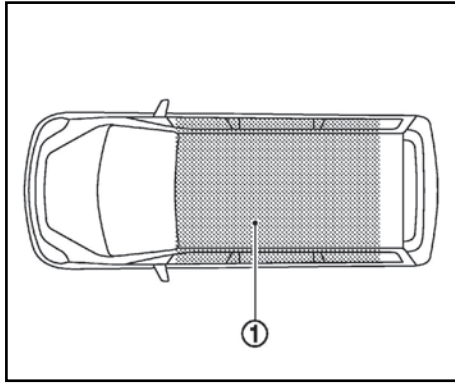
دکمه استارت موتور

احتیاط‌های لازم در خصوص عملکرد دکمه استارت موتور

⚠ هشدار:

به جز در موارد اضطراری، از دکمه استارت در هنگام رانندگی استفاده نکنید. (زمانی که دکمه استارت ۳ بار متوالی فشار داده شود، موتور متوقف می‌شود یا زمانی که این دکمه را فشار داده و برای مدت بیش از ۲ ثانیه نگاه دارید موتور متوقف می‌شود). در این وضعیت ممکن است غریبک فرمان قفل شده و کنترل خودرو از دست راننده خارج شود و باعث آسیب‌های جدی برای خودرو و جراحات شدید برای سرنشینان آن گردد.

- رانندگی در شرایط زمستانی (برف)
- با احتیاط رانندگی کنید.
- از شتاب گرفتن و توقف ناگهانی خودداری کنید.
- از پیچیدن تند و تغییر مسیر ناگهانی خودداری کنید.
- از حرکت دادن ناگهانی فرمان اجتناب کنید.
- فاصله مجاز را از خودرو جلویی حفظ کنید.



محدوده عملکرد

فقط زمانی می‌توان از کلید جهت روشن کردن موتور استفاده کرد که کلید در محدوده خاص عملکرد خود قرار داشته باشد (۱).

در صورتی که باتری کلید دشارژ شده باشد یا امواج رادیویی قوی در نزدیکی خودرو منتشر شود، دامنه فعالیت کلید کم می‌شود و کلید نمی‌تواند به درستی عمل کند.

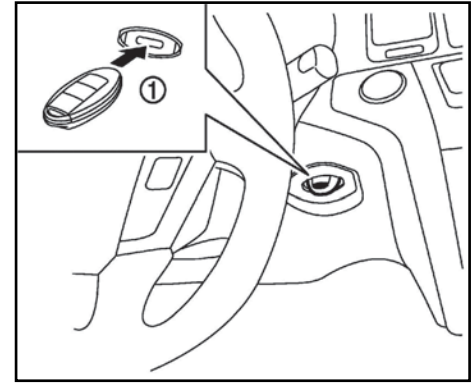
زمانی که کلید در محدوده عملکرد خود باشد، هر فرد حتی بدون داشتن کلید نیز می‌تواند دکمه استارت را فشار داده و موتور را روشن کنند.

• اطراف قسمت بار شامل محدوده عملکرد نمی‌شود، اما ممکن است کلید عمل کند.

• اگر کلید هوشمند روی صفحه نشانگرها، پوشش محافظه بار، داخل جعبه داشبورد یا داخل جیب درب‌ها قرار داشته باشد ممکن است عمل نکند.

⚠ احتیاط:

- زمانی که می‌خواهید از خودرو استفاده کنید، از به همراه داشتن کلید هوشمند مطمئن شوید.
- هرگز زمانی که قصد خارج شدن از خودرو را دارید، کلید هوشمند را در داخل خودرو قرار ندهید.
- اگر باتری خودرو دشارژ شده باشد، دکمه استارت از وضعیت «LOCK» خارج نمی‌شود، و اگر قفل فرمان فعال باشد (در صورت تجهیز) نمی‌توان غربیلک فرمان را حرکت داد. هر چه زودتر باتری را شارژ کنید. (به قسمت «روشن کردن خودرو با باتری کمکی» در فصل ۶ رجوع کنید).



برای مدل بدون سیستم کلید هوشمند زمانی دکمه استارت کار می‌کند که کلید در پورت قرار گرفته باشد. (به قسمت «پورت ریموت» در ادامه این فصل رجوع کنید).

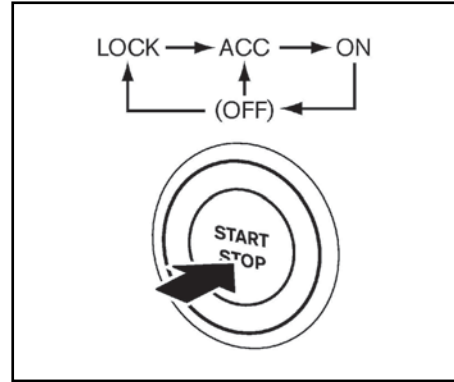
عملکرد بعضی از نشانگرها و هشدارها روی صفحه نمایش، در سرعت سنج نشان داده می‌شوند. (به قسمت «صفحه نمایش» در فصل ۲ رجوع کنید).

سیستم کلید هوشمند (در صورت تجهیز)

سیستم کلید هوشمند می‌تواند استارت را بدون خارج نمودن کلید از کیف یا جیب فعال کند. شرایط و / یا تأثیرات محیطی می‌تواند بر عملکرد سیستم کلید هوشمند اثر بگذارد.

عملکرد نشانگرها و هشدار دهنده‌ها روی صفحه نمایش ما بین کیلومتر شمار و سرعت سنج ظاهر می‌شود. (به قسمت «صفحه نمایشگر» در فصل ۲ رجوع شود).

اگر کلید هوشمند نزدیک درب یا بیرون پنجره خودرو باشد ممکن است عمل کند.



وضعیت "LOCK"

دکمه استارت و قفل فرمان تنها در این وضعیت می‌توانند قفل شوند.

زمانی که دکمه استارت به وضعیت "ACC" فشار داده می‌شود، از وضعیت قفل خارج می‌گردد. این در زمانی است که کلید هوشمند را به همراه دارید و یا کلید را در محل استقرار آن قرار داده اید.

وضعیت "ACC"

در این وضعیت بدون روشن شدن موتور، پاور کمکی الکتریکی (ACC) فعال می‌شود.

وضعیت "ON"

سیستم استارت و تجهیزات الکتریکی در این وضعیت بدون روشن شدن موتور فعال می‌شوند.

وضعیت "OFF"

موتور خاموش می‌شود و فرمان قفل نمی‌باشد.

هشدار:

هرگز در هنگام رانندگی دکمه استارت را در وضعیت "OFF" قرار ندهید. زیرا ممکن است فرمان قفل شده و کنترل خودرو از دست راننده خارج شود و باعث آسیب‌های جدی برای خودرو و جراحات شدید برای سرنشینان آن گردد.

احتیاط:

زمانی که موتور خاموش است، دکمه استارت را برای مدت طولانی، در وضعیت "ACC" یا "ON" قرار ندهید، این امر باعث دشارژ شدن باتری می‌شود.

وضعیت های دکمه استارت

وقتی که دکمه استارت بدون فشار دادن پدال ترمز فشرده می‌شود وضعیت آن به صورت زیر تغییر می‌یابد:

- مرکز آن را فشار دهید تا به وضعیت "ACC" تغییر یابد.
- مرکز کلید آن را دوبار فشار دهید تا به وضعیت "ON" تغییر یابد.
- مرکز آن را سه بار فشار دهید تا به وضعیت "OFF" تغییر یابد. (این وضعیت نشان داده نشده است).
- مرکز آن را چهار بار فشار دهید تا به وضعیت "ACC" باز گردد.
- یکی از درب‌ها را باز یا بسته کنید تا از وضعیت "LOCK" به وضعیت "OFF" برگردد.

سیستم گیربکس CVT

قفل دکمه استارت به گونه ای طراحی شده، تا زمانی که دسته دنده در وضعیت "P" (پارک) قرار نگیرد،

نمی تواند به وضعیت «LOCK» برود. زمانی که دکمه استارت در وضعیت «OFF» قرار داشته باشد، مطمئن شوید که دسته دنده در وضعیت "P" (پارک) قرار دارد.

زمانی که دکمه استارت نمی تواند در وضعیت «LOCK» برود:

۱. هشدار "P" SHIFT بر روی صفحه نمایش به همراه صدای زنگ ظاهر می شود.

۲. دسته دنده را در وضعیت "P" (پارک) قرار دهید.

۳. اگر دکمه استارت در وضعیت «ACC» قرار داشته باشد، هشدار «PUSH» بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.

۴. دکمه استارت را فشار دهید تا در وضعیت «ON» قرار گیرد.

۵. هشدار «PUSH» دوباره بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.

۶. دکمه استارت را فشار دهید تا در وضعیت «OFF» قرار گیرد.

برای کسب اطلاعات بیشتر از هشدارها و نمایشگرها بر وی صفحه نمایش به قسمت «صفحه نمایش» در فصل ۲ رجوع کنید.

زمانی که دکمه استارت در وضعیت «LOCK» قرار داشته باشد، نمی توان دسته دنده را از وضعیت "P" (پارک) خارج

(به قسمت «صفحه نمایش» در فصل ۲ رجوع کنید).

نمود. اگر دکمه استارت را در وضعیت «ON» قرار داده و بر پدال ترمز فشار دهید، می توانید دسته دنده را به حرکت در آورید.

قفل فرمان

دکمه استارت به سیستم قفل فرمان ضد سرقت مجهز شده است.

قفل کردن فرمان

۱. دکمه استارت را فشار دهید تا در وضعیت «OFF» قرار گیرد و نشانگر وضعیت آن خاموش شود.

۲. درب را باز کنید. دکمه استارت به وضعیت «LOCK» تبدیل می شود.

۳. غربلیک فرمان را به اندازه ۱/۸ دور، از وضعیت مستقیم به راست یا چپ بچرخانید.

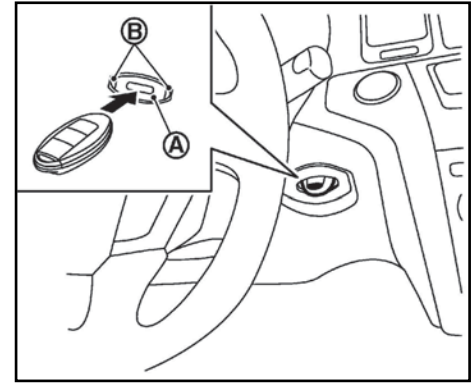
باز کردن قفل غربلیک فرمان

دکمه استارت را فشار دهید، فرمان به صورت اتوماتیک باز خواهد شد.

⚠ احتیاط:

• در صورتی که باتری خودرو دشارژ شده باشد، دکمه دکمه استارت نمی تواند از وضعیت "LOCK" خارج شود.

• در صورتی که قفل فرمان آزاد شود، نشانگر عیب روی صفحه نمایش ظاهر می شود. کلید استارت را دوباره فشار دهید و غربلیک فرمان را کمی به چپ و راست بچرخانید



مدل فرمان سمت چپ (LHD)

پورت ریموت

مدل بدون سیستم کلید هوشمند

قبل از فشار دادن دکمه استارت، مطمئن شوید که کلید را وارد پورت ریموت (A) کرده اید. مطمئن شوید که قسمت حلقوی کلید بطرف عقب مطابق شکل قرار گرفته است.

کلید را وارد پورت ریموت کنید تا کاملاً قفل شود. جهت خارج نمودن کلید از پورت ریموت، دکمه استارت را فشار دهید تا در وضعیت «OFF» قرار گیرد، سپس کلید را بیرون بیاورید. زمانی که درب باز می‌شود و تا ۱۵ ثانیه بعد از بسته شدن درب، چراغهای راهنمای (B) پورت ریموت، روشن می‌شود. اگر کلید در پورت ریموت نباشد و دکمه استارت را فشار دهید، چراغهای راهنما، شروع به چشمک زدن خواهند کرد.

دشارژ باتری:

اگر باتری ریموت دشارژ شده باشد، چراغهای راهنمای پورت ریموت، چشمک می‌زند و در صفحه نمایش ظاهر می‌شود. (به قسمت «صفحه نمایش» در فصل ۲ رجوع کنید).

برای تعویض باتری، به قسمت «باتری» در فصل ۸ رجوع کنید.

مدل با سیستم کلید هوشمند

دشارژ باتری کلید

اگر باتری کلید هوشمند دشارژ شده باشد، چراغهای راهنمای (B) پورت ریموت (A)، چشمک می‌زند و در صفحه نمایش ظاهر می‌شود. (به قسمت «صفحه

نمایش» در فصل ۲ رجوع کنید). در این وضعیت، ورود کلید به داخل پورت ریموت، به شما این امکان را می‌دهد تا موتور را روشن کنید. مطمئن شوید که قسمت حلقوی کلید بطرف عقب مطابق شکل قرار گرفته است. کلید را وارد پورت ریموت کنید تا کاملاً قفل شود. جهت خارج نمودن کلید از محل قرار گیری، دکمه استارت را فشار دهید تا در وضعیت «OFF» قرار گیرد، سپس کلید را بیرون بیاورید.

⚠ احتیاط:

- پورت ریموت، باتری کلید را شارژ نمی‌کند. اگر بر روی صفحه نشان داده شد که باتری ضعیف شده است، سریعاً نسبت به تعویض باتری اقدام کنید. برای تعویض باتری، (به قسمت «باتری» در فصل ۸ رجوع کنید).
- هرگز به‌غیر از کلید، در پورت ریموت جسم دیگری وارد نکنید. انجام این کار ممکن است باعث آسیب دیدگی آن شود.
- زمانی که کلید را وارد پورت ریموت می‌کنید، مطمئن شوید که کلید در جهت صحیح وارد شده است. در صورتی که جهت آن در ست نباشد، امکان ندارد که موتور روشن شود.
- زمانی که دکمه استارت در وضعیت «OFF» قرار داشته باشد، کلید را از پورت ریموت خارج کنید.

۱. ترمز پارک را درگیر کنید.

۲. دسته دنده را در وضعیت P (پارک) یا N (خلاص) قرار دهید.

استاندارت‌تر یگانه‌ای طراحی شده است که تنها زمانی که دنده در وضعیت مناسب قرار گیرد، عمل می‌کند.

۳. وضعیت قرار گیری کلید را تایید کنید.

• کلید هوشمند را وارد پورت ریموت کنید. (برای مدل بدون سیستم کلید هوشمند)

• کلید هوشمند را در داخل خودرو همراه داشته باشید (برای مدل با سیستم کلید هوشمند)

۴. دکمه استارت را در وضعیت «ON» قرار دهید. پدال ترمز را فشار داده و دکمه استارت را در جهت روشن کردن موتور فشار دهید.

بمنظور روشن کردن فوریموتور، ضمن اینکه پدال ترمز را فشار می‌دهید، دکمه استارت را فشار دهید و رها کنید.

۵. به محض روشن شدن موتور، فوراً دکمه استارت را رها کنید. اما در صورتی که موتور روشن نشد، مراحل بالا را تکرار کنید.

اگر هوا بیش از حد گرم یا سرد است و موتور به سختی روشن می‌شود، پدال گاز را فشار داده و نگه دارید، این کار به روشن شدن موتور کمک می‌کند.

دکمه استارت را تا ۱۵ ثانیه فشار داده و نگه دارید. زمانی که موتور روشن شد، پدال گاز را رها کنید.

رانندگی با سیستم گیربکس (CVT)

سیستم گیربکس (CVT) در خودروی شما به طور الکترونیکی کنترل شده و باعث ایجاد حداکثر نیرو و عملکرد نرم خودرو می‌شود.

روش‌های کاری توصیه شده برای این نوع گیربکس اتوماتیک در صفحات بعدی نشان داده شده است. برای استفاده از حداکثر عملکرد خودرو و لذت بردن از رانندگی، به توصیه‌های زیر عمل کنید.

زمانی که بر اثر رانندگی بر روی سطوح لغزنده و یا آزمایش برخی دینامومترها، سرعت موتور ناگهان افزایش پیدا کند، قدرت موتور جهت حفاظت از سیستم CVT، ممکن است به صورت اتوماتیک کاهش پیدا کند.

⚠ احتیاط:

• دور موتور در حالت درجا، در زمان سرد بودن موتور بالا است، بنابراین قبل از گرم شدن موتور، دسته دنده را با احتیاط به وضعیت دنده جلو و عقب حرکت دهید.

• زمانی که خودرو متوقف است، از گاز دادن و بالا بردن دور موتور خودداری کنید. این کار باعث حرکت غیر منتظره خودرو می‌شود.

• از دنده معکوس کردن ناگهانی بر روی سطوح لغزنده اجتناب کنید. ممکن است سبب از دست دادن کنترل شود

• هرگز وقتی خودرو در حال حرکت به جلو است، دنده را در وضعیت P (پارک) یا R (عقب) و همین‌طور در

⚠ احتیاط:

• به محض روشن شدن موتور، فوراً دکمه استارت را رها کنید.

• هر بار بیش از ۱۵ ثانیه استارت نزنید. اگر موتور روشن نشد، قبل از اینکه دوباره استارت بزنید، دکمه استارت را در وضعیت «OFF» قرار داده و ۱۰ ثانیه صبر کنید. در صورت عدم رعایت این موضوع ممکن است استارت‌ر آسیب ببیند.

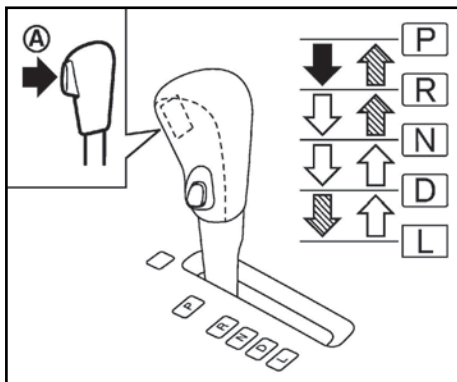
• در صورت نیاز به استفاده از باتری کمکی یا کابل رابط برای روشن کردن موتور، باید کاملاً دستورالعمل و احتیاط‌های عنوان شده در فصل ۶ "در مواقع اضطراری" را رعایت کنید.

۶. بعد از روشن کردن موتور حداقل ۳۰ ثانیه صبر کنید تا موتور در جا کار کرده و گرم شود. به ویژه در هوای سرد، ابتدا مسیر کوتاهی را با سرعت کم رانندگی کنید.

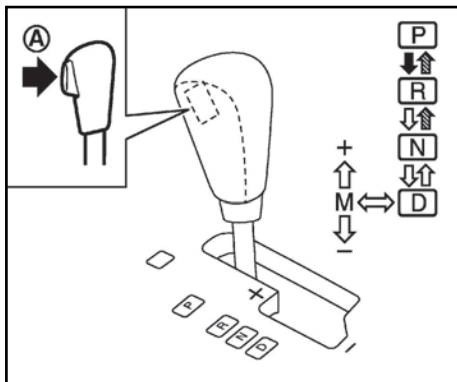
⚠ احتیاط:

در حال گرم کردن خودرو، آن را ترک نکنید.

جهت خاموش کردن موتور، دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید، ترمز پارک را درگیر کنید و دکمه استارت را در وضعیت «OFF» قرار دهید.



بدون وضعیت گیربکس دستی (مدل LHD)



دارای وضعیت گیربکس دستی (مدل LHD)

وضعیت های دیگر، پدال ترمز را فشار دهید.

اگر دکمه استارت در وضعیت های "OFF", "LOCK" یا "ACC" باشد، دسته دنده را نمی توان از حالت P (پارک) به سایر وضعیتها دیگر تغییر داد.

⚠ احتیاط:

- پدال ترمز را فشار دهید. وقتی موتور روشن است تغییر وضعیت دنده از D (رانندگی) و R (عقب) یا وضعیت گیربکس دستی، بدون فشار دادن پدال ترمز، باعث می شود که خودرو به آرامی حرکت کند. قبل از اینکه دسته دنده را حرکت دهید، مطمئن شوید که پدال ترمز را کاملاً فشار داده و خودرو متوقف شده است.

- از وضعیت دنده مطمئن شوید - مطمئن شوید که دنده در وضعیت مطلوب قرار گرفته باشد. از وضعیت D (رانندگی) یا وضعیت دستی جهت حرکت کردن به جلو و R (عقب) جهت حرکت به عقب استفاده می شود.

- گرم کردن موتور - زمانی که موتور سرد است، دور موتور در حالت درجا بالاتر از معمول می باشد لذا لازم است تا در زمان شروع حرکت، نهایت توجه را در هنگام حرکت دسته دنده به وضعیت های حرکتی بعمل آورید.

زمانی که خودرو در حال حرکت به عقب است، دنده را در وضعیت P (پارک) یا D (رانندگی) قرار ندهید. این کار باعث آسیب جدی به گیربکس می شود.

- موتور را در وضعیت P (پارک) یا N (خلاص) روشن کنید. اگر دنده در وضعیت های دیگر باشد، موتور روشن نمی شود. در صورت روشن شدن موتور، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

- هنگام توقف نسبتاً طولانی، دنده را به حالت P (پارک) درآورده و ترمز پارک را درگیر کنید.

- به هنگام تعویض دنده از وضعیت N (خلاص) به هر یک از وضعیت های دیگر، موتور را در حالت دور آرام نگه دارید.

- در سر بالایی ها، خودرو را با فشار دادن پدال گاز متوقف نکنید. در این شرایط باید پدال ترمز را فشار دهید.

حرکت دادن خودرو

- بعد از روشن کردن موتور، قبل از حرکت دادن دسته دنده از وضعیت P (پارک) پدال ترمز را کاملاً فشار دهید.

- در زمانی که به پدال ترمز فشار می دهید، دسته دنده را روی یکی از وضعیت های حرکت قرار دهید.

- ترمز پارک پدالی و پدال ترمز را آزاد کرده و سپس به آرامی خودرو را حرکت دهید.

CVT به گونه ای طراحی شده که وقتی دکمه استارت در وضعیت "ON" قرار داشته باشد، باید قبل از تغییر دنده از وضعیت P (پارک) به هر یک از

➡ درحالتی که پدال ترمز را فشرده نگه داشته اید،
ضامن روی دسته دنده را فشار دهید.

⚡ برای تغییر وضعیت دسته دنده، ضامن روی دسته
دنده را فشار دهید.

➡ فقط دسته دنده را حرکت دهید.

تغییر وضعیت دسته دنده

⚠ هشدار:

زمانی که موتور کار نمی‌کند. اگر دسته دنده در هر
وضعیتی قرار گیرد، ترمز پارک پدالی را درگیر کنید.
در غیر این صورت، خودرو به طور ناگهانی حرکت کرده
یا واژگون شده و منجر به آسیبهای جانی و مالی شدید
خواهد شد.

اگر زمانی که موتور کار می‌کند و به پدال ترمز فشار
می‌دهید، نتوانید دسته دنده را از وضعیت P (پارک)
خارج سازید، ممکن است چراغهای ترمز کار نکنند. کار
نکردن چراغهای ترمز می‌تواند باعث بروز تصادف و آسیب
دیدگی شما و دیگران شود.

بعد از روشن کردن موتور، پدال ترمز را کاملاً فشار داده و
دسته دنده را از وضعیت P (پارک) خارج کنید.

اگر دکمه استارت به هر دلیلی در وضعیت «ACC»
قرار گیرد، تا زمانی که دسته دنده در هر وضعیتی غیر از
وضعیت P (پارک) قرار دارد، دکمه استارت نمی‌تواند به
وضعیت «LOCK» در بیاید.

در صورتی که دکمه استارت را نمی‌توان به وضعیت
«LOCK» قرار دادو هشدار «P» «SHIFT» روی صفحه

نمایش ظاهر شد، مراحل زیر را انجام دهید:

دسته دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید.

دکمه استارت را فشار دهید. وضعیت دکمه استارت به
حالت «ON» تغییر خواهد کرد.

دکمه استارت را مجدداً به حالت «OFF» فشار دهید.

P (پارک):

از این وضعیت وقتی که خودرو پارک شده است یا هنگام
روشن کردن موتور استفاده کنید. اطمینان حاصل کنید
که خودرو کاملاً متوقف شده است و سپس دسته
دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید. ترمز پارک
پدالی را درگیر کنید. زمانی که در سر بالایی پارک می
کنید، ابتدا ترمز پارک پدالی را درگیر کنید و سپس دسته
دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید.

R (عقب):

فقط زمانی که خودرو کاملاً متوقف شد، دسته دنده را
در این وضعیت قرار دهید. از این وضعیت برای حرکت به
سمت عقب استفاده کنید.

N (خلاص):

نه دنده عقب و نه دنده های جلو فعال نیستند. در این
وضعیت می‌توان موتور را روشن کرد. اگر در حال حرکت
موتور ناگهان توقف کرد، می‌توانید دنده را در وضعیت N
(خلاص) قرار داده و دوباره استارت بزنید.

D (رانندگی):

از این وضعیت برای رانندگی عادی به سمت جلو استفاده
کنید.

L (Low) (در صورت تجهیز):

از این دنده هنگام بالا رفتن از سر بالایی های تند یا
رانندگی آهسته در برف سنگین، شن، گل یا برای حداکثر
رساندن درگیری ترمز در سرازیری های با شیب تند
استفاده کنید.

وضعیت تغییر دستی دنده (در صورت تجهیز)

وقتی که خودرو متوقف است و دسته دنده از وضعیت D
به وضعیت تغییر دستی دنده برده می‌شود، جعبه دنده
وارد وضعیت تغییردستی دنده می‌شود. می‌توان محدوده
تغییر دنده را به طور دستی انتخاب کرد.

در وضعیت تغییر دستی دنده، محدوده تغییر روی صفحه
نشانگر نشان داده می‌شود.

محدوده تغییر از بالا یا پایین به صورت زیر است:

M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6
← ← ← ← ← ←

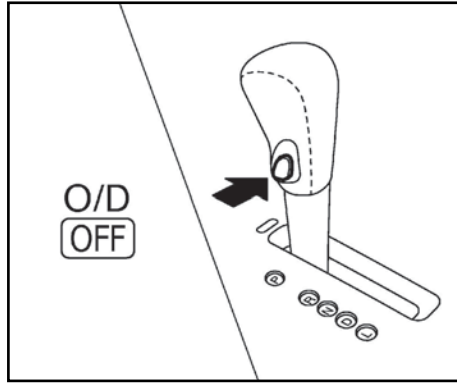
در زمان تغییر دادن، دسته دنده را به وضعیت up+ (بالا)
حرکت دهید. (به محدوده بالاتر تغییر می‌کند)

در زمان تغییر دادن، دسته دنده را به وضعیت down-
(پایین) حرکت دهید. (به محدوده پایین تر تغییر
می‌کند)

حرکت دسته دنده به یک طرف برای دوباره تغییر وضعیت
به صورت پی در پی انجام خواهد شد. در صورتی که این
حرکت سریعاً انجام شود، ممکن نیست تعویض دوم به‌طور
کامل انجام شود.

M6 (ششم):

از این وضعیت برای همه حالت های رانندگی به جلو در
وضعیت سرعت در بزرگراه ها استفاده کنید.



- برای لغو وضعیت تغییر دستی دنده، دسته دنده را به وضعیت "D" برگردانید. گیربکس به وضعیت رانندگی عادی باز می‌گردد.

- وقتی که دمای روغن CVT بیش از حد پایین می‌آید، وضعیت تغییر دنده دستی کار نمی‌کند و به طور اتوماتیک به وضعیت رانندگی باز می‌گردد. در این حالت، دسته دنده را به وضعیت "D" برگردانده و مدتی رانندگی کنید، سپس به وضعیت تغییر دنده دستی باز گردانید.

- وقتی که دمای روغن CVT بیش از حد بالا می‌رود، ممکن است محدوده تغییر در دور موتور، کمتر از حد معمول تغییر کند. این نشانه بد کار کردن سیستم نمی‌باشد.

به هر حال هنگام گاز دادن یا گذشتن از خودروی دیگر باید دنده ها را به طور دستی عوض کنید.

M5 (پنجم):

از این وضعیت برای رانندگی در سرازیری ها و سربالایی های طولانی که ترمز موتور مفید است استفاده کنید.

M4 (چهارم)، M3 (سوم) و M2 (دوم):

از این دنده برای بالا رفتن از سر بالایی یا ترمز موتور در سرازیری ها استفاده کنید.

M1 (اول):

از این دنده هنگام بالا رفتن از سر بالایی های تند یا رانندگی آهسته در برف سنگین، شن یا گل یا برای به حداکثر رساندن در گیری ترمز موتور در سرازیری های با شیب زیاد استفاده کنید.

- به خاطر داشته باشید که در دنده پایین تر از M6 برای مدت طولانی با سرعت بالا رانندگی نکنید. این کار باعث افزایش مصرف سوخت می‌شود.

- در وضعیت تغییر دستی دنده، قبل از متوقف شدن خودرو، گیربکس به طور اتوماتیک به دنده M1 (اول) می‌رود. اگر بخواهید دوباره شتاب بگیرید، باید جعبه دنده را در محدوده مورد نظر قرار دهید.

- در وضعیت تغییر دنده دستی، ممکن است گیربکس به دنده انتخاب شده نرود. این کار به حفظ عملکرد رانندگی کمک کرده و امکان آسیب دیدن یا از دست رفتن کنترل خودرو را کم می‌کند.

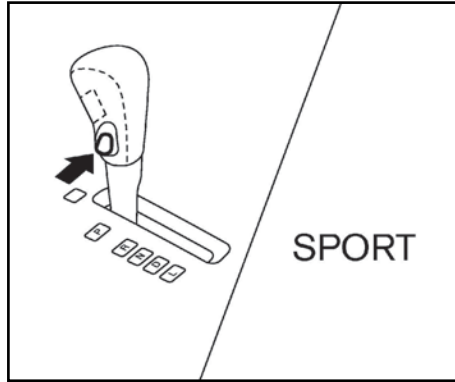
کلید Overdrive (O/D) OFF (در صورت تجهیز)

زمانی که دسته دنده در وضعیت D (رانندگی) قرار داشته باشد و کلید O/D OFF فشار داده شود، چراغ نشانگر روی صفحه نمایش روشن می‌شود.

زمانی که شما می‌خواهید ترمز موتور را بهبود بخشید، از O/D OFF می‌توانید استفاده کنید.

جهت خاموش کردن O/D OFF، کلید آن را مجدداً فشار دهید. چراغ نشانگر نیز خاموش خواهد شد.

هر زمان که موتور روشن می‌شود و یا زمانی که دسته دنده به هر وضعیتی بجز وضعیت D (رانندگی) در می‌آید، O/D OFF به صورت اتوماتیک خاموش می‌شود.



کلید وضعیت اسپرت (در صورت تجهیز)

برای انتخاب وضعیت اسپرت، زمانی که دسته دنده در وضعیت D (رانندگی) قرار داشته باشد، کلید وضعیت اسپرت را فشار دهید. چراغ نشانگر وضعیت اسپرت در صفحه نمایش نشانگرها روشن می شود. وضعیت اسپرت را خاموش کنید و کلید وضعیت اسپرت را دوباره فشار دهید. چراغ نشانگر وضعیت اسپرت خاموش خواهد شد.

زمانی که دسته دنده در هر وضعیت دیگر غیر از وضعیت «D» قرار داشته باشد، وضعیت اسپرت به طور اتوماتیک خاموش خواهد شد.

وضعیت «OFF»:

از وضعیت «OFF» در رانندگی و مصرف سوخت اقتصادی استفاده کنید.

وضعیت «ON»:

از این وضعیت برای رانندگی در سرازیری ها و سربالایی های

باز می گردد. اگر به شرایط عملکرد عادی باز نگشت، سریعاً به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت کنترل سیستم جعبه دنده مراجعه کنید.

⚠ هشدار:

وقتی که حالت پیشگیری از دمای بالای سیال یا عملکرد غیر ایمنی اتفاق می افتد، سرعت خودرو کم کاهش پیدا می کند. ممکن است این سرعت از سرعت سایر خودرو ها کمتر بوده و باعث تصادف شود. هنگام رانندگی توجه خاصی به این مطلب داشته باشید. در صورت لزوم، در جای مطمئن، خودرو را به کنار جاده کشیده و صبر کنید تا جعبه دنده به عملکرد عادی باز گردد یا در صورت نیاز آن را تعمیر کنید.

کم کردن گاز- در وضعیت «D»

برای عبور یا بالا رفتن از سربالایی، پدال گاز را تا آخر فشار دهید تا به کف خودرو بچسبد. این کار بسته به سرعت خودرو، جعبه دنده را روی دنده پایین تر تنظیم می کند.

وضعیت محافظت دمای بالای مایع

این جعبه دنده دارای وضعیت محافظت دمای بالای مایع است. اگر دمای مایع بیش از حد بالا برود (هنگام بالا رفتن از سربالایی های تند در دمای بالای محیط یا بار سنگین، مثل هنگام بکسل کردن یدک کش) سرعت موتور، و در برخی از شرایط سرعت خودرو به طور اتوماتیک کاهش پیدا می کند تا احتمال آسیب دیدن جعبه دنده کاهش یابد. سرعت خودرو را می توان با پدال گاز کنترل کرد، اما سرعت خودرو ممکن است محدودیت داشته باشد.

ایراد - ایمنی

وقتی که خودرو در شرایط سخت، مثل چرخیدن بیش از اندازه چرخ ها، و ترمز شدید متوالی باشد، سیستم خرابی ایمنی فعال می شود. هشدار MIL روشن می شود که نشانگر این است که وضعیت ایراد-ایمنی، فعال می باشد (به قسمت «خرابی چراغ نشانگر (MIL یا ML)» در فصل ۲ رجوع کنید). این اتفاق حتی وقتی که همه مدارهای الکتریکی خوب کار می کنند نیز می افتد. در این وضعیت، دکمه استارت را در وضعیت «OFF» قرار دهید و ۱۰ ثانیه صبر کنید. سپس مجدداً دکمه استارت را در وضعیت «ON» قرار دهید. خودرو به شرایط عملکرد عادی خود

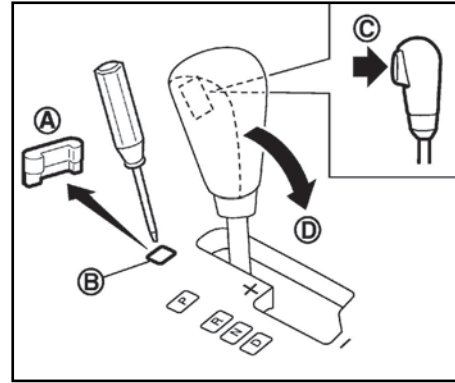
طولانی که ترمز موتور مفید است و یا هنگام گاز دادن زیاد استفاده کنید.

در این حالت با توجه به اینکه موتور نیاز به نیروی زیادتری دارد، دنده به صورت اتوماتیک انتخاب می شود. ۵-۱۵
زمانی که وضعیت رانندگی تغییر می کند، کلید وضعیت اسپرت را خاموش کنید.

به خاطر بسپارید که در حالت «ON» با سرعت بالا برای مدت زیاد با وضعیت اسپرت رانندگی نکنید. این باعث افزایش مصرف سوخت شما خواهد شد.

کم کردن گاز- در وضعیت D (رانندگی)

برای عبور یا بالا رفتن از سر بالایی، پدال گاز را تا آخر فشار دهید تا به کف خودرو بچسبد. این کار بسته به سرعت خودرو، جعبه دنده را روی دنده پایین تر تنظیم می کند.



آزاد کردن کردن قفل دسته دنده

اگر باتری دشارژ شده باشد، حتی اگر دکمه دسته دنده فشار داده شود و پدال ترمز پایی را تحت فشار قرار دهید، دسته دنده از وضعیت P (پارک) تغییر نمی کند.

۱. ترمز پارک را درگیر کنید.

۲. با ابزار مناسبی درپوش شیار آزاد کننده قفل دسته دنده (A) را در آورید.

۳. مطابق شکل آزاد کننده قفل دسته دنده (B) را به پایین فشار دهید.

۴. در حالی که دکمه دسته دنده را فشار می دهید (C)، آن را به همراه آزاد کننده قفل دسته دنده نگه دارید و دسته دنده را در وضعیت N (خلاص) قرار دهید (D).

۵. درپوش شیار آزاد کننده قفل دسته دنده را به وضعیت اصلی خود برگردانید.

برای مدل های با مکانیزم قفل غربلیک فرمان، اگر غربلیک فرمان قفل شده باشد، باتری را دوباره شارژ کرده و دکمه استارت را در وضعیت «ON» قرار داده و قفل فرمان را آزاد کنید. (به قسمت «استفاده از باتری کمکی» در فصل ۶ رجوع کنید).

در این وضع خودرو را با هل دادن به محل مناسب می توان حرکت داد.

اگر نتوانستید دسته دنده را از وضعیت P (پارک) خارج کنید، سریعاً به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت کنترل سیستم CVT مراجعه کنید.

۵

⚠ احتیاط:

برای مدل های با مکانیزم قفل غربلیک فرمان، اگر باتری به طور کامل دشارژ گردد، زمانی که دکمه استارت در وضعیت «OFF» می باشد، قفل غربلیک فرمان باز نمی شود. در این حالت خودرو را حرکت ندهید.

وضعیت محافظت دمای بالای مایع

این جعبه دنده دارای وضعیت محافظت دمای بالای مایع است. اگر دمای مایع بیش از حد بالا برود (هنگام بالا رفتن از سربالایی های تند در دمای بالای محیط یا بار سنگین، مثل هنگام بکسل کردن یدک کش) سرعت موتور، و در برخی از شرایط سرعت خودرو به طور اتوماتیک کاهش پیدا می کند تا احتمال آسیب دیدن جعبه دنده کاهش یابد. سرعت خودرو را می توان با پدال گاز کنترل کرد، اما سرعت خودرو ممکن است محدودیت داشته باشد.

مدل چهار چرخ درگیر (4WD) / چهار چرخ درگیر دایم (AWD) (در صورت تجهیز)

ناگهانی خودرو شود که این امر می تواند سبب خرابی های مختلف در خودرو یا صدمه دیدن سرنشینان شود.

- زمانی که یکی از چرخ ها به علت وجود زمین غیر همسطح بالاتر از زمین قرار گرفته، چرخ را بیش از اندازه بچرخانید.

⚠ احتیاط:

- هرگز در محدوده فراتر از کارایی لاستیک ها رانندگی نکنید، حتی در مورد خودروهای 4WD/AWD. شتاب گیری و ترمز گیری ناگهانی و اعمال حرکت های شدید به فرمان می تواند باعث کاهش کنترل خودرو توسط راننده و لغزیدن خودرو شود.
- همیشه از لاستیک هایی یکسان از نظر گل، سایز، برند، سازنده و نوع (سیم دار، تیوپ دار، رادیال) بدون تیوپ» استفاده کنید. زمانی که در جاده های لغزنده رانندگی می کنید، روی چرخ های جلو زنجیر چرخ نصب کنید و با احتیاط رانندگی کنید.
- خودرو هایی که مجهز به سیستم 4WD/AWD می باشند، ۲ چرخ از آن زمین بلند نکنند و در حالت روشن بودن موتور، نسبت به تغییر دنده به هر درایو و یا دنده عقب اقدام نکنند. انجام این کار ممکن است باعث خرابی سیستم محرکه یا حرکت ناگهانی خودرو شود که این امر می تواند سبب خرابی های مختلف در خودرو یا صدمه دیدن سرنشینان شود.
- دو چرخ خودرو مجهز به سیستم 4WD/AWD را حتی اگر دو چرخ دیگر خودرو نیز بالاتر از زمین باشد، با دینامومتر یا ابزار شبیه به آن تست نکنید. قبل از اینکه خودرو شما بر روی دینامومتر جهت تست قرار گیرد، مطمئن شوید به پرسنلی که با این ابزار کار می کنند، اطلاع داده شده که خودرو شما مجهز به سیستم 4WD/AWD می باشد. عدم استفاده صحیح از ابزار تست ممکن است باعث خرابی سیستم محرکه یا حرکت

ایراد - ایمنی

زمانی که وضعیت ایراد-ایمنی اتفاق می افتد سیستم گیربکس CVT در وضعیت های رانند رو به جلو قرار نمی گیرد.

وقتی که خودرو در شرایط سخت، مثل چرخیدن بیش از اندازه چرخ ها، و ترمز شدید متوالی باشد، سیستم ایراد ایمنی فعال می شود. این اتفاق حتی وقتی که همه مدارهای الکتریکی خوب کار می کنند نیز می افتد. در این وضعیت، دکمه استارت را در وضعیت «OFF» قرار دهید و ۱۰ ثانیه صبر کنید. سپس مجدداً دکمه استارت را در وضعیت «ON» قرار دهید. خودرو به شرایط عملکرد عادی خود باز می گردد. اگر به شرایط عملکرد عادی باز نگشت، سریعاً به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت کنترل سیستم جعبه دنده مراجعه کنید.

۵

حالت	چرخ های محرک	چراغ های نشانگر LOCK	وضعیت های مورد استفاده
4WD/AWD		4WD/AWD	
AUTO	گشتاور بین چرخ های جلو و عقب به صورت خودکار با توجه به شرایط جاده تقسیم می شود [50:50] ↔ [100:0] این مورد باعث بهبود پایداری خودرو می شود.	خاموش می شوند	رانندگی در جاده های آسفالت شده و لغزنده
LOCK	چهار چرخ	LOCK 4WD/AWD 4WD LOCK	برای رانندگی در جاده های ناهموار

عملکرد کلید قفل 4WD/AWD

کلید قفل 4WD/AWD در قسمت پایینی صفحه نشانگرها قرار گرفته است. این کلید بسته به وضعیت رانندگی، برای انتخاب وضعیت «LOCK» یا «AUTO» مورد استفاده قرار می گیرد.

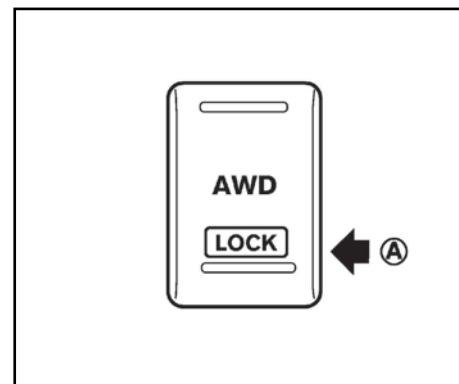
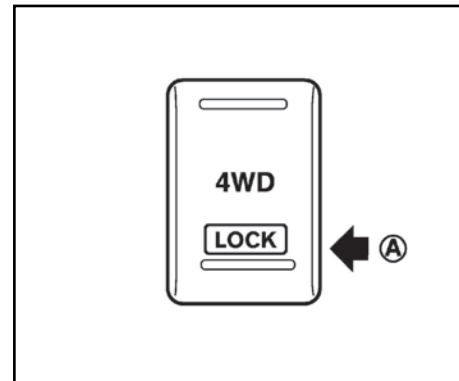
هر زمان شما کلید 4WD/AWD را به پایین فشار دهید (A)، وضعیت کلید به حالت AUTO → LOCK → AUTO تغییر می کند.

وضعیت LOCK

در این وضعیت چراغ نشانگر LOCK 4WD روشن خواهد شد.

وضعیت AUTO

در این وضعیت چراغ نشانگر LOCK خاموش خواهد شد.



۱. زمانی که اختلاف چرخش بین چرخ های جلو و عقب زیاد باشد، وضعیت 4WD/AWD ممکن است گاهی از حالت AUTO به حالت LOCK تغییر کند. به هر حال این دلیل بر این نیست که سیستم خوب کار نمی کند.

۲. زمانی که خودرو در یک سرعت بالا رانده می شود، وضعیت LOCK به صورت اتوماتیک به AUTO تغییر می کند و چراغ نشانگر 4WD/AWD در این حالت خاموش می شود.

۳. زمانی که دکمه استارت در وضعیت «OFF» قرار می گیرد، وضعیت LOCK به صورت اتوماتیک لغو می گردد.

چراغ های نشانگر	روشن شود یا چشمک بزند	زمانی که
 	روشن می شود	در عملکرد سیستم 4WD/AWD مشکل بوجود آمده است
 	به سرعت چشمک بزند	دمای روغن سیستم قوای محرکه به صورت غیر طبیعی بالا می باشد
 	به آرامی چشمک بزند	اختلاف سرعت زیاد بین سرعت گردش چرخها می باشد

چراغ هشدار 4WD/AWD

زمانی که دکمه استارت در وضعیت «ON» قرار داشته باشد، چراغ هشدار 4WD/AWD در سرعت سنج روشن می شود. بعد از روشن کردن خودرو این چراغ سریعاً خاموش می شود.

اگر زمانی که موتور روشن است، هر عیبی در سیستم 4WD/AWD بوجود بیاید، چراغ هشدار روشن خواهد ماند.

• زمانی که گرمای خودرو بالا می رود، سرعت درجا کار کردن موتور نیز بالا می رود. خصوصاً وقتی که موتور را روشن می کنید یا بر روی سطوح لغزنده رانندگی می کنید، مراقب باشید.

• زمانی که خودرو را در جاده های هموار در وضعیت LOCK قرار می دهید، ممکن است شما احساس نمایید ترمز عمل می کند. این حالت در وضعیت 4WD/AWD طبیعی می باشد.

اگر زمانی که شتاب می گیرید یا از سرعت خودرو می کاهید، کلید «LOCK» سیستم 4WD/AWD فعال باشد یا دکمه استارت در وضعیت «OFF» قرار داشته باشد، شما ممکن است یک تکان (ضربه) احساس کنید. این طبیعی می باشد.

دمای روغن قوای محرکه خودرو در صورتی که خودرو در حالت ممتد در شرایطی کار کند که اختلاف سرعت چرخ های جلو و عقب زیاد باشد (لغزش چرخها)، بالا می رود. به طور مثال شرایط رانندگی در جاده های ناهموار و بین گل و لای و ماسه و یا زمانی که چرخ ها بکسباده کنند.

در این شرایط، چراغ هشدار 4WD/AWD به سرعت روشن و خاموش می شود و برای محافظت از قوای محرکه، خودرو به صورت اتوماتیک از وضعیت 4WD/AWD به وضعیت 2WD تغییر وضعیت می دهد. اگر خودرو را متوقف کنید (در شرایط کارکرد دور آرام) و منتظر شوید، چراغ نشانگر خاموش شده وضعیت 4WD/AWD به وضعیت AUTO تغییر حالت می دهد.

هشدار:

- در زمانی که در حال رانندگی به حالت مستقیم می باشید، کلید 4WD/AWD LOCK را به وضعیت AUTO قرار دهید. کلید 4WD/AWD LOCK را زمانی که در حالت دور زدن و یا عقب رفتن می باشید، فعال نکنید.
- کلید 4WD/AWD LOCK را زمانی که چرخ های جلو بکسباده می کند فعال نکنید.

سیستم کنترل دینامیکی (VDC) (به غیر از اروپا)

⚠ هشدار:

- سیستم کنترل دینامیکی خودرو VDC به گونه ای طراحی شده است که در جهت بهبود رانندگی پایدار کمک می کند، اما از تصادف های ناشی از حرکت های ناگهانی فرمان در سرعت های بالا و یا روش های ناشی از بی دقتی و رانندگی خطرناک جلوگیری نمی کند. هنگام رانندگی بر روی سطوح لغزنده، سرعت را کم کرده و احتیاط بیشتری بعمل آورید و با دقت رانندگی کنید.

۵

- در سیستم تعلیق خودرو تغییری ایجاد نکنید. اگر قطعات مربوط به سیستم تعلیق مانند کمک فنرها، فنر لول ها، بوش ها و غیره از تجهیزات مورد تایید شرکت پارس خودرو نباشد و یا بیش از حد آسیب دیده باشد، ممکن است سیستم VDC بخوبی کار نکند. این می تواند اثر نامطلوبی بر عملکرد کنترل خودرو داشته باشد و چراغ نشانگر VDC OFF یا SLIP و یا هر دو در دو در این شرایط روشن شوند.

- اگر برای تجهیزات مرتبط با سیستم ترمز مانند لنت های ترمز، سیلندر ترمز و کالیپر ها از تجهیزات استاندارد استفاده نشود و یا بیش از حد آسیب دیده باشند، ممکن است چراغ نشانگر VDC OFF یا SLIP و یا هر دو در این شرایط روشن شوند.

- اگر برای تجهیزات مربوط به موتور مانند منبع انرژی، از تجهیزات استاندارد استفاده نشود و یا بیش از حد آسیب

- هرگز در جاده های ناهموار در وضعیت «LOCK» رانندگی نکنید. این کار بار نیروی محرکه خودرو را افزایش داده و عیب های زیادی در خودرو ایجاد خواهد نمود.

بالا بودن دمای روغن محفظه نیروی محرکه زمانی که خودرو در وضعیتی است که به آن فشار وارد می شود، می تواند باعث خاموش و روشن شدن این چراغ شود (تقریباً دوبار در ثانیه). در این حالت وضعیت رانندگی ممکن است به 2WD تغییر کند و وضعیت AUTO ممکن است قبل از روشن و خاموش شدن چراغ هشدار به وضعیت LOCK تغییر کند، اگر در طی حرکت چراغ هشدار به سرعت چشمک بزند، در این حالت فوراً خودرو را در یک مکان امن متوقف کنید تا با دور آرام (درجا) کار کند. در صورتی که بعد از چند لحظه چراغ هشدار خاموش شد، می توانید به رانندگی ادامه دهید.

⚠ احتیاط:

- اگر بعد از عملیات بالا چراغ هشدار روشن بماند، سریعاً جهت بازدید خودرو به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

- زمانی که دو چراغ خودرو بر روی غلطک قرار گرفته و دو چراغ دیگر بالا می باشد، موتور خودرو را روشن نکنید.

- اگر چراغ هشدار 4WD/AWD در وضعیت «ON» قرار داشته باشد، این نشانگر این است که سیستم بخوبی کار نمی کند. سرعت خودرو را کاهش داده و سریعاً جهت بازدید خودرو به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

- در زمانی که چراغ هشدار چشمک می زند و شما به رانندگی ادامه دهید، نیروی محرکه خودرو ممکن است آسیب ببیند.

دیده باشند، چراغ نشانگر VDC OFF یا SLIP و یا هردو در این شرایط روشن شوند.

- هنگام رانندگی در سطوح با شیب زیاد مانند سواحل دریا (با شیب زیاد)، ممکن است سیستم VDC بخوبی کار نکند و ممکن است چراغ نشانگر VDC OFF یا SLIP روشن شود. در اینگونه جاده ها رانندگی نکنید.
- زمانی که روی سطوح نامطمئن مانند پیچ های غیر همسطح، ماسه، بالابر یا رمپ رانندگی می کنید و چراغ نشانگر VDC OFF یا SLIP و یا هردو در این شرایط روشن شود، این نشان دهنده وجود عیب در سیستم نمی باشد. بعد از رانندگی مجدد در سطوح مطمئن، موتور را روشن و خاموش کنید تا سیستم VDC دوباره تنظیم شود.
- اگر از رینگ و لاستیک هایی به غیر از موارد توصیه شده استفاده شود، ممکن است سیستم VDC بدرستی عمل نکند و چراغ نشانگر VDC OFF یا SLIP و یا هردو در این شرایط روشن شوند.
- توجه داشته باشید که در جاده های برفی، سیستم VDC جایگزین لاستیک های مخصوص زمستان و یا زنجیر چرخ نمی باشد.

در زمان شتاب گیری یا رانندگی روی سطوح لغزنده، ممکن است لاستیک ها بکسباده کند یا لیز بخورد. با سیستم کنترل دینامیکی خودرو VDC، سنسورها این حرکت ها، ترمز و بازده موتور را کنترل کرده و کمک به بهبود تعادل خودرو می کند.

- زمانی که سیستم VDC کار می کند، چراغ نشانگر SLIP در صفحه نشانگرها چشمک می زند.
- زمانی که چراغ نشانگر SLIP روشن و خاموش شود، نشان دهنده این است که جاده لغزنده است، در این وضعیت سرعت خودرو را کاهش داده و با دقت بیشتری رانندگی کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «چراغ های هشدار» و قسمت «چراغ نشانگر OFF VDC» در فصل ۲، مراجعه کنید.

• چراغ نشانگر

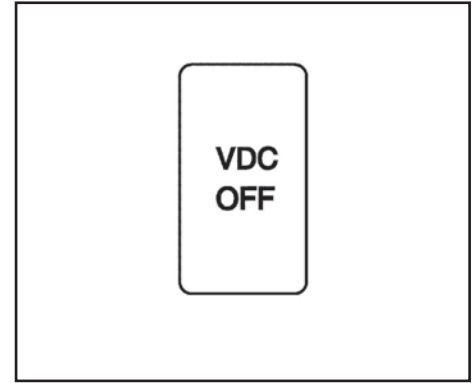
اگر ایرادی در عملکرد این سیستم بوجود آید، چراغ نشانگر SLIP و چراغ نشانگر VDC OFF در صفحه نشانگرها روشن خواهد شد. تا زمانی که این چراغهای نشانگر روشن باشند، عملکرد سیستم کنترل پایداری خودرو غیر فعال خواهد شد.

سیستم VDC از سیستم فعال کردن محدود ترمز (BLSD) برای کنترل کشش خودرو استفاده می کند. این سیستم زمانی فعال می شود که یکی از چرخهای محرک روی سطح های لیز شروع به لغزیدن کنند. این سیستم باعث ترمز گرفتن چرخ می شود که لغزیده است تا اینکه نیرو روی سایر چرخهای محرک توزیع شود.

زمانی که خودرو در شرایط خاموش بودن سیستم VDC کار کند، تمامی عملکردهای VDC غیر فعال می باشد. سیستم فعال کردن محدود ترمز (BLSD) و ABS در زمان خاموش بودن سیستم VDC نیز کار می کند. زمانی که سیستم ABSL و یا ABS فعال شود، چراغ نشانگر SLIP روشن و خاموش می شود و ممکن است صدایی را بشنوید و یا ارتعاش زیادی را روی پدال ترمز حس کنید. این مورد طبیعی است و نشان دهنده ایراد نیست.

زمانی که سیستم VDC فعال شود، شما صدای لرزش را از قسمت زیرین درب موتور می شنوید و لرزش پدال ترمز را حس می کنید. این مورد طبیعی است و نشان دهنده کارکرد صحیح سیستم VDC می باشد.

سیستم VDC دارای یک سیستم عیب یاب داخلی می باشد که پس از هر بار روشن کردن موتور و یا حرکت آهسته به جلو و عقب، سیستم را کنترل می کند. زمانی که این سیستم عیب یابی داخلی فعال می شود، ممکن است صدایی را بشنوید و یا ارتعاش زیادی را روی پدال ترمز حس کنید. این مورد طبیعی است و نشان دهنده ایراد نیست.



کلید خاموش کردن سیستم کنترل پایداری خودرو (VDC OFF)

برای اغلب شرایط رانندگی، بهتر است سیستم VDC روشن (ON) باشد.

زمانی که خودرو در برف یا گل گیر کرده باشد، سیستم VDC قدرت خروجی موتور را کاهش داده و در نتیجه لغزش چرخها کمتر می شود. در این حالت دور موتور کاسته می شود حتی اگر پدال گاز تا آخر فشرده شده باشد. زمانی که بیشترین قدرت موتور برای در آوردن خودرو گیر کرده مورد نیاز باشد، لازم است تا سیستم VDC را خاموش کنید.

برای خاموش کردن سیستم VDC، کلید VDC OFF را فشار دهید. در این حالت چراغ هشدار  روشن می شود.

برای فعال کردن مجدد سیستم VDC، کلید VDC

OFF را مجدداً فشار دهید و یا موتور را خاموش و روشن کنید.

سیستم برنامه پایداری الکترونیکی (ESP) (برای اروپا)

⚠ هشدار:

• سیستم برنامه پایداری الکترونیکی (ESP) جهت کمک به بهبود و ایمنی بیشتر رانندگی طراحی شده است اما این سیستم از تصادفات ناشی از حرکت های ناگهانی فرمان در سرعت های بالا یا رانندگی پرخطر و نامطمئن جلوگیری نمی کند. هنگام رانندگی و پیچیدن در سطوح لغزنده، سرعت خودرو را کم کرده و با احتیاط و دقت بیشتر رانندگی کنید.

• در سیستم تعلیق خودرو تغییری ایجاد نکنید. اگر قطعات مربوط به سیستم تعلیق مانند کمک فنرها، فنر لول ها، بوش ها و غیره از تجهیزات مورد تایید شرکت پارس خودرو نباشد و یا بیش از حد آسیب دیده باشد، ممکن است سیستم ESP بخوبی کار نکند. این می تواند اثر نامطلوبی بر عملکرد کنترل خودرو داشته باشد و چراغ نشانگر ESP OFF یا SLIP و یا هر دو در این شرایط روشن شوند.

• اگر برای تجهیزات مرتبط با سیستم ترمز مانند لنت های ترمز، سیلندر ترمز و کالیپرها از تجهیزات استاندارد استفاده نشود و یا بیش از حد آسیب دیده باشند، ممکن است چراغ نشانگر ESP OFF یا SLIP و یا هر دو در این شرایط روشن شوند.

• اگر برای تجهیزات مربوط به موتور مانند منبع انرژی از تجهیزات استاندارد استفاده نشود و یا بیش از حد آسیب دیده باشند، چراغ نشانگر ESP OFF یا SLIP و یا هر دو در این شرایط روشن شوند.

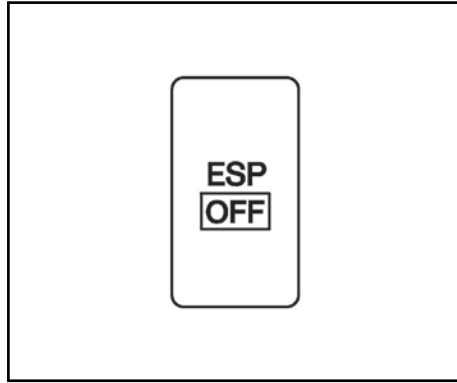
• هنگام رانندگی در سطوح با شیب زیاد مانند سواحل دریا (با شیب زیاد)، ممکن است سیستم ESP بخوبی کار نکند و ممکن است چراغ نشانگر ESP OFF یا SLIP روشن شود. در اینگونه جاده ها رانندگی نکنید.

• زمانی که روی سطوح شیب دار مانند پیچ های غیر همسطح، ماسه، elevator یا رمپ رانندگی می کنید و چراغ نشانگر ESP OFF یا SLIP و یا هر دو در این شرایط روشن شود، این نشان دهنده وجود عیب در سیستم نمی باشد. بعد از رانندگی مجدد در سطوح مطمئن، موتور را روشن و خاموش کنید تا سیستم ESP، دوباره تنظیم شود.

• اگر از رینگ و لاستیک هایی به غیر از موارد توصیه شده استفاده شود، ممکن است سیستم ESP بدرستی عمل نکند و چراغ نشانگر ESP OFF یا SLIP و یا هر دو در این شرایط روشن شوند.

• توجه داشته باشید که در جاده های برفی، سیستم ESP جایگزین لاستیک های مخصوص زمستان و یا زنجیر چرخ نمی باشد.

در زمان شتاب گیری یا رانندگی روی سطوح لغزنده، ممکن است لاستیک ها یکسباده کند یا لیز بخورد. با سیستم برنامه پایداری الکترونیکی (ESP)، سنسورها این حرکت ها، ترمز و بازده موتور را کنترل کرده و کمک به



کلید خاموش کردن سیستم برنامه پایداری الکترونیکی (ESP)

برای اغلب شرایط رانندگی، بهتر است سیستم ESP روشن (ON) باشد.

زمانی که خودرو در برف یا گل گیر کرده باشد، سیستم ESP قدرت خروجی موتور را کاهش داده و در نتیجه لغزش چرخها کمتر می شود. در این حالت دور موتور کاسته می شود حتی اگر پدال گاز تا آخر فشرده شده باشد. زمانی که بیشترین قدرت موتور برای در آوردن خودرو گیر کرده مورد نیاز باشد، لازم است تا سیستم ESP را خاموش کنید.

برای خاموش کردن سیستم ESP، کلید ESP OFF را فشار دهید. در این حالت چراغ هشدار  روشن می شود.

برای فعال کردن مجدد سیستم ESP، کلید ESP OFF را مجدداً فشار دهید و یا موتور را خاموش و روشن کنید.

زیادی را روی پدال ترمز حس کنید. این مورد طبیعی است و نشان دهنده ایراد نیست.

زمانی که سیستم ESP فعال شود، شما صدای لرزش را از قسمت زیرین درب موتور می شنوید و لرزش پدال ترمز را حس می کنید. این مورد طبیعی است و نشان دهنده کارکرد صحیح سیستم ESP می باشد.

سیستم ESP دارای یک سیستم عیب یاب داخلی می باشد که پس از هر بار روشن کردن موتور و یا حرکت آهسته به جلو و عقب، سیستم را کنترل می کند. زمانی که این سیستم عیب یابی داخلی فعال می شود، ممکن است صدایی را بشنوید و یا ارتعاش زیادی را روی پدال ترمز حس کنید. این مورد طبیعی است و نشان دهنده ایراد نیست.

بهبود تعادل خودرو می کند.

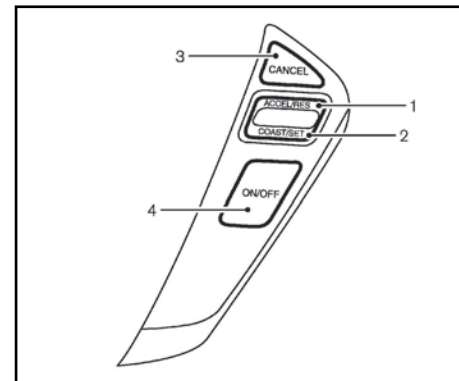
- زمانی که سیستم ESP کار می کند، چراغ نشانگر SLIP در صفحه نشانگرها چشمک می زند.

- زمانی که چراغ نشانگر SLIP روشن و خاموش شود، نشان دهنده این است که جاده لغزنده است، در این وضعیت سرعت خودرو را کاهش داده و با دقت بیشتری رانندگی کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «چراغ های هشدار» و قسمت «چراغ نشانگر OFF ESP» در فصل ۲ مراجعه کنید.

• چراغ نشانگر

اگر ایرادی در عملکرد این سیستم بوجود آید، چراغ نشانگر SLIP و چراغ نشانگر  در صفحه نشانگرها روشن خواهد شد. تا زمانی که این چراغ های نشانگر روشن باشند، عملکرد سیستم کنترل کشش غیر فعال خواهد شد. سیستم ESP از سیستم فعال کردن محدود ترمز (BLSD) برای کنترل کشش خودرو استفاده می کند. این سیستم زمانی فعال می شود که یکی از چرخ های محرک روی سطح های لیز شروع به لغزیدن کنند. این سیستم باعث ترمز گرفتن چرخ می شود که لغزیده است تا اینکه نیرو روی سایر چرخ های محرک توزیع شود.

اگر خودرو در شرایط خاموش بودن سیستم ESP کار کند، تمامی عملکردهای ESP غیر فعال می باشد. سیستم فعال کردن محدود ترمز (BLSD) و ABS در زمان خاموش بودن سیستم ESP نیز کار می کند. زمانی که سیستم BLSD فعال شود، چراغ نشانگر SLIP روشن و خاموش می شود و ممکن است صدایی را بشنوید و یا ارتعاش



۱. کلید RESUME / ACCELERATE

۲. کلید SET / COAST

۳. کلید CANCEL

۴. کلید اصلی کروز کنترل

هشدار:

- در شرایط زیر از کروز کنترل (سیستم تنظیم سرعت ثابت) استفاده نکنید. کروز کنترل در شرایط زیر می تواند باعث از دست رفتن کنترل خودرو و تصادف شود.
 - زمانی که تکه داری خودرو در یک سرعت ثابت امکان پذیر نمی باشد.
 - در زمان رانندگی در ترافیک سنگین.
 - در زمان رانندگی در ترافیک با سرعت متغیر.
 - هنگام رانندگی در مناطق بادخیز.
 - هنگام رانندگی در سطوح های پر پیچ و خم و شیب دارد.

- هنگام رانندگی در سطوح های لغزنده (سطوح های بارانی، برفی، یخی و غیره)

احتیاط های لازم در خصوص سیستم کروز کنترل

- اگر سیستم کروز بد عمل کند، به صورت اتوماتیک غیر فعال می شود. در این حالت چراغ نشانگر CRUSE در صفحه نشانگرها چشمک می زند تا راننده را آگاه کند.
- اگر دمای مایع خنک کننده موتور بیش از اندازه بالا رود، سیستم کروز کنترل به صورت اتوماتیک غیر فعال می شود.
- اگر چراغ نشانگر CRUISE خاموش و روشن شود، کلید MAIN کروز کنترل (۴) را خاموش کرده و سریعاً به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.
- اگر در زمانی که کلید RESUME/ ACCELERATE (۱)، COAST/ SET (۲) یا CANCEL (۳) را فشار می دهید، کلید MAIN کروز روشن باشد، ممکن است، چراغ نشانگر CRUISE چشمک بزند. برای تنظیم مناسب سیستم کروز کنترل مراحل زیر را انجام دهید.

نحوه عملکرد کروز کنترل

- کروز کنترل این امکان را به شما می دهد که بدون اینکه پایتان را روی پدال گاز نگه دارید، با سرعت بیش از ۴۰ (۲۵ MPH) رانندگی کنید.
- اگر سرعت خودرو تقریباً ۱۳ Km/h زیر سرعت تنظیم شده کاهش یابد، کروز کنترل به طور اتوماتیک از کار می افتد.

حرکت دادن دسته دنده به وضعیت N (خلاص)، باعث از کار افتادن کروز کنترل خواهد شد.

روشن کردن کروز کنترل

زمانی که کلید MAIN (۴) را فشار می دهید، چراغ نشانگر CRUISE در صفحه نشانگرها روشن می شود.

تنظیم سرعت کروز

۱. گاز دهید تا به سرعت مورد نظر برسید.
۲. کلید SET/COAST (۲) را فشار دهید و آن را رها کنید.

۳. پای خود را از روی پدال گاز بردارید.

سرعت خودرو روی سرعت تنظیم شده باقی می ماند.

عبور از خودروی دیگر

پدال گاز را فشار دهید تا خودرو شتاب بگیرد. بعد از رها کردن پدال گاز خودرو به سرعت تنظیم شده قبلی بر می گردد. خودرو ممکن است در زمان بالا رفتن و پایین آمدن از تپه های شیبدار، در سرعت تنظیم شده باقی نماند. در این وضعیت ها بدون کروز کنترل رانندگی کنید.

تنظیم مجدد روی سرعت کم تر

برای تنظیم روی سرعت کم تر، یکی از روش های زیر را استفاده کنید.

- به آرامی ضربه ای به پدال ترمز وارد کنید. وقتی که خودرو به سرعت مورد نظر رسید، کلید SET/COAST (۲) را فشار داده و رها کنید.
- کلید SET/COAST (۲) را فشار داده و نگاه دارید.

پارک کردن



هشدار:

- خودرو را روی مواد قابل اشتعال مثل چمن خشک، کاغذ باطله یا پارچه کهنه پارک نکنید.
- پارک کردن ایمن مستلزم این است که هم ترمز پارک پدالی درگیر بوده و هم دسته دنده در وضعیت P (پارک) قرار داشته باشد. عدم توجه به توصیه های فوق ممکن است باعث حرکت غیر منتظره و یا چرخش خودرو و باعث بروز تصادف شود.
- هنگام پارک خودرو، اطمینان حاصل کنید که دسته دنده در وضعیت P (پارک) قرار دارد. بدون فشار دادن پدال ترمز نمی توان دسته دنده را از وضعیت P (پارک) خارج نمود.
- هرگز خودرو را تا زمانی که موتور روشن است و کسی داخل آن نیست ترک نکنید.
- هرگز کودکان و یا افرادی که در حالت عادی به کمک دیگران نیاز دارند، تنها در خودرو رها نکنید. حتی حیوانات خانگی نیز نباید در خودرو تنها بمانند زیرا ممکن است ندانسته کلیدها و کنترلها را فعال کنند و به طور ناگهانی در معرض خطر قرار گرفته و به خودشان صدمه بزنند. در هوای گرم و روزهای آفتابی، ممکن است دما آنقدر بالا باشد که باعث بروز صدمات جدی یا حتی مرگ آور در افراد و یا حیوانات شود.

لغو سرعت کروز

برای لغو سرعت تنظیم شده، از یکی از روش های زیر استفاده کنید.

- کلید CANCEL را فشار دهید.
- به پدال ترمز پایی ضربه ای وارد کنید.
- کلید MAIN کروز کنترل (۴) را فشار دهید. چراغ نشانگر CRUISE خاموش خواهد شد.

زمانی که خودرو به سرعت مورد نظر رسید

کلید SET/COAST (۲) را رها کنید.

- کلید SET/COAST (۲) را به سرعت فشار دهید و رها کنید. این کار باعث کاهش سرعت در حدود ۱,۶ Km/h (۱MPH) (برای اروپا) یا ۱ Km/h (۰,۶ MPH) (بجز اروپا).

تنظیم مجدد روی سرعت سریع تر:

برای تنظیم روی سرعت سریع تر، یکی از روشهای زیر را استفاده کنید.

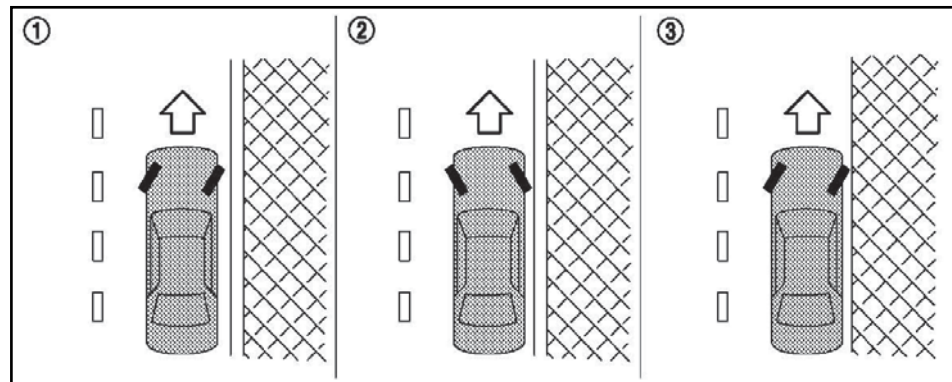
- پدال گاز را فشار دهید. وقتی سرعت خودرو به سرعت مورد نظر رسید کلید SET/COAST (۲) را فشار داده و رها کنید.

- کلید RESUME/ ACCELERATE (۱) را فشار داده و نگاه دارید. وقتی که خودرو به سرعت مورد نظر رسید، کلید RESUME/ ACCELERATE (۱) را رها کنید.

- کلید RESUME/ ACCELERATE (۱) را به سرعت فشار داده و رها کنید. این کار باعث افزایش سرعت خودرو در حدود ۱/۶ Km/h (۱MPH) (برای اروپا) یا ۱ Km/h (۰,۶ MPH) (بجز اروپا) می شود.

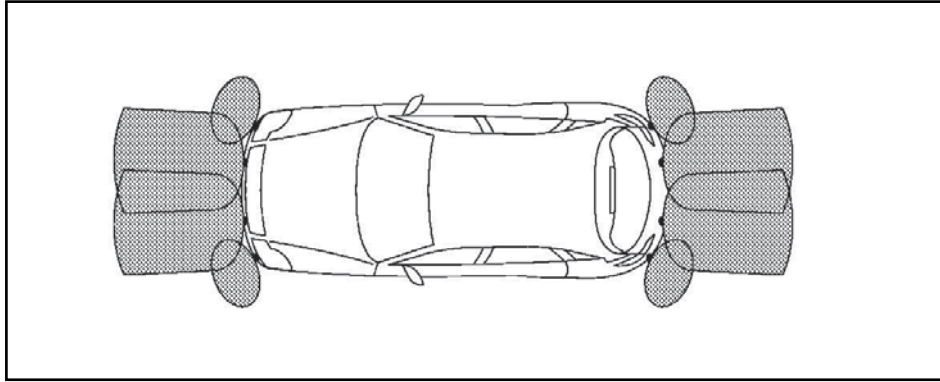
تنظیم مجدد روی سرعت فعلی:

- کلید RESUME/ ACCELERATE (۱) را فشار داده و رها کنید. خودرو به آخرین سرعت تنظیم شده، زمانی که سرعت خودرو بیش از ۴۰ MPH (۶۵ Km/h) بوده باز می گردد.



مدل فرمان چپ (LHD)

سیستم سونار (در صورت تجهیز)



• اگر خودرو از قسمت سپر دچار آسیب دیدگی شود و آن قسمت خم شود، تشخیص آن ناحیه ممکن است تغییر کرده و اندازه گیری نادرست از موانع نموده و اختلال اشتباه دهد.

⚠ احتیاط:

داخل خودرو بایستی آرام باشد تا صدا بوضوح شنیده شود.

صداها سیستم سونار آهنگی است که به راننده موانع نزدیک سپر را هشدار می دهد. این سیستم موانع جلو را زمانی که دسته دنده در وضعیت D (رانندگی) یا N (خلاص) و موانع عقب و جلو را باهم زمانی که دسته دنده در وضعیت R (عقب) قرار دارد، تشخیص می دهد. این سیستم در سرعت بالای ۱۰ Km/h (۶MPH) و در زاویه خاص و اشیاء در حال حرکت امکان تشخیص آن‌ها را ندارد.

⚠ هشدار:

- سیستم سونار یک سیستم مفید است اما جانشین مناسبی برای پارک کردن نمی باشد. همیشه به اطراف نگاه کنید و قبل از پارک کردن ایمنی آن را کنترل کنید. همیشه به آرامی حرکت کنید.
- در این بخش محدودیت های سیستم سونار و نحوه در کنترل قرار دادن آن را بخوانید. هوای بد ممکن است بر سیستم سونار اثر بگذارد، این ممکن است شامل کاهش عملکرد یا فعالیت نادرست آن باشد.
- این سیستم جهت جلوگیری از برخورد اشیاء کوچک یا در حال حرکت طراحی نشده است.
- این سیستم جهت تعیین اشیاء بزرگ ثابت به راننده و کمک به جلوگیری از آسیب دیدن خودرو طراحی شده است. برای این سیستم امکان تعیین اشیاء کوچک زیر و نزدیک سپر یا روی زمین وجود ندارد.

۱. ترمز پارک را درگیر کنید.

۲. دسته دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید.

۳. زمانی که خودرو در سرازیری پارک شده است، برای کمک به جلوگیری از حرکت آن، بهتر است که چرخ ها را مطابق آنچه که در شکل نشان داده شده است بچرخانید.

جلو خودرو به سمت پایین در خیابان دارای جدول (۱)

چرخ ها را به سمت جدول بچرخانید و خودرو را به جلو حرکت دهید تا چرخ کناری به آرامی با جدول تماس پیدا کند. سپس ترمز پارک پدالی را درگیر کنید.

جلو خودرو به سمت بالا در خیابان دارای جدول (۲)

چرخ ها را از جدول دور کرده و اجازه دهید خودرو به سمت عقب حرکت کند تا وقتی که چرخ سمت جدول به آرامی با جدول تماس پیدا کند. سپس ترمز پارک پدالی را درگیر کنید.

جلو خودرو به سمت بالا یا پایین در خیابان بدون جدول (۳)

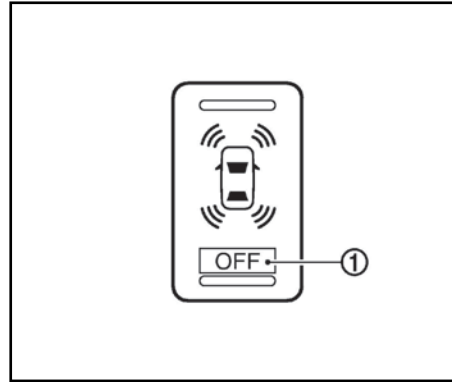
چرخ ها را به سمت کنار خیابان بچرخانید. در این حالت اگر خودرو حرکت کند از وسط خیابان دور می شود. سپس ترمز پارک پدالی را درگیر کنید. دکمه استارت را در وضعیت OFF قرار دهید.

یدک کشیدن (بجز برای اروپا، روسیه، اکراین، شمال آفریقا و استرالیا)

خودروی شما به گونه ای طراحی شده که بتواند سرنشین یا بار را جا به جا کند. پارس خودرو توصیه می کند از این خودرو جهت یدک کشیدن استفاده نگردد، زیرا این امر باعث ایجاد بار اضافی روی موتور، گیربکس، فرمان، ترمز و دیگر سیستم ها می شود.

⚠ احتیاط:

خراب شدن خودرو در اثر یدک کشیدن تحت پوشش گارانتی قرار ندارد.

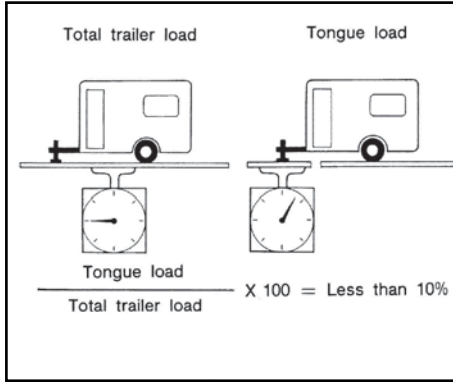


سیستم سونار موانع بالاتر از ۱/۲ متر (۳,۹ft) از سپر را تشخیص می دهد و در گوشه های بیرونی سپر این پوشش کمتر می باشد (اشاره به عکس و میزان تقریبی منطقه تحت پوشش). به عنوان مثال هر گاه شما به سمت مانعی حرکت می کنید، میزان صدا افزایش پیدا می کند. زمانی که به فاصله ۳۰ سانتی متری مانع می رسید، صدا به صورت ممتد شنیده خواهد شد.

برف، یخ و گرد و غبار زیاد را از روی سنسورهای سیستم سونار (قرار گرفته روی سپر) پاک کنید (سنسورها را با اشیاء تیز تمیز نکنید). اگر روی سنسورها پوشانده شود، بردقت سیستم سونار اثر می گذارد.

کلید OFF سیستم سونار

راننده می تواند با کلید OFF سیستم سونار بر روی صفحه نشانگر، سیستم سونار را خاموش و روشن کند. جهت خاموش و روشن کردن سیستم سونار، دکمه استارت بایستی در وضعیت «ON» قرار داشته باشد. یک چراغ نشانگر روی کلید و چراغ نشانگر OFF سیستم سونار در صفحه نشانگر ها زمانی که سیستم خاموش است، روشن می شود. اگر زمانی که سیستم سونار خاموش نمی باشد، چراغ نشانگر روی کلید و چراغ نشانگر OFF سیستم سونار روشن و خاموش شود، این نشانگر این است که سیستم سونار بخوبی کار نمی کند.



مقاوم، نیروی کشش بیشتری برای یدک کشیدن نیاز می باشد.

زمانی که وسیله یدک کش شده (به طور مثال کاروان) را به خودرو متصل نموده اید، بمنظور جلوگیری از داغ شدن موتور، به طور منظم به دمای مایع خنک کننده موتور توجه کنید.

حداکثر بار مجاز (برای استرالیا)

حداکثر بار یدک کش (شامل لاستیک ها و سایر تجهیزات بارگیری شده):

۱. هرگز اجازه ندهید که کل بار یدک کش از :

• حداکثر ۷۵۰ kg (۱۶۵۴ lb) برای یدک کش بدون ترمز

• حداکثر ۱۵۰۰ kg (۳۳۰۸ lb) برای یدک کش با ترمز بیشتر شود.

• از شروع به حرکت، ترمز گیری و شتاب گیری ناگهانی بپرهیزید.

• از پیچیدن و تغییر مسیر ناگهانی بپرهیزید.

• همیشه با سرعت متعادل برانید.

• همیشه روش های آرایه شده توسط سازنده وسیله یدک شده را دنبال کنید.

• از تجهیزات اتصال صحیح (ابزارهای اتصال وسیله یدک کش شده، زنجیرهای اطمینان و غیره) برای خودرو و وسیله یدک کش شده استفاده نمایید. این تجهیزات در نمایندگی های سایپا یدک موجود می باشد و شما می توانید اطلاعات بیشتر در خصوص این تجهیزات را از نمایندگی های سایپا یدک بخواهید.

• هرگز اجازه ندهید تا مجموع وزن وسیله یدک کش شده (وزن وسیله یدک کش شده و بار آن)، از بیشترین مقدار حد تحمل تجهیزات اتصال بیشتر شود. برای کسب اطلاعات بیشتر در این خصوص، با نمایندگی مجاز سایپا یدک تماس بگیرید.

• حد الامکان وسایل سنگین را در روی اکسل وسیله یدک شده و در ارتفاع پایین قرار دهید. توزیع نامناسب وزن بار، می تواند باعث برهم خوردن تعادل وسیله یدک کش شده و خودرو شود.

• در این شرایط لازم است تا سرویس های ادواری را مطابق فصل ۱۰ "راهنمای سرویس و گارانتی"، در فاصله زمانی کوتاхتری نسبت به شرایط عادی انجام دهید.

• در شرایط یدک کشیدن، مصرف سوخت خودرو نسبت به شرایط عادی بیشتر می شود و به دلیل افزایش نیروی

یدک کشیدن (برای اروپا، روسیه، اکراین، شمال افریقا، استرالیا و مکزیک)

خودروی شما به گونه ای طراحی شده که بتواند سرنشین یا بار را جا به جا کند. پارس خودرو توصیه می کند که از این خودرو جهت یدک کشیدن استفاده نگرده، زیرا این امر باعث ایجاد بار اضافی روی موتور، گیربکس، فرمان، ترمز و دیگر سیستم ها می شود.

توجه داشته باشید که یدک کشیدن باعث اعمال بار اضافی روی موتور، سیستم انتقال قدرت، فرمان و سایر سیستم ها می شود. همچنین یدک کشیدن باعث افزایش اثر سایر پدیده ها نظیر بادهای جانبی، سطوح ناهموار جاده ها و سبقت گرفتن از ماشین های سنگین می شود. در این حالت نحوه رانندگی و سرعت خودرو می بایست با شرایط جدید تنظیم شود. قبل از وصل کردن وسیله یدک کش شده، به طور مثال کاروان، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید تا در خصوص نحوه انجام این کار و تجهیزات آن برای شما توضیح داده شود.

نکات عملکردی

• از یدک کشیدن با خودرو قبل از آب بندی آن خودداری کنید.

• قبل از رانندگی، مطمئن شوید که سیستم روشنایی چراغ های وسیله یدک شده سالم باشد.

• قوانین محدودیت سرعت برای یدک کشیدن را رعایت نمایید. (مطابق قوانین راهنمایی و رانندگی کشوری که خودرو در آن تردد می کند)

برای اروپا: حداکثر سرعت ۱۰۰ Km/h (۶۲MPH)

زنجیرهای اطمینان

همیشه از زنجیر اطمینان مناسب بین وسیله یدک کش شده و خودرو استفاده کنید. این زنجیر ها بایستی به ابزار اتصال وسیله یدک کش شده متصل شود و نباید آن را به سپر و اکسل خودرو متصل نمود. مطمئن شوید که زنجیر به اندازه کافی بلند بوده تا تا در هنگام دور زدن مشکلی بوجود نیاید.

ترمز های وسیله یدک شده

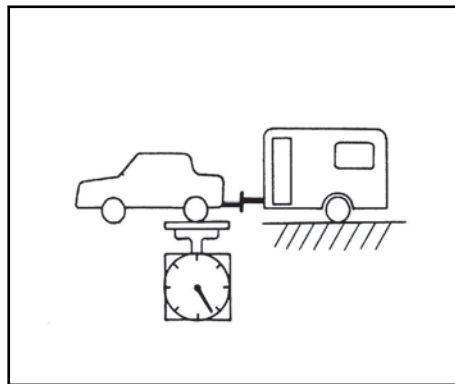
مطمئن شوید که ترمز های وسیله یدک کش شده، مطابق با قوانین محلی کشور استفاده کننده، نصب شده باشد. همچنین بررسی کنید که سایر تجهیزات وسیله یدک کش شده نیز مطابق با قوانین محلی کشور استفاده کننده باشد.

همیشه جلوی چرخ های هر دو وسیله، هم خودرو و هم یدک کش در هنگام پارک کردن مانع قرار داده و آن ها را مهار کنید. ترمز دستی یدک کش را بکشید (در صورت تجهیز). پارک کردن روی سراسیمبی توصیه نمی گردد.

اگر پارک کردن در سراسیمبی اجتناب ناپذیر می باشد، دسته دنده را در وضعیت P (پارک) قرار داده و چرخ های جلو را به سمت کناره خیابان بچرخانید.

ردیاب یدک کش (در صورت تجهیز)

زمانی که با کمک کیت الکتریکی میل بکسل یک خورو نیسان وسیله ای را یدک می کشید، هنگام استفاده از کلید راهنما، سیستم الکتریکی خودرو بار اضافی مربوط به یدک کش را تشخیص می دهد. در نتیجه صدای نشانگر مسیر متفاوت خواهد بود



GAWR:

جلو: (Ib۲۸۴۴) ۱۲۹۰ kg

عقب: (Ib۲۶۷۹) ۱۲۱۵ kg

یدک کش بایستی بارگیری کند به طوری که بار های سنگین روی محور قرار گرفته باشد.

فشار باد لاستیک

زمانی که وسیله یدک شده را به خودرو متصل نموده اید، لاستیک ها را تا بیشترین مقدار توصیه شده در حالت سرد و بر اساس اطلاعات برچسب باد لاستیک ها (بر اساس بیشترین وزن بار) باد کنید.

زمانی که لاستیک زاپاس در زیر خودرو می باشد، وسیله ای را یدک نکشید.

۲. کل بار تریلر باید از موارد زیر کمتر باشد، حتی اگر از حداکثر بار مجاز یدک کش بیشتر نشود.

- ظرفیت بکسل روی میله بکسل نشان داده شده است.
- وزن ناخالص خودروی یدک کش که روی بدنه اتصالی مشخص شده است.
- وزن ناخالص خودرو که روی پلاک مشخصات یدک کش مشخص شده است.

حداکثر بار یدک کش که می توانید با خودرو بکسل کنید به تجهیزات بکسل خودرو بستگی دارد. بنابراین، نه تنها باید تجهیزات مناسبی روی خودرو نصب شود، بلکه باید از آن ها به درستی استفاده کنید. بکسل کردن بارهایی سنگین تر از آن چه که برای خودروی شما مشخص شده یا استفاده از تجهیزاتی که توسط پارس خودرو تامین نشده، می تواند تاثیر بسیار زیادی بر کنترل و/ یا عملکرد خودرو دارد.

آسیب هایی که در اثر بکسل کردن نادرست به خودرو می رسد، تحت پوشش گارانتی پارس خودرو قرار نمی گیرد. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد نحوه بکسل کردن یدک کش و تهیه تجهیزات مورد نیاز آن، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

حداکثر بار زبانه اتصال

هرگز اجازه ندهید که بار قسمت زبانه اتصال از ۱۰٪ کل بار یدک کش بیشتر شود. اگر بار زبانه اتصال بیش از ۱۰٪ شد، بار را دوباره روی یدک کش مرتب کنید.

حداکثر وزن ناخالص محور عقب

وزن ناخالص محور عقب نباید بیشتر از میزان وزن ناخالص محور (GAWR) شود.

سیستم فرمان هیدرولیک

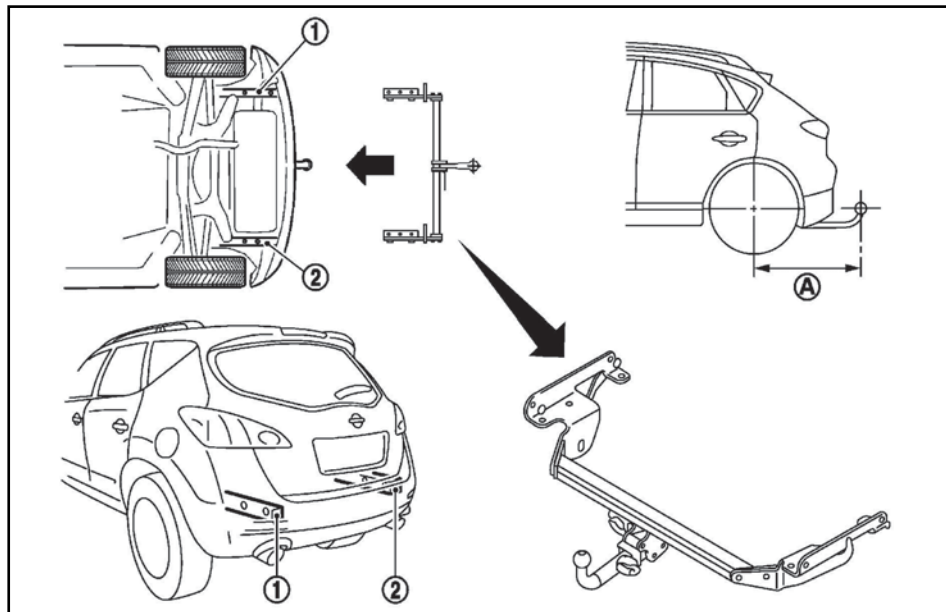


هشدار:

در صورتی که موتور کار نمی کند یا در طول رانندگی خاموش شده است، هیدرولیک فرمان کار نمی کند. کار کردن با فرمان بسیار دشوارتر است.

سیستم هیدرولیک فرمان به گونه ای طراحی شده است که برای کمک به فرمان از پمپ هیدرولیکی که توسط موتور فعال شده است استفاده می کند.

اگر موتور متوقف شده و یا تسمه پروانه پاره شود، باز هم می توانید خودرو را کنترل کنید. اما به ویژه در پیچ های تند و سرعت های کم، نیروی بیشتری برای چرخاندن فرمان لازم است.



برای نصب و استفاده مورد نظر قرار دهید.

نصب ابزار اتصال (برای اروپا)

پارس خودرو توصیه می کند در شرایط زیر، ابزار اتصال وسیله یدک کش شده نصب شود:

- حداکثر بار عمودی وارده بر روی ابزار اتصال ۹۸۱ نیوتن (۱۰۰ کیلو گرم، ۲۲۱ پوند)
- تمامی قطعات اتصالی مطابق نمونه تصویر نشان داده شده باشد.
- تجهیزات اتصال عقب: (A) ۱۰۶۶ میلیمتر (۴۲ اینچ)
- تمامی دستورالعمل های سازندگان تجهیزات اتصال را

سیستم ترمز

سیستم ترمز دارای دو مدار هیدرولیکی جداگانه است. اگر یکی از مدارها درست کار نکند، شما هنوز دارای قابلیت ترمز کردن در دو چرخ را خواهید داشت. ممکن است هنگامی که پدال ترمز را به آرامی کاملاً تا انتها فشار می دهید یک تیک احساس کنید و صدایی بشنوید. این اتفاق نشانگر این نیست که سیستم خوب کار نمی کند، بلکه نشان می دهد که مکانیزم ترمز به درستی عمل می کند.

احتیاط های لازم در خصوص سیستم ترمز

ترمزهای به کمک خلاء

بوستر ترمز با استفاده از خلاء موتور به ترمز گرفتن کمک می کند. اگر موتور متوقف شود، می توانید با فشار دادن پدال ترمز، خودرو را متوقف کنید. اما برای متوقف کردن خودرو، باید فشار بیشتری روی پدال ترمز بیاورید و مسافت ایستادن طولانی تر خواهد بود.

اگر موتور روشن نباشد یا در زمان رانندگی خاموش شود، ترمز های کمکی کار نمی کنند و ترمز گرفتن دشوارتر خواهد شد.

هشدار:

با موتور خاموش در سرازیری حرکت نکنید.

استفاده از ترمزها

در زمان رانندگی از تکیه دادن پایتان بر روی پدال ترمز، خودداری کنید. این کار باعث گرم شدن بیش از حد ترمزها، ساییدگی سریع تر لنت های ترمز و افزایش مصرف سوخت می شود.

برای کمک به کاهش استهلاک ترمز و جلوگیری از گرم

شدن بیش از حد ترمزها، قبل از رسیدن به سرازیری یا شیب طولانی، سرعت خودرو را کم کرده و با دنده سنگین حرکت کنید. اگر ترمز ها بیش از حد گرم شوند، عملکرد ترمز را کاهش داده و باعث از دست رفتن کنترل خودرو می شوند.

در زمان رانندگی بر روی سطوح لغزنده، هنگام ترمز گرفتن، با شتاب حرکت کردن یا رفتن به دنده پایین تر احتیاط کنید. ترمز گرفتن و گاز دادن ناگهانی می تواند باعث لیز خوردن چرخ ها و در نتیجه تصادف خودرو شود.

ترمزهای خیس

هنگامی که خودرو شسته شده است و یا از میان آب عبور کند، ترمزها ممکن است خیس شوند. در نتیجه مسافت ترمز گرفتن شما طولانی تر خواهد بود و اتومبیل ممکن است در زمان ترمز گرفتن، به یک طرف کشیده شود برای خشک کردن ترمزها، خودرو را با یک سرعت ایمن برانید و پدال ترمز را به آرامی فشار دهید تا ترمزها گرم شوند. این کار را تا زمانی که ترمزها به حالت عادی برگردند انجام دهید. تا زمانی که ترمزها درست عمل نمی کنند، از رانندگی خودرو با سرعت های بالا، خودداری کنید.

ایراد در ترمز پارک

به منظور اطمینان از عملکرد بهینه ترمز در صورتی که عملکرد ترمز پارک ضعیف شده باشد یا کفشک ها، کاسه چرخ یا روتورها تعویض شده باشند می بایست کفشک های ترمز پارک آماده استفاده گردد.

این روش در راهنمای تعمیرات قید گردیده است و توسط

شرکت سایپا یدک قابل انجام می باشد.

کمکی ترمز

زمانی که فشار بر پدال ترمز از حد معینی بیشتر می شود، کمکی ترمز فعال شده و نیروی ترمز بیشتری ایجاد می کند و بوستر ترمز حتی با نیروی کمی به پدال عمل می کند.

سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

هشدار:

سیستم ترمز ضد قفل (ABS) دستگاه پیشرفته ای می باشد اما نمی تواند باعث جلوگیری از تصادفات ناشی از روش های رانندگی بی احتیاط و یا خطرناک جلوگیری کند. این سیستم به حفظ کنترل خودرو در هنگام ترمز گرفتن روی سطوح لغزنده کمک می کند. به خاطر داشته باشید که فاصله توقف بر روی سطوح لغزنده حتی با داشتن ABS از سطوح عادی بیشتر خواهد بود. همچنین فاصله توقف ممکن است بر روی جاده های ناهموار، شنی، پوشیده از برف و یا زمانی که از زنجیر چرخ استفاده می کنید بیشتر شود. همیشه فاصله ایمنی را از خودروی جلویی حفظ کنید. در نهایت، راننده مسئول ایمنی سرنشینان است.

نوع لاستیک و وضعیت آن نیز می تواند بر کارایی ترمز تاثیر داشته باشد.

- هنگام تعویض لاستیک ها، لاستیک هایی با اندازه تعیین شده بر روی هر چهار چرخ نصب کنید.

- در زمان نصب لاستیک زاپاس، اطمینان حاصل کنید

که اندازه و نوع آن مطابق با اندازه و نوع مشخص شده در پرچسب مشخصات لاستیک ها می باشد. (به قسمت «مشخصات لاستیک ها» در فصل ۹ رجوع کنید).

- برای اطلاعات بیشتر به قسمت «رینگ ها و لاستیک ها» در فصل ۸ رجوع کنید.

سیستم ترمز ضد قفل (ABS) ترمز ها را کنترل می کند، به طوری که هنگام ترمز های سخت یا ترمز گرفتن در سطوح لغزنده، چرخ ها قفل نمی کنند. این سیستم سرعت گردش هر یک از چرخ ها را تشخیص داده و فشار روغن ترمز را به گونه ای تغییر می دهد که از قفل کردن یا لیز خوردن چرخ ها جلوگیری کند. این سیستم با جلوگیری از قفل کردن چرخ ها، به راننده در حفظ کنترل فرمان کمک کرده و منحرف شدن و پیچ خوردن خودرو را به حداقل می رساند.

استفاده از سیستم

پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید. پدال ترمز را فشار دهید، اما بالا و پایین نبرید. سیستم ABS به گونه ای عمل خواهد کرد که از قفل کردن چرخ ها جلوگیری کند. هنگام رانندگی از روی موانع عبور نکنید.

هشدار:

پدال ترمز را بالا و پایین نکنید. این کار باعث افزایش فاصله توقف می شود.

ویژگی خود کنترلی

ABS شامل سنسور های الکترونیکی، پمپ های الکتریکی، سولنوئیدهای هیدرولیک و یک کامپیوتر می باشد. کامپیوتر دارای ویژگی تشخیص داخلی است که در هر بار که موتور را روشن می کنید و خودرو را با سرعت کمی به جلو یا عقب حرکت می دهید، سیستم را کنترل می کند. هنگامی که خود کنترلی انجام می شود، صدایی به گوش رسیده و در پدال ترمز احساس ضربه می کنید. این عادی است و نشانگر این است که این سیستم به خوبی کار می کند. اگر کامپیوتر وجود عیبی را تشخیص دهد، ABS را خاموش کرده و چراغ هشدار روی صفحه نشانگرها روشن می شود. در این حال سیستم ترمز به طور عادی و بدون کمک سیستم ضد قفل کار می کند. اگر در زمان خود کنترلی طی رانندگی چراغ هشدار ABS روشن شد، سریعاً به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

عملکرد عادی

ABS در سرعت های بالای ۵ تا ۱۰ km/h (۳ تا ۳ MPH) عمل می کند. این سرعت بر اساس شرایط جاده تغییر می کند.

وقتی که ABS تشخیص می دهد که یک یا چند چرخ در حال قفل شدن می باشند، فوراً توسط فعال کننده، فشار هیدرولیکی را آزاد می کند. این عمل شبیه این است که ترمز ها با سرعت، بالا و پایین شوند. ممکن است در اینحال ضربه هایی را در پدال ترمز احساس کنید، صدایی از زیر درب موتور بشنوید و یا ارتعاش هایی را در فعال کننده احساس کنید. این عادی است و نشانگر این است

که ABS به خوبی کار می کند. هرچند ضربه ها بیانگر این مطلب هستند که شرایط جاده خطرناک است و احتیاط بیشتری هنگام رانندگی لازم است.

امنیت خودرو

هنگامی که خودرو بدون سرنشین خود را ترک می کنید:

- همیشه سوییچ را از خودرو خارج کنید و آن را همراه خود ببرید، حتی اگر خودرو داخل پارکینگ شخصی باشد.
- تمام شیشه ها را ببندید و درب ها را قفل کنید.
- همیشه خودرو را در جایی پارک کنید که امکان دیدن آن باشد. شب ها خودرو را در یک محیط روشن پارک کنید.
- در صورتی که خودروتان به ابزارهای هشدار دهنده مجهز شده باشد، از آن حتی برای زمانی که مدت کوتاهی خودرو را ترک می کنید استفاده کنید.
- هرگز کودکان و حیوانات اهلی را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید.
- هرگز وسایل با ارزش خود را در خودرو قرار ندهید. همیشه وسایل با ارزش را با خود همراه داشته باشید.
- مدارک خودرو را داخل خودرو قرار ندهید.
- وسایل خود را روی باربند جا نگذارید. در صورت امکان، آن ها را از روی باربند بردارید و در داخل خودرو قرار دهید.
- کلید یدک را در داخل خودرو قرار ندهید.



هشدار :

- تحت هر شرایط، با احتیاط رانندگی کنید. در موقع شتاب گرفتن یا کم کردن سرعت دقت زیادی بعمل آورید. اگر سریع گاز را کم و زیاد کنید، اصطکاک چرخ ها کمتر می شود.
- هنگام رانندگی در هوای سرد، توجه داشته باشید که فاصله مسافت ترمز گیری تا توقف کامل بیشتر از حالت عادی می باشد. لذا می بایست نسبت به مسیر های خشک، زودتر ترمز گرفته شود.
- در جاده های لغزنده فاصله خود را با خودرو جلویی بیشتر کنید.
- یخ مرطوب (صفر درجه سانتی گراد یا ۳۲ درجه فارنهایت و تگرگ)، برف بسیار سرد و یخ می تواند لغزنده باشد و رانندگی روی آن ها بسیار دشوار است. در این شرایط اصطکاک خودرو بسیار کمتر است. سعی کنید که از رانندگی روی یخ مرطوب خودداری کنید تا جاده نمک پاشی و شن پاشی شود.
- مراقب مکان های لغزنده (یخ زده) روی جاده ها باشید. این مکان ها در قسمت های سایه جاده های بدون برف دیده می شوند. در صورتی که یک تکه یخ جلوی مسیر دیدید، قبل از رسیدن به آن ترمز کنید. سعی کنید وقتی که روی یخ هستید ترمز نکرده و از انجام مانور های ناگهانی خودداری کنید.
- از سیستم کروز کنترل، بر روی سطوح یخ زده استفاده نکنید.

• برف ممکن است باعث حبس کردن گاز خطرناک اگزوز در زیر خودرو شود. برف روی لوله اگزوز و اطراف خودرو را پاک کنید.

باتری

اگر در هوای بسیار سرد، باتری کاملاً شارژ نشده باشد، ممکن است مایع درون آن یخ زده و به باتری آسیب برساند. برای حفظ حداکثر کارایی باتری، باید مرتباً آن را کنترل کرد. برای کسب جزییات بیشتر به قسمت «باتری» در فصل ۸ رجوع کنید.

مایع خنک کننده موتور

اگر لازم است که خودرو را بدون ضد یخ در محیط باز پارک کنید، سیستم خنک کننده که شامل پوسته موتور نیز می باشد را تخلیه کنید. قبل از استفاده از خودرو دوباره آن ها را پر کنید. برای کسب جزییات بیشتر به قسمت «تعویض مایع خنک کننده موتور» در فصل ۸ رجوع کنید.

تجهیزات لاستیک

۱. اگر روی چرخ های جلو یا عقب خودروی خود لاستیک های مخصوص برف نصب کرده اید، لاستیک ها باید در گل، سائز، حدود بار، برند، و نوع (سیم دار، تیوپ دار، رادیال «بدون تیوپ») مانند یکدیگر باشند.
۲. اگر از خودرو در شرایط سخت زمستانی استفاده می کنید، باید روی هر چهار چرخ لاستیک مخصوص برف نصب کنید.
۳. برای اصطکاک بیشتر در جاده های یخ زده، باید از

لاستیک های یخ شکن استفاده کنید. اما ممکن است استفاده از این لاستیک ها در برخی از کشورها ممنوع باشد. قبل از نصب لاستیک های یخ شکن قوانین کشوری را بررسی کنید.

قابلیت لغزش و کشش لاستیک های یخ شکن در سطوح مرطوب یا خشک از لاستیک های مخصوص برف بدون یخ شکن کمتر است.

۴. در صورت تمایل می توانید از زنجیر چرخ استفاده کنید. اطمینان حاصل کنید که سائز آن ها متناسب با لاستیک باشد و بر اساس دستورالعمل سازنده زنجیر چرخ نصب شده باشد. سفتی زنجیر چرخ میبایستی مطابق آنچه در دستورالعمل کارخانه سازنده قید گردیده تنظیم شود. جهت جلوگیری از ضربه خوردن به گلگیرها و زیر بدنه خودرو، زنجیر چرخ را به نحوی نصب کنید که هیچ قسمتی از آن آزاد نباشد. در صورت امکان بار سنگین با خودرو مجهز به زنجیر چرخ حمل نکنید. ضمناً جهت جلوگیری از حادثه و از دست دادن تعادل خودرو مجهز به زنجیر چرخ، آن را با سرعت آرام برانید.

تجهیزات مخصوص زمستان

توصیه می شود که در زمستان موارد زیر را همراه داشته باشید:

- یک برس موبی زبر یا لیسه برای پاک کردن یخ و برف از شیشه ها.
- یک تخته صاف و محکم برای قرار دادن زیر جک.
- یک بیلچه برای مواقعی که خودرو درون برف گیر کرده

گرم کن بلوک موتور (در صورت تجهیز)

ترمز پارک

هنگام پارک کردن در منطقه ای که دمای بیرون آن کمتر از صفر درجه C (۳۲درجه F) می باشد، از ترمز پارک استفاده نکنید تا از یخ زدن آن جلوگیری کنید.

برای پارک ایمن:

- دسته دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید.

- با موانع مطمئن چرخ ها را مهار کنید.

محافظت از برابر خوردگی

مواد شیمیایی مورد استفاده برای یخ زدایی سطوح جاده ها، دارای اثر خوردگی زیادی هستند. این مواد باعث افزایش سرعت خوردگی و تخریب قطعات زیر بدنه همچون سیستم اگزوز، لوله های سوخت و ترمز، کابل های ترمز، کف خودرو و گلگیر ها می شوند.

در زمستان، باید زیر بدنه مرتباً تمیز شود. برای کسب اطلاعات بیشتر به قسمت «محافظت از خوردگی» در فصل ۷ رجوع کنید.

برای محافظت بیشتر در برابر زنگ زدگی و خوردگی در برخی از مناطق ممکن است لازم باشد با نمایندگی مجاز سایپا یدک مشورت کنید.

⚠ هشدار:

هرگز از گرم کن با سیستم الکتریکی فاقد اتصال زمین یا با آداپتور استفاده نکنید. ممکن است در صورت استفاده از این گونه اتصال، شوک الکتریکی به شما آسیب بزند.

گرم کن بلوک موتور برای کمک به راه اندازی موتور در هوای بسیار سرد بوده و از طریق نمایندگی های مجاز سایپا یدک قابل تهیه است.

۶ در مواقع اضطراری

۳۰۸ روشن کردن خودرو با هل دادن
۳۰۹ اگر خودرو شما جوش آورد
۳۰۹ بکسل کردن خودرو شما
۳۰۹ احتیاط های لازم در هنگام بکسل کردن
۳۱۰ روش بکسل پیشنهادی پارس خودرو

۳۰۲ پنچرشدن لاستیک
۳۰۲ متوقف کردن خودرو
۳۰۳ آماده کردن ابزارها
۳۰۴ تعویض لاستیک پنچر شده
۳۰۷ روشن کردن خودرو با باتری کمکی

پنچر شدن لاستیک

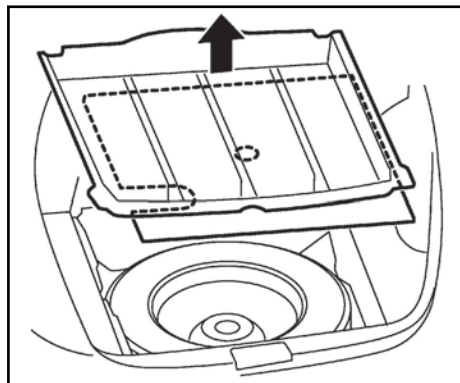
اگر خودروی شما پنچر شد، طبق دستورالعمل زیر عمل کنید.

متوقف کردن خودرو

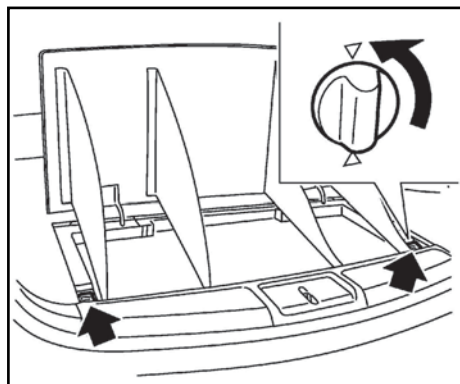
⚠ هشدار:

- مطمئن شوید که ترمز پارک پدالی را درگیر کرده‌اید.
- مطمئن شوید دسته دنده در حالت P (پارک) قرار دارد.
- هرگز وقتی که خودرو در سرازیری یا جاده‌های یخی و لغزنده قرار دارد، لاستیک‌ها را تعویض نکنید. این کار خطرناک است.
- هرگز لاستیک‌ها را در محل‌های پرتردد عوض نکنید.

۱. خودرو را به کنار جاده، جایی که از ترافیک دور باشد منتقل کنید.
 ۲. چراغ‌های فلاشر را روشن کنید.
 ۳. برروی یک سطح هموار پارک کنید.
 ۴. ترمز پارک پدالی را درگیر کنید.
 ۵. دسته دنده را در حالت P (پارک) قرار دهید.
 ۶. موتور را خاموش کنید.
 ۷. درب موتور را باز کنید و مثلث شبرنگ را نصب کنید (در صورت تجهیز).
- به سایر خودروهای عبوری هشدار دهید.
 - به پرسنل امداد خودرو در جاده‌ها علامت دهید که به

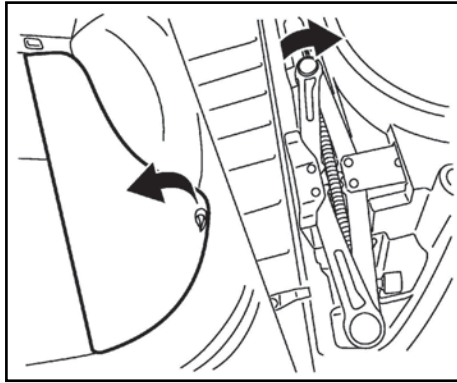


نوع A

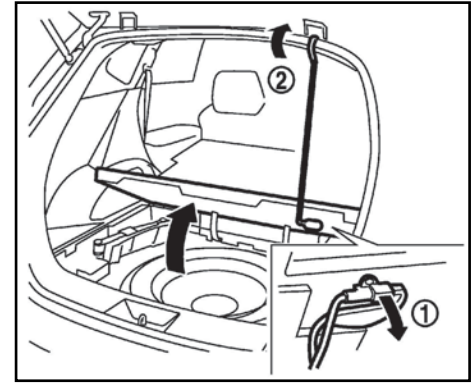
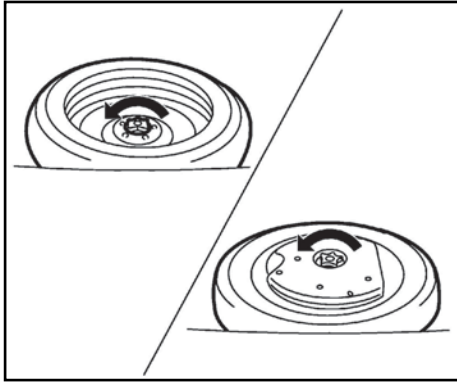


نوع B

۸. از همه سرنشینان بخواهید که از خودرو بیرون رفته و در جای امنی دور از خودروهای عبوری و با فاصله از خودروی شما بایستند.



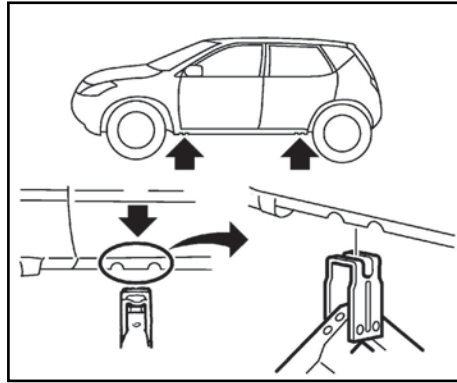
(در صورت تجهیز).
خودرو شما به یک عدد لاستیک زاپاس مجهز می باشد. در قسمت مربوطه، دستورالعمل تهیه شده را بدقت بخوانید.
• برای مدل با لاستیک زاپاس به قسمت «تعویض لاستیک زاپاس» در فصل های بعدی رجوع کنید.



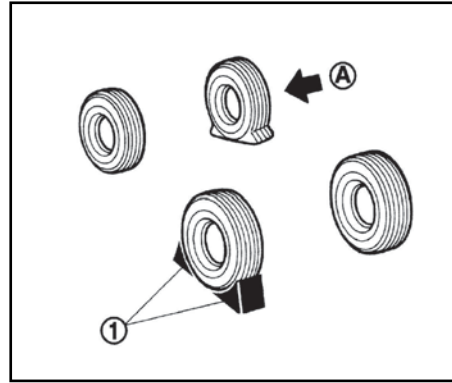
نوع B

آماده کردن ابزارها

۱. درب عقب را باز کنید.
۲. پوشش قسمت بار را بیرون بیاورید به قسمت «پوشش قسمت بار» در فصل ۲ رجوع کنید)
۳. کف قسمت بار را باز کنید (به قسمت «کف قسمت بار» در فصل ۲ رجوع کنید).
۴. نوع A:
صفحه کف قسمت بار را بیرون بیاورید (در صورت تجهیز).
- نوع B:
صفحه کف قسمت بار را باز کنید.
- گیره ها را در جهت مخالف عقربه ساعت بچرخانید و کف قسمت بار را بیرون بیاورید.
- از قسمت عقب صفحه، تسمه را بیرون بیاورید (۱) و آنرا به لبه بالای چهارچوب درب عقب بیاویزید (۲)



باز کردن لاستیک
لاستیک را بیرون بیاورید.



قرار دادن مانع جلوی چرخ ها

تعویض لاستیک پنچر شده
ابزارهای جک و لاستیک زاپاس را از قسمت بار مطابق
شکل خارج نمایید.

⚠ هشدار:

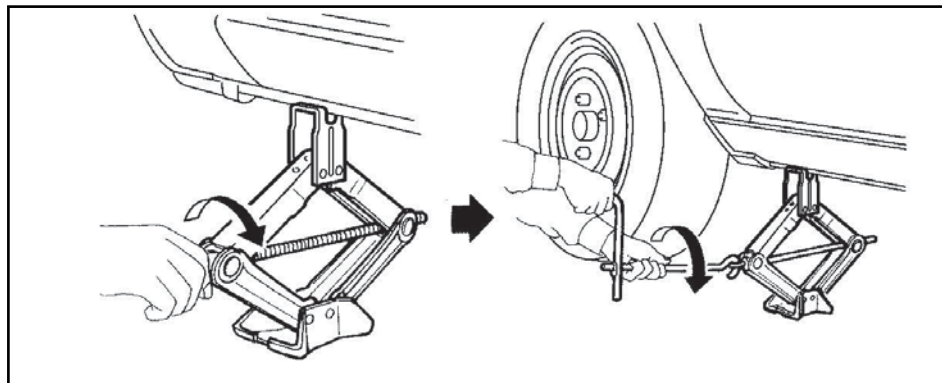
- حتماً دستورالعمل های این فصل را مطالعه کرده و طبق آن عمل کنید.
- زیر خودرویی که فقط روی جک قرار دارد نروید: از پایه های نگه دارنده خودرو استفاده کنید.
- هرگز از جکی که متعلق به خودروی شما نیست استفاده نکنید.
- جک خودروی شما برای بالا بردن خودروی شما در زمان تعویض لاستیک طراحی شده است.
- هرگز جهت بالا بردن خودرو با جک، غیر از محل مخصوص اتصال جک با بدنه، از قسمت دیگر خودرو استفاده نکنید.

⚠ هشدار:

حتماً جلوی چرخ مانع مناسبی قرار دهید تا از حرکت خودرو جلوگیری شود. حرکت خودرو ممکن است باعث آسیب دیدن افراد شود.

موانع مناسبی (۱) را در جلو و عقب لاستیکی که به صورت

ضربدری رو به روی لاستیک پنچر شده (A) قرار دارد بگذارید تا وقتی که جک را بالا میبرید، خودرو حرکت نکند.



- هرگز خودرو را بیش از حد لازم بالا نبرید.
- هرگز مانع ها را در زیر یا روی جک قرار ندهید.
- هرگز در حالی که خودرو روی جک است، موتور را روشن نکنید. ممکن است خودرو ناگهان حرکت کرده و باعث بروز تصادف شود.
- هرگز به سرنشینان اجازه ندهید زمان تعویض لاستیک داخل خودرو بمانند.
- حتماً قبل از استفاده از جک، برچسب احتیاط روی آن را بخوانید.

۶. برای بالا بردن خودرو، اهرم جک و میله را بدقت با دو دست بگیرید و اهرم جک را بچرخانید.

باز کردن لاستیک

۱. مهره های چرخ را باز کنید.
۲. لاستیک آسیب دیده را باز کنید.

⚠ احتیاط:

لاستیک سنگین است، پا های خود را دور از لاستیک قرار دهید و حتماً برای جلوگیری از آسیب دیدن دست ها از دستکش استفاده کنید.

بالا بردن خودرو

۱. جک را مستقیماً زیر محل مخصوص آن روی بدنه مطابق شکل قرار دهید تا قسمت بالای جک در آن نقطه به خودرو متصل شود.
- جک باید روی سطح زمین محکم و هموار قرار بگیرد.
۲. سر جک را مطابق شکل بین دو شکاف قرار دهید.
۳. شیار سر جک را در محل مخصوص آن روی بدنه قرار دهید.
۴. مهره های چرخ را به ترتیب در خلاف جهت عقربه های ساعت توسط آچار چرخ، یک یا دو دور بچرخانید. قبل از اینکه لاستیک از روی زمین بلند شود مهره ها را باز نکنید.
۵. با دقت خودرو را بلند کنید تا اندکی فاصله بین زمین و لاستیک ایجاد شود.

جای دادن لاستیک معیوب و ابزارها

هشدار:

اطمینان حاصل کنید که لاستیک، جک و ابزارهای مورد استفاده، پس از استفاده در جای مناسبی قرار داده می‌شوند. این وسایل ممکن است در صورت تصادف یا توقف ناگهانی پرتاب شده و ایجاد خطر کنند.

۱. لاستیک معیوب، جک و ابزار مورد استفاده را در فضای مخصوص نگهداری آن‌ها قرار دهید.
۲. پوشش کف را تعویض کنید.
۳. در عقب را ببندید.

با سطح چرخ در تماس هستند.

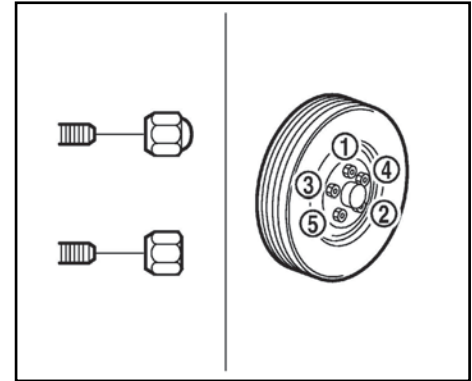
۳. مهره های چرخ را به صورت پشت سرهم مطابق شکل (۱) تا (۵) با آچار چرخ بیش از دو دور بچرخانید تا سفت شوند.
 ۴. خودرو را به آرامی پایین بیاورید تا لاستیک با زمین تماس پیدا کند.
 ۵. مهره ها را به ترتیبی که در شکل نشان داده شده است با آچار چرخ کاملاً سفت کنید.
 ۶. خودرو را کاملاً پایین بیاورید.
- در اولین فرصت مهره های چرخ را با آچار گشتاور تا گشتاور معین شده برای آن ها سفت کنید.
- گشتاور سفت کردن مهره چرخ:

108 N.m (11 kg-m, 80 ft-lb)

مهره های چرخ باید همیشه در گشتاور تعیین شده محکم باشند. توصیه می‌شود که مهره های چرخ ها را در هر بار تعویض روغن محکم کنید.

هشدار:

مهره های چرخ را پس از ۱۰۰۰ km (۶۰۰ mile) رانندگی مجدداً سفت کنید (همچنین در مواردی مانند تعویض لاستیک پنجر، این کار صورت گیرد).

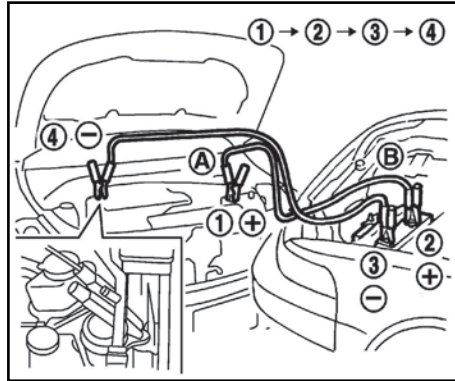


نصب لاستیک زاپاس

هشدار:

- هرگز از مهره های چرخي که متعلق به خودروی شما نیست استفاده نکنید. مهره های نامناسب یا بستن نادرست آن‌ها، ممکن است باعث شل شدن یا باز شدن چرخ شوند و ایجاد حادثه کنند.
- هرگز روی پیچ و مهره های چرخ، روغن یا گریس نریزید. این کار ممکن است باعث شل شدن مهره های چرخ شود.
- لاستیک زاپاس نوع T فقط برای مواقع اضطراری طراحی شده است.

۱. گرد و غبار بین چرخ و تویی چرخ را پاک کنید.
۲. لاستیک زاپاس را بدقت قرار داده و مهره ها را با انگشتان سفت کنید. مطمئن شوید همه مهره ها



موتور VQ35DE

۱. اگر باتری کمکی در یک خودروی دیگر B است، دو خودروی A و B را مطابق شکل روبروی هم قرار دهید تا باتری ها تا حد ممکن نزدیک هم قرار بگیرند.

هشدار:

- استفاده نادرست از باتری کمکی می تواند باعث انفجار باتری گردد. انفجار باتری ممکن است منجر به جراحت عمیق یا مرگ شود. همچنین ممکن است به خودرو آسیب بزند. حتماً دستور العمل های این فصل را اجرا کنید
- گاز منفجر شونده هیدروژن همیشه اطراف باتری وجود دارد. هرگونه شعله یا جرقه ای را دور از باتری نگه دارید.
- همیشه از محافظ چشم مناسب استفاده کنید و حلقه، دست بند و هرگونه جواهری را هنگام کار کردن از باتری دور نگه دارید.
- هرگز در زمان استفاده از باتری کمکی روی آن خم نشوید.
- هرگز اجازه ندهید اسید باتری با چشمان، پوست، لباس های شما یا سطوح رنگ شده خودرو تماس پیدا کند. اسید باتری، اسید سولفوریک خورنده است که می تواند باعث سوختگی شدید شود. اگر سیال با چیزی تماس پیدا کرد سطح تماس را با مقدار زیادی آب بشویید.
- باتری را دور از دسترس اطفال نگه دارید.
- باتری کمکی باید ولتاژی در حدود ۱۲ ولت داشته باشد. استفاده از باتری با ولتاژ نامناسب به خودروی شما آسیب میرساند.
- هرگز تلاش نکنید از باتری کمکی برای راه اندازی باتری یخ زده استفاده کنید. باتری یخ زده می تواند منفجر شده و آسیب جدی ایجاد کند.

روشن کردن خودرو با هل دادن

هیچ وقت سعی نکنید موتور خودرو را با هل دادن روشن کنید

⚠ احتیاط:

- مدل گیربکس (CVT) با هل دادن روشن نمی‌شود. تلاش برای اینکار ممکن است به سیستم گیربکس آسیب برساند.
- مدل مجهز به کاتالیست سه راهی را نباید با هل دادن روشن کنید. تلاش برای اینکار ممکن است به کاتالیست سه راهی آسیب بزند.
- هرگز سعی نکنید که خودرو را با بکسل کردن روشن کنید. وقتی که موتور روشن می‌شود، تکان ناگهانی خودرو ممکن است باعث تصادف آن با خودروی بکسل کننده شود.

⚠ احتیاط:

- همیشه مثبت را به مثبت و منفی را به بدنه، نه به منفی باتری وصل کنید.
 - اطمینان حاصل کنید که کابل های باتری کمکی با قسمت های متحرک موتور تماس پیدا نمی‌کند.
 - اطمینان حاصل کنید که گیره های کابل های باتری کمکی با هیچ گونه فلزی تماس ندارند.
۹. موتور خودروی کمکی B را روشن کرده و اجازه دهید چند دقیقه کار کند.

۱۰. پدال گاز خودروی کمکی را تا دور ۲۰۰۰ rpm فشار دهید.

۱۱. موتور خودروی اصلی A را روشن کنید.

⚠ هشدار:

هرگز موتور استارت را بیش از ۱۰ ثانیه درگیر نگه ندارید. اگر موتور روشن نشد، دکمه استارت را در وضعیت «LOCK» قرار دهید و حداقل ۱۰ ثانیه صبر کنید سپس مجدداً روشن کنید.

۱۲. پس از اینکه موتور روشن شد، کابل های باتری کمکی را بدقت و بر عکس ترتیبی که وصل کرده بودید (۴)، (۳)، (۲)، (۱) جدا کنید.

۱۳. پارچه را بردارید و دور بیاندازید چون ممکن است آغشته به اسید خورنده باشد.

۱۴. پوشش سر های باتری را مجدداً سر جای خود قرار دهید.

⚠ احتیاط:

- اجازه ندهید دو خودرو با هم تماس یابند.
- برای مدل با مکانیزم قفل غربلیک فرمان، اگر باتری دشارژ شود، غربلیک فرمان قفل می‌شود و نمی‌توان آن را هنگامی که دکمه استارت در وضعیت «OFF» قرار دارد، چرخاند. بنابر این کابل های اتصال برق کمکی جهت ایجاد برق قبل از قرار دادن دکمه استارت در هر وضعیتی به غیر از وضعیت «OFF» و غیر فعال نمودن قفل فرمان، استفاده شود.

۲. ترمز پارک پدالی را درگیر کنید.

۳. دسته دنده را در حالت P (پارک) قرار دهید.

۴. تمام سیستم های الکتریکی غیر ضروری را خاموش کنید (چراغ های جلو، بخاری، کولر و غیره).

۵. دکمه استارت را در وضعیت «OFF» قرار دهید.

۶. پوشش سر های باتری را (در صورت تجهیز) بردارید.

۷. باتری را با یک پارچه نمناک بپوشانید تا خطر انفجار کاهش یابد.

۸. کابل های باتری کمکی را مطابق شکل وصل کنید (۱)، (۲)، (۳)، (۴).



هشدار:

- اگر خودروی شما جوش آورد به رانندگی ادامه ندهید. این کار ممکن است باعث از کار افتادن موتور یا آتش گرفتن خودرو شود.
- اگر بخار از سمت موتور بیرون می‌آید، به هیچ وجه درب موتور را باز نکنید.
- هرگز درب رادیاتور را در زمانی که موتور داغ است باز نکنید. این کار باعث می‌شود آب داغ و پرفشار به بیرون پاشیده و جراحت و سوختگی جدی ایجاد شود.
- اگر از خودرو بخار بیرون می‌آید، دور از خودرو بایستید تا از سوختگی در امان بمانید.
- فن خنک کننده موتور هر زمان که دمای مایع خنک کن از حد معینی بیشتر شود، روشن خواهد شد.
- دقت کنید که دست‌ها، مو، لباس یا جواهرات شما با فن خنک کننده یا تسمه‌ها تماس نداشته و بین آن گیر نکنند.

اگر خودروی شما جوش آورد (که در نشانگر درجه حرارت بالا نشان داده می‌شود)، یا اگر احساس می‌کنید قدرت موتور کم شده است یا صدای غیر عادی به گوش‌تان رسید، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. خودرو را به کنار جاده و دور از ترافیک منتقل کنید.
۲. فلاشر‌ها را روشن کنید.
۲. ترمز پارک پدالی را درگیر کنید.
۳. دسته دنده را به حالت P (پارک) در آورید.

موتور را خاموش نکنید

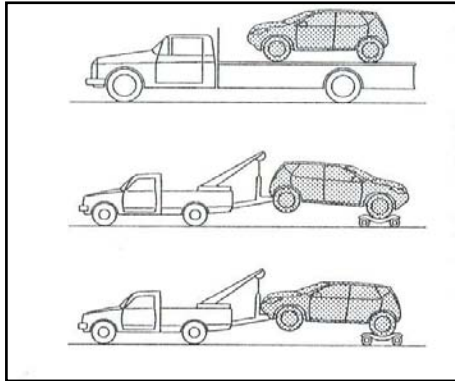
۴. همه شیشه‌ها را باز کنید.
 ۵. کولر را خاموش کنید و کنترل دما را در وضعیت حداکثر گرما قرار دهید و درجه فن را نیز روی بالاترین سرعت قرار دهید.
 ۶. از خودرو خارج شوید.
 ۷. قبل از باز کردن درب موتور یک بازرسی ظاهری انجام داده و به صدای بخار خروجی از رادیاتور گوش کنید. صبر کنید تا همه بخار و مایع خنک کننده خارج شود و سپس کارتان را انجام دهید.
 ۸. درب موتور را باز کنید.
 ۹. فن خنک کننده را بازرسی کنید که آیا کار می‌کند.
 ۱۰. رادیاتور و لوله‌های آن را بازرسی کنید که نشتی نداشته باشد. اگر فن خنک کننده کار نکرد، یا مایع خنک کننده نشتی داشت، موتور را خاموش کنید.
 ۱۱. پس از خنک شدن موتور، سطح مایع خنک کننده را در مخزن آن چک کنید. **به هیچ وجه درب رادیاتور را باز نکنید.**
 ۱۲. در صورت لزوم مقداری مایع خنک کننده به مخزن اضافه کنید.
- سریعا جهت بازدید و در صورت نیاز تعمیر، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

بکسل کردن خودرو شما

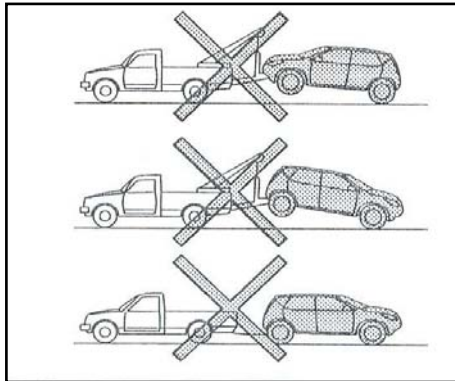
خودرو را باید مطابق ضوابط و مقررات کشور بکسل کنید. استفاده از تجهیزات نامناسب برای بکسل کردن، به خودرو آسیب می‌رساند. پارس خودرو پیشنهاد می‌کند که برای اطمینان از درستی روش بکسل کردن و جلوگیری از تصادف، از پرسنل متخصص امداد خودرو در جاده‌ها بخواهید که خودروی شما را بکسل کنند. توصیه می‌شود که پرسنل متخصص امداد خودرو در جاده‌ها احتیاط‌های زیر را به دقت مطالعه کنند.

احتیاط‌های لازم در هنگام بکسل کردن

- قبل از بکسل کردن اطمینان حاصل کنید که جعبه دنده، سیستم فرمان و سیستم انتقال نیرو کار می‌کنند.
- اگر یکی از قسمت‌ها آسیب دیده بود، خودرو را با استفاده از خودرو بر یا گاری مخصوص بکسل (صفحه چرخ دار)، حمل کرد (در مدل‌های 2WD).
- پارس خودرو پیشنهاد می‌کند که خودرو را در وضعیتی که چرخ‌های متحرک (جلو) آن از زمین بلند شده‌اند، بکسل کنید (در مدل‌های 2WD).
- همیشه قبل از بکسل کردن، زنجیر ایمنی را وصل کنید.
- هرگز مدل 4WD/AWD را بوسیله خودرو دیگر یدک نکشید و خودرو را با استفاده از خودرو بر (کفی) حمل کنید.



مدل (4WD/AWD)



مدل (4WD/AWD)

⚠ احتیاط:

هرگز مدل 4WD را بوسیله خودرو دیگر یدک نکشید و خودرو را با استفاده از خودرو بر (کفی) حمل کنید.

با خودرو بر (کفی) نباشد، از چرخ های مخصوص بکسل برای بکسل کردن خودرو استفاده کنید (مطابق شکل سمت راست).

⚠ احتیاط:

هرگز مدل گیربکس CVT را با چرخ های جلو که روی زمین هستند، بکسل نکنید. این کار باعث آسیب جدی و پرهزینه به سیستم گیربکس می شود. اگر لازم است که خودرو را بکسل کنید، از چرخ های مخصوص بکسل یا خودرو بر (کفی) استفاده کنید.

چرخ های عقب روی زمین:

۱. ترمز پارک پدالی را رها کنید.

۲. زنجیر های ایمنی را ببندید.

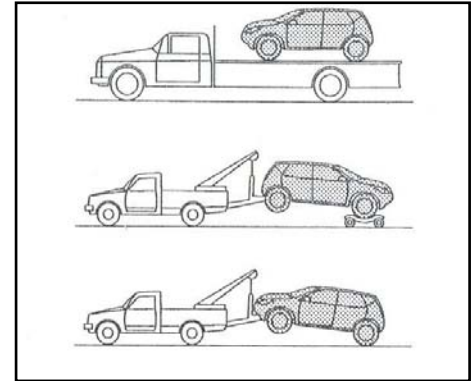
هر چهار چرخ روی زمین

⚠ احتیاط:

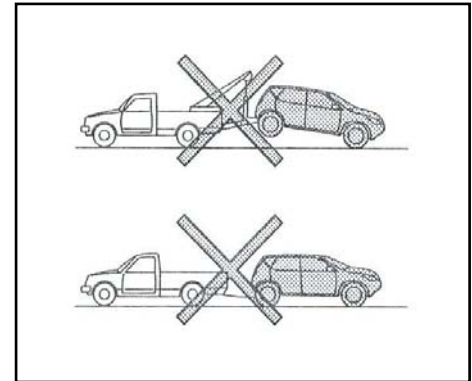
هرگز مدل گیربکس CVT را وقتی همه چرخ ها روی زمین هستند یدک نکنید. این کار باعث آسیب جدی و پرهزینه به سیستم گیربکس می شود.

بکسل کردن مدل چهار چرخ محرک (4WD)

پارس خودرو پیشنهاد می کند در مواقعی که امکان حمل با خودرو بر (کفی) نباشد، از چرخ های مخصوص بکسل برای بکسل کردن خودرو استفاده کنید (مطابق شکل سمت چپ).



مدل 2WD



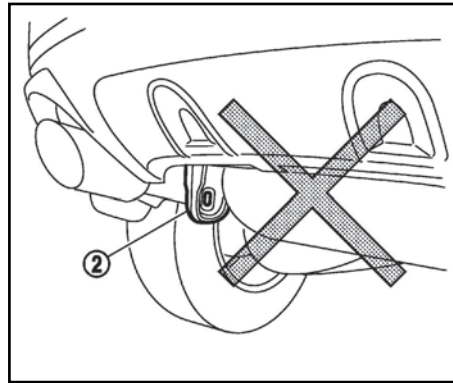
مدل 2WD

روش بکسل پیشنهادی پارس خودرو

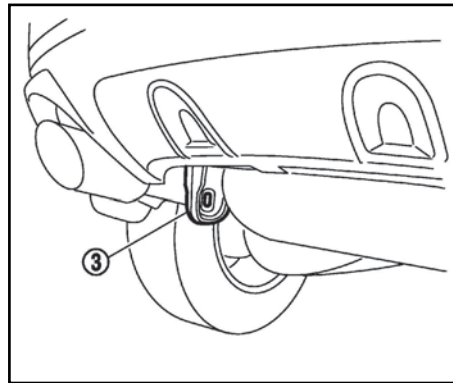
بکسل کردن مدل دو چرخ محرک (2WD)

چرخ های جلو روی زمین:

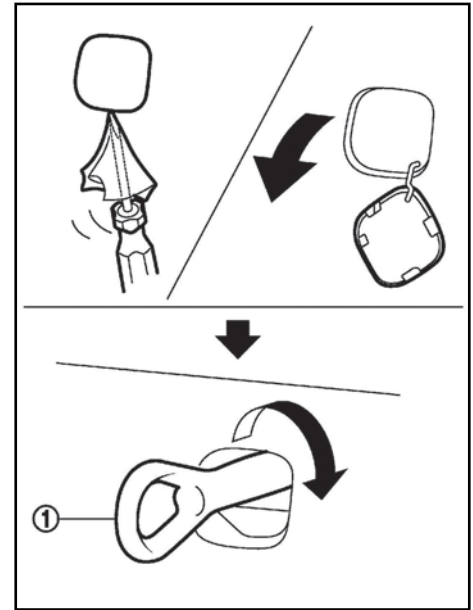
پارس خودرو پیشنهاد می کند در مواقعی که امکان حمل



عقب (به جز اروپا)



عقب (برای اروپا و مکزیک)



جلو

⚠ هشدار:

- هرگز به کسی اجازه ندهید هنگام کشیدن خودرو نزدیک مسیر بایستد.
- هرگز لاستیک ها را با سرعت زیاد نچرخانید. اینکار باعث ترکیدن آن ها و آسیب جدی می شود. ممکن است قسمت هایی از خودرو نیز بیش از حد گرم شده و آسیب ببینند.
- خودرو را با قلاب عقب نکشید (۲). قلاب عقب برای کشیدن خودرو در این حالت طراحی نشده است و خودرو گیر می افتد.

وقتی لاستیک های خودروی شما در ماسه، برف یا گل گیر کرده اند و خودرو نمی تواند بدون کشیدن آزاد شود، از قلاب بکسل استفاده کنید (۱) و آن را با ابزارهای جک نگهداری کنید.

- فقط از قلاب بکسل استفاده کنید. از متصل نمودن ابزارهای بکسل به قسمت های دیگر بدنه خودرو خودداری کنید. در غیر اینصورت بدنه خودرو ممکن است آسیب ببیند.

- از قلاب بکسل فقط جهت آزاد کردن خودرو استفاده کنید. هرگز خودرو دیگر را تنها با استفاده از قلاب، بکسل نکنید.

- هنگام کشیدن و آزاد کردن خودروی گیر افتاده، قلاب بکسل تحت فشار بسیار زیادی هستند. همیشه وسایل مخصوص کشیدن را در جهت مستقیم بکشید. هرگز

قلاب بکسل را به صورت مایل نکشید.
جلو:

با ابزار مناسب درپوش قلاب را بردارید.
مطابق شکل قلاب را در محل خود روی سپر جلو نصب نمایید (۱)، اگر پلاک خودرو و یا بست آن مانع از نصب قلاب گردید، موقتاً آن را با یک ابزار مناسب باز کنید (قلاب را با ابزارهای جک نگهداری کنید).

پس از استفاده اطمینان حاصل کنید که قلاب بکسل به خوبی در قسمت مخصوص نگهداری، محکم شده است و پلاک خودرو را نیز قبل از رانندگی با خودرو در محل خود مجدداً نصب شده است.

عقب:

بجز برای اروپا و مکزیک: از قلاب عقب برای کشیدن خودرو استفاده نشود (۲).
برای اروپا و مکزیک: قلاب عقب برای این کار طراحی شده است (۳).



۷ ظاهر و مراقبت

تمیز کردن بیرون خودرو.....	۳۱۶
شستشو.....	۳۱۶
تمیز کردن لکه ها	۳۱۶
واکس زدن.....	۳۱۶
شیشه ها.....	۳۱۷
زیر بدنه.....	۳۱۷
چرخ ها.....	۳۱۷
رینگ های آلومینیومی.....	۳۱۷
قسمت های کرومی.....	۳۱۷
تمیز کردن داخل خودرو.....	۳۱۷
زیر پایی ها.....	۳۱۸
شیشه.....	۳۱۸
کمربندهای صندلی.....	۳۱۸
محافظت در برابر خوردگی.....	۳۱۹
متداول ترین عواملی که به خوردگی خودرو کمک می کنند.....	۳۱۹
تاثیر عوامل زیست محیطی بر میزان خوردگی.....	۳۱۹
محافظت از خودرو در برابر خوردگی.....	۳۱۹

تمیز کردن بیرون خودرو

به منظور نگهداری ظاهر خودرو، مهم است که به خوبی از آن مراقبت شود.

برای به حداقل رساندن آسیب دیدن رنگ خودرو خود، در صورت امکان آن را در داخل پارکینگ یا محل سرپوشیده پارک کنید.

در صورتی که مجبور به پارک در فضای آزاد هستید آن را در سایه پارک کنید یا روی آن روکش خودرو بکشید. **مراقب باشید که به هنگام کشیدن روکش یا برداشتن آن رنگ خودرو خراشیده نشود.**

شستشو

برای حفظ رنگ خودرو، در موارد زیر، هر چه زودتر خودرو را بشویید:

- بعد از بارش باران که ممکن است باران اسیدی، به سطح رنگ خودرو آسیب برساند.

- پس از رانندگی بر روی جاده های ساحلی که ممکن است به علت رطوبت، سبب پوسیدگی خودرو شود.

- زمانی که آلوده کننده هایی مانند دوده، فضولات پرندگان، صمغ درختان، ذرات فلز یا باقی مانده حشرات روی سطح رنگ را خراب کنند.

- وقتی که گرد و غبار و گل روی سطح رنگ باشد.

۱. سطح خودرو را با اسفنج مرطوب و مقداری آب بشویید.

۲. سطح خودرو را با استفاده از محلول صابون ملایم، صابون مخصوص شستشوی خودرو یا مایع ظرفشویی چند منظوره و آب تمیز و ولرم (هرگز از آب داغ استفاده نکنید) کاملاً و به آرامی تمیز کنید.

⚠ احتیاط:

- خودرو را با صابون های خانگی قوی، مواد شوینده شیمیایی قوی، بنزین یا حلال ها نشویید.
- خودرو را زیر نور مستقیم خورشید یا وقتی که بدنه آن داغ است نشویید، در این صورت ممکن است لکه های آب روی سطح رنگ باقی بماند.
- از پارچه های سفت و زبر مثل اسکاچ استفاده نکنید. باید هنگام تمیز کردن لکه های خشک شده یا سایر مواد اضافی از روی رنگ خودرو دقت داشته باشید که سطح خودرو خراشیده نشده و آسیب نبیند.

۳. سطح خودرو را کاملاً با آب کافی تمیز بشویید.

۴. برای خشک کردن سطح رنگ از پارچه نازک خشک استفاده کنید. قطرات آب را روی سطح رنگ خودرو باقی نگذارید.

هنگام شستن خودرو مراقب موارد زیر باشید:

- داخل لبه ها، اتصال ها و قسمت های تا شده در، روزنه ها و درب موتور بیشتر در معرض نمک جاده هستند.
- بنابراین مرتباً این قسمت ها را تمیز کنید.
- حتماً روزنه های تخلیه آب لبه زیر درب ها باز باشند.
- برای بر طرف کردن آلودگی ها و شستن نمک جاده، آب را به زیر بدنه و در داخل چرخ ها بپاشید.

تمیز کردن لکه ها

هر چه زودتر، لکه های قیر و روغن، گرد و غبار صنعتی، باقی مانده حشرات و صمغ های درختان را از روی سطح رنگ تمیز کنید تا لکه ها روی رنگ ثابت نشده و به رنگ آسیبی نرسد. تمیز کننده های مخصوصی در نمایندگی های مجاز سایپا یکد یا فروشگاه های لوازم و قطعات خودرو در دسترس شما می باشد.

واکس زدن

واکس زدن مرتب از سطح رنگ خودرو محافظت می کند و به تمیز نگه داشتن ظاهر آن کمک می کند. توصیه می شود که خودرو خود را بعد از واکس پولیش کنید زیرا سطح آن را از ذرات به جای مانده پاک می کند و از تاثیر آب و هوا بر روی سطح خودرو جلوگیری می کند. نمایندگی های مجاز سایپا یکد می توانند شما را در انتخاب واکس مناسب کمک کنند.

⚠ احتیاط:

- قبل از واکس زدن روی سطح رنگ، خودرو را کاملاً بشویید.
- همیشه به دستورالعمل سازنده واکس که همراه با واکس در اختیار شما قرار داده می شود عمل کنید.
- از واکس دارای مواد ساینده، ترکیبات برنده یا تمیزکننده هایی که ممکن است به رنگ خودرو آسیب برسانند استفاده نکنید.

ترکیبات ماشینی یا پولیش کردن محکم بر روی رنگ اثر میگذارد و ممکن است جلای رنگ را از بین ببرد یا اثراتی بر روی آن باقی بگذارد.

تمیز کردن داخل خودرو

مرتباً گرد و غبار روی تزیینات جلو، قسمت های پلاستیکی و صندلی ها را با جارو برقی یا برس نرم تمیز کنید. سطوح وینیلی و چرمی را با یک تکه پارچه نرم و آغشته به محلول صابون ملایم پاک کرده و سپس با یک تکه پارچه نرم خشک کنید. برای حفظ ظاهر چرم، باید مرتباً آن را تمیز کنید. قبل از استفاده از هر گونه محافظ پارچه ای، توصیه های سازنده آن را بخوانید. بعضی از محافظ ها، دارای مواد شیمیایی هستند که باعث لک شدن یا از بین رفتن رنگ پارچه روی صندلی ها می شوند.

برای تمیز کردن نشاگرها و درجه ها، از یک پارچه نرم آغشته به آب استفاده کنید.

⚠ هشدار:

برای تمیز کردن صندلی ها از آب و پاک کننده های اسیدی استفاده نکنید. این ممکن است به صندلی یا سنسور های آن آسیب رسانده و بر عملکرد سیستم کیسه های هوا اثر گذارد و در نتیجه منجر به آسیب جدی به سر نشینان شود.

⚠ احتیاط:

- هرگز از بنزین، تینر یا مواد مشابه دیگر استفاده نکنید.
- ذرات کوچک آلوده می تواند سبب ساییدگی یا آسیب دیدگی سطوح چرمی شوند، بنابراین باید سریعاً آن را تمیز کنید. برای تمیز کردن سطوح چرمی از صابون، واکس های خودرو، پولیش ها، روغن ها، مایع های پاک کننده، حلال ها و مواد پاک کننده آمونیاکی استفاده نکنید زیرا ممکن است به این سطوح آسیب برسانند.

دیدگی لاستیک ها می شود.

- شرکت پارس خودرو توصیه می کند که در مناطقی که در طول زمستان از نمک جاده استفاده می شود، چرخ ها واکس زده شود تا در اثر نمک جاده آسیب نبینند.

رینگ های آلومینیومی

در زمستان و در مناطقی که از نمک جاده استفاده می شود، مرتباً چرخ ها را به وسیله یک اسفنج آغشته به محلول صابون ملایم بشویید. در صورتی که چرخ ها مرتباً شسته نشوند، نمک باقیمانده از نمک جاده رنگ چرخ ها را از بین میبرد.

⚠ احتیاط:

جهت جلوگیری از لک شدن یا تغییر رنگ لاستیک ها، دستور العمل زیر را اجرا کنید:

- جهت تمیز کردن چرخ ها، از پاک کننده های اسیدی یا قلیایی قوی استفاده نکنید.
- وقتی لاستیک ها داغند از پاک کننده های لاستیک استفاده نکنید. درجه حرارت چرخ باید همانند درجه حرارت محیط باشد.

- بعد از بکار بردن پاک کننده جهت شستشوی چرخ ها، ظرف مدت ۱۵ دقیقه سطح آن را با آب کاملاً بشویید.

قسمت های کرومی

مرتباً همه قسمت های کرومی را با یک پولیش کروم غیر ساینده، تمیز کنید تا جلای آن حفظ شود.

شیشه ها

از مایع شیشه پاک کن جهت زدودن دود و لایه غبار از سطح شیشه استفاده کنید. معمولاً اگر خودرو برای مدتی زیر آفتاب داغ پارک شده باشد، لایه ای از دوده و گرد و غبار روی سطح شیشه را می پوشاند. با استفاده از مایع شیشه شوی و یک پارچه نرم می توانید به آسانی شیشه را تمیز کنید.

زیر بدنه

در مناطقی که در فصل زمستان جهت آب کردن برف ها از نمک استفاده می شود، ضروری است که زیر بدنه اتومبیل به منظور جلوگیری از جمع شدن آلودگی و نمک که سبب خوردگی سریع بدنه خودرو و سیستم تعلیق آن می شود، مرتباً زیرشویی شود.

قبل از زمستان و هم چنین در بهار سیلر زیر خودرو باید کنترل شود و در صورت نیاز دوباره بازسازی شود.

چرخ ها

- در زمان شستشوی خودرو به منظور حفظ ظاهر آن، چرخ ها را نیز بشویید.

- زمانی که چرخ ها را تعویض می کنید، قسمت داخلی آن ها را بشویید. هم چنین وقتی که خودرو را می شویید، قسمت زیر چرخ ها را نیز تمیز کنید.

- در زمان شستشوی چرخ ها، از مواد شوینده سایشی استفاده نکنید.

- رینگ چرخ ها را مرتباً از نظر تورفتگی یا خوردگی بازرسی کنید که این امر سبب کاهش فشار یا آسیب

شیشه

از مایع شیشه پاک کن جهت زدودن دود و لایه غبار از سطح شیشه استفاده کنید. معمولاً اگر خودرو برای مدتی زیر آفتاب داغ پارک شده باشد، لایه ایی از دوده و گرد و غبار روی سطح شیشه را می‌پوشاند.

⚠ احتیاط:

هنگام تمیز کردن شیشه‌ها از داخل خودرو، از ابزارهای نوک تیز، پاک کننده‌های ساینده یا شوینده‌های ضد عفونی کننده کلردار استفاده نکنید. این کار باعث آسیب دیدن رساناها، مانند المنت‌های گرم کن شیشه عقب می‌شود.

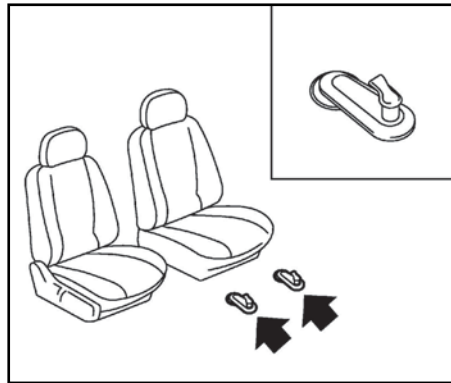
کمربندهای صندلی

⚠ هشدار:

- اجازه ندهید جمع کننده، کمربندهای ایمنی مرطوب را جمع کند.
- هرگز برای تمیز کردن کمربند‌ها از سفید کننده، رنگ یا حلال‌های شیمیایی استفاده نکنید، چون این مواد به شدت بافت کمربند ایمنی را ضعیف می‌کند.

برای تمیز کردن کمربند‌های ایمنی، از اسفنج آغشته به محلول آب و صابون ملایم استفاده کنید.

قبل از استفاده از کمربند‌ها، اجازه دهید که آن‌ها در سایه کاملاً خشک شوند. (به قسمت "کمربند‌های ایمنی" در فصل ۱ رجوع کنید).



کمک قرار دادن زیر پای

این خودرو دارای یک قلاب زیر پای جلو است که به قرار دادن زیر پای کمک می‌کند. زیر پای‌های مخصوص مدل خودروی شما طراحی شده‌اند. هنگام انداختن زیر پای، قلاب زیر پای را داخل سوراخ دارای مغزی قرار داده و در همین حال وسط زیر پای را در قسمتی که پا قرار می‌گیرد، بگذارید.

• هرگز از محافظ‌های پارچه‌ای بجز مواردی که توسط سازنده توصیه شده است استفاده نکنید.

• هرگز از پاک کننده‌های شیشه و پلاستیک جهت پوشش روی نشانگرها و درجه‌ها استفاده نکنید. زیرا ممکن است سبب آسیب دیدگی پوشش‌های لنز آن‌ها شوند.

زیر پای‌ها

استفاده از زیر پای‌های فابریک کارخانه باعث افزایش طول عمر موکت کف خودرو شده و تمیز کردن داخل خودرو را آسانتر می‌کند. مهم نیست که از چه زیر پای استفاده می‌کنید، اما حتماً باید کاملاً مناسب خودروی شما بوده و به خوبی کف خودرو را بپوشاند تا در عملکرد پدال‌ها تداخلی ایجاد نشود. باید زیر پای‌ها را مرتباً تمیز کرده و در صورتی که بیش از حد ساییده شده باشند آن‌ها را تعویض کنید.

محافظت در برابر خوردگی

متداول ترین عواملی که به خوردگی خودرو کمک می کنند

- جمع شدن آلودگی ها و خار و خاشاک که در قسمتهای بدنه، حفره ها و سایر قسمت ها رطوبت را در خود نگه میدارند.

- آسیب رسیدن به سطوح رنگ شده و سایر روکش های محافظ که در اثر تماس با سنگریزه و تکه های سنگ یا تصادف های جزئی به وجود آمده اند.

تاثیر عوامل زیست محیطی بر میزان خوردگی

رطوبت

جمع شدن ماسه، آلودگی و آب در داخل کف خودرو می تواند از عوامل تسریع خوردگی باشند. زیر پایی مرطوب داخل خودرو به خوبی خشک نمی شوند. آن ها را باید بیرون آورد تا کاملاً خشک شوند. این عمل از خوردگی کف خودرو جلوگیری می کند.

رطوبت نسبی

در مناطقی که رطوبت نسبی بالا است، خوردگی با سرعت بیشتری اتفاق می افتد، مخصوصاً در نواحی با دمای ثابت بالای صفر، سرعت خوردگی بالا می رود.

دما

دماهای بالا در قسمت هایی که تهویه هوا به خوبی انجام نمی شود، باعث سرعت بخشیدن به فرآیند خوردگی می شود. همچنین فرایند خوردگی در نواحی با دمای ثابت بالای صفر بیشتر است.

آلودگی هوا

آلودگی صنعتی، وجود نمک در هوای مناطق ساحلی، یا استفاده زیاد از نمک برای آب کردن برف سطح جاده ها، به فرایند خوردگی سرعت می بخشد. نمک جاده همچنین فرسایش سطوح رنگ شده را نیز تسریع می کند.

محافظت از خودرو در برابر خوردگی

- بیشتر اوقات خودروی خود را بشویید و واکس بزنید تا همیشه تمیز باشد.

- همیشه سطح رنگ خودرو خود را کنترل کنید و در صورت مشاهده آسیب های جزئی، هر چه سریعتر آن را تعمیر کنید.

- همیشه روزنه های خالی کننده آب زیر در ها باز باشد تا از جمع شدن آب جلوگیری شود.

- زیر بدنه خودرو را از نظر جمع شدن آلودگی ها، نمک و ماسه کنترل کنید. در صورت مشاهده، هر چه سریع تر با آب آن را بشویید.

⚠ احتیاط:

- هرگز آلودگی، ماسه و سایر موارد دیگر را از داخل خودرو با شلنگ آب تمیز نکنید. برای این کار از جارو برقی یا جاروی دستی استفاده کنید.

- هرگز نگذارید که آب یا سایر مایعات با قطعات الکترونیکی داخل خودرو تماس پیدا کنند، چون ممکن است به آن ها آسیب برسانند.

مواد شیمیایی مورد استفاده برای یخ زدایی سطوح جاده ها، دارای اثر خوردگی زیادی هستند. این مواد باعث افزایش سرعت خوردگی و تخریب قطعات زیر بدنه هم چون سیستم اگزوز، لوله های سوخت و ترمز، کابل های ترمز، کف خودرو و گلگیر ها می شوند.

در زمستان، باید زیر بدنه مرتباً تمیز شود.

برای محافظت بیشتر در برابر فرسایش و خوردگی، ممکن است در برخی از مناطق لازم باشد با نمایندگی مجاز سایپا یدک مشورت کنید.

۸ تعمیرات و کارهایی که خودتان باید انجام دهید

۳۲۳	سرویس و نگهداری مورد نیاز
۳۲۳	سرویس و نگهداری بر اساس برنامه زمانی
۳۲۳	سرویس و نگهداری عمومی
۳۲۳	برای سرویس به کجا مراجعه کنیم؟
۳۲۳	سرویس و نگهداری عمومی
۳۲۳	توضیح موارد سرویس و نگهداری عمومی
۳۲۵	احتیاط های لازم در خصوص سرویس و نگهداری
۳۲۶	مکانهای بررسی محفظه موتور
۳۲۶	مدل موتور VQ35DE
۳۲۷	سیستم خنک کاری موتور
۳۲۸	کنترل سطح مایع خنک کننده موتور
۳۲۸	تعویض مایع خنک کننده موتور
۳۲۹	روغن موتور
۳۲۹	کنترل سطح روغن موتور
۳۲۹	تعویض روغن موتور و فیلتر روغن
۳۳۲	حفظ محیط زیست
۳۳۲	تسمه ها
۳۳۳	شمع ها
۳۳۳	شمع های با الکتروود اریدیوم

۳۳۳	ترمزها
۳۳۳	کنترل ترمز پارک پدالی
۳۳۴	کنترل پدال ترمز
۳۳۴	بوستر ترمز
۳۳۵	روغن ترمز
۳۳۵	روغن سیستم گیربکس (CVT)
۳۳۶	روغن هیدرولیک فرمان
۳۳۶	فیلتر هوا
۳۳۷	تیغه های برف پاک کن ها
۳۳۷	تیغه های برف پاک کن شیشه جلو
۳۳۸	مایع شیشه شوی
۳۳۹	باتری
۳۳۹	باتری خودرو
۳۴۰	باتری ریموت کنترل
۳۴۲	سیستم کنترل ولتاژ متغیر
۳۴۲	فیوزها
۳۴۲	محفظه موتور
۳۴۴	داخل اتاق خودرو
۳۴۵	چراغ ها
۳۴۵	چراغ های جلو
۳۴۵	چراغ های بیرونی
۳۴۵	چراغ های داخلی
۳۴۶	موقعیت چراغ ها

۳۵۲	.....	ساییدگی و آسیب لاستیک
۳۵۳	.....	مدت زمان استفاده از لاستیک
۳۵۳	.....	تعویض رینگ ها و لاستیک ها
۳۵۳	.....	بالانس چرخ
۳۵۳	.....	لاستیک زاپاس

۳۵۰	.....	لاستیک ها و چرخها
۳۵۰	.....	فشار باد لاستیک ها
۳۵۰	.....	انواع لاستیک ها
۳۵۱	.....	زنجیر چرخ
۳۵۲	.....	جابجایی لاستیک ها

سرویس و نگهداری مورد نیاز

خودروی جدید شما به گونه‌ای طراحی شده که کمترین نیاز به سرویس در زمان طولانی را داشته باشد و این امر هم از نظر زمان و هم از نظر هزینه به نفع شما خواهد بود. اگر چه برخی سرویس منظم جهت حفظ شرایط بهینه مکانیکی خودروی شما، مثل آلاینده‌گی و عملکرد موتور، ضروری است.

سرویس و نگهداری بر اساس برنامه زمانی

جهت رضایت شما، موارد مرتبط با سرویس و نگهداری، برنامه ریزی زمانی شده و در فصل ۱۰ شرح داده شده است. جهت اطمینان از این که سرویس و نگهداری لازم روی خودروی شما به‌صورت منظم در زمانهای ذکر شده صورت گرفته، باید به این فصل مراجعه کنید.

سرویس و نگهداری عمومی

سرویس و نگهداری عمومی مشتمل بر سرویس و نگهداری است که به‌صورت عادی باید در خلال عملکرد خودرو به‌صورت روز به روز چک شود. جهت کارکرد مناسب خودرو شما، این سرویس و بازدیدها اساسی و ضروری است. انجام مرتب و منظم این دستورات مطابق آن چه که شرح داده شده وظیفه شماست.

انجام کنترل های سرویس و نگهداری عمومی به کمترین سطح مهارت مکانیکی نیاز دارد و داشتن چند ابزار عمومی مربوط به خودرو کافی می‌باشد. این کنترل ها و بازرسی ها را می‌توانید خود شما، یک تکنسین ماهر یا اگر ترجیح می‌دهید، نمایندگی مجاز سایپا یدک انجام دهند.

برای سرویس به کجا مراجعه کنیم؟

سرویس و نگهداری عمومی

در زمان استفاده روزانه از خودرو، برخی از اصول سرویس و نگهداری باید بر اساس آن چه که در این قسمت توصیه شده انجام گیرد. اگر متوجه صدا، ارتعاش یا بوی غیرعادی شدید، حتماً علت آن را جستجو کنید یا سریعاً به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

علاوه بر آن، در صورت نیاز خودرو شما به تعمیر، این مورد را با نمایندگی مجاز سایپا یدک در میان بگذارید.

در زمان انجام هر گونه بازرسی یا تعمیر به قسمت «احتیاط های لازم در خصوص سرویس و نگهداری» در ادامه این فصل رجوع کنید.

توضیح موارد سرویس و نگهداری عمومی

اطلاعات بیشتر در باره مواردی که دارای "※" می‌باشند، در ادامه این فصل خواهید دید.

بیرون خودرو

بررسی و سرویس مواردی که فهرست آن ها در زیر آورده شده است را باید انجام دهید، مگر اینکه لازم باشد عملیات دیگری انجام شود.

درب عقب، درب ها و درب موتور

کنترل کنید که همه درب ها و درب موتور به خوبی کار کنند. همچنین اطمینان حاصل کنید که همه قفل ها کاملاً بسته شده اند. در صورت لزوم به چفت ها و لولا ها روغن روانساز بزنید. اطمینان حاصل کنید که وقتی قفل اول درب موتور باز می‌شود، قفل دوم مانع از باز شدن درب موتور می‌شود. اگر در جاده هایی که نمک یا دیگر موارد خورنده دارند، رانندگی می‌کنید به‌طور مرتب روغنکاری انجام دهید.

چراغ ها*:

چراغ های جلو را مرتباً تمیز کنید. مطمئن شوید که چراغ های جلو، چراغ های ترمز، چراغ های عقب، چراغ های راهنما و دیگر چراغ ها بدرستی کار می کنند و نصب شده اند. همچنین تنظیم نور چراغ های جلو را کنترل کنید.

لاستیک ها*:

قبل از مسافرت های طولانی فشار باد لاستیک ها را با درجه کنترل کنید. اگر ضرورت دارد فشار باد تمام لاستیک ها، حتی لاستیک زاپاس را بر اساس درجه باد توصیه شده تنظیم کنید. لاستیک ها را از نظر هرگونه خرابی، پارگی و فرسودگی بیش از حد کنترل کنید.

تعویض جای لاستیک ها*:

مدل (۲WD): لاستیک ها هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر (۶۰۰۰ مایل) باید تعویض جا شوند. در خصوص خودروهای 4WD (چهار چرخ محرک) هر ۵۰۰۰ کیلومتر (۳۰۰۰ مایل) اگر چه زمان تعویض لاستیک ممکن است بر اساس نوع رانندگی شما و شرایط سطح جاده تغییر کند.

تنظیم زوایای چرخ و بالانس (برای اروپا، روسیه و اکراین):

در صورتی که در یک جاده صاف و مسطح خودرو شما به یک سمت می کشد و یا اگر لاستیک های خودروی شما فرسایش غیر عادی دارند حتماً می بایست زوایای چرخ تنظیم شوند. در صورتی که هنگام رانندگی در سرعت های عادی در بزرگراه در غربیلک فرمان یا صندلی لرزش احساس شود، چرخها نیاز به بالانس دارد.

شیشه جلو:

شیشه جلو را به طور منظم تمیز کنید. هر ۶ ماه یکبار شیشه جلو را از لحاظ داشتن ترک یا خرابی کنترل کنید. اگر شیشه آسیب دیده است آن را توسط یک تعمیر کار ماهر تعمیر کنید.

تیغه های برف پاک کن*:

اگر تیغه ها بدرستی عمل پاک کردن را انجام نمی دهند آن ها را از لحاظ داشتن ترک یا فرسودگی مورد کنترل قرار دهید.

داخل خودرو

موارد فهرست شده در این قسمت بر اساس یک برنامه منظم باید مورد بررسی قرار گیرد، همانطور که سرویس دوره ای، تمیز کردن و غیره صورت می گیرد.

پدال گاز:

کنترل کنید که پدال گاز به نرمی کار کند و مطمئن شوید که برای فشار دادن آن نیاز به نیروی زیادی نیاز نیست. زیر پای را از پدال دور نگاه دارید.

پدال ترمز*:

کنترل کنید که پدال ترمز به نرمی کار می کند و مطمئن شوید که فاصله پدال زمانی که به صورت کامل فشار داده می شود، مناسب است. عملکرد بوستر ترمز را کنترل کنید. زیر پای را از پدال دور نگاه دارید.

ترمز پارک پدالی*:

کورس لازم جهت عملکرد ترمز پارک پدالی را کنترل کنید.

کمربند ایمنی:

کنترل کنید که آیا تمام اجزاء سیستم کمربند ایمنی (برای مثال قلاب ها، تکیه گاهها، تنظیم کننده ها و جمع کننده ها) به خوبی و نرمی کار می کنند و به طرز ایمن نصب شده اند. تسمه کمربند را از لحاظ داشتن هرگونه بریدگی، ساییدگی، پوسیدگی یا خرابی مورد بررسی قرار دهید.

غربیلک فرمان:

هرگونه تغییرات در شرایط فرمان را، مثل لقی بیش از حد، چرخش سخت فرمان یا سر و صدای غیرعادی را کنترل کنید.

چراغ های هشدار دهنده و یاد آورنده های صوتی:

اطمینان حاصل کنید که چراغ های هشدار دهنده و یادآورنده صوتی به خوبی کار می کنند.

بخارزدایی شیشه جلو:

کنترل کنید که هوای خروجی از کانالهای قسمت بخار زدایی شیشه جلو به خوبی و به مقدار مناسب جریان دارد و در این حالت بخاری یا تهویه مطبوع به صورت اتوماتیک فعال می شود.

شیشه شوی و برف پاک کن شیشه جلو:

کنترل کنید که شیشه شوی و برف پاک کن شیشه جلو عملکرد مناسب دارند و همچنین برف پاک کن روی شیشه خط نمی اندازد.

ناحیه زیر خودرو و محفظه موتور

موارد سرویسی که در این جا فهرست شده باید به صورت متناوب مورد بررسی قرار گیرد. (برای مثال هر موقع که روغن موتور را چک می کنید یا مجدداً سوخت گیری می کنید).

باتری:

میزان سطح مایع را در هر یک از مخازن باتری کنترل کنید. این سطح باید بین حد بالایی و پایینی درج شده روی باتری باشد. خودرویی که در دماهای بالا یا در شرایط سخت کار می کند باید مرتباً مورد کنترل قرار گیرند.

سطح روغن ترمز:

مطمئن شوید که سطح روغن ترمز در مخزن آن بین MIN و MAX می باشد.

سطح مایع خنک کننده موتور:

سطح مایع خنک کننده موتور را وقتی که موتور سرد است کنترل کنید.

تسمه های موتور:

اطمینان حاصل کنید که تسمه های موتور دچار ساییدگی، فرسودگی، ترک نیستند و روغنی نشده اند.

سطح روغن موتور:

سطح روغن را با میله اندازه گیری روغن، بعد از پارک کردن خودرو در یک سطح صاف و خاموش کردن موتور کنترل کنید.

نشتی مایعات:

پس از مدت زمانی که از پارک کردن خودرو می گذرد زیر خودرو را از لحاظ نشت سوخت، روغن، آب یا دیگر مایعات

کنترل کنید. اگر متوجه چکیدن بنزین یا بخار بنزین شدید، فوراً علت آن را پیدا کرده و اصلاح کنید. چکیدن آب از تهویه هوا بعد از استفاده از آن عادی است.

مایع شیشه شوی:

کنترل کنید که مایع شیشه شوی کافی در مخزن وجود داشته باشد.

احتیاط های لازم در خصوص سرویس و نگهداری

در زمان انجام هرگونه بازرسی یا سرویس و نگهداری، مراقب باشید تا آسیبی به خود و خودرو وارد نشود. در زیر احتیاط های عمومی که باید کاملاً آن را رعایت کنید آورده شده است.

هشدار:

• خودرو را در یک سطح صاف پارک کنید. ترمز پارک پدالی را درگیر کنید و جلوی چرخ ها مانعی قرار دهید تا از حرکت چرخ ها جلوگیری کند. دسته دنده را به وضعیت "P" (پارک) قرار دهید.

• زمانی که در حال تعویض قطعات یا تعمیر خودرو می باشید، اطمینان حاصل کنید که دکمه استارت در وضعیت "LOCK" قرار داشته باشد.

• وقتی که موتور داغ است در منطقه زیر درب موتور کار نکنید. همیشه موتور را خاموش کنید و اجازه دهید تا خنک شود.

• اگر لازم است هنگام کار، موتور روشن باشد، دست ها، لباس ها، موها و ابزارهایتان را دور از فن و تسمه ها یا سایر قسمت های در حال حرکت نگه دارید.

• توصیه می شود که قبل از کار روی خودرو، لباس های گشاد یا جواهراتی مثل انگشتر، ساعت و غیره را محکم یا باز کنید.

• اگر لازم است موتور خودرو را در یک فضای سر بسته مثل پارکینگ روشن کنید مطمئن شوید که سیستم تهویه مناسب برای خروج گازهای اگزوز وجود دارد.

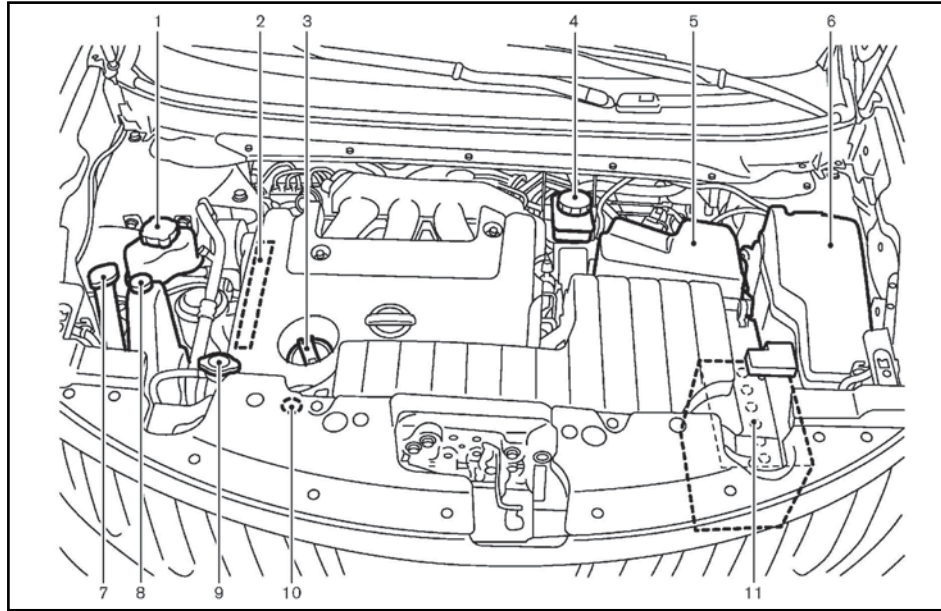
• هرگز زمانی که خودرو روی جک قرار دارد به زیر خودرو نروید. اگر لازم است زیر خودرو کار کنید حتماً از نگهدارنده های ایمن استفاده کنید.

• مواد دودزا، شعله و جرقه ها را از سوخت و باتری دور نگاه دارید.

• زمانی که دکمه استارت در وضعیت "ON" قرار داشته باشد، از قطع و وصل باتری یا هر قطعه ترانزیستوری دیگر به شدت اجتناب کنید.

• سرویس فیلتر سوخت و خطوط انتقال سوخت در مدلهایی که موتور بنزینی با سیستم تزریق سوخت انژکتوری دارند حتماً باید توسط نمایندگی مجاز سایپا یدک صورت گیرد زیرا خطوط انتقال سوخت حتی زمانی که موتور خاموش است تحت فشار بسیار بالایی قرار دارند.

• خودروی شما به یک فن خنک کننده اتوماتیک موتور مجهز است. این فن ممکن است هر زمانی، حتی وقتی که دکمه استارت در وضعیت "OFF" قرار داشته باشد، یا موتور کار نمی کند، بدون هشدار روشن شود. همیشه برای



جلوگیری از آسیب دیدگی، قبل از کار در نزدیکی فن، کابل منفی باتری را قطع کنید.

• همیشه هنگام کار روی خودرو از محافظ چشم استفاده کنید.

• هرگز وقتی که دکمه استارت در وضعیت "ON" قرار داشته باشد، اتصالات دسته سیم قطعات مربوط به جعبه دنده یا موتور را قطع نکنید.

• از تماس مستقیم با روغن موتور استفاده شده و مایع خنک کننده موتور اجتناب کنید. روغن موتور، مایع خنک کننده موتور و یا هر مایع دیگری که در خودرو مورد استفاده قرار گرفته، ممکن است به محیط زیست آسیب رسانند. همیشه هنگام دور ریختن مایعات خودرو، طبق مقررات عمل کنید.

فصل ۸ دستورالعمل هایی در مورد کارهایی که تقریباً آسان بوده و صاحب خودرو می تواند آن را انجام دهد، ارائه می کند.

باید آگاه باشید که سرویس ناقص و نامناسب، ممکن است منجر به ایجاد مشکلات یا آلاینده های بیش از حد گردد و پوشش گارانتی خودرو شما را تحت تاثیر قرار دهد. اگر در رابطه با هر گونه خدمات و سرویسی مطمئن نیستید، انجام آن را به نمایندگی مجاز سایپا یدک بسپارید.

۸. مخزن مایع خنک کننده موتور

۹. درپوش رادیاتور

۱۰. گیج روغن موتور

۱۱. باتری

مدل موتور VQ35DE

۱. مخزن روغن هیدرولیک فرمان

۲. تسمه موتور

۳. درپوش محفظه روغن موتور

۴. مخزن روغن ترمز

۵. فیلتر هوا

۶. جعبه اتصال قابل ذوب/جعبه فیوز

۷. مخزن مایع شیشه شوی

هشدار:

- هرگز زمانی که موتور داغ است درپوش رادیاتور یا مخزن انبساط را بر ندارید. خارج شدن مایعات تحت فشار بالا از رادیاتور ممکن است باعث سوختگی‌های شدید شود. صبر کنید تا موتور و رادیاتور خنک شوند.
- مایع خنک‌کننده موتور سمی بوده و باید در ظروف مخصوص و دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

سیستم خنک‌کننده موتور در محل کارخانه توسط محلول خنک‌کننده که حداقل یک سال دوام داشته و با کیفیت بالا و با ضد یخ پر می‌شود. محلول ضد یخ دارای مواد ضد زنگ و ضد خوردگی است بنابراین نیاز به مواد افزودنی دیگر به سیستم خنک‌کننده نمی‌باشد.

احتیاط:

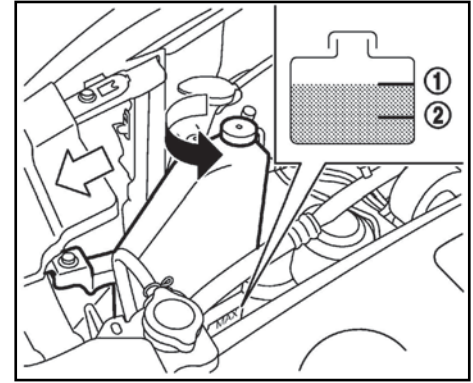
هنگامی که مایع خنک‌کننده را اضافه یا جایگزین می‌کنید اطمینان حاصل نمایید که از مایع خنک‌کننده اصلی نیسان یا مشابه آن از لحاظ کیفیت با یک نسبت ترکیبی مناسب استفاده می‌کنید. مثال‌هایی از نسبت ترکیب مایع خنک‌کننده و آب در زیر نشان داده شده است:

آب مقطر	خنک کننده موتور	دمای بیرونی پایین تا	
		°F	°C
٪۷۰	٪۳۰	۵	-۱۵
٪۵۰	٪۵۰	-۳۰	-۳۵

برای اروپا، روسیه و اکراین: از مایع خنک‌کننده موتور نیسان یا مشابه آن استفاده کنید. مایع خنک‌کننده موتور نیسان مایعی از قبل آماده شده (با نسبت ترکیب ۵۰٪) می‌باشد.

بکارگیری انواع دیگر محلول‌های خنک‌کننده باعث تخریب سیستم خنک‌کننده موتور می‌شود.

رادیاتور به یک درب فشاری تجهیز شده است. جهت جلوگیری از تخریب موتور فقط از درب رادیاتور اصلی نیسان یا مشابه آن (در صورت نیاز به جایگزینی) استفاده کنید.



کنترل سطح مایع خنک کننده موتور

سطح مایع خنک کننده در مخزن را وقتی که موتور سرد است کنترل کنید. اگر سطح مایع خنک کننده زیر سطح MIN (۲) باشد به آن مایع اضافه کنید تا به سطح MAX (۱) برسد. اگر ظرف مایع خنک کننده خالی است سطح آن را در رادیاتور هنگام سرد بودن موتور کنترل کنید. اگر مایع خنک کننده در رادیاتور کافی نیست رادیاتور را با مایع خنک کننده تا محل لوله ورودی بالایی رادیاتور پر کنید و همچنین به مخزن اضافه کنید تا سطح مایع در آن تا سطح MAX (۱) بالا بیاید. درپوش محفظه روی قسمت لوله بالایی رادیاتور قرار دهید و درب مخزن انبساط را بردارید و موتور را روشن کنید تا به درجه حرارت نرمال برسد. سپس مایع خنک کننده را تا سطح MAX (۱) پر کرده و درب آن را محکم ببندید.

اگر سیستم خنک کننده مرتباً نیاز به مایع خنک کننده

دارد جهت کنترل به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

تعویض مایع خنک کننده موتور

اگر مایع خنک کننده موتور نیاز به تعویض دارد به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

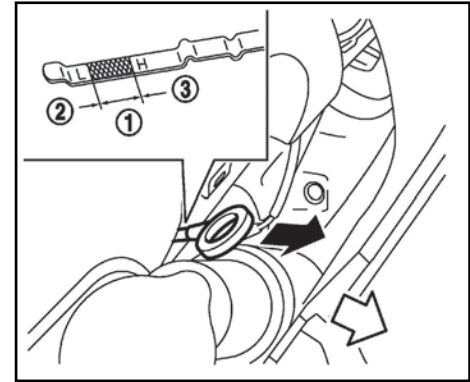
سرویس اساسی سیستم خنک کننده موتور باید توسط نمایندگی مجاز سایپا یدک صورت گیرد. روش سرویس در راهنمای سرویس شرکت سایپا یدک موجود است.

سرویس نامناسب ممکن است منجر به کارکرد نامناسب بخاری و گرم شدن بیش از حد موتور شود.

هشدار:

- زمانی که موتور داغ است جهت جلوگیری از سوختگی توسط مایع یا بخارات آن، هرگز مایع خنک کننده را تعویض نکنید.
- هرگز زمانی که موتور داغ است درپوش رادیاتور را بردارید. خارج شدن مایعات تحت فشار بالا از رادیاتور ممکن است باعث سوختگی های شدید شود.
- از تماس مستقیم پوست با مایع خنک کننده استفاده شده، اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، سریعاً آن را با صابون یا مایع پاک کننده دست بشوید.
- مایع خنک کننده را دور از دسترس کودکان و حتی حیوانات خانگی نگهداری کنید.

مایع خنک کننده موتور باید به نحو مناسبی دور ریخته شود. بدین منظور طبق مقررات عمل کنید.



موتور مدل VQ۳۵DE

کنترل سطح روغن موتور

۱. خودرو را در سطح همواری پارک کرده و ترمز پارک پدالی را درگیر کنید.
۲. موتور را روشن کنید و تا زمانی که دمای موتور به دمای معمولی و نرمال برسد، گرم کنید (تقریباً ۵ دقیقه).
۳. موتور را خاموش کنید.
۴. حداقل ۱۰ دقیقه صبر کنید تا روغن موتور به کارتل روغن بازگردد.
۵. گیج روغن را درآورید و آن را تمیز کنید.
۶. مجدداً گیج روغن را به صورت کامل در جای خود قرار دهید.
۷. گیج را درآورده و سطح روغن را بررسی کنید، مقدار آن باید در محدوده مشخص شده باشد (۱).
۸. اگر سطح روغن پایین است (۲)، در پوش مخزن روغن را برداشته و داخل آن، روغن توصیه شده بریزید. روغن را بیش از حد پر نکنید (۳).
۹. مجدداً سطح روغن را با گیج روغن کنترل کنید.

تعویض روغن موتور و فیلتر روغن

⚠ هشدار:

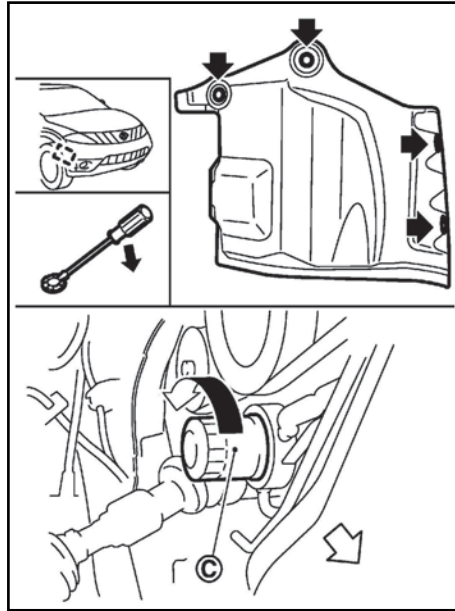
- روغن مصرف شده باید به نحو مناسبی دور ریخته شود. هرگز روغن را روی زمین، داخل کانال، رودخانه و غیره نریزید. روغن باید از طریق روش های مناسب دفع مواد زاید، دور ریخته شود. توصیه می کنیم که روغن موتور، توسط نمایندگی های مجاز سایپا یکدک تعویض شود.
- مراقب باشید دچار سوختگی نشوید. چون ممکن است روغن موتور داغ باشد.
- تماس طولانی مدت و دایم با روغن موتور استفاده شده، ممکن است باعث سرطان پوست شود.
- از تماس مستقیم پوست با روغن موتور استفاده شده، جلوگیری کنید. در صورت تماس، سریعاً پوست را کاملاً با آب و صابون یا محلول شستشوی دست و مقدار کافی آب بشویید.
- روغن استفاده شده را در ظروف دارای علامت و دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

آماده سازی خودرو

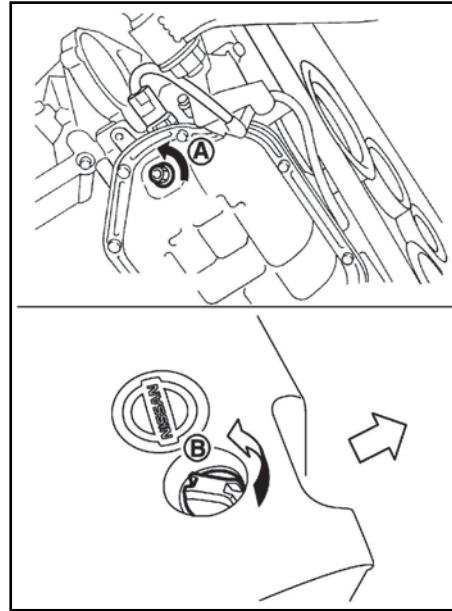
۱. خودرو را در سطح همواری پارک کرده ترمز پارک پدالی را درگیر کنید.
۲. موتور را روشن کنید و آن را تا زمانی که دمای موتور به دمای معمولی و نرمال برسد گرم کنید (تقریباً ۵ دقیقه).
۳. موتور را خاموش کنید.

⚠ احتیاط:

- سطح روغن باید مرتباً کنترل شود. راندن خودرو در شرایطی که مقدار روغن موتور کافی نمی باشد، به موتور آسیب می رساند و این آسیب تحت پوشش گارانتی نمی باشد.
- بسته به سختی شرایط کار خودرو، می توانید تا تعویض روغن بعدی، مقداری روغن به خودرو اضافه کنید.



مدل VQ35DE



مدل VQ35DE

۴. حداقل ۱۰ دقیقه صبر کنید تا روغن موتور به کارتل روغن باز گردد.

۵. خودرو را توسط یک جک افقی مناسب بلند کرده و توسط جک نگهدارنده ایمنی آن را نگاه دارید.

• نگهدارنده ایمنی جک را زیر محل مخصوص قرار گیری جک خودرو قرار دهید .

• جهت جلوگیری از صدمه دیدن زیر خودرو، قطعه ای مناسب روی سطح فوقانی نگهدارنده ایمنی جک قرار دهید.

⚠ احتیاط:

مطمئن شوید که واشر های قدیمی باقی مانده روی سطح نصب فیلتر را بر دارید. عدم توجه به این موضوع، می تواند موجب خرابی موتور گردد.

۸. کمی از روغن موتور مصرف نشده را روی واشر فیلتر بمالید.

۹. فیلتر روغن را بچرخانید تا احساس کنید که مقاومتی در برابر پیچشاندن وجود دارد، سپس برای محکم کردن روغن فیلتر، ۲/۳ دور دیگر آن را بچرخانید.

گشتاور محکم کردن فیلتر روغن:

۱۵ تا ۲۰ N.m

(۱/۵ تا ۲ Kg-m، ۱۱ تا ۱۵ ft-lb)

۱۰. پوشش پلاستیکی را نصب کنید.

۱۱. پیچ تخلیه را تمیز کرده و دوباره با یک واشر جدید نصب کنید. پیچ تخلیه را با آچار کاملاً محکم کنید. بیش از حد فشار وارد نکنید.

گشتاور محکم کردن پیچ تخلیه:

۲۹ تا ۳۹ N.m

(۳ تا ۴ Kg-m، ۲۲ تا ۲۹ ft-lb)

۴. پوشش پلاستیکی روی محل قرار گیری فیلتر روغن را بوسیله باز کردن گیره های پلاستیکی مطابق شکل بردارید.

۵. فیلتر روغن را (C) با آچار فیلتر شل کنید.

۶. فیلتر روغن را با دست چرخانده و باز کنید.

۷. سطحی که فیلتر روغن موتور روی آن سوار می شود را با یک پارچه تمیز کنید. اگر روغن روی موتور پاشیده است آن را نیز تمیز کنید.

روغن موتور و فیلتر

۱. یک ظرف تخلیه بزرگ زیر پیچ تخلیه قرار دهید (A).

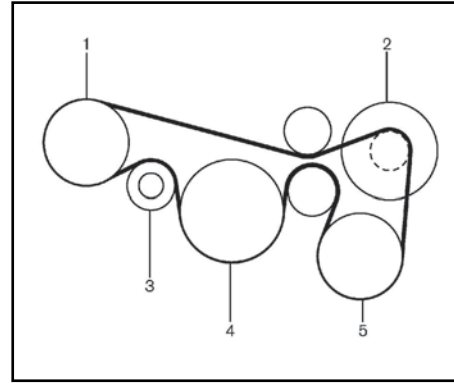
۲. پیچ تخلیه را با آچار باز کنید.

۳. در پوش مخزن روغن را باز کرده (B) و روغن را کاملاً تخلیه کنید.

روغن مصرف شده موتور باید به نحو مناسبی دور ریخته شود. بدین منظور طبق مقررات عمل کنید.

(زمانی که نیاز به تعویض فیلتر روغن می باشد، مراحل ۴ تا ۸ را انجام دهید).

تسمه‌ها



موتور مدل VQ25DE

۱۲. روغن موتور توصیه شده را به مقدار مناسب بریزید (به قسمت «روغن‌های توصیه شده و ظرفیت‌ها» در فصل ۹ رجوع کنید).

۱۳. در پوش محفظه روغن را محکم ببندید.

۱۴. موتور را روشن کنید.

۱۵. کنترل کنید که پیچ تخلیه و فیلتر روغن، نشی نداشته باشد. در صورت داشتن نشی، نشی آن گرفته شود.

۱۶. موتور را خاموش کنید.

۱۷. حداقل ۱۰ دقیقه صبر کنید. میزان سطح روغن را کنترل کنید (به قسمت «کنترل میزان سطح روغن موتور» در قسمت‌های قبلی این فصل رجوع کنید). در صورت نیاز روغن موتور اضافه کنید.

بعد از عملیات

۱. خودرو را با دقت پایین بیاورید.

۲. روغن و فیلتر موتور باید به نحو مناسبی دور ریخته شود.

حفظ محیط زیست

آلوده کردن کانال‌ها، منابع آب و خاک غیرقانونی است. از امکانات جمع‌آوری دفع مواد زاید، مثل اماکن رفاهی شهری و گاراژهایی که دارای سیستم‌های مناسب دور ریز روغن و فیلتر روغن می‌باشند، استفاده کنید.

اگر مطمئن نیستید با ادارات محلی جهت نحوه دور ریختن این مواد تماس بگیرید.

مطمئن شوید که دکمه استارت در وضعیت «lock» قرار داشته باشد.

به صورت چشمی تسمه‌ها را کنترل کنید تا ساییدگی غیرعادی، بریدگی، پوسیدگی نداشته و شل نشده باشند. این شرایط و کشش تسمه‌ها را مرتباً کنترل کنید. اگر تسمه پروانه شرایط خوبی ندارد یا شل شده است، به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت تعویض آن مراجعه کنید.

۱. پمپ روغن هیدرولیک فرمان

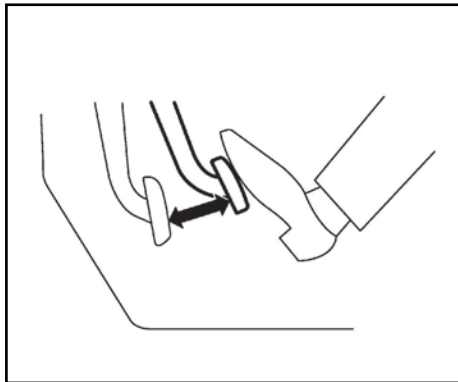
۲. آلترناتور

۳. تنظیم کننده اتوماتیک سفتی تسمه

۴. پولی میل لنگ

۵. کمپرسور تهویه هوا

ترمزها

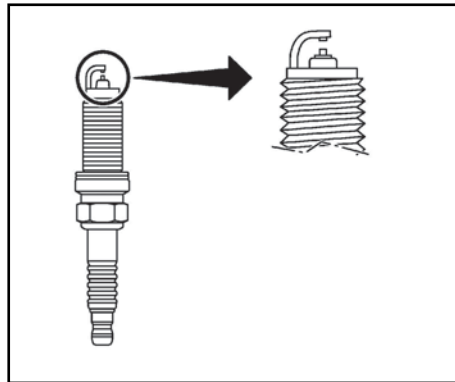


کنترل ترمز پارک پدالی

از وضعیت آزاد ترمز پارک پدالی، به آن آهسته و محکم فشار وارد کنید. اگر تعداد کلیک ها، خارج از محدوده فهرست شده بود، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

۵ تا ۶ کلیک

نیروی فشار ۱۹۶ N (۲۰ kg، ۴۴ Ib)



شمع های با الکتروود اریدیوم

لازم نیست که شمع های با الکتروود اریدیوم را مانند شمع های معمولی زود به زود عوض کنید. این شمع ها به گونه ای طراحی شده اند که نسبت به شمع های معمولی مدت طولانی تری کار می کنند.

احتیاط: ⚠

- شمع های با الکتروود اریدیوم استفاده شده را، با تمیز کردن و یا شیاردار کردن دوباره، مجدداً استفاده نکنید.
- همیشه هنگام تعویض شمع، از شمع های با الکتروود اریدیوم توصیه شده استفاده کنید.

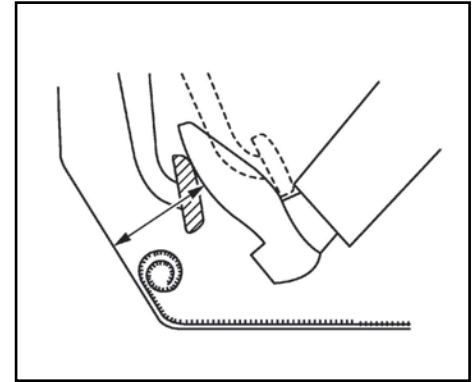
شمع ها

⚠ هشدار:

مطمئن شوید که موتور و دکمه استارت در وضعیت "OFF" قرار داشته باشند، و ترمز پارک پدالی درگیر می باشد.

شمع ها را بر اساس جدول زمانی تعمیرات و نگهداری، در فصل ۱۰، تعویض کنید.

در صورت نیاز به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت تعویض آن مراجعه کنید.



کنترل پدال ترمز

⚠ هشدار:

اگر ارتفاع پدال ترمز به وضعیت عادی باز نمی‌گردد، به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت کنترل سیستم ترمز مراجعه کنید.

در حالی که موتور روشن است، فاصله بین سطح بالایی پدال و کف فلزی خودرو را اندازه گیری کنید. اگر خارج از محدوده فهرست شده بود، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

نیروی فشار

۴۹۰ N (۵۰ kg، ۱۱۰ lb)

برای خاورمیانه و روسیه:

۱۰۵ mm - (۱/۸ - ۴ اینچ) یا بیشتر

برای کره:

۱۱۰ mm - (۳/۸ - ۴ اینچ) یا بیشتر

برای مکزیک:

۱۲۸ mm - (۵ اینچ) یا بیشتر

بجز خاورمیانه، روسیه، کره و مکزیک:

۱۱۵ Mm - (۱/۲ - ۴ اینچ) یا بیشتر

ترمز های خود تنظیم

خودروی شما مجهز به ترمزهای خود تنظیم است. هر بار که پدال ترمز فشار داده می‌شود، ترمزهای دیسکی خود به خود تنظیم می‌شوند.

هشدار ساییدگی لنت ترمز

لنت های ترمز دیسکی خودروی شما، دارای هشدارهای صوتی ساییدگی است. وقتی که لازم باشد لنت ترمز تعویض شود، زمانی که خودرو در حال حرکت است، لنت ها صدای زیر و جیغ مانندی ایجاد می کنند. این صدا چه پا روی پدال ترمز باشد و یا نباشد به گوش می رسد. در صورت شنیدن صدای هشدار ساییدگی لنت ها، سریعاً ترمز ها را کنترل کنید.

در برخی از شرایط رانندگی یا آب و هوایی، ممکن است گاهی صداهای جیرجیر، جیغ مانند یا صداهای دیگری

به گوش برسد. شنیده شدن صدای ترمز در هنگام توقف های مختصر عادی است و بر کار و عملکرد سیستم ترمز تأثیری ندارد.

باید ترمز ها در فواصل زمانی مناسب کنترل شوند. برای اطلاعات بیشتر به فصل ۱۰ رجوع کنید.

بوستر ترمز

کارکرد بوستر ترمز را به روش زیر کنترل کنید:

۱. در حالیکه که موتور خاموش است، چند بار پدال ترمز را فشار داده و رها کنید. زمانی که حرکت پدال ترمز (فاصله مسیر) از یک حرکت پدال تا دیگری برابر بود، مرحله بعدی را انجام دهید.

۲. هنگام فشار دادن پدال ترمز، موتور را روشن کنید. ارتفاع پدال کمی پایین می آید.

۳. در حالی که به پدال ترمز فشار می آورید، موتور را خاموش کنید. برای حدود ۳۰ ثانیه به پدال فشار بیاورید. ارتفاع پدال نباید تغییر کند.

۴. موتور را برای ۱ دقیقه بدون اینکه به پدال ترمز فشار بیاورید، روشن گذاشته و سپس خاموش کنید. چند بار به پدال ترمز فشار بیاورید. هر بار فشار آوردن، کم کم فاصله حرکت پدال کم می شود چون خلاء بوستر آزاد می شود.

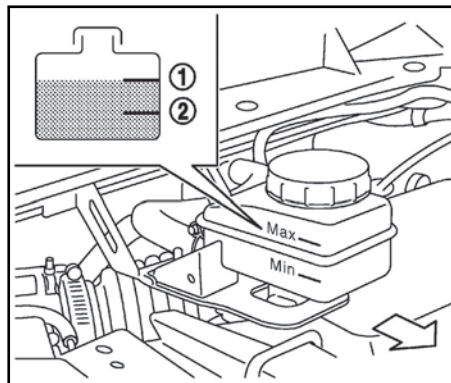
اگر ترمز ها درست عمل نمی کنند، به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت کنترل ترمزها مراجعه کنید.

روغن سیستم گیربکس (CVT)

در صورت نیاز به کنترل یا تعویض، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

⚠ احتیاط:

- فقط از روغن اصلی NS-۲ نیشان استفاده کنید و آن را با روغن های دیگر مخلوط نکنید.
- استفاده از روغن های جعبه دنده دیگر به جز روغن اصلی NS-۲ نیشان، به جعبه دنده CVT آسیب میرساند و تحت پوشش گارانتی قرار ندارد.



سطح روغن ترمز را در مخزن کنترل کنید. اگر سطح روغن ترمز زیر سطح MIN (۲) بود، چراغ هشدار ترمز روشن می شود. به مخزن تا خط MAX (۱) روغن ترمز اضافه کنید. (به قسمت «سوخت/روغنهای توصیه شده و ظرفیتهای» در فصل ۹ رجوع کنید).

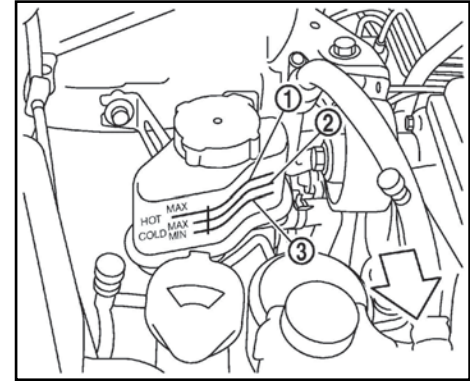
اگر مرتباً لازم است که روغن ترمز اضافه شود، به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت کنترل سیستم ترمزها مراجعه کنید.

⚠ هشدار:

- همیشه فقط از روغن جدید استفاده کنید. روغن کهنه، بی کیفیت و آلوده به سیستم ترمز آسیب میرساند. استفاده از روغن های نامناسب به سیستم ترمز آسیب رسانده و بر قابلیت توقف خودرو تاثیر می گذارد.
- درپوش مخزن روغن را قبل از برداشتن تمیز کنید.
- روغن ترمز سمی است و باید به دقت در ظرف مخصوص و علامت دار و دور از دسترس کودکان نگهداری شود.

⚠ احتیاط:

روغن ترمز را روی سطوح رنگ شده نریزید، چون به رنگ آسیب میرساند. اگر روغن ترمز روی سطح رنگ شده ریخت، فوراً با مقدار زیادی آب بشویید.

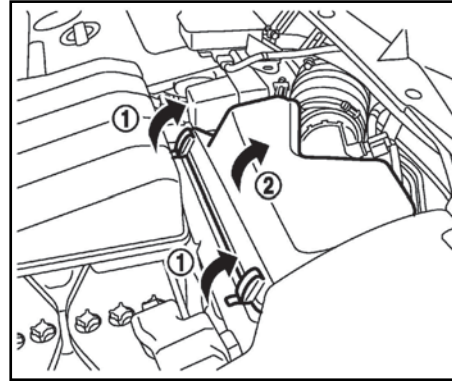


هشدار:

روغن فرمان هیدرولیک سمی است و باید به دقت در ظرف مخصوص و علامت دار و دور از دسترس کودکان نگهداری شود.

سطح روغن درون مخزن را کنترل کنید. سطح روغن باید در محدوده گرم (۱): HOT MAX، (۳): HOT، (۲): COLD MAX، (۴): COLD MIN و در حالی که دمای سیال برابر با 50°C تا 80°C (۱۲۲ °F تا ۱۷۶ °F) است و یا در محدوده سرد (۲): COLD MAX، (۳): COLD MIN، و در حالی که دمای سیال برابر با صفر تا 30°C (۳۲ °F تا ۸۶ °F) اندازه گیری شود.

در صورت نیاز به اضافه کردن روغن، فقط از روغن تعیین شده استفاده کنید. (به قسمت «سوخت/روغنهای توصیه شده و ظرفیتهای» در فصل ۹ رجوع کنید). بیش از حد، مخزن را پر نکنید.



مدل موتور VQ۳۵DE

هشدار:

روشن کردن موتور، در حالی که فیلتر هوا بیرون آورده شده است، باعث سوختگی شما و سایر افراد می شود. فیلتر هوا نه تنها هوای جذب شده را تمیز می کند، بلکه در صورتی که موتور پس بزند، از ایجاد شعله جلوگیری می کند. اگر فیلتر هوا نصب نشود و موتور پس بزند، ممکن است باعث سوختگی شما شود. هرگز در حالی که فیلتر هوای موتور بیرون آورده شده است رانندگی نکنید. زمانی که فیلتر هوای موتور بیرون آورده شده است، هنگام کار روی موتور احتیاط کنید.

مدل موتور VQ۳۵DE

برای باز کردن فیلتر هوا، زیانه ها را بکشید (۱) و پوشش روی فیلتر هوا را بیرون آورید (۲).

نمی توان فیلتر هایی که از جنس کاغذ ویسکوز هستند را تمیز کرده و دوباره استفاده کرد. فیلتر از جنس کاغذ خشک را می توان تمیز کرده و دوباره استفاده کرد. فیلتر هوا را بر اساس برنامه زمانبندی تعمیرات و نگهداری ارایه شده در فصل ۱۰ تعویض کنید.

هنگام تعویض فیلتر هوا، داخل محفظه تمیز کننده هوا و روکش آن را با پارچه مرطوب تمیز کنید.

تیغه های برف پاک کن ها

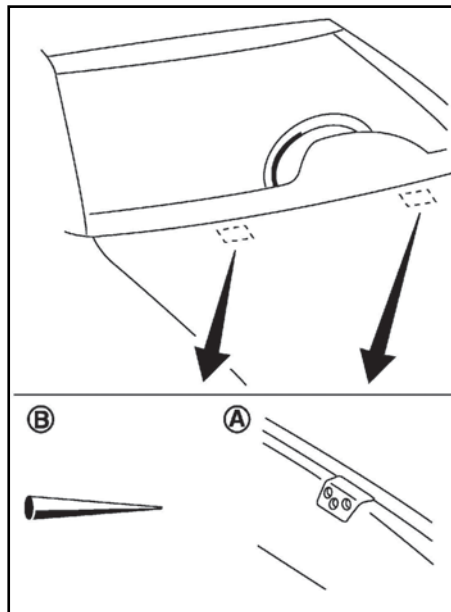
تیغه های برف پاک کن شیشه جلو

تمیز کردن

اگر پس از استفاده از شیشه شوی شیشه جلو، شیشه ها تمیز نمی شوند و یا اگر تیغه های برف پاک کن هنگام کار صدا می کنند، ممکن است روی شیشه جلو و یا تیغه های برف پاک کن، واکس یا مواد دیگری چسبیده باشد.

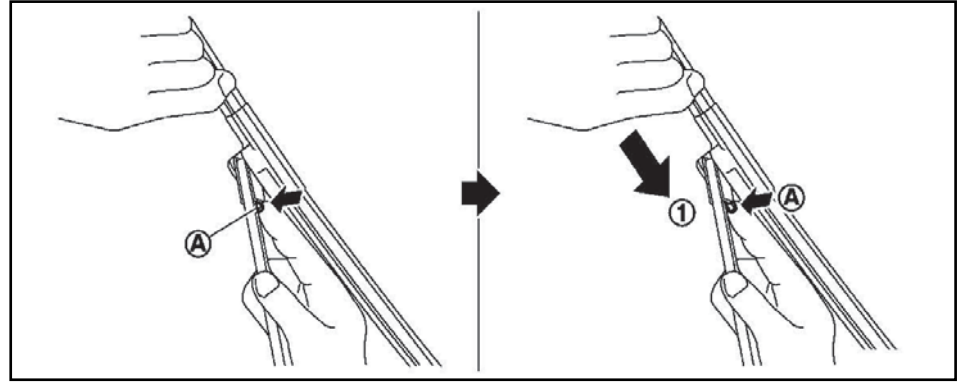
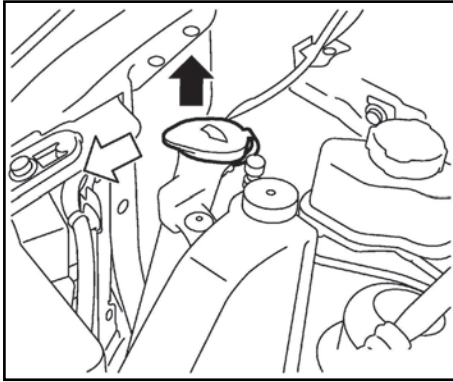
سطح بیرونی شیشه های جلو را با یک محلول شیشه شوی یا پاک کننده ملایم تمیز کنید. شیشه جلو شما زمانی تمیز است که اگر آب بر روی آن بریزید، قطره های آب بر روی شیشه نمانند.

شیشه ها را با یک پارچه آغشته به محلول شیشه شوی یا پاک کننده ملایم تمیز کنید. اگر پس از تمیز کردن شیشه ها و تیغه ها و استفاده از برف پاک کن باز هم شیشه ها تمیز نشدند، تیغه ها را عوض کنید.



مراقب باشید که نازل شیشه شوی، مسدود نشود (A). در این حالت ممکن است، عملکرد شیشه شوی شیشه جلو مختل شود. در صورت مسدود شدن نازل، با سوزن یا سنجاق کوچکی سوراخ نازل را باز کنید (B). مراقب باشید که نازل خراب نشود.

مایع شیشه شوی



⚠ هشدار:

ضد یخ سمی است و باید در ظرف مخصوص و علامت دار و دور از دسترس کودکان نگهداری شود.

زمانی که سطح مایع شیشه شوی پایین است، چراغ هشدار آن روشن می شود. در این وضعیت به منبع آن مایع شیشه شوی اضافه کنید.

برای تمیز کردن بهتر، یک حلال شیشه شوی به آب اضافه کنید. در فصل زمستان، به مایع، ضد یخ اضافه کنید. در مورد نسبت ترکیب، طبق دستور العمل سازنده عمل کنید.

⚠ احتیاط:

- پس از تعویض برف پاک کن، بازوی برف پاک کن را به وضعیت اولیه اش بازگردانید. در غیر این صورت ممکن است بازوی برف پاک کن یا درب موتور خراشیده شده و آسیب ببیند.
- اگر تیغه ها آسیب دیده باشند، به شیشه آسیب رسانده و دید راننده را با مشکل مواجه می کنند.

تعویض کردن

اگر تیغه برف پاک کن ها فرسوده شده، آن ها را تعویض کنید.

۱. بازوی برف پاک کن را از روی شیشه جلو بلند کنید.
۲. نوار آزاد کننده (A) را فشار داده و سپس تیغه برف پاک کن را به پایین (۱) بازوی برف پاک کن بکشید تا باز شود.

۳. تیغه برف پاک کن را جدا کنید.

۴. یک تیغه جدید برف پاک کن داخل بازوی برف پاک کن قرار داده و آن را جا ببندازید.

هشدار	نماد های احتیاط برای باتری
هرگز در نزدیکی باتری سیگار نکشید. هرگز باتری را در معرض شعله های باز یا جرقه های الکتریکی قرار ندهید.	سیگار نکشید. شعله و جرقه تولید نکنید. ۱
با احتیاط با باتری کار کنید. برای محافظت چشم ها در برابر انفجار اسید باتری یا مواد منفجره هنگام کار با باتری از عینک محافظ چشم استفاده کنید.	از چشم ها محافظت کنید. ۲
هرگز اجازه ندهید که کودکان با باتری کار کنند یا به آن دست بزنند. باتری را دور از دسترس کودکان قرار دهید.	دور از دسترس کودکان قرار دهید. ۳
اجازه ندهید که آب باتری با پوست، چشم ها، پارچه و سطوح رنگ شده تماس پیدا کند. پس از کار با باتری یا در پوش باتری، فوراً دست ها را بشویید. اگر آب باتری با چشم ها، پوست یا لباس های شما تماس پیدا کرد فوراً حداقل به مدت ۱۵ دقیقه با مقدار زیادی آب شسته و به پزشک مراجعه کنید. آب باتری اسیدی است. اگر آب باتری با چشم ها یا پوست تماس پیدا کند ممکن است باعث از دست دادن بینایی یا سوختگی شود.	اسید باتری ۴
قبل از کار با باتری، برای اطمینان از درستی و بی خطر بودن نحوی کار، دستور العمل استفاده را به دقت بخوانید.	به دستور العمل استفاده توجه کنید. ۵
گاز هیدروژن که از آب باتری تولید می شود قابل انفجار است.	گاز منفجره ۶

باتری خودرو

هشدار:

اگر مقدار آب باتری کم است، از خودرو استفاده نکنید. کم بودن آب باتری بار باتری را افزایش داده و در نتیجه تولید گرما می کند، عمر باتری را کاهش می دهد و در برخی موارد ممکن است باعث انفجار شود.

باتری شارژ نگردید، ممکن است لازم باشد که باتری عوض شود. برای تعویض باتری، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

باتری ریموت کنترل

تعویض باتری

⚠ احتیاط:

- مراقب باشید و اجازه ندهید که کودکان باتری و قطعات جدا شدنی آن را در دهان فرو برند.
- اگر باتری به روش صحیح دور انداخته نشود، به محیط زیست آسیب می رساند. همیشه هنگام دور انداختن باتری طبق مقررات عمل کنید.
- زمانی که باتری را تعویض می کنید، مراقب باشید بر روی اجزاء آن گرد و غبار و روغن ننشیند.
- اگر باتری لیتیومی به طور نادرستی تعویض شود، خطر انفجار برای آن وجود دارد. این باتری را تنها با نوع خود و یا مشابه آن تعویض کنید.

مایع به نشانگر محفظه پرکننده برسد، فقط آب فاقد مواد معدنی/ مقطر اضافه شود.

۱. در پوش های خانه های باتری (۳) را با یک وسیله مناسب باز کنید.

۲. تا خط UPPER LEVEL آب مقطر (۱) اضافه کنید.

اگر مقدار آب باتری از کنار آن بوضوح دیده نمی شود، به داخل خانه های آن از بالا مستقیماً نگاه کنید. میزان آب باتری (مطابق شکل) در وضعیت A مناسب است و اگر در وضعیت B باشد، باید به آن آب مقطر اضافه کنید.

۳. در پوش خانه ها را سر جای خود قرار داده و محکم کنید.

• باید سطح آب باتری خودروهایی که در دماهای بالا یا شرایط سخت کار می کنند، زود به زود کنترل شود.

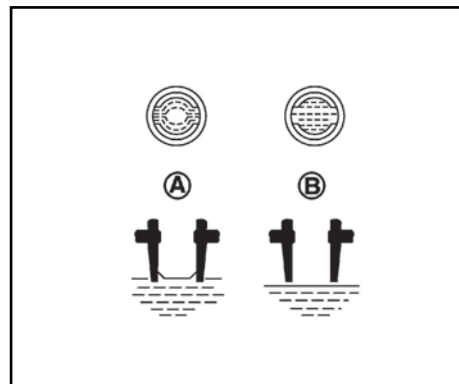
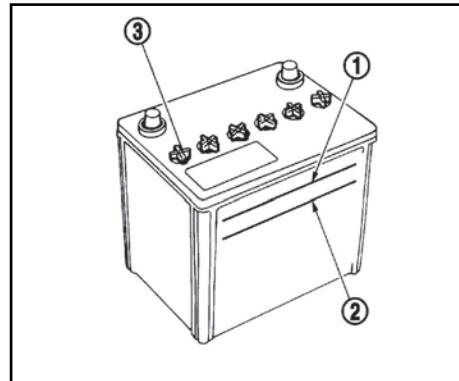
• سطح باتری را تمیز و خشک نگاه دارید. باتری را با یک محلول جوش شیرین و آب تمیز کنید.

• اطمینان حاصل کنید که اتصالات ترمینال ها تمیز هستند و محکم بسته شده اند.

• اگر برای مدت بیش از ۳۰ روز از خودرو استفاده نخواهید کرد، کابل ترمینال منفی (-) باتری را قطع کنید تا باتری دچار شارژ نشود.

روشن کردن خودرو با باتری کمکی

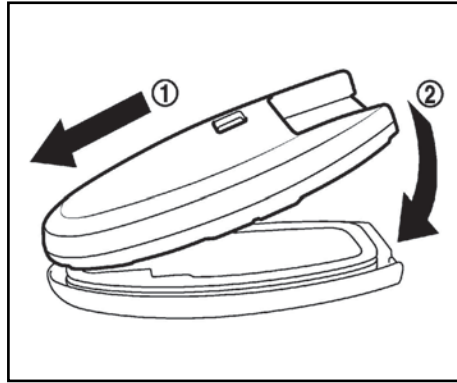
در صورت نیاز به روشن کردن خودرو با باتری کمکی به قسمت «روشن کردن خودرو با باتری کمکی» در فصل ۶ رجوع کنید. اگر با باتری کمکی موتور روشن نشد و یا



کنترل سطح آب باتری

سطح آب باتری را در همه خانه های باتری کنترل کنید. سطح آب باتری باید بین خطوط UPPER LEVEL (۱) و LOWER LEVEL (۲) باشد.

اگر لازم باشد که آب باتری اضافه شود، برای اینکه سطح



- به مدار داخلی و ترمینال های الکتریکی دست نزنید، این کار باعث بروز ایراد می شود.
- اطمینان پیدا کنید که طرف + به طرفی که در شکل نشان داده شده، می باشد.

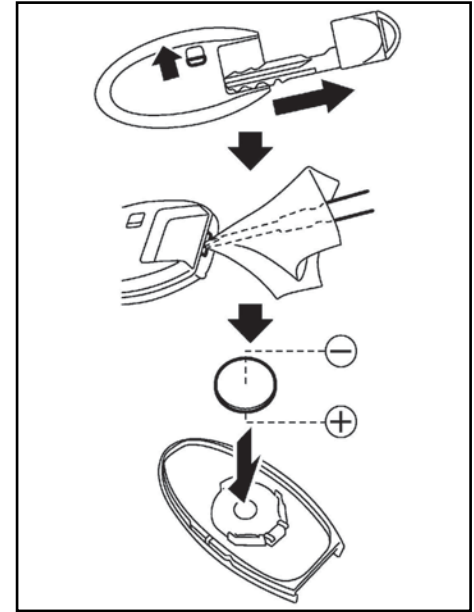
۴. در پوش بالایی وپایینی را بر روی هم گذاشته و تراز کنید (۱) و سپس فشار داده تا محکم بسته شود. (۲)

۵. دکمه ها را فشار داده و عملکرد آن ها را کنترل کنید.

در صورت نیاز به کمک یا تعویض، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

اطلاعیه FCC:

این تجهیز مورد آزمایش قرار گرفت و مشخص شد که منطبق با محدودیتهای تجهیزات دیجیتالی کلاس B که از موارد بخش ۱۵ قوانین FCC پیروی می کنند، می باشد. این محدودیتها به این منظور طراحی شده اند که محافظت مناسبی را در برابر اختلالات صدمه زننده در مناطق مسکونی برقرار نمایند. این تجهیز، ایجاد کننده، استفاده کننده و اشاعه دهنده انرژی



برای تعویض باتری

۱. دکمه قفل در پشت کلید آزاد کنید و کلید مکانیکی را بیرون بیاورید. (به قسمت «کلید مکانیکی» در فصل ۳ رجوع کنید).

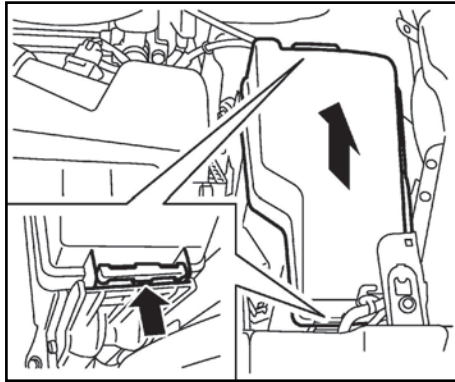
۲. یک پیچ گوشتی تخت را که سر آن پارچه ای پیچیده شده است، به داخل شکاف گوشه وارد کنید و بچرخانید تا قسمت بالا و پایین آن از هم جدا شوند.

۳. باتری را با باتری جدید تعویض کنید.

• باتری توصیه شده: CR۲۰۳۲ یا مشابه آن

سیستم کنترل ولتاژ متغیر

فیوزها



سیستم کنترل ولتاژ متغیر مقدار دشارژ الکتریکی از باتری را اندازه گیری می کند و بوسیله آلترناتور تولید ولتاژ را کنترل می کند.

⚠ احتیاط:

- به ترمینال باتری اتصالات زمین را مستقیماً وصل نکنید. انجام این کار سیستم کنترل ولتاژ متغیر را قطع کرده و باتری خودرو ممکن نیست به طور کامل شارژ شود.
- زمانی که موتور روشن است، از لوازم الکتریکی استفاده کنید تا از دشارژ شدن باتری خودرو جلوگیری شود.

محفظه موتور

⚠ احتیاط:

هرگز از فیوز با آمپر بالاتر یا پایین تر از آن چه که بر روی روکش جعبه فیوز قید شده استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث خرابی سیستم الکتریکی یا ایجاد آتش سوزی شود.

در صورت عدم کارکرد تجهیزات الکتریکی، فیوز مربوطه آن را کنترل کنید.

۱. اطمینان حاصل کنید که دکمه استارت در وضعیت "OFF" یا «LOCK» قرار داشته باشد.

۲. اطمینان حاصل کنید که کلید چراغ جلو در وضعیت "OFF" قرار داشته باشد.

۳. درب موتور را باز کنید.

۴. اتصال جعبه فیوز را بردارید.

فرکانس رادیویی می باشد، و در صورتی که مطابق با دستورالعمل ها نصب و استفاده نشود، می تواند اختلالات شدیدی در ارتباطات رادیویی ایجاد نماید. هرچند تضمینی نیست که در برخی نصب های خاص این اختلالات رخ ندهد. اگر این تجهیز باعث ایجاد اختلالات آسیب زننده به گیرنده های رادیویی و تلویزیونی می شود، که با خاموش و روشن کردن تجهیز این امر قابل تشخیص است، به کاربر توصیه می شود تا اختلال موجود را با یک یا چند تا از روشهای زیر برطرف نماید:

- آنتن دریافت کننده را جهت دهی یا مکان یابی مجدد نمایید.

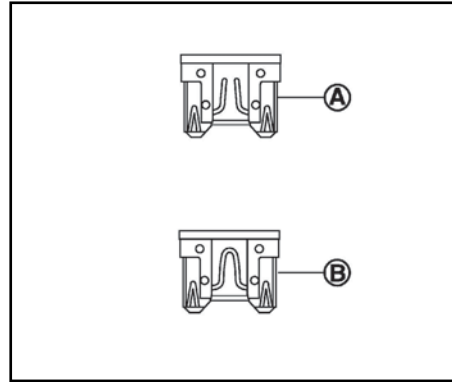
- تفکیک و فاصله بین تجهیز و گیرنده را افزایش دهید.

- تجهیز را به خروجی مدار متفاوتی از آنچه گیرنده به آن متصل است، وصل کنید.

- با نمایندگی مجاز یا تکنسین ماهر رادیو/تلویزیون برای کمک بیشتر تماس بگیرید.

۵. جای فیوزی که باید تعویض شود را پیدا کنید.

۶. با استفاده از فیوز کشی که در جعبه فیوز کابین سرنشین قرار دارد، فیوز را باز کنید.

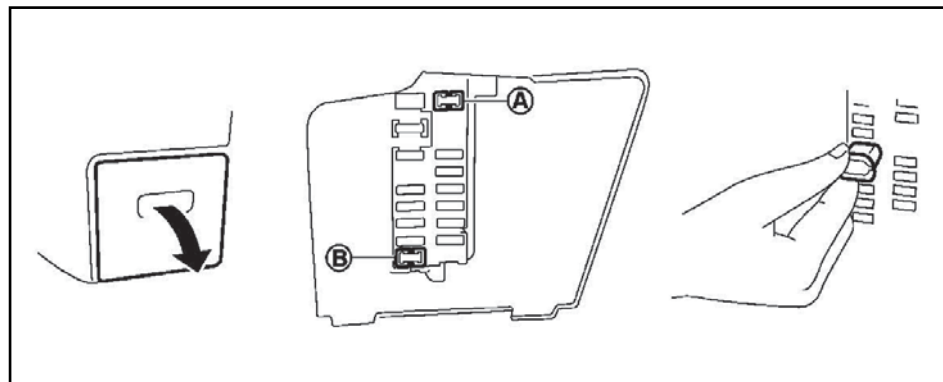
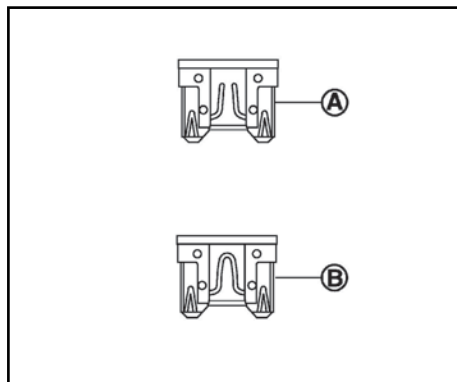


۷. در صورت باز بودن فیوز (A)، آن را با فیوز (B) عوض کنید. فیوز یدک در جعبه فیوز کابین سرنشین قرار دارد.

اگر پس از نصب فیوز جدید، دوباره فیوز سوخت به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت بازدید و در صورت نیاز تعمیر سیستم الکتریکی مراجعه کنید.

اتصال های لحیم کاری شده

در صورتی که هر تجهیزات الکتریکی با وجود سالم بودن فیوز مربوطه کار نکرد، اتصالات لحیم شده را بازدید و اگر پایه فیوز ذوب شده باشد، آن را با یک قطعه اصلی نیشان تعویض کنید.



۶. در صورت باز بودن فیوز (A)، آن را با فیوز (B) عوض کنید.

فیوز یدک در جعبه فیوز قرار دارد.

اگر پس از نصب فیوز جدید، دوباره فیوز سوخت به نمایندگی مجاز سایپا یدک جهت بازدید و در صورت نیاز تعمیر سیستم الکتریکی مراجعه کنید.

۴. جای فیوزی که باید تعویض شود را پیدا کنید.

۵. با استفاده از فیوز کش فیوز را باز کنید (A) (برای مدل فرمان چپ) یا (B) (برای مدل فرمان راست).

داخل اتاق خودرو

⚠ احتیاط:

هرگز از فیوز با آمپر بالاتر یا پایین تر از آن چه که بر روی روکش جعبه فیوز قید شده استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث خرابی سیستم الکتریکی یا ایجاد آتش سوزی شود.

در صورت عدم کارکرد تجهیزات الکتریکی، فیوز مربوطه را باز کنید.

۱. اطمینان حاصل کنید که دکمه استارت در وضعیت "OFF" یا «LOCK» قرار داشته باشد.

۲. اطمینان حاصل کنید که کلید چراغ جلو در وضعیت "OFF" قرار داشته باشد.

۳. پوشش جعبه فیوز را بردارید.

چراغ‌ها

چراغ های جلو

در هنگام باران یا شستشوی خودرو ممکن است در حباب چراغ های بیرون موقتا بخار ایجاد گردد. تفاوت دمای داخل و بیرون حباب چراغ ها سبب ایجاد بخار می گردد. این دلیل بر ایجاد عیب نمی باشد. اگر قطرات درشت آب در داخل حباب چراغ ها دیده شد، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

⚠ هشدار:

ولتاژ بالا

چراغ های زنون (xenon) هنگام روشن بودن ولتاژ بالا ایجاد می کنند، لذا جهت جلوگیری از شوک الکتریکی هرگز سعی نکنید که این چراغ ها را تعمیر یا باز کنید. همیشه جهت تعویض چراغ های زنون (Xenon) به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

جهت تعویض ، از چراغ اصلی و با وات و شماره سریال مشابه چراغ قبلی استفاده کنید.

نور بالا / نور پایین (زنون xenon)

وات: ۳۵

شماره لامپ : D۲S

مدل چراغ های جلو هالوژنی

چراغ های هالوژنی جلو از نوع نیمه پرس می باشند و لامپهای آن ها از داخل محفظه موتور و بدون نیاز به پیاده نمودن مجموعه چراغ قابل تعویض می باشند.

⚠ احتیاط:

- لامپ را به مدت طولانی بیرون از بازتابنده چراغ جلو قرار ندهید چون ممکن است گرد و غبار، رطوبت و دود وارد بدنه چراغ جلو شده و بر عملکرد چراغ جلو تاثیر بگذارد .
- داخل لامپ های هالوژن گاز تحت فشار هالوژن می باشد. لامپ بر اثر خراش روی آن یا افتادن می شکند.
- در زمان بیرون آوردن و نصب کردن لامپ، قسمت پلاستیکی آن را بگیرید و به شیشه آن دست نزنید.
- چراغ جلو تنظیم نور چراغ پس از تعویض لامپ نیاز نمی باشد. جهت تنظیم نور چراغ به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

جهت تعویض ، از چراغ اصلی و با وات و شماره سریال مشابه چراغ قبلی استفاده کنید.

نور پایین:

وات: ۵۵ شماره لامپ: H۱۱

نور بالا:

وات: ۶۵ شماره لامپ: HB۳

چراغ های بیرونی

مورد	وات (W)
چراغ راهنمای جلو	۲۱
چراغ کوچک	۵
چراغ مه شکن جلو (در صورت تجهیز)	۳۵
چراغ مه شکن عقب (در صورت تجهیز)	۲۱
راهنمای جانبی (در صورت تجهیز)*	مونتاز
چراغ راهنمای عقب	۲۱
مجموعه چراغ عقب	
چراغ ایست/چراغ عقب*	LED
چراغ دنده عقب	۱۶
چراغ سوم ترمز*	LED
چراغ پلاک	۵

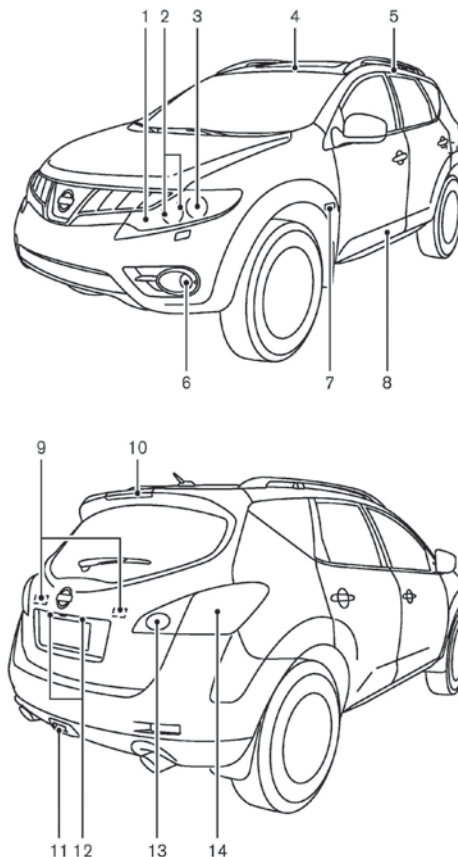
*: تعویض توسط نمایندگی مجاز سایپا یدک

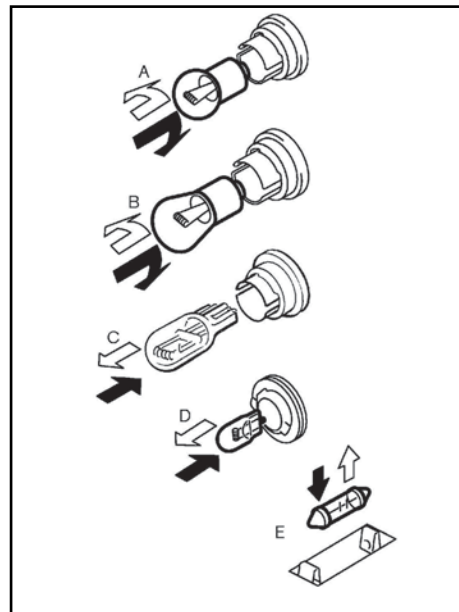
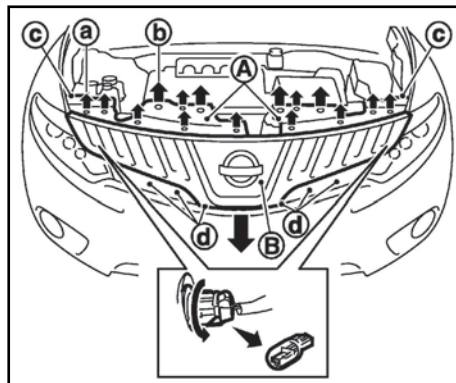
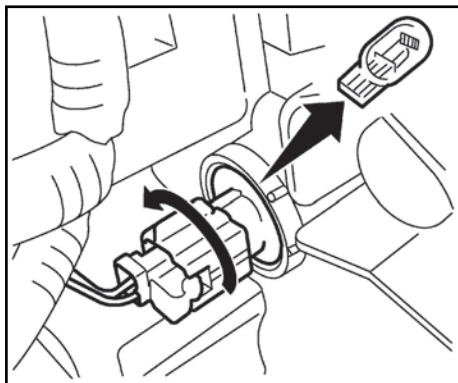
چراغ های داخلی

مورد	وات (W)
چراغ نقشه خوان	۸
چراغ مطالعه عقب	۸
چراغ هشدار روی درب (در صورت تجهیز)	۸
چراغ قسمت بار	۸
چراغ آینه آفتاب گیر	۲

موقعیت چراغ ها

۱. چراغ راهنمای جلو
۲. چراغ های کوچک
۳. چراغ جلو
۴. چراغ نقشه خوان
۵. چراغ مطالعه عقب
۶. چراغ مه شکن جلو (در صورت تجهیز)
۷. راهنمای جانبی (در صورت تجهیز)
۸. چراغ هشدار روی درب
۹. چراغ قسمت بار
۱۰. چراغ سوم ترمز
۱۱. چراغ مه شکن عقب
۱۲. چراغ های پلاک
۱۳. چراغ دنده عقب
۱۴. مجموعه چراغ عقب (چراغ راهنما/چراغ ترمز/چراغ عقب)





۱. با باز کردن گیره ها (a)، پوشش ها را بیرون بیاورید (A).

۲. با باز کردن گیره های (b) و گیره های (C) را نیز باز کنید سپس با دقت جلو پنجره رادیاتور را به سمت جلو بکشید، گیره ها را ثابت نکنید (d).

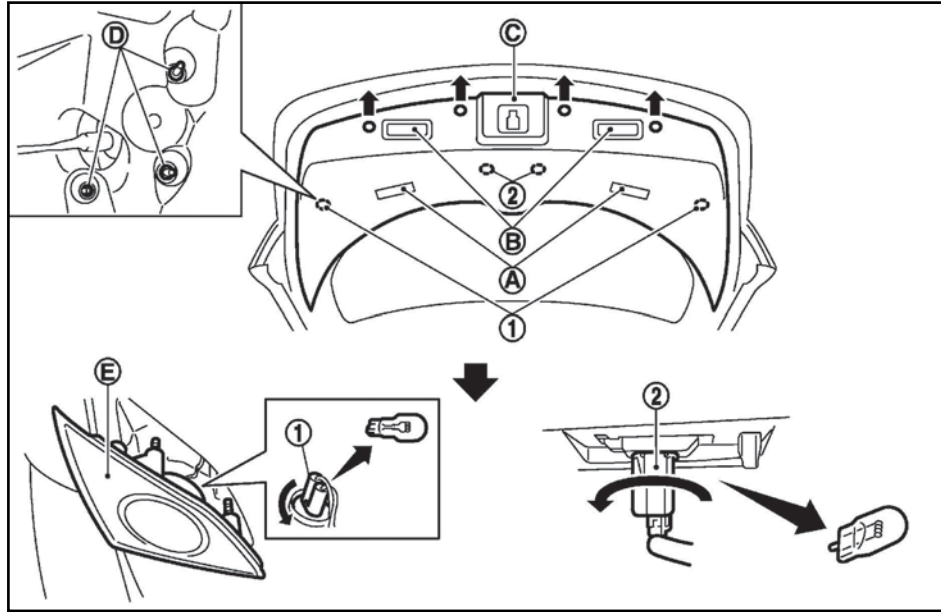
۳. سوکت لامپ را قطع کنید و مطابق شکل لامپ را تعویض کنید.

➡ بیرون آوردن

➡ نصب کردن

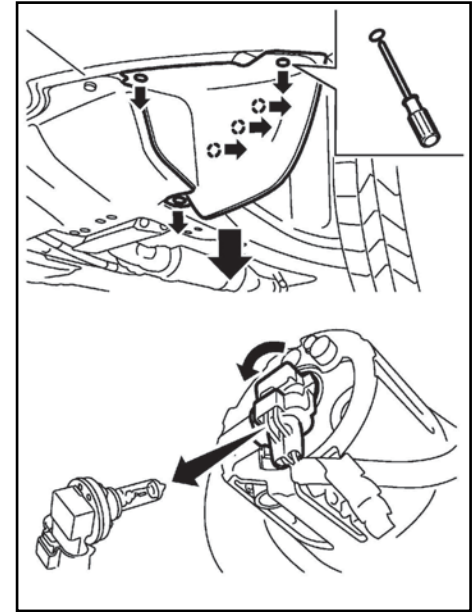
روش تعویض

همه انواع دیگر چراغ ها نوع A,B,C,D یا E هستند هنگام تعویض لامپ، ابتدا لنز و / یا روکش آن را باز کنید.

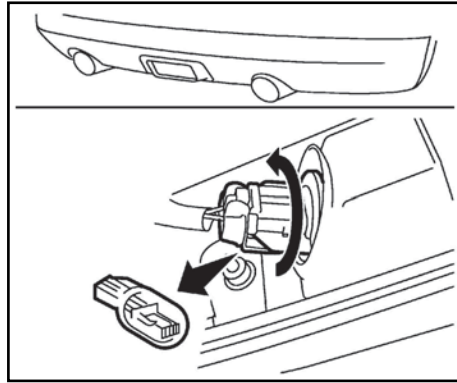


چراغ دنده عقب (۱) / چراغ پلاک (۲)

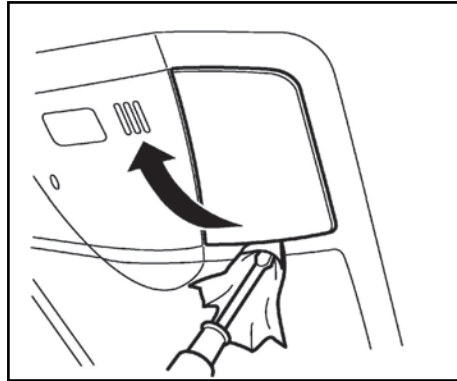
- زمانی که لامپ ها را تعویض می کنید، با استفاده از یک ابزار مناسب، چراغ های قسمت بار (A)، گیره های درب عقب و پوشش کلید درب عقب (در صورت تجهیز) (B) و همچنین بست ها را درآورید. پوشش داخلی درب عقب (C) را با دقت به سمت پایین کشیده و بیرون آورید.
۱. مهره ها را باز کنید (D). سپس مجموعه چراغ عقب را در آورید (E).
 ۲. سوکت لامپ را جدا کنید. سپس مطابق شکل لامپ را تعویض نمایید.
- چراغ پلاک (۲):
- سوکت لامپ را جدا کنید. سپس مطابق شکل لامپ را تعویض نمایید.



چراغ مه شکن جلو (در صورت تجهیز)

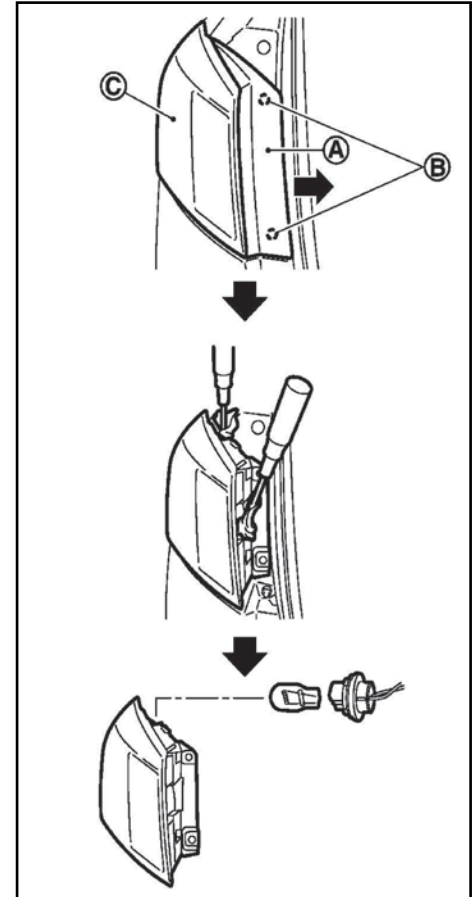


چراغ مه شکن عقب



چراغ نقشه خوان

۱. قاب (A) را بوسیله یک اهرم در آورید.
۲. پیچ ها را باز کنید (B). سپس با استفاده از یک ابزار مناسب ، مجموعه چراغ عقب (C) را مطابق شکل، به سمت بالا اهرم کنید.
۳. سوکت لامپ را جدا کنید. سپس مطابق شکل لامپ را تعویض نمایید.



مجموعه چراغ عقب (چراغ راهنما)

لاستیک ها و چرخها

در صورتی که لاستیک خودرو شما پنچر شده است، به قسمت «پنچر شدن لاستیک» در فصل ۶ رجوع کنید.

فشار باد لاستیک ها

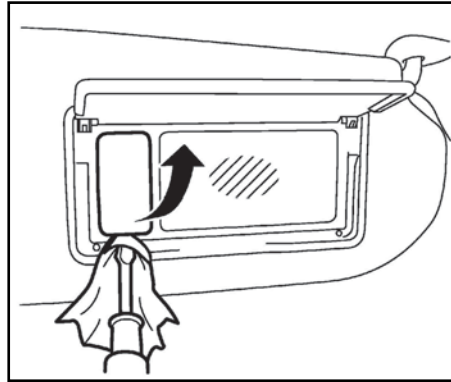
مرتباً فشار باد لاستیک ها از جمله لاستیک زاپاس را کنترل کنید. در صورتی که فشار باد لاستیک نامناسب باشد، باعث کم شدن طول عمر لاستیک و عدم تعادل خودرو خواهد شد. فشار باد لاستیک را زمانی باید کنترل کرد که خودرو سرد باشد. لاستیک ها زمانی سرد هستند که خودرو به مدت ۳ ساعت یا بیشتر پارک بوده یا مسافت کمتر از ۱/۶ km (۱ mile) طی کرده باشد. فشار باد لاستیک سرد روی برچسب ستون وسط سمت راننده نصب شده است.

کم بودن فشار باد لاستیک ممکن است باعث گرم شدن بیش از حد لاستیک و آسیب دیدن داخل آن بشود. این موضوع در سرعت های بالا باعث نخ نما شدن لاستیک و حتی ترکیدن آن شود.

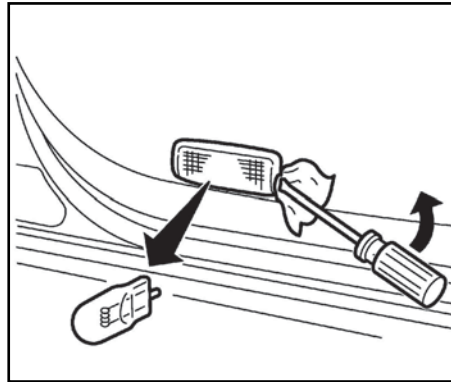
انواع لاستیک ها

⚠ احتیاط:

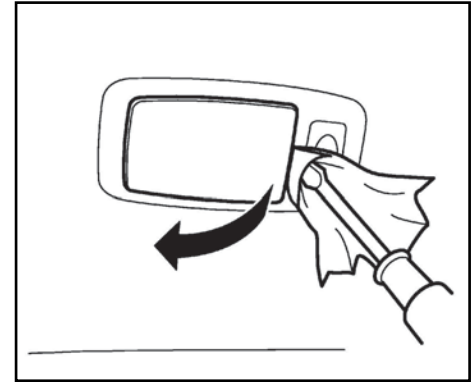
هنگام تعویض لاستیک ها، اطمینان حاصل کنید که هر چهار لاستیک از یک نوع (لاستیک تابستان، چهار فصل یا برف) هستند. نمایندگی مجاز سایپا یدک می تواند اطلاعاتی در مورد نوع لاستیک، اندازه، میزان سرعت و در دسترس بودن آن به شما ارائه کند.



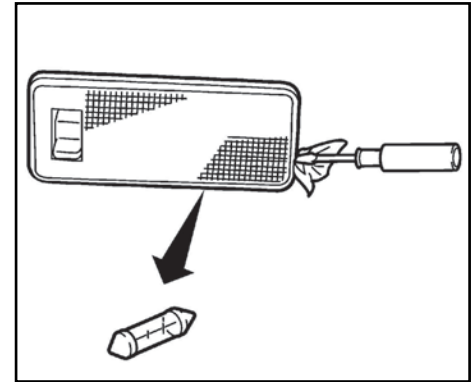
چراغ آینه سرنشین جلو



چراغ هشدار روی درب (در صورت تجهیز)



چراغ مطالعه عقب



چراغ قسمت بار

⚠️ احتیاط:

- همیشه روی هر چهار چرخ از لاستیک های با گل ، سایز، مارک ، سازنده یا نوع (سیم دار، تیوپ دار و رادیال ”بدون تیوپ“) و مدل آج یکسان استفاده کنید. عدم رعایت این نکته ممکن است باعث ایجاد اختلاف محیطی بین لاستیک های محور جلو و عقب شده که منجر به ساییده شدن بیش از حد لاستیک و آسیب دیدن گیربکس می شود.
- فقط از لاستیک زاپاس مخصوص جهت مدل 4WD/ AWD استفاده کنید.

اگر خودرو شما لاستیک سایبی پیدا کرد، توصیه می شود هر چهار لاستیک را با لاستیک های با گل ، سایز، مارک و مدل آج یکسان تعویض نمایید. میزان فرمان و فشار باد لاستیک را کنترل و در صورت نیاز تنظیم کنید. به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

زنجیر چرخ

استفاده از زنجیر چرخ در بعضی از کشورها ممکن است ممنوع باشد، لذا قبل از استفاده از زنجیر چرخ قوانین کشور در این خصوص را مطالعه کنید. سایز زنجیر چرخ باید متناسب با سایز چرخ باشد. همچنین در سوار کردن زنجیر چرخ رعایت استاندارد کارخانه سازنده زنجیر چرخ الزامی است.

سفتی زنجیر چرخ باید مطابق آنچه در دستورالعمل کارخانه سازنده قید گردیده، باشد. جهت جلوگیری از ضربه خوردن گلگیر و متعلقات آن، زنجیر چرخ را به نحوی نصب کنید که هیچ قسمتی از آن آزاد نباشد. در صورت

لاستیک های مخصوص برف

لاستیک مخصوص برف باید دارای مشخصات لاستیک اصلی از نظر سایز و تحمل فشار باشد. عدم رعایت موارد گفته شده می تواند ایمنی در رانندگی را به خطر بیندازد.

به طور کلی میزان سرعت خودرو با لاستیک های مخصوص برف کمتر از لاستیک های اصلی می باشد. هرگز با سرعت بیش از تحمل لاستیک رانندگی نکنید. در صورت استفاده از لاستیک های مخصوص برف ، پارس خودرو توصیه می کند از یک نوع لاستیک برای چهار چرخ استفاده شود.

برای اصطکاک بیشتر در جاده های یخی از لاستیک های یخ شکن ممکن است استفاده گردد. در بعضی از کشورها ممکن است استفاده از لاستیک های یخ شکن بر روی جاده های یخی ممنوع باشد، لذا قبل از استفاده از لاستیک های یخ شکن قوانین کشور در این خصوص را مطالعه کنید. قابلیت لغزش لاستیک های یخ شکن از لاستیک های برفی بدون یخ شکن کمتر است.

اگر خودرو شما لاستیک سایبی پیدا کرد، توصیه می شود هر چهار لاستیک را با لاستیک های با گل ، سایز، مارک و مدل آج یکسان تعویض نمایید. میزان فرمان و فشار باد لاستیک را کنترل و در صورت نیاز تنظیم کنید. به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

مدل

All- Wheel Drive (AWD) / Four- Wheel Drive (4WD)

ممکن است میزان سرعت لاستیک هایی که پس از تعویض نصب می شوند پایین تر از لاستیک های نصب شده در کارخانه باشند و از توانایی تحمل کمتری در سرعت حداکثر خودرو برخوردار گردند. هرگز با سرعت بیش از تحمل لاستیک رانندگی نکنید.

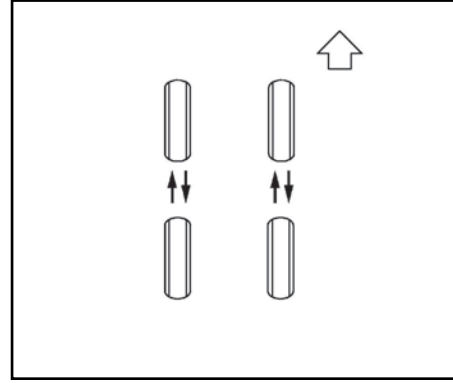
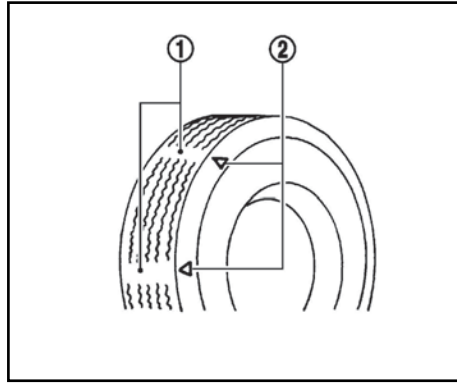
لاستیک های چهار فصل

به منظور بهره وری حداکثر از لاستیکها در طول سال (شامل شرایط برفی یا یخی جاده)، پارس خودرو توصیه می کند از لاستیک های چهار فصل را برای بعضی از مدل های خودرو استفاده شود. علامت ALL SEASON یا M&S روی لاستیک ها درج شده است. در جاده های برفی و یخی لاستیک مخصوص برف عملکرد بهتری نسبت به لاستیک چهار فصل دارد.

لاستیک های تابستانی

به منظور بهره وری حداکثر از لاستیک ها در فصل تابستان، پارس خودرو توصیه می کند از لاستیک های تابستانی برای بعضی از مدل های خودرو استفاده شود که در جاده های خشک کار کرد بسیار خوبی داشته باشد. اما از عملکرد لاستیک های تابستانی در جاده های برفی و یخی به میزان زیادی کاسته می شود. بر روی لاستیک های تابستانی علامت M&S حک شده است.

پارس خودرو توصیه می کند که اگر قصد دارید با خودرو در شرایط برفی یا یخی رانندگی کنید، روی هر چهار چرخ، لاستیک مخصوص برف یا لاستیک چهار فصل نصب کنید.



امکان بار سنگین با خودرو مجهز به زنجیر چرخ حمل نکنید. ضمناً جهت جلوگیری حادثه و از دست دادن تعادل خودرو مجهز به زنجیر چرخ، آن را با سرعت آرام برانید.

زنجیر چرخ را فقط بر روی چرخ های جلو نصب کنید. هنگام رانندگی بر روی جاده های خشک از زنجیر چرخ استفاده نکنید.

هنگام رانندگی بر روی جاده های تمیز شده از برف از زنجیر چرخ استفاده نکنید. استفاده از زنجیر چرخ در چنین شرایطی به دلیل فشار اضافی به خودرو، به مکانیزم های مختلف آن می تواند صدمه وارد کند.

جابجایی لاستیک ها

پارس خودرو توصیه می کند که در خودروهای (۴WD) چرخ ها در هر ۵۰۰۰ کیلومتر (۳۰۰۰ مایل) جابجا شوند و در خودروهای تک دیفرانسیل (۲WD) چرخ ها در هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر (۶۰۰۰ مایل)، به حال جابجایی به طور کلی بستگی به شرایط جاده و عادت رانندگی راننده دارد (به قسمت «پنجر شدن لاستیک» در فصل ۶ رجوع کنید).

هشدار!

- بعد از جابجایی لاستیک ها، فشار باد لاستیک ها را تنظیم کنید.
- مهره چرخها را پس از ۱۰۰۰۰ کیلومتر (۶۰۰ مایل) رانندگی و بعد از جابجایی یا تعویض لاستیک پنجر شده، محکم کنید.
- لاستیک زاپاس نوع T را در جابجایی لاستیک ها

(۱): نشانگر ساییدگی

(۲): علامت محل نشانگر ساییدگی

ساییدگی و آسیب لاستیک

لاستیک ها از نظر پارگی، ورم کردگی و فرورفتن اشیاء خارجی به داخل آن ها به صورت دایم میبایستی کنترل شوند. در صورت مشاهده پارگی، ورم کردگی، ترک و هرگونه صدمه دیگر در لاستیک، سریعاً آن را تعویض کنید.

لاستیک های اصلی دارای نشانگر داخلی ساییدگی آج هستند. وقتی که نشانگر ظاهر می شود، باید لاستیک تعویض شود.

سرویس نادرست لاستیک زاپاس ممکن است منجر به آسیب شدید افراد شود. در صورت نیاز به تعمیر لاستیک زاپاس، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

استفاده نکنید.

• انتخاب لاستیک غیر استاندارد و نصب نامناسب لاستیک، باعث کم شدن ایمنی و رانندگی خودرو و افزایش ریسک و بروز حادثه و آسیب دیدگی شما می شود. اگر تردید دارید با نمایندگی مجاز سایپا یدک و یا کارخانه تولید کننده لاستیک مشورت کنید.



لیبل لاستیک زاپاس (در صورت تجهیز)

لاستیک زاپاس استفاده موقت (نوع T) (در صورت تجهیز)

در صورت لزوم استفاده از لاستیک نوع T موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید، در غیر این صورت خودروی شما ممکن است آسیب ببیند یا دچار سانحه شود.

⚠ احتیاط:

- لاستیک زاپاس را فقط در مواقع اضطراری استفاده کنید. و در اولین فرصت میبایستی با لاستیک سالم تعویض گردد.
- هنگام استفاده از لاستیک زاپاس در رانندگی دقت بیشتری گردد.
- از دور زدن یا ترمز ناگهانی خودداری نمایید.
- فشار باد لاستیک زاپاس را مدام چک نمایید. فشار باد همیشه باید ۴۲۰ kpa (۴/۲ bar، ۶۰ psi) باشد.

باشد. بعضی از اثرات منفی قید شده فوق می‌تواند منجر به حادثه در رانندگی و آسیب رسیدن به افراد باشد.

اگر به هر دلیلی چرخ‌ها را تعویض می‌کنید، همیشه از چرخ‌هایی استفاده کنید که دارای ابعاد شعاعی یکسانی باشند. اگر ابعاد شعاعی چرخ‌ها با هم متفاوت باشد، باعث زود ساییده شدن لاستیک و احتمالاً بد شدن ویژگی‌های کنترل خودرو و/یا تعامل با دیسک/کاسه ترمز می‌شود. این تعامل ممکن است باعث کمتر شدن کارایی ترمز و/یا ساییده شدن زود هنگام لنت ترمز شود.

بالانس چرخ

اگر چرخ‌ها بالانس نباشند بر کارکرد خودرو و طول عمر لاستیک‌ها تاثیر می‌گذارند. حتی ممکن است با استفاده عادی از خودرو نیز چرخ‌ها از حالت بالانس خارج شوند.

لاستیک زاپاس

همراه خودروی شما یک لاستیک استاندارد (مشابه سایز چرخ‌های اصلی) داده می‌شود.

مدت زمان استفاده از لاستیک

هرگز از لاستیک‌های با عمر بیش از شش سال استفاده نشود، حتی اگر تا کنون استفاده نشده باشد. لاستیک‌ها به مرور زمان و در اثر استفاده روی خودرو خراب می‌شوند. برای کنترل و بالانس لاستیک‌های خودرو به تعمیرگاه یا اگر ترجیح می‌دهید به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

تعویض رینگ‌ها و لاستیک‌ها

⚠ هشدار:

هرگز لاستیک تغییر شکل پیدا کرده را حتی پس از تعمیر روی خودرو نصب نکنید. ممکن است این لاستیک‌ها از لحاظ ساختاری آسیب دیده باشند و بدون اینکه هشدار می‌دهند به خودرو آسیب برسانند.

در زمانی که لاستیک را تعویض می‌کنید، باید از نوعی که دارای تمامی مشخصات یکسان با لاستیک اصلی از قبیل میزان ظرفیت تحمل وزن، سرعت و اندازه باشد استفاده کنید. (به قسمت «رینگ‌ها و لاستیک‌ها» در فصل ۹ در خصوص نوع و اندازه رینگ‌ها و لاستیک‌ها رجوع کنید).

استفاده از رینگ‌ها و لاستیک‌های غیر استاندارد، نداشتن مشخصه‌های لاستیک اصلی، مشابه نبودن با لاستیک پیشنهادی یا استفاده همزمان رینگ‌ها و لاستیک‌ها متفاوت از نظر عاج، سایز، مارک، سازنده یا نوع (سیم دار، تیوپ دار و رادیال "بدون تیوپ") می‌تواند اثرات منفی بر ترمز، هدایت خودرو، فاصله تا زمین، فاصله بدنه خودرو تا لاستیک، فاصله چرخ‌مجهز به زنجیر چرخ، کالیبراسیون سرعت سنس، تنظیم چراغ‌های جلو و ارتفاع سپر داشته

- با سرعت بیش از ۸۰ کیلومتر در ساعت (۵۰ مایل در ساعت) رانندگی نکنید.
- به جهت صدمه وارد شدن به خودرو به دلیل اندازه نبودن زنجیر چرخ با لاستیک زاپاس نوع T، از زنجیر چرخ روی این لاستیک استفاده نگردهد.
- عاج لاستیک زاپاس نوع T سریعتر نسبت به لاستیکهای اصلی ساییده می شود. لذا به محض مشاهده ساییدگی لاستیک زاپاس نوع T آنرا تعویض نمایید.
- به دلیل کوچکتر بودن لاستیک زاپاس نوع T نسبت به لاستیکهای اصلی، فاصله کف خودرو تا زمین در خودروهایی که از لاستیک زاپاس نوع T استفاده می کنند نسبت به خودروهای با لاستیکهای اصلی کمتر است.
- هنگام استفاده از لاستیک زاپاس نوع T از رانندگی بر روی جاده های ناهموار و کارواش اتوماتیک "به منظور جلوگیری از صدمه دیدن خودرو" خودداری نمایید.
- لاستیک زاپاس نوع T را در خودروهای دیگر استفاده نکنید.
- فقط از یک لاستیک زاپاس نوع T در هر زمان در خودرو استفاده نمایید.
- هنگام استفاده از لاستیک زاپاس از یدک کش استفاده نکنید.



۹ اطلاعات فنی

مشخصات خودرو.....	۳۶۲	سوخت/ روغن های توصیه شده و ظرفیت ها.....	۳۵۸
پلاک شناسایی خودرو.....	۳۶۲	توصیه هایی در مورد سوخت.....	۳۶۰
شماره شناسایی خودرو(در صورت تجهیز).....	۳۶۳	شماره ویسکوزیته SAE توصیه شده.....	۳۶۰
شماره شناسایی خودرو (شماره شاسی).....	۳۶۳	مبرد و روغن سیستم تهویه مطبوع.....	۳۶۰
شماره سریال موتور.....	۳۶۳	موتور.....	۳۶۱
برچسب گواهی (در صورت تجهیز).....	۳۶۴	رینگ ها و لاستیک ها.....	۳۶۱
مشخصات لاستیک.....	۳۶۴	رینگ.....	۳۶۱
برچسب مشخصات سیستم تهویه مطبوع.....	۳۶۴	لاستیک.....	۳۶۱
اطلاعات و شماره تایید رادیو.....	۳۶۵	ابعاد.....	۳۶۲
برای اروپا، روسیه و اکراین.....	۳۶۵	هنگام مسافرت یا ثبت خودرو در کشور دیگر.....	۳۶۲

سوخت / روغن های توصیه شده و ظرفیت ها

در جدول زیر ظرفیت های تقریبی آورده شده اند. ممکن است مقادیر پر کردن واقعی کمی تفاوت داشته باشند. هنگام تعویض به دستور العمل فصل ۸ رجوع کنید و ظرفیت تعویض مناسب را تخمین بزنید.

نوع موتور	ظرفیت تقریبی		سوخت / روانساز های توصیه شده
	واحد متریک	واحد انگلیسی	
سوخت	82L	18 gal	به قسمت «توصیه هایی در مورد سوخت» در ادامه این فصل رجوع کنید.
روغن موتور (*۱)	با فیلتر روغن		روغن موتور اصل NISSAN یا مشابه (*۲): برای اروپا، روسیه و اکراین: درجه API برابر با: SL یا SM (*۲) درجه ILSAC برابر با: GF- 3 یا GF- 4 ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5, C2 DH C3
VQ35DE	4.6L	4 qt	
	بدون فیلتر روغن		
	4.3L	3- 3/4 qt	
سیستم خنک کننده (با ذخیره)	VQ35DE		ماده خنک کننده موتور اصل NISSAN یا مشابه آن با همان کیفیت (*۴)
کلی	9.4L	81/4 qt	
در مخزن	0.8L	3/4 qt	
روغن سیستم گیربکس (CVT)	-	-(*)۴	روغن CVT اصل NISSAN از نوع NS-2 (*۵)
روغن جعبه دنده کمک	روغن دیفرانسیل هیپوئید GL-5 80W-90 یا API GL-5، با ویسکوزیته 90-80W SAE یا SAE 80W-90 API GL-5 با ویسکوزیته 90-80W SAE		
روغن فرمان هیدرولیک	روغن PSF اصل NISSAN یا مشابه (*۶)		
روغن ترمز	تاسطح مشخص شده در دستورالعمل فصل ۸ پر کنید.		برای اروپا، روسیه و اکراین: روغن ترمز اصل NISSAN یا مشابه DOT3 یا DOT4 (*۷) بجز برای اروپا، روسیه و اکراین: روغن ترمز اصل NISSAN یا مشابه DOT3 (*۷)
روغن دیفرانسیل	روغن دیفرانسیل هیپوئید GL-5 80W-90 یا API GL-5، با ویسکوزیته 90-80W SAE یا SAE 80W-90 API GL-5 با ویسکوزیته 90-80W SAE		

گرپس چند منظوره	-	-	NLGI No. 2 (Lithium soap)
مبرد سرد کننده سیستم تهویه هوا	-	-	HFC-134a (R-134a)
روغن روانساز سیستم تهویه هوا	-	-	روغن سیستم A/C اصل NISSAN نوع S یا نمونه دقیقاً مشابه.

۱: * ظرفیت های تقریبی فهرست شده مربوط به تعویض در حین تعویض روغن موتور است. برای اطلاعات بیشتر به فصل ۸ مراجعه کنید.

۲: * برای اطلاعات بیشتر در مورد عدد ویسکوزیته SAE به قسمت های بعدی این فصل مراجعه کنید.

۳: * برای جلوگیری از احتمال خوردگی در قطعات آلومینیومی، همواره از مایع خنک کننده اصلی نیشان یا معادل آن استفاده شود. توجه داشته باشید که استفاده از مایع خنک کننده غیر استاندارد باعث خارج شدن قطعات سیستم خنک کننده از محدوده گارانتی خواهد شد.

۴: * برای انجام سرویس به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

۵: * برای سیستم CVT همواره روغن NS-2 اصلی نیشان استفاده نمایید. کوتاهی در این زمینه باعث لغو گارانتی سیستم انتقال قدرت خواهد شد.

۶: * می توان از DEXRONIII نوع ATF استفاده کرد.

۷: * هرگز انواع مختلف روغن ها را با هم مخلوط نکنید (DOT3 , DOT4)

توصیه هایی در مورد سوخت

مدل با کاتالیست سه راهی

احتیاط:

از بنزین سرب دار استفاده نکنید. استفاده از بنزین سرب دار باعث خراب شدن کاتالیست سه راهی می شود.

مدل موتور VQ۳۵DE

از بنزین سوپر بدون سرب با عدد اکتان حداقل ۹۵ (RON) استفاده کنید.

اگر از بنزین سوپر بدون سرب استفاده نکنید، از بنزین معمولی بدون سرب با عدد اکتان حداقل ۹۱ (RON) استفاده خواهید کرد که عملکرد خودرو را کاهش می دهد. بنابراین برای استفاده حداکثر کارایی خودرو و بهترین رانندگی، توصیه می شود که از بنزین سوپر بدون سرب استفاده کنید.

مصرف سوخت (برحسب L / 100 KM)

مدل خودرو	نیو مورانو
شهری	14.9
بین شهری	8.6
ترکیبی	10.9

مبرد و روغن سیستم تهویه مطبوع

سیستم تهویه مطبوع خودروی شما باید با مبرد خنک کننده HFC-134a (R-134a) و روان ساز سیستم مبرد نیسان، روغن S یا مشابه آن پر شود.

احتیاط:

استفاده از انواع دیگر خنک کننده ها و روانسازها، باعث آسیب شدید به این سیستم شده و ممکن است مجبور به تعویض کل سیستم تهویه خودرو گردید.

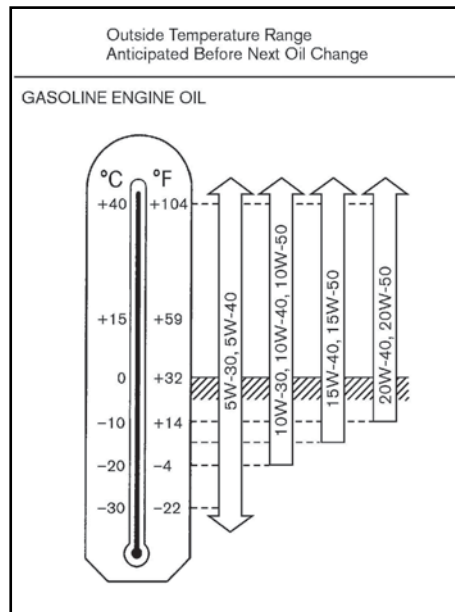
در بسیاری از کشور ها و مناطق، آزاد شدن مبرد خنک کننده در اتمسفر ممنوع است. مبرد خنک کننده HFC-134a (R-134a) در خودروی شما خطری برای لایه ازن زمین ندارد. به هر حال، ممکن است تاثیر کمی بر پدیده گرم شدن زمین داشته باشد. پارس خودرو توصیه می کند که مبرد خنک کننده بازیافت شده و دوباره استفاده شود. در زمان سرویس سیستم تهویه هوا، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

شماره ویسکوزیته SAE توصیه شده

روغن موتور بنزینی

روغن ۵W-۳۰ ترجیح داده می شود.

در صورتی که روغن ۵W-۳۰ در دسترس نباشد ، از روی جدول، ویسکوزیته مناسب برای محدوده دمایی بیرون را انتخاب کنید.



مدل موتور	VQ35DE
نوع	بنزینی، 4 زمانه، DOHC
تنظیم سیلندر	۶ سیلندر، V- block
قطر داخلی × کورس	با زاویه ۶۰ درجه 95.5 × 81.4 mm
حجم موتور	3,498 cm ³
دور آرام	600±50 rpm
زمان احتراق (B.T.D.C) در وضعیت دور آرام	12 ⁰ ±2
شمع ها	
با کاتالیزر	FX22HR11 استاندارد
فاصله هوای شمع	1.1 (0.043) mm(in)
عملکرد بادامک	زنجر موتور
ماکزیمم سرعت خودرو (برای مدل های استاندارد گلف) ^{*۱}	
CVT:km/h (MPH)	210 (130)

^{*۱}: مقررات استاندارد Gulf سازندگان خودرو را وادار می کند که حداکثر سرعت خودرو را در مدل های مورد استفاده عنوان کنند. حداکثر سرعت خودرو در جدول فوق، سرعت اندازه گیری شده در شرایط خاص آزمایش است. مقادیر واقعی ممکن است بر اساس نوع استفاده از خودرو، شرایط جاده و محیط متفاوت باشند. پارس خودرو توصیه می کند که همیشه به تابلوهای حداکثر سرعت توجه داشته و هرگز با سرعت بسیار زیاد رانندگی نکنید.

رینگ ها و لاستیک ها

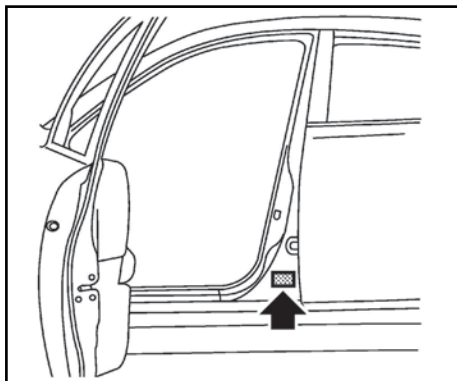
رینگ

نوع	سایز
آلومینیوم	۱۸*۷-۱/۲J

لاستیک

نوع	سایز
معمولی	235/65R18106H*2
نوع T	T165/90D18

هنگام مسافرت یا ثبت خودرو در کشور دیگر



مشخصات خودرو

وقتی برای مسافرت به یک کشور یا ناحیه دیگر برنامه ریزی می کنید، مطمئن شوید که سوخت مورد نیاز خودروی شما در آن کشور یا منطقه موجود است. استفاده از سوخت با عدد اکتان پایین به موتور آسیب می رساند. بنابراین اطمینان حاصل کنید که هر به هر کجا که می روید سوخت مورد نیاز در دسترس می باشد. برای اطلاعات بیشتر در مورد سوخت توصیه شده به قسمت های قبلی این فصل رجوع کنید.

هنگام انتقال ثبت خودرویتان در کشور دیگر، با مقامات مربوطه تماس بگیرید تا مطمئن شوید خودروی شما با قوانین محلی آنجا سازگار است. در برخی از موارد، خودرو نمی تواند با این قوانین مطابق باشد و لازم است در خودرو اصلاحاتی صورت گیرد. علاوه بر این ممکن است یک خودرو به طور کلی با شرایط منطقه خاصی سازگاری نداشته باشد.

قوانین و مقررات کنترل آلاینده های وسایل نقلیه موتوری و استاندارد های ایمنی در هر کشور متفاوت است، بنابراین ممکن است مشخصات خودرو نیز متفاوت باشند.

هر گاه که خودرویی به کشور دیگری برده می شود، هزینه های اصلاحات، حمل و نقل، ثبت و سایر هزینه هایی که ممکن است پیش بیاید بر عهده کار بر است. پارس خودرو هیچگونه مسئولیتی در قبال مشکلاتی که ممکن است پیش بیاید ندارد.

mm (in)

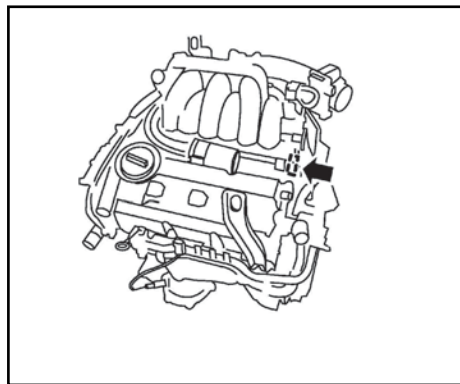
4,835(190.4)	طول کلی
1,885(74.2)	عرض کلی
1,730(68.1)*1	ارتفاع کلی
1,700(66.9)*2	فاصله بین مرکز چرخ های جلو
1,610(63.4)	فاصله بین مرکز چرخ های عقب
1,610(63.4)	فاصله طولی میان مرکز چرخ های جلو و عقب
2,825(111.2)	

۱: با باربند

۲: بدون باربند

پلاک شناسایی خودرو

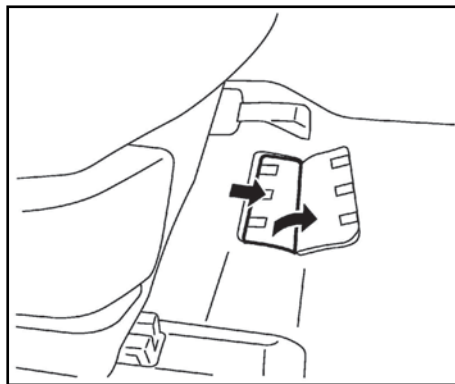
پلاک خودرو در جایی که در شکل نشان داده شده، نصب می باشد.



مدل موتور VQ35

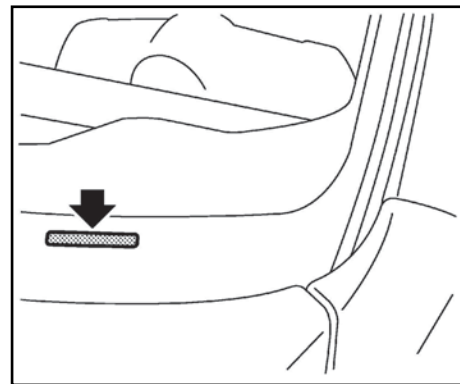
شماره سریال موتور

شماره سریال موتور بر روی موتور، به طوری که در شکل نشان داده شده، حک شده است.



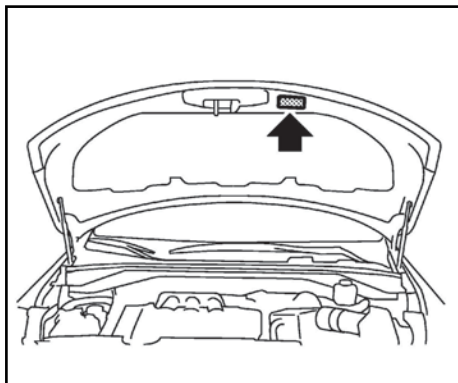
شماره شناسایی خودرو (شماره شاسی)

شماره در جایی که در شکل نشان داده شده، نصب شده است.



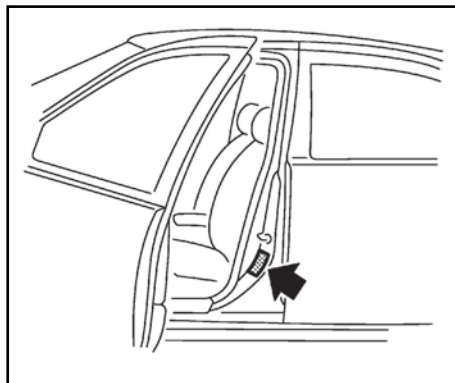
شماره شناسایی خودرو (در صورت تجهیز)

پلاک شماره شناسایی خودرو در جایی که در شکل نشان داده شده، نصب شده است.



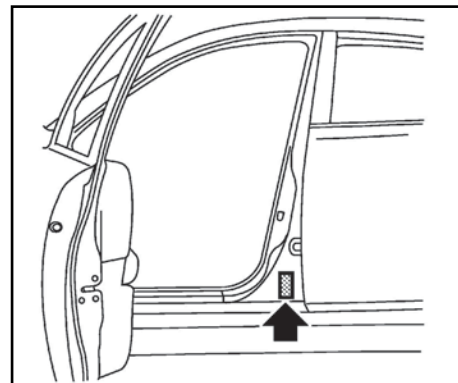
برچسب مشخصات سیستم تهویه مطبوع

برچسب مشخصات سیستم تهویه مطبوع همانطور که در شکل نشان داده شده، زیر در ب موتور نصب شده است.



مشخصات لاستیک

میزان باد لاستیک ها بر روی صفحه مشخصات لاستیک ها که بر روی ستون وسط سمت راننده نصب شده ، نشان داده شده است.



برچسب گواهی (در صورت تجهیز)

SIEMENS VDO Siemens VDO Automotive

Siemens AG, Post 483977 Energy, Transport & City Solutions Department

Name: Simone Rauscher
Department: SW 12 PQ RF Des 21
Address: +49 941 700 10022
Fax: +49 941 700 130022
E-Mail: simone.rauscher@siemensvdo.com
Internet: www.siemensvdo.com
Your letter of: D40 34040916.doc
Date: 16. Oct. 2007

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

the radio frequency transmitter SWK49511 uses the same schematic, assembly and PCB as the radio frequency transmitter SWK49509.

They only differ in:
Transmitter SWK49511 has only three buttons populated instead of four.

This modification was necessary to adapt several car lines and does not influence the RF characteristics of the system.

Yours truly,
Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 16.10.2007
Klaus Müller
Executive Vice President & CFO
Interior Controls

Dr. Ulrich Sohrey
Vice President
Interior Controls Platform Engineering

Siemens VDO Automotive AG, Study & Design Electronics
Postfach 18 28 43
93040 Regensburg
Tel. +49 941 700 1100

Office Address:
Siemens AG, Post 483977 Energy, Transport & City Solutions Department
Postfach 18 28 43
93040 Regensburg
Tel. +49 941 700 1100

بدون دکمه برقی درب عقب

SIEMENS VDO Siemens VDO Automotive

Siemens AG, Post 483977 Energy, Transport & City Solutions Department

Name: Simone Rauscher
Department: SW 12 PQ RF Des 21
Address: +49 941 700 10022
Fax: +49 941 700 130022
E-Mail: simone.rauscher@siemensvdo.com
Internet: www.siemensvdo.com
Your letter of: D40 34040916.doc
Date: 16. Oct. 2007

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

the radio frequency transmitter SWK49519 uses the same schematic, assembly and PCB as the radio frequency transmitter SWK49509.

They only differ in:
Transmitter SWK49519 has only three buttons populated instead of four.

This modification was necessary to adapt several car lines and does not influence the RF characteristics of the system.

Yours truly,
Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 16.10.2007
Klaus Müller
Executive Vice President & CFO
Interior Controls

Dr. Ulrich Sohrey
Vice President
Interior Controls Platform Engineering

Siemens VDO Automotive AG, Study & Design Electronics
Postfach 18 28 43
93040 Regensburg
Tel. +49 941 700 1100

Office Address:
Siemens AG, Post 483977 Energy, Transport & City Solutions Department
Postfach 18 28 43
93040 Regensburg
Tel. +49 941 700 1100

دارای دکمه برقی درب عقب

سیستم کلید هوشمند

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC

Responsible Person: Aris Lambropoulos
Siemens VDO Automotive Corporation
4685 Investment Drive
Troy
Michigan, 48068-6335
USA

Apparatus: Siemens VDO Nissan Fob Reader
Siemens VDO Automotive Corporation
transceivers SWY7700, SWY7876, and SWY7875

Applicable Documents: 2004/104/EC
EN 300 330
CFR 47 Part 15
CEPT Rec 70-03

I certify that Siemens VDO Automotive Corporation transceivers SWY7700, SWY7876, and SWY7875 conform to the essential requirements of Council Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: Aris Lambropoulos, Siemens VDO Automotive Corporation
Date: 30/10/07

برای اروپا، روسیه و اکراین

سیستم هشدار سرقت نیسان (NATS)

راهنمای گارانتی ، سرویس و نگهداری

۳۶۸	مشخصات شناسایی خودرو مالک
۳۷۱	حقوق مشتریان
۳۷۳	شرایط گارانتی
۳۷۴	استثنائات گارانتی
۳۷۵	موارد نقض گارانتی
۳۷۶	محدودیت های گارانتی
۳۷۷	شرایط گارانتی رنگ خودرو
۳۷۸	برگ بازدید رنگ خودرو
۳۸۱	گارانتی خوردگی
۳۸۲	بازرسی خوردگی
۳۸۷	عملیات مربوط به سرویس اولیه
۳۸۸	سرویس های دوره ای
۳۹۰	شرایط عادی
۳۹۴	شرایط سخت
۳۹۶	مشخصات مایعات و روانکارها
۳۹۷	توصیه های ایمنی و مراقبتی از خودرو
۳۹۹	لیست نمایندگی های مجاز

مشخصات شناسایی خودرو و مالک

(این برگ توسط نماینده مجاز از دفترچه جدا می شود)

نام مالک :

آدرس و شماره تلفن تماس :

شماره شاسی خودرو:

شماره موتور :

شماره پلاک :

کد رنگ:

کد تودوزی :

نام و کد نماینده فروش :

شهر:

تاریخ تحویل :

آدرس نماینده :

کیلومتر کارکرد هنگام تحویل :

بدینوسیله گواهی میشود دفترچه گارانتی خودرو در تاریخ به اینجانب مالک

خودرو نیسان مورانو Z51 تحویل گردید .

امضاء مالک

به منظور استفاده مطلوب از خدمات گارانتی، مطالعه دقیق مطالب این دفترچه به مالکین خودرو توصیه می گردد

مشخصات شناسایی خودرو و مالک

نام مالک :		
آدرس و شماره تلفن تماس :		
شماره شاسی خودرو :	شماره موتور :	
شماره پلاک :	کد رنگ :	کد تودوزی :
نام و کد نماینده فروش :	شهر :	
آدرس نماینده :	تاریخ تحویل :	
مهر و امضاء نماینده فروش	کیلومتر کارکرد هنگام تحویل :	

مشتری گرامی :

مندرجات این دفترچه به هیچ عنوان ناقض حقوق دارندگان این خودرو نمی باشد و تنها مبین حدود و تعهدات گارانتی (ضمانت) بوده که مورد قبول شرکت سایپا یدک می باشد و تعهدات دیگری در این زمینه پذیرفته نخواهد بود.

قابل توجه مالکین محترم

صفحه	عنوانها	صفحه	عنوانها
۳۷۱	حقوق مشتریان محصولات شرکت پارس خودرو	۳۸۸	سرویسهای دوره ای خودرو(شامل شرایط خاص تردد خودرو)
۳۷۳	شرایط گارانتی خودرو	۳۹۶	مشخصات مایعات و روانکارها
۳۷۴	استثنائات گارانتی	۳۹۷	توصیه های ایمنی و مراقبتی از خودرو
۳۷۷	شرایط گارانتی رنگ و خوردگی خودرو	۳۹۹	لیست نمایندگیهای مجاز شرکت سایپا یدک
۳۸۷	شرایط انجام سرویس اولیه		

باتوجه به لزوم و آشنایی و آگاهی از نحوه ارائه خدمات پس از فروش و نحوه نگهداری خودرو ، خواهشمند است باتوجه به فهرست مطالب موارد مطرح شده در مندرجات دفترچه گارانتی را بادقت مطالعه فرمائید. ضمن تاکید مجدد لطفاً پس از تحویل خودرو این دفترچه را به دقت مطالعه نموده تا با شرایط و مقررات گارانتی خودرو و حقوق مشتریان محصولات شرکت پارس خودرو آشنا گردید ، ارائه خدمات گارانتی منوط به رعایت مقررات گارانتی (مقررات پیش بینی شده در این دفترچه) انجام سرویس اولیه ورعایت برنامه های سرویس ادواری تهیه شده در انتهای این دفترچه می باشد.خدمات گارانتی فقط ازطریق شبکه نمایندگی های مجاز و تعمیرگاه مرکزی سایپا یدک ارائه میشود.

حقوق مشتریان محصولات شرکت پارس خودرو

سایپا یدک مبتکر طرحهای نوین خدماتی در صنعت خودرو کشور ، در راستای نهادینه کردن فرهنگ مشتری محوری در سطح شبکه نمایندگیهای مجاز در سراسر کشور در نظر دارد مجموعه اطلاعات ضروری در خصوص حقوق فی مابین را به منظور ارائه خدمات پس از فروش اثربخش و متناسب با حد انتظار مالکین محترم تقدیم نماید. لذا با اعتقاد به این مجموعه قوانین و مقررات گارانتی بعنوان چارچوب تعیین کننده دامنه اختیارات طرفین بشرح ذیل ارائه میگردد که امیداست مشر ثمر واقع گردد.

ضوابط و مقررات خدمات پس از فروش و وظایف نمایندگیهای مجاز

- خدمات گارانتی منوط به انجام سرویس اولیه میباشد که دوره زمانی و کیلومتر انجام آن باتوجه به نوع خودروی شما در این دفترچه ذکر شده است.
- استهلاک معمولی قطعات داخلی : تودوزی ، روکش های صندلی ، موکت کف ، لامپ چراغها و همچنین بهای روغن موتور ، واسکازین گیربکس ، فیلتر روغن ، فیلتر هوا و موارد مصرفی : لنت ترمز، صفحه کلاچ و تیغه برف پاک کن جز تعهدات گارانتی نمی باشد.
- از آنجائیکه طبق مقررات گارانتی ، کلیه قطعات تعویض شده در دوره گارانتی متعلق به شرکت خودروساز می باشد لذا نمایندگی از عودت قطعات داغی به شما مشتری گرامی معذور می باشد.
- واحد پذیرش نمایندگی موظف است هزینه تقریبی ارائه خدمات فنی و قطعات یدکی مصرفی و زمان تحویل خودرو را به مالکین محترم اعلام نماید.
- مسئولیت عیب یابی ، تعمیر و یا تشخیص تعویض قطعات معیوب بعهده کارشناس فنی نمایندگیهای مجاز می باشد . لذا در هنگام مراجعه به تعمیرگاه صرفاً نسبت به اعلام عیوب خودرو خود اقدام فرموده ، موضوع کارشناسی یا تعویض قطعات را به نمایندگان مجاز واگذار نمایید .
- نمایندگی موظف به پیش بینی تامین قطعات مورد نیاز بوده بنحوی که خودروی مشتری حداقل زمان توقف در نمایندگی رداشته باشد زیرا نمایندگی در مقابل توقف بی مورد خودرو مسئول میباشد.
- نمایندگی موظف به استفاده از قطعات استاندارد و مورد تائید شرکت می باشد
- تبعات ناشی از تعمیرات غیر استاندارد بعهده نمایندگی مجاز خواهد بود لذا جلب رضایت مشتریان و تحقق تعهدات نمایندگی به مشتریان از وظایف مهم نمایندگی مجاز میباشد
- نمایندگی مجاز موظف به ارائه فاکتور رسمی در قبال ارائه کلیه خدمات اعم از سرویس اولیه ، گارانتی و غیر گارانتی میباشد و در صورت وجود هرگونه ابهام در شرح اقدامات انجام شده و یاهزینه تعمیرات اعم از قیمت قطعات و اجرت تعمیرات پاسخگو خواهد بود
- نمایندگان مجاز موظف به نصب تابلو رتبه بندی (رتبه ارزیابی نمایندگی در آن درج شده است) در محل پذیرش می باشد

- نمایندگی مجاز موظف است در دوران وارانتی تعمیرات را فقط براساس موارد ذکر شده در برگ پذیرش انجام دهند و از تعمیرات مازاد بر آن خودداری نمایند.
 - تعمیرگاههای مجاز موظفند صورتحساب مشتری را براساس فهرست زمان تعمیرات و همچنین نرخ ساعت تعمیرات تنظیم نمایند در صورت درخواست مشتری فهرست تعمیرات خود را به رؤیت ایشان برسانند.
 - مجموعه های معیوب قبل از سرویس اولیه نیز بایستی تعمیر یا تعویض گردند.
 - هرگونه عیب و نقص و خسارت مالی و جانی وارده به مصرف کننده و اشخاص ثالث که بدلیل تعویض یا نصب قطعات در سیستمهای جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه خدمات پس از فروش سایپا یدک در طی دوران گارانتی ایجاد شود، مشمول گارانتی نبوده و هیچگونه حقی برای مصرف کننده و اشخاص ثالث در برابر شرکت پارس خودرو و یا شرکت سایپا یدک ایجاد نمی کند.
 - هرگونه عملیات لازم تحت عنوان گارانتی می بایست توسط نمایندگی مجاز سایپا یدک صورت پذیرد.
 - خدمات گارانتی محدود به تعویض و یا تعمیر قطعات معیوب (بنا به تشخیص شرکت سایپا یدک) و دستمزد مربوطه می باشد.
 - تعویض یا تعمیر قطعات تحت عنوان گارانتی نمی تواند موجب تمدید دوره گارانتی خودرو گردد.
 - برای دریافت خدمات سرویس اولیه و گارانتی حتماً از طریق نمایندگیهای مجاز و یا تعمیرگاههای مرکزی شرکت اقدام شود. این شرکت در قبال هزینه های صرف شده از طریق تعمیرکاران متفرقه هیچگونه مسئولیتی ندارد.
- مدت زمان تعهد خدمات (مجموع دوره های گارانتی و وارانتی) شامل ارائه خدمات تعمیراتی و تأمین قطعات یدکی، به مدت ۱۰ سال تضمین می گردد.
- ضمانت کلیه خدمات و تعمیرات ارائه شده توسط نمایندگی های مجاز به مدت ۲ ماه یا ۳۰۰۰ کیلومتر و برای قطعات یدکی ۶ ماه یا ۱۰۰۰۰ کیلومتری باشد (هر کدام زودتر فرا برسد).

* جهت اطلاع از قانون و آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مشتریان لطفاً به سایت شرکت سایپا یدک به آدرس www.saipayadak.org بخش خدمات مشتری مراجعه فرمایید

سرویس اولیه و گارانتی

گارانتی خودرو

خودروی شما مطابق زمان و کیلومتر (هر کدام زودتر فرارسد) مندرج بر روی کارت خدمات خودرو ، به شرط انجام بموقع سرویس اولیه و سرویسهای ادواری ، مطابق شرایط درج شده در این دفترچه ، توسط شرکت سایپا یدک ، گارانتی میگردد.
* درخصوص اتمام زمان گارانتی یا کیلومتر کارکرد ، هریک از موارد که زودتر محقق گردد مبنای اتمام گارانتی منظور خواهد گردید.

سرویس اولیه

انجام سرویس اولیه این خودرو ، بین کیلومتر ۱۰۰۰ تا ۲۵۰۰ و یا ۶ ماه پس از تاریخ شروع گارانتی (هر کدام زودتر فرارسد) الزامی بوده و عدم انجام سرویس اولیه در محدوده های زمانی و مسافتی مذکور ، منجر به ابطال گارانتی خودرو میگردد.

تبصره ۱: انجام سرویس اولیه فقط یکبار صورت میپذیرد.

تبصره ۲: اجرت انجام سرویس اولیه برای مشتری رایگان می باشد.

سرویس های ادواری :

انجام سرویس های دوره ای مطابق با جدول مندرج در همین دفترچه الزامی بوده و عدم انجام آنها در شبکه نمایندگی های مجاز سایپا منجر به ابطال گارانتی خودرو می گردد.
تبصره ۱: اجرت انجام سرویس های ادواری و هزینه مواد مصرفی مورد استفاده در این سرویس ها بر عهده مشتری می باشد.
تبصره ۲: اولین سرویس دوره ای می تواند همزمان با سرویس اولیه انجام شود.

کارت خدمات خودرو :

کارت خدمات خودرو که در هنگام تحویل خودرو به مشتری ارائه میگردد، kartی دو منظوره (بانکی - خدماتی) است که به منظور استفاده از خدمات خودرو ، ثبت مکانیزه و سیستمی سوابق تعمیراتی خودرو تهیه شده است .

تبصره ۱: همراه داشتن کارت خدمات خودرو به هنگام مراجعه به نمایندگیهای مجاز شرکت سایپا یدک جهت استفاده از خدمات گارانتی الزامی است .

تبصره ۲: کارت خدمات بصورت سالم تحویل مشتری میگردد و در صورت بروز هرگونه ایراد فیزیکی و اختلال سیستمی در کارت خدمات ، هزینه صدور مجدد کارت برعهده مشتری خواهد بود.

استثنائات گارانتی :

موارد زیر خارج از تعهدات گارانتی میباشد:

- ۱- تعمیرات ناشی از فرسودگی متداول خودرو (منظور از فرسودگی متداول ، خرابیهای ناشی از عدم انجام تعمیرات و نگهداری مناسب ، عدم انجام بازدیدهای ادواری ، فرسودگی لاستیک و مواردی نظیر لامپ و فیوز میباشد).
- ۲- هزینه های مربوط به عملیات سرویس و نگهداری خودرو ، تنظیمات رایج و سرویسهای ادواری
- ۳- هرگونه صدمات ناشی از عواملی که مرتبط با ساختار خودرو نباشد نظیر تصادفات ، سنگ خوردگی ، خراش ، سرقت ، آتش سوزی و بلایای طبیعی و غیر مترقبه ، جنگ ، اختشاش و آشوب .
- ۴- اقلام ضمانت درخودرو شامل مواد و قطعات مصرفی: روغن موتور و گیربکس، روغن هیدرولیک، روغن ترمز، گاز کولر، مایع خنک کننده، آب باطری، فیلترهای هوا و روغن و استهلاک: لنت ترمز، صفحه کلاچ، تسمه ها، درپوش ها و کورکن ها، فیوزها، تیغه برف پاک کن و لاستیک چرخ (بجز اقلام مصرفی) که از طرف عرضه کننده تضمین گردیده است.

تبصره: تعویض قطعات مصرفی و قطعات استهلاکی که ناشی از عیب موجود درهریک از مجموعه های خودرو باشد ، برعهده عرضه کننده بوده و مشمول تضمین میگردد.

- نکته:** لازم به ذکر است که چنانچه قطعات فوق در اثر استهلاک مصرف شده و نقص فنی در قطعه موجود نبوده یا بروز نکرده باشد شرایط گارانتی برای آن قطعه ملحوظ نمیشود.
- ۵- درصورتیکه عیوب حاصله ناشی از استفاده نامناسب از خودروها ، غفلت یا خطای راننده ، قراردادن باربیش از حد در خودرو و یا استفاده غیر معمول نظیر استفاده در مسابقات رانندگی و یا سرعت غیر مجاز (حتی کوتاه مدت) باشد .

هشدار

موارد منجر به جرح سرنشین

مشاهده شده است جهت تمیز ماندن موکت کف اقدام به نصب مشمع در کف اتاق مینمایند که به دلیل عدم رعایت گشتاور در مونتاژ مجدد به صندلی و کمربند ایمنی در هنگام حادثه باعث مجروح شدن سرنشینان شده است .

موارد منجر به آتش سوزی خودرو

- ۱- مشاهده شده است به هنگام نصب روکش صندلی ، دسته سیم بین اتصالات و بدنه خودرو قرار گرفته که این امر موجب آتش سوزی خودرو میگردد .
- ۲- مشاهده شده است به هنگام نصب دزد گیر تغییراتی در سیم کشی و مدارات الکتریکی خودرو میدهند که این امر موجب آتش سوزی خودرو میشود .
- ۳- استفاده از وسایل غیر استاندارد مانند (فیوزها ، باندها ، چراغهای جلو و عقب و راهنما و)
- ۴- استفاده از وسایل غیر استاندارد در محل فندک مانند (مدولاتور fm ، دستگاه تصفیه هوا ، چراغ شارژی ،....) که این امر موجب آتش سوزی خودرو میگردد.

تحت شرایط زیر گارانتی خودرو از درجه اعتبار ساقط شده و شرکت سایپا یدک هیچگونه تعهدی در خصوص خودرو مشتری نخواهد داشت :

۱- استفاده از قطعاتی که مورد تأیید شرکت سایپا یدک نباشد.

۲- ایجاد تغییرات بر روی خودرو ، بدون تأیید و موافقت شرکت سایپا یدک.

۳- عدم انجام سرویس اولیه و سایر سرویسهای ادواری مندرج در همین دفترچه.

۴- هرگونه تغییر در سیم کشی و مدارات الکتریکی خودرو (سوئیچ قطع کن صفحه کیلومتر ، تغییر به دلیل نصب دزدگیر و).

۵- هرگونه عیب و نقص و خسارات مالی و جانی به مصرف کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات در سیستمهای جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه خدمات پس از فروش سایپا یدک در طی دوره گارانتی ایجاد شود ، مشمول گارانتی نبوده و هیچگونه حقی برای مصرف کننده و اشخاص ثالث در برابر شرکتهای پارس خودرو و سایپا یدک ایجاد نمیکند .

۶- در صورتیکه هر کدام از قطعات مربوط به سیستم کیلومتر شمار دستکاری شود بگونه ای که اختلاف پیمایش در سیستم خودرو رویت گردد.

- ۷- هرگونه تغییر درسیستمهای الکتریکی و الکترونیکی خودرو مانند نصب دزدگیر ، سیستمهای صوتی ، تغییر در سیم کشی که منجر به بروز ایراد درخودرو گردد.
- ۸- تعویض اتاق کامل در اثر تصادف شدید

محدودیت‌های گارانتی خودرو

- ۱- خدمات گارانتی محدوده به تعمیر و یا تعویض قطعه معیوب میباشد که هزینه آن برعهده شرکت سایپا یدک میباشد. همچنین تشخیص عیب قطعه و تصمیم گیری درخصوص تعمیر یا تعویض آن برعهده شرکت سایپا یدک است .
- ۲- قطعات تعویض شده در دوره گارانتی خودرو ، متعلق به شرکت سایپا یدک میباشند .
- ۳- تعمیر و یا تعویض قطعات تحت عنوان گارانتی نمی تواند موجب تمدید دوره گارانتی خودرو گردد.

شرایط گارانتی رنگ خودرو

رنگ خودرو به مدت ۳ سال از زمان تحویل با شرایط ذیل تضمین می گردد:

۱- رنگ زدگی در بدنه خودرو

۲- پوسته و طبله شدن رنگ

۳- ترک خوردگی رنگ

در صورت وقوع هریک از موارد فوق در مدت ذکر شده، مالک می بایست به نزدیک ترین نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نموده که در صورت تائید نماینده مذکور، شرکت پارس خودرو متعهد است عیوب و نواقص رنگ را توسط نمایندگی های مجاز و یا در داخل کارخانه بدون دریافت هزینه رفع نماید. بدیهی است در هیچ موردی شرکت تعهدی برای جبران نقدی خسارت مذکور ندارد.

این ضمانت نامه شامل ایراد و عیوبی خواهد بود که در اثر استفاده از مواد اولیه نامناسب و یا نحوه رنگ آمیزی ایجاد شده باشد. بدیهی است که ریزش مواد شیمیایی و آسیبهایی که در اثر نگهداری نامناسب خودرو ایجاد می گردد شامل گارانتی خودرو نمی باشد. زدودن چربی یا تمیز کردن قطعات مکانیکی (مانند قطعات ظاهری موتور)، زیر اتاق ، قطعات لولادار (مانند بخش داخلی درپوش فلزی باک) و قطعات پلاستیکی بیرونی رنگ شده (مانند سپر) بکمک وسایل شوینده با فشار یا استفاده از موادی که مورد تایید این دفترچه نیستند توصیه نمی شود. در صورت تاثیر موارد فوق بر رنگ خودرو ، این موارد شامل گارانتی نمی شوند.

برگ بازدید رنگ خودرو (سال اول)

بدینوسیله گواهی می شود که خودرو ----- به شماره شاسی ----- و شماره انتظامی -----
در تاریخ ----- توسط این نمایندگی کنترل و بازدید گردید :

الف (هیچگونه اشکالی مشاهده نگردید:

ب (اشکالات زیر مشاهده و رفع عیب گردید:

- ۱

- ۲

- ۳

- ۴

- ۵

مهر و امضاء نمایندگی مجاز

برگ بازدید رنگ خودرو(سال دوم)

بدینوسیله گواهی می شود که خودرو ----- به شماره شاسی ----- و شماره انتظامی -----

در تاریخ ----- توسط این نمایندگی کنترل و بازدید گردید :

الف (هیچگونه اشکالی مشاهده نگردید:

ب (اشکالات زیر مشاهده و رفع عیب گردید:

-۱

-۲

-۳

-۴

-۵

مهر و امضاء نمایندگی مجاز

برگ بازدید رنگ خودرو (سال سوم)

بدینوسیله گواهی می شود که خودرو ----- به شماره شاسی ----- و شماره انتظامی -----

در تاریخ ----- توسط این نمایندگی کنترل و بازدید گردید :

الف (هیچگونه اشکالی مشاهده نگردید:

ب (اشکالات زیر مشاهده و رفع عیب گردید:

-۱

-۲

-۳

-۴

-۵

مهر و امضاء نمایندگی مجاز

گارانتی خوردگی

شرکت پارس خودرو، خودروهای تولیدی خود را از روز تحویل خودروی جدید به خریدار برای مدت ۱۲ سال بدون محدودیت کیلومتر، تحت پوشش گارانتی خوردگی قرار می دهد. گارانتی خوردگی، تعمیر و یا تعویض بخشهای پوسیده بدنه و فعالیتهایی که به منظور تعمیر و تعویض قطعات انجام می شود را شامل می گردد. این خوردگی ها بایستی توسط نمایندگان مجاز شبکه خدمات پس از فروش تشخیص داده شوند و انجام تعمیرات بایستی مطابق دستورالعمل های شرکت پارس خودرو باشد. دوره گارانتی ضد خوردگی شامل ۴ بازدید ادواری است که هزینه آن بر عهده مشتری بوده ولی بایست حتماً ۴ سال بعد از تاریخ شروع گارانتی خودرو هر ۲ سال یکبار، صورت پذیرد که در مجموع ۱۲ سال گارانتی ضد خوردگی را شامل می شود.

تعمیر خرابیهای خوردگی ناشی از عوامل خارجی

برای اینکه گارانتی خوردگی قابل اجرا باقی بماند صاحب خودرو باید در ظرف دو ماه بعد از بازرسی دوره ای بر اساس استاندارد سایپا یدک به تعمیر خودرو و رفع عیوب ناشی از عوامل خارجی بپردازد، چنین تعمیراتی، چنانچه انجام گیرند، باید در این دفترچه به همراه نام نمایندگی، تاریخ تعمیر، کیلومتر کارکرد خودرو و شماره صورتحساب تعمیر ثبت گردند. ارائه این دفترچه، تکمیل و بروز رسانی آن بیانگر این مسئله است که صاحب خودرو خواستار ادامه گارانتی خوردگی سایپا یدک می باشد. این تعمیرات با هزینه صاحب خودرو انجام می گیرند.

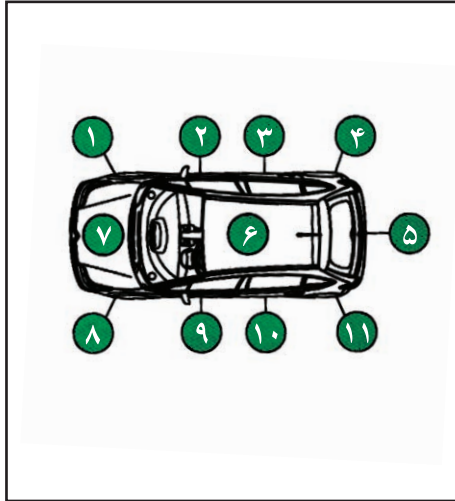
گارانتی خوردگی خودرو شامل موارد ذیل نمی شود:

- خرابی های ناشی از سهل انگاری صاحب خودرو و نگهداری غلط خودرو بر خلاف توصیه های سازنده
- خرابی های ناشی از مواردی که در تعهدات گارانتی نمی باشند
- آثار خرابی بجا مانده به سبب استفاده از مواد ضد خوردگی که توسط تولید کننده توصیه نشده اند و نیز انجام برنامه تعمیر و نگهداری خودرو به غیر از برنامه توصیه شده تولید کننده خودرو
- خوردگی های ناشی از نصب تجهیزات غیر توصیه شده توسط سازنده و یا نصب اشتباه تجهیزات بر خلاف دستورالعمل های تولید کننده خودرو
- چرخها و قسمتهای مکانیکی که جزء قسمتهای بدنه محسوب نمی شوند
- خرابی های ناشی از انجام تعمیرات در مراکز غیر مجاز

بازرسی خوردگی

بازرسی هایی که باید انجام شود	اول	دوم	سوم	چهارم
	چهار سال بعد از تاریخ شروع گارانتی	شش سال بعد از تاریخ شروع گارانتی	هشت سال بعد از تاریخ شروع گارانتی	ده سال بعد از تاریخ شروع گارانتی

اولین بازرسی خوردگی تاریخ:.....کیلومتر.....



* در صورت نیاز، بدنه، زیر بدنه، و داخل گلگیرها را شستشو دهید.

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات انجام شده بدنه:

شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....

مهر و امضاء نمایندگی

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات بدنه توصیه شده به مشتری:

شماره پذیرش:.....

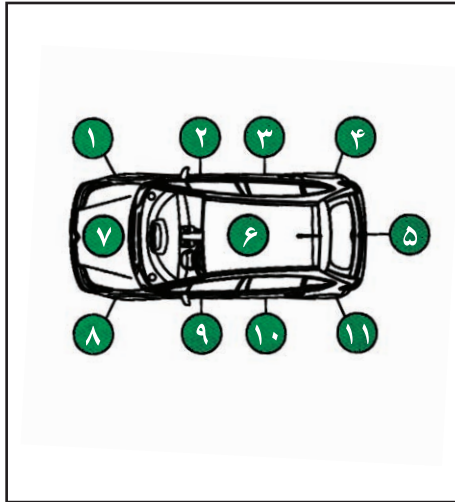
عیب:

.....☐
.....☐
.....☐
.....☐
.....☐
.....☐

زیر بدنه:

.....☐
.....☐

دومین بازرسی خوردگی تاریخ:.....کیلومتر.....



* در صورت نیاز، بدنه، زیر بدنه، و داخل گلگیرها را شستشو دهید.

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات انجام شده بدنه:

شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....

مهر و امضاء نمایندگی

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات بدنه توصیه شده به مشتری:

شماره پذیرش:.....

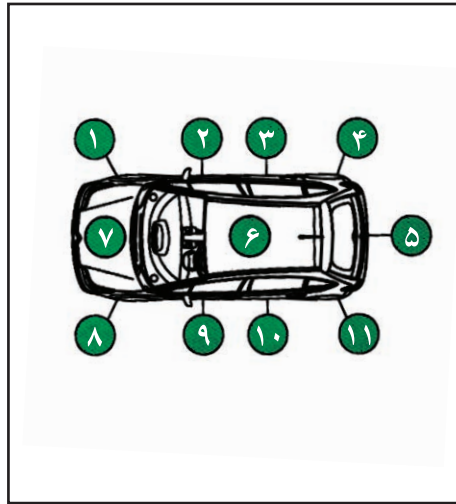
عیب:

.....☐
.....☐
.....☐
.....☐
.....☐
.....☐

زیر بدنه :

.....☐
.....☐

سومین بازرسی خوردگی تاریخ:.....کیلومتر.....



* در صورت نیاز، بدنه، زیر بدنه، و داخل گلگیرها را شستشو دهید.

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات انجام شده بدنه:

شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
مهر و امضاء نمایندگی

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

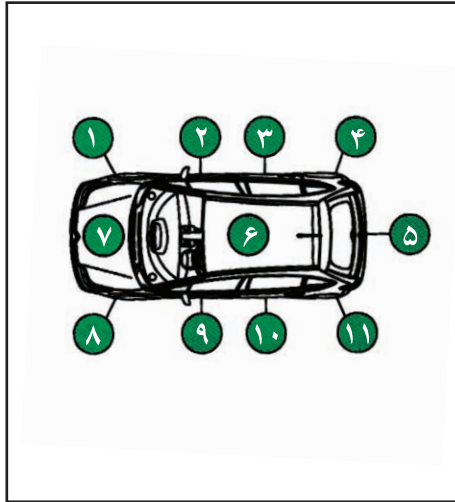
تعمیرات بدنه توصیه شده به مشتری:

شماره پذیرش:.....

عیب:

☐.....
☐.....
☐.....
☐.....
☐.....
☐.....
☐.....
زیر بدنه:
☐.....
☐.....

چهارمین بازرسی خوردگی تاریخ:.....کیلومتر.....



* در صورت نیاز، بدنه، زیر بدنه، و داخل گلگیرها را شستشو دهید.

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات انجام شده بدنه:

شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....
شماره خرابی:.....تاریخ:.....
شماره صورت حساب:.....

مهر و امضاء نمایندگی

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات بدنه توصیه شده به مشتری:

شماره پذیرش:.....
عیب:

☐.....
☐.....
☐.....
☐.....
☐.....
☐.....
☐.....

زیر بدنه:

☐.....
☐.....

عملیات مربوط به سرویس اولیه

- ۱- بازدید نشستی مسیرهای مایعات، روغن و سوخت
- ۲- بازدید تسمه ها از نظر کشش و آسیب دیدگی احتمالی
- ۳- بازدید سیستم خنک کننده، بازدید شلنگ ها، رادیاتور و فن رادیاتور
- ۴- بازدید سیستم کولر و شلنگ های مربوط به آن
- ۵- بازدید (کنترل) صدای سوپاپ ها
- ۶- بازدید جلوبندی و سیستم تعلیق
- ۷- بازدید پیچ و مهره های چرخ و آچارکشی آنها
- ۸- بازدید پلوس ها و میل گاردان
- ۹- بازدید جعبه فرمان و اتصالات
- ۱۰- بازدید و آچارکشی مانیفولدهای هوا و دود - سیستم اگزوز و همچنین دسته موتورها
- ۱۱- تعویض روغن موتور و فیلتر روغن
- ۱۲- بازدید سیستم ترمز و هواگیری در صورت لزوم و کنترل سطح روغن مخزن آن
- ۱۳- بازدید ترمز پارک و تنظیم آن در صورت لزوم
- ۱۴- بازدید مجموعه جعبه دنده از نظر نشستی و کنترل سطح روغن جعبه دنده
- ۱۵- بازدید وضعیت تایرها ، رینگها و زاپاس و تنظیم فشار باد آنها

- ۱۶- بازدید قفل و لولاهای درب، روغنکاری و تنظیم آنها در صورت لزوم
- ۱۷- بازدید آمپر، چراغ ها و در صورت نیاز تنظیم آنها
- ۱۸- بازدید باطری شامل کنترل ولتاژ آن
- ۱۹- بازدید عملکرد برف پاک کن و شیشه شوی و سطح مایع مخزن آن

سرویسهای دوره ای خودرو

توجه : انجام سرویسهای ادواری (که از لحاظ فنی توصیه شده است) مطابق جداول مندرج در همین دفترچه الزامی بوده و عدم انجام آن ها منجر به ابطال گارانتی خودرو می گردد. پر واضح است که انجام سرویسهای دوره ای موجب افزایش عمر و کارکرد صحیح مجموعه سیستمهای خودرو می شود.

این بخش سرویسهای لازم جهت نگهداری خودرو در دو وضعیت عادی و شرایط سخت تردد را ارائه می نماید. در صورتیکه محل و شرایط تردد خودرو شامل یکی از شرایط مشروح در جدول شرایط سخت (در ادامه همین بخش) می شود، لازم است نسبت به انجام برخی از سرویسهای دوره ای در بازه زمانی کوتاهتر و در کیلومتر کارکردهای کمتر توجه و اقدام لازم صورت پذیرد.

هر ۱۰ سال یکبار سیستم کیسه هوا (ایر بگ) می بایست در نمایندگیهای مجاز شبکه توسط افراد متخصص و با رعایت کامل کلیه شرایط ایمنی بازدید گردد.

حروف اختصاری مورد استفاده در جدول سرویسهای دوره ای:

پ: بازدید و کنترل و در صورت نیاز تنظیم و یا تعویض

پ: پاک گردد

ت: تعویض گردد (مایعات، روانکارها، لنت ها، فیلتر روغن و سایر مواد مصرفی همچنین قطعات آسیب دیده در صورت نیازو طبق راهنمای تعمیرات خودرو)

ر: روغنکاری گردد.

۱- شرایط عادی

ع.ج	موارد کنترلی	هزار کیلومتر	۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰	۱۱۰	۱۲۰
		ماه	۶	۱۲	۱۸	۲۴	۳۰	۳۶	۴۲	۴۸	۵۴	۶۰	۶۶	۷۲
۱	روغن ترمز (شامل کنترل نشستی لوله ها ومدار روغن سیستم ترمز- سطح روغن مخزن سیستم ترمز)	ب	ب	ب	ت	ب	ب	ب	ب	ت	ب	ب	ب	ت
۲	مجموعه قطعات سیستم ترمز (شامل لنتها) و ترمز پارک (شامل کنترل خلاصیها و کورس حرکتی)	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
۳	مجموعه سیستم اگزوز	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
۴	مجموعه سیستم خنک کننده موتور (شامل مایع خنک کننده)	ب			ت			ب		ت		ب		ت
۵	روغن موتور و فیلتر روغن	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت
۶	شمع ها (مدلهای پلاتینیوم / ایریدیوم)	هر ۱۰۰ هزار کیلومتر تعویض گردند. در صورتیکه دهانه شمع بیشتر از مقدار استاندارد ۱/۴ میلیمتر باشد، حتی قبل از کارکرد خودرو به میزان مشروح در فوق نسبت به تعویض شمعها اقدام گردد.												
۷	روغن دیفرانسیل و جعبه دنده کمک (سطح و نشستی)	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب

ردیف	موارد کنترلی	هزار کیلومتر	۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰	۱۱۰	۱۲۰
		ماه	۶	۱۲	۱۸	۲۴	۳۰	۳۶	۴۲	۴۸	۵۴	۶۰	۶۶	۷۲
۸	روغن جعبه دنده		ب			ب		ب		ب		(۱)		ب
۹	مسیر سوخت شامل لوله های مسیر بخارات بنزین به کنیستر					ب				ب				ب
۱۰	جعبه فرمان و اتصالات، اکسل و قطعات سیستم تعلیق، گاردان و پلوس ها		ب			ب		ب		ب		ب		ب
۱۱	قفل، لولای دربها، و زبانه قفل درب موتور		ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر
۱۲	کمربندهای ایمنی، قفل کمربند، جمع کننده ها، نگهدارنده ها و تنظیم کننده ها		ب			ب		ب		ب		ب		ب
۱۳	کلیه شلنگهای خلاء و اتصالات (شامل اتصالات بوستر ترمز)					ب				ب				ب
(۱) میزان کارکرد روغن جعبه دنده توسط افراد متخصص شبکه نمایندگیهای مجاز از نظر شفافیت، بوی سوختگی و وجود ذرات معلق و میزان کارکرد کنترل و در صورت نیاز تعویض گردد. در صورتیکه خودرو در شرایط سخت از جمله یدک کشیدن کاروان یا ترپلر، حرکت در جاده های گلی و غیرآسفالته تردد می کند، هر ۱۰۰ هزار کیلومتر نسبت به تعویض روغن جعبه دنده اقدام گردد.														

ردیف	موارد کنترلی	هزار کیلومتر	۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰	۱۱۰	۱۲۰
		ماه	۶	۱۲	۱۸	۲۴	۳۰	۳۶	۴۲	۴۸	۵۴	۶۰	۶۶	۷۲
۱۴	صدای سوپاپها	بازدید دوره ای ندارد. هر زمان که صدای سوپاپها بطور غیر عادی افزایش یافت توسط کارشناس متخصص نماینده مجاز بازدید و کنترل گردد.												
۱۵	سیستم تهویه بخارات کارتل				ب					ب				ب
۱۶	زوایای چرخ (در صورت نیاز جابجایی و بالانس چرخ ها)		ب		ب		ب			ب		ب		ب
۱۷	فیلتر تهویه هوای کابین (تهویه مطبوع)		ت		ت		ت			ت		ت		ت
۱۸	فیلتر هوا (نوع کاغذی خشک)	هر ۵۰۰۰ کیلومتر اقدام به پاک کردن فیلتر هوا شود												
					ت					ت				ت
۱۹	سطح مخزن شیشه شوی، آب باطری		ب		ب		ب			ب		ب		ب
۲۰	تسمه ها				(۱)					(۱)				(۱)
۲۱	تیغه های برف پاک کن		ب		ب		ب			ب		ب		ب
(۱) بازدید گردد. در صورت وجود هر گونه خراشیدگی و پارگی و یا قرار گرفتن نشانگر تنظیم کشش تسمه در بالاترین حد خود، تعویض شود.														

۱۲۰	۱۱۰	۱۰۰	۹۰	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰	هزار کیلومتر	موارد کنترلی	ب.ع.ع
												ماه		
۷۲	۶۶	۶۰	۵۴	۴۸	۴۲	۳۶	۳۰	۲۴	۱۸	۱۲	۶		عملکرد چراغها، علائم و بوق	۲۲
ب		ب		ب		ب		ب		ب			فشار باد تایرها و زاپاس*	۲۳

* هر ۵ هزار کیلومتر طبق روش توصیه شده در دفترچه راهنما نسبت به جابجایی لاستیکها اقدام گردد.

۲- شرایط سخت (تردد در شرایط خاص)

ردیف	شرایط خاص تردد خودرو		شرح عملیات	استفاده مکرر از ترمز و همچنین جاده های کوهستانی	تردد در محیطهای دارای نمک یا دیگر مواد خورنده	تردد در مکانهایی با رطوبت بالا و یا نواحی کوهستانی	تردد در شرایط بد آب و هوایی (بسیار گرم - بسیار سرد)	حرکت در جاده های ناهموار - یا گلی و یا شنزار و غیر آسفالت	کارکرد مکرر موتور در حالت طولانی	یدک کشیدن کاروان یا تریلر	رانندگی مکرر در فواصل کوتاه	رانندگی در محیطهای پر گرد و غبار
۱	تعویض روغن جعبه دنده هر ۱۰۰ هزار کیلومتر							*		*		
۲	تعویض روغن دیفرانسیل عقب هر ۴۰ هزار کیلومتر یا هر ۲۴ ماه							*		*		
۳	بازدید سیستم جعبه فرمان و اتصالات، محورهای جلو و عقب، قطعات سیستم تعلیق، گاردان و پلوس ها در هر ۱۰ هزار کیلومتر و یا هر ۶ ماه			*				*				
۴	تعویض روغن موتور و فیلتر روغن در هر ۵ هزار کیلومتر و یا هر ۳ ماه								*	*	*	*

شرایط خاص تردد خودرو	شرح عملیات	استفاده مکرر از ترمز و همچنین جاده های کوهستانی	تردد در محیطهای دارای نمک یا دیگر مواد خورنده	تردد در مکانهایی با رطوبت بالا و یا نواحی کوهستانی	تردد در شرایط بد آب و هوایی (بسیار گرم - بسیار سرد)	حرکت در جاده های ناهموار - یا گلی و یا شنزار و غیر آسفالت	کارکرد مکرر موتور در حالت درجا برای مدت طولانی	یدک کشیدن کاروان یا تریلر	رانندگی مکرر در فواصل کوتاه	رانندگی در محیطهای پر گرد و غبار
۵	بازدید کامل سیستم ترمز در هر ۵ هزار کیلومتر یا هر ۳ ماه	*	*			*		*		*
۶	تعویض روغن ترمز در هر ۲۰ هزار کیلومتر و یا هر یکسال			*						
۷	بازدید - آچارکشی و روغنکاری قفلها، لولای دریها، زبانه قفل درب موتور در هر ۵ هزار کیلومتر و یا هر ۳ ماه		*							
۸	پاک کردن فیلتر هوا در هر ۵ هزار کیلومتر یا ۳ ماه - تعویض فیلتر هوا و فیلتر تهویه هوای کابین در هر ۱۰ هزار کیلومتر یا ۶ ماه									*

مشخصات مایعات و روانکارها

ردیف	نام مایع یا روانکار	مشخصات استاندارد	حجم مورد نیاز (لیتر)
۱	روغن موتور	API : SM درجه کیفیت گرانروی SAE: 5 W 30	در صورت تعمیر موتور و تخلیه کامل (موتور خشک) ۵/۳
			با تعویض فیلتر روغن ۴/۶
			بدون تعویض فیلتر روغن ۴/۳
۲	روغن گیربکس مدل تغییرات پیوسته CVT	۲-NS روغن اصلی نیسان ویژه گیربکس های مدل تغییرات پیوسته، نیسان تایید مورد و اصل نمونه بجز کننده تامین و سازنده هر یا دیگر روغن نوع هر از استفاده (بود نخواهد گارانتی پوشش تحت و شده گیربکس به جدی صدمات موجب که چرا نشده توصیه)	۱۰/۲
۳	روغن هیدرولیک فرمان	روغن فرمان هیدرولیک اصلی نیسان و یا معادل آن: DEXRON™ VI TYPE ATF	۱/۰
۴	روغن ترمز	DOT 3 (US FMVSS NO,116)	
۵	گیربکس چند منظوره	۲.NLGI NO.۲ گیربکس چند منظوره با درجه سفتی ۲ و پایه صابونی لیتیم	
۶	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی نیسان - پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ درصد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه را داراست.	حجم مورد استفاده بدون مخزن ۸/۶
			حجم مورد استفاده با مخزن ۹/۴
۷	روغن دیفرانسیل	گرانروی 80 W90 - درجه کیفیت API GL-5	۰/۵۵
۸	روغن ترانسفر	گرانروی 80 W90 - درجه کیفیت API GL-5	۰/۳۱

توصیه های ایمنی و مراقبتی از خودرو:

برای حفظ خودرو در شرایط کاری مطلوب رعایت چند مورد احتیاط ساده ضروری می باشد. رعایت توصیه های زیر این امکان را به شما خواهد داد تا در حین رانندگی مطمئن باشید که کلیه قسمت های خودرو به خوبی عمل می کنند.

۱- بازدید های اولیه :

قبل از هر رانندگی طولانی نسبت به بازدید سطح روغن موتور ، مایع خنک کننده رادیاتور ، الکترولیت باطری و وضعیت لاستیک زاپاس اقدام نمائید.

۲-آلودگی :

همه ما در حفظ محیط زیست نقش داریم ، موضوعی که روز به روز در جامعه ما بیشتر اهمیت پیدا می کند. بنابراین توصیه می کنیم که میزان آلاینده های گازهای خروجی موتور خود را هر ساله از طریق نمایندگی مجاز تحت کنترل قرار دهید.

۳- شستشوی دوره ای زمستانی :

توصیه می شود قسمتهای زیرین خودروی خود را پس از هر دوره رانندگی در فصل زمستان خصوصاً پس از تردد در جاده های پرگل و لای و نمک پاشی شده بازدید و تمیز نمائید.

۴- نگهداری بدنه خودرو :

هرگز بر روی بدنه ، دستمال خشک و مانند آن را نکشید . هرگز از بنزین ، پارافین ، تری کلرو اتیلن ، الکل یا سفید کننده های قوی جهت پاک نمودن بدنه ، قطعات پلاستیکی شیشه و طلق چراغها استفاده نکنید ، مراقب باشید روغن ترمز بر روی بدنه نریزد.

۵- شستشوی بدنه :

شستشوی مرتب به منظور حفظ رنگ بدنه خودرو در شرایط مطلوب ضروری می باشد . توجه داشته باشید که خودرو را تحت تابش مستقیم نور خورشید و یا در دمای بیش از حد پائین نباید شستشو داد. اگر از شوینده مخصوص خودرو استفاده می نمائید، پس از شستشو سطح خودرو را با آب تمیز شستشو نمائید و از یک دستمال نرم به منظور خشک کردن آن استفاده کنید .

پس از شستشو در هنگام رانندگی چند بار به آرامی ترمز بگیرید تا آبی که بر روی لنت های ترمز قرار دارد برطرف گردد. فضولات پرندگان ، ترشحات حشرات و شیره درختان می توانند آسیب های شدیدی بر روی رنگ سطوح وارد آورند و می بایست در کمترین زمان پاک گردند. تاثیر مخرب این موارد بر روی رنگ در هوای گرم به میزان قابل ملاحظه ای افزایش مییابد. خودروی شما قابل شستشو در یک کارواش می باشد ، اگر چه لازم است که فشار برس های آن تا حد ممکن پایین باشد.

۶- شیشه ها :

برای تمیز کردن شیشه ها بهتر است فقط از شوینده های مخصوص استفاده گردد و از بکار گیری محصولاتی که محتوی سیلیکون می باشند پرهیز شود.

۷- پولیش زدن رنگ بدنه :

رنگ بدنه خودروی شما می بایست بوسیله پولیش مناسب خودرو محافظت گردد. مراقب باشید در حین عملیات پولیش کاری، پولیش به قسمتهای پلاستیکی خودرو مالیده نشود زیرا پاک کردن اثرات باقیمانده ، دشوار خواهد بود.

۸- سطح را نتراشید :

سعی نکنید قیر را از روی سطوح بدنه بتراشید بلکه از پاک کننده های قیر استفاده نمائید.

توصیه :

هنگامی که از تجهیزات شستشو و پاک کننده با فشار بالا استفاده می کنید ، از پاشش مستقیم مایع تمیز کننده به سمت محافظ های لاستیکی سیستم فرمان ، اجزای سیستم فرمان ، اجزای سیستم انتقال قدرت ، تزئینات بیرونی خودرو ، رادیاتور و مجموعه موتور جداً خودداری نمائید.

لیست نمایندگیهای شبکه خدمات پس از فروش شرکت سایپا یدک
ارائه دهنده خدمات به خودرو مورانو Z51

ردیف	کد نمایندگی	استان	شهر	نام نمایندگی	آدرس	کد تلفن شهر	تلفن
۱	۱۱۶۶	تهران	تهران	تعمیرگاه مرکزی ۱	خیابان دماوند بعد از چهارراه تهرانپارس	۰۲۱	۷۷۳۲۱۷۲۵ ۷۷۹۶۸۴۰۱
۲	۱۱۴۱	تهران	تهران	تعمیرگاه مرکزی ۳	ضلع شمال شرقی میدان آزادی	۰۲۱	۶۶۰۴۴۳۲۸ ۶۶۰۵۳۴۸۹
۳	۱۱۳۷	تهران	تهران	ابراهیم فرحت نیا	خیابان منیریه نرسیده به چهارراه لشگر پلاک ۲۸۸ - ۲۹۰	۰۲۱	۵۵۴۸۱۰۰۵ ۵۵۳۸۲۴۲۲-۳۲
۴	۵۰۲۲	فارس	شیراز	حمیدرضا جامعی	بلوار سلمان فارسی - جنب شرکت بیمه ایران - پلاک ۱۱۶	۰۷۱۱	۷۳۲۲۱۳۱-۲
۵	۵۰۲۳	فارس	شیراز	جعفر دل افکار	ابتدای بلوار امیرکبیر - جنب بیمه ایران	۰۷۱۱	۸۳۲۷۲۸۴ ۸۳۲۷۲۹۶
۶	۳۳۱۸	اصفهان	اصفهان	شرکت کیان کار صفاهان	خیابان حکیم نظامی بین پل فلزی و چهار راه حکیم نظامی پلاک ۱۶۰	۰۳۱۱	۶۲۸۶۰۰۰ ۶۲۴۴۳۶۴
۷	۳۰۲۲	خراسان رضوی	مشهد	محمدرضا ورزنده کامه علیا	خ گاراژدارها - کوشش ۳۲ - خ بزرگمهر	۰۵۱۱	۳۴۲۰۳۴۷ ۳۴۳۴۱۱۱

ردیف	کد تابلو	استان	شهر	نام نمایندگی	آدرس	کد تلفن شهر	تلفن
۸	۲۲۷۴	آذربایجان شرقی	تبریز	محمد دسترنج آزادی	دروازه تهران - جنب بانک سپه استاد شهریار - کوی شهید محلاتی	۰۴۱۱	۳۳۲۴۸۷۰-۲ ۳۳۲۱۱۴۱-۲
۹	۳۱۸۱	مازندران	چالوس	حسن خلیل خلیلی	انتهای کمربندی - جنب پاسارگاز سر خط هشت	۰۱۹۱	۲۲۵۰۶۱۹ ۲۲۵۲۳۹۱

جهت اطلاع از آخرین لیست نمایندگی های مجاز شبکه خدمات پس از فروش
شرکت سایپا یدک شامل لیست نمایندگان دارای مجوز ارائه خدمات به خودروی
شما، لطفاً به بخش خدمات مشتریان فهرست نمایندگان شرکت در سایت شرکت
سایپا یدک به آدرس ذیل مراجعه فرمایید:
www.saipayadak.org

هشدارهای نیروی انتظامی

امروزه خودرو به عنوان یکی از ارکان حمل و نقل و نیز منبع امرار معاش تعداد زیادی از مردم نقش عمده ای را در زندگی فردی و اجتماعی افراد دارا می باشد.

از طرفی به دلیل قیمت نسبتاً بالا و نیز به عنوان وسیله ای برای انجام سایر جرائم مورد توجه سارقین و سایر تبهکاران قرار گرفته است . بطوریکه سرقت خودرو به یکی از جرائم عمده تبدیل شده است . جهت مقابله با این جرم و ارتقاء امنیت عمومی رده های تخصصی در پلیس آگاهی ایجاد گردیده و با برنامه ریزی و اقدامات مناسب توفیقات مهمی در این راستا حاصل شده است . بطوریکه در حد بالایی از خودروهای مسروقه کشف می گردد. لیکن از آنجا که پدیده های مجرمانه از جمله سرقت خودرو هنگامی می تواند به وقوع بپیوندد که فرصت ارتکاب جرم برای سارق مهیا گردد، از این رو علاج واقعه قبل از وقوع یعنی از بین بردن فرصت وقوع این جرم، بهترین و کم هزینه ترین گزینه (راه حل) خواهد بود. توصیه های پیشگیری از سرقت خودرو در سطح فردی برای رعایت رانندگان به شرح ذیل به اطلاع می رسد. امید است با رعایت موارد مذکور شاهد کاهش وقوع این جرم و افزایش امنیت عمومی باشیم .

هشدارهای پلیسی جهت پیشگیری از سرقت خودرو

- از پارک کردن خودرو در اماکن فوق العاده کم تردد و فاقد دید و روشنایی کافی اجتناب ورزید.
- هنگام ترک خودرو از بسته بودن درب ها و بالا بودن شیشه ها اطمینان حاصل نمایید.
- حتی الامکان به ویژه در شبها از پارکینگ های خصوصی و عمومی استفاده کنید.
- توقف های طولانی مدت در معابر به مصلحت نیست لیکن در مواقع ناچاری حتماً از تجهیزات ایمنی تاخیری همچون قفل، زنجیر، دزدگیر، سوئیچ مخفی، قفل عصائی، قفل پدال و ... استفاده کنید.
- نکته : به خاطر داشته باشید هیچکدام از این وسایل جنبه تضمینی ندارد و صرفاً جنبه تاخیری دارند که ضریب ایمنی خودرو را افزایش می دهند.
- از پارک کردن خودرو در کوچه های پرت و دور افتاده خودداری نمایید (توقف در محلهای روشن توصیه می شود).
- در هنگام توقف کوتاه مدت و لحظه ای (مانند هنگام خرید روزنامه) ، از رها کردن خودرو با درهای باز و سوئیچ روشن جداً خودداری کنید.
- به هنگام سوخت گیری در پمپ بنزین، خودرو را خاموش کرده و سوئیچ را بردارید.
- به خاطر داشته باشید هر لحظه غفلت صاحب خودرو یک فرصت برای مجرمین و سارقین محسوب می شود از اینرو توصیه می شود در هر شرایط هوشیاری خود را حفظ کنید و به ویژه در صحنه های ساختگی تصادف برای سرقت غافل نشوید.
- هنگام توقف در پارکینگ های عمومی فاقد نگهبان، همچون پارکینگ های مترو حتماً از تجهیزات ایمنی استفاده کنید.
- برای مقابله با تعقیب کنندگان احتمالی بلافاصله محل پارک خودرو را ترک نکنید. بهتر است لحظاتی تامل نموده و در اطراف خودرو حضور داشته باشید.

- در توقفگاههای طولانی مدت (مانند رفتن به اماکن تفریحی ، فروشگاههای زنجیره ای و مطب پزشکان) هر از چند گاهی به خودرو خود سرکشی نمائید.
- هنگام رفتن به مراکز درمانی ، بیمارستان ها ، داروخانه ها و یا انتقال مصدومین به درمانگاه ها از قفل بودن درب ها و بکارگیری تجهیزات لازم اطمینان حاصل کنید و در صورت امکان فردی را جهت مراقبت در محل بگمارد.
- هنگام رفتن به میهمانی و امثال آن به نقاط ناآشنا با هوشیاری بیشتری عمل نموده و موارد حفاظتی را بیش از پیش رعایت کنید.
- از پارک کردن خودرو در سطوح شیب دار خودداری کنید زیرا امکان حرکت دادن خودرو بدون نیاز به استارت زدن و روشن کردن آن تا مسافتی نسبتاً طولانی برای سارقین فراهم میشود.
- در ایام تعطیلات، چنانچه خودرو خود را در معابر عمومی پارک نمودید حتماً در ساعات اولیه به آن سر بزنید (استراحت نباید مانع از سرکشی شود).
- در روزهای تعطیل، سارقین خودرو در خیابانها و کوچه های منتهی به کوهستان کمین می کنند، لذا ضروری است هنگام عزیمت به کوه، خودرو را به یک پارکینگ معتبر بسپارید.
- ساعات اوج گرما در تابستان (بین ساعت ۱۲ تا ۱۵) و ساعات ۴ تا ۵ صبح در فصل زمستان اوج فعالیت سارقین خودرو است. لذا مراقبت بیشتری از خودرو در این ساعت توصیه میشود.
- در اسفند ماه و روزهای پایانی سال مراقبت از خودرو را چندین برابر ایام دیگر نمائید.
- سعی کنید نشانه خاصی که فقط خودتان از آن با خبر باشید در خودرو تعبیه نمائید.
- در هنگام بارندگیهای شدید و یا بارش برف بیش از حد معمول از خودروهای خود بیشتر سرکشی کنید.
- در صورت اقدام به فروش خودرو از طریق انتشار آگهی در جراید، چنانچه خریدار جهت تست، رانندگی خودرو را به عهده دارد سعی کنید زمانی از خودرو پیاده شوید که خودرو خاموش شده و خریدار (راننده) از آن پیاده شده و سوئیچ را به شما مسترد نماید. در ضمن از قرار دادن اسناد مالکیت در داخل داشبورد هنگام تست خودرو (توسط خریدار) خودداری و بهتر است فردی از بستگان و دوستان نیز شما را همراهی نمایند.
- در هنگام خریداری خودرو حتماً کلیه سوئیچ ها را تحویل گرفته و چنانچه خودرو مجهز به سیستم ضد سرقت است از روشن شدن خودرو توسط کلیه سوئیچ ها مطمئن شوید.
- به خاطر داشته باشید هر لحظه غفلت صاحب خودرو یک فرصت برای مجرمین و سارقین محسوب می شود از اینرو توصیه می شود در هر شرایط هوشیاری خود را حفظ کنید و به ویژه در صحنه های ساختگی تصادف برای سرقت مورد غافل نشوید.
- به منظور جلوگیری از سرقتها به زور و اخاذی از سوار نمودن اشخاص ناآشنا و افراد مشکوک به ویژه در حومه شهر جداً خودداری نمایید.
- به هنگام نقص فنی و انجام تعمیر، به تعمیرگاه های مورد اطمینان مراجعه نموده و همچنین از سپردن کلید به افراد غیر مطمئن پرهیز نمائید.
- کلیه شهروندان گرمی به ویژه صاحبان خودرو های گران قیمت و همچنین اشخاصی که خودرو را به صورت لیزینگ و با اخذ وام خریداری میکنند

خودرو را در قبال سرقت بیمه نمایند تا در صورت سرقت، با دریافت بخش عمده ای از خسارت از شرکتهای بیمه با مشکلات روحی و مالی شدید مواجه نشوند.

- به هنگام ایجاد نقص فنی در معابر، مواظب باشید فردی که تظاهر به کمک دارد از غفلت شما سوء استفاده ننموده و خودرو را به سرقت نبرد.

- از گذاشتن اشیاء گران قیمت، اسناد و مدارک به ویژه اسناد و مدارک خودرو در داخل آن خودداری کنید و صرفاً در مواقع لزوم آنرا حمل و پس از رفع نیاز به محل مطمئن بازگردانید.

- به هنگام مسافرت در بین راه از استراحت در داخل خودرو در جاهای خلوت و تاریک خودداری نموده و سعی نمائید در کنار مراکز انتظامی و محل های عمومی پر تردد استراحت کنید.

- چنانچه افراد غریبه را سوار نموده اید از خوردن و آشامیدن (نظیر غذا، آب و نوشابه) حتی بصورت پلمپ و در بسته تعارف شده از سوی افراد فوق پرهیز نمایند زیرا احتمال دارد شما را مسموم و خودروتان را بربایند.

- چنانچه قصد فروش خودرو را دارید و فروشنده چک تضمینی و یا مسافرتی ارائه می نماید قبل از بررسی اصالت چک از تحویل دادن خودرو به خریدار خودداری نمائید.

- اگر قصد خریداری خودروی دست دوم را دارید ابتدا هویت اصلی فروشنده و مالکیت براساس مطابقت مشخصات خودرو با اسناد را احراز نموده و سپس اقدام به خرید نمایید. در صورت امکان خودرو را از مراکز همگانی معاملات خودرو و با مشورت کارشناس بررسی اصالت آن مراکز، خریداری نمائید.

- چنانچه جهت فروش خودرو در روزنامه ها آگهی چاپ نمودید و خریداران به آدرس شما مراجعه و عنوان کردند خودرو آنها نزد شما بماند تا خودرو فروشی شما را امتحان کنند به هیچ وجه قبول نکنید چه بسا که خودروی ارائه شده آنها مسروقه باشد.

- چنانچه در جاده یا سطح شهر مخصوصاً بزرگراه ها افرادی با خودرو و لباس شخصی شما را متوقف و عنوان نمودند که خودرو شما مسروقه است یا تخلفی مرتکب شده اید به هیچ وجه تسلیم نشوید مگر آنکه از مامور بودن آنها اطمینان حاصل کنید.

- چنانچه افرادی ملبس به لباس نیروی انتظامی خودروی شما را به هر دلیل متوقف و آن را به پارکینگ منتقل نمودند دقت کنید قبض صادره توسط مسئول پارکینگ باید دارای مهر توقیفی باشد.

- چنانچه خودرو شما مورد دستبرد واقع و سارق یا سارقین با شما تماس گرفته و تقاضای قرار ملاقات یا اخذ وجه نمودند از اقدام خودسرانه پرهیز نموده و سریعاً مراتب را به پلیس آگاهی اطلاع دهید.



سازمان خدمات پس از فروش سایپا

توجه

مشتری گرامی لطفا جهت اطلاع از آخرین تغییرات و مشاهده نسخه معتبر این دفترچه به سایت شرکت سایپا بزرگ بخش خدمات مشتری قسمت راهنمایی مشتری و ضوابط گارانتی مراجعه فرمایید. بدیهی است در صورت وجود اختلاف، نسخه موجود بر روی سایت قابل استناد می باشد.

تهران، کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج، نیش خیابان داروپخش شفق، ۶۱۶۱۰ دورنگار، ۶۱۶۱۱۹۰۱ صندوق پستی: ۳۷۵۱۵-۳۷۵۱۵-۱۴۱۴
پامک، ۵۰۰۰۱۹۶۷۷۰ صندوق پستی امور مشتریان، ۳۷۵۱۵-۱۴۱۴ وب سایت سایپا، www.saipacorp.com
پست الکترونیک، CRM@saipacorp.com وب سایت سایپاداک، www.saipayadak.org



تهران، کیلومتر ۹ جاده مخصوص کرج، کدپستی: ۱۳۸۹۴

تلفن: ۹۲-۸۶-۳۰۴۳۵۰۳۱ (۰۲۱) نمایر: ۳۲۵۰۴۶۱۴ (۰۲۱)

صندوق پستی: ۳۷۷-۱۳۳۳۵

مدیریت ارتباط با مشتری: ۴۸۹۱۳۳۶۱

وب سایت: www.parskhodro.ir

MURANO Z51

مورانو Z51

www.ParsKhodro.ir

پارس خودرو، همراهی خوب برای تمام زندگی